

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales



Cymorth chwilio | Finding Aid - Emyr Humphreys Papers (GB 0210 EMYREYS)

<https://archifau.llyfrgell.cymru/index.php/emyr-humphreys-papers-2>

<https://archives.library.wales/index.php/emyr-humphreys-papers-2>

Cynhyrchir gan Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar Mai 16, 2024

Generated by The National Library of Wales on May 16, 2024

Language of description: English

Iaith y disgrifiad: Saesneg

Language of description: Welsh

Iaith y disgrifiad: Cymraeg

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales


Allt Penglais


Aberystwyth

Ceredigion

United Kingdom

SY23 3BU

 01970 632 800

 01970 615 709

 gofyn@llgc.org.uk

 www.llyfrgell.cymru

Emyr Humphreys Papers

Tabl cynnwys | Table of contents

Gwybodaeth grynodeb Summary information	3
Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol Administrative history Biographical sketch	4
Natur a chynnwys Scope and content	4
Nodiadau Notes	5
Pwyntiau mynediad Access points	6
Disgrifiad cyfres Series descriptions	6

Crynodeb o wybodaeth | Summary of information

Lleoliad Repository:	Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales
Teitl Title:	Emyr Humphreys Papers
Cod cyfeirnod Reference code:	GB 0210 EMYREYS
Virtua system control number [alternative]:	vtls003844183
Project identifier [alternative]:	ANW
Alma system control number [alternative]:	99126211902419
Dyddiad Date:	1882-2019 (dyddiad creu date of creation)
Disgrifiad ffisegol Physical description:	3.103 cubic metres (107 large boxes).
Iaith Language:	English
Iaith Language:	French
Iaith Language:	German
Iaith Language:	Italian
Iaith Language:	Latin
Iaith Language:	Welsh
Dyddiadau creu, golygu a dileu Dates of creation, revision and deletion:	February 2003. Revised March 2024.
Nodyn Note [sourcesDescription]:	The following sources were used in the compilation of this description: NLW, Schedule of Emyr Humphreys Papers; Stevens Meic (ed.), Cydymaith i Lenyddiaeth Cymru (1997).
Nodyn Note [generalNote]:	Title based on contents of fonds.
Nodyn Note [generalNote]:	Some records acquired by Emyr Humphreys pre-date his birth.

Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

Nodyn | Note

Emyr Humphreys (1919-), one of Wales' most significant writers and cultural activists, was born in Prestatyn and brought up in Trelawnyd, both Flintshire. He was educated at UCW, Aberystwyth, where he studied history, learnt Welsh, and where he became a Welsh nationalist. He had registered as a conscientious objector in 1939, and was sent to work in Pembrokeshire during the Second World War. Later in 1944 he was sent as a war relief worker to the Middle East and then to Italy until 1946, where he was an officer with the Save the Children Fund. He married in 1946, the daughter of a Congregational minister. He became a teacher, and taught at Wimbledon Technical College until 1951, and then at Pwllheli Grammar School. He worked for the BBC as Drama Producer from 1955 until 1965, when he became a lecturer in drama at the University College of North Wales, Bangor. In 1972, he left to become a full-time writer. He has won numerous prizes, including the Somerset Maugham Award in 1952 for his novel *Hear and Forgive*, and The Hawthornden Prize in 1958 for *A Toy Epic*, and has published articles in *Planet* and the *Welsh Internationalist*. He has published over twenty novels, including *The Little Kingdom* (1946), *The Voice of a Stranger* (1949), *A Toy Epic* (1958), *The Anchor Tree* (1980), *A Change of Heart* (1951), *Hear and Forgive* (1952), *A Man's Estate* (1955), *The Italian Wife* (1957), *Outside the House of Baal* (1965), *National Winner* (1971), *Flesh and Blood* (1974), *The Best of Friends* (1978), *Salt of the Earth* (1985), *An Absolute Hero* (1986), *Open Secrets* (1988), *Bonds of Attachment* (1991), *The Gift* (1973), *Jones* (1984), *Unconditional Surrender* (1996), *The Gift of a Daughter* (1998), *Ghosts and Strangers* (2001), *Old People are a Problem* (2003), and *The Shop*; a collection of short stories, *Natives* (1968), and four volumes of verse, *Ancestor Worship* (1970), *Landscapes* (1976), *The Kingdom of Brân* (1979), *Pwyll a Rhiannon* (1980). His book *Emyr Humphreys: Conversation and Reflections* (2004), bring his uncollected writings together.

Natur a chynnwys | Scope and content

Papers of Emyr Humphreys, 1882-2019, arranged in two groups.

The first group consists of papers of Emyr Humphreys, 1908-1993, comprising mainly correspondence, 1930-1993, including personal correspondence, 1939-1993, correspondence between parties other than Emyr Humphreys, 1930-1993, and correspondence relating directly to his work, 1942-1994, and his interests, such as the arts and politics, including papers relating to *Plaid Cymru* and *Gymdeithas yr Iaith Gymraeg*, 1956-1992; volumes, published and unpublished, [1946]x1991; short stories, in manuscript and typescript form, together with some poems and scripts and unidentified prose, 1937x1981; articles, reviews, adjudications and lectures, c. 1949x1993; radio and television scripts, including scripts containing references to Emyr Humphreys, with contributions by him and reviews of his work, 1946xc. 1993; poems, 1936xc. 1993; together with miscellaneous items, which include a file of official publications, circulars, memoranda and related papers (c. 1945-1946) relating to the United Nations Relief and Rehabilitation Administration in Italy, and Welsh and English newspaper cuttings, 1908-1990. Additional papers, 1882-2019, were received in February 2022, comprising correspondence, 1929-2019; papers relating to novels and prose works by Emyr Humphreys and others, 1931-2017; papers relating

to collections of poetry by Emyr Humphreys, 1902-2019, published and unpublished; notebooks and papers, [1938x1948]-2014, relating to collections of short stories by Emyr Humphreys, published and unpublished; scripts for stage and television and related papers, 1882-2010; administrative papers, 1943-2009; articles, lectures, and essays by Emyr Humphreys and others, 1938-2019; published items, 1917-2019, collected by and relating to the works of Emyr Humphreys, including cuttings and magazines; notebooks and papers, 1906-1966, of the Rev. Griffith Jones, Llanwnda; and other miscellaneous items and papers kept and collected by Emyr Humphreys, 1922-2013.

Nodiadau | Notes

Nodiadau teitl | Title notes

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition

Emyr Humphreys; Purchase; 1994.

Sion Humphreys (son), Caernarfon; Donation; February 2022; 99126211902419.

Trefniant | Arrangement

Arranged into two groups as per source of acquisition: Prynïad 1994 Purchase, and Rhodd 2022 Donation.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use

Usual copyright laws apply.

Rhestrau cymorth | Finding aids

A hard copy of the catalogue is available at the National Library of Wales. The catalogue can be accessed online.

Disgrifiadau deunydd | Related material

Further materials relating to Emyr Humphreys are held in NLW National Screen and Sound Archive of Wales, including television programmes scripted by Emyr Humphreys UM 000248 /01, VM 000186/02, VM 000077/03, UM 000722/01, UM 001058/01-UM 001059/01, SM 001423/05, VM 000263/ 04, SM 000240/05, SM 001118/06, UM 002061/02, SM 001089/07, VM 000533/08, SM 003488/08, SM 003489/01, SM 005485/02, SM 003776/07, SM 003777/01, UM 003370/01, UM 002606/01, UM 003397/01, UM 002624/01, UM 003401/01, UM 003433/01, UM 003437/01, UM 003438/01, SM 006561/08, SM 006562/01, VM 002953/01, AM 000883/03, AM 000896/03, AM 000913/03, AM 000930/03, AM 002227/03, 1983-1995; radio programmes containing Emyr Humphreys's work, RM 002595/13, RM 002604/02, RM 002621/04, RM 002621/12, 1994; and radio and television programmes containing discussions on Emyr Humphreys's work or interviews with the author, RM 000357/04, RM 000548/07, RM 001237/12, RM 001257/15, UM 000617/07, UM 001172/02, SM 000145/03, SM 002203/03, SM 005262/09, UM 003338/01, 1983-1991; in addition the Library holds a manuscript copy of 'Y Gosb', see NLW MSS 22259DE and a colour picture of Emyr Humphreys, promotion photographs for the launch of S4C and a volume of maps of Yugoslavia were transferred to the Department of Pictures and Maps.

Nodiadau eraill | Other notes

- **Dynodwr sefydliad | Institution identifier:** Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales

Pwyntiau mynediad | Access points

- Humphreys, Emyr -- Archives (pwnc) | (subject)
- Plaid Cymru.
- Cymdeithas yr Iaith Gymraeg
- English fiction -- Welsh authors -- 20th century (pwnc) | (subject)
- English literature -- Welsh authors (pwnc) | (subject)
- English poetry -- Welsh authors (pwnc) | (subject)
- Radio scripts (pwnc) | (subject)
- Television scripts (pwnc) | (subject)
- Short stories, English (pwnc) | (subject)

Disgrifiad cyfres | Series descriptions

Is-fonds | Subfonds A-E vtls003844183 ANW: Prynïad 1994 Purchase

Crëwr | Creator: Humphreys, Emyr

Dyddiad | Date: 1908-1993 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papers of Emyr Humphreys, 1908-1993, comprising mainly correspondence, 1930-1993, including personal correspondence, 1939-1993, correspondence between parties other than Emyr Humphreys, 1930-1993, and correspondence relating directly to his work, 1942-1994, and his interests, such as the arts and politics, including papers relating to Plaid Cymru and Gymdeithas yr Iaith Gymraeg, 1956-1992; volumes, published and unpublished, [1946]x1991; short stories, in manuscript and typescript form, together with some poems and scripts and unidentified prose, 1937x1981; articles, reviews, adjudications and lectures, c. 1949x1993; radio and television scripts, including scripts containing references to Emyr Humphreys, with contributions by him and reviews of his work, 1946xc. 1993; poems, 1936xc. 1993; together with miscellaneous items, which include a file of official publications, circulars, memoranda and related papers (c. 1945-1946) relating to the United Nations Relief and Rehabilitation Administration in Italy, and Welsh and English newspaper cuttings, 1908-1990.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2.291 cubic metres (79 large boxes)

Iaith y deunydd | Language of the material:

English

German

Welsh

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition:

Emyr Humphreys; Pryniad/Purchase; 1994.

Trefniant | Arrangement:

Arranged into the following: correspondence; volumes (published and unpublished), with the exception of short stories and poetry; short stories; articles, reviews, adjudications and lectures; poems; and miscellaneous.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to sign the 'Modern papers - data protection' form.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use:

Usual copyright laws apply.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-fonds A. vtls005192864 ISYSARCHB10: Gohebiaeth / correspondence,

Dyddiad | Date: 1930-1994. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Arranged into personal correspondence (A I), professional correspondence (A II-V), correspondence relating to Emyr Humphreys's interest in the arts (A VI-IX), and correspondence relating to Emyr Humphreys's political activities (A X-XIII). Trefnwyd mewn gohebiaeth personol (A I), gohebiaeth proffesional (A II-V), gohebiaeth yn ymwneud â diddordebau celfyddydol Emyr Humphreys (A VI-IX), a gohebiaeth yn ymwneud â Gweithgareddau gwleidyddol Emyr Humphreys (A X-XIII).

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-sub-fonds A I. vtls005192865 ISYSARCHB10: Gohebiaeth bersonol / personal correspondence,

Dyddiad | Date: 1930-1994. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth bersonol, 1939-93, wedi ei threfnu yn gronolegol yn ôl gohebydd yn yr un modd ac y dechreuwyd ei threfnu cyn iddi gyrraedd y Llyfrgell. Nodir enw pob gohebydd gyda dyddiadau'r ohebiaeth a chroesgyfeiriad at unrhyw ohebiaeth arall gan yr un person, sy'n ymddangos yn yr archif. Mae casgliad bychan o lythyrau na lwyddwyd i adnabod eu hawduron (A I/2562-87), casgliad o gopiâu o atebion Emyr Humphreys i lythyrau nad ydynt yn ymddangos yn y casgliad (A I/2588-714), (fel arall cynhwysir copiâu o'i atebion gyda'r ohebiaeth wreiddiol), a chasgliad bychan o lythyrau rhwng unigolion heblaw Emyr Humphreys (A I/2715-25). Personal correspondence, 1939-93, arranged chronologically according to correspondent as it had started to be arranged before it came to the Library. Every correspondent is noted, together with the dates of the correspondence and a cross-reference to any other correspondence by the same person, that appears in the archive. There is a small collection of letters, the authors of which are unknown (A I/2562-87), there are copies of Emyr Humphreys's answers to letters that do not appear in the archive (A I/2588-714), (otherwise copies of answers are included with the original correspondence), and a small collection of letters between parties other than Emyr Humphreys (A I/2715-25). Arranged by correspondent, and numbered A I/1-2725.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A I.

Cyfres | Series AI/1-41 vtls005192866 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, A,

Dyddiad | Date: 1959-1991. (dyddiad creu) | (date of creation)

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1-3. vtls005192867 ISYSARCHB10	File - Abalain, H,	1986.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/4-6. vtls005192868 ISYSARCHB10	File - Abbs, Peter,	1972.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/4-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/7. vtls005192869 ISYSARCHB10	File - Abse, Dannie,	1991.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/8. vtls005192870 ISYSARCHB10	File - Adams, Sam,	1971.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/9. vtls005192871 ISYSARCHB10	File - Allen, Graham,	1978.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/10. vtls005192872 ISYSARCHB10	File - Anstey, Sandra,	1989.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
AI/11-12. vtls005192873 ISYSARCHB10	File - Ap Dafydd, Iolo, c. 1990. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/11-12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/13-14. vtls005192874 ISYSARCHB10	File - Ap Dafydd, Myrddin, 1978. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/13-14. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/15. vtls005192875 ISYSARCHB10	File - Ap Robert, Hywel, 1965. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/16-17. vtls005192876 ISYSARCHB10	File - Archard, Cary, 1980. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/16-17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/18-19. vtls005192877 ISYSARCHB10	File - Aukin, David, 1967-73. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/18-19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/20-41. vtls005192878 ISYSARCHB10	File - Aukin, Charles & Regina, 1959-83. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXI/1/39-73. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/20-41. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>

	ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/42-135 vtls005192879 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, B,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1948-1993. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/42. vtls005192880 ISYSARCHB10	File - Baker, Stanley, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/42. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1967.	
AI/43. vtls005192881 ISYSARCHB10	File - Barbrook, Pat, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/43. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958.	
AI/44-9. vtls005192882 ISYSARCHB10	File - Barnie, John, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/44-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985-91.	
AI/50. vtls005192883 ISYSARCHB10	File - Bartels, Irma, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/50. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1982.	
AI/51. vtls005192884 ISYSARCHB10	File - Bassett, T. M., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/51. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.	

AI/52. vtls005192885 ISYSARCHB10	File - Batchelor, Judy, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/52. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1984.
AI/53. vtls005192886 ISYSARCHB10	File - Bateman, Robin, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/53. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1980.
AI/54. vtls005192887 ISYSARCHB10	File - Beeson, Lois, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/54. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988.
AI/55. vtls005192888 ISYSARCHB10	File - Bellamy, Susan, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/55. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.
AI/56. vtls005192889 ISYSARCHB10	File - Benn, Kassimierr, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/56. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1948.
AI/57. vtls005192890 ISYSARCHB10	File - Best, Keith, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/57. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.
AI/58. vtls005192891 ISYSARCHB10	File - Bianchi, Tony.	

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AIX/1/1-33.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/58.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/59. vtls005192892 ISYSARCHB10	<p>File - Black, Martin,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/59.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1963.
AI/60. vtls005192893 ISYSARCHB10	<p>File - Blakelock, Denys,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1964.
AI/61-74. vtls005192894 ISYSARCHB10	<p>File - Body, Margaret,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AII/14/1-110.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/61-74.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1976-92.
AI/75. vtls005192895 ISYSARCHB10	<p>File - Bodycombe, Nicholas P,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/75.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1990-1.
AI/76. vtls005192896 ISYSARCHB10	<p>File - Boisseau, David,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/76.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1961.

AI/77. vtls005192897 ISYSARCHB10	File - Bowen, Geraint, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/77. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1976.
AI/78. vtls005192898 ISYSARCHB10	File - Bowie, Fiona, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/78. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1989.
AI/79. vtls005192899 ISYSARCHB10	File - Brace, Victor G, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/79. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/80. vtls005192900 ISYSARCHB10	File - Brason, John, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/80. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980.
AI/81. vtls005192901 ISYSARCHB10	File - Bratby, John, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/81. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1977.
AI/82. vtls005192902 ISYSARCHB10	File - Brown, John Buchanan -, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/82. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1959.
AI/83-4. vtls005192903 ISYSARCHB10	File - Bryn, Ieuan,	1975.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/83-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/85. vtls005192904 ISYSARCHB10	<p>File - Buchanan, S. E, 1975.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/85.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/86-114. vtls005192905 ISYSARCHB10	<p>File - Bulgheroni, Marisa [née Valentino], 1956-93.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/86-114.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/115. vtls005192906 ISYSARCHB10	<p>File - Burdon, Virginia, 1982.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/115.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/116-32. vtls005192907 ISYSARCHB10	<p>File - Burton, P. H. (Phil), 1952-63.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/116-32.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/133-4. vtls005192908 ISYSARCHB10	<p>File - Bury, John, 1967.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/133-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/135. vtls005192909 ISYSARCHB10	<p>File - Butcher, Diane.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/135.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/136-268 vtls005192910 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, C, <u>Dyddiad Date:</u> 1946-1993. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/136. vtls005192911 ISYSARCHB10	File - Caldecott, O, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/136. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.	
AI/137. vtls005192912 ISYSARCHB10	File - Campbell, Kate. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/137. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/138. vtls005192913 ISYSARCHB10	File - Cannon, John F, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/138. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1975.	
AI/139. vtls005192914 ISYSARCHB10	File - Carlsen, Henning, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/139. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.	
AI/140-4. vtls005192915 ISYSARCHB10	File - Carney, V. J, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/140-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986-8.	

AI/145. vtls005192916 ISYSARCHB10	File - Carver, David, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/145. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958.
AI/146. vtls005192917 ISYSARCHB10	File - Catalano, Pierangelo, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/146. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.
AI/147. vtls005192918 ISYSARCHB10	File - Causey, Andrew, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/147. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1977.
AI/148. vtls005192919 ISYSARCHB10	File - Cavaliero, Glen, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/148. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978.
AI/149-57. vtls005192920 ISYSARCHB10	File - Cecil, David, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/149-57. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958-65.
AI/158. vtls005192921 ISYSARCHB10	File - Chamberlain, V. F, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/158. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1973.
AI/159. vtls005192922 ISYSARCHB10	File - Chance, C. M. E,	1992.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/159. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/160. vtls005192923 ISYSARCHB10	<p>File - Chapman, J. M.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/160. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/161. vtls005192924 ISYSARCHB10	<p>File - Chapman, Mike, c. 1993.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/161. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/162. vtls005192925 ISYSARCHB10	<p>File - Charles, R. L, 1962.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/162. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/163. vtls005192926 ISYSARCHB10	<p>File - Chatouray, Anna, 1962.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/163. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/164. vtls005192927 ISYSARCHB10	<p>File - Christie, George, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/164. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A I/165. vtls005192928 ISYSARCHB10	<p>File - Chuilleanáin, Eiléan Ní.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A I/165.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/166. vtls005192929 ISYSARCHB10	File - Church, Richard, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/166. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1949.
AI/167-8. vtls005192930 ISYSARCHB10	File - Churchill, K. G., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/167-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.
AI/169. vtls005192931 ISYSARCHB10	File - Clarke, Mary, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/169. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1960.
AI/170-1. vtls005192932 ISYSARCHB10	File - Clarkson, Brian L, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/170-1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986-91.
AI/172-4. vtls005192933 ISYSARCHB10	File - Clayton, Alan, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/172-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980.
AI/175-6. vtls005192934 ISYSARCHB10	File - Clwyd, Hafina, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/175-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.

AI/177. vtls005192935 ISYSARCHB10	File - Cobley, Eirlys [née Williams], 1952. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/177. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/178-80. vtls005192936 ISYSARCHB10	File - Cocchi, Luigi, 1946. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/178-80. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/181. vtls005192937 ISYSARCHB10	File - Collins, Eugène, 1974. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/181. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/182. vtls005192938 ISYSARCHB10	File - Connell, John, 1955. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/182. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/183-251. vtls005192939 ISYSARCHB10	File - Conti, Giuseppe & Marta Gadda-, 1954-93. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/183-251. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/252-6. vtls005192940 ISYSARCHB10	File - Conway, Maureen, 1988. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/252-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/257-8. vtls005192941 ISYSARCHB10	File - Conyers, David, 1962.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/257-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/259-60. vtls005192942 ISYSARCHB10	<p>File - Cook, Miquette, 1985-6.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/259-60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/261. vtls005192943 ISYSARCHB10	<p>File - Cooke, Alan, 1968.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/261.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/262-3. vtls005192944 ISYSARCHB10	<p>File - Crick, Bernard, 1982.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/262-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/264. vtls005192945 ISYSARCHB10	<p>File - Cummings, R. I, 1975.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/264.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/265-7. vtls005192946 ISYSARCHB10	<p>File - Curtis, Tony, 1975-7.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/265-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/268. vtls005192947 ISYSARCHB10	<p>File - Czerkawska, Catherine Lucy, 1979.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/268.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/269-376 vtls005192948 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, D, <u>Dyddiad</u> Date: 1946-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/269. vtls005192949 ISYSARCHB10	File - Dallet, Jim, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/269. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1976.	
AI/270. vtls005192950 ISYSARCHB10	File - David, Griffith R, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/270. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1957.	
AI/271. vtls005192951 ISYSARCHB10	File - David, Hugh, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/271. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1963.	
AI/272-3. vtls005192952 ISYSARCHB10	File - Davies, Alun Oldfield-, <i>Natur a chynnwys</i> Scope and content: AIII/1/1-260. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/272-3. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1959.	
AI/274-5. vtls005192953 ISYSARCHB10	File - Davies, Alun Talfan, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/274-5.	1962.	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/276-7. vtls005192954 ISYSARCHB10	File - Davies, Aneirin Talfan. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/276-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/278. vtls005192955 ISYSARCHB10	File - Davies, Bryan Martin, 1989. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/278. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/279. vtls005192956 ISYSARCHB10	File - Davies, D. L., 1958. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/279. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/280. vtls005192957 ISYSARCHB10	File - Davies, D. Jones-, 1965. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/280. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/281-2. vtls005192958 ISYSARCHB10	File - Davies, E. Tegla, 1958. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/281-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/283. vtls005192959 ISYSARCHB10	File - Davies, Eic, 1985. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/283. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

AI/284. vtls005192960 ISYSARCHB10	File - Davies, Eirian, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/284. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979.
AI/285-6. vtls005192961 ISYSARCHB10	File - Davies, Elwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/285-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1964-6.
AI/287. vtls005192962 ISYSARCHB10	File - Davies, G. R., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/287. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1951.
AI/288-94. vtls005192963 ISYSARCHB10	File - Davies, Glyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/288-94. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980-1.
AI/295-7. vtls005192964 ISYSARCHB10	File - Davies, Gwen, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/295-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987-90.
AI/298. vtls005192965 ISYSARCHB10	File - Davies, Hazel Walford. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/298. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/299. vtls005192966 ISYSARCHB10	File - Davies, Herbert.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/299. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/300. vtls005192967 ISYSARCHB10	<p>File - Davies, I. H.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/300. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/301. vtls005192968 ISYSARCHB10	<p>File - Davies, J. E., 1986.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/301. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/302. vtls005192969 ISYSARCHB10	<p>File - Davies, J. Haines, 1986.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/302. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/303-8. vtls005192970 ISYSARCHB10	<p>File - Davies, J. Iorwerth, 1980-91.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/303-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/309. vtls005192971 ISYSARCHB10	<p>File - Davies, J. Picton, 1964.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/309. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/310-13. vtls005192972 ISYSARCHB10	<p>File - Davies, J. Selwyn, 1955.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/310-13.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/314-42. vtls005192973 ISYSARCHB10	File - Davies, Jennie Eirian, 1978-82. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/314-42. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/343-6. vtls005192974 ISYSARCHB10	File - Davies, John. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/343-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/347. vtls005192975 ISYSARCHB10	File - Davies, O. Gilbert, 1946. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/347. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/348-50. vtls005192976 ISYSARCHB10	File - Davies, Pennar, 1947-73. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/348-50. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/351-9. vtls005192977 ISYSARCHB10	File - Davies, Walford, 1978-83. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/351-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/360. vtls005192978 ISYSARCHB10	File - Davies, Walter Hadyn, 1979. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/360. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

<p>AI/361. vtls005192979 ISYSARCHB10</p>	<p>File - De Schweinitz, Clark, 1989.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/361. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/362-3. vtls005192980 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Dick, Kay, 1953.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> DVI/90. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/362-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/364. vtls005192981 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Dineen, Michael, 1977.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/364. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/365. vtls005192982 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Downey, James, 1979.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/365. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/366. vtls005192983 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Drain, Micheline, c. 1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/366. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/367. vtls005192984 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Drake, Gillian, 1951.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/367. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/368-76. vtls005192985 ISYSARCHB10	File - Dynevor, Lucy [Lady Dynevor], c. 1990-2. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/368-76. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/377-473 vtls005192986 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, E, <u>Dyddiad Date:</u> 1943-1994. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/377. vtls005192987 ISYSARCHB10	File - Edmunds, J. C., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/377. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.	
AI/378. vtls005192988 ISYSARCHB10	File - Edmunds, Jim, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/378. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988.	
AI/379-81. vtls005192989 ISYSARCHB10	File - Edwards, D. Gareth, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/379-81. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955-6.	
AI/382-3. vtls005192990 ISYSARCHB10	File - Edwards, D. Islwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/382-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.	
AI/384. vtls005192991 ISYSARCHB10	File - Edwards, Emyr,	1979.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/384. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/385. vtls005192992 ISYSARCHB10	<p>File - Edwards, Haydn E, 1982.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/385. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/386. vtls005192993 ISYSARCHB10	<p>File - Edwards, Huw Lloyd, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/386. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/387. vtls005192994 ISYSARCHB10	<p>File - Edwards, Huw T, 1954.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/387. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/388-412. vtls005192995 ISYSARCHB10	<p>File - Edwards, Hywel Teifi, 1966-92.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/388-412. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/413. vtls005192996 ISYSARCHB10	<p>File - Edwards, J. Arwel.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/413. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/414. vtls005192997 ISYSARCHB10	<p>File - Edwards, Jane.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/414.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/415. vtls005192998 ISYSARCHB10	File - Edwards, L. Mary, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/415. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1977.
AI/416. vtls005192999 ISYSARCHB10	File - Edwards, Meredydd, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/416. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1963.
AI/417-18. vtls005193000 ISYSARCHB10	File - Edwards, Raymond, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/417-18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1967.
AI/419-21. vtls005193001 ISYSARCHB10	File - Elfyn, Menna, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/419-21. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.
AI/422-4. vtls005193002 ISYSARCHB10	File - Eliot, T. S., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/422-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1943-9.
AI/425-6. vtls005193003 ISYSARCHB10	File - Elis, Marged, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/425-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1974-85.

AI/427. vtls005193004 ISYSARCHB10	<p>File - Ellis, Amabel Williams -, 1964.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/427.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/428. vtls005193005 ISYSARCHB10	<p>File - Ellis, T. I, 1965.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/428.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/429. vtls005193006 ISYSARCHB10	<p>File - Ellis, Tom, 1977.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXI/1/39-73. AXII/1/1-24.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/429.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/430. vtls005193007 ISYSARCHB10	<p>File - Elwyn, John, 1977.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/430.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/431. vtls005193008 ISYSARCHB10	<p>File - Emyr, John.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/431.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/432-5. vtls005193009 ISYSARCHB10	<p>File - Erfyl, Gwyn, 1976-8.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AIII/2/1-52.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/432-5.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	
AI/436. vtls005193010 ISYSARCHB10	File - Erridge, Janet, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/436. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/437. vtls005193011 ISYSARCHB10	File - Erskine, Sara, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/437. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1977.
AI/438-9. vtls005193012 ISYSARCHB10	File - Ethal, Huw, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/438-9. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1983.
AI/440-5. vtls005193013 ISYSARCHB10	File - Evans, Clifford, <i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> : AVI/2/1-53. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/440-5. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	c. 1960-77.
AI/446. vtls005193014 ISYSARCHB10	File - Evans, E. Eynon, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/446. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1959.
AI/447. vtls005193015 ISYSARCHB10	File - Evans, Elwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/447.	1959.

	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/448-9. vtls005193016 ISYSARCHB10	File - Evans, Eurig,	1955-6.
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/448-9. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/450-3. vtls005193017 ISYSARCHB10	File - Evans, George Ewart,	1957-8.
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/450-3. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/454-5. vtls005193018 ISYSARCHB10	File - Evans, Griff,	1955-6.
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/454-5. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/456-60. vtls005193019 ISYSARCHB10	File - Evans, Gwynfor,	1965-89.
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AX/1/1-14. AXI/1/39-73. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/456-60. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/461. vtls005193020 ISYSARCHB10	File - Evans, John R,	1962.
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/461. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/462-8. vtls005193021 ISYSARCHB10	File - Evans, Meredydd,	1958-94.
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AXI/1/39-73. AXII/1/1-24.	

	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/462-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/469-70. vtls005193022 ISYSARCHB10	File - Evans, Rhian,	1987-90.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/469-70. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/471. vtls005193023 ISYSARCHB10	File - Evans, T. H,	1959.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/471. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/472. vtls005193024 ISYSARCHB10	File - Evans, Ted Lewis,	1959.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/472. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/473. vtls005193025 ISYSARCHB10	File - Evory, Ann,	1980.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/473. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/474-537 vtls005193026 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, F, <u>Dyddiad Date:</u> 1946-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/474-80. vtls005193027 ISYSARCHB10	File - Farjeon, Annabel,	c. 1946-56.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/474-80.		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/481-90. vtls005193028 ISYSARCHB10	File - Felton, Mike,	1980-8.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/481-90. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/491. vtls005193029 ISYSARCHB10	File - Fenton, Leonard,	1968.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/491. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/492. vtls005193030 ISYSARCHB10	File - Fenwick, Mike,	1986.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/492. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/493. vtls005193031 ISYSARCHB10	File - Ferguson, Charles W,	1951.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/493. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/494. vtls005193032 ISYSARCHB10	File - Ferris, Paul,	1978.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/494. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/495-7. vtls005193033 ISYSARCHB10	File - Ffrancon, Ann,	1990-2.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/495-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	

AI/498-9. vtls005193034 ISYSARCHB10	File - Fildes, Pamela, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/498-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1953-5.
AI/500-1. vtls005193035 ISYSARCHB10	File - Finch, Peter, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/500-1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987-8.
AI/502-6. vtls005193036 ISYSARCHB10	File - Findlater, Richard, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/502-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/507-8. vtls005193037 ISYSARCHB10	File - Finsi, Fausta, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/507-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1946-7.
AI/509. vtls005193038 ISYSARCHB10	File - Fisher, George, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/509. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1967.
AI/510. vtls005193039 ISYSARCHB10	File - Fisher, Paul, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/510. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981.
AI/511-13. vtls005193040 ISYSARCHB10	File - Fiske, D. A.,	1975-6.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/511-13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/514-15. vtls005193041 ISYSARCHB10	<p>File - Florence, Peter,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/514-15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1992.
AI/516-17. vtls005193042 ISYSARCHB10	<p>File - Forbes, Alistair.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/516-17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/518-20. vtls005193043 ISYSARCHB10	<p>File - Ford, Robert W,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/518-20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1963.
AI/521. vtls005193044 ISYSARCHB10	<p>File - Forrest, Michael,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/521.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1963.
AI/522-5. vtls005193045 ISYSARCHB10	<p>File - Foss, Peter J,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/522-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988.
AI/526-30. vtls005193046 ISYSARCHB10	<p>File - Foster, Idris,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/526-30.</p>	1953-60.

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/531. vtls005193047 ISYSARCHB10	File - Francis, Hywel,	1987.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/531. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/532-3. vtls005193048 ISYSARCHB10	File - Frank, Alan,	1968.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/532-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/534. vtls005193049 ISYSARCHB10	File - Frank, Evelyn,	1962.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/534. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/535-6. vtls005193050 ISYSARCHB10	File - Freer, A,	1976.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/535-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/537. vtls005193051 ISYSARCHB10	File - Frost, Terry,	1959.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/537. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/538-643 vtls005193052 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, G, <u>Dyddiad Date:</u> 1940-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

AI/538-40. vtls005193053 ISYSARCHB10	File - Galletley, Phyllis, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/538-40. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1987.
AI/541-4. vtls005193054 ISYSARCHB10	File - Garlick, Raymond, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/541-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1959-85.
AI/545. vtls005193055 ISYSARCHB10	File - George, Daniel, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/545. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1952.
AI/546. vtls005193056 ISYSARCHB10	File - George, Dewi, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/546. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978.
AI/547-8. vtls005193057 ISYSARCHB10	File - George, Eirwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/547-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980.
AI/549. vtls005193058 ISYSARCHB10	File - Gibbins, Dora Price, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/549. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973.
AI/550-2. vtls005193059 ISYSARCHB10	File - Gibbs, Gareth,	1984-5.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/550-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/553. vtls005193060 ISYSARCHB10	<p>File - Gibson, Leon,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/553.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1991.
AI/554. vtls005193061 ISYSARCHB10	<p>File - Gielgud, John,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/554.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1949.
AI/555-6. vtls005193062 ISYSARCHB10	<p>File - Gittings, Charles,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AIV/1/1-64.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/555-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1966.
AI/557-60. vtls005193063 ISYSARCHB10	<p>File - Glencross, Jane E,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/557-60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1986-8.
AI/561. vtls005193064 ISYSARCHB10	<p>File - Goodman, Shirley,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/561.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1968.
AI/562-5. vtls005193065 ISYSARCHB10	<p>File - Goodwin, Rhoda,</p>	1975-85.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/562-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/566. vtls005193066 ISYSARCHB10	<p>File - Gort, Diana, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/566.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/567. vtls005193067 ISYSARCHB10	<p>File - Gradicnik, Javer, 1956.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/567.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/568-79. vtls005193068 ISYSARCHB10	<p>File - Greene, Graham, 1940-88.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/568-79.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/580. vtls005193069 ISYSARCHB10	<p>File - Gregory, Havard, 1970.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/580.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/581. vtls005193070 ISYSARCHB10	<p>File - Gregory, Iola, 1991.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/581.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/582. vtls005193071 ISYSARCHB10	<p>File - Gregson, Richard, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/582.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/583-4. vtls005193072 ISYSARCHB10	File - Griffith, Ben W,	1956.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/583-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/585-7. vtls005193073 ISYSARCHB10	File - Griffith, Huw,	1955-66.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/585-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/588-601. vtls005193074 ISYSARCHB10	File - Griffith, Kenneth & Doria,	c. 1959-92.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/588-601. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/602. vtls005193075 ISYSARCHB10	File - Griffith, Moses,	1962.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/602. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/603-4. vtls005193076 ISYSARCHB10	File - Griffiths, Bruce,	1974.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/603-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/605-6. vtls005193077 ISYSARCHB10	File - Griffiths, Richard M,	1991.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/605-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	

AI/607. vtls005193078 ISYSARCHB10	<p>File - Griffiths, T. Elwyn, 1963.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AXII/1/1-24.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/607.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/608. vtls005193079 ISYSARCHB10	<p>File - Griffiths, Tattie, 1959.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/608.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/609-10. vtls005193080 ISYSARCHB10	<p>File - Griffiths, William, 1955.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/609-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/611. vtls005193081 ISYSARCHB10	<p>File - Gruban, A. J, 1974.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/611.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/612. vtls005193082 ISYSARCHB10	<p>File - Gruffydd, Catrin, 1979.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/612.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/613-14. vtls005193083 ISYSARCHB10	<p>File - Gruffydd, June, 1986-8.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/613-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/615-42. vtls005193084 ISYSARCHB10	File - Gruffydd, R. Geraint, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/615-42. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973-92.
AI/643. vtls005193085 ISYSARCHB10	File - Gwynn, Eirwen, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/643. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.
Cyfres Series AI/644-707 vtls005193086 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Ha-Hi <u>Dyddiad Date:</u> 1945-1992. (dyddiad creu) (date of creation)		
FFeil / rhestr eitemau File / item list		
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/644-6. vtls005193087 ISYSARCHB10	File - Haeffner, P. C., <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AIV/1/1-64. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/644-6. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1968.
AI/647. vtls005193088 ISYSARCHB10	File - Hager, Tamar, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/647. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.
AI/648. vtls005193089 ISYSARCHB10	File - Hale, John R, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/648. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1968.

AI/649. vtls005193090 ISYSARCHB10	File - Ni ddefnyddiwyd y rhif hwn/This number was not used.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/649. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/650. vtls005193091 ISYSARCHB10	File - Hanley, Gerald,	1966.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/650. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/651-6. vtls005193092 ISYSARCHB10	File - Hanley, James,	c. 1956-64.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/651-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/657. vtls005193093 ISYSARCHB10	File - Hanson, M,	1991.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/657. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/658-9. vtls005193094 ISYSARCHB10	File - Harding, Thelma W,	1956-62.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/658-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/660. vtls005193095 ISYSARCHB10	File - Harlley, Leslie,	1963.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/660. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/661. vtls005193096 ISYSARCHB10	File - Harrfield, Hugh,	1973.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/661. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/662. vtls005193097 ISYSARCHB10	<p>File - Harries, John, 1975.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/662. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/663-4. vtls005193098 ISYSARCHB10	<p>File - Harries, Morfydd, 1960.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/663-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/665. vtls005193099 ISYSARCHB10	<p>File - Harris, Nesta, 1959.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/665. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/666. vtls005193100 ISYSARCHB10	<p>File - Harris, Sandy, 1973.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/666. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/667. vtls005193101 ISYSARCHB10	<p>File - Harris, Sylvia.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/667. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/668. vtls005193102 ISYSARCHB10	<p>File - Hasluck, Isobel, 1973.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/668.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/669. vtls005193103 ISYSARCHB10	File - Healy, Desmond, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/669. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1984.
AI/670. vtls005193104 ISYSARCHB10	File - Henderson, Lesley, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/670. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1991.
AI/671. vtls005193105 ISYSARCHB10	File - Herbert, Joyce, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/671. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1970.
AI/672-96. vtls005193106 ISYSARCHB10	File - Heron, Patrick, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/672-96. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1949-88.
AI/697. vtls005193107 ISYSARCHB10	File - Hewitt, M, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/697. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955.
AI/698-9. vtls005193108 ISYSARCHB10	File - Hicks, Margaret, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/698-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978-9.

<p>AI/700. vtls005193109 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Hill, Barbara, 1981.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/700. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/701-1a. vtls005193110 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Hill, Geoffrey, 1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/701-1a. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/702. vtls005193111 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Hill, Greg, 1976.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Freeman, Anna. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/702. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/703. vtls005193112 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Hill, Gwendoline, 1945.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/703. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/704. vtls005193113 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Hill, Howard Erskine-, 1982.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/704. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AI/705. vtls005193114 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Hilton, Roger, c. 1958.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/705. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/706-7. vtls005193115 ISYSARCHB10	File - Hitchman, Isabel, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/706-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979.	
Cyfres Series AI/708-860 vtls005193116 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Ho-Hu <u>Dyddiad Date:</u> [c.1946]-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/708-12. vtls005193117 ISYSARCHB10	File - Hoddinott, Alun, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/708-12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1968-88.	
AI/713-22. vtls005193118 ISYSARCHB10	File - Hoff, Harry [alias William Cooper], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/713-22. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1954-90.	
AI/723. vtls005193119 ISYSARCHB10	File - Hogg, Quintin, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/723. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1964.	
AI/724-47. vtls005193120 ISYSARCHB10	File - Holmes, Keith & Sheila, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/724-47. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1977-85.	
AI/748-72. vtls005193121 ISYSARCHB10	File - Hooker, Jeremy,	1970-94.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/748-72.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/773. vtls005193122 ISYSARCHB10	<p>File - Hooker, Sue, 1983.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/773.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/774. vtls005193123 ISYSARCHB10	<p>File - Hopcyn, Eleri, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/774.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/775. vtls005193124 ISYSARCHB10	<p>File - Hoppen, Donald, 1987.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/775.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/776-7. vtls005193125 ISYSARCHB10	<p>File - Horsfield, Hugh, 1969.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/776-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/778. vtls005193126 ISYSARCHB10	<p>File - Hoskins, D, 1955.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/778.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/779. vtls005193127 ISYSARCHB10	<p>File - Hotchkis, John, 1956.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/779.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/780. vtls005193128 ISYSARCHB10	File - Houdmont, Richard,	1987.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/780. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/781. vtls005193129 ISYSARCHB10	File - Howard, John,	1955.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/781. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/782-9. vtls005193130 ISYSARCHB10	File - Howson, Richard (Dick) & Penny,	c. 1984.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/782-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/790-1. vtls005193131 ISYSARCHB10	File - Hujanir, Gail,	1983.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/790-1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/792-3. vtls005193132 ISYSARCHB10	File - Hughes, Arthur Fame,	1985.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/792-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/794-5. vtls005193133 ISYSARCHB10	File - Hughes, Cledwyn (As/mp),	c. 1972.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/794-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	

AI/796. vtls005193134 ISYSARCHB10	File - Hughes, Evan, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/796. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1959.
AI/797-9. vtls005193135 ISYSARCHB10	File - Hughes, Glyn Tegai, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/797-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1970-1.
AI/800. vtls005193136 ISYSARCHB10	File - Hughes, Gwilym T, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/800. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.
AI/801. vtls005193137 ISYSARCHB10	File - Hughes, Lynn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/801. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987.
AI/802. vtls005193138 ISYSARCHB10	File - Hughes, Mathonwy, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/802. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.
AI/803-6. vtls005193139 ISYSARCHB10	File - Hughes, Meurig Moelwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/803-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955-61.
AI/807-10. vtls005193140 ISYSARCHB10	File - Hughes, R. E,	1950-9.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/807-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/811. vtls005193141 ISYSARCHB10	<p>File - Hughes, Richard, 1962.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/811.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/812. vtls005193142 ISYSARCHB10	<p>File - Hughes, T. Rowland, c. 1946-7.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/812.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/813-21. vtls005193143 ISYSARCHB10	<p>File - Humfrey, Belinda, 1978-88.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/813-21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/822-3. vtls005193144 ISYSARCHB10	<p>File - Humphreys, Gwilym, 1978-9.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/822-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/824-36. vtls005193145 ISYSARCHB10	<p>File - Humphreys, John & Janet, 1969-92.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/824-36.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/837. vtls005193146 ISYSARCHB10	<p>File - Humphreys, Rob, 1992.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/837.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/838. vtls005193147 ISYSARCHB10	File - Hurrell, Janet. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/838. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/839-56. vtls005193148 ISYSARCHB10	File - Hutchings, Michael, c. 1978-80. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/839-56. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/857. vtls005193149 ISYSARCHB10	File - Hutchinson, Pearse, 1974. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/857. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/858. vtls005193150 ISYSARCHB10	File - Hutchinson, Robert, 1991. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/858. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/859-60. vtls005193151 ISYSARCHB10	File - Huws, Sioned, c. 1984. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/859-60. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
Cyfres Series AI/861-902 vtls005193152 ISYSARCHB10: Llythyr / letters, I-Johnson, <u>Dyddiad Date:</u> 1946-1991. (dyddiad creu) (date of creation)	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/861-3. vtls005193153 ISYSARCHB10	File - Iorwerth, Dylan,	c. 1988-91.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/861-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/864. vtls005193154 ISYSARCHB10	File - Irons, David,	1972.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/864. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/865-6. vtls005193155 ISYSARCHB10	File - Isaac, Peggy,	1991.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/865-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/867. vtls005193156 ISYSARCHB10	File - Iwan, Dafydd,	1985.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXI/1/1-38. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/867. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/868-70. vtls005193157 ISYSARCHB10	File - James, Carl,	1980-8.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/868-70. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/871. vtls005193158 ISYSARCHB10	File - James, Douglas,	1974.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: AI/871. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/872. vtls005193159 ISYSARCHB10	File - James, J, 1981. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/872. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/873. vtls005193160 ISYSARCHB10	File - James, Mererid, 1986. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/873. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/874-5. vtls005193161 ISYSARCHB10	File - Jamison, Kay, c. 1983. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/874-5. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/876-7. vtls005193162 ISYSARCHB10	File - Janot, A, 1986. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/876-7. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/878. vtls005193163 ISYSARCHB10	File - Jansen, J. E, 1962. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/878. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/879. vtls005193164 ISYSARCHB10	File - Jenkins, Brinley, 1962. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/879. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> :

	ARCH/MSS (GB0210)	
AI/880. vtls005193165 ISYSARCHB10	File - Jenkins, D. M, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/880. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1991.
AI/881. vtls005193166 ISYSARCHB10	File - Jenkins, Dafydd, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/881. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973.
AI/882-3. vtls005193167 ISYSARCHB10	File - Jenkins, Nigel, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/882-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985.
AI/884-5. vtls005193168 ISYSARCHB10	File - Jenkins, Non, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/884-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1982.
AI/886. vtls005193169 ISYSARCHB10	File - Jenkins, R. T, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/886. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1952.
AI/887. vtls005193170 ISYSARCHB10	File - Jerrold, Douglas, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/887. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1951.

AI/888. vtls005193171 ISYSARCHB10	File - John, Debrah, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/888. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978.
AI/889-91. vtls005193172 ISYSARCHB10	File - John, E. Stanley, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/889-91. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1984-5.
AI/892. vtls005193173 ISYSARCHB10	File - John, Lesley, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/892. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/893-5. vtls005193174 ISYSARCHB10	File - Johnson, B. S, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/893-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1971.
AI/896. vtls005193175 ISYSARCHB10	File - Johnson, Mary, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/896. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1982.
AI/897-902. vtls005193176 ISYSARCHB10	File - Johnson, Pamela Hansford-, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/897-902. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1946-57.
Cyfres Series AI/903-993 vtls005193177 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Jones, A-I		

Dyddiad Date: 1944-1991. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/903-4. vtls005193178 ISYSARCHB10	File - Jones, A. M, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/903-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1964.	
AI/905-8. vtls005193179 ISYSARCHB10	File - Jones, Alun Ffred, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/905-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1983.	
AI/909-15. vtls005193180 ISYSARCHB10	File - Jones, Bedwyr Lewis, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVIII/1/1-37. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/909-15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1982-9.	
AI/916-17. vtls005193181 ISYSARCHB10	File - Jones, Bessie, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/916-17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1953.	
AI/918-26. vtls005193182 ISYSARCHB10	File - Jones, Bobi, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVIII/1/1-37. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/918-26. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1962-79.	

	ARCH/MSS (GB0210)
AI/927. vtls005193183 ISYSARCHB10	File - Jones, Brinley, 1961. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/927. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/928. vtls005193184 ISYSARCHB10	File - Jones, Carol, 1986. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/928. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/929-31. vtls005193185 ISYSARCHB10	File - Jones, D. Gwenallt, 1960-1. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/929-31. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/932. vtls005193186 ISYSARCHB10	File - Jones, Dedwydd. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/932. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/933. vtls005193187 ISYSARCHB10	File - Jones, Dei a Bessie, 1953. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/933. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/934-5. vtls005193188 ISYSARCHB10	File - Jones, Dennis, 1963-83. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/934-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

AI/936. vtls005193189 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Dewi, 1989.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/936. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/937-8. vtls005193190 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Eirlys, 1960-84.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/937-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/939-48. vtls005193191 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Elis Gwyn, 1955-81.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVI/1/1-10. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/939-48. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/949. vtls005193192 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Elwyn [yr Urdd], c. 1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/949. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/950-4. vtls005193193 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Elwyn & Jennifer, 1968-75.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/950-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/955. vtls005193194 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Emrys, 1970.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/955. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/956. vtls005193195 ISYSARCHB10	File - Jones, Emyr, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/956. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.
AI/957-65. vtls005193196 ISYSARCHB10	File - Jones, Emyr & Mary Currie, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/957-65. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1944-86.
AI/966. vtls005193197 ISYSARCHB10	File - Jones, Erastus, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/966. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1960.
AI/966b. vtls005193198 ISYSARCHB10	File - Jones, F. M., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/966b. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1983.
AI/967. vtls005193199 ISYSARCHB10	File - Jones, Frank & Shem, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/967. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1965.
AI/968-70. vtls005193200 ISYSARCHB10	File - Jones, Gareth Lloyd, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/968-70. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980.
AI/970b. vtls005193201 ISYSARCHB10	File - Jones, Gareth William,	1988.

	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/970b. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/971-6. vtls005193202 ISYSARCHB10	File - Jones, Glyn,	1949-76.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/971-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/977. vtls005193203 ISYSARCHB10	File - Jones, Gwilym Arthur,	1991.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/977. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/978. vtls005193204 ISYSARCHB10	File - Jones, Gwilym R,	1963.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/978. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/979-81. vtls005193205 ISYSARCHB10	File - Jones, Gwyn,	1955-76.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/979-81. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/982-91. vtls005193206 ISYSARCHB10	File - Jones, Harri & Lena Pritchard,	1966-89.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/982-91. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/992-3. vtls005193207 ISYSARCHB10	File - Jones, Ifan Gwyn,	c. 1969.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/992-3.	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/994-1210 vtls005193208 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Jones, J-Z			
<u>Dyddiad Date:</u> 1945-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/994-7. vtls005193209 ISYSARCHB10	File - Jones, J. E, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/994-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1945-66.	
AI/998. vtls005193210 ISYSARCHB10	File - Jones, Jennie Morris, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/998. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1977.	
AI/999-1019. vtls005193211 ISYSARCHB10	File - Jones, John Gwilym, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXI/1/39-73. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/999-1019. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1946-77.	
AI/1020. vtls005193212 ISYSARCHB10	File - Jones, John Idris, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1020. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988.	
AI/1021-2. vtls005193213 ISYSARCHB10	File - Jones, John R, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>	1986-7.	

	Preferred citation: AI/1021-2. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/1023. vtls005193214 ISYSARCHB10	File - Jones, John Walter, 1987. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/1023. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/1024. vtls005193215 ISYSARCHB10	File - Jones, Jonah, 1961. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/1024. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/1025. vtls005193216 ISYSARCHB10	File - Jones, Julia, 1979. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/1025. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/1026. vtls005193217 ISYSARCHB10	File - Jones, Katie, 1959. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/1026. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/1027-9. vtls005193218 ISYSARCHB10	File - Jones, Kitty Idwal, 1967-8. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/1027-9. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/1030-1. vtls005193219 ISYSARCHB10	File - Jones, M. J., 1977-84. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/1030-1. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> :

	ARCH/MSS (GB0210)
AI/1032. vtls005193220 ISYSARCHB10	File - Jones, Meinir Pierce, c. 1991. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1032. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1033-41. vtls005193221 ISYSARCHB10	File - Jones, Osian Wyn, 1982-5. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVII/1/1-33. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1033-41. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1042-4. vtls005193222 ISYSARCHB10	File - Jones, Owen Griffith, 1973-7. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1042-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1045-8. vtls005193223 ISYSARCHB10	File - Jones, R. Gerallt, c. 1957-1983. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVIII/1/1-37. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1045-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1049-60. vtls005193224 ISYSARCHB10	File - Jones, R. Tudur, 1947-80. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXIII/1/1-11. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1049-60. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

AI/1061. vtls005193225 ISYSARCHB10	File - Jones, Ray & Emrys, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1061. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1960.
AI/1062. vtls005193226 ISYSARCHB10	File - Jones, Richard, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1062. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1966.
AI/1063. vtls005193227 ISYSARCHB10	File - Jones, Robert Owen, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1063. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.
AI/1064. vtls005193228 ISYSARCHB10	File - Jones, S, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1064. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979.
AI/1065. vtls005193229 ISYSARCHB10	File - Jones, S. R, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1065. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1969.
AI/1066-71. vtls005193230 ISYSARCHB10	File - Jones, Sally Baker, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1066-71. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990-2.
AI/1072. vtls005193231 ISYSARCHB10	File - Jones, Sheila Huw,	1959.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1072.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1073. vtls005193232 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, Sian Wyn, c. 1990.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1073.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1074. vtls005193233 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, W. Geraint, 1962.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1074.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1075. vtls005193234 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, W. J, 1978.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1075.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1076-1099. vtls005193235 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, W. J. (Bil) a Marged, 1958-87.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1076-1099.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1100. vtls005193236 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, William Glynn, 1949.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1100.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1101-210. vtls005193237 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, William Samuel & Dora, 1960-90.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVI/1/1-10.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1101-210.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series AI/1211-360 vtls005193238 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, K, <u>Dyddiad Date:</u> 1954-1993. (dyddiad creu) (date of creation)</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1211. vtls005193239 ISYSARCHB10	<p>File - Kahane, A,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1211.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1973.	
AI/1212. vtls005193240 ISYSARCHB10	<p>File - Katler, Ann & Susie,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1212.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1990.	
AI/1213-19. vtls005193241 ISYSARCHB10	<p>File - Kavanagh, Patrick J,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1213-19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	c. 1977-8.	
AI/1220. vtls005193242 ISYSARCHB10	<p>File - Kelly, S. M,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1220.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988.	
AI/1221-2. vtls005193243 ISYSARCHB10	<p>File - Kemp, M. A. R,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1221-2.</p>	1989-90.	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1223. vtls005193244 ISYSARCHB10	File - Kenmare, Dallas, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1223. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1963.
AI/1224. vtls005193245 ISYSARCHB10	File - Kenney, C. E., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1224. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955.
AI/1225. vtls005193246 ISYSARCHB10	File - Kenwright, A. M. S., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1225. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979.
AI/1226. vtls005193247 ISYSARCHB10	File - Kesterton, Anne, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1226. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955.
AI/1227. vtls005193248 ISYSARCHB10	File - Kirkpatrick, Daniel, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1227. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985.
AI/1228-353. vtls005193249 ISYSARCHB10	File - Kjaedegaard, Anton & Mickey, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1228-353. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1954-93.

AI/1354-9. vtls005193250 ISYSARCHB10	File - Klofat, Rainer, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1354-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973-4.
AI/1360. vtls005193251 ISYSARCHB10	File - Kumar, Satish, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1360. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979.
Cyfres Series AI/1361-514 vtls005193252 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, L, <u>Dyddiad Date:</u> 1953-1992. (dyddiad creu) (date of creation)		
FFeil / rhestr eitemau File / item list		
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1361-7. vtls005193253 ISYSARCHB10	File - Laski, Marghanita, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1361-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955-63.
AI/1368. vtls005193254 ISYSARCHB10	File - Lawniczak, Artur. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1368. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1369-73. vtls005193255 ISYSARCHB10	File - Lawrence, Seymour, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1369-73. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1964.
AI/1374-7. vtls005193256 ISYSARCHB10	File - Lawson, Nigel,	1970.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1374-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1378. vtls005193257 ISYSARCHB10	<p>File - Ledingham, J, 1980.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1378.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1379. vtls005193258 ISYSARCHB10	<p>File - Lee, R. J, 1959.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1379.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1380-1. vtls005193259 ISYSARCHB10	<p>File - Le Fanu, Mark, 1988-90.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1380-1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1382-8. vtls005193260 ISYSARCHB10	<p>File - Lehman, Leo, c. 1958.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1382-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1389-90. vtls005193261 ISYSARCHB10	<p>File - Lehmann, Helen, 1953.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1389-90.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1391. vtls005193262 ISYSARCHB10	<p>File - Lewis, D. Geraint, 1988.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1391.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1392-3. vtls005193263 ISYSARCHB10	File - Lewis, E. B,	1986-7.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1392-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1394. vtls005193264 ISYSARCHB10	File - Lewis, Edwin,	1987.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1394. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1395. vtls005193265 ISYSARCHB10	File - Lewis, Geraint.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1395. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1396. vtls005193266 ISYSARCHB10	File - Lewis, Gwyn Illtyd,	1978.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1396. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1397. vtls005193267 ISYSARCHB10	File - Lewis, Hywel D,	1967.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1397. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1398-465. vtls005193268 ISYSARCHB10	File - Lewis, Saunders,	c. 1955-81.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1398-465. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	

AI/1466-7. vtls005193269 ISYSARCHB10	File - Lewys, Robyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1466-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1982-3.
AI/1468-9. vtls005193270 ISYSARCHB10	File - Lilly, Gweneth, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1468-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1974-7.
AI/1470. vtls005193271 ISYSARCHB10	File - Lind, Siv, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1470. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1983.
AI/1471. vtls005193272 ISYSARCHB10	File - Llewelyn, Don. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1471. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1472-7. vtls005193273 ISYSARCHB10	File - Lloyd, D. Tecwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1472-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978-87.
AI/1478. vtls005193274 ISYSARCHB10	File - Lloyd, David, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1478. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1959.
AI/1479-83. vtls005193275 ISYSARCHB10	File - Lloyd, Hywel,	1972.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1479-83.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/1484-97. vtls005193276 ISYSARCHB10	<p>File - Lloyd, Myrddin,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1484-97.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1963-80.
AI/1498-1500. vtls005193277 ISYSARCHB10	<p>File - Lloyd, Owen & Neli,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXI/1/39-73.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1498-1500.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1959-78.
AI/1501-5. vtls005193278 ISYSARCHB10	<p>File - Lloyd, Wynne,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1501-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1973-84.
AI/1506. vtls005193279 ISYSARCHB10	<p>File - Llwyd, Ann,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1506.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988.
AI/1507-8. vtls005193280 ISYSARCHB10	<p>File - Llwyd, Rheinallt,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1507-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1987-92.
AI/1509-10. vtls005193281 ISYSARCHB10	<p>File - Llywelyn, Emyr,</p>	1976.

	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1509-10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1511. vtls005193282 ISYSARCHB10	File - Lodwick, Anna,	1982.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1511. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1512. vtls005193283 ISYSARCHB10	File - Lushington, Mark,	1961.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1512. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1513-14. vtls005193284 ISYSARCHB10	File - Lyn, David,	1969-80.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1513-14. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/1515-687 vtls005193285 ISYSARCHB10: Llythrau / letters, Ma-Mi <u>Dyddiad Date:</u> [c.1945]-1991. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1515-31. vtls005193286 ISYSARCHB10	File - Mac Cana, Proinsias,	1978-84.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1515-31. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1532-5. vtls005193287 ISYSARCHB10	File - Macdonagh, Donagh,	1954-5.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1532-5.		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1536-9. vtls005193288 ISYSARCHB10	File - Macintyre, Alasdair, c. 1948-53. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1536-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1540. vtls005193289 ISYSARCHB10	File - Mack, Vicki, 1961. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1540. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1541. vtls005193290 ISYSARCHB10	File - Macpherson, Michael. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1541. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1542. vtls005193291 ISYSARCHB10	File - Maddocks, Idris, 1959. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1542. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1543. vtls005193292 ISYSARCHB10	File - Madoc, Philip, 1965. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1543. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1544. vtls005193293 ISYSARCHB10	File - Mainwaring, Hugh, 1968. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1544. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

AI/1545-7. vtls005193294 ISYSARCHB10	<p>File - Mair, Meleri, 1984-8.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AIII/2/1-52.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1545-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1548-59. vtls005193295 ISYSARCHB10	<p>File - Malthouse, Eric, c. 1969-88.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AXI/1/39-73.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1548-59.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1560. vtls005193296 ISYSARCHB10	<p>File - Manfred, Ernest F, 1954.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1560.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1561. vtls005193297 ISYSARCHB10	<p>File - Manning, Olivia, 1954.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1561.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1562. vtls005193298 ISYSARCHB10	<p>File - Martin, Ruth, 1978.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1562.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1563. vtls005193299 ISYSARCHB10	<p>File - Masters, Jonathan, 1977.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1563.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1564-79. vtls005193300 ISYSARCHB10	File - Mathias, Roland,	1977-87.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1564-79. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1580-1. vtls005193301 ISYSARCHB10	File - Maugham, Somerset,	1954-63.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1580-1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1582-3. vtls005193302 ISYSARCHB10	File - Mayfield, G. E. T,	1958-9.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1582-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1584-7. vtls005193303 ISYSARCHB10	File - Mayne, Madeline,	1988.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1584-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1588. vtls005193304 ISYSARCHB10	File - Mclaughlin, W. J,	1973.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1588. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1589. vtls005193305 ISYSARCHB10	File - McNeill, J. Seton,	1968.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1589. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	

AI/1590. vtls005193306 ISYSARCHB10	File - Mcphail, Helen, 1991. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1590. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1591-661. vtls005193307 ISYSARCHB10	File - McTaggart, Basil & Inge Gardner-, c. 1945-93. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1591-661. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1662. vtls005193308 ISYSARCHB10	File - Menzies, W. K., 1987. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1662. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1663. vtls005193309 ISYSARCHB10	File - Meyers, Patricia. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1663. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1664. vtls005193310 ISYSARCHB10	File - Meyrick, Ceri, 1988. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1664. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1665-70. vtls005193311 ISYSARCHB10	File - Midgley, Robin & Lianne (Lala). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1665-70. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/1671-6. vtls005193312 ISYSARCHB10	File - Miles, Gareth, c. 1971-91.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1671-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1677. vtls005193313 ISYSARCHB10	<p>File - MILL, Steven, 1991.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1677.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1678. vtls005193314 ISYSARCHB10	<p>File - Miller, Gwyneth a Kevin.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1678.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1679. vtls005193315 ISYSARCHB10	<p>File - Miller, Wright, 1962.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1679.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1680-1. vtls005193316 ISYSARCHB10	<p>File - Millerd, R. E, 1977.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1680-1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1682. vtls005193317 ISYSARCHB10	<p>File - Mills, Christine, 1973.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1682.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1683-4. vtls005193318 ISYSARCHB10	<p>File - Mills, Robert P, 1954.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1683-4.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1685. vtls005193319 ISYSARCHB10	File - Mira, Krassi,	1981.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1685. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1686. vtls005193320 ISYSARCHB10	File - Mitchell, Denis.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1686. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1687. vtls005193321 ISYSARCHB10	File - Mitchell, R. W. J,	1964.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1687. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/1688-726 vtls005193322 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Mo-Mu <u>Dyddiad Date:</u> 1955-1994. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1688. vtls005193323 ISYSARCHB10	File - Montague, Lee,	1963.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1688. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1689. vtls005193324 ISYSARCHB10	File - Moorcraft, Paul,	1973.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1689. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

AI/1690. vtls005193325 ISYSARCHB10	File - Moreau, Erika, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1690. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987.
AI/1691. vtls005193326 ISYSARCHB10	File - Morehead, Caroline, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1691. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985-6.
AI/1692. vtls005193327 ISYSARCHB10	File - Morgan, Andre, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1692. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1975.
AI/1693. vtls005193328 ISYSARCHB10	File - Morgan, Andrew Rhys. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1693. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1694-6. vtls005193329 ISYSARCHB10	File - Morgan, Derec Llwyd, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1694-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1972.
AI/1697. vtls005193330 ISYSARCHB10	File - Morgan, Elaine. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1697. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1698-9. vtls005193331 ISYSARCHB10	File - Morgan, Elin Llwyd,	1986-91.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1698-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1700. vtls005193332 ISYSARCHB10	<p>File - Morgan, G. A. V, 1967.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1700.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1701. vtls005193333 ISYSARCHB10	<p>File - Morgan, Gerald.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1701.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1702-4. vtls005193334 ISYSARCHB10	<p>File - Morgan, John, c. 1960-1.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1702-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1705-8. vtls005193335 ISYSARCHB10	<p>File - Morgan, Kenneth O, 1990-2.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1705-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1709-10. vtls005193336 ISYSARCHB10	<p>File - Morgan, Lowri, 1980.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1709-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1711. vtls005193337 ISYSARCHB10	<p>File - Morgan, Prys, 1986.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1711.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1712-13. vtls005193338 ISYSARCHB10	File - Morgan, T. J,	1963-5.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1712-13. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1714-15. vtls005193339 ISYSARCHB10	File - Morgan, W. J,	1988.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1714-15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1716. vtls005193340 ISYSARCHB10	File - Morley, Royston,	1955.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1716. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1717-23. vtls005193341 ISYSARCHB10	File - Morris, Jan,	1982-94.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1717-23. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1724. vtls005193342 ISYSARCHB10	File - Morton, Florence L,	1984.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1724. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1725-6. vtls005193343 ISYSARCHB10	File - Mumford, Enid,	c. 1988.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1725-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	

Cyfres | Series AI/1727-73 vtls005193344 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, N-ODyddiad | Date: 1945-1991. (dyddiad creu) | (date of creation)**FFeil / rhestr eitemau | File / item list**

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1727. vtls005193345 ISYSARCHB10	File - Nadzo, Guido,	1945.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1727. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1728. vtls005193346 ISYSARCHB10	File - Neighbour, G. M,	1984.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1728. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1729-46. vtls005193347 ISYSARCHB10	File - Newman, John & Mai,	c. 1956-86.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1729-46. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1747-9. vtls005193348 ISYSARCHB10	File - Nicholas, Mary,	1991.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1747-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1750. vtls005193349 ISYSARCHB10	File - Nicol, Graham,	1964.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1750. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1751. vtls005193350 ISYSARCHB10	File - Norris, Olive I,	1955.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1751.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/1752. vtls005193351 ISYSARCHB10	<p>File - Orengo, Charles,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1752.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1956.
AI/1753-5. vtls005193352 ISYSARCHB10	<p>File - Ormond, John,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1753-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1961-75.
AI/1756. vtls005193353 ISYSARCHB10	<p>File - Orwig, Dafydd,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AXII/1-24.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1756.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988.
AI/1757. vtls005193354 ISYSARCHB10	<p>File - Osmond, John,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1757.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1982.
AI/1758. vtls005193355 ISYSARCHB10	<p>File - Otto, Judith,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1758.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1983.
AI/1759. vtls005193356 ISYSARCHB10	<p>File - Owain, Llewelyn,</p>	1953.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1759.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1760. vtls005193357 ISYSARCHB10	<p>File - Owen, Alun, 1958.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1760.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1761. vtls005193358 ISYSARCHB10	<p>File - Owen, Dillwyn.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1761.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1762. vtls005193359 ISYSARCHB10	<p>File - Owen, E. E. Robyns-, 1950.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1762.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1763-4. vtls005193360 ISYSARCHB10	<p>File - Owen, Elwyn, 1989.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1763-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1765. vtls005193361 ISYSARCHB10	<p>File - Owen, Gareth, 1987.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1765.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1766-9. vtls005193362 ISYSARCHB10	<p>File - Owen, Gerallt Lloyd, 1987-91.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1766-9.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1770. vtls005193363 ISYSARCHB10	File - Owen, Hugh & Malan. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1770. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1771. vtls005193364 ISYSARCHB10	File - Owen, Jim,	1975.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1771. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1772. vtls005193365 ISYSARCHB10	File - Owen, Myra,	1959.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1772. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1773. vtls005193366 ISYSARCHB10	File - Owens, Graham,	1963.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1773. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/1774-950 vtls005193367 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, P-Q <u>Dyddiad Date:</u> 1946-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1774. vtls005193368 ISYSARCHB10	File - Palmer, Alice H. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1774. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

AI/1775. vtls005193369 ISYSARCHB10	File - Parri, Moi.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1775. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1776. vtls005193370 ISYSARCHB10	File - Parry, Christopher,	1972.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1776. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1777. vtls005193371 ISYSARCHB10	File - Parry, Emrys,	1980.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1777. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1778. vtls005193372 ISYSARCHB10	File - Parry, Gruffydd,	1990.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1778. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1779-801. vtls005193373 ISYSARCHB10	File - Parry, Idris,	1962-74.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1779-801. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1802. vtls005193374 ISYSARCHB10	File - Parry, Jon,	1983.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1802. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1803. vtls005193375 ISYSARCHB10	File - Parry, Mary Jones-,	1959.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1803.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1804-14. vtls005193376 ISYSARCHB10	<p>File - Parry, Thomas, c. 1959-83.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1804-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1815. vtls005193377 ISYSARCHB10	<p>File - Pennie, Michael, 1971.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1815.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1816. vtls005193378 ISYSARCHB10	<p>File - Penry, John, 1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1816.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1817. vtls005193379 ISYSARCHB10	<p>File - Penry, Madge.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1817.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1818. vtls005193380 ISYSARCHB10	<p>File - Petherbridge, Edward, 1977.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1818.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1819-21. vtls005193381 ISYSARCHB10	<p>File - Petrie, Charles, 1946.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1819-21.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1822. vtls005193382 ISYSARCHB10	File - Petts, John, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1822. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955.
AI/1823-5. vtls005193383 ISYSARCHB10	File - Phillips, Siân. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1823-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/1826. vtls005193384 ISYSARCHB10	File - Phillips, Vincent H, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1826. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/1827. vtls005193385 ISYSARCHB10	File - Phillpott, E. W, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1827. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1968.
AI/1828-9. vtls005193386 ISYSARCHB10	File - Phipps, Jack, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1828-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955.
AI/1830. vtls005193387 ISYSARCHB10	File - Piech, Paul Peter, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1830. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.

AI/1831-3. vtls005193388 ISYSARCHB10	File - Pierce, Gwynedd O, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1831-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1974-84.
AI/1834. vtls005193389 ISYSARCHB10	File - Pikoulis, John, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1834. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.
AI/1835. vtls005193390 ISYSARCHB10	File - Politzer, R. J., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1835. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1951.
AI/1836-8. vtls005193391 ISYSARCHB10	File - Poole, Richard, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1836-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.
AI/1839. vtls005193392 ISYSARCHB10	File - Price, Dilys, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1839. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1974.
AI/1840-1. vtls005193393 ISYSARCHB10	File - Price, Emyr, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1840-1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1983.
AI/1842. vtls005193394 ISYSARCHB10	File - Pringle, G,	1973.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1842.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/1843-8. vtls005193395 ISYSARCHB10	<p>File - Prinsen, Hans,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1843-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1962-3.
AI/1849. vtls005193396 ISYSARCHB10	<p>File - Prydderch, Jayne.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1849.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/1850. vtls005193397 ISYSARCHB10	<p>File - Pudney, John,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1850.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1950.
AI/1851. vtls005193398 ISYSARCHB10	<p>File - Pyrs, Siôn,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1851.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988.
AI/1852. vtls005193399 ISYSARCHB10	<p>File - Quennell, Peter.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1852.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/1853-949. vtls005193400 ISYSARCHB10	<p>File - Quitak, Oscar,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1853-949.</p>	c. 1961-91.

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/1950. vtls005193401 ISYSARCHB10	File - Quitak, Tasha. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1950. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/1951-2082 vtls005193402 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, R, <u>Dyddiad Date:</u> 1947-[c.1993]. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/1951-6. vtls005193403 ISYSARCHB10	File - Ramsbotham, Michael, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1951-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1958.	
AI/1957-8. vtls005193404 ISYSARCHB10	File - Reed, Henry, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1957-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1947-9.	
AI/1959-60. vtls005193405 ISYSARCHB10	File - Rees, Alwyn D, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1959-60. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1970-3.	
AI/1961. vtls005193406 ISYSARCHB10	File - Rees, Cynthia M, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1961. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1991.	

AI/1962-4. vtls005193407 ISYSARCHB10	File - Rees, D. Ben, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1962-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979-90.
AI/1965-71. vtls005193408 ISYSARCHB10	File - Rees, David, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1965-71. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1970.
AI/1972-84. vtls005193409 ISYSARCHB10	File - Rees, Goronwy & Margie, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1972-84. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1960-70.
AI/1985. vtls005193410 ISYSARCHB10	File - Rees, Ioan Bowen, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1985. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.
AI/1986. vtls005193411 ISYSARCHB10	File - Rees, Mair [née Wheldon], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1986. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.
AI/1987-8. vtls005193412 ISYSARCHB10	File - Reeves, Robin, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1987-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980-5.
AI/1989-90. vtls005193413 ISYSARCHB10	File - Reubens, Bernice,	c. 1993.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1989-90.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1991-5. vtls005193414 ISYSARCHB10	<p>File - Rhys, Keidrych, c. 1947.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1991-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1996. vtls005193415 ISYSARCHB10	<p>File - Rhys, Maureen.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1996.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1997-8. vtls005193416 ISYSARCHB10	<p>File - Rhys, Robert, 1987-90.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AI/1063.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1997-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/1999-2009. vtls005193417 ISYSARCHB10	<p>File - Richards, Alun, 1968-91.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1999-2009.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2010. vtls005193418 ISYSARCHB10	<p>File - Richards, Ellis, 1953.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2010.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2011. vtls005193419 ISYSARCHB10	<p>File - Richards, G. Elwyn, 1962.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2011.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2012. vtls005193420 ISYSARCHB10	<p>File - Richards, Nona, 1956.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2012.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2013. vtls005193421 ISYSARCHB10	<p>File - Richards, Pauline, 1978.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2013.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2014. vtls005193422 ISYSARCHB10	<p>File - Ricks, Christopher, 1983.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2014.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2015-16. vtls005193423 ISYSARCHB10	<p>File - Roberts, Brynley F, 1990-1.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2015-16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2017. vtls005193424 ISYSARCHB10	<p>File - Roberts, David, 1957.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2017.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2018-19. vtls005193425 ISYSARCHB10	<p>File - Roberts, Elwyn, 1980-2.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2018-19.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/2020. vtls005193426 ISYSARCHB10	File - Roberts, G. Eurnyn, 1992. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2020. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/2021-3. vtls005193427 ISYSARCHB10	File - Roberts, Goronwy & Marian, c. 1953-9. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2021-3. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/2024-5. vtls005193428 ISYSARCHB10	File - Roberts, Grace, 1985-6. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2024-5. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/2026-7. vtls005193429 ISYSARCHB10	File - Roberts, Guto, 1982-90. <i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i> : AII/18/1-7. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2026-7. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/2028. vtls005193430 ISYSARCHB10	File - Roberts, Harold, 1963. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2028. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
AI/2029-32. vtls005193431 ISYSARCHB10	File - Roberts, John, Betty & Rhiannon, 1977-83. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2029-32.

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2033-60. vtls005193432 ISYSARCHB10	File - Roberts, Kate, 1953-79. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2033-60. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2061. vtls005193433 ISYSARCHB10	File - Roberts, Owen D, 1959. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2061. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2062. vtls005193434 ISYSARCHB10	File - Roberts, Sally, 1970. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2062. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2063-7. vtls005193435 ISYSARCHB10	File - Roberts, Selyf, 1980-4. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2063-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2068. vtls005193436 ISYSARCHB10	File - Roberts, W. P, 1953. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2068. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2069. vtls005193437 ISYSARCHB10	File - Roberts, Wyn. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2069. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

AI/2070. vtls005193438 ISYSARCHB10	File - Rogers, Gwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2070. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978.
AI/2071-2. vtls005193439 ISYSARCHB10	File - Rogers, R. S, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2071-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1981.
AI/2073. vtls005193440 ISYSARCHB10	File - Rosser, Melvyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2073. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.
AI/2074. vtls005193441 ISYSARCHB10	File - Rothera, Harold, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2074. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1975.
AI/2075-9. vtls005193442 ISYSARCHB10	File - Rowlands, John, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2075-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980-2.
AI/2080. vtls005193443 ISYSARCHB10	File - Royles, Nia, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2080. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980.
AI/2081. vtls005193444 ISYSARCHB10	File - Ruck, Berta,	1962.

	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2081.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
AI/2082. vtls005193445 ISYSARCHB10	File - Rumble, John,	1984.	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2082.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfes Series AI/2083-162 vtls005193446 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, S, <u>Dyddiad Date:</u> 1943-1991. (dyddiad creu) (date of creation)</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2083. vtls005193447 ISYSARCHB10	File - Saer, Rachel,	c. 1982.	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2083.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2084. vtls005193448 ISYSARCHB10	File - Samuel, Olwen & Dewi,	1959.	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AVII/1/1-33.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2084.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2085-9. vtls005193449 ISYSARCHB10	File - Sanderson, W. Allen,	1960.	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2085-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2090. vtls005193450 ISYSARCHB10	File - Saunders, Kenneth,	1959.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2090.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2091. vtls005193451 ISYSARCHB10	<p>File - Schultse, Bruno, 1988.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2091.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2092. vtls005193452 ISYSARCHB10	<p>File - Schwartz, J.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2092.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2093. vtls005193453 ISYSARCHB10	<p>File - Score, Melisa, 1987.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2093.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2094. vtls005193454 ISYSARCHB10	<p>File - Sebald, W. G., 1970.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2094.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2095-102. vtls005193455 ISYSARCHB10	<p>File - Sellers, Peter, c. 1961-4.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2095-102.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2103. vtls005193456 ISYSARCHB10	<p>File - Sellin, B, 1986.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2103.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2104. vtls005193457 ISYSARCHB10	File - Shapland, Donald, 1958. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2104. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2105. vtls005193458 ISYSARCHB10	File - Sherman, William D. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2105. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2106-9. vtls005193459 ISYSARCHB10	File - Shine, Diana, 1976-91. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2106-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2110. vtls005193460 ISYSARCHB10	File - Sidney, Elizabeth, 1984. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2110. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2111. vtls005193461 ISYSARCHB10	File - Sims, D, 1956. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2111. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2212-14. vtls005193462 ISYSARCHB10	File - Skinner, D. J, 1963. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2212-14. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

AI/2115. vtls005193463 ISYSARCHB10	<p>File - Slater, Rosemary, 1970.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2115.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2116. vtls005193464 ISYSARCHB10	<p>File - Smith, Bernard, 1955.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2116.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2117. vtls005193465 ISYSARCHB10	<p>File - Smith, Beverley, 1985.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2117.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2118. vtls005193466 ISYSARCHB10	<p>File - Smith, Geoffrey, 1974.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2118.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2119. vtls005193467 ISYSARCHB10	<p>File - Smith, Karen M, 1979.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2119.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2120. vtls005193468 ISYSARCHB10	<p>File - Smith, Maurice Temple-, 1986.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AII/1/1-206. AII/9/1-46. AII/11/1-8.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2120.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/2121. vtls005193469 ISYSARCHB10	File - Smith, Peter Janson-, 1987. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2121. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2122. vtls005193470 ISYSARCHB10	File - Smith, Ray. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2122. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2123-38. vtls005193471 ISYSARCHB10	File - Snow, C. P, c. 1949-82. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2123-38. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2139. vtls005193472 ISYSARCHB10	File - Stackhouse, Glyn, 1988. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2139. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2140. vtls005193473 ISYSARCHB10	File - Slater, Violet, 1943. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2140. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2141-8. vtls005193474 ISYSARCHB10	File - Steinhall, Helen, c. 1979-91. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2141-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
AI/2149-51. vtls005193475 ISYSARCHB10	File - Stephens, Elan Closs, c. 1974-9.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2149-51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2152-7. vtls005193476 ISYSARCHB10	<p>File - Stephens, Meic, c. 1967-87.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AII/6/1-17. AIX/1/1-33.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2152-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2158. vtls005193477 ISYSARCHB10	<p>File - Stewart, C. W, 1943.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2158.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2159-60. vtls005193478 ISYSARCHB10	<p>File - Stoner, Tim, 1986.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2159-60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2161. vtls005193479 ISYSARCHB10	<p>File - Sumner, Betty, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2161.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2162. vtls005193480 ISYSARCHB10	<p>File - Sumray, L, 1977.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2162.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series AI/2163-344 vtls005193481 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, T, Dyddiad Date: 1939-1994. (dyddiad creu) (date of creation)</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2163. vtls005193482 ISYSARCHB10	File - Thomas, Brinley, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2163. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988.	
AI/2164-7. vtls005193483 ISYSARCHB10	File - Thomas, David, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2164-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955-62.	
AI/2168. vtls005193484 ISYSARCHB10	File - Thomas, Dewi-Prys, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AVI/2/1-53. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2168. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1977.	
AI/2169. vtls005193485 ISYSARCHB10	File - Thomas, Elizabeth. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2169. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2170-3. vtls005193486 ISYSARCHB10	File - Thomas, Eric, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2170-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1941-61.	
AI/1274. vtls005193487 ISYSARCHB10	File - Thomas, G. W.,	1969.	

	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/1274. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2175-82. vtls005193488 ISYSARCHB10	File - Thomas, Gwyn (Bangor),	1972-9.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2175-82. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2183-7. vtls005193489 ISYSARCHB10	File - Thomas, Gwyn (Barry),	1958-72.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2183-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2188. vtls005193490 ISYSARCHB10	File - Thomas, Harries,	1987.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2188. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2189. vtls005193491 ISYSARCHB10	File - Thomas, J. Heywood,	1978.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2189. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2190. vtls005193492 ISYSARCHB10	File - Thomas, Jeffrey,	1956.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2190. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2191-3. vtls005193493 ISYSARCHB10	File - Thomas, M. Wynn,	1983-92.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2191-3.	

	<i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2194. vtls005193494 ISYSARCHB10	File - Thomas, Mary, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2194. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/2195-226. vtls005193495 ISYSARCHB10	File - Thomas, Ned, <i>Natur a chynnwys Scope and content</i> : AXII/1/1-24. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2195-226. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	c. 1970-92.
AI/2227-52. vtls005193496 ISYSARCHB10	File - Thomas, R. S., <i>Natur a chynnwys Scope and content</i> : AXI/1/39-73. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2227-52. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1962-94.
AI/2253. vtls005193497 ISYSARCHB10	File - Thomas, Rachel, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2253. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1959.
AI/2254. vtls005193498 ISYSARCHB10	File - Thomas, Rachie, <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2254. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1988.
AI/2255-9. vtls005193499 ISYSARCHB10	File - Thomas, Wyn,	c. 1973-86.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2255-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2260-1. vtls005193500 ISYSARCHB10	<p>File - Thompson, John.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AII/13/1-56.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2260-1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2262-6. vtls005193501 ISYSARCHB10	<p>File - Thompson, John Cargill, c. 1966.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2262-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2267. vtls005193502 ISYSARCHB10	<p>File - Thompson, David Gideon, 1962.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2267.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2268-9. vtls005193503 ISYSARCHB10	<p>File - Thorne, David, 1973.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2268-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2270. vtls005193504 ISYSARCHB10	<p>File - Thornton, Alan J, 1985.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2270.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2271. vtls005193505 ISYSARCHB10	<p>File - Thornton, L. Morgan-, 1986.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2271. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2272-325. vtls005193506 ISYSARCHB10	<p>File - Todds, Walter & Etain,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2272-325. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1959-91.
AI/2326. vtls005193507 ISYSARCHB10	<p>File - Tookey, Doris,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2326. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1976.
AI/2327. vtls005193508 ISYSARCHB10	<p>File - Trefor, Eirlys.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2327. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2328-30. vtls005193509 ISYSARCHB10	<p>File - Treharne, R. J.,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2328-30. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1939-48.
AI/2331. vtls005193510 ISYSARCHB10	<p>File - Trevino, Adriana,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2331. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1990.
AI/2332-5. vtls005193511 ISYSARCHB10	<p>File - Trevor, William,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2332-5.</p>	1988-90.

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2336. vtls005193512 ISYSARCHB10	File - Tudor, Harold,	1983.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2336. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2337. vtls005193513 ISYSARCHB10	File - Tudur, Gwilym,	1963.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2337. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2338. vtls005193514 ISYSARCHB10	File - Turner, Paul,	1981.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2338. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2339-44. vtls005193515 ISYSARCHB10	File - Tydeman, W. M.,	1987-8.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2339-44. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series AI/2345-57 vtls005193516 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, U-V <u>Dyddiad Date:</u> 1964-1989. (dyddiad creu) (date of creation)			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2345. vtls005193517 ISYSARCHB10	File - Uwchaled, Hywel,	1982.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2345. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

AI/2346. vtls005193518 ISYSARCHB10	<p>File - Van Eyndhoven, S. J. C, 1964.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2346.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2347. vtls005193519 ISYSARCHB10	<p>File - Van Hese, E. P. F, 1971.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2347.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2348. vtls005193520 ISYSARCHB10	<p>File - Van Oss, Juliet, 1989.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2348.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2349-52. vtls005193521 ISYSARCHB10	<p>File - Vanstone, Don & Nell, c. 1979.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2349-52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2353. vtls005193522 ISYSARCHB10	<p>File - Vaughan, Aled, 1981.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AIII/1/1-260. AIII/2/1-52.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2353.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A I/2354. vtls005193523 ISYSARCHB10	<p>File - Vitek, Václav, 1981.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A I/2354.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/2355-7. vtls005193524 ISYSARCHB10	File - Von Bechtolsheim, Hubert, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2355-7. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987.
Cyfres Series AI/2358-421 vtls005193525 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, W-Wigley <u>Dyddiad Date:</u> 1956-1993. (dyddiad creu) (date of creation)		
FFeil / rhestr eitemau File / item list		
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2358-60. vtls005193526 ISYSARCHB10	File - Wack, Amy, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2358-60. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990-1.
AI/2361-71. vtls005193527 ISYSARCHB10	File - Wain, John, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2361-71. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1971-91.
AI/2372. vtls005193528 ISYSARCHB10	File - Wakeman, John, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2372. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1966.
AI/2373. vtls005193529 ISYSARCHB10	File - Walker, Richard, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2373. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1987.

AI/2374. vtls005193530 ISYSARCHB10	<p>File - Walthew, Judy.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2374.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2375-82. vtls005193531 ISYSARCHB10	<p>File - Ward, J. P., 1975-8.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2375-82.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2383. vtls005193532 ISYSARCHB10	<p>File - Warner, Selma, 1963.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2383.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2384-8. vtls005193533 ISYSARCHB10	<p>File - Webster, J. R., 1961-3.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> AIV/1/1-64.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2384-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2389. vtls005193534 ISYSARCHB10	<p>File - Wellington, Lindsay, 1959.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2389.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2390. vtls005193535 ISYSARCHB10	<p>File - Welliver, Warmar, 1956.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2390.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

AI/2391-2. vtls005193536 ISYSARCHB10	File - Wentworth, Charles, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2391-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1982.
AI/2393. vtls005193537 ISYSARCHB10	File - Wesley, Anne, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2393. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979.
AI/2394. vtls005193538 ISYSARCHB10	File - Wheldon, Wynn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2394. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1991.
AI/2395. vtls005193539 ISYSARCHB10	File - White, Eirene, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2395. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1983.
AI/2396-411. vtls005193540 ISYSARCHB10	File - White, Jon Manchip, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2396-411. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1957-91.
AI/2412-15. vtls005193541 ISYSARCHB10	File - White, Sean J, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2412-15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1984.
AI/2416-21. vtls005193542 ISYSARCHB10	File - Wigley, Dafydd,	c. 1981-93.

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> AXII/1/1-24.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2416-21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series AI/2422-536 vtls005193543 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Williams,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1949-1992. (dyddiad creu) (date of creation)</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2422-7. vtls005193544 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Alun Llywelyn-,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2422-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1949-64.	
AI/2428. vtls005193545 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Alwena,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2428.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1978.	
AI/2429. vtls005193546 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Amy Parry-,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2429.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1975.	
AI/2430. vtls005193547 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, C. R.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2430.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

AI/2431. vtls005193548 ISYSARCHB10	File - Williams, Charles, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2431. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1966.
AI/2432. vtls005193549 ISYSARCHB10	File - Williams, Cynwil, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2432. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1983.
AI/2433-48. vtls005193550 ISYSARCHB10	File - Williams, Cyril J. & Irene, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2433-48. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1953-91.
AI/2449. vtls005193551 ISYSARCHB10	File - Williams, D. Eifion, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2449. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/2450. vtls005193552 ISYSARCHB10	File - Williams, D. J., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2450. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1966.
AI/2451. vtls005193553 ISYSARCHB10	File - Williams, Dick, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2451. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1972.
AI/2452. vtls005193554 ISYSARCHB10	File - Williams, E. V.,	1969.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2452.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2453. vtls005193555 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Ednyfed,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2453.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1983.
AI/2454-8. vtls005193556 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Eileen,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2454-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988-92.
AI/2459. vtls005193557 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Eimear,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2459.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1990.
AI/2460. vtls005193558 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Elwyn,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2460.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1991.
AI/2461-8. vtls005193559 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Emlyn,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2461-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1955-60.
AI/2469-70. vtls005193560 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Gerwyn,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2469-70.</p>	1988-91.

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2471. vtls005193561 ISYSARCHB10	File - Williams, Gruffydd Aled, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2471. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.
AI/2472. vtls005193562 ISYSARCHB10	File - Williams, Gwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2472. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.
AI/2473-88. vtls005193563 ISYSARCHB10	File - Williams, Gwyn Alf, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2473-88. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978-9.
AI/2489. vtls005193564 ISYSARCHB10	File - Williams, Gwyneth, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2489. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.
AI/2490-1. vtls005193565 ISYSARCHB10	File - Williams, Ieuan M, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2490-1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1964-71.
AI/2492. vtls005193566 ISYSARCHB10	File - Williams, Ifanwy, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2492. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1976.

AI/2493-8. vtls005193567 ISYSARCHB10	File - Williams, Ioan, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2493-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978-93.
AI/2499. vtls005193568 ISYSARCHB10	File - Williams, Iolo Aneurin, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2499. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1960.
AI/2500-2. vtls005193569 ISYSARCHB10	File - Williams, J. E. Caerwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2500-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1978-88.
AI/2503. vtls005193570 ISYSARCHB10	File - Williams, J. Ellis, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2503. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/2504. vtls005193571 ISYSARCHB10	File - Williams, J. Trefor, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2504. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1991.
AI/2505-7. vtls005193572 ISYSARCHB10	File - Williams, John Cecil-, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2505-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956-60.
AI/2508. vtls005193573 ISYSARCHB10	File - Williams, John E,	1983.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2508.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2509-10. vtls005193574 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, John L, 1980.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2509-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2511. vtls005193575 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, John Stuart, 1960.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2511.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2512. vtls005193576 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, K. J, 1956.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2512.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2513. vtls005193577 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Kate Russell-, 1965.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2513.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2514-16. vtls005193578 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Mably, 1963-4.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2514-16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AI/2517. vtls005193579 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Marged.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2517.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2518. vtls005193580 ISYSARCHB10	File - Williams, Mathew, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2518. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962.
AI/2519. vtls005193581 ISYSARCHB10	File - Williams, Mona, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2519. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1991.
AI/2520. vtls005193582 ISYSARCHB10	File - Williams, Owain, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2520. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.
AI/2521-2. vtls005193583 ISYSARCHB10	File - Williams, Peter R, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2521-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1979-81.
AI/2523-5. vtls005193584 ISYSARCHB10	File - Williams, Raymond, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2523-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1978-83.
AI/2526-7. vtls005193585 ISYSARCHB10	File - Williams, Ronald, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2526-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992.

AI/2528. vtls005193586 ISYSARCHB10	File - Williams, Ronnie. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2528. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2529. vtls005193587 ISYSARCHB10	File - Williams, Sheila, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2529. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/2530-5. vtls005193588 ISYSARCHB10	File - Williams, W. Gwyn, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2530-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986-90.
AI/2536. vtls005193589 ISYSARCHB10	File - Williams, W. Ifor, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2536. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973.
Cyfres Series AI/2537-87 vtls005193590 ISYSARCHB10: Llythyrau / letters, Williamson-Z, and unidentified, <u>Dyddiad Date:</u> 1944-1990. (dyddiad creu) (date of creation)		
FFeil / rhestr eitemau File / item list		
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2537. vtls005193591 ISYSARCHB10	File - Williamson, David, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2537. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990.

AI/2538. vtls005193592 ISYSARCHB10	File - Willingale, Betty. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2538. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2539-42. vtls005193593 ISYSARCHB10	File - Wilson, Edmund, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2539-42. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1955.
AI/2543. vtls005193594 ISYSARCHB10	File - Wise, Dorothy Evans. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2543. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2544. vtls005193595 ISYSARCHB10	File - Wood, Sarah, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2544. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1976.
AI/2545. vtls005193596 ISYSARCHB10	File - Wright, Iain, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2545. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988.
AI/2546-7. vtls005193597 ISYSARCHB10	File - Wyn, Dafydd, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2546-7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1988.
AI/2548-50. vtls005193598 ISYSARCHB10	File - Wynn, M. J. F. (Peter), <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2548-50. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981-2.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2548-50.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2551. vtls005193599 ISYSARCHB10	File - York, Susannah,	1961.
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2551.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2552-4. vtls005193600 ISYSARCHB10	File - Young, Kenneth,	1963-71.
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2552-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2555-61. vtls005193601 ISYSARCHB10	File - Zadek, Gitta,	1966-8.
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2555-61.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2562-87. vtls005193602 ISYSARCHB10	File - Gohebiaeth gan unigolion eraill anhysbys,	1944-88.
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondance from other unidentified individuals.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2562-87.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
<p>Cyfres Series AI/2588-613 vtls005193603 ISYSARCHB10: Copïau o lythyrau / copy letters, A-M,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1951-1991. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Copïau o lythyrau oddi wrth Emyr Humphreys at cyfenwau A-M / copy letters from Emyr Humphreys to surnames A-M.</p>		

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AI/2588. vtls005193604 ISYSARCHB10	File - Aaron, William,	1983.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2588. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2589. vtls005193605 ISYSARCHB10	File - Bakewell, Michael,	1961.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2589. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2590. vtls005193606 ISYSARCHB10	File - Betjeman, John,	1951.	
	<i>Crëwr Creator:</i> Betjeman, John, 1906-1984 <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2590. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2591. vtls005193607 ISYSARCHB10	File - Bradley, Kay,	1961.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2591. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2592. vtls005193608 ISYSARCHB10	File - Bream, Julian,	1962.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2592. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AI/2593. vtls005193609 ISYSARCHB10	File - Burnie, Gladys M,	1962.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: AI/2593. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2594. vtls005193610 ISYSARCHB10	File - Burton, Richard, <i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i> : AI/2465. <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2594. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1963.
AI/2595. vtls005193611 ISYSARCHB10	File - Christy, George, <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2595. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/2596. vtls005193612 ISYSARCHB10	File - Clancy, Joseph, <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2596. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1991.
AI/2597. vtls005193613 ISYSARCHB10	File - Davies, Alun W. G, <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2597. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/2598. vtls005193614 ISYSARCHB10	File - Edwards, Alun R, <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> : Preferred citation: AI/2598. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)	1955.
AI/2599. vtls005193615 ISYSARCHB10	File - Ellis, C, <i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i> :	1956.

	Preferred citation: AI/2599. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2600. vtls005193616 ISYSARCHB10	File - Greene, Herbert, <i>Nodyn</i> Note [generalNote]: Preferred citation: AI/2600. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1963.
AI/2601-2. vtls005193617 ISYSARCHB10	File - Harvey, Tony, <i>Nodyn</i> Note [generalNote]: Preferred citation: AI/2601-2. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1962.
AI/2603. vtls005193618 ISYSARCHB10	File - Hauser, Frank, <i>Nodyn</i> Note [generalNote]: Preferred citation: AI/2603. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1960.
AI/2604. vtls005193619 ISYSARCHB10	File - Holloway, David, <i>Nodyn</i> Note [generalNote]: Preferred citation: AI/2604. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/2605. vtls005193620 ISYSARCHB10	File - Isaac, Norah, <i>Nodyn</i> Note [generalNote]: Preferred citation: AI/2605. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)	1960.
AI/2606. vtls005193621 ISYSARCHB10	File - James, Glyn, <i>Nodyn</i> Note [generalNote]: Preferred citation: AI/2606. <i>Lleoliad ffisegol</i> Physical location:	1956.

	ARCH/MSS (GB0210)	
AI/2607. vtls005193622 ISYSARCHB10	File - Jenkins, E. H, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2607. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.
AI/2608. vtls005193623 ISYSARCHB10	File - Jones, C. H, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2608. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973.
AI/2609. vtls005193624 ISYSARCHB10	File - Jones, Eirwen, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2609. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.
AI/2610. vtls005193625 ISYSARCHB10	File - Joseph, S, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2610. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1960.
AI/2611. vtls005193626 ISYSARCHB10	File - Mcpherson, Dilys, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2611. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1963.
AI/2612. vtls005193627 ISYSARCHB10	File - Michael, D. Parry, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2612. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1963.

AI/2613. vtls005193628 ISYSARCHB10	File - Morgan, W. John, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2613. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.	
Cyfres Series AI/2614-725 vtls005193629 ISYSARCHB10: Copïau o lythyrau / copy letters, N-z ayyb / etc,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1930-1993. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Copïau o lythyrau oddi wrth Emyr Humphreys at cyfenwau N-z, copïau o lythyrau at unigolion anhysbys, a gohebiaeth rhwng unigolion heblaw Emyr Humphreys . Copy letters from Emyr Humphreys to surnames N-z, copy letters to unidentified individuals, and correspondence between parties other than Emyr Humphreys.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
AI/2614. vtls005193630 ISYSARCHB10	File - O'riagain, Donald, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2614. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986.	
AI/2615. vtls005193631 ISYSARCHB10	File - Putt, Gorley, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2615. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955.	
AI/2616. vtls005193632 ISYSARCHB10	File - Roberts, John, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2616. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.	
AI/2617-18. vtls005193633 ISYSARCHB10	File - Secombe, Harry,	1963-4.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2617-18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2619. vtls005193634 ISYSARCHB10	<p>File - Thomas, Dafydd Elis,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2619.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988.
AI/2620. vtls005193635 ISYSARCHB10	<p>File - Vale, Edmund,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2620.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1951.
AI/2621. vtls005193636 ISYSARCHB10	<p>File - Von Kotze, John,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2621.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1962.
AI/2622. vtls005193637 ISYSARCHB10	<p>File - Williams, Rhydwen.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2622.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
AI/2623-714. vtls005193638 ISYSARCHB10	<p>File - Copïau o lythrau at unigolion anhysbys / copy letters to unidentified individuals,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AI/2623-714.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1944]-1991.
AI/2715-25. vtls005193639 ISYSARCHB10	<p>File - Gohebiaeth rhwng unigolion heblaw Emyr Humphreys / correspondence between parties other than Emyr Humphreys,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>	1930-1993.

	Preferred citation: AI/2715-25. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Sub-sub-sub-fonds A II. vtls005193640 ISYSARCHB10: Gohebiaeth a phapurau a dderbyniwyd oddi wrth gyhoeddwyr ac asiantiaid / Correspondence and papers received from publishers and agents,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1942-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: A II.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A II/1. vtls005193641 ISYSARCHB10	File - Eyre & Spottiswoode (Publishers) Ltd,	1942-1967.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence, financial statements and contracts received from representatives of Eyre & Spottiswoode (Publishers) Ltd, together with copies of several replies. Gohebiaeth, adroddiadau ariannol a chytundebau a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Eyre & Spottiswoode (Publishers) Ltd, ynghyd â chopïau o nifer o atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwywr yn cynnwys: John Bright-holmes, T. C. Broomfield, T. Houston Fraser, Charles Friend, Ruby Millar, Frank V. Morley, Andrew Pennycook, Maurice Temple Smith [see also/gweler hefyd AI/2120, AII/9/1-46, AII/11/1-8]. Eitemau A II/1/1-206.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
A II/2. vtls005193642 ISYSARCHB10	File - Curtis Brown Ltd,	1947-1962.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence and financial statements received from representatives of Curtis Brown Ltd, together with copies of several replies. Gohebiaeth ac adroddiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Curtis Brown Ltd, ynghyd â chopïau o nifer o atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwywr yn cynnwys: Spencer Curtis Brown, Anne Duffin, Hettie [?] Hilton, Bertha Mac Lennan, Juliet O'hea. Eitemau A II/2/1-28.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

<p>A II/3. vtls005193643 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Victor Gollancz Ltd, 1951-1957.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence and financial statements received from representatives of Victor Gollancz Ltd. Gohebiaeth ac adroddiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Victor Gollancz Ltd. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: John Bush, Victor Gollancz, Sheila Hodges, Dorothy Horsman, H. V. Mathews, Hilary Rubenstein. Eitemau A II/3/1-53.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A II/4. vtls005193644 ISYSARCHB10</p>	<p>File - David Higham Associates, 1953-1974.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, financial statements and contracts received from representatives of David Higham Associates [formerly Pearn, Pollinger & Higham, Ltd], together with copies of several replies. Gohebiaeth, adroddiadau ariannol a chytundebau a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr David Higham Associates [Pearn, Pollinger & Higham, Ltd gynt], ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Hilton Ambler, David Bolt, Kathleen Brown, A. J. Crouch, Tess Featherston, Jackalyn Field, Gordon Fielden, D. A. Flack, Charles Friend, R. Gore, David Higham, Bruce Hunter, Alison E. Jones, Jaqueline Korn, Jean Leroy, Maureen Millikin, Judy Piatkus, Monica Preston, John Rush, Paul Scott, Sheila M. Watson. Eitemau A II/4/1-453.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A II/5. vtls005193645 ISYSARCHB10</p>	<p>File - McGraw-Hill Book Company, Inc, 1955-1985.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence received from representatives of McGraw-Hill Book Company, Inc., together with copies of several replies. Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr McGraw-Hill Book Company, Inc., ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Robert M. Amussen, Robert E. Banker, Edward Kuhn, Camille Truchel, Gray Williams. Eitemau A II/5/1-21.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A II/6. vtls005193646 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Christopher Davies (Cyhoeddwr) Cyf, 1958-1981.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth ac adroddiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Christopher Davies (Cyhoeddwr) Cyf., ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence and financial statements received from representatives of Christopher Davies (Publishers) Ltd, together with copies of several replies.</p>

	<p>The correspondents include / Mae'r gohebwy'r yn cynnwys: E. Christopher Davies, Emllyn Evans, Alan Llwyd, Dennis C. Rees, Marian Rees, Meic Stephens (gweler hefyd / see also AI/2152-7). Eitemau A II/6/1-17.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A II/7. vts005193647 ISYSARCHB10	File - Margaret Ramsey Ltd,	1960-1969.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence and financial statements received from Margaret Ramsey Ltd, Play Agent, together with copies of several replies. Gohebiaeth ac adroddiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth Margaret Ramsey Ltd, Play Agent, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwy'r yn cynnwys: Kay Bradley, Tessa Leslie, Margaret (Peggy)RAMSEY. Eitemau A II/7/1-21.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfes Series A II/8. vts005193648 ISYSARCHB10: Richard Rhys Productions, Black Raven Press a The Dynevor Trust,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1962-1991. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Correspondence and papers relating to Richard Rhys Productions Limited, Black Raven Press and The Dynevor Trust Limited. Gohebiaeth a phapurau yn ymwneud â Richard Rhys Productions Limited, Black Raven Press a The Dynevor Trust Limited. Eitemau A II/8/1-171.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: A II/8.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
AII/8/1-160. vts005193649 ISYSARCHB10	File - Richard Rhys Productions a Black Raven Press,	1962-1991.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Professional and personal correspondence, copies of replies and financial statements, principally from Richard Rhys (Lord Dynevor), concerning Richard Rhys Productions Limited and Black Raven Press. Gohebiaeth broffesiynol a phersonol, copïau o rai atebion a datganiadau ariannol, oddi wrth Richard Rhys (Arglwydd Dinefwr) yn bennaf, yn ymwneud â Richard Rhys Productions Limited a Black Raven Press.</p>		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AII/8/1-160.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AII/8/161-171. vtls005193650 ISYSARCHB10	<p>File - The Dynevor Trust, [c.1967]-1974.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Legal documents and presentations pertaining to The Dynevor Trust. Dogfennau a chyflwyniadau cyfreithiol yn ymwneud â The Dynevor Trust.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AII/8/161-171.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/9. vtls005193652 ISYSARCHB10	<p>File - Martin Secker & Warburg Limited, 1964-1971.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence received from representatives of Martin Secker & Warburg Limited, together with copies of several replies. Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Martin Secker & Warburg Limited, ynghyd â chopïau o sawl ateb. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: David Farrer, Maurice Temple Smith (see also / gweler hefyd AI/2120, AII/1/1-206, AII/11/1-8), F. J. Warburg. Eitemau A II/9/1-46.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/10. vtls005193653 ISYSARCHB10	<p>File - Penguin Books Ltd, 1967-1992.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence and financial statements received from representatives of Penguin Books Ltd, together with copies of several replies. Gohebiaeth a datganiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Penguin Books Ltd, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Margaret Bluman, Margaret Heselwood, Donald Mcfarlan, Andrew Pennycook, Nikos Stangos, William Sulkin, Marianne Velmans, Jenny Wilford. Eitemau A II/10/1-35.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/11. vtls005193654 ISYSARCHB10	<p>File - Maurice Temple Smith Publishers, 1969-1973.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence received from Maurice Temple Smith on behalf of Maurice Temple Smith Publishers, together with copies of several replies. Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth Maurice Temple Smith</p>

	<p>ar ran Maurice Temple Smith Publishers, ynghyd â chopïau o rai atebion. Eitemau A II/11/1-8. Gweler hefyd / see also: AI/2120, AII/1/1-206, AII/9/1-46.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/12. vts005193655 ISYSARCHB10	<p>File - Charles Cledlyn Charman, Gwasg Gee, 1969-1977.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a datganiadau ariannol a dderbyniwyd yn bennaf gan Charles Cledlyn Charman ar ran Gwasg Gee, ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence and financial statements received mainly from Charles Cledlyn Charman on behalf of Gwasg Gee, together with copies of several replies. Eitemau A II/12/1-12.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/13. vts005193656 ISYSARCHB10	<p>File - Macdonald & Co. (Publishers) Ltd, 1969-1992.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence received from representatives of Macdonald & Co. (Publishers) Ltd, together with copies of several replies. Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Macdonald & Co. (Publishers) Ltd, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Barbara Boote (see also/gweler hefyd AII/20/1-54), Julia Brooks, Penelope Hoare, James Macgibbon, John Thompson (see also/gweler hefyd AI/2260-1), Gillian Vincent. Eitemau A II/13/1-56.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/14. vts005193657 ISYSARCHB10	<p>File - Hodder & Stoughton Ltd, 1973-1988.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Correspondence and financial statements received from representatives of Hodder & Stoughton Ltd, together with several replies. Gohebiaeth a datganiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Hodder & Stoughton Ltd, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Michael Attenborough, Margaret Body (see also/gweler hefyd AI/61-74), Monica Cunningham, Stephanie Darnill, Sonia Dunmore, Eric Major, Paul Hodder-WILLIAMS. Eitemau A II/14/1-110.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>A II/15. vtls005193658 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Richard Scott Simon Ltd, 1973-92.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, financial statements and contracts received from representatives of Richard Scott Simon Ltd, together with copies of several replies. Gohebiaeth, datganiadau ariannol a chytundebau a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Richard Scott Simon Ltd, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Vivien Green, Richard Simon, Kiri Tunks. Eitemau A II/15/1-174.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A II/16. vtls005193659 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Cyngor Llyfrau Cymraeg / Welsh Books Council, 1978-92.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr y Cyngor Llyfrau Cymraeg, ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence received from representatives of the Welsh Books Council, together with copies of several replies. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Alun Creunant Davies, D. Phillip Davies, Islwyn Ffowc Elis (see also/gweler hefyd AXI/1/39-73), Dewi Morris Jones, Gwerfyl Pierce Jones (see also/gweler hefyd AVIII/1/1-37). Eitemau A II/16/1-28.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A II/17. vtls005193660 ISYSARCHB10</p>	<p>File - J. D. Lewis a'i Feibion Cyf, 1982-1992.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth, datganiadau ariannol a chytundebau a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr J. D. Lewis a'i Feibion Cyf., ynghyd â chopïau o rai atebion a chopïau teipysgrif o gyfieithiad Cymraeg o ran o The Little Kingdom (1946). Correspondence, financial statements and contracts received from representatives of J. D. Lewis a'i Feibion Cyf, together with copies of several replies and typescript copies of a Welsh translation of part of The Little Kingdom (1946). The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: John H. Lewis, Dyfed Elis-GRUFFYDD, Cathryn Gwynn. Eitemau A II/17/1-33.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A II/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>A II/18. vtls005193661 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Cyhoeddiadau Mei, 1983-1985.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a chytundebau a dderbyniwyd oddi wrth Dafydd Meirion a Guto [Roberts], gweler hefyd AI/2026-7, ar ran Cyhoeddiadau Mei, ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence and contracts received from Dafydd Meirion and Guto [Roberts], see also AI/2026-7, on behalf of Cyhoeddiadau Mei, together with copies of several replies. Eitemau A II/18/1-7.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/19. vtls005193662 ISYSARCHB10	<p>File - J. M Dent & Sons Ltd (Publishers), 1984-1990.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence, contracts and other miscellaneous items received from representatives of J. M Dent & Sons Ltd (Publishers), together with several replies and notes in response to an invitation to launch Jones at Oriol Bookshop, Cardiff. Gohebiaeth, cytundebau ac eitemau amrywiol eraill a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr J. M. Dent & Sons Ltd (Publishers), ynghyd â chopïau o rai atebion a nodiadau yn ymateb i wahoddiad i lansiad Jones yn Siop Lyfrau Oriol, Caerdydd. The correspondents include / Mae'r gohebwy'r yn cynnwys: Lissa Chapman, Iliff Ginny, Elizabeth Newlands, David Ross, Robyn Sisman, Imogen Taylor. Eitemau A II/19/1-147.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A II/20. vtls005193663 ISYSARCHB10	<p>File - Sphere Books Ltd, 1985-1991.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence and financial statements received from representatives of Sphere Books Ltd [later part of the Macdonald Group], together with copies of several replies. Gohebiaeth a datganiadau ariannol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Sphere Books Ltd [rhan o'r Macdonald Group yn ddiweddarach], ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwy'r yn cynnwys: Barbara Boote (see also/gweler hefyd AII/13/1-56), Caroline Gibson, Sara Todd. Eitemau A II/20/1-54.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A II/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-sub-fonds A III. vtls005193664 ISYSARCHB10: Cwmnïau teledu / television companies,

Dyddiad | Date: 1947-1994. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth a phapurau a dderbyniwyd oddi wrth gwmnïau teledu. Correspondence and papers received from television companies.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A III.

Cyfres | Series A III/1. vtls005193665 ISYSARCHB10: BBC, gohebiaeth / correspondence,

Dyddiad | Date: 1947-1994. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Eitemau A III/1/1-375.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A III/1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A III/1/1-260. vtls005193666 ISYSARCHB10	File - BBC, gohebiaeth /correspondence,	1947-1994.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence, including internal letters and memoranda, received from representatives of the BBC, together with copies of many replies. Gohebiaeth, yn cynnwys llythyrau a memoranda mewnol, a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr y BBC, ynghyd â chopïau o lawer o atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Frank Baker, Michael Bakewell, Richard Bannerman, Michael Barry, Carolyn Boucher, Ann Bradley, Nest Bradney, Melvyn Bragg, Sue Card, Douglas Cleverdon, Gladys Mary Coles, Gloria Cooper, Alun Oldfield-DAVIES (see also/gweler hefyd AI/272-3), Deborah Langdon-DAVIES, Delyth E. Davies, Hywel Davies, Lorraine Davies, Owen Edwards, Meirion Edwards, Martin Esslin, Elwyn Evans, Idris Evans, Iris Evans, R. Feese, Kate Fenton, John Gibson, Dafydd Gruffydd, Rayner Heppenstall, James Hurley, Sian Pari Huws, Glenda James, E. H. Jenkins, A. Watkin Jones, Daniel Jones, Richard Jones, William Jones, Donald Mcwhinnie, Victor Menzies, Sally Millwood, Dyfnallt Morgan, C. S. Mortimer, Adrian Mourby, P. H. Newby, Myrfin Owen, Iris Phillips, Beryl Radley, Catrin Rhys, Tom Richards, Dorothy L. Ross, Gareth Rowlands, John Rush, Arthur Russell, C. D. Shaw, Libby Spurrier, Edith Thomas, Elwyn Thomas, Nancy Thomas, Owen Thomas, Wyre Thomas, Ben Travers, Marian E. Tregear, Aled Vaughan (gweler hefyd/see also AI/2353, AIII/2/1-52), John A. Vodden, E. H. Wakeham, Karen Walker, Huw Wheldon, Dafydd Huw Williams, J. Mervyn Williams, Herbert Williams, Donald Wilson.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A III/1/1-260.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
A III/1/261-375. vtls005193667 ISYSARCHB10	File - BBC, cytundebau / contracts,	1951-1993.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Contracts and financial statements relating to Emyr Humphreys's work for the BBC, together with other related material. Cytundebau a datganiadau ariannol yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys i'r BBC, ynghyd â deunydd perthnasol arall.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: A III/1/261-375. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
A III/2. vtls005193669 ISYSARCHB10	File - HTV, 1968-1991. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence, including copies of several replies, contracts, financial statements and miscellaneous documents received from representatives of HTV Ltd, together with one invoice from Emyr Humphreys to HTV. Gohebiaeth, yn cynnwys copïau o rai atebion, cytundebau, datganiadau ariannol a dogfennau amrywiol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr HTV Ltd, ynghyd ag un anfoneb oddi wrth Emyr Humphreys at HTV. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Emyr Daniel, Huw Davies, Gwyn Erfyl (see also/gweler hefyd AI/432-5), Brian Harris, Ann Heaps, Michael G.JONES, Meleri Mair (see also/gweler hefyd AI/1545-7), David Meredith, Meredydd Owen, Jane Taylor, A. Thomas, G. S. Tovey, Aled Vaughan (see also/gweler hefyd AI/2353, AII/1-260). Eitemau A III/2/1-52. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A III/2. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
A III/3. vtls005193670 ISYSARCHB10	File - S4C, 1983-1993. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cytundebau, ynghyd â gohebiaeth berthnasol, yn cynnwys copïau o rai atebion, ynglyn â gwaith Emyr Humphreys i Sianel Pedwar Cymru. Contracts, together with related correspondence, including copies of several replies, concerning Emyr Humphreys's work for Sianel Pedwar Cymru. Mae'r gohebwyd yn cynnwys / The correspondents include: Margaret Hughes, Sion Hughes, Ann Watcyn Jones, Wendy Rees. Eitemau A III/3/1-13. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A III/3. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
A III/4. vtls005193671 ISYSARCHB10	File - Channel Four Television, 1988-1991. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence, including copies of several replies, together with financial statements and other related documents pertaining to Emyr Humphreys's work for Channel Four Television. Gohebiaeth, yn cynnwys copïau o rai atebion, ynghyd â datganiadau ariannol a dogfennau perthnasol eraill yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys i Channel Four Television. The correspondents include / Mae'r gohebwyd yn cynnwys: Nancy Duin, Derek Jones. Eitemau A III/4/1-14. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A III/4. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Sub-sub-sub-fonds A IV. vtls005193672 ISYSARCHB10: Coleg Prifysgol Gogledd Cymru / University College of North Wales, Bangor,

Dyddiad | Date: 1964-1976. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth a phapurau yn ymwneud â Choleg Prifysgol Gogledd Cymru, Bangor, yn cynnwys cyfnod Emyr Humphreys yn ddarlithydd yno, 1964-1976, gan gynnwys gohebiaeth, dogfennau a nodiadau gweinyddol amrywiol, papurau arholiad a chofnodion y Pwyllgor Gweithredol ar y Theatr. Papers relating to the University College of North Wales Bangor, including Emyr Humphreys's period as lecturer, 1964-1972, comprising correspondence, miscellaneous administrative notes and documents, examination papers and minutes of the Theatre Working Committee. Eitemau A IV/1-72.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A IV.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AIV/1-64. vtls005193673 ISYSARCHB10	File - Correspondence / gohebiaeth,	1964-1966.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Correspondence and internal memoranda, together with copies of several replies. Gohebiaeth a memoranda mewnol, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwy'r yn cynnwys: Neill Alexander, Elidir Davies, Iwan Rh. Edgar, Charles Evans, Charles Gittings (see also/gweler hefyd AI/555-6), P. C. Haeffner (see also/gweler hefyd AI/644-6), Eric Hughes, Russell Isaac, Alun R. Jones, Kenneth Lawrence, I. J. Leng, G. A. V. Morgan (see also/gweler hefyd AI/1700), C. L. Mowat, Gwilym B. Owen, D. S. Pichford, J. Morgan Rees, Gillian Rees, H. J. Slade, Keith Spalding, J. C. Thomas, J. R. Webster (see also/gweler hefyd AI/2384-8), Renate Wien.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIV/1-64.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AIV/1/65. vtls005193674 ISYSARCHB10	File - Administrative papers / gweinyddol amrywiol,	1965-1971.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A file of general administrative papers, reports and memoranda. Ffeil o bapurau gweinyddol amrywiol, adroddiadau a memoranda.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIV/1/65.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

<p>AIV/1/66. vtls005193675 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Examination papers / papurau arholiad, 1966-1972.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Examination papers: Drama. Papurau arholiad: Drama.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIV/1/66.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AIV/1/67-8. vtls005193676 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Lecture notes / nodiadau darlithoedd, [c.1966]-1970.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Exercise books and loose leaves of notes, relating to his lectures, together with a register of students. Llyfrau a dalennau rhydd o nodiadau, yn ymwneud â'i ddarlithoedd, ynghyd â chofrestr o fyfyrwyr.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIV/1/67-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AIV//1/69. vtls005193677 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Theatre Committee / Pwyllgor y Theatr, 1964-1971.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Minutes of the Theatre Committee, together with other related material. Cofnodion y Pwyllgor Theatr, ynghyd â deunydd arall perthynol.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIV//1/69.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AIV/1/70-1. vtls005193678 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Reports / adroddiadau, 1967-1972.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A copy of the report submitted by the Committee of Enquiry into Speech Therapy Services, March 1972 (A IV/1/70), and a copy of the Survey of the Place of Drama in Schools, Colleges and Further Education in Wales, 18 April 1967 (A IV/1/71). Copi o'r adroddiad a gyflwynwyd gan y Pwyllgor Ymgynghorol ar Wasanaethau Therapi Lleferydd, Mawrth 1972 (A IV/1/70), a chopi o'r Arolwg i le Drama mewn Ysgolion a Cholegau Addysg Bellach yng Nghymru, 18 Ebrill 1967 (A IV/1/71).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIV/1/70-1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>AIV/1/72. vtls005193679 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Miscellaneous / amrywiaeth.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>

	<p>A file of miscellaneous pamphlets, circulars and press releases pertaining mainly to theatre and education. Ffeil o daflenni, cylchlythyrau a datganiadau i'r wasg amrywiol yn ymwneud yn bennaf â theatr ac addysg.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AIV/1/72.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Sub-sub-sub-fonds A V. vtls005193680 ISYSARCHB10: Cwmnïau recordiau / record companies,

Dyddiad | Date: 1975. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A V.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A V/1. vtls005193681 ISYSARCHB10	File - Decca Records Company Ltd,	1975.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence and financial statements received from representatives of Decca Record Company Ltd. Gohebiaeth a datganiadau arianol a dderbyniwyd oddi wrth Decca Records Company Ltd. Eitemau A V/1/1-8.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A V/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Sub-sub-sub-fonds A VI. vtls005193682 ISYSARCHB10: Theatrau / Theatres,

Dyddiad | Date: 1963-1981. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A VI.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A VI/1. vtls005193683 ISYSARCHB10	File - Cwmni'r Gegin, Cricieth,	1963-1967.	

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth, yn cynnwys copïau o rai atebion, 1963-1967 (A VI/1/1-9), ynghyd â nodiadau a dogfennau amrywiol (A VI/1/10), yn ymwneud â Chwmni'r Gegin, Cricieth. Correspondence, including copies of several replies, 1963-1967 (A VI/1/1-9), together with miscellaneous notes and documents (A VI/1/70), relating to Cwmni'r Gegin, Cricieth. Gweler hefyd ohebiaeth bersonol Elis Gwyn Jones (A I/939-48) a William Samuel a Dora Jones (A I/1101-210) / See also the personal correspondence of Elis Gwyn Jones (A I/939-48) and William Samuel and Dora Jones (A I/1101-210). Eitemau A VI/1/1-10.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A VI/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Cyfres | Series A VI/2. vtls005193684 ISYSARCHB10: National Theatre for Wales / Theatr Genedlaethol i Gymru.

Natur a chynnwys | Scope and content:

[C.1963]-1972. Papers relating to the campaign to establish a National Theatre for Wales. Papurau yn ymwneud â'r ymgyrch i sefydlu Theatr Genedlaethol i Gymru. Eitemau A VI/2/1-55.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A VI/2.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A VI/2/1-53. vtls005193685 ISYSARCHB10	File - Correspondence / gohebiaeth,	1966-1972.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Correspondence, with copies of several replies. Gohebiaeth, ynghyd â chopïau o rai atebion. The correspondents include / Mae'r gohebwyrr yn cynnwys: Clifford Evans (see also/gweler hefyd AI/440-5), Elidir L. W. Davies, Aneurin M. Thomas, Dewi-Prys Thomas (see also/gweler hefyd AI/2168), Lincoln Hallinan, Nesta Howe, S. Tapper-JONES, Kenneth Lawrence, Meirion Lewis, Ewart Parkinson, William Emrys Williams.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A VI/2/1-53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
A VI/2/54. vtls005193686 ISYSARCHB10	File - National Theatre for Wales / Theatr Genedlaethol i Gymru,	[c.1966]-1970.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Minutes of some of the committees set up to administrate the campaign for a National Theatre for Wales. Cofnodion rhai o'r pwyllgorau a sefydlwyd i weinyddu'r ymgyrch i sefydlu Theatr Genedlaethol i Gymru.</p>		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A VI/2/54.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A VI/2/55. vtls005193687 ISYSARCHB10	<p>File - National Theatre for Wales / Theatr Genedlaethol i Gymru, [c.1963]-1970.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Various reports exploring the possibilities of establishing a National Theatre for Wales. Adroddiadau amrywiol yn archwilio'r posibilrwydd o sefydlu Theatr Genedlaethol i Gymru.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A VI/2/55.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A VI/3. vtls005193689 ISYSARCHB10	<p>File - Cwmni Theatr Cymru, 1968-1981.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Gohebiaeth, ynghyd â chopïau o rai atebion (A VI/3/1-28), 1968-1981, nodiadau a dogfennau perthnasol (A VI/3/29) yn ymwneud â Chwmni Theatr Cymru. Correspondence, together with copies of several replies (A VI/3/1-28), 1968-1981, and related notes and documents (A VI/3/29) concerning Cwmni Theatr Cymru. Mae'r gohebwy'r yn cynnwys / The correspondents include: Rosemary Roberts, Wilbert Lloyd Roberts, Ian Watt-SMITH, Gwilym Thomas. Eitemau A VI/3/1-29.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A VI/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A VI/4. vtls005193690 ISYSARCHB10	<p>File - St David's Trust a'r Welsh National Arts Centre / Canolfan Genedlaethol i'r Celfyddydau, 1972-1973.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Correspondence, together with copies of several replies [AVI/4/1-5], and other documents [AVI/4/6] relating to the St David's Trust and the bid to establish a Welsh National Arts Centre. Gohebiaeth, ynghyd â chopïau o rai atebion [AVI/4/1-5], a dogfennau eraill perthnasol [AVI/4/6] yn ymwneud â'r St David's Trust a'r cais i sefydlu Canolfan Genedlaethol i'r Celfyddydau yng Nghymru. The correspondents include / Mae'r gohebwy'r yn cynnwys: Idris Evans, Huw Thomas. Eitemau A VI/4/1-6.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A VI/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
A VI/5. vtls005193691 ISYSARCHB10	<p>File - Theatr Fach Llangefni, [1973].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dogfen yn cynnwys awgrymiadau i bwyllgor Theatr Fach Llangefni, ynghyd â llythyr gan J. O. Roberts ynglyn â'r 'Little Theatre Guild'. A document containing suggestions to the committee of Theatr Fach</p>

	<p>Llangefni, together with a letter from J. O. Roberts concerning the 'Little Theatre Guild'. Eitemau A VI/5/1-2.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A VI/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
A VI/6. vtls005193692 ISYSARCHB10	<p>File - Theatr yr Ymylon, 1973-1978.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth [AVI/6/1-9], ynghyd â chopïau o rai atebion, a dogfennau amrywiol eraill [AVI/6/10] yn ymwneud â gwaith Theatr yr Ymylon. Correspondence [AVI/6/1-9], together with copies of several replies, and miscellaneous documents [AVI/6/10] relating to the work of Theatr yr Ymylon. Mae'r gohebwy'r yn cynnwys / The correspondents include: Norman Florence, Emrys Jarman, Michael Kelly, Christine Pritchard, Bryn Roberts, Rhydwen Williams. Eitemau A VI/6/1-10.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A VI/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-sub-fonds A VII. vtls005193693 ISYSARCHB10: Yr Eisteddfod Genedlaethol / The National Eisteddfod,

Dyddiad | Date: 1956-1987. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A VII.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A VII/1. vtls005193694 ISYSARCHB10	File - Yr Eisteddfod Genedlaethol / The National Eisteddfod,	1956-1987.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a dderbyniwyd gan gynrychiolwyr yr Eisteddfod Genedlaethol a Gorsedd y Beirdd, ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence received from representatives of The National Eisteddfod and Gorsedd y Beirdd, together with copies of several replies. Mae'r gohebwy'r yn cynnwys / The correspondents include: Idwal C. Evans, John Idris Evans, Emyr Jenkins, J. Haydn Jones, Osian Wyn Jones (see also/gweler hefyd AI/1033-41), R. J. Denis Jones, Cynfael Lake, Richard Lewis, Brinley Richards, Bob Roberts, John Roberts, Olwen M. Samuel (see also/gweler hefyd AI/2084), T. D. Scourfield, A. Ivor Thomas, Hugh Thomas. Eitemau A VII/1/1-32.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: A VII/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

ARCH/MSS (GB0210)			
Sub-sub-sub-fonds A VIII. vtls005193695 ISYSARCHB10: Yr Academi Gymreig / The Welsh Academy,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1961-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: A VIII.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
A VIII/1. vtls005193696 ISYSARCHB10	File - Yr Academi Gymreig / The Welsh Academy, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr yr Academi Gymreig, ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence received from representatives of Yr Academi Gymreig, together with copies of several replies. Mae'r gohebwyd yn cynnwys / The correspondents include: Marion Arthur, Cathy Baker, Ann Beynon, Sue Harries, Sian Ithel, Ruth John, Bedwyr Lewis Jones (see also/gweler hefyd AI/909-15), Bobi Jones (see also/gweler hefyd AI/918-26), Gwerfyl Pierce Jones (see also/gweler hefyd AII/16/1-28), R. Gerallt Jones (see also/gweler hefyd AI/1045-8), Dafydd Rogers, Kevin Thomas. Eitemau A VIII/1/1-37. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: A VIII/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961-1992.	
Sub-sub-sub-fonds A IX. vtls005193697 ISYSARCHB10: Cyngor Celfyddydau Cymru / Welsh Arts Council,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1966-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: A IX.			
Cyfres Series A IX/1. vtls005193698 ISYSARCHB10: Gohebiaeth / correspondence,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1966-1992. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Cyngor Celfyddydau Cymru a chofnodion eu cyfarfodydd, 1968-92, ynghyd â gohebiaeth a phapurau yn ymwneud â Chymdeithas Celfyddydau			

Gogledd Cymru, 1967-76. Correspondence received from representatives of the Welsh Arts Council and minutes of its meetings, 1968-92, together with correspondence and papers relating to the North Wales Arts Association, 1967-76. Eitemau A IX/1/1-63.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A IX/1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AIX/1/1-33. vtls005193699 ISYSARCHB10	File - Gohebiaeth / correspondence,	1968-1991.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Cyngor Celfyddydau Cymru, ynghyd â chopiau o rai atebion. Correspondence received from representatives of the Welsh Arts Council, including copies of several replies. Mae'r gohebwyd yn cynnwys / The correspondents include: Tony Bianchi (see also/gweler hefyd AI/58), W. G. Dufton, Gwyneth Evans, Nan Griffiths, Sue Harries, Tom Owen, Meic Stephens (see also/gweler hefyd AI/2152-7), Aneurin M. Thomas/.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AIX/1/1-33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
AIX/1/34. vtls005193700 ISYSARCHB10	File - Minutes / cofnodion,	1969-1976.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Minutes of various committees of the Welsh Arts Council, 1969-1970, together with a press release dated 18 October 1976. Cofnodion amryw o bwyllgorau Cyngor Celfyddydau Cymru, 1969-1970, ynghyd â datganiad i'r wasg wedi ei ddyddio 18 Hydref 1976.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AIX/1/34.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
AIX/1/35-62. vtls005193701 ISYSARCHB10	File - Gohebiaeth / correspondence,	1966-1991.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Cymdeithas Celfyddydau Gogledd Cymru, ynghyd â chopiau o rai atebion. Correspondence received from representatives of the North Wales arts Association, together with copies of several replies. Mae'r gohebwyd yn cynnwys / The correspondents include: J. Clifford Jones, J. O. Jones, D. Llion Williams, Norman Williams.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AIX/1/35-62.</p>		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AIX/1/63. vtls005193703 ISYSARCHB10	File - Bwrdd Ffilmiau Cymraeg,	1976.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cofnodion dau gyfarfod o'r Bwrdd Ffilmiau Cymraeg, Mawrth a Thachwedd 1976, ynghyd â phapurau yn ymwneud â Bwrdd Ffilmiau'r Gogledd a chopi o sgript yn dwyn y teitl 'Hen Dynnwr Lluniau' gan Dafydd Huw Williams a William Aaron. Minutes of two meetings of Y Bwrdd Ffilmiau Cymraeg, March and Nov. 1976, together with papers relating to Bwrdd Ffilmiau'r Gogledd and a copy of a script entitled 'Hen Dynnwr Lluniau' by Dafydd Huw Williams and William Aaron.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AIX/1/63.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Sub-sub-sub-fonds A X. vtls005193704 ISYSARCHB10: Plaid Cymru,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1967-1981. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: A X.			
Cyfres Series A X/1. vtls005193705 ISYSARCHB10: Gohebiaeth ayyb / correspondence etc,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1967-1981. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Gohebiaeth, cyhoeddiadau, cylchlythyrau, taflenni a thoriadau papur newydd yn ymwneud â Phlaid Cymru. Correspondence, publications, circulars, leaflets and newspaper cuttings relating to Plaid Cymru. Eitemau A X/1/1-38.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: A X/1.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
AX/1/1-14. vtls005193706 ISYSARCHB10	File - Gohebiaeth / correspondence,	1972-1981.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>		

	<p>Gohebiaeth oddi wrth gynrychiolwyr Plaid Cymru. Correspondence from representatives of Plaid Cymru. Mae'r gohebwy'r yn cynnwys / The correspondents include: Philip Davies, Gwynfor Evans (see also/ gweler hefyd AI/456-60, AXI/1/39-73), Paul Morgan, Angharad Rhys, Dafydd Williams.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AX/1/1-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AX/1/15-35. vtls005193707 ISYSARCHB10	<p>File - Gwasg Cymru Cyf, 1967-1974.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a datganiadau ariannol, yn ymwneud yn benodol â Gwasg Cymru Cyf. Correspondence and financial statements, relating specifically to Gwasg Cymru Cyf.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AX/1/15-35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AX/1/36. vtls005193708 ISYSARCHB10	<p>File - Refferendwm 1979 / 1979 referendum, [1978x1979].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cyhoeddiadau, cylchlythyrau, taflenni, posteri a datganiadau i'r wasg yn ymwneud â refferendwm 1979 ar ddatganoli. Publications, circulars, leaflets, posters and press releases concerning the 1979 referendum on devolution.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AX/1/36.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AX/1/37. vtls005193709 ISYSARCHB10	<p>File - Cyhoeddiadau / publications.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cyhoeddiadau, cylchlythyrau a thafleuni etholiad. Publications, circulars and election pamphlets.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AX/1/37.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AX/1/38. vtls005193710 ISYSARCHB10	<p>File - Llungopiau / photocopies.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llungopiau a thoriadau o bapurau newydd. Photocopies and newspaper cuttings.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AX/1/38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

ARCH/MSS (GB0210)			
<p>Sub-sub-sub-fonds A XI. vtls005193711 ISYSARCHB10: Cymdeithas yr Iaith Gymraeg / The Welsh Language Society,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1968-1992. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: A XI.</p>			
<p>Cyfres Series A XI/1. vtls005193712 ISYSARCHB10: Gohebiaeth, gan gynnwys copïau o rai atebion, cyhoeddiadau, toriadau papur newydd a phapurau amrywiol yn ymwneud â Chymdeithas yr Iaith ...,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1968-1992. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Gohebiaeth, gan gynnwys copïau o rai atebion, cyhoeddiadau, toriadau papur newydd a phapurau amrywiol yn ymwneud â Chymdeithas yr Iaith Gymraeg. Correspondence, including copies of several replies, publications, press cuttings and miscellaneous items relating to the Welsh Language Society. Eitemau A XI/1/1-95.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: A XI/1.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AXI/1/1-38. vtls005193713 ISYSARCHB10	<p>File - Gohebiaeth gyffredinol / general correspondence,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth gyffredinol a dderbyniwyd oddi wrth gynrychiolwyr Cymdeithas yr Iaith Gymraeg, ynghyd â chopïau o rai atebion. General correspondence received from representatives of the Welsh Language Society, together with copies of several replies. Mae'r gohebwyd yn cynnwys / The correspondents include: Karl Davies, Aled Eirug, Ffred Ffransis, Helen Greenwood, Arfon Gwilym, Sian Howys, Dafydd Iwan (see also/gweler hefyd AI/867), Gerallt Jones, Richard Wyn Jones, Dafydd Morgan Lewis, Alun Llwyd, Helen Prosser, Morys Rhys, Rhodri Williams.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXI/1/1-38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1968-1992.	

AXI/1/39-73. vtls005193714 ISYSARCHB10	<p>File - Gohebiaeth / correspondence, [c.1973].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a dderbyniodd Emyr Humphreys gan deulu, cyfeillion, swyddogion carchar ac un gelyn dienw, yn sgil ei garchariad ym mis Mai 1973 fel rhan o'r ymgyrch dros sianel deledu Gymraeg. Correspondence Emyr Humphreys received from family, friends, prison officers and one anonymous enemy following his imprisonment in May 1973 as part of the campaign for a Welsh language television channel. Mae'r gohebwy yn cynnwys / The correspondents include: Charles & Regie Aukin (see also/gweler hefyd AI/20-41), Islwyn Ffowc Elis (see also/gweler hefyd AII/16/1-28), Tom Ellis (see also/gweler hefyd AI/429), Gwynfor Evans (see also/gweler hefyd AI/456-60, AX/1/1-14), Meredydd Evans (see also/gweler hefyd AI/462-8, AXII/1/1-27), John R. Hickson, Elinor Humphreys, Meinir Ifans, John Gwilym Jones (see also/gweler hefyd AI/999-1019), Owen & Neli Lloyd (see also/gweler hefyd AI/1498-500), Eric Malthouse (see also/gweler hefyd AI/1548-59), D. Eirwyn Morgan, R. S. Thomas (see also/gweler hefyd AI/2227-52), Mary A. Williams.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXI/1/39-73.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AXI/1/74-91. vtls005193715 ISYSARCHB10	<p>File - Gohebiaeth / correspondence, 1971-1977.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth a phapurau eraill yn ymwneud â gwrthodiad Emyr Humphreys i dalu am drwydded deledu fel rhan o'r ymgyrch dros sianel deledu Gymraeg, a'r achos llysa a gododd o ganlyniad i hynny. Correspondence and other papers relating to Emyr Humphreys's refusal to pay for his television licence as part of the campaign for a Welsh language television channel and the resulting court case.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXI/1/74-91.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AXI/1/92. vtls005193716 ISYSARCHB10	<p>File - Cyfrifiad, [c.1971].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cyfrifiad 1971. Papurau amrywiol yn ymwneud â chyfrifiad 1971. Miscellaneous papers relating to the 1971 census.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXI/1/92.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
AXI/1/93. vtls005193717 ISYSARCHB10	<p>File - Papurau amrywiol / miscellaneous papers, 1971-1975.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papurau amrywiol yn cynnwys cylchlythyrau, cardiau aelodaeth 1971-4 a chynigion cyfarfodydd cyffredinol 1973/4 a 1974/5. Miscellaneous papers including circulars, membership cards 1971-4 and the proposals for the annual general meetings of 1973-4 and 1974/5.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AXI/1/93.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AXI/1/94. vtls005193718 ISYSARCHB10	<p>File - Cyhoeddiadau / publications.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cyhoeddiadau, papurau trafod a thafleenni. Publications, discussion papers and leaflets.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AXI/1/94.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
AXI/1/95. vtls005193719 ISYSARCHB10	<p>File - Toriadau papur newydd / press cuttings, 1970-1983.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AXI/1/95.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Sub-sub-sub-fonds A XII. vtls005193720 ISYSARCHB10: Yr ymgyrch dros sianel deledu Gymraeg / The campaign for a Welsh language television channel,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1968-1980. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: A XII.</p>	
<p>Cyfres Series A XII/1. vtls005193721 ISYSARCHB10: Gohebiaeth ayyb / correspondence etc,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1969-1980. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Gohebiaeth, cyhoeddiadau a phapurau amrywiol yn ymwneud â'r ymgyrch dros sianel deledu Gymraeg. Correspondence, publications, and miscellaneous papers relating to the campaign for a Welsh television channel. Eitemau A XII/1/1-26. Gweler hefyd/see also A XI/1/39-91.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: A XII/1.</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AXII/1/1-24. vtls005193722 ISYSARCHB10	File - Gohebiaeth / correspondence,	1969-1980.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Mae'r gohebwyr yn cynnwys / The correspondents include: D. O. Davies, Tom Ellis (see also/gweler hefyd AI/429), Meredydd Evans (see also/gweler hefyd AI/462-8, AXI/1/39-73), T. Elwyn Griffiths (see also/gweler hefyd AI/607), R. Maldwyn Jones, Dafydd Orwig (see also/gweler hefyd AI/1756), Ned Thomas (see also/gweler hefyd AI/2195-226), G. A. S. Turnbull, Dafydd Wigley (see also/gweler hefyd AI/2416-21).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXII/1/1-24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
AXII/1/25. vtls005193723 ISYSARCHB10	File - Cyhoeddiadau ac adroddiadau amrywiol ynglyn â darlledu yng Nghymru / Miscellaneous publications and reports, 1969-75, on broadcasting in Wales,	1969-1975.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXII/1/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
AXII/1/26. vtls005193724 ISYSARCHB10	File - Papurau amrywiol yn ymwneud â'r ymgyrch / Miscellaneous papers relating to the campaign.		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: AXII/1/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Sub-sub-sub-fonds A XIII. vtls005193725 ISYSARCHB10: Radio Gwynedd,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1969-1980. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: A XIII.</p>			
<p>Cyfres Series A XIII/1. vtls005193726 ISYSARCHB10: Gohebiaeth ayyb / correspondence etc,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1969-1980. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p>			

Gohebiaeth a dogfennau yn ymwneud â'r ymgais i sefydlu Radio Gwynedd. Correspondence and papers relating to the attempt to establish Radio Gwynedd. Eitemau A XIII/1/1-12.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: A XIII/1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
AXIII/1/1-11. vtls005193727 ISYSARCHB10	File - Gohebiaeth / correspondence,	1969-1980.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Gohebiaeth, ynghyd â chopïau o rai atebion. Correspondence, together with copies of several replies. Mae'r gohebwy'r yn cynnwys / The correspondents include: W. R. P. George, Dafydd Glyn Jones, R. Tudur Jones (see also/gweler hefyd AI/1049-60), Eurig Wyn.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AXIII/1/1-11.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
AXIII/1/12. vtls005193728 ISYSARCHB10	File - Dogfennau, cofnodion a phapurau trafod / documents, minutes and discussion papers.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: AXIII/1/12.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Sub-sub-fonds B. vtls005193729 ISYSARCHB10: Cyfrolau, cyhoeddiedig ac anghyhoeddiedig / volumes, published and unpublished,

Dyddiad | Date: 1932-[c.1991]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfrolau, cyhoeddiedig ac anghyhoeddiedig, ac eithrio straeon byrion a barddoniaeth. Volumes, published and unpublished, with the exception of short stories and poetry. Trefniant / arrangement: cyfres Bonds of Attachment/Land of the Living series (1971-1991) (B I/1-8); cyfrolau eraill a gyhoeddwyd / other volumes published 1946-1986 (B II/9-23); cyfrolau heb eu cyhoeddi / unpublished volumes (B III/24-25).

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
Sub-sub-sub-fonds B I. vtls005193730 ISYSARCHB10: Cyfres Bonds of Attachment/ Land of the Living Series (1971-91),			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1971]-[c.1991]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: B I.			
Cyfres Series B I/1. vtls005193731 ISYSARCHB10: National Winner (1971),			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1971]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Revised and annotated manuscripts and typescripts of National Winner. Llawysgrifau a theipysgrifau National Winner yn cynnwys nodiadau a diwygiadau. Eitemau B I/1/1-24.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: B I/1.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/1/1-20. vtls005193732 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1971].	
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>			
Twenty exercise books containing several manuscript versions of the novel together with poems, notes and several pages of typescript. As well as National Winner the following volumes also contain: Ugain o lyfrau nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif o'r nofel ynghyd â cherddi, nodiadau a rhai dalennau teipysgrif. Yn ogystal â National Winner mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BI/1/1. Two poems on loose leaves, 'Novelette' [3x]* and 'Survivors' ['At the Memorial', 4ii], the former in typescript and the latter in manuscript form. / Dwy gerdd ar ddalennau rhydd, 'Novelette' [3x]* a 'Survivors' ['At the Memorial', 4ii], y naill ar ffurf teipysgrif a'r llall ar ffurf llawysgrif. (*Cyfeiria'r rhifau hyn at y casgliad o gerddi a restrir yn DD/1 / These numbers relate to the collections of poems listed in DD/1). (Ii) BI/1/8. 1970, Sept. 9. A letter from James MacGibbon of Macdonald & Co. (Publishers) Limited, together with a report by an independent reader on 'The Sleeping Hero', the working title of National Winner. / Llythyr gan James MacGibbon, ar ran y cyhoeddwyd, Macdonald, ynghyd ag adroddiad darlennydd			

	<p>annibynnol ar 'The Sleeping Hero' teitl dros dro 'National Winner'. (Iii) BI/1/14. Two poems, one entitled 'Richard in Regent Square' the other beginning with the words 'On the beach a small naked human ...'. / Dwy gerdd, un yn dwyn y teitl 'Richard in Regent Square' a'r llall yn dechrau â'r geiriau 'On the beach a small naked human ...'. (Iv) BI/1/16. Four poems, 'Standing on a chair to sing ...', 'On that beach small naked human ...', 'Pwyll and Rhiannon' [7i] and 'With women how can you tell...', together with an article entitled 'Understanding the Welsh' in manuscript and typescript form. / Pedair cerdd, 'Standing on a chair to sing ...', 'On that beach small naked human ...', 'Pwyll and Rhiannon' [7i] a 'With women how can you tell...', ynghyd ag ysgrif yn dwyn y teitl 'Understanding the Welsh' mewn llawysgrif a theipysgrif. (V) BI/1/20. Five poems: 'Meinir and Enfys', 'A girl with a blue viola', 'The Celebration of Swallows', 'The town is occupied by bullocks ...' ['Bullocks', 4iv] and 'Signposts he used to say ...'. / Pum cerdd: 'Meinir and Enfys', 'A girl with a blue viola', 'The Celebration of Swallows', 'The town is occupied by bullocks ...' ['Bullocks', 4iv] a 'Signposts he used to say ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/1/1-20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/1/21-22. vtls005193733 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Two early typescripts, parts of which are unpublished / dwy deipysgrif gynnar, rhai darnau ohonynt heb eu cyhoeddi, [c.1971].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/1/21-22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/1/23-4. vtls005193734 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Two typescripts / dwy deipysgrif, [c.1971].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two typescripts, one [1/23] complete the other [1/24] incomplete, both including revision. Dwy deipysgrif, un [1/23] yn gyflawn a'r llall [1/24] yn anghyflawn, y ddwy yn cynnwys diwygiadau.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/1/23-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series B I/2. vtls005193735 ISYSARCHB10: Flesh and Blood (1974), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Revised and annotated manuscripts and typescripts of Flesh and Blood, together with notes and outlines of the plot. Llawysgrifau a theipysgrifau Flesh and Blood yn cynnwys nodiadau ac adolygiadau, ynghyd â nodiadau a chynlluniau ar gyfer y plot. Eitemau B I/2/1-20.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: B I/2.</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/2/1-15. vtls005193736 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Fifteen exercise books containing several manuscript versions, together with related notes. Pymtheg o lyfrau nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif, ynghyd â nodiadau perthnasol.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/2/1-15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BI/2/16-17. vtls005193737 ISYSARCHB10	File - Two carbon copies of the novel / dau gopi carbon o'r nofel,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/2/16-17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BI/2/18. vtls005193738 ISYSARCHB10	File - Several amended manuscript and typescript drafts / sawl fersiwn diwygiedig mewn llawysgrif a theipysgrif,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/2/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BI/2/19. vtls005193739 ISYSARCHB10	File - A copy of the preface / copi o'r rhagair,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/2/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BI/2/20. vtls005193740 ISYSARCHB10	File - Outline of the plot / amlinelliad o'r cynllun,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An outline of the plot, together with a poem entitled 'The Surprise Visit'. Amlinelliad o'r cynllun, ynghyd â cherdd yn dwyn y teitl 'The Surprise Visit'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/2/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series B I/3. vtls005193741 ISYSARCHB10: The Best of Friends (1978),

Dyddiad | Date: [c.1978]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Revised and annotated manuscripts and typescripts of The Best of Friends, together with relevant notes. Llawysgrifau a theipysgrifau The Best of Friends yn cynnwys nodiadau ac adolygiadau, ynghyd â nodiadau perthnasol. Eitemau B I/3/1-24.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B I/3.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/3/1-20. vtls005193742 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1978].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Twenty exercise books containing several manuscript versions of the novel, together with parts of other works, poems, notes and some pages of typescript. As well as The Best of Friends the following volumes contain: Ugain o lyfrau nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif o'r nofel, ynghyd â darnau o weithiau eraill, cerddi, nodiadau a rhai darnau teipysgrif. Yn ogystal â The Best of Friends mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BI/3/1. An English poem entitled 'The Celebration of Swallows' / Cerdd Saesneg yn dwyn y teitl 'The Celebration of Swallows'. (Ii) BI/3/12. One chapter of Salt of the Earth / Un bennod o Salt of the Earth. (Iii) BI/3/14. Two articles in Welsh, one discussing the role of the cyfarwydd and the second entitled 'Bys ar y Botwm', together with two poems, 'Be silent, o my foe ...' and 'Segull like snow ...' / Dwy ysgrif Gymraeg, un yn trafod swyddogaeth y cyfarwydd a'r llall yn dwyn y teitl 'Bys ar y Botwm', ynghyd â dwy gerdd, 'Be silent, o my foe ...' a 'Segull like snow ...'. (Iv) BI/3/17. Parts of Bonds of Attachment / Rhannau o Bonds of Attachment. (V) BI/3/19. A poem entitled 'A Willing Victim' / Cerdd yn dwyn y teitl 'A Willing Victim'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BI/3/1-20.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
BI/3/21-22. vtls005193743 ISYSARCHB10	File - Two carbon copies of the novel / dau gopi carbon o'r nofel,	[c.1978].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BI/3/21-22.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
BI/3/23. vtls005193744 ISYSARCHB10	File - Amended drafts / fersiynau diwygiedig,	[c.1978].	

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Several amended manuscript and typescript drafts of parts of the novel. Sawl fersiwn diwygiedig mewn llawysgrif a theipysgrif o rannau o'r nofel.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/3/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BI/3/24. vtls005193745 ISYSARCHB10	<p>File - A copy of the preface to the novel / [c.1978]. copi o'r rhagair i'r nofel,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/3/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series B I/4. vtls005193746 ISYSARCHB10: Salt of the Earth (1985),</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1985]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Revised and annotated manuscripts and typescripts of Salt of the Earth. Llawysgrifau a theipysgrifau Salt of the Earth yn cynnwys nodiadau a diwygiadau. Eitemau B I/4/1-18.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: B I/4.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/4/1-12. vtls005193747 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1985].	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Twelve exercise books containing several manuscript versions of the novel. As well as Salt of the Earth the following volumes also contain: Deuddeg llyfr nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif o'r nofel. Yn ogystal â Salt of the Earth mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BI/4/4. A Welsh language manuscript, with John Cilydd as the central character, which appeared in English as parts of Salt of the Earth, together with an article on S4C entitled 'Hunan Les a Hunan Laddiad' / Llawysgrif Gymraeg, gyda John Cilydd yn brif gymeriad, a ymddangosodd yn Saesneg fel rhannau o Salt of the Earth, ynghyd ag ysgrif ynglŷn ag S4C yn dwyn y teitl 'Hunan Les a Hunan Laddiad'. (Ii) BI/4/5. Poems entitled 'Mother to Baby' and 'A card from Llanrwst', together with notes for The Anchor Tree / Cerddi yn dwyn y teitlau 'Mother to Baby' a 'A Card From Llanrwst', ynghyd â nodiadau ar gyfer The Anchor Tree. (Iii) BI/4/6. A poem entitled 'Cloud Equations' / Cerdd yn dwyn y teitl 'Cloud Equations'. (Iv) BI/4/8. Three poems, one entitled 'Etrusian History' the others beginning with the words 'Youth is everywhere ...' and 'Like the bullet with your name on it ...', together with a draft letter to Dyfed Elis-Gruffydd, Gwasg Gomer, concerning the delayed publication of Etifedd y Glyn / Tair cerdd, un yn dwyn y teitl 'Etrusian History',</p>

	<p>a'r ddwy arall yn cychwyn â'r geiriau 'Youth is everywhere ...' a 'Like the bullet with your name on it ...', ynghyd â drafft o lythyr at Dyfed Elis-Gruffydd, Gwasg Gomer, ynglyn ag arafwch cyhoeddi Etifedd y Glyn. (V) BI/4/9. A poem entitled 'Invasion' / Cerdd yn dwyn y teitl 'Invasion'. (Vi) BI/4/10. A poem beginning with the words 'Already written ...', together with an article entitled 'Chasing Shadows' and notes for a talk in Welsh concerning independent Welsh television producers / Cerdd yn cychwyn â'r geiriau 'Already written ...', ynghyd ag erthygl yn dwyn y teitl 'Chasing Shadows' a nodiadau ar gyfer sgwrs yn Gymraeg ar gynhyrchwyr teledu Cymraeg annibynnol. (Vii) BI/4/11. A chapter of An Absolute Hero, together with a poem entitled 'Taliesin's Measure' / Pennod o An Absolute Hero, ynghyd â cherdd yn dwyn y teitl 'Taliesin's Measure'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/4/1-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/4/13-16. vtls005193748 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Typescripts and carbon copies / [c.1985]. deipysgrifau a chopïau carbon,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Four sets of typescripts and carbon copies of Salt of the Earth, one of which [4/13] contains photocopies of an article in Welsh concerning the sartorial fashion of the thirties. Pedair set o deipysgrifau a chopïau carbon o Salt of the Earth gydag un [4/13] yn cynnwys llun gopïau o erthygl Gymraeg ar wisgoedd ffasiynol y tridegau.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/4/13-16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/4/17-18. vtls005193749 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Early typescripts and carbon copies / [c.1985]. deipysgrifau a chopïau carbon cynnar,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Early typescripts and carbon copies incorporating parts of both Salt of the Earth and An absolute Hero. Teipysgrifau a chopïau carbon cynnar yn cynnwys rhannau o Salt of the Earth ac An Absolute Hero.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/4/17-18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series B I/5. vtls005193750 ISYSARCHB10: An Absolute Hero (1978), Dyddiad Date: [c.1978]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p>Natur a chynnwys Scope and content:</p> <p>Revised and annotated manuscripts and typescripts of An Absolute Hero. Llawysgrifau a theipysgrifau An Absolute Hero yn cynnwys nodiadau ac adolygiadau. Eitemau B I/5/1-19.</p> <p>Lleoliad ffisegol Physical location: ARCH/MSS (GB0210)</p> <p>Nodyn Note [generalNote]:</p>	

Preferred citation: B I/5.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/5/1-16. vtls005193751 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Sixteen exercise books containing several manuscript versions of the novel, together with parts of other works, poems, notes and several pages of typescript. As well as An Absolute Hero, the following volumes contain: Un ar bymtheg o lyfrau nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif o'r nofel, ynghyd â darnau o weithiau eraill, cerddi, nodiadau a rhai darnau teipysgrif. Yn ogystal ag An Absolute Hero mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BI/5/1-2. Darn mewn llawysgrif o'r ddrama Angel o'r Nef yn dwyn y teitl dros dro 'Diflannu'. / Part of a play entitled Angel o'r Nef in manuscript form under the working title 'Diflannu'. (Ii) BI/5/10. Several chapters of Salt of the Earth and Jones. / Sawl pennod o Salt of the Earth a Jones. (Iii) BI/5/11-13. Several chapters of Salt of the Earth. / Sawl pennod o Salt of the Earth. (Iv) BI/5/14. Several chapters of Salt of the Earth and a poem entitled 'The Story of Dorothy'. / Sawl pennod o Salt of the Earth a cherdd yn dwyn y teitl 'The Story of Dorothy'. (V) BI/5/16. Notes for seven short films entitled 'Ysgol Fach y Wlad' and two poems opening with the words 'Wiping his feet ...' and 'Why was I scared ...'. / Nodiadau ar gyfer saith ffilm fer yn dwyn y teitl 'Ysgol Fach y Wlad' a dwy gerdd yn dechrau â'r geiriau 'Wiping his feet ...' a 'Why was I scared ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BI/5/1-16. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1978].	
BI/5/17-19. vtls005193752 ISYSARCHB10	File - Typescripts and carbon copies of An Absolute Hero / teipysgrifau a chopiau carbon An Absolute Hero, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BI/5/17-19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1978].	
Cyfres Series B I/6. vtls005193753 ISYSARCHB10: Open Secrets (1988),			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1988]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Revised and annotated manuscripts and typescripts of Open Secrets. Llawysgrifau a theipysgrifau Open Secrets yn cynnwys nodiadau ac adolygiadau. Eitemau B I/6/1-10.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: B I/6.			

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/6/1-8. vtls005193754 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Eight exercise books containing several manuscript versions of the novel, together with parts of other works, poems, notes and some pages of typescript. As well as Open Secrets the following volumes also contain:.. Wyth o lyfrau nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif o'r nofel, ynghyd â darnau o weithiau eraill, cerddi, nodiadau a rhai dalennau teipysgrif. Yn ogystal ag Open Secrets mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys:.. (I) BI/6/2. A chapter of Bonds of Attachment. / Pennod o Bonds of Attachment. (Ii) BI/6/8. A chapter of Bonds of Attachment. / Pennod o Bonds of Attachment. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BI/6/1-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
BI/6/9-10. vtls005193755 ISYSARCHB10	File - Several typescript copies of Open Secrets / sawl copi teipysgrif o Open Secrets, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BI/6/9-10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
Cyfres Series B I/7. vtls005193756 ISYSARCHB10: Bonds of Attachment (1991), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1991]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Revised and annotated manuscripts and typescripts of Bonds of Attachment, together with notes and outlines of the plot. Llawysgrifau a theipysgrifau Bonds of Attachment yn cynnwys nodiadau, diwygiadau a chynlluniau ar gyfer y plot. Eitemau BI/7/1-22. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: B I/7.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/7/1-17. vtls005193757 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>	[c.1991].	

	<p>Seventeen exercise books containing several manuscript versions of the novel, together with parts of other works, poems, notes and some pages of typescript. As well as Bonds of Attachment the following volumes contain: . Dau ar bymtheg o lyfrau nodiadau yn cynnwys sawl fersiwn llawysgrif o'r nofel, ynghyd â darnau o weithiau eraill, cerddi, nodiadau a rhai darnau teipysgrif. Yn ogystal â Bonds of Attachment mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: . (I) BI/7/1. Several chapters of Open Secrets, together with twenty-one poems, eighteen in Welsh, the remainder in English / Sawl pennod o Open Secrets, ynghyd ag un ar hugain o gerddi, deunaw yn Gymraeg a'r gweddill yn Saesneg: 'The desire for happiness ...'; 'Raptus'; 'Cân Serch'; 'Cyflwr Dwr'; 'Ar y Guincho'; 'Cardiau Post'; 'Ebychiad'; 'Sut i fod yn Lleddf Unben'; 'Cymodi â Ffawd'; 'Gwylwch weinidog y goron ...'; 'Swn nid allan o'r cyffredin y dyddiau hyn ...'; 'A Prison Myth'; 'Adfail yw fy ngorffennol ...'; 'Co Plentyn'; 'Dydd a Nos'; 'Norchia'; 'Every day I pick up fragments ...'; 'Beunydd dof o hyd i ddarnau digyswllt ...'; 'Poughkeepsie'; 'Sgwrs Hiliol'; 'Os oes y fath beth a breuddwyd gylchol...'. (Ii) BI/7/5. An English poem entitled 'Postcards', [8iv]. / Cerdd Saesneg yn dwyn y teitl 'Postcards', [8iv]. (Iii) BI/7/7. Five poems in Welsh, 'Brad', 'Norchia', 'Piau'r llygaid fel daw...', 'Adolf', and 'Poughkeepsie', together with an English version of the latter and a short appraisal of Kate Roberts and her work. / Pum cerdd Gymraeg, 'Brad', 'Norchia', 'Piau'r llygaid fel daw...', 'Adolf', a 'Poughkeepsie' ynghyd â fersiwn Saesneg o'r gerdd olaf a gwerthfawrogiad byr o Kate Roberts a'i gwaith. (Iv) BI/7/9. A Welsh poem, 'Adfail yw'r gorffennol yng nghynteddau cwsg ...', together with a letter from Sian Ithel of Yr Academi Gymreig with parts of poems, in Welsh and English, on the reverse. / Cerdd Gymraeg, 'Adfail yw'r gorffennol yng nghynteddau cwsg ...', ynghyd â llythyr oddi wrth Sian Ithel o'r Academi Gymreig gyda darnau o gerddi Cymraeg a Saesneg ar ei gefn. (V) BI/7/12-14. Several chapters of Open Secrets. / Sawl pennod o Open Secrets.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/7/1-17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/7/18-19. vtls005193758 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Notes and outlines / nodiadau a chynlluniau, [c.1991].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Notes and an outline of the plot, a poem entitled 'A Household in the South' and a copy of an introduction to Bonds of Attachment, together with a synopsis of the other six novels in the Bonds of Attachment/Land of the Living series. Nodiadau a chynlluniau, cerdd yn dwyn y teitl 'A Household in the South' a chopi o'r cyflwyniad i Bonds of Attachment, ynghyd â chrynodeb o'r chwe nofel arall yng nghyfres Bonds of Attachment/Land of the Living.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/7/18-19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/7/20-22. vtls005193759 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Several typescript versions of the novel / sawl fersiwn teipysgrif o'r nofel, [c.1991].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/7/20-22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series B I/8. vtls005193760 ISYSARCHB10: General background material / deunydd cefndir cyffredinol,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1975]-[c.1990]. (dyddiad creu) (date of creation)</p>	

Natur a chynnwys | Scope and content:

Early unidentified manuscript and typescript versions, notes and background material to the Bonds of Attachment/Land of the Living series. Fersiynau llawysgrif a theipysgrif cynnar, nodiadau a gwaith cefndir cyffredinol ar gyfer y gyfres Bonds of Attachment/Land of the Living. Eitemau B I/8/1-38.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B I/8.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BI/8/1-33. vtls005193761 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and manuscript versions / nodiadau a fersiynau llawysgrif.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Thirty-three exercise books containing notes and early manuscript versions of parts of the series. The following volumes also contain: Tri ar ddeg ar hugain o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif cynnar o'r gyfres. Yn ogystal â hyn mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BI/8/1. One chapter each of Flesh and Blood, Bonds of Attachment and The Anchor Tree, together with part of a Welsh language script entitled 'Tr Ddalfa'. / Pennod bob un o Flesh and Blood, Bonds of Attachment a The Anchor Tree, ynghyd â rhan o sgrïpt Gymraeg yn dwyn y teitl 'Tr Ddalfa'. (Ii) BI/8/2. Five poems, 'An English Marriage' ['Novelette', 3x], 'No way to end a poem', 'The several angels of the triple tree', 'There's a hole in the sky...' and 'The Colonel's Lady in the Sub-continent'. / Pum cerdd, 'An English Marriage' ['Novelette', 3x], 'No way to end a poem', 'The several angels of the triple tree', 'There's a hole in the sky...' a 'The Colonel's Lady in the Sub-continent'. (Iii) BI/8/3. Three poems, 'When the weight of the world is upon us ...', 'Words are clothes that have been worn ...' and 'White skulls like washed snails ...'. / Tair cerdd, 'When the weight of the world is upon us ...', 'Words are clothes that have been worn ...' a 'White skulls like washed snails ...'. (Iv) BI/8/6. Notes for poems. / Nodiadau ar gyfer cerddi. (V) BI/8/9. A play entitled 'The interview', together with three poems, 'Accident', 'Autumn leaves assemble - sick and trembling ...' and 'Notes on bilingual policy'. / Drama yn dwyn y teitl 'The interview', ynghyd â thair cerdd, 'Accident', 'Autumn leaves assemble - sick and trembling ...' a 'Notes on bilingual policy'. (Vi) BI/8/13. Two articles, one entitled 'The BBC Mentality' the other 'Understanding the Welsh', together with a poem entitled 'Certain Astronauts'. / Dwy ysgrif, 'The BBC Mentality' ac 'Understanding the Welsh', ynghyd â cherdd yn dwyn y teitl 'Certain Astronauts'. (Vii) BI/8/14. A sequence of poems entitled 'Five Landscapes' [6] and eight others beginning with the words / Cyfres o gerddi yn dwyn y teitl 'Five Landscapes' [6] ynghyd ag wyth cerdd arall yn dechrau â'r geiriau: 'The pact of peace the covenant of God...', [translation of the hymn / cyfieithiad o'r emyn 'Cyfamod heddi, cyfamod cadarn Duw...'] Edward Jones, Maes-y-Plwm]; 'We left the mountain road turning into the lane ...', [translation of / cyfieithiad o 'Gwenci' R. Williams Parry]; 'Alas, bullocks for burnt-offering ...', [translation of / cyfieithiad o 'Heffrod' R. Williams Parry]; 'I bear the busy people...'; 'There have been queens who were saints ...'; 'The shop at Glanrafon is a barn is a haven ...'; 'In our garden ...'; 'As poplars in winter brush the morning sky ...'. (Viii) BI/8/18. Seven poems beginning with the words / Saith cerdd yn dechrau â'r geiriau: 'The ponies are gone ...'; 'Two worlds one song ...'; 'Dau fyd un gân...'; 'A wave dashes the shelving shore ...'; 'The Greek warriors were in marble ...'; 'Did you ever do that ...'; 'Singing should be unselfish...'. (Ix) BI/8/19. Two poems, one beginning with the words 'Os dwyn fy mwyd ydwyf oddi ar y newynog...' the other entitled 'Kingdom of Brân', together with part of the English script for 'Dinas'. / Dwy gerdd, y naill yn dechrau â'r geiriau 'Os dwyn fy mwyd ydwyf oddi ar y newynog ...' a'r llall yn dwyn y teitl 'Kingdom of Brân', ynghyd â rhan o'r sgrïpt Saesneg o 'Dinas'. (X) BI/8/20. One poem entitled 'Dirge' / Un gerdd yn dwyn y teitl 'Dirge'. (Xi) BI/8/24. Two poems, one entitled 'Tape Recorder',</p>		

	<p>the other beginning with the words 'The philosophers of youth were right ...' / Dwy gerdd y naill yn dwyn y teitl 'Tape Recorder' a'r llall yn cychwyn gyda'r geiriau 'The philosophers of youth were right ...'. (Xii) BI/8/29. A poem beginning with the words 'For those who are willing to let go ...' / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'For those who are willing to let go ...'. (Xiii) BI/8/33. A draft letter to Meic Stephens of the Welsh Arts Council (22 February 1978), notes for a talk on S4C, together with four poems; 'Another language should be like a sunrise ...', 'Before the sun sets before the darkness falls ... [translation of 'Cofio', Waldo Williams], 'What is man?' [translation of 'Pa beth yw dyn?', Waldo Williams] and 'The river is the same but this isn't the water ...' [translation of 'Ymson ynghlch amser', R. Williams Parry]. / Drafft o lythyr at Meic Stephens o Gyngor Celfyddydau Cymru (22 Chwefror 1978), nodiadau ar gyfer sgwrs ar S4C ynghyd â phedair cerdd; 'Another language should be like a sunrise ...', 'Before the sun sets before the darkness falls ...' [cyfieithiad o 'Cofio', Waldo Williams], 'What is man?' [cyfieithiad o 'Pa beth yw dyn?', Waldo Williams] a 'The river is the same but this isn't the water ...' [cyfieithiad o 'Ymson ynghlch amser', R. Williams Parry].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/8/1-33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/8/35. vtls005193762 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Plot outlines / cynlluniau, [c.1990].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Outline of the plots for the Bonds of Attachment/Land of the Living series, together with Emyr Humphreys's comments. Cynlluniau ar gyfer cyfres Bonds of Attachment/Land of the Living, ynghyd â sylwadau Emyr Humphreys.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/8/35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/8/36-7. vtls005193763 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Miscellaneous loose papers / papurau rhydd amrywiol.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Miscellaneous loose papers, both manuscript and typescript, comprising notes for, and drafts of, the series together with occasional poems. Papurau rhydd amrywiol yn llawysgrifau a theipysgrifau yn cynnwys nodiadau a drafftiau o'r gyfres ynghyd ag ambell gerdd.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/8/36-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BI/8/38. vtls005193764 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Notebooks and loose leaves / llyfrau nodiadau a dalennau rhydd, [c.1975]-[c.1979].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two notebooks and numerous loose leaves marked 'llawer o'r gwaith wnaed yn Gregynog c. 1975' containing manuscript notes and drafts for the series together with a third notebook containing Welsh prose, dated January 1976, beginning with the words 'Dwn i ddim be wnaeth i mi dybio mai Cymry oeddynt ...' and part of one article entitled 'Taid T. S. Eliot', [Y Faner, 27 April 1979]. Dau lyfr nodiadau a nifer o ddalennau rhydd wedi eu nodi â'r geiriau 'llawer o'r gwaith wnaed yn Gregynog c. 1975' yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau o'r gyfres ynghyd â thrydydd llyfr nodiadau yn cynnwys</p>

	<p>rhyddiaith Gymraeg, wedi'i ddyddio Ionawr 1976, yn dechrau â'r geiriau 'Dwn i ddim be wnaeth i mi dybio mai Cymry oeddynt ...' a rhan o erthygl yn dwyn y teitl 'Taid T. S. Eliot' [Y Faner, 27 Ebrill 1979].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BI/8/38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Sub-sub-sub-fonds B II. vtls005193765 ISYSARCHB10: Cyfrolau eraill a gyhoeddwyd rhwng 1946 a 1986 / Other volumes published between 1946 and 1986,

Dyddiad | Date: 1932-[c.1988]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B II.

Cyfes | Series B II/9. vtls005193766 ISYSARCHB10: The Little Kingdom (1946),

Dyddiad | Date: [c.1946]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B II/9.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/9/1-14. vtls005193767 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1946].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Fourteen exercise books containing notes and manuscript versions of The Little Kingdom. As well as the manuscript of the novel the following volumes contain: Pedwar ar ddeg o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif The Little Kingdom. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BII/9/1. Two poems in English and one in Welsh beginning with the words 'Tonight before I went to bed...', ['Humble Song', 1xi*], 'The Ensa party dancer ...' and 'Ar ganol darlith sychlyd ...'. *Cyfeiria'r rhifau hyn at y casgliad o gerddi a restrir yn DD/1. / Dwy gerdd Saesneg ac un Gymraeg yn dechrau â'r geiriau 'Tonight before I went to bed ...', ['Humble Song', 1xi*], 'The Ensa party dancer ...' ac 'Ar ganol darlith sychlyd ...'. *These numbers refer to the collection of poems listed in DD/1. (ii) BII/9/2. A poem beginning with the words 'He said to stare into this face ...' / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'He said to stare into this face ...'. (iii) BII/9/3. Draft letters concerning his application to work overseas for the Save the Children Fund preparing post war relief, together with six poems beginning with the words / Drafftiau o ddau lythyr yn ymwneud â'i gais i weithio dros y môr gyda Chronfa Achub y Plant yn cynnig cymorth ar ôl y rhyfel, ynghyd â chwe cherdd yn dechrau â'r geiriau: 'This is the musical season for good-byes ...'; 'This morning, yawning, Dic Fawr said ...', ['Pastoral', 5xiv]; 'Familiar hallowed in a haze ...'; 'My blood is of a colder kind ...'; 'One life is it indeed enough dear brother...'; 'Tonight before I go to bed...', ['Humble Song', 1xi]. (iv) BII/9/4. Three poems beginning with the words 'Words like blood flow through the pen ...', 'Trees were everywhere; the sharp sun shone ...' and 'He walked through</p>		

	<p>the wood alone ...' / Tair cerdd yn dechrau â'r geiriau 'Words like blood flow through the pen ...', 'Trees were everywhere; the sharp sun shone...' a 'He walked through the wood alone ...'. (V) BII/9/6. Ten poems / Deg cerdd: 'Girl or lady let this lyric...'; 'A secular poem.'; 'Today words and emotions are at a discount...'; 'Father we through Jesus ask...'; 'O nature in her silence...'; 'The wide exotic leaves of the garden at Kew...'; 'None would accuse Virgil of being insensitive...', [In Brindisi, 1xii]; 'Dear E, the candid love poem, I'm told, is out of fashion...'; 'Here we are waiting for fine weather...'; 'Man's death was never simple. He never fell...'. (Vi). BII/9/14. Notes on Welsh history / Nodiadau ar hanes Cymru.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/9/1-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Cyfres | Series B II/10. vtls005193768 ISYSARCHB10: The Voice of a Stranger (1949),

Dyddiad | Date: 1932-[c.1949]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to The Voice of a Stranger. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i The Voice of a Stranger. Eitemau B II/10/1-21.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B II/10.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/10/1-17. vtls005193769 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	1932-[c.1949].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Seventeen exercise books containing notes and manuscript versions of The Voice of a Stranger. As well as the manuscript of the novel the following volumes contain: . Dau ar bymtheg o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif The Voice of a Stranger. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: . (I) BII/10/3. School exercises in English literature dating from 1934. / Ymarferion ysgol mewn llenyddiaeth Saesneg yn dyddio o 1934. (Ii) BII/10/6. Six poems beginning with the words / Chwe cherdd yn dechrau â'r geiriau: 'He hid his face from the bloody cross ...'; 'For the sake of Abraham and Moses ...'; 'God never said we shouldn't love the world ...'; 'The solitary candle burns ...'; 'The folds of flesh were like the stone ...'; 'John didn't bother Peter didn't worry ...'. (Iii) BII/10/14. School exercises in mathematics dating from 1932. / Ymarferion ysgol mewn mathemateg yn dyddio o 1932. (Iv) BII/10/16. A poem beginning with the words 'From the hammock of his happiness he had seen...', ['The Renunciation', 1ix]. / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'From the hammock of his happiness he had seen ...', ['The Renunciation', 1ix]. (V) BII/10/17. School exercises in mathematics. / Ymarferion ysgol mewn mathemateg.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/10/1-17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
BII/10/18. vtls005193770 ISYSARCHB10	File - Notes and manuscript versions / nodiadau a fersiynau llawysgrif,	[c.1949].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Loose leaves of notes and manuscript versions of The Voice of a Stranger. Dalennau rhydd yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif The Voice of a Stranger.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/10/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/10/19-20. vtls005193771 ISYSARCHB10	File - Two typescripts of The Voice of a Stranger / Dwy deipysgrif The Voice of a Stranger,	[c.1949].	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/10/19-20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/10/21. vtls005193772 ISYSARCHB10	File - Outline plan / cynlluniau bras,	[c.1949].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Outline plan for parts of The Voice of a Stranger. Cynlluniau bras ar gyfer rhannau o The Voice of a Stranger.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/10/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
Cyfes Series B II/11. vtls005193773 ISYSARCHB10: A Change of Heart (1951),			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1951]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to A Change of Heart. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i A Change of Heart. Eitemau B II/11/1-11.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: B II/11.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

BII/11/1-10. vtls005193774 ISYSARCHB10	<p>File - Several manuscript versions / sawl [c.1951]. fersiwn llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Ten exercise books containing notes and manuscript versions of A Change of Heart. As well as the manuscript of the novel the following volume contains:. Deg llyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif A Change of Heart. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r gyfrol ganlynol yn cynnwys:. (I) BII/11/8. A poem beginning with the words 'There is no passion in the universe...'. / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'There is no passion in the universe ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/11/1-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>						
BII/11/11. vtls005193775 ISYSARCHB10	<p>File - An incomplete carbon copy of A [c.1951]. Change of Heart / Copi carbon anghyflawn A Change of Heart,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/11/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>						
<p>Cyfres Series B II/12. vtls005193776 ISYSARCHB10: Hear and Forgive (1952), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1952]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to Hear and Forgive. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i Hear and Forgive. Eitemau B II/12/1-20.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: B II/12.</p>							
FFeil / rhestr eitemau File / item list							
Cod cyfeirnod Reference code	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: left;">Teitl Title</th> <th style="width: 25%; text-align: left;">Dyddiadau Dates</th> <th style="width: 25%; text-align: left;">Disgrifiad ffisegol Physical description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="360 1570 828 1917"> <p>File - Several manuscript versions / sawl [c.1952]. fersiwn llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Eighteen exercise books containing notes and manuscript versions of Hear and Forgive. As well as the manuscript of the novel the following volume contains:. Deunaw o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif Hear and Forgive. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r gyfrol ganlynol yn cynnwys:. (I). BII/12/14. A poem beginning with the words 'Midwinter spring is its own season ...'. / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'Midwinter spring is its own season ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> </td> <td data-bbox="834 1570 1133 1917"></td> <td data-bbox="1140 1570 1528 1917"></td> </tr> </tbody> </table>	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description	<p>File - Several manuscript versions / sawl [c.1952]. fersiwn llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Eighteen exercise books containing notes and manuscript versions of Hear and Forgive. As well as the manuscript of the novel the following volume contains:. Deunaw o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif Hear and Forgive. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r gyfrol ganlynol yn cynnwys:. (I). BII/12/14. A poem beginning with the words 'Midwinter spring is its own season ...'. / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'Midwinter spring is its own season ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		
Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description					
<p>File - Several manuscript versions / sawl [c.1952]. fersiwn llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Eighteen exercise books containing notes and manuscript versions of Hear and Forgive. As well as the manuscript of the novel the following volume contains:. Deunaw o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif Hear and Forgive. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r gyfrol ganlynol yn cynnwys:. (I). BII/12/14. A poem beginning with the words 'Midwinter spring is its own season ...'. / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'Midwinter spring is its own season ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>							

	Preferred citation: BII/12/1-18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
BII/12/19. vtls005193778 ISYSARCHB10	File - Manuscript notes and drafts / nodiadau a fersiynau llawysgrif, [c.1952]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Manuscript notes and drafts of the novel on loose leaves of paper. Nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel ar ddalennau rhydd o bapur. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/12/19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
BII/12/20. vtls005193779 ISYSARCHB10	File - Revised typescript / teipysgrif wedi ei diwygio, [c.1952]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A complete revised typescript of the novel together with some relevant notes and correspondence. Teipysgrif gyflawn o'r nofel wedi ei diwygio ynghyd â rhai nodiadau a gohebiaeth berthnasol. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/12/20. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series B II/13. vtls005193780 ISYSARCHB10: A Man's Estate (1955), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1955]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to A Man's Estate. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i A Man's Estate. Eitemau B II/13/1-15. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: B II/13.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
BII/13/1-9. vtls005193781 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1955].	
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>			

	<p>Nine exercise books containing manuscript versions of the novel. Naw llyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/13/1-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/13/10-12. vtls005193782 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and manuscript versions / [c.1955]. nodiadau a fersiynau llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Loose leaves of notes and manuscript versions of the novel together with a few typescript pages. Dalennau rhydd o nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel ynghyd ag ychydig dudalennau o deipysgrif.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/13/10-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/13/13. vtls005193783 ISYSARCHB10	<p>File - Outlines of the plot for the novel / [c.1955]. cynlluniau ar gyfer y nofel,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/13/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/13/14. vtls005193784 ISYSARCHB10	<p>File - Proofs for the novel / proflenni ar [c.1955]. gyfer y nofel,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/13/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/13/15. vtls005193785 ISYSARCHB10	<p>File - Précis of the novel together with [c.1955]. some miscellaneous notes / crynodeb o'r nofel ynghyd â nodiadau amrywiol,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/13/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series B II/14. vtls005193786 ISYSARCHB10: The Italian Wife (1957), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1957]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to The Italian Wife. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i The Italian Wife. Eitemau B II/14/1-3.</p>	

<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: B II/14.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/14/1. vtls005193787 ISYSARCHB10	File - Manuscript versions / fersiynau llawysgrif, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> An exercise book together with many loose leaves containing notes and manuscript versions of the novel. Llyfr nodiadau a llawer o ddalennau rhydd yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/14/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1957].	
BII/14/2. vtls005193788 ISYSARCHB10	File - Carbon copies of parts of the novel / copïau carbon o rannau o'r nofel, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/14/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1957].	
BII/14/3. vtls005193789 ISYSARCHB10	File - Proofs for the novel / proflenni ar gyfer y nofel, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/14/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1957].	
Cyfres Series B II/15. vtls005193790 ISYSARCHB10: A Toy Epic (1958), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1958]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to A Toy Epic. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i A Toy Epic. Eitemau B II/15/1-28. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			

Preferred citation: B II/15.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/15/1-14. vtls005193791 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1958].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Fourteen exercise books containing notes and manuscript versions of A Toy Epic. As well as the manuscript of the novel the following volumes contain:. Pedwar ar ddeg o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o A Toy Epic. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys:.</p> <p>(I) BII/15/1. A draft letter and two articles in Welsh the first entitled 'Gorchfygiad Iorwerth y Cyntaf a'i Effaith' and the second 'Owen Glyndwr' together with thirteen English poems / Drafft o lythyr a dwy ysgrif Gymraeg ar y testunau 'Gorchfygiad Iorwerth y Cyntaf a'i Effaith' ac 'Owen Glyndwr' ynghyd â thair ar ddeg o gerddi Saesneg: 'Let the impartial breezes blow ...'; 'I too have hardly ventured out ...'; 'The harvest lay limp in the lap of the summer ...'; 'I was born in county Mayo ...'; 'I ran away at seventeen ...'; 'Looking at his long features...'; 'My love is not of my degree...'; 'Most merciful are the people...'; 'Disliked the whole damn shoot...'; 'I carried on a private war...'; 'To go out walking in the dark...'; 'Out of this chaos we call life...'; 'I Owain Glyndwr'. (ii) BII/15/2. Three poems beginning with the words 'The tramway climbs from Merthyr to Dowlais ...' [trans. of part of 'Y Dilyw 1939' by Saunders Lewis], 'Come gather in the twilight...' and 'Captain of this nebulous host...' / Tair cerdd yn dechrau â'r geiriau 'The tramway climbs from Merthyr to Dowlais ...' [cyf. o ran o 'Y Dilyw 1939' gan Saunders Lewis], 'Come gather in the twilight...' a 'Captain of this nebulous host...'. (iii) BII/15/11. A lecture, in Welsh, on the Methodist Revival in Wales / Darlith ar y testun 'Y Diwygiad Methodistiaidd yng Nghymru.'</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/15/1-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/15/15. vtls005193792 ISYSARCHB10	File - Notes and manuscript versions / nodiadau a fersiynau llawysgrif,	[c.1958].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Loose leaves containing notes and manuscript versions of parts of the novel. Dalennau rhydd yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o rannau o'r nofel.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/15/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/15/16. vtls005193793 ISYSARCHB10	File - Complete typescript of an early version of the novel / teipysgrif gyflawn o fersiwn cynnar o'r nofel,	[c.1958].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/15/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
BII/15/17-28. vtls005193794 ISYSARCHB10	<p>File - Incomplete typescripts / deipysgrifau [c.1958]. anghyflawn,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Various incomplete typescripts of the novel one [15/17] marked 'Ashburnham Mansions circa '49-'50 ... pencilled comments from reader' and another [15/23] entitled 'Michael Edwards - The Nationalist at College'. Amryw deipysgrifau o'r nofel, un [15/17] gydag 'Ashburnham Mansions circa '49-'50 ... pencilled comments from reader' wedi ei nodi arni ac un arall [15/23] dan y teitl 'Michael Edwards - The Nationalist at College'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/15/17-28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series B II/16. vtls005193795 ISYSARCHB10: Y Tri Llais (1958),</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1958]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i Y Tri Llais, cyfieithiad Cymraeg o A Toy Epic. Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to Y Tri Llais, a Welsh translation of A Toy Epic. Eitemau B II/16/1-5.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: B II/16.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/16/1-2. vtls005193796 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a fersiynau llawysgrif / notes and manuscript versions,	[c.1958].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau lyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel, mae un gyfrol [16/1] yn cynnwys cerdd Saesneg 'Easter Sunshine'. Two exercise books containing notes and manuscript versions of the novel, one volume [16/1] also contains an English poem entitled 'Easter Sunshine'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/16/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/16/3. vtls005193797 ISYSARCHB10	File - Dalennau rhydd o nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel / loose leaves of notes and manuscript versions of the novel ...,	[c.1958].	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/16/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/16/4. vtls005193798 ISYSARCHB10	<p>File - Copi carbon anghyflawn o'r nofel yn cynnwys rhai adolygiadau / incomplete carbon copy of the novel containing some revision, [c.1958].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/16/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BII/16/5. vtls005193799 ISYSARCHB10	<p>File - Llawysgrif erthygl / manuscript of an article, [c.1958].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llawysgrif erthygl fer yn ymdrin â hanes ysgrifennu Y Tri Llais. The manuscript of a short article discussing the writing of Y Tri Llais.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/16/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series B II/17. vtls005193800 ISYSARCHB10: The Gift (1963), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1961]-[c.1963]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to The Gift. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i The Gift. Eitemau B II/17/1-12.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: B II/17.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/17/1-10. vtls005193801 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1963].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Ten exercise books containing notes and manuscript versions of The Gift. As well as the manuscript of the novel the following volume contains: Deg llyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o The</p>		

	<p>Gift. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r gyfrol ganlynol yn cynnwys: (I) BII/17/6. A poem entitled 'A Supporting Actor' / Cerdd yn dwyn y teitl 'A Supporting Actor'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/17/1-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/17/11. vtls005193802 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and manuscript versions / [c.1961]. nodiadau a fersiynau llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Loose leaves containing notes and manuscript versions of the novel together with an outline of the plot. Dalennau rhydd yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r nofel ynghyd ag amlinelliad o'r cynllun.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/17/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/17/12. vtls005193803 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript and carbon copy of the [c.1963]. first chapter of the novel / teipysgrif a chopiau carbon o bennod gynta'r nofel ...,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/17/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfes | Series B II/18. vtls005193804 ISYSARCHB10: Outside the House of Baal (1965),

Dyddiad | Date: [c.1965]-[c.1988]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to Outside the House of Baal. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i Outside the House of Baal. Eitemau B II/18/1-31.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B II/18.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/18/1-19. vtls005193805 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,	[c.1965].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>		

	<p>Nineteen exercise books containing notes and manuscript versions of Outside the House of Baal. As well as the manuscript of the novel the following volumes contain:. Pedwar ar bymtheg o lyfrau yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif Outside the House of Baal. Yn ogystal â llawysgrif y nofel mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys:. (I) BII/18/5. Two poems, one entitled 'Birds' and another beginning with the words 'Defeat in a game is bearable ...' / Dwy gerdd, un yn dwyn y teitl 'Birds' ac un arall yn dechrau â'r geiriau 'Defeat in a game is bearable ...'. (Ii) BII/18/19. A poem beginning with the words 'Let my senses like sweet singers ...' / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'Let my senses like sweet singers ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/1-19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/20-21. vtls005193806 ISYSARCHB10	<p>File - Background notes and manuscript versions / nodiadau cefndir a fersiynau llawysgrif, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Loose leaves of background notes and manuscript versions of the novel. Dalennau rhydd o nodiadau cefndir a fersiynau llawysgrif o'r nofel.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/20-21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/22. vtls005193807 ISYSARCHB10	<p>File - Final typescript of the novel / teipysgrif derfynol y nofel, [c.1965].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/23. vtls005193808 ISYSARCHB10	<p>File - Publisher's corrected typescript of the novel / teipysgrif y nofel wedi ei chywiro gan y cyhoeddwr, [c.1965].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/24-26. vtls005193809 ISYSARCHB10	<p>File - Fragments of corrected typescripts / Darnau o deipysgrif wedi eu cywiro, [c.1965].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/24-26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/27. vtls005193810 ISYSARCHB10	<p>File - Chapter 22 of the 1988 edition / pennod 22 o argraffiad, [c.1988].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>

	<p>Chapter 22 of the 1988 edition / pennod 22 o argraffiad 1988. A carbon copy of chapter 22 of the 1988 edition of the novel, a chapter that was omitted from the original edition. Copi carbon o bennod 22 o argraffiad 1988 o'r nofel, pennod a hepgorwyd o'r argraffiad gwreiddiol.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/28-9. vtls005193811 ISYSARCHB10	<p>File - Various incomplete carbon copies of the novel / amryw o gopiau carbon anghyflawn o'r nofel, [c.1965].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/28-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/30. vtls005193812 ISYSARCHB10	<p>File - Cyfieithiad Cymraeg o bennod / Welsh translation of a chapter, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Cyfieithiad Cymraeg o bennod o'r nofel a gyhoeddwyd yn Taliesin. A Welsh translation of a chapter from the novel which was published in Taliesin.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/18/31. vtls005193813 ISYSARCHB10	<p>File - Drafts for the title page / cynllun yr wynebdden, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Drafts for the title page of the novel together with the wording for the cover. Cynllun wynebdden y nofel ynghyd â geiriad y cloriau.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/18/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfes Series B II/19. vtls005193814 ISYSARCHB10: The Anchor Tree (1980), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1980]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to The Anchor Tree. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i The Anchor Tree. Eitemau B II/19/1-18. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p>	

Preferred citation: B II/19.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/19/1-12. vtls005193815 ISYSARCHB10	File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Twelve exercise books containing notes, manuscript versions and several typescript pages of The Anchor Tree. Deuddeg llyfr yn cynnwys nodiadau, fersiynau llawysgrif ac ambell ddalen o deipysgrif The Anchor Tree. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/19/1-12. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1980].	
BII/19/13. vtls005193816 ISYSARCHB10	File - Assorted typescripts and manuscript pages / teipysgrifau a llawysgrifau amrywiol, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Assorted typescripts and manuscript pages of the novel together with revision. Teipysgrifau a llawysgrifau amrywiol o'r nofel wedi eu hadolygu. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/19/13. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1980].	
BII/19/14. vtls005193817 ISYSARCHB10	File - Abortive first chapter / pennod gyntaf aflwyddiannus, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A carbon copy of the first chapter of the novel marked 'abortive'. Copi carbon o bennod gyntaf y nofel wedi ei farcio â'r gair 'abortive'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/19/14. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1980].	
BII/19/15. vtls005193818 ISYSARCHB10	File - An incomplete carbon copy of the novel / copi carbon anghyflawn o'r nofel, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/19/15. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1980].	

BII/19/16-18. vtls005193819 ISYSARCHB10	<p>File - Typescripts / deipysgrifau, [c.1980].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>One incomplete [19/18] and two complete [19/16-17] typescripts of the novel. Dwy deipysgrif gyflawn [19/16-17] ac un anghyflawn [19/18] o'r nofel.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/19/16-18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
B II/20. vtls005193821 ISYSARCHB10	<p>File - Etifedd y Glyn (Llandysul, 1981), [c.1981].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a chynlluniau amrywiol yn cynnwys amlinelliad o'r cynllun ar gyfer Etifedd y Glyn, llyfr nodiadau yn cynnwys dwy gerdd yn dechrau â'r geiriau 'Picture my joy my marriage ...' a 'The schoolboy under canvas ...', ynghyd â sawl dalen rydd o nodiadau mewn llawysgrif a theipysgrif. Notes and various plans including the outline plan for Etifedd y Glyn, a notebook containing two poems beginning with the words 'Picture my joy my marriage ...' and 'The schoolboy under canvas ...', together with several loose leaves of manuscript and typescript notes. Eitemau B II/20/1.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: B II/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series **B II/21. vtls005193822 ISYSARCHB10: Taliesin Tradition (1983),**

Dyddiad | Date: [c.1983]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Manuscripts, typescripts and miscellaneous notes relating to The Taliesin Tradition. Llawysgrifau, teipysgrifau a nodiadau amrywiol perthnasol i The Taliesin Tradition. Eitemau B II/21/1-16.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B II/21.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/21/1-8. vtls005193823 ISYSARCHB10	<p>File - Several manuscript versions / sawl fersiwn llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Eight exercise books including notes and manuscript versions of The Taliesin Tradition. As well as the manuscript of the book the following volumes contain: Wyth llyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau</p>	[c.1983].	

	<p>llawysgrif o The Taliesin Tradition. Yn ogystal â'r llawysgrif ar gyfer y llyfr mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys: (I) BII/21/1. Three English language poems beginning with the words 'Old age has blown this way ...', 'Order and discipline have their own beauty ...' and 'My heart it is a heavy ...' / Tair cerdd Saesneg yn dechrau â'r geiriau 'Old age has blown this way ...', 'Order and discipline have their own beauty ...' a 'My heart it is a heavy ...'. (ii) BII/21/2. Two English language poems, 'Elegy on a Gentleman' and 'What is it good for...', together with three Welsh language essays, one on John Gwilym Jones, another on devolution and a third entitled 'Y Meini Hirion' / Dwy gerdd Saesneg, 'Elegy on a gentleman' a 'What is it good for...', ynghyd â thair ysgrif Gymraeg, un ar John Gwilym Jones, un arall ar ddatganoli a'r drydedd yn dwyn y teitl 'Y Meini Hirion'. (iii) BII/21/4. Four poems, one entitled 'Trouble' and three others beginning with the words 'Solitude and age are the condition of song...', 'Mists are unheard...' and 'And smell as badly ...', together with several pages of a Welsh translation of the first paragraphs of The Anchor Tree / Pedair cerdd, un yn dwyn y teitl 'Trouble' a thair arall yn dechrau â'r geiriau 'Solitude and age are the condition of song...', 'Mists are unheard...' a 'And smell as badly ...', ynghyd â sawl tudalen o gyfieithiad Cymraeg o baragraffau agoriadol The Anchor Tree. (iv) BII/21/6. Two Welsh language essays entitled 'Hel Achau' [Y Faner, 1 August 1980] and 'Dic Penderyn' [Y Faner, 27 June 1980], together with eight poems /. Dwy ysgrif Gymraeg yn dwyn y teitlau 'Hel Achau' [Y Faner, 1 Awst 1980] a 'Dic Penderyn' [Y Faner, 27 Mehefin 1980], ynghyd ag wyth cerdd: 'Aneirin'; 'Waiting for history to happen...'; 'In the social [...] ...'; 'I am a di[...] and a common primitive bard ...'; 'In the green field those standing stones...'; 'When she lived in the stone world...'; 'He had ways to conjure music from the keyboard in the brain...'; 'And still the birds sing ...'. (V) BII/21/7. Four Welsh language essays entitled 'Datganoli yn y meddwl' [Y Faner, 5 January 1979], 'Uwchlaw'r Cymylau', 'Carl Marc Newydd' [Y Faner, 22 June 1979] and 'Nid Cyfalafiaeth Chwaith' [Y Faner, 12 October 1979] / Pedair ysgrif Gymraeg yn dwyn y teitlau 'Datganoli yn y meddwl' [Y Faner, 5 Ionawr 1979], 'Uwchlaw'r Cymylau', 'Carl Marc Newydd' [Y Faner, 22 Mehefin 1979] ac 'Nid Cyfalafiaeth Chwaith' [Y Faner, 12 Hydref 1979].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/21/1-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BII/21/9-13. vtls005193824 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscripts and typescripts / [c.1983]. lawysgrifau a theipysgrifau,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Loose leaf manuscripts and typescripts, together with miscellaneous notes pertaining to the publication of The Taliesin Tradition. Dalennau rhydd o lawysgrifau a theipysgrifau, ynghyd â nodiadau perthnasol i gyhoeddi The Taliesin Tradition.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/21/9-13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BII/21/9-10. vtls005193825 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Notes and drafts / nodiadau a [c.1983]. drafftiau,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Notes and drafts in loose leaf manuscript form together with some typescripts. Nodiadau a drafftiau ar ffurf dalennau rhydd o lawysgrifau ynghyd â rhai teipysgrifau.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/21/9-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>BII/21/11-12. vtls005193826 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Miscellaneous typescripts / teipysgrifau amrywiol, [c.1983].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Miscellaneous typescripts incorporating notes and revision in manuscript form. Teipysgrifau amrywiol yn cynnwys nodiadau a chywiriadau ar ffurf llawysgrif.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/21/11-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BII/21/13. vtls005193827 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Editorial notes etc. / nodiadau golygyddol ayyb, [c.1983].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Editorial notes, revised typescripts of the index, several draft reading lists together with notes, lists and photocopies of the illustrations for the book. Nodiadau golygyddol, teipysgrifau diwygiedig o'r mynegai, sawl drafft o'r rhestr ddarllen ynghyd â nodiadau, rhestrau a llungopiau o'r ffotograffau ar gyfer y llyfr.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/21/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BII/21/14. vtls005193828 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscript notes / nodiadau llawysgrif, [c.1983].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A notebook containing manuscript notes, together with two typescripts of an article for the second edition (Seren Books, 1989), entitled 'The Taliesin Tradition - Afterword'. The notebook also contains two poems beginning with the words 'Picture my joy my marriage ...' and 'The schoolboy under canvas ...' together with three loose leaves containing parts of other stories, one entitled 'Helynt. Inside and outside' the other two beginning with the words 'A man sat on the vibrating seat of the rusty tractor ...' and 'I read a great deal. Mostly I prefer history ...'. Llyfr yn cynnwys nodiadau llawysgrif, ynghyd â dau gopi teipysgrif o erthygl ar gyfer yr ailargraffiad (Seren Books, 1989), yn dwyn y teitl 'The Taliesin Tradition - Afterword'. Mae'r llyfr hefyd yn cynnwys dwy gerdd sy'n cychwyn â'r geiriau 'Picture my joy my marriage ...' a 'The schoolboy under canvas ...', ynghyd â thair dalen rydd yn cynnwys darnau o storïau, un yn dwyn y teitl 'Helynt. Inside and Outside' a'r ddwy arall yn dechrau â'r geiriau 'A man sat on the vibrating seat of the rusty tractor ...' a 'I read a great deal. Mostly I prefer history ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/21/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BII/21/15-16. vtls005193829 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Galley proofs for the book / proflenni ar gyfer y llyfr, [c.1983].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BII/21/15-16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series B II/22. vtls005193830 ISYSARCHB10: Jones (1984),

Dyddiad | Date: 1983-[c.1984]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Notes, manuscripts, typescripts and other materials relevant to Jones. Nodiadau, llawysgrifau, teipysgrifau a deunyddiau eraill perthnasol i Jones. Eitemau B II/22/1-8.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B II/22.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/22/1-4. vtls005193831 ISYSARCHB10	File - Four exercise books containing notes and manuscript versions of Jones. As well as the manuscript of the novel the following	1983-[c.1984].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Four exercise books containing notes and manuscript versions of Jones. As well as the manuscript of the novel the following volumes contain:. Pedwar llyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o Jones. Yn ogystal â'r llawysgrif ar gyfer y nofel mae'r cyfrolau canlynol yn cynnwys:. (I) BII/22/1. Part of Darn o Dir, the Welsh translation of The Little Kingdom, entitled 'Trosedd' and dated 15 July 1983 / Rhan o Darn o Dir, y cyfieithiad Cymraeg o The Little Kingdom, yn dwyn y teitl 'Trosedd', wedi ei ddyddio 15 Gorffennaf 1983. (Ii) BII/22/2. A poem beginning with the words 'A comrade I can't tell you ...' / Cerdd yn dechrau â'r geiriau 'A comrade I can't tell you ...'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/22/1-4.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
BII/22/5. vtls005193832 ISYSARCHB10	File - Notes for the novel / nodiadau ar gyfer y nofel,	[c.1984].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Loose leaves of notes for the novel together with drafts of several parts. Dalennau rhydd o nodiadau ar gyfer y nofel ynghyd â drafftiau o sawl rhan.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/22/5.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
BII/22/6. vtls005193833 ISYSARCHB10	File - Corrected typescript of the novel / teipysgrif o'r nofel gyda chywiriadau,	[c.1984].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: BII/22/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
BII/22/7. vtls005193834 ISYSARCHB10	File - Proofs for the novel / proflenni ar gyfer y nofel, [c.1984]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/22/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
BII/22/8. vtls005193835 ISYSARCHB10	File - Carbon copy of the typescript / copi carbon o'r deipysgrif, [c.1984]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/22/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
<p>Cyfres Series B II/23. vtls005193836 ISYSARCHB10: Darn o Dir (1986), <u>Dyddiad Date:</u> [c.1986]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Llawysgrifau, teipysgrifau a nodiadau amrywiol perthnasol i Darn o Dir, cyfieithiad Emyr Humphreys a W. J. Jones (Gwilym Fychan) o The Little Kingdom (1946). Manuscripts, typescripts and miscellaneous notes relating to Darn o Dir, Emyr Humphreys and W. J. Jones (Gwilym Fychan's) translation of The Little Kingdom (1946). Eitemau B II/23/1-5. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: B II/23.</p>	
FFeil / rhestr eitemau File / item list	
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title Dyddiadau Dates Disgrifiad ffisegol Physical description
BII/23/1-3. vtls005193837 ISYSARCHB10	File - Fersiynau llawysgrif o'r cyfieithiad / manuscript drafts of the translation, [c.1986]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Tri llyfr nodiadau yn cynnwys fersiynau llawysgrif o'r cyfieithiad yn llaw Emyr Humphreys. Three notebooks containing manuscript drafts of the translation in Emyr Humphreys's hand. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/23/1-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>

	ARCH/MSS (GB0210)
BII/23/4. vtls005193838 ISYSARCHB10	<p>File - Fersiwn llawysgrif o'r cyfieithiad / manuscript version of the translation, [c.1986].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dalennau rhydd yn cynnwys fersiwn llawysgrif o'r cyfieithiad yn llaw W. J. Jones (Gwilym Fychan). Loose leaves containing a manuscript version of the translation in W. J. Jones (Gwilym Fychan's) hand.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/23/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
BII/23/5. vtls005193839 ISYSARCHB10	<p>File - Teipysgrif gyflawn o'r cyfieithiad / a complete typescript of the translation, [c.1986].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BII/23/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-sub-fonds B III. vtls005193840 ISYSARCHB10: Cyfrolau heb eu cyhoeddi / unpublished volumes,

Dyddiad | Date: [c.1979]-[c.1991]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B III.

Cyfres | Series B III/24. vtls005193841 ISYSARCHB10: 'The Hidden Kingdom',

Dyddiad | Date: [c.1979-1982]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Manuscripts, typescripts and miscellaneous notes relating to 'View of a Hidden Kingdom', an unpublished series of booklets on varying aspects of Welsh history, sponsored by Richard Rhys (Lord Dynevor) which was to have been published by his Black Raven Press and edited by Emyr Humphreys. The contributors were to have included Bobi Jones and Gwyn Thomas, whose essays were latter published as *The Dragon's Pen - A brief history of Welsh literature* (Llandysul, 1986), D. Myrddin Lloyd, Proinsias Mac Cana, R. Tudur Jones and Gwyn Alf Williams who elaborated on his essay to produce *When Was Wales?* (London, 1985). Emyr Humphreys's *Taliesin Tradition* (London, 1983) also originated from this unsuccessful venture. Llawysgrifau, teipysgrifau a nodiadau amrywiol perthnasol i 'View of a Hidden Kingdom' cyfres o lyfrynnau ar amrywiol agweddau ar hanes Cymru, wedi ei noddi gan Richard Rhys (Arglwydd Dinefwr) ei chyhoeddi gan ei wasg ef, Black Raven Press, a'i golygu gan Emyr Humphreys ond nas cyhoeddwyd. Roedd y cyfranwyr i fod i gynnwys Bobi Jones a Gwyn Thomas a gyhoeddodd eu traethodau hwy yn y gyfrol *The Dragon's Pen - A brief history of Welsh literature* (Llandysul, 1986), D. Myrddin Lloyd, Proinsias Mac Cana, R. Tudur Jones a Gwyn

Alf Williams a ymhelaethodd ar ei draethawd a chynyrchu *When Was Wales?* (Llundain, 1985). Mae cyfrol Emyr Humphreys *The Taliesin Tradition* (Llundain, 1983) hefyd yn deillio o'r cynllun aflwyddiannus hwn. Eitemau B III/24/1-10.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B III/24.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BIII/24/1. vtls005193842 ISYSARCHB10	File - Synopses, outlines etc. / crynodebau, amlinelliadau ayyb,	[c.1979-1982].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Synopses, outlines of individual chapters, notes and copies of contracts relating to the series. Crynodeb ac amlinelliad o rai penodau unigol, nodiadau a chopiau o gytundebau perthnasol i'r gyfres.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BIII/24/2. vtls005193843 ISYSARCHB10	File - Manuscript and typescript notes / nodiadau llawysgrif a theipysgrif,	[c.1979-1982].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript and typescript notes pertaining to the series together with one poem beginning with the words 'Flowers like faces ...'. Nodiadau llawysgrif a theipysgrif perthnasol i'r gyfres ynghyd ag un gerdd yn dechrau â'r geiriau 'Flowers like faces...'</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
BIII/24/3-5. vtls005193844 ISYSARCHB10	File - D. M. Lloyd, 'Romantics, Antiquarians and the Eisteddfod',	[c.1979-1982].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Synopses, outlines, manuscripts and typescripts of D. M. Lloyd's proposed contribution to the series, 'Romantics, Antiquarians and the Eisteddfod'. Crynodeb, amlinelliad, llawysgrifau a theipysgrifau o gyfraniad arfaethedig D. M. Lloyd i'r gyfres, 'Romantics, Antiquarians and the Eisteddfod'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/3-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

<p>BIII/24/6. vtls005193845 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Bobi Jones, 'Welsh Literature - Beginnings to the Union', [c.1979-1982].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Three typescripts of Bobi Jones's proposed contribution to the series, 'Welsh Literature - Beginnings to the Union', which later appeared in The Dragon's Pen - A brief history of Welsh literature (Llandysul, 1986). Tair teipysgrif o gyfraniad arfaethedig Bobi Jones i'r gyfres 'Welsh Literature - Beginnings to the Union', a ymddangosodd yn ddiweddarach yn The Dragon's Pen - A brief history of Welsh literature (Llandysul, 1986).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BIII/24/7. vtls005193846 ISYSARCHB10</p>	<p>File - R. Tudur Jones, 'The Christian Nation', [c.1979-1982].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Notes and synopses of R. Tudur Jones's proposed contribution to the series, 'The Christian Nation'. Nodiadau a chrynodebau o gyfraniad arfaethedig R. Tudur Jones i'r gyfres, 'The Christian Nation'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BIII/24/8. vtls005193847 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Gwyn Alf Williams, 'Madoc, Masci, Merthyr Tydfil: The Madoc Legend and the First Welsh Radicalism', [c.1979-1982].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Miscellaneous notes and typescripts of Gwyn Alf Williams's proposed contribution to the series, 'Madoc, Masci, Merthyr Tydfil: The Madoc Legend and the First Welsh Radicalism'. Nodiadau amrywiol a theipysgrifau o gyfraniad arfaethedig Gwyn Alf Williams i'r gyfres, 'Madoc, Masci, Merthyr Tydfil: The Madoc Legend and the First Welsh Radicalism'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>BIII/24/9. vtls005193848 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Proinsias Mac Cana, [c.1979-1982].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A typescript of Proinsias Mac Cana's proposed contribution to the series. Teipysgrif o gyfraniad arfaethedig Proinsias Mac Cana i'r gyfres.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

BIII/24/10. vtls005193849 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Genius of the Place', [c.1979-1982].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Several manuscript and typescript drafts entitled 'The Genius of the Place', associating many Welsh geographical locations with eminent Welsh men and women. Sawl drafft llawysgrif a theipysgrif o restr yn dwyn y teitl 'The Genius of the Place', sy'n cysylltu llawer o leoliadau daearyddol yng Nghymru gyda Chymry amlwg.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/24/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
---	--

Cyfres | Series B III/25. vtls005193850 ISYSARCHB10: Delicate Matters/Delicate Mistakes/A Spark From the Sun/Other People/Two Voices/Fugitives (c. 1991),

Dyddiad | Date: [c.1991]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Manuscripts, typescripts and miscellaneous notes relating to the unpublished novel. Llawysgrifau, teipysgrifau a nodiadau amrywiol perthnasol i'r nofel heb ei chyhoeddi. Eitemau B III/25/1-12.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: B III/25.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
BIII/25/1-6. vtls005193851 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript notes and drafts / nodiadau llawysgrif a drafftiau,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Six exercise books containing manuscript notes and drafts of the novel. As well as this the sixth volume also contains twenty-nine poems, nineteen in Welsh and ten in English. Chwe llyfr yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau o'r nofel. Yn ogystal â hyn mae'r chweched gyfrol yn cynnwys naw ar hugain o gerddi, pedair ar bymtheg yn Gymraeg a deg yn Saesneg. (I) BIII/25/6. 'There is little need ...'; 'Ym mynwent y milwr ...'; 'Does fawr o angen ...'; 'Y Cofiannydd'; 'Carreg ateb yw'r tudalen gwyn ...'; 'Hunangofiant'; 'Twristiaid'; 'My world is without corners ...'; 'Nid talwrn yw'r byd ...'; 'Invocation'; 'Nid yw tynerwch heb ei beryglon ...'; 'Tenderness is not without its dangers ...'; 'Cara Signora' [Cymraeg]; 'Show Business'; 'Yr eglwys, ers lawer [sic] dydd, oedd y lle ...'; 'Adloniant'; 'Twristiaeth'; 'Gwleidyddiaeth'; 'Strategaeth'; 'Breuddwyd Amharchus'; 'Neges o Wlad yr Addewid'; 'Things don't just happen once ...'; 'Equipose'; 'Ar ôl y glaw daeth arysgrif i'r golwg ...'; 'The past is the safest place ...'; 'O San Francisco i Sanffeian ...'; 'Nid drwg pob newyddiadurwr ...'; 'Dyros i mi gusan ...'; 'If you haven't discovered mystery and enchantment ...'; 'Who does history belong to, cries the adolescent ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>	[c.1991].	

	<p>Preferred citation: BIII/25/1-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BIII/25/7. vtls005193852 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript draft / teipysgrif o ddrafft [c.1991]. cynnar,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A typescript draft of the novel under the preliminary titles 'A Spark From the sun'/'Delicate Matters'. Teipysgrif o ddrafft cynnar o'r nofel yn dwyn y teitl dros dro 'A Spark From the sun'/'Delicate Matters'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/25/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BIII/25/8. vtls005193853 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript draft / teipysgrif o ddrafft, [c.1991].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A typescript draft of the novel entitled 'Other People'. Teipysgrif o ddrafft o'r nofel yn dwyn y teitl 'Other People'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/25/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BIII/25/9. vtls005193854 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript draft / teipysgrif o ddrafft, [c.1991].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A typescript draft of the novel entitled 'Unconditional Surrender'/'Two Voices'. Teipysgrif o ddrafft o'r nofel yn dwyn y teitl 'Unconditional Surrender'/'Two Voices'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/25/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
BIII/25/10. vtls005193855 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript draft / teipysgrif o ddrafft, [c.1991].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A typescript draft of the novel under the working titles 'A Spark From the sun'/'Delicate Mistakes'/'Fugitives'. Teipysgrif o ddrafft cynnar o nofel yn dwyn y teitl dros dro 'A Spark From the sun'/'Delicate Mistakes'/'Fugitives'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: BIII/25/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

BIII/25/11. vtls005193856 ISYSARCHB10	<p>File - Miscellaneous manuscript notes and drafts / nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol, [c.1991].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BIII/25/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
BIII/25/12. vtls005193857 ISYSARCHB10	<p>File - Several typescript and manuscript précis of the novel / sawl crynodeb o'r nofel ar ffurf teipysgrif a llawysgrif, [c.1991].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: BIII/25/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-fonds C. vtls005193858 ISYSARCHB10: Straeon byrion / short Stories,

Dyddiad | Date: [c.1937]-[c.1970]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Thirteen files of short stories, in manuscript and typescript form, together with some poems and scripts. The following stories were published in Natives (London, 1968) and Miscellany Two (Bridgend, 1981):. Tair ffeil ar ddeg o straeon byrion, mewn llawysgrif a theipysgrif, ynghyd â rhai cerddi a sgriptiau. Cyhoeddwyd y straeon canlynol yn Natives (London, 1968) a Miscellany Two (Bridgend, 1981):. Natives (London, 1968): A mystical experience; The rigours of inspection; The idealist; The suspect; With all my heart; An artistic mission; A list of good people; Mel's secret love; Dinas; A cheerful note. Miscellany Two (Bridgend, 1981): Boys in a Boat; A corner of a field; Down in the heel; The Arrest. Ffeiliau C 1-13.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: C.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
C 1/1-9. vtls005193859 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscripts of short stories etc. / llawysgrifau straeon byrion ayyb,</p>	[c.1937]-1948.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Nine exercise books containing manuscripts of short stories, poems and scripts, together with some unidentified prose. Naw llyfr nodiadau yn cynnwys llawysgrifau straeon byrion, cerddi a sgriptiau, ynghyd â pheth rhyddiaith anhysbys. C1/1. Two radio scripts, one entitled 'Shearing', c. 1947, the other an imaginary dialogue between Saunders Lewis and Llywelyn ein Llyw Olaf. / Dwy sgript radio, un yn dwyn y teitl 'Shearing', c. 1947, a'r llall yn sgwrs ddychmygol rhwng Saunders Lewis a Llywelyn ein Llyw Olaf. C1/2. 'The Tent'. C1/3. Two short stories, 'Finest Culture' and 'The Exile', c. 1942, together</p>		

	<p>with the following poems / Dwy stori fer, 'Finest Culture' a 'The Exile', c. 1942, ynghyd â'r cerddi canlynol: 'If from this house of age and noise ...'; 'Washed up on a wave of time ...', ['First Born', 2iv*]; 'Your photograph at eight ...'; 'Fireworks for the lady in exile ...'; 'What's the first thing one should say ...'. C1/4. A short story entitled 'My Horrible Uncle', together with some unidentified prose. / Stori fer yn dwyn y teitl 'My Horrible Uncle', ynghyd â pheth rhyddiaith anhysbys. C1/5. A short story entitled 'Scripture Lesson', 29 July 1937, together with some unidentified prose and two poems, 'Mr Brown, MP' and 'The sun shone a week on a hot and yellow world ...'. / Stori fer yn dwyn y teitl 'Scripture Lesson', 29 Gorffennaf 1937, ynghyd â pheth rhyddiaith anhysbys a dwy gerdd, 'Mr Brown, MP' a 'The sun shone a week on a hot and yellow world ...'. C1/6. Miscellaneous notes. / Nodiadau amrywiol. C1/7. A short story entitled 'Down in the Heel', part of a diary, and some unidentified prose, together with four poems, three in English and one in Welsh, 'I would have you share the fear ...', 'Mi a gefais fy hun un bore braf ...', 'Who is it, she that comes, that men admire ...' [translation of Guido Cavalcanti's work] and 'Because I do not hope ever again to turn ...' / Stori fer yn dwyn y teitl 'Down in the heel', darn o ddyddiadur, a pheth rhyddiaith anhysbys ynghyd â phedair cerdd, tair yn Saesneg ac un yn Gymraeg, 'I would have you share the fear ...', 'Mi a gefais fy hun un bore braf ...', 'Who is it, she that comes, that men admire ...' [cyfieithiad o waith Guido Cavalcanti] a 'Because I do not hope ever again to turn ...'. C1/8. Unidentified prose, together with notes on the rudiments of music, the teaching of art and several pages of notes in Italian. / Rhyddiaith anhysbys, ynghyd â nodiadau ar hanfodion cerddoriaeth, dysgu celfyddyd a sawl tudalen o nodiadau mewn Eidaleg. C1/9. Unidentified prose, together with German grammatical notes and the following poems / Rhyddiaith anhysbys, ynghyd â nodiadau gramadegol Almaeneg a'r cerddi canlynol: 'Fy nghân am nad oes gennyf obaith mwy ...'; 'To be twelve, to be tall and tawny ...'; 'Who is she that comes, that all men admire ...'; 'Valediction to Reason'; 'Footsteps on the stalls ...'; 'The stones of snow fall to extinguish ...'; 'Pascal, [] hymn ...', ['Pascal', 2vi]; 'Hillary lives slid ...'; 'Our wedding was secret: no eyes saw ...'; 'She said I do not mind ...'; 'The last bundle is up and now leaves me ...'; 'Fearer of word death waits up to midnight ...'; 'I can be Auden I can be Thomas ...'; 'Women now absent from my bed ...'; 'Away devil! I wish even in weakness ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 1/1-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 2/1-12. vts005193860 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscripts of short stories etc. / [c.1944]. llawysgrifau straeon byrion ayyb,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Twelve exercise books containing manuscripts of short stories and poems, together with some unidentified prose. Deuddeg llyfr nodiadau yn cynnwys llawysgrifau straeon byrion a cherddi, ynghyd â pheth rhyddiaith anhysbys. C2/1. Unidentified prose, together with four poems, one in Welsh and three in English, 'How of myself I go in fear ...', 'Here comes the cruel tiger spring ...', 'Eiddeg nid ydwyf, cymera dy serch wedi sychu yn ôl ...' and 'Grant me grace and a smooth way ...' / Rhyddiaith anhysbys, ynghyd â phedair cerdd, un Gymraeg a thair Saesneg, 'How of myself I go in fear ...', 'Here comes the cruel tiger spring ...', 'Eiddeg nid ydwyf, cymera dy serch wedi sychu yn ôl ...' a 'Grant me grace and a smooth way ...'. C2/2. 'The Last Word on Culture'. C2/3. 'A Season in Florence: 1944'. C2/4. 'I Told Him More Than Once'. C2/5. Unidentified prose / rhyddiaith anhysbys, c.1944. C2/6. 'Darlun o Ferch Ifanc'. C2/7. 'Mrs Heritage'. C2/8. 'Rhiannon's Tears'. C2/9. 'Headaches'. C2/10. 'Rhiannon and the Wheat'. C2/11. 'The White Haired Man at the Wheel'. C2/12. Three poems / tair cerdd: 'We latch on to names ...'; 'Rebels declare against the system ...'; 'In her white hand she carries ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 2/1-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>C 3/1-8. vtls005193861 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscripts of short stories etc. / llawysgrifau straeon byrion ayyb.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Eight exercise books containing manuscripts of short stories, poems, and scripts, together with some unidentified prose. Wyth llyfr nodiadau yn cynnwys llawysgrifau straeon byrion, cerddi, a sgriptiau, ynghyd â pheth rhyddiaith anhysbys. C3/1. A short story entitled 'Mel's Tragic Love', together with part of an untitled script ['The Fortress'] and a poem beginning with the words 'Lovely July stay in my hand like a hollow...'. / Stori fer yn dwyn y teitl 'Mel's Tragic Love', ynghyd â darn o sgrript heb deitl ['The Fortress'] a cherdd yn dechrau â'r geiriau 'Lovely July stay in my hand like a hollow...'. C3/2. Two short stories, 'Lovers' and 'A List of Good People' (Summer 1967), together with notes for part of the Bonds of Attachment/the Land of the Living series, and a poem beginning with the words 'The dead are horizontal and motionless ...', ['Ancestor Worship', 5i]. / Dwy stori fer, 'Lovers' a 'A List of Good People' (Haf 1967), ynghyd â nodiadau ar gyfer cyfres Bonds of Attachment/The Land of the Living a cherdd yn dechrau â'r geiriau 'The dead are horizontal and motionless ...', ['Ancestor Worship', 5i]. C3/3. 'Mel's Secret Love'. C3/4. Two short stories, 'The Lovers' and 'An Anecdotalist', together with part of an essay in Welsh on Traed Mewn Cyffion, and three poems, 'The New Bank', 'Names' and 'A List of Good People' / Dwy stori fer, 'The Lovers' ac 'An Anecdotalist', ynghyd â rhan o ysgrif Gymraeg ar Traed Mewn Cyffion, a thair cerdd, 'The New Bank', 'Names' ac 'A List of Good People'. C3/5. Manuscript copies of 'The Anecdotalist', 'The Monumental Mason' and 'The Suspect', together with page proofs for 'The Suspect' and 'With All My Heart' / Copïau llawysgrif o 'The Anecdotalist', 'The Monumental Mason' a 'The Suspect', ynghyd â'r proflenni ar gyfer 'The Suspect' a 'With All My Heart'. C3/6. A short story entitled 'A Cheerful Note', together with three poems, 'He Never Knew What He Wanted', 'The honey on this spoon...' and 'In the dull world ...'. / Stori fer yn dwyn y teitl 'A Cheerful Note', ynghyd â thair cerdd, 'He Never Knew What He Wanted', 'The honey on this spoon...' a 'In the dull world ...'. C3/7. A short story entitled 'A Cheerful Note', together with Act III of an untitled script ['The Fortress'] and a poem entitled 'An Actor of Thirty' / Stori fer yn dwyn y teitl 'A Cheerful Note', ynghyd ag Act III o sgrript ddideitl ['The Fortress'] a cherdd yn dwyn y teitl 'An Actor of Thirty'. C3/8. Two short stories, 'An Artistic Mission' and 'The Monumental Mason', together with four poems, 'Mountains refuse to move...', 'Methods of Expression', 'The Duchess and the Duke' and 'The Traveller' / Dwy stori fer, 'An Artistic Mission' a 'The Monumental Mason', ynghyd â phedair cerdd, 'Mountains refuse to move...', 'Methods of Expression', 'The Duchess and the Duke' [3viii] a 'The Traveller'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 3/1-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 4/1-10. vtls005193862 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscripts of short stories etc. / llawysgrifau straeon byrion ayyb, [c.1970].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Ten exercise books containing manuscripts of short stories, poems, and scripts, together with some unidentified prose. Deg llyfr nodiadau yn cynnwys llawysgrifau straeon byrion, cerddi, a sgriptiau, ynghyd â pheth rhyddiaith anhysbys. C4/1. Proflenni drama Gymraeg yn dwyn y teitl Dinas (Llandybie, 1970) / Proofs for a Welsh language play entitled Dinas (Llandybie, 1970). C4/2. Manuscript of an untitled English play ['The Fortress'] / Llawysgrif drama Saesneg ddideitl ['The Fortress']. C4/3. 'Dinas', the short story published in Natives, together with a Welsh essay on Traed Mewn Cyffion / 'Dinas', y stori fer a gyhoeddwyd yn Natives, ynghyd ag ysgrif Gymraeg ar Traed Mewn Cyffion. C4/4. Two short stories, 'Foreign Parts' and 'Dinas', together with five poems, 'Steel standing still. No longer cuts - young grass ...', ['A Landscape in Hyde Park', 2i], 'The Traveller' [3vii], 'The Duchess and the Duke' [3viii], 'Listener' and 'An Old Woman Fights With Death' / Dwy stori fer, 'Foreign Parts' a 'Dinas', ynghyd â phum cerdd, 'Steel standing still. No longer cuts - young grass ...', ['A Landscape in Hyde Park', 2i], 'The Traveller' [3vii], 'The Duchess and the Duke' [3viii], 'Listener' ac 'An Old Woman Fights With Death'. C4/5. Three short stories, 'Rigours of Inspection', 'Dinas' and 'An Idealist', together with a poem entitled</p>

	<p>'Song for a Timid Viewer' / Tair stori fer, 'Rigours of Inspection', 'Dinas' ac 'An Idealist', ynghyd â cherdd yn dwyn y teitl 'Song for a Timid Viewer'. C4/6-9. Four manuscript volumes containing versions of a play entitled 'The Fortress (a comedy for St David's Day)'. One volume [4/8] includes a story entitled 'A Servant Ploughing' and three poems, 'Epitaph on a Welshman', 'Poems preserve attitudes ...' and 'Tile From a Washstand' / Pedair cyfrol llawysgrif yn cynnwys fersiynau o ddrama sy'n dwyn y teitl 'The Fortress (a comedy for St David's Day)'. Cynhwysa un gyfrol [4/8] stori fer yn dwyn y teitl 'A Servant Ploughing' a thair cerdd, 'Epitaph on a Welshman', 'Poems preserve attitudes ...' a 'Tile From a Washstand'. C4/10. Loose leaf manuscript notes and drafts including one poem beginning with the words 'If it doesn't improve with saying...' / Dalennau rhydd o ddrafftiau a nodiadau llawysgrif yn cynnwys un gerdd yn dechrau â'r geiriau 'If it doesn't improve with saying...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C 4/1-10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 5/1-17. vtls005193863 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Short stories etc. / straeon byrion [c.1937]-[c.1951]. ayyb,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Short stories, a poem, an essay, an article and a batch of miscellaneous fragments in manuscript form, mainly on loose leaves of paper. Straeon byrion, cerdd, traethawd, erthygl a swp o ddarnau amrywiol mewn llawysgrif, ar ddalennau rhydd o bapur yn bennaf. C5/1. 'The Rigours of Inspection'. C5/2. 'Holdings'. C5/3/1-6. Six university examination scripts containing manuscript versions of 'The Hero' / Chwe sgript arholiad prifysgol yn cynnwys fersiynau llawysgrif o 'The Hero'. C5/4. 'The Arrest'. C5/5. 'A List of Good People'. C5/6. 'With All My Heart'. C5/7. 'Dinas'. C5/8. 'A Mystical Experience'. C5/9. 'In the Words of the Poet'. C5/10. 'The Battery Never Runs Out', ['In the Words of the Poet']. C5/11. 'Is Miss Williams at Home?', ['A Short Visit']. C5/12. A poem entitled 'You and I' / Cerdd yn dwyn y teitl 'You and I'. C5/13. An article discussing the English novelist, c.1951 / Erthygl yn trafod y nofelydd Seisnig, c.1951. C5/14. An essay on 'The Legacy of Islam', c.1937 / Traethawd ar 'The Legacy of Islam', c.1937. C5/15. 'The Eye Witness'. C5/16. An unidentified script / Sgript ddi-deitl. C5/17. Miscellaneous manuscript notes and drafts / Nodiadau a drafftiau amrywiol ar ffurf llawysgrif. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C 5/1-17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 6/1-11. vtls005193864 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Nine short stories in manuscript and typescript form / naw stori fer ar ffurf llawysgrif a theipysgrif.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> C6/1. 'Incident'. C6/2. 'Everything Was Still and Very Small'. C6/3. 'June Emelda'. C6/4. 'The Girl in the Ice'. C6/5-6. One manuscript and one typescript copy of 'The Obstinate Bottle' / Un copi llawysgrif ac un copi teipysgrif o 'The Obstinate Bottle'. C6/7. 'An Appointment'. C6/8-9. 'The Exile'. C6/10. 'A Key in the Cupboard'. C6/11. 'The Candidate'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C 6/1-11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 7/1-18. vtls005193865 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Thirteen short stories in typescript form / tair ar ddeg o straeon byrion mewn teipysgrif, [c.1952-1953].</p>

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>C7/1. 'By a Waterfall'. C7/2-3. 'In the Words of a Poet'. C7/4. 'On Duty'. C7/5-6. Two typescripts of 'The White Haired Man at the Wheel', one [7/6] dated c.1952-3 / Dwy deipysgrif 'The White Haired Man at the Wheel', un [7/6] wedi ei dyddio c.1952-3. C7/7-8. 'June Emelda'. C7/9-10. Two typescripts of 'Headaches' / Dwy deipysgrif 'Headaches'. C7/11. 'The Last Word On Culture'. C7/12. 'The Candidate'. C7/13-14. 'A Key in the Cupboard'. C7/15. 'An Appointment'. C7/16. 'In the Course of Duty'. C7/17. 'A Mystical Experience'. C7/18. 'Everything Was Still Very Cold'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 7/1-18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 8/1-26. vtls005193866 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Thirteen short stories in typescript form / tair ar ddeg o straeon byrion mewn teipysgrif, [c.1938]- [c.1948].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>C8/1-3. 'The Girl in the Ice'. C8/4-6. 'An Incident', ['A Suburban Sunday Morning'/'Reader to Rider'], c.1948. C8/7-10. 'Everything Was Still and Very Cold'. C8/11-12. 'Down in the Heel'. C8/13-14. Two typescripts of 'The Obstinate Bottle', one [8/14] marked 'Welsh Home Service 1947' / Dwy deipysgrif 'The Obstinate Bottle', un [8/14] yn dwyn y geiriau 'Welsh Home Service 1947'. C8/15. 'Ffynnon Goch', c.1938. C8/16-18. Three typescripts of 'Mrs Armitage' ['Mrs Heritage'/'The German Widow'], two [8/16-17] with heavy revision / Tair teipysgrif 'Mrs Armitage' ['Mrs Heritage' / 'The German Widow'], dwy [8/16-17] gydag adolygiadau trwm. C8/19-20. 'I Talked to Him More Than Once'. C8/21. 'One of These Little Ones'. C8/22. 'Rhiannon and the Wheat'. C8/23-4. Two typescripts of 'Rhiannon's Tears' / Dwy deipysgrif 'Rhiannon's Tears'. C8/25. 'A Boy and a Blackbird'. C8/26. 'The Last Word on Culture'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 8/1-26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 9/1-5. vtls005193867 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Carbon copies of five short stories / copïau carbon o bump stori fer, [c.1953].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>C9/1. 'The Girl in the Ice' published in The New Statesman and Nation, 7 February 1953, pp. 145-6 / 'The Girl in the Ice' a gyhoeddwyd yn The New Statesman and Nation, 7 Chwefror 1953, tt. 145-6. C9/2. 'Everything Was Still and Very Cold'. C9/3. 'Ffynnon Goch'. C9/4. 'I Talked to Him More Than Once'. C9/5. 'A Mystical Experience'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 9/1-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>C 10/1-4. vtls005193868 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Carbon copies of four short stories / copïau carbon pedair stori fer.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>C10/1. 'A List of Good People'. C10/2. 'A Cheerful Note'. C10/3. 'Dinas'. C10/4. 'With All My Heart'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: C 10/1-4.</p>

	<p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
C 11/1-2. vtls005193869 ISYSARCHB10	<p>File - Draft copies of two short stories / [c.1947]. copiau drafft dwy stori fer,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> C11/1. A carbon copy of parts of a short story entitled 'On Duty' which appeared in The New English Review, December 1947, pp. 551-5, together with various unrelated manuscript notes and drafts / Copi carbon rhan o stori fer yn dwyn y teitl 'On Duty' a ymddangosodd yn y New English Review, Rhagfyr 1947, tt. 551-5, ynghyd ag amryw o nodiadau a drafftiau llawysgrif amherthnasol i'r stori. C11/2. A manuscript draft of 'The Anecdotalist' / Drafft llawysgrif 'The Anecdotalist'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C 11/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
C 12/1-2. vtls005193870 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript drafts / drafftiau llawysgrif.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Two notebooks containing several manuscript drafts of short stories and articles. Dau lyfr nodiadau yn cynnwys sawl drafft llawysgrif o straeon byrion ac erthyglau. C12/1. Two Short stories, 'Ynys yr Haul' and 'The Arrest', together with an article entitled 'Coll Gorchan' and parts of the Bonds of Attachment / The Land of the Living series / Dwy stori fer, 'Ynys yr Haul' a 'The Arrest', ynghyd ag erthygl yn dwyn y teitl 'Coll Gorchan' a darn o gyfres Bonds of Attachment/The Land of the Living. C12/2. Unidentified prose / Rhyddiaith anhysbys.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C 12/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
C 13/1-19. vtls005193871 ISYSARCHB10	<p>File - Various short stories in manuscript and typescript / amryw o straeon byrion mewn llawysgrif a theipysgrif.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> C13/1. 'By a Waterfall'. C13/2. 'A Girl in the Ice'. C13/3-4. A manuscript and typescript copy of 'A Boy and a Blackbird' / Copi llawysgrif a theipysgrif 'A Boy and a Blackbird'. C13/5. 'Vera', ['The Turret']. C13/6. 'The first page of 'A Mystical Experience' / Dalen gyntaf 'A Mystical Experience'. C13/7. 'The Office'. C13/8. 'An Idealist'. C13/9. 'Three Part Invention'. C13/10. 'On the Way to Tenby'. C13/11. 'The Monumental Mason'. C13/12. 'Intimate Relations' or 'The Distressed Wife'. C13/13. Rhyddiaith anhysbys / unidentified prose. C13/14. 'The Overdraft' or 'The Bank Manager's Tragedy'. C13/15. 'Boys in a Boat'. C13/16. 'The Battery Never Runs Out'. C13/17. 'The Fortress' or 'Dinas'. C13/18. Cyflwyniad i 'Dinas' yn Gymraeg, ynghyd ag amlinelliad o'r cynllun / An introduction to 'Dinas' in Welsh, together with an outline of the plot. C13/19. Nodiadau a syniadau amrywiol / Miscellaneous notes and ideas.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: C 13/1-19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-fonds CH. vtls005193872 ISYSARCHB10: Erthyglau, adolygiadau, beirniadaethau a darlithoedd / articles, reviews, adjudications and lectures,

Dyddiad | Date: [c.1949]-1990. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: CH.

Cyfres | Series CH 1. vtls005193873 ISYSARCHB10: Reviews and literary criticism in English / Adolygiadau a beirniadaeth lenyddol yn Saesneg,

Dyddiad | Date: [c.1954]-[c.1978]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Eitemau CH 1/1-19.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: CH 1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
CH1/1. vtls005193874 ISYSARCHB10	File - Lecture / darlith, 'Literature',	[c.1951-2].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A manuscript copy of a lecture entitled 'Literature', given to the Lib. Assoc. [Library Association?] at Llandudno. Copi llawysgrif o ddarlith yn dwyn y teitl 'Literature', a draddodwyd i'r Lib. Assoc. [Cymdeithas y Llyfrgelloedd?] yn Llandudno.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
CH1/2. vtls005193875 ISYSARCHB10	File - Untitled article discussing the English novel / erthygl ddi-deitl yn trafod y nofel Saesneg,	[c.1954].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

<p>CH1/3. vtls005193876 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Untitled article on the National Eisteddfod and the Welsh language / erthygl ddi-deitl ar yr Eisteddfod Genedlaethol a'r iaith Gymraeg</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH1/4. vtls005193877 ISYSARCHB10</p>	<p>File - John O'Hara, 'How Ignorant Can a Novelist Be?'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript review of Sweet and Sour by John O'Hara, entitled 'How Ignorant Can a Novelist Be?'. Teipysgrif adolygiad o Sweet and Sour gan John O'Hara, yn dwyn y teitl 'How Ignorant Can a Novelist Be?'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH1/5. vtls005193878 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Lecture / darlith, 'The Writer and Television'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript of a lecture on 'The Writer and Television'. Teipysgrif darlith yn dwyn y teitl 'The Writer and Television'. See also/gweler hefyd CH 2/5, 6/3, 8/18-19.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH1/6. vtls005193879 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Article / erthygl, 'Anglesey - Môn'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH1/7. vtls005193880 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Notes / nodiadau, 'Faulkner and the Contemporary English Novel'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH1/8. vtls005193881 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscript copy of a critical essay on English literature / copi llawysgrif</p>

	<p>o draethawd beirniadol ar lenyddiaeth Saesneg.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/9. vtls005193882 ISYSARCHB10	<p>File - Critical essay on English literature / traethawd beirniadol ar lenyddiaeth Saesneg.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A manuscript copy of part of a critical essay on English literature, together with a poem entitled 'Incantation for Nov. 5'. Copi llawysgrif rhan o draethawd beirniadol ar lenyddiaeth Saesneg, ynghyd â cherdd yn dwyn y teitl 'Incantation for Nov. 5'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/10. vtls005193883 ISYSARCHB10	<p>File - Part of a critical essay on English literature / rhan o draethawd beirniadol ar lenyddiaeth Saesneg.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/11. vtls005193884 ISYSARCHB10	<p>File - One paragraph of manuscript notes / un paragraff o nodiadau llawysgrif, 'The Writer's World'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/12. vtls005193885 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript copy of a review of / copi llawysgrif o adolygiad o Howard C. Jones, 'Aberystwyth Yesterday'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH1/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/13-16. vtls005193886 ISYSARCHB10	<p>File - 'Arnold in Wonderland', 1978.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript and manuscript copies of 'Arnold in Wonderland', published in Miscellany Two (Bridgend, 1981), pp. 81-100, one typescript [1/13] dated 14 June 1978, with a duplicate photocopy, [1/14] and an earlier annotated typescript [1/15], together with manuscript notes and drafts [1/16]. Copïau teipysgrif a</p>

	<p>llawysgrif o 'Arnold in Wonderland' a gyhoeddwyd yn Miscellany Two (Bridgend, 1981), tt. 81-100, un deipysgrif [1/13] wedi ei dyddio 14 Mehefin 1978, ynghyd â llungopi ohoni [1/14], teipysgrif gynharach [1/15], a nodiadau a drafftiau llawysgrif [1/16].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH1/13-16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/17. vtls005193887 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Two Taliesins'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>An article entitled 'The Two Taliesins'. Erthygl yn dwyn y teitl 'The Two Taliesins'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH1/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/18. vtls005193888 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Welsh Character'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>An article entitled 'The Welsh Character'. Erthygl yn dwyn y teitl 'The Welsh Character'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH1/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH1/19. vtls005193889 ISYSARCHB10	<p>File - Rex Warner and Alexander Brown.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A notebook containing reviews of the work of Rex Warner and Alexander Brown. Llyfr nodiadau yn cynnwys adolygiadau o waith Rex Warner ac Alexander Brown.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH1/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series CH 2. vtls005193890 ISYSARCHB10: Articles and reviews / Erthyglau ac adolygiadau,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1951]-1990. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Manuscript and typescript copies of articles and reviews in both English and Welsh. Llawysgrifau a theipysgrifau erthyglau ac adolygiadau yn Saesneg ac yn Gymraeg. Eitemau CH 1/1-23.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p>	

<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: CH 2.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
CH2/1. vtls005193891 ISYSARCHB10	File - David Jones, The Anathemata. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A review, in manuscript form, of The Anathemata by David Jones. Adolygiad, mewn llawysgrif, o The Anathemata gan David Jones. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
CH2/2. vtls005193892 ISYSARCHB10	File - 'A Protestant View of the Modern Novel'. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> An essay, in manuscript form, entitled 'A Protestant View of the Modern Novel'. Traethawd, mewn llawysgrif, yn dwyn y teitl 'A Protestant View of the Modern Novel'. See also / gweler hefyd CH 5/4-5, 8/4. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
CH2/3. vtls005193893 ISYSARCHB10	File - Ffydd ac Argyfwng Cenedl: Hanes Crefydd yng Nghymru 1890-1914, [c.1981]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A review, in manuscript form, of Ffydd ac Argyfwng Cenedl: Hanes Crefydd yng Nghymru 1890-1914 Cyfrol I by R. Tudur Jones. Adolygiad o Ffydd ac Argyfwng Cenedl: Hanes Crefydd yng Nghymru 1890-1914 Cyfrol I gan R. Tudur Jones. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
CH2/4. vtls005193894 ISYSARCHB10	File - Thomas Parry, 'Llewelyn Fawr', and Saunders Lewis, 'Eisteddfod Bodran', [c.1951]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>		

	<p>An English review, in manuscript form, of performances of Llewelyn Fawr by Thomas Parry and Eisteddfod Bodran by Saunders Lewis. Adolygiadau Saesneg, mewn llawysgrif, o berfformiadau o Llewelyn Fawr gan Thomas Parry ac Eisteddfod Bodran gan Saunders Lewis.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/5. vtls005193895 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Writer and Television'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'The Writer and Television'. Copi llawysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'The Writer and Television'. See also / gweler hefyd: CH 1/5, 6/3, 8/18-19.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/6. vtls005193896 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Chosen People'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'A Chosen People'. Copi llawysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'A Chosen People'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/7. vtls005193897 ISYSARCHB10	<p>File - Yr Academi Gymreig.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Manuscript notes for a talk given on behalf of the Academi Gymreig, pertaining to the Welsh Arts Council grant. Nodiadau llawysgrif ar gyfer sgwrs a roddwyd ar ran yr Academi Gymreig, yn ymwneud â'u grant gan Gyngor Celfyddydau Cymru.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/8. vtls005193898 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cymdeithas yr Iaith (The Language Society)'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'Cymdeithas yr Iaith (The Language Society)'. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Cymdeithas yr Iaith (The Language Society)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: CH2/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/9. vtls005193899 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Samuel Beckett, A Silent Lecture'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A manuscript copy of an article entitled 'Samuel Beckett, A Silent Lecture'. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Samuel Beckett, A Silent Lecture'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/10. vtls005193900 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Welsh Condition', 1970, Feb. 15.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A manuscript copy of an article entitled 'The Welsh Condition', Spectator. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'The Welsh Condition', Spectator.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/11. vtls005193901 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'A View of Wales'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A typescript copy of an article entitled 'A View of Wales'. Copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'A View of Wales'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/12. vtls005193902 ISYSARCHB10</p>	<p>File - W. H. Davies, Young Emma.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A manuscript copy of a review of Young Emma by W. H. Davies. Copi llawysgrif adolygiad o Young Emma gan W. H. Davies.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH2/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH2/13. vtls005193903 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Comment in the Novel', 1957, April 9.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'Comment in the Novel'. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Comment in the Novel'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/14-16. vtls005193904 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Loss of Incantation', [c.1981].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copies of an article entitled 'The Loss of Incantation' published in Miscellany Two (Bridgend, 1981), pp. 101-10, including two exercise books [2/14-15] containing manuscript versions of the article, together with a carbon copy of the typescript [2/16]. One of the exercise books [2/14] also contains three poems, in manuscript form, beginning with the words 'You leave too soon the dancing sun has set ...', 'In me I carry the heavy seed of time ...' and 'In [Burien ?] the mandrona tree ...'. Copïau o erthygl yn dwyn y teitl 'The Loss of Incantation' a gyhoeddwyd yn Miscellany Two (Bridgend, 1981), tt. 101-10, yn cynnwys fersiynau llawysgrif mewn dau lyfr nodiadau [2/14-15], ynghyd â chopi carbon o'r deipysgrif [2/16]. Mae un o'r llyfrau [2/14] yn cynnwys tair cerdd, ar ffurf llawysgrif, yn dechrau â'r geiriau 'You leave too soon the dancing sun has set ...', 'In me I carry the heavy seed of time ...' a 'In [Burien ?] the mandrona tree ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/14-16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/17. vtls005193905 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Idwal Walters & John Idris Jones, [c.1977]. Feet in Chains,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of a review of Feet in Chains, Idwal Walters and John Idris Jones's translation of Traed Mewn Cyffion by Kate Roberts. Copi llawysgrif adolygiad o Feet in Chains, cyfieithiad Idwal Walters a John Idris Jones o Traed Mewn Cyffion Kate Roberts.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH2/18. vtls005193906 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Herbert Read, The True Voice of Feeling.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of a review of The True Voice of Feeling by Herbert Read. Copi llawysgrif adolygiad o The True Voice of Feeling gan Herbert Read.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
CH2/19-20. vtls005193907 ISYSARCHB10	<p>File - 'Understanding the Welsh'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript and typescript copies of an article entitled 'Understanding the Welsh'. Copïau llawysgrif a theipysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'Understanding the Welsh'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/19-20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/21. vtls005193908 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Lost Leader? On the Britishness of Huw Wheldon', 1990.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An incomplete manuscript copy of a review of Paul Ferris's book on Huw Wheldon, entitled 'A Lost Leader? On the Britishness of Huw Wheldon', Planet, 83 (1990), 3-11. Copi llawysgrif anghyflawn adolygiad o lyfr Paul Ferris ar Huw Wheldon yn dwyn y teitl 'A lost leader? On the Britishness of Huw Wheldon', Planet, 83 (1990), 3-11.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/22. vtls005193909 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Third Difficulty'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'The Third Difficulty'. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'The Third Difficulty'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH2/23. vtls005193910 ISYSARCHB10	<p>File - Eisteddfod adjudication.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of part of an eisteddfod adjudication written in English. Copi llawysgrif beirniadaeth eisteddfodol wedi ei hysgrifennu yn Saesneg.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH2/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series CH 3. vtls005193911 ISYSARCHB10: Articles and reviews / Erthyglau ac adolygiadau,

Dyddiad | Date: [c.1968]-1988. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Manuscripts and typescripts of articles and reviews in both English and Welsh. Llawysgrifau a theipysgrifau erthyglau ac adolygiadau yn Saesneg ac yn Gymraeg. Eitemau CH 3/1-17.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: CH 3.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
CH3/1. vtls005193912 ISYSARCHB10	File - Penny Smith interview,	1988.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A typescript of an interview with Penny Smith which appeared in New Welsh Review 1, 2[2] (1988), 5-11. Teipysgrif o gyfweiliad gyda Penny Smith a ymddangosodd yn y New Welsh Review 1, 2 [2] (1988), 5-11.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH3/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
CH3/2. vtls005193913 ISYSARCHB10	File - 'The Size of Soap',	1986, Sept. 1.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A typescript of an article entitled 'The Size of Soap'. Teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'The Size of Soap'.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH3/2.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
CH3/3. vtls005193914 ISYSARCHB10	File - 'Proposed Training Scheme for Welsh Language Actors',	[c.1968].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A memorandum entitled 'Proposed Training Scheme for Welsh Language Actors'. Memorandum yn dwyn y teitl 'Proposed Training Scheme for Welsh Language Actors'.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i>		

	<p>Preferred citation: CH3/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/4-6. vtls005193915 ISYSARCHB10	<p>File - John Willett & Ralph Manheim (ed.), 1981. Bertolt Brecht: Poems 1913-1956,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Manuscript and typescript copies of a review of Bertolt Brecht: Poems 1913-1956 ed. John Willett and Ralph Manheim entitled 'Of Poor B. B.', together with a bibliography of works by Brecht that were published by Eyre Methuen during 1981. Copïau llawysgrif a theipysgrif adolygiad o Bertolt Brecht: Poems 1913-1956 gol. John Willett a Ralph Manheim yn dwyn y teitl 'Of Poor B. B.', ynghyd â llyfryddiaeth o weithiau Brecht a gyhoeddwyd gan Eyre Methuen yn ystod 1981.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/4-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/7. vtls005193916 ISYSARCHB10	<p>File - Idwal Walters & John Idris Jones, [c.1977]. Feet in Chains,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A typescript copy of a review of Feet in Chains, Idwal Walters and John Idris Jones's translation of Traed Mewn Cyffion by Kate Roberts [see also: CH 2/17]. Teipysgrif adolygiad o Feet In Chains, cyfieithiad Idwal Walters a John Idris Jones o Traed Mewn Cyffion gan Kate Roberts [gweler hefyd: CH 2/17].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/8. vtls005193917 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Loss of Incantation'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An annotated photocopy of a printed article entitled 'The Loss of Incantation'. Llungopi gyda nodiadau o erthygl argraffiedig yn dwyn y teitl 'The Loss of Incantation'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/9. vtls005193918 ISYSARCHB10	<p>File - Emyr Humphreys and Ioan Williams 1980. interview,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an interview between Emyr Humphreys and Ioan Williams that was published in Llais Llyfrau/Book News, Autumn 1980. Copi llawysgrif cyfweliad rhwng Emyr Humphreys ac Ioan Williams a gyhoeddwyd yn Llais Llyfrau/Book News, Hydref 1980.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: CH3/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/10. vtls005193919 ISYSARCHB10	<p>File - Irma Bartels questionnaire, 1982, Aug. 19.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A copy of a written response to a letter received from Irma Bartels, including answers to her questionnaire. Copi o ateb ysgrifenedig i lythyr dderbyniwyd gan Irma Bartels, yn cynnwys atebion i'w holiadur.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/11. vtls005193920 ISYSARCHB10	<p>File - Notes entitled 'Under the Yolk' / Nodiadau yn dwyn y teitl 'Under the Yolk'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/12. vtls005193921 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau'n dwyn y teitl 'Rhowch Gynnig Arni' / Notes entitled 'Rhowch Gynnig Arni'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/13. vtls005193922 ISYSARCHB10	<p>File - 'Creative Structures', 1981.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of a paper entitled 'Creative Structures', prepared for the Bangor Extra Mural Conference. Copi llawysgrif o bapur yn dwyn y teitl 'Creative Structures' a baratowyd ar gyfer Cynhadledd Efyrdiau Allanol Bangor.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH3/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH3/14. vtls005193923 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pagentry'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of part of an article on the Gorsedd entitled 'Pagentry'. Copi llawysgrif rhan o erthygl ar yr Orsedd yn dwyn y teitl 'Pagentry'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH3/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
CH3/15-7. vtls005193924 ISYSARCHB10	<p>File - 'Llenyddda Mewn Dwy Iaith' neu 'Oni Folaf Fi Urien'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Tri theipysgrif drafft erthygl yn dwyn y teitl 'Llenyddda Mewn Dwy Iaith' neu 'Oni Folaf Fi Urien'. Three draft typescripts of an article entitled 'Llenyddda Mewn Dwy Iaith' or 'Oni Folaf Fi Urien'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH3/15-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series CH 4. vtls005193925 ISYSARCHB10: Beirniadaethau ac erthyglau Cymraeg / Adjudications and articles in Welsh,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1955-1988. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Eitemau CH 4/1-30.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: CH 4.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
CH4/1. vtls005193926 ISYSARCHB10	<p>File - Rhagair i gyhoeddiad anhysbys / Preface to an unidentified publication.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
CH4/2-3. vtls005193927 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y Gelyn Oddi Mewn'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Y Gelyn Oddi Mewn', yr ail [4/3] yn cynnwys tair cerdd Saesneg, 'Partial Recall' [2ix], 'Power Games' a 'The Weight of a Tree'. Two manuscript copies of an article entitled 'Y Gelyn Oddi Mewn', the second [4/3] contains three English poems, 'Partial Recall' [2ix], 'Power Games' and 'The Weight of a Tree'.</p>		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/4. vtls005193928 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ychydig Ffeithiau'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Ychydig Ffeithiau'. A manuscript copy of an article entitled 'Ychydig Ffeithiau'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/5. vtls005193929 ISYSARCHB10	<p>File - Sylwadau ar gyflwr y ddrama yng Nghymru, 1961.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi llawysgrif o sylwadau ar gyflwr y ddrama yng Nghymru a draddodwyd yn Eisteddfod Genedlaethol Dyffryn Maelor. A manuscript copy of comments on the condition of the theatre in Wales delivered at the Dyffryn Maelor National Eisteddfod.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/6-8. vtls005193930 ISYSARCHB10	<p>File - Araith Emyr Humphreys fel Llywydd y Dydd yn Eisteddfod Genedlaethol y Rhyl, 1985.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi teipysgrif [4/6-7] ac un copi llawysgrif [4/8] o araith Emyr Humphreys fel Llywydd y Dydd yn Eisteddfod Genedlaethol y Rhyl. Two typescript copies [4/6-7] and one manuscript copy [4/8] of Emyr Humphreys's speech as president of the Rhyl National Eisteddfod.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/6-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/9. vtls005193931 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pedair Drama - John Gwilym Jones'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi llawysgrif o erthygl fer yn dwyn y teitl 'Pedair Drama - John Gwilym Jones'. A short manuscript copy of an article entitled 'Pedair Drama - John Gwilym Jones'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
CH4/10. vtls005193932 ISYSARCHB10	<p>File - Erthygl ddi-deitl ar wleidyddiaeth Cymru / an untitled article on Welsh politics.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/11-12. vtls005193933 ISYSARCHB10	<p>File - 'Yr Isafswm o Wladgarwch' ac 'Y Nofel a'r Cyfryngau Newydd'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau ar gyfer darlithoedd yn dwyn y teitl 'Yr Isafswm o Wladgarwch' [4/11] a 'Y Nofel a'r Cyfryngau Newydd' [4/12]. Notes for lectures entitled 'Yr Isafswm o Wladgarwch' [4/11] and 'Y Nofel a'r Cyfryngau Newydd' [4/12].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/11-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/13. vtls005193934 ISYSARCHB10	<p>File - Copi llawysgrif erthygl ar Saunders Lewis / a manuscript copy of an article on Saunders Lewis.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/14-18. vtls005193935 ISYSARCHB10	<p>File - 'Diwylliant a'r Cyfryngau Newydd', 1974.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copïau llawysgrif [4/14, 16-17] a theipysgrif [4/15 a 18] dwy ddarlith yn dwyn y teitl 'Diwylliant a'r Cyfryngau Newydd' a gyhoeddwyd yn Taliesin, Rhagfyr 1974.. Manuscript [4/14, 16-17] and typescript [4/15 & 18] copies of two lectures entitled 'Diwylliant Cymru a'r Cyfryngau Newydd' published in Taliesin, December 1974.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/14-18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/19. vtls005193936 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cyflwyno Cymreictod' ('Newid Gosgedd'), 1988.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Cyflwyno Cymreictod' ('Newid Gosgedd'), Taliesin, 44 (1982), 22-7. Manuscript copy of an article entitled 'Cyflwyno Cymreictod' ('Newid Gosgedd'), Taliesin, 44 (1982), 22-7. Gweler hefyd / see also CH 8/14.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: CH4/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/20. vtls005193937 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dau Le: Filitosa a Castro', 1986.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Dau Le: Filitosa a Castro', Y Faner, 13 Mawrth 1986. Manuscript copy of an article entitled 'Dau Le: Filitosa a Castro', Y Faner, 13 March 1986. Gweler hefyd / see also: CH 7/19.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/21. vtls005193938 ISYSARCHB10	<p>File - 'Yn Gymysg Oll i Gyd'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Yn Gymysg Oll i Gyd'. A manuscript copy of an article entitled 'Yn Gymysg Oll i Gyd'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/22. vtls005193939 ISYSARCHB10	<p>File - Beirniadaeth y Fedal Ryddiaith yn Eisteddfod Genedlaethol y Fflint, 1969.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif beirniadaeth y Fedal Ryddiaith yn Eisteddfod Genedlaethol y Fflint, 1969. Manuscript copy of the adjudication of the Prose Medal at the Flint National Eisteddfod, 1969.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH4/23. vtls005193940 ISYSARCHB10	<p>File - Lladd Wrth yr Allor.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau ar gyfer darlith ar y ddrama Lladd Wrth yr Allor. Notes for a lecture on the play Lladd Wrth yr Allor.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH4/24-25. vtls005193941 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Teledu, Ffilm a'r Llwyfan - y Berthynas Rhyngddynt', 1963.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau gopi llawysgrif darlith ar y testun 'Teledu, Ffilm a'r Llwyfan - y Berthynas Rhyngddynt' a draddodwyd yn Eisteddfod Genedlaethol Llandudno, 1963. Two manuscript copies of a lecture entitled 'Teledu, Ffilm a'r Llwyfan - y Berthynas Rhyngddynt' given at the Llandudno National Eisteddfod, 1963.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/24-25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH4/26. vtls005193942 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Beirniadaeth ar y nofel yn Eisteddfod Genedlaethol Ystradgynlais, 1954.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau llawysgrif ar gyfer y feirniadaeth ar y nofel yn Eisteddfod Genedlaethol Ystradgynlais, 1954. Manuscript notes for the adjudication of the novel at the Ystradgynlais National Eisteddfod, 1954.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH4/27. vtls005193943 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Beirniadaeth ar y Ddrama Radio yn Eisteddfod Genedlaethol Caerdydd, 1960.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrif beirniadaeth ar y Ddrama Radio yn Eisteddfod Genedlaethol Caerdydd, 1960. Typescript of the adjudication of the Play for Radio at the Cardiff National Eisteddfod, 1960.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH4/28. vtls005193944 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi teipysgrif erthygl ar ddramâu John Gwilym Jones / typescript copy of an article on John Gwilym Jones's plays.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH4/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH4/29. vtls005193945 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Cysgod y Pulpud', 1986.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Erthygl yn dwyn y teitl 'Cysgod y Pulpud' ymddangosodd yn 'Y Gair a'r Genedl: Cyfrol Deyrnged R. Tudur Jones' gol. E. Stanley John (Abertawe, 1986). An article entitled 'Cysgod y Pulpud' which appeared in 'Y Gair a'r Genedl: Cyfrol Deyrnged R. Tudur Jones' ed. E. Stanley John (Abertawe, 1986). Gweler hefyd / see also: CH 8/16.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
CH4/30. vtls005193946 ISYSARCHB10	<p>File - Cyfweiliad rhwng Emyr Humphreys a Gerwyn Williams, 1988.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Adysgrif cyfweiliad fu rhwng Emyr Humphreys a Gerwyn Williams ymddangosodd yn Barn, Hydref 1988. Typescript of an interview between Emyr Humphreys and Gerwyn Williams which appeared in Barn, Autumn 1988.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH4/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series CH 5. vtls005193947 ISYSARCHB10: Erthyglau, darlithoedd a nodiadau cyffredinol yn Gymraeg yn bennaf / Articles, lectures and general notes mainly in Welsh,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1955]-1979. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Eitemau CH 5/1-31.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: CH 5.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
CH5/1-2. vtls005193948 ISYSARCHB10	File - 'The Welsh Condition'.		<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescript and manuscript copies of an article entitled 'The Welsh Condition'. Copiau llawysgrif a theipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'The Welsh Condition'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/3. vtls005193949 ISYSARCHB10	File - 'The Writer and the New Media'.		

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Miscellaneous notes under the general heading of 'The Writer and the New Media'. Nodiadau amrywiol dan y pennawd cyffredinol 'The Writer and the New Media'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/4-5. vtls005193950 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Protestant View of the Modern Novel'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Two manuscript versions of an article entitled 'A Protestant View of the Modern Novel'. Dau fersiwn llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'A Protestant View of the Modern Novel'. See also / gweler hefyd: CH 2/2, 8/4.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/4-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/6. vtls005193951 ISYSARCHB10	<p>File - Richard Ruck's English translation of T. Rowland Hughes, William Jones.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of a review of Richard Ruck's English translation of William Jones by T. Rowland Hughes. Copi llawysgrif adolygiad o gyfieithiad Saesneg Richard Ruck o William Jones gan T. Rowland Hughes.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/7. vtls005193952 ISYSARCHB10	<p>File - A manuscript copy of an article on Welsh nationality / copi llawysgrif erthygl ar genedligrwydd Cymreig.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/8. vtls005193953 ISYSARCHB10	<p>File - John Gwilym Jones, Lle Mynno'r Gwynt.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of a review of the first performance of Lle Mynno'r Gwynt by John Gwilym Jones. Copi llawysgrif adolygiad o berfformiad cyntaf Lle Mynno'r Gwynt gan John Gwilym Jones.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
CH5/9. vtls005193954 ISYSARCHB10	<p>File - Article on democracy in Wales.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of part of an article on democracy in Wales. Copi llawysgrif rhan o erthygl ar ddemocratiaeth yng Nghymru.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/10. vtls005193955 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pobl y Coleg a Phobl y Cwm', 1979.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a chopiau llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Pobl y Coleg a Phobl y Cwm', ['Pobl y Cwm', Y Faner, 2 Chwefror 1979]. Notes and manuscript copies of an article entitled 'Pobl y Coleg a Phobl y Cwm', ['Pobl y Cwm', Y Faner, 2 February 1979]. Gweler hefyd / see also: CH 5/29, 7/2.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/11. vtls005193956 ISYSARCHB10	<p>File - Copi llawysgrif adolygiad ar lyfr anhysbys / manuscript copy of a review of an unidentified book.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/12. vtls005193957 ISYSARCHB10	<p>File - Copi llawysgrif erthygl yn trafod safonau ym myd diwylliant / manuscript copy of an article discussing standards in cultural matters</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH5/13. vtls005193958 ISYSARCHB10	<p>File - 'Golden Rule Jones', 1979.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Golden Rule Jones', ['Jones, y Rheol Aur', Y Faner, 17 Awst 1979. A manuscript copy of an article entitled 'Golden Rule Jones', ['Jones, y Rheol Aur', Y Faner, 17 August 1979. Gweler hefyd / see also: CH 7/8.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: CH5/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/14. vtls005193959 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Uchelgais' / manuscript copy of an article entitled 'Uchelgais'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/15. vtls005193960 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi llawysgrif sgrifft deledu ar August Strindberg / manuscript copy of a television script on August Strindberg.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/16. vtls005193961 ISYSARCHB10</p>	<p>File - CH5/16.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Nodiadau llawysgrif ar Emlyn Williams a Goronwy Rees / manuscript notes on Emlyn Williams and Goronwy Rees. vtls005193962 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Nodiadau llawysgrif ar Emlyn Williams a Goronwy Rees / manuscript notes on Emlyn Williams and Goronwy Rees.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: Nodiadau llawysgrif ar Emlyn Williams a Goronwy Rees / manuscript notes on Emlyn Williams and Goronwy Rees.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/17. vtls005193963 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi llawysgrif erthygl ddi-deitl / manuscript copy of an untitled article.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH5/18. vtls005193964 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Erthygl am Gyngor y Celfyddydau.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi llawysgrif darn o erthygl am Gyngor y Celfyddydau. A manuscript copy of part of an article on The Welsh Arts Council.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/19. vtls005193965 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi llawysgrif erthygl ar chwedloniaeth Cymru / manuscript copy of an article on Welsh folklore.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/20-2. vtls005193966 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Araith i Undeb yr Annibynnwyr, [c.1955].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Un copi llawysgrif [5/20] a dau gopi teipysgrif [5/21-2] o araith i Undeb yr Annibynnwyr. One manuscript copy [5/20] and two typescript copies [5/21-2] of a speech to the Congregationalist Union.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/20-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/23. vtls005193967 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Tystiolaeth - Paham yr Wyf Fi'n Annibynnwr'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi llawysgrif araith yn dwyn y teitl 'Tystiolaeth - Paham yr Wyf Fi'n Annibynnwr'. A manuscript copy of a speech entitled 'Tystiolaeth - Paham yr Wyf Fi'n Annibynnwr'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/24. vtls005193968 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Nodiadau ar Brecht / notes on Brecht.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH5/25. vtls005193969 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y BBC a'r Ddrama yng Nghymru'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Y BBC a'r Ddrama yng Nghymru'. A typescript copy of an article entitled 'Y BBC a'r Ddrama yng Nghymru'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/26. vtls005193970 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Hen Wlad ei Dadau', [c.1956].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi teipysgrif erthygl, [Empire News, c. Chwefror 1956], yn dwyn y teitl 'Hen Wlad ei Dadau'. A typescript copy of an article, [Empire News, c. February 1956], entitled 'Hen Wlad ei Dadau'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/27. vtls005193971 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Rhamantiaeth', [c.1956].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi teipysgrif erthygl, [Empire News, c. 1956], yn dwyn y teitl 'Rhamantiaeth'. A typescript copy of an article, [Empire News, c. 1956], entitled 'Rhamantiaeth'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/28. vtls005193972 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Mr Muir and Miss Raine', [c.1955-1956].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A manuscript copy of an article, [News Chronicle, c.1955-6], entitled 'Mr Muir and Miss Raine'. Copi llawysgrif erthygl, [News Chronicle, c.1955-6], yn dwyn y teitl 'Mr Muir and Miss Raine'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH5/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH5/29. vtls005193973 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Pobl y Coleg a Pobl y Cwm', 1979.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>

	<p>Llyfr nodiadau yn cynnwys nodiadau ar gyfer 'Pobl y Coleg a Pobl y Cwm', ['Pobl y Cwm', Y Faner, 2 Chwefror 1979]. An exercise book containing notes for an article entitled 'Pobl y Coleg a Phobl y Cwm', ['Pobl y Cwm', Y Faner, 2 February 1979].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>						
CH5/30. vtls005193974 ISYSARCHB10	<p>File - Y celfyddydau yng Nghymru yn ystod y chwedegau, [c.1970].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau yn cynnwys erthygl ar y celfyddydau yng Nghymru yn ystod y chwedegau gyhoeddwyd yn llyfryn HTV, c.1970, a dwy gerdd Saesneg yn dechrau â'r geiriau 'The shapes of the instruments' a 'Mother didn't tell me where ...'. An exercise book containing an article on the arts in Wales during the sixties., published in the HTV handbook, c.1970, and two English poems beginning with the words 'The shapes of the instruments' and 'Mother didn't tell me where ...'. Gweler hefyd / see also: CH 6/16, 8/7.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>						
CH5/31. vtls005193975 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau amrywiol yn Gymraeg / miscellaneous notes in Welsh.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH5/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>						
<p>Cyfres Series CH 6. vtls005193976 ISYSARCHB10: Erthyglau, beirniadaethau ac adolygiadau amrywiol / Miscellaneous articles, adjudications and reviews,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1949]-1989. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Eitemau CH 6/1-23.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: CH 6.</p>							
FFeil / rhestr eitemau File / item list							
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<table border="1"> <thead> <tr> <th><u>Teitl Title</u></th> <th><u>Dyddiadau Dates</u></th> <th><u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>			
<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>					

<p>CH6/1. vtls005193977 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'On the Advantage of Not Being English'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'On the Advantage of Not Being English'. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'On the Advantage of Not Being English'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/2. vtls005193978 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Sgwrs i'r Seiat Ddrama gynhaliwyd yn Eisteddfod Genedlaethol Dyffryn Maelor, 1961.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif o sgwrs i'r Seiat Ddrama gynhaliwyd yn Eisteddfod Genedlaethol Dyffryn Maelor, 1961. A manuscript copy of a talk to the Seiat Ddrama [Drama Forum] at the Dyffryn Maelor National Eisteddfod, 1961.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/3. vtls005193979 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Writer and Television'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article entitled 'The Writer and Television'. Copi llawysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'The Writer and Television'. See also / gweler hefyd: CH 1/5, 2/5, 8/18-19.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/4. vtls005193980 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Beirniadaeth y Ddrama Hir Wreiddiol yn Eisteddfod Genedlaethol Maldwyn, 1965.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrif beirniadaeth y Ddrama Hir Wreiddiol yn Eisteddfod Genedlaethol Maldwyn, 1965. A typescript of the adjudication of the Drama Hir Wreiddiol [Full-length Original Stage Play], at the Maldwyn National Eisteddfod, 1965.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/5. vtls005193981 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Beirniadaeth 'y ddrama a gymer tua awr a chwarter i'w pherfformio', yn Eisteddfod Genedlaethol y Bala, 1967.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>

	<p>Teipysgrif beirmiadaeth 'y ddrama a gymer tua awr a chwarter i'w pherfformio', yn Eisteddfod Genedlaethol y Bala, 1967. A typescript of the adjudication of 'the play that should take no more than one and a quarter hours to perform', at the Bala National Eisteddfod, 1967.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/6. vtls005193982 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Weapon of Decision', [c.1949].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Off-print of an article entitled 'The Weapon of Decision', National Book League. Gwahanlith erthygl yn dwyn y teitl 'The Weapon of Decision', National Book League.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/7. vtls005193983 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript copy of part of an untitled article / copi llawysgrif o ran o erthygl ddi-deitl.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/8. vtls005193984 ISYSARCHB10	<p>File - Article on Griffith Robert of Milan.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of part of an article on Griffith Robert of Milan. Copi llawysgrif rhan o erthygl ar Griffith Robert, Milan.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/9. vtls005193985 ISYSARCHB10	<p>File - Article on the provision of drama in Wales, [c.1958].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an article on the provision of drama in Wales for the Gulbenkian Foundation. Copi llawysgrif erthygl ar ddarpariaeth drama yng Nghymru ar gyfer y Gulbenkian Foundation.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH6/10-11. vtls005193986 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Kate Roberts, Traed Mewn Cyffion, 1969.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif a theipysgrif erthygl ar Traed Mewn Cyffion Kate Roberts ar gyfer Cyfrol Deyrnged Kate Roberts, gol. Bobi Jones, (Dinbych, 1969). A manuscript and typescript copy of an article on Kate Roberts's Traed Mewn Cyffion for Cyfrol Deyrnged Kate Roberts, ed. Bobi Jones, (Denbigh, 1969).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/10-11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/12. vtls005193987 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Nodyn ar Natur Sgwrs'/'Bardd Sgwrs', 1971-1974.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a drafftiau, llawysgrif a theipysgrif, erthygl ar John Gwilym Jones ar gyfer John Gwilym Jones: Cyfrol Deyrnged , gol. Gwyn Thomas (Llandybïe, 1974) yn dwyn y teitl 'Nodyn ar Natur Sgwrs'/'Bardd Sgwrs', ynghyd â chopi o adolygiad o Pedair Drama (Dinbych, 1971). Notes and drafts, in manuscript and typescript form, of an article on John Gwilym Jones entitled 'Nodyn ar Natur Sgwrs'/'Bardd Sgwrs' for John Gwilym Jones: Cyfrol Deyrnged (Llandybïe, 1974), together with a copy of a review of Pedair Drama (Dinbych, 1971).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/13. vtls005193988 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Third Difficulty', 1987.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A typescript copy of an article entitled 'The Third Difficulty', [Planet 61 (1987) pp. 16-25]. Copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'The Third Difficulty', [Planet 61 (1987) tt. 16-25].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/14. vtls005193989 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Duw yn Chwilio am Ddyn'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of an English article entitled 'Duw yn Chwilio am Ddyn', ['God Looking for Man']. Copi llawysgrif erthygl Saesneg yn dwyn y teitl 'Duw yn Chwilio am Ddyn'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH6/15. vtls005193990 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau', 1970.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau', 2 Chwefror 1970; testun darlith ar gyfer teledu a gyhoeddwyd yn ddiweddarach yn y gyfrol Y Chwedegau (Caerdydd, 1970). A manuscript copy of an article entitled 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau', 2 February 1970; the text of a television lecture later published in Y Chwedegau (Caerdydd, 1970). Gweler hefyd / see also: CH 5/30, 8/7.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/16. vtls005193991 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscript copy of part of an unidentified article / copi llawysgrif rhan o erthygl anhysbys.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/17. vtls005193992 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi teipysgrif o ragair cyfrol anhysbys / typescript copy of the preface to an unidentified book.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/18. vtls005193993 ISYSARCHB10</p>	<p>File - P. H. Newby, The Young May Moon [c.1949-1950]. etc,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Reviews, in manuscript form, of The Young May Moon by P. H. Newby, Scorched Crop by Jini Mucha, The World Next Door by Fritz Peters and The Same Thing by Merle Miller, Time and Tide. Adolygiad, mewn llawysgrif, o The Young May Moon gan P. H. Newby, Scorched Crop gan Jini Mucha, The World Next Door gan Fritz Peters a the Same Thing gan Merle Miller, Time and Tide.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH6/19. vtls005193994 ISYSARCHB10</p>	<p>File - James Hanley, An Anatomy of Llangynllwch.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A manuscript copy of a review of An Anatomy of Llangynllwch by James Hanley. Copi llawysgrif adolygiad o An Anatomy of Llangynllwch gan James Hanley.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: CH6/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/20. vtls005193995 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript copy of an article entitled 1989, Dec. 10. 'Open Secrets' / copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Open Secrets',</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/21. vtls005193996 ISYSARCHB10	<p>File - 'Calon y Cwmwd'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi teipysgrif cyflwyniad byr i ganolfan lenyddol Ty Newydd, yn dwyn y teitl 'Calon y Cwmwd'. A typescript copy of a short introduction to Ty Newydd literary centre entitled 'Calon y Cwmwd'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/22. vtls005193997 ISYSARCHB10	<p>File - 'Coll Gorchan' / 'Colli Gorchan', 1978.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi teipysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'Coll Gorchan' a ymddangosodd yn Y Traethodydd, 133 (1978), 126-34, fel 'Colli Gorchan'. A typescript copy of an article entitled 'Coll Gorchan' which appeared in Y Traethodydd, 133 (1978), 126-34, as 'Colli Gorchan'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/23. vtls005193998 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y Ddrama a'r Brifysgol', [c.1966].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi teipysgrif darlith a draddodwyd i gynhadledd Taliesin, c.1966, yn dwyn y teitl 'Y Ddrama a'r Brifysgol'. A typescript copy of a lecture delivered at the Taliesin conference, c.1966, entitled 'Y Ddrama a'r Brifysgol'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH6/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH6/24. vtls005193999 ISYSARCHB10	<p>File - 'Sgwrs Nos Sul'.</p>

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi llawysgrif sgwrs ar yr Urdd yn dwyn y teitl 'Sgwrs Nos Sul'. A manuscript copy of a talk on the Urdd entitled 'Sgwrs Nos Sul'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH6/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series CH 7. vtls005194000 ISYSARCHB10: Cyfres o erthyglau yn Y Faner / a series of articles in Y Faner,</p>			
<p><u>Dyddiad Date:</u> 1979-1986. (dyddiad creu) (date of creation)</p>			
<p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Copiau teipysgrif, a rhai copiau llawysgrif, cyfres o erthyglau a ymddangosodd yn Y Faner rhwng Ionawr 1979 ac Awst 1980, ynghyd â rhai erthyglau eraill. Dilynir y teitl gan y teitl fel yr ymddangosodd mewn print, os yw'n amrywio. Y dyddiad yw dyddiad cyhoeddi'r erthygl. Typescript copies of a series of articles which appeared in Y Faner between January 1979 and August 1980, together with a few other articles. The title is followed by the title as it appeared in print, if it varies. The date is that on which the article was published. Eitemau CH 7/1-22.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: CH 7.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
<p>CH7/1. vtls005194001 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Datganoli yn y Meddwl',</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1979, Ion. 5.</p>	
<p>CH7/2. vtls005194002 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Pobl y Coleg a Phobl y Cwm',</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Gweler hefyd/see also CH 5/10, 5/29.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1979, Chw. 2.</p>	

<p>CH7/3. vtls005194003 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y Genedl Fawr', 1979, Mawrth 2.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH7/4. vtls005194004 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Uchelgais Anrhydedd', 1979, Mawrth 30.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH7/5. vtls005194005 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Taid T. S. Eliot', 1979, Ebrill 27.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH7/6. vtls005194006 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Carl Marcs Newydd', 1979, Meh. 22.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH7/7. vtls005194007 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Epistol Poen', 1979, Gorff. 20.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH7/8. vtls005194008 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Jones y Rheol Aur', 1979, Awst 17.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Gweler hefyd/see also: CH 5/13. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

CH7/9. vtls005194009 ISYSARCHB10	File - 'Bys ar y Botwm', ['Bys Gwallgo'], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979, Medi 14.
CH7/10. vtls005194010 ISYSARCHB10	File - 'Nid Cyfalafiaeth Chwaith', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979, Hyd. 12.
CH7/11. vtls005194011 ISYSARCHB10	File - 'Ysbryd Chwyldro', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1979, Tach. 9.
CH7/12. vtls005194012 ISYSARCHB10	File - 'Hanner Call', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980, Ion. 11.
CH7/13. vtls005194013 ISYSARCHB10	File - 'Mater o Addysg', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/13. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980, Mawrth 7.
CH7/14. vtls005194014 ISYSARCHB10	File - 'Anweledig Gôr', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/14. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980, Ebrill 4.
CH7/15. vtls005194015 ISYSARCHB10	File - 'Balzac', ['Egni Aflonydd Balzac'],	1980, Mai 9.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH7/16. vtls005194016 ISYSARCHB10	<p>File - 'Yr Anifail a'r Peiriant', ['Yr Anifail, y Peiriant a'r Bod Dynol'], 1980, Mai 30.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH7/17. vtls005194017 ISYSARCHB10	<p>File - 'Hel Achau', ['Hel Achau: Cyfrif y Tystion'], 1980, Meh. 27.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH7/18. vtls005194018 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dic Penderyn', 1980, Awst 1.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH7/19. vtls005194019 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dau le: Filitosa a Castro', 1986, Mawrth 13.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Gweler hefyd / see also: CH 4/20.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH7/20. vtls005194020 ISYSARCHB10	<p>File - 'Celfyddyd a Chyfalafiaeth'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH7/21. vtls005194021 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y Cyfarwydd Newydd'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
CH7/22. vtls005194022 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau amrywiol / miscellaneous notes, 1982.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau amrywiol, [d.d.], ynghyd â chopi o Y Faner, Mai 1982. Miscellaneous notes, [n.d.], together with a copy of Y Faner, May 1982.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH7/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series CH 8. vtls005194023 ISYSARCHB10: Miscellaneous articles in manuscript and typescript form / Erthyglau amrywiol mewn llawysgrif a theipysgrif, <u>Dyddiad Date:</u> 1955-1988. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Eitemau CH 8/1-26.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: CH 8.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
CH8/1. vtls005194024 ISYSARCHB10	<p>File - Saunders Lewis, Siwan, a John Gwilym Jones, Dwy Ddrama.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi teipysgrif cyflwyniad byr i Siwan gan Saunders Lewis a Dwy Ddrama gan John Gwilym Jones. A typescript copy of a short introduction to Siwan by Saunders Lewis and Dwy Ddrama by John Gwilym Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH8/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
CH8/2. vtls005194025 ISYSARCHB10	<p>File - Jones, 1984.</p>		

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript of the answers given to questions in English on Jones for Llais Llyfrau/Book News, Summer 1984. Teipysgrif atebion i gwestiynau yn Saesneg ar Jones ar gyfer Llais Llyfrau/Book News, Haf 1984.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/3. vtls005194026 ISYSARCHB10	<p>File - A typescript copy of an unidentified piece of prose / copi teipysgrif darn anhysbys o ryddiaith.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/4. vtls005194027 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Protestant View of the Modern Novel'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'A Protestant View of the Modern Novel',. A manuscript copy of an article entitled 'A Protestant View of the Modern Novel'. Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'A Protestant View of the Modern Novel'. See also / gweler hefyd: CH 2/2, 5/4-5.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/5. vtls005194028 ISYSARCHB10	<p>File - 'Exiles and Natives', [c.1958].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A typescript copy of a talk by Emyr Humphreys entitled 'Exiles and Natives' discussing Anglo-Welsh writing given at the University College of Cardiff. Copi teipysgrif sgwrs gan Emyr Humphreys yn dwyn y teitl 'Exiles and Natives' yn trafod ysgrifennu Eingl-Gymreig, roddwyd yng Ngholeg y Brifysgol Caerdydd.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/6. vtls005194029 ISYSARCHB10	<p>File - 'Broadcasting and the Arts'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript of an article entitled 'Broadcasting and the Arts'. Copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Broadcasting and the Arts'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/6.</p>

	<p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/7. vtls005194030 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau', 1970.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau' a gyhoeddwyd yn Y Chwedegau (Caerdydd, 1970). Typescript of an article entitled 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau' which was published in Y Chwedegau (Caerdydd, 1970). Gweler hefyd / see also: CH 5/30, 6/15.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH8/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/8. vtls005194031 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Cadw Iaith'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copïau teipysgrif a llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Cadw Iaith'. Typescript and manuscript copies of an article entitled 'Cadw Iaith'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH8/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/9. vtls005194032 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Celebrating the Language'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript and manuscript copies of an article entitled 'Celebrating the Language'. Teipysgrif a llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Celebrating the Language'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH8/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/10. vtls005194033 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Teyrnged i'r actor Charles Williams.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi llawysgrif teyrnged i'r actor Charles Williams, [gweler Cyfrol Deyrnged Charles Williams, gol. W. R. Williams]. A manuscript copy of a tribute to the actor Charles Williams. Gweler / see W. R. Williams (gol.), Cyfrol Deyrnged Charles Williams.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: CH8/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>CH8/11. vtls005194034 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Actors and a National Theatre' and 'North and South', 1970.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An University examination script containing a manuscript copy of two articles, entitled 'Actors and a National Theatre' and 'North and South', Western Mail, March 1970. Sgript arholiadau'r Brifysgol yn cynnwys copi llawysgrif o ddwy erthygl, yn dwyn y teitl 'Actors and a National Theatre' a 'North and South', Western Mail, Mawrth 1970.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/12. vtls005194035 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscript copy of a talk on Radio Drama / copi llawysgrif sgwrs ar Ddrama Radio.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/13. vtls005194036 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'About the Somerset Maugham Award'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A typescript copy of an article entitled 'About the Somerset Maugham Award'. Copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'About the Somerset Maugham Award'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/14. vtls005194037 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Newid Gosgedd'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif a theipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Newid Gosgedd'. A manuscript and typescript copy of an article entitled 'Newid Gosgedd'. Gweler hefyd / see also: CH 4/19.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/15. vtls005194038 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Y Gweinidog' / manuscript copy of an article entitled 'Y Gweinidog'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
CH8/16. vtls005194039 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cysgod y Pulpud', 1986.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi llawysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Cysgod y Pulpud' a ymddangosodd yn 'Y Gair â'r Genedl: Cyfrol Deyrnged R. Tudur Jones' gol. E. Stanley John (Abertawe, 1986). A manuscript copy of an article entitled 'Cysgod y Pulpud' which appeared in 'Y Gair â'r Genedl: Cyfrol Deyrnged R. Tudur Jones' ed. E. Stanley John (Abertawe, 1986). Gweler hefyd / see also: CH 4/29.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/17. vtls005194040 ISYSARCHB10	<p>File - 'Saesneg ar Oriau Cymraeg y Sianel'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau llawysgrif a theipysgrif ar gyfer erthygl yn dwyn y teitl 'Saesneg ar Oriau Cymraeg y Sianel'. Manuscript and typescript notes relating to an article entitled 'Saesneg ar Oriau Cymraeg y Sianel'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/18-19. vtls005194041 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Writer and Television', 1988.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Typescript copies of two articles entitled 'The Writer and Television', the first [8/18] dated 1955 and the second [8/19] dated 15 July 1988. Copi teipysgrif o ddwy erthygl yn dwyn y teitl 'The Writer and Television', y gyntaf [8/18] wedi ei dyddio 1955 a'r ail [8/19] wedi ei dyddio 17 Gorffennaf 1988. See also / gweler hefyd: CH 1/5, 2/5, 6/3, 8/18-19.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/18-19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/20. vtls005194042 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript notes on various Welsh language writers / nodiadau llawysgrif ar amryw o awduron Cymraeg.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
CH8/21. vtls005194043 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript copy of unidentified literary criticism / copi llawysgrif beirniadaeth lenyddol anhysbys.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: CH8/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/22. vtls005194044 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manuscript notes for a talk on the novel / nodiadau llawysgrif ar gyfer sgwrs ar y nofel.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/23. vtls005194045 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Kate Roberts.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Un ddalen deipysgrif o sylwadau ar Kate Roberts a'i gwaith. One typescript page of comments on Kate Roberts and her work.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/24. vtls005194046 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Nodiadau llawysgrif ar Traed Mewn Cyffion / manuscript notes on Traed Mewn Cyffion.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/25. vtls005194047 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi llawysgrif rhan o erthygl ar Saunders Lewis / manuscript copy of part of an article on Saunders Lewis.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>CH8/26. vtls005194048 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Typescript copy of an article entitled 'Time and Tide' / copi teipysgrif erthygl yn dwyn y teitl 'Time and Tide' ..., 1955.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: CH8/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Sub-sub-fonds D. vtls005194049 ISYSARCHB10: Sgriptiau / Scripts, <u>Dyddiad Date:</u> 1946-[c.1995]. (dyddiad creu) (date of creation)</p>	

Natur a chynnwys | Scope and content:

Trefniant / arrangement: dramâu llwyfan gan Emyr Humphreys / stage plays by Emyr Humphreys (D I/1-4), sgriptiau radio gan Emyr Humphreys / radio scripts by Emyr Humphreys (D II/5-18), sgriptiau teledu gan Emyr Humphreys / television scripts by Emyr Humphreys (D III/19-50), sgriptiau radio a gynhyrchwyd neu a gyfarwyddwyd gan Emyr Humphreys / scripts for radio directed or produced by Emyr Humphreys (D IV/51-66), sgriptiau teledu a gynhyrchwyd neu a gyfarwyddwyd gan Emyr Humphreys / television scripts produced or directed by Emyr Humphreys (D V/67-82), sgriptiau â chyfeiriadau at Emyr Humphreys ynddynt, gan gynnwys cyfraniadau ganddo ac adolygiadau ar ei waith / scripts containing references to Emyr Humphreys, including contributions by him and reviews of his work (D VI/83-98), sgriptiau heb gysylltiad amlwg ag Emyr Humphreys o gwbl / scripts having no apparent connection with Emyr Humphreys whatsoever (D VII/99-129), darnau amrywiol / miscellany (D VIII/130-134).

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-sub-fonds D I. vtls005194050 ISYSARCHB10: Dramâu llwyfan gan Emyr Humphreys / Stage plays by Emyr Humphreys,

Dyddiad | Date: [c.1948]-[c.1973]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D I.

Cyfres | Series D I/1. vtls005194051 ISYSARCHB10: 'Protector Somerset',

Dyddiad | Date: [c.1948]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

An unpublished and unperformed play. Drama lwyfan heb ei chyhoeddi na'i pherfformio.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D I/1.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DI/1/1-12. vtls005194052 ISYSARCHB10	File - Notes and manuscript versions / nodiadau a fersiynau llawysgrif,	[c.1948].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Eleven exercise books and a set of loose leaves containing notes and manuscript versions of the play. Un ar ddeg o lyfrau nodiadau a dalennau rhydd yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r ddrama.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/1/1-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DI/1/13. vtls005194053 ISYSARCHB10	File - A complete annotated typescript / teipysgrif gyflawn yn cynnwys nodiadau,	[c.1948].	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/1/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DI/1/14-17. vtls005194054 ISYSARCHB10	File - 'The Grief of Kings',	[c.1948].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Four complete carbon copies, one [1/17] entitled 'The Grief of Kings'. Pedwar copi carbon, un [1/17] yn dwyn y teitl 'The Grief of Kings'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/1/14-17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
Cyfres Series D I/2. vtls005194055 ISYSARCHB10: 'Girl in a Garden',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1964]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
A stage play, later adapted for television / drama lwyfan, a addaswyd yn ddiweddarach ar gyfer teledu. See also / gweler hefyd DIII/23.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D I/2.			

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DI/2/1-2. vtls005194056 ISYSARCHB10	File - Manuscript and typescript versions / fersiynau llawysgrif a theipysgrif,	[c.1964].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A notebook [2/1] and a set of loose leaves containing manuscript, and some typescript, versions of the play. Llyfr nodiadau [2/1] yn cynnwys fersiynau llawysgrif, a rhai teipysgrif, o'r ddrama.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/2/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DI/2/3. vtls005194057 ISYSARCHB10	File - Notes and drafts / nodiadau a drafftiau,	[c.1964].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Miscellaneous notes and drafts of parts of the script, together with a break-up of the play into scenes. Nodiadau a drafftiau amrywiol o rannau o'r sgrif, ynghyd â dadansoddiad o'r ddrama i'w gwahanol olygfeydd.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/2/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DI/2/4. vtls005194058 ISYSARCHB10	File - 'A Mile From My First Love',	[c.1964].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An early typescript under the provisional title of 'A Mile From My First Love'. Teipysgrif gynnar yn dwyn y teitl gwaith 'A Mile From My First Love'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/2/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DI/2/5-6. vtls005194059 ISYSARCHB10	File - Carbon copies / copïau carbon,	[c.1964].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Two carbon copies of the 'final' draft of the script. Dau gopi carbon o ddraft 'terfynol' y sgrif.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/2/5-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

DI/2/7-8. vtls005194060 ISYSARCHB10	<p>File - Early typescript / teipysgrif cynnar, [c.1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An early annotated typescript of all three acts [2/7], together with two duplicate copies of acts two and three [2/8]. Copi teipysgrif cynnar o'r tair act [2/7], ynghyd â dau gopi dyblyg o act dau a thri [2/8].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/2/7-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
---	---

Cyfres | Series D I/3. vtls005194061 ISYSARCHB10: 'Reg',

Dyddiad | Date: [pre 1964]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

An unperformed stage play. Drama lwyfan heb ei pherfformio. See also / gweler hefyd: DII/10, DIII/19.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D I/3.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DI/3/1-5. vtls005194062 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and manuscript versions / nodiadau a fersiynau llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Five exercise books containing notes and manuscript versions of the play. Pum llyfr yn cynnwys nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r ddrama.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/3/1-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[pre 1964].	
DI/3/6-8. vtls005194063 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript versions / fersiynau llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Miscellaneous loose-leaf manuscript versions of the play, together with some typescripts. Dalennau rhydd yn cynnwys fersiynau llawysgrif o'r ddrama, ynghyd â rhai teipysgrifau.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DI/3/6-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>	[pre 1964].	

	ARCH/MSS (GB0210)
DI/3/9. vtls005194064 ISYSARCHB10	<p>File - Miscellaneous typescripts / teipysgrifau amrywiol, [pre 1964].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/3/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DI/3/10-11. vtls005194065 ISYSARCHB10	<p>File - Early manuscript / llawysgrif gynnar, [pre 1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> An early manuscript [3/10] and the first typescript draft [3/11] of the play under the preliminary title of 'The King's Head'. Llawysgrif gynnar [3/10] a'r deipysgrif ddrafft gyntaf [3/11] yn dwyn y teitl gwaith 'The King's Head'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/3/10-11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DI/3/12-14. vtls005194066 ISYSARCHB10	<p>File - 'Yr Hysbyseb W. S. J. & E. H.', [pre 1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Three copies of the play, one typescript [3/12], together with an incomplete carbon copy [3/13], and one printed copy [3/14], it's title deleted and replaced with 'Yr Hysbyseb W. S. J. & E. H.', in Emyr Humphreys's hand. Dau gopi o'r ddrama, un deipysgrif [3/12], ynghyd â chopi carbon anghyflawn [4/13], ac un copi print [3/14] â'i deit wedi ei ddileu, a'r geiriau 'Yr Hysbyseb W. S. J. & E. H.', yn llaw Emyr Humphreys, wedi eu gosod yn ei le.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/3/12-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DI/3/15. vtls005194067 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ffair y Pwll', [pre 1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llawysgrif, yn llaw Emyr Humphreys a W. S. Jones, o gyfieithiad Cymraeg o'r ddrama yn dwyn y teitl 'Ffair y Pwll'. A manuscript copy, in the hand of both Emyr Humphreys and W. S. Jones, of a Welsh translation of the play, entitled 'Ffair y Pwll'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/3/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
Cyfres Series D I/4. vtls005194068 ISYSARCHB10: 'Y Cymod Cadarn',	

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1973]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Teyrnged mewn tair act i Saunders Lewis. A tribute in three acts to Saunders Lewis. Gweler hefyd / see also D III/25.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D I/4.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DI/4/1. vtls005194069 ISYSARCHB10	File - Copi carbon / carbon copy, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi carbon o'r tair act, ynghyd â chopi ychwanegol o'r act gyntaf. A carbon copy of all three acts, together with an extra copy of the first act. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/4/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1973].	
DI/4/2. vtls005194070 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a rhannau amrywiol o'r ddrاما mewn llawysgrif / miscellaneous notes and parts of the play in manuscript, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/4/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1973].	
DI/4/3. vtls005194071 ISYSARCHB10	File - Adolygiad / review, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi o'r Faner, 28 Medi 1973, yn cynnwys adolygiad o'r ddrاما gan Mathonwy Hughes. A copy of Y Faner, 28 September 1973, which includes a review of the play by Mathonwy Hughes. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DI/4/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1973, Medi 28.	
Sub-sub-sub-fonds D II. vtls005194072 ISYSARCHB10: Sgriptiau radio gan Emyr Humphreys / Radio scripts by Emyr Humphreys,			

<p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1948]-1984. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D II.</p>			
<p>Cyfres Series D II/5. vtls005194073 ISYSARCHB10: 'The Last Days of Penry',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1948]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>An early play / drama gynnar.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D II/5.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/5/1-2. vtls005194074 ISYSARCHB10	File - Background notes and drafts / nodiadau cefndir a drafftiau,	[c.1948].	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two exercise books containing background notes, and drafts of the script in manuscript form. The first [5/1] also contains two poems, one beginning with the words 'This is rhyming freedom. A poem is born ...' and another, in typescript, entitled 'Judas Iscariot', a translation of D. Gwenallt Jones's 'Iwdas Iscariot'. Dau lyfr yn cynnwys nodiadau cefndir, a drafftiau o'r sgrïpt mewn llawysgrif. Mae'r cyntaf [5/1] yn cynnwys dwy gerdd, y naill yn dechrau â'r geiriau 'This is rhyming freedom. A poem is born ...' a'r llall, mewn teipysgrif, yn dwyn y teitl 'Judas Iscariot', cyfieithiad o 'Iwdas Iscariot', D. Gwenallt Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DII/5/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DII/5/3-5. vtls005194075 ISYSARCHB10	File - Early annotated typescript / deipysgrif gynnar,	[c.1948].	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>One early annotated typescript, together with a synopsis of the plot [5/3] and two carbon copies [5/4-5] comprising the amendments made to 5/3. Un deipysgrif gynnar, ynghyd â chrynodeb o'r plot [5/3] a dau gopi carbon [5/4-5] yn cynnwys y diwygiadau a wnaed i 5/3.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DII/5/3-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)		
<p>Cyfres Series D II/6. vtls005194076 ISYSARCHB10: 'I am Joan',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1950]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D II/6.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/6/1-6. vtls005194077 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and manuscript drafts / nodiadau a drafftiau llawysgrif,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Six exercise books, five containing notes and manuscript drafts of the script, the sixth comprising miscellaneous notes and unidentified prose. Chwe llyfr, pump yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif o'r sgript, a'r chweched yn cynnwys nodiadau amrywiol a rhyddiaith anhysbys.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DII/6/1-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1950].	
<p>Cyfres Series D II/7. vtls005194078 ISYSARCHB10: 'The Flight From Tara',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1950]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>A verse play for radio / drama fydryddol ar gyfer y radio.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D II/7.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/7/1-3. vtls005194079 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript versions of the play / fersiynau llawysgrif o'r ddrama,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two exercise books and a set of loose leaves containing manuscript versions of the play. Dau lyfr nodiadau a set o ddalennau rhydd yn cynnwys fersiynau llawysgrif o'r ddrama.</p>	[c.1950].	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/7/1-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DII/7/4-5. vtls005194080 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript versions of the play / fersiynau teipysgrif o'r ddrama, [c.1950].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two typescript versions of the play, 7/4 being a typescript of 7/3 above. Dau fersiwn teipysgrif o'r ddrama, 7/4 yn deipysgrif o 7/3 uchod.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/7/4-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series D II/8. vtls005194081 ISYSARCHB10: 'Sgyrsiau i'r Chweched Dosbarth',

Dyddiad | Date: 1960. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

[Gweler hefyd / See also: D II/11-12, D VII/116].

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D II/8.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/8/1. vtls005194082 ISYSARCHB10	File - Sgript sgwrs ar y nofel / script of a talk on the novel,	1960.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Sgript sgwrs ar y nofel a ddarledwyd 30 Tachwedd 1960 ac a ymddangosodd yn ddiweddarach yn Lleufer 18, 1 (1962), 4-8, yn dwyn y teitl 'Ysgrifennu Cyfoes yng Nghymru, I. Y Nofel'. The script of a talk on the novel, broadcast 30 Nov. 1960, which later appeared in Lleufer 18, 1 (1962), 4-8, entitled 'Ysgrifennu Cyfoes yng Nghymru, I. Y Nofel'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/8/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series D II/9. vtls005194083 ISYSARCHB10: 'For Sixth Forms in Wales',

Dyddiad | Date: 1961-1962. (dyddiad creu) | (date of creation)

<u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> :			
Preferred citation: D II/9.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/9/1. vtls005194084 ISYSARCHB10	File - Script of a talk on contemporary writing in Wales / Sgript sgwrs ar ysgrifennu cyfoes yng Nghymru, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> The script of a talk on contemporary writing in Wales, drama in particular, 6 Dec. 1961, a translation of which later appeared in Lleufer 18, 2 (1962), 61-8, entitled 'Ysgrifennu Cyfoes yng Nghymru, II. Y Ddrama'. Sgript sgwrs ar ysgrifennu cyfoes yng Nghymru, a'r ddrama yn benodol, 6 Rhagfyr 1961, a ymddangosodd yn ddiweddarach mewn cyfieithiad yn Lleufer 18, 2 (1962), 61-8, yn dwyn y teitl 'Ysgrifennu Cyfoes yng Nghymru, II. Y Ddrama'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/9/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961-1962.	
Cyfres Series D II/10. vtls005194085 ISYSARCHB10: 'Reg',			
<u>Dyddiad</u> <u>Date</u> : [c.1964]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys</u> <u>Scope and content</u> :			
Drama lwyfan nas perfformiwyd / an unperformed stage play. [Gweler hefyd/See also: DI/3, DIII/19].			
<u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> :			
Preferred citation: D II/10.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/10/1-3. vtls005194086 ISYSARCHB10	File - Addasiad ar gyfer radio / adaptation for radio, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Addasiad ar gyfer radio, wedi ei chyfarwyddo gan yr awdur ym mis Mai 1964. An adaptation for radio, directed by the author in May 1964. Tri chopi o'r sgript yn cynnwys diwygiadau trwm / three heavily annotated copies of the play, <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/10/1-3.	1964.	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D II/11. vtls005194088 ISYSARCHB10: 'Sgyrsiau i'r Chweched Dosbarth',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1965. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> [Gweler hefyd/ See also: DII/8, DII/12, DVII/116].			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D II/11.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/11/1. vtls005194089 ISYSARCHB10	File - Dwy ddrama gan John Gwilym Jones / two plays by John Gwilym Jones, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Sgript sgwrs radio ar ddwy ddrama gan John Gwilym Jones. Script of a radio talk on two plays by John Gwilym Jones. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/11/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1965, Mawrth 3.	
Cyfres Series D II/12. vtls005194090 ISYSARCHB10: 'Sgyrsiau i'r Chweched Dosbarth',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1965. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> [Gweler hefyd/See also: DII/8, DII/11, DVII/116].			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D II/12.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

DII/12/1-3. vtls005194091 ISYSARCHB10	<p>File - Saunders Lewis, Siwan, 1965, Mawrth 10.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Tri chopi o sgript sgwrs ar Siwan Saunders Lewis. Three copies of the script of a radio talk on Saunders Lewis's Siwan.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/12/1-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
---	---

Cyfres | Series D II/13. vtls005194092 ISYSARCHB10: 'Native City',

Dyddiad | Date: 1968-1970. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

A series of three plays / cyfres o dair drama, c. 1970: (i) The Hero; (ii) The Suspect; and (iii) The Manipulator.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D II/13.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/13/1-6. vtls005194093 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Hero',</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A copy of the final script / copi o'r sgript derfynol (DII/13/1); typescript of pages one to four / teipysgrif o dudalennau un i bedwar (DII/13/2); an early typescript dated July 1968 / teipysgrif gynnar wedi ei dyddio Gorffennaf 1968 (DII/13/3); a revised manuscript version dated October 1968 / fersiwn llawysgrif yn cynnwys adolygiadau wedi ei ddyddio Hydref 1968 (DII/13/4); two carbon copies of the typescript of 13/4 / dau gopi carbon o deipysgrif 13/4 (DII/13/5-6).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/13/1-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1970, March/ Mawrth 20.	
DII/13/7-12. vtls005194094 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Suspect',</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A copy of the final script / copi o'r sgript derfynol (DII/13/7); an early typescript / teipysgrif gynnar (DII/13/8); two manuscript versions / dau fersiwn llawysgrif (DII/13/9-10); two carbon copies of the typescript of 13/9 / dau gopi carbon o deipysgrif 13/9 (DII/13/11-12).</p>	1970, March/ Mawrth 27.	

	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/13/7-12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DII/13/13-15. vtls005194095 ISYSARCHB10	File - 'The Manipulator',	1970, April/Ebrill 3.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A copy of the final script / copi o'r sript derfynol (DII/13/13); two carbon copies of an earlier version / dau gopi carbon o fersiwn gynharach (DII/13/14-15). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/13/13-15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DII/13/16. vtls005194096 ISYSARCHB10	File - The plot, notes and drafts for the series / y cynllun, nodiadau a drafftiau ar gyfer y gyfres,	1970.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/13/16. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D II/14. vtls005194097 ISYSARCHB10: Radio talks / sgysiau radio, <u>Dyddiad Date:</u> [1970x1979]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D II/14.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
D II/14/1-17. vtls005194098 ISYSARCHB10	File - Radio talks / sgysiau radio,	[1970x1979].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Typescripts and manuscript versions of talks prepared for the series 'Meet for Lunch' with Vincent Kane during the 1970s. Teipysgrifau a fersiynau llawysgrif o sgysiau a ddarparwyd ar gyfer y gyfres 'Meet for Lunch' gyda Vincent Kane yn ystod y 1970au. 'Megaliths and Outside Halves' (DII/14/1); 'Brief encounter' (DII/14/2); 'Anoraks' (DII/14/3); 'Goronwyy Owen and the Energy Crisis' (DII/14/4); 'La Roche Guyon' (DII/14/5); 'Barbara Streisland and Iolo Morganwg' (DII/14/6); 'The Greatest Welshman' (DII/14/7); 'Spies' (DII/14/8); 'Chasing Shadows' (DII/14/9); 'Holidays' (DII/14/10); 'A Welsh Myth' (DII/14/11); 'Caradog' (DII/14/12); and untitled and incomplete manuscripts and typescripts / llawysgrifau a theipysgrifau anghyflawn a dideitl (DII/14/13-17). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: D II/14/1-17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D II/15. vtls005194099 ISYSARCHB10: 'Wythnos i'w Chofio',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1981. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D II/15.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/15/1-3. vtls005194100 ISYSARCHB10	File - Dwy sgript / two scripts, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dwy sgript, y gyntaf mewn llawysgrif a theipysgrif [15/1-2], ar gyfer y gyfres 'Wythnos i'w Chofio', Mehefin 1981. Two scripts, the first in typescript and manuscript [15/1-2], for the series 'Wythnos i'w Chofio', June 1981. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/15/1-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981, Mehefin.	
Cyfres Series D II/16. vtls005194101 ISYSARCHB10: 'Helynt Elsi',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1982, Mawrth 1. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Drama gomisiwn Radio Cymru, Gwyl Ddewi 1982, wedi ei sylfaenu ar y stori fer 'Mel's Secret Love' a gyhoeddwyd yn Natives (London, 1968). Radio Cymru's drama commission, St David's Day 1982, based on the short story 'Mel's Secret Love' published in Natives (London, 1968).			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D II/16.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

DII/16/1-2. vtls005194102 ISYSARCHB10	File - Dau gopi llawn o'r sgrïpt / two full copies of the script, 1982. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/16/1-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
<p>Cyfres Series D II/17. vtls005194103 ISYSARCHB10: 'Etifedd y Glyn', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1984]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Cyfres ar gyfer Radio Cymru, yn seiliedig ar Etifedd y Glyn (Llandysul, 1981), cyfieithiad W. J. Jones (Gwilym Fychan) o A Man's Estate (London, 1955). A series for Radio Cymru, based on Etifedd y Glyn (Llandysul, 1981), W. J. Jones (Gwilym Fychan)'s translation of A Man's Estate (London, 1955). Gweler hefyd / see also: D III/49.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D II/17.</p>	
FFeil / rhestr eitemau File / item list	
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title Dyddiadau Dates Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/17/1-6. vtls005194104 ISYSARCHB10	File - Copïau carbon / carbon copies, [c.1984]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copïau carbon, un o bob un o chwe sgrïpt y gyfres. A carbon copy, one each of all six scripts in the series. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/17/1-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DII/17/7-12. vtls005194105 ISYSARCHB10	File - Copi terfynol o bob un o'r chwe sgrïpt / a final copy of each of the six scripts, [c.1984]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/17/7-12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DII/17/13. vtls005194106 ISYSARCHB10	File - Amlinelliad o'r cynllun, ynghyd â nodiadau cyffredinol / an outline of the plot, together with general notes, [c.1984].

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/17/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D II/18. vtls005194107 ISYSARCHB10: 'The Arrest', <u>Dyddiad Date:</u> 1984. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> A thirty minute play for radio transmitted on Radio 4, 19 February 1985. Drama radio hanner awr a ddarlledwyd ar Radio 4, 19 Chwefror 1985. [Gweler hefyd/See also: DIII/30].</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D II/18.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DII/18/1-3. vtls005194108 ISYSARCHB10	<p>File - A manuscript copy of the script [18/1], a typescript [18/2] including some amendments and a carbon copy [18/3], together with ...,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A manuscript copy of the script [18/1], a typescript [18/2] including some amendments and a carbon copy [18/3], together with a covering letter to Adrian Mourby, Drama Producer, Radio Wales, 17 May 1984. Copi llawysgrif o'r sgrïpt [18/1], teipysgrif [18/2] sy'n cynnwys rhai newidiadau a chopi carbon [18/3], ynghyd â chopi o lythyr at Adrian Mourby, Cynhyrhydd Drama, Radio Wales, 17 Mai 1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DII/18/1-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1984.	
<p>Sub-sub-sub-fonds D III. vtls005194109 ISYSARCHB10: Sgriptiau teledu gan Emyr Humphreys / Television scripts by Emyr Humphreys, <u>Dyddiad Date:</u> 1959-[c.1995]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D III.</p>			
<p>Cyfres Series D III/19. vtls005194110 ISYSARCHB10: 'Dinas'.</p>			

<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
[Gweler hefyd/ See also: DI/3, DII/10].			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D III/19.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/19/1-11. vtls005194111 ISYSARCHB10	File - Drama deledu gan W. S. Jones ac Emyr Humphreys / television play by W. S. Jones and Emyr Humphreys.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/19/1-11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/19/1. vtls005194112 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgrïpt ymarfer / complete copy of the rehearsal script.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/19/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/19/2. vtls005194113 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif o'r tair act / typescript of all three acts.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/19/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/19/3. vtls005194114 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif o'r act gyntaf sy'n wahanol i 19/2 / typescript of the first act which differs from [19/2].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/19/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/19/4. vtls005194115 ISYSARCHB10	File - Manuscript copy of the English translation of the third act / copi llawysgrif cyfieithiad Saesneg o'r act gyntaf.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	<p>Preferred citation: DIII/19/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DIII/19/5. vtls005194116 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript copy of the English translation of the play / copi teipysgrif cyfieithiad Saesneg o'r ddrama.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/19/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DIII/19/6-8. vtls005194117 ISYSARCHB10	<p>File - Three drafts of the first act / tri drafft o'r act gyntaf.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Three drafts of mainly the first act; 19/6 and particularly 19/7, being heavily annotated, 19/8 comprises those amendments. Tri drafft o'r act gyntaf yn bennaf; mae 19/6 ac 19/7 yn arbennig, wedi eu diwygio'n helaeth, mae 19/8 yn cynnwys y diwygiadau hynny.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/19/6-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DIII/19/9. vtls005194118 ISYSARCHB10	<p>File - A carbon copy of the play / copi carbon o'r ddrama.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/19/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DIII/19/10. vtls005194119 ISYSARCHB10	<p>File - Several pages of notes / sawl tudalen o nodiadau.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/19/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DIII/19/11. vtls005194120 ISYSARCHB10	<p>File - Teipysgrifau amrywiol / miscellaneous typescripts.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/19/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series D III/20. vtls005194121 ISYSARCHB10: 'A Place of Shadows' / 'Pandora's Box'.</p>	

Natur a chynnwys | Scope and content:

A serial play for television by Emyr Humphreys and John Manchip White. There is no evidence that this series was ever televised. Cyfres ddrama ar gyfer teledu gan Emyr Humphreys a John Manchip White. Does dim tystiolaeth i'r rhaglenni hyn gael eu darlledu erioed.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/20.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/20/1-3. vtls005194122 ISYSARCHB10	File - Manuscript notes and carbon copies of the original proposal / nodiadau llawysgrif a chopïau carbon o'r cynnig gwrieddiol. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Manuscript notes and carbon copies of the original proposal for a series of eight episodes entitled 'Pandora's Box' [20/1], together with two copies of the step sheet for a series of six episodes entitled a 'A place of shadows' [20/2-3]. Nodiadau llawysgrif a chopïau carbon o'r cynnig gwrieddiol ar gyfer cyfres o wyth rhaglen yn dwyn y teitl 'Pandora's Box' [20/1], ynghyd â dau gopi o'r 'step sheet' ar gyfer cyfres o chwech rhaglen yn dwyn y teitl 'A Place of Shadows' [20/2-3]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/20/1-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D III/21. vtls005194123 ISYSARCHB10: 'A Car in a Thicket',

Dyddiad | Date: 1959. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

A comedy for television by W. S. Jones and Emyr Humphreys, 8 December 1959. Comedi ar gyfer y teledu wedi ei sgwennu ar y cyd â W. S. Jones, 8 Rhagfyr 1959.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/21.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
--------------------------------	---------------	-------------------	--

DIII/21/1. vtls005194124 ISYSARCHB10	File - A copy of the camera script with heavy annotations / copi o'r sgrïpt camera gyda diwygiadau trwm, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/21/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1959].
DIII/21/2. vtls005194125 ISYSARCHB10	File - Manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys / nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/21/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1959].
DIII/21/3. vtls005194126 ISYSARCHB10	File - Copy of the running order for the production / copi o drefn y cynhyrchiad, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/21/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1959].
DIII/21/4-8. vtls005194127 ISYSARCHB10	File - Five plans of the set / pum cynllun o'r set, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/21/4-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1959].

Cyfres | Series D III/22. vtls005194128 ISYSARCHB10: 'The Airy Tomb',Dyddiad | Date: [c.1962]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

A film based on the poem by R. S. Thomas, c.1962. Ffilm wedi ei seilio ar y gerdd gan R. S. Thomas, c.1962.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/22.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

DIII/22/1. vtls005194129 ISYSARCHB10	File - Copy of the camera script / copi o'r sgrïpt ar gyfer camera, [c.1962]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/22/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DIII/22/2. vtls005194130 ISYSARCHB10	File - Annotated typescript of the poem / copi teipysgrif o'r gerdd yn cynnwys nodiadau, [c.1962]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/22/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DIII/22/3. vtls005194131 ISYSARCHB10	File - Shot lists / rhestr o'r lluniau, [c.1962]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/22/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DIII/22/4. vtls005194132 ISYSARCHB10	File - Miscellaneous notes / nodiadau amrywiol, [c.1962]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/22/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
<p>Cyfres Series D III/23. vtls005194133 ISYSARCHB10: 'A Girl in a Garden', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1964]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> A play for television / drama deledu. See also / gweler hefyd: D I/2. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/23.</p>	
FFeil / rhestr eitemau File / item list	
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u> <u>Dyddiadau Dates</u> <u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>

<p>DIII/23/1. vtls005194134 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Early version of the script / fersiwn gynnar o'r sgrïpt, [c.1964].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/23/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DIII/23/2-3. vtls005194135 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Two copies of the rehearsal script / dau gopi o'r sgrïpt ymarfer, [c.1964].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/23/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DIII/23/4. vtls005194136 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copy of the camera script / copi o'r sgrïpt camera, [c.1964].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/23/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DIII/23/5-7. vtls005194137 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Synopsis of 'The German Widow' / crynodeb o 'The German Widow', [c.1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Synopsis of the play 'The German Widow' (provisional title for 'Girl in a Garden') [23/8], together with two copies of the first parts of the script. Crynodeb o'r ddrama 'The German Widow' (teitl dros dro 'Girl in a Garden') [23/8], ynghyd â dau gopi o rannau cynta'r sgrïpt.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/23/5-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DIII/23/8. vtls005194138 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Llawysgrif cyfieithiad Cymraeg / manuscript Welsh translation, [c.1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llawysgrif cyfieithiad Cymraeg rhannau amrywiol o'r sgrïpt, ynghyd â theipysgrif un rhan o'r sgrïpt Saesneg. Manuscript copies of the Welsh translation of several parts of the script, together with a typescript of one part of the English script.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/23/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DIII/23/9-10. vtls005194139 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Plans for the set / cynlluniau ar gyfer y set, [c.1964].</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/23/9-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Cyfres | Series D III/24. vtls005194140 ISYSARCHB10: 'O Gwmpas y Byd, Ogofâu Perigo',

Dyddiad | Date: [c.1971]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/24.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/24/1. vtls005194141 ISYSARCHB10	File - Sgript sylwebaeth / script of the commentary,	[c.1971].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Sgript sylwebaeth a ysgrifennwyd gan Emyr Humphreys ar gyfer y rhaglen deledu. Script of the commentary written by Emyr Humphreys for the television programme.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/24/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series D III/25. vtls005194142 ISYSARCHB10: 'A Necessary Figure',

Dyddiad | Date: 1973. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

A birthday tribute to Saunders Lewis by Emyr Humphreys, 12 October 1973. Teyrnged i Saunders Lewis gan Emyr Humphreys ar ei ben blwydd, 12 Hydref 1973. [See also/Gweler hefyd: DI/4].

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/25.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

DIII/25/1. vtls005194143 ISYSARCHB10	<p>File - Drafts of the script / drafftiau o'r sgrïpt, 1973.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafts of the script in both manuscript and typescript, together with general notes on the works of Saunders Lewis. Drafftiau o'r sgrïpt mewn llawysgrif a theipysgrif, ynghyd â nodiadau cyffredinol ar weithiau Saunders Lewis.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/25/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>						
DIII/25/2-3. vtls005194144 ISYSARCHB10	<p>File - Two copies of the outline of the script / dau gopi o amlinelliad o'r sgrïpt, 1973.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/25/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>						
DIII/25/4. vtls005194145 ISYSARCHB10	<p>File - Copy of the camera script / copi o'r sgrïpt ar gyfer y camera, 1973.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/25/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>						
<p>Cyfres Series D III/26. vtls005194146 ISYSARCHB10: 'The Peak', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1973]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Emyr Humphreys's translation and adaptation for television of John Gwilym Jones's story 'Y Garnedd Uchaf'. Cyfieithiad ac addasiad ar gyfer teledu gan Emyr Humphreys o stori fer John Gwilym Jones 'Y Garnedd Uchaf'. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/26.</p>							
FFeil / rhestr eitemau File / item list							
Cod cyfeirnod Reference code	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Teitl Title</th> <th style="width: 25%;">Dyddiadau Dates</th> <th style="width: 25%;">Disgrifiad ffisegol Physical description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="115 1831 354 1915"> DIII/26/1-2. vtls005194147 ISYSARCHB10 </td> <td data-bbox="360 1831 878 1915"> File - Translation and draft script / cyfieithiad, ynghyd â drafft o'r sgrïpt, </td> <td data-bbox="885 1831 1528 1915"> [c.1973]. </td> </tr> </tbody> </table>	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description	DIII/26/1-2. vtls005194147 ISYSARCHB10	File - Translation and draft script / cyfieithiad, ynghyd â drafft o'r sgrïpt,	[c.1973].
Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description					
DIII/26/1-2. vtls005194147 ISYSARCHB10	File - Translation and draft script / cyfieithiad, ynghyd â drafft o'r sgrïpt,	[c.1973].					

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>A translation of the short story [26/1], together with a draft of the script [26/2], both in manuscript form. Cyfieithiad o'r stori [26/1], ynghyd â drafft o'r sgrïpt [26/2], y ddau ar ffurf llawysgrif.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/26/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DIII/26/3. vtls005194148 ISYSARCHB10	<p>File - Typescript of the camera script / teipysgrif o'r sgrïpt ar gyfer camera, [c.1973].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/26/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series D III/27. vtls005194149 ISYSARCHB10: 'The Hebrides',

Dyddiad | Date: [c.1975]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Two documentaries, one in Welsh, another in English, on the Hebrides'. Dwy raglen nodweddd, un yn Gymraeg a'r llall yn Saesneg, ar yr Ynysoedd Heledd.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/27.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/27/1. vtls005194150 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and drafts / nodiadau a drafftiau,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>General technical notes, mainly for the English programme, together with manuscript and typescript drafts of the commentary written by Emyr Humphreys. Nodiadau technegol, ar gyfer y rhaglen Saesneg yn bennaf, ynghyd â drafftiau teipysgrif a llawysgrif gogyfer â'r sylwebaeth a ysgrifennwyd gan Emyr Humphreys.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/27/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1975].	

Cyfres | Series D III/28. vtls005194151 ISYSARCHB10: 'Cromlechi',

Dyddiad | Date: 1976. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Sylwebaeth ar gyfer ffilm ar gromlechi, 7 Mawrth 1976. Commentary for a film on standing stones, 7 March 1976.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/28.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/28/1. vtls005194152 ISYSARCHB10	File - Copi o'r sgript / copy of the script,	1976.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/28/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D III/29. vtls005194153 ISYSARCHB10: 'The Celts',

Dyddiad | Date: 1978. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Sylwebaeth ar gyfer ffilm ar y Celtiaid, 28 Mai 1978. Commentary for a film on the Celts, 28 May 1978.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/29.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/29/1-3. vtls005194154 ISYSARCHB10	File - Copies of the script / copiâu o'r sgript,	1978.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two copies [29/1-2] of the script, together with an earlier draft copy [29/3]. Dau gopi [29/1-2] o'r sgript, ynghyd â chopi drafft cynharach [29/3]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/29/1-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/29/4. vtls005194155 ISYSARCHB10	File - Synopsis of the series, together with manuscript notes and drafts / crynodeb o'r gyfres, ynghyd â nodiadau a drafftiau llawysgrif ...,	1978.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/29/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
Cyfres Series D III/30. vtls005194156 ISYSARCHB10: 'Y Gosb',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1983. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Ffilm ar gyfer S4C, 6 Ionawr 1983. A film for S4C, 6 January 1983. [Gweler hefyd/See also: DII/18].			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D III/30.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/30/1-2. vtls005194157 ISYSARCHB10	File - Copïau o'r crynodeb / copies of the synopsis,	1983.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi o grynoded o 'Y Gosb', ffilm deledu awr yn seiliedig ar 'Tr Ddalfa' a 'The Arrest'. Two copies of the synopsis for 'Y Gosb', an hour long ffilm based on 'Tr Ddalfa' and 'The Arrest'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/30/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/30/3-5. vtls005194158 ISYSARCHB10	File - Tri chopi cynnar o sript deledu 'Tr Ddalfa' / three early copies of the television script for 'Tr Ddalfa',	1983.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/30/3-5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/30/6-8. vtls005194159 ISYSARCHB10	File - Tri chopi o'r sript derfynol / three copies of the final script,	1983.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: DIII/30/6-8. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/30/9. vtls005194160 ISYSARCHB10	File - Nodiadau amrywiol / miscellaneous notes, 1983. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/30/9. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D III/31. vtls005194161 ISYSARCHB10: 'Byw yn Rhydd', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1984]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Sgript deledu y seiliwyd y nofel Jones (London, 1984) arni. A television script on which the novel Jones (London, 1984) was based. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/31.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/31/1-3. vtls005194162 ISYSARCHB10	File - Tri chopi o fersiwn cynnar o'r sgript / three copies of an early version of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/31/1-3. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1984].	
DIII/31/4-5. vtls005194163 ISYSARCHB10	File - Dau gopi o fersiwn diweddarach o'r sgript / two copies of a later copy of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/31/4-5. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1984].	
DIII/31/6-7. vtls005194164 ISYSARCHB10	File - Dau gopi o'r cyfieithiad Saesneg o'r sgript / two copies of the English translation of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>	[c.1984].	

	Preferred citation: DIII/31/6-7. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/31/8. vtls005194165 ISYSARCHB10	File - Rhestr o benodau'r nofel / list of the chapters of the novel, [c.1984]. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Rhestr o benodau'r nofel, ynghyd â drafftiau llawysgrif a theipysgrif o'r cynlluniau ar gyfer y plot a'r lleoliadau. A list of the chapters of the novel, together with manuscript and typescript drafts of the plans for the plot and the locations. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/31/8. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D III/32. vtls005194166 ISYSARCHB10: 'Wyn i'r Lladdfa', <u>Dyddiad Date:</u> 1984. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Drama deledu a ddarlledwyd ar S4C, 1 Mawrth 1984. A play for television, transmitted on S4C, 1 March 1984. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/32.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/32/1. vtls005194167 ISYSARCHB10	File - Crynodebau o'r ffilm / synopses of the film,	1984.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Tri chrynodeb o'r ffilm, y cynharaf wedi ei ddyddio 24 Ionawr 1983. Three synopses of the film, the earliest dated 24 January 1983. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/32/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/32/2-3. vtls005194168 ISYSARCHB10	File - Darnau amrywiol o'r sgript / miscellaneous parts of the script,	1984.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>		

	<p>Darnau amrywiol o'r sgrïpt mewn llawysgrif, teipysgrif a chopïau carbon. Miscellaneous parts of the script in manuscript, typescript and carbon copy.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/32/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	
DIII/32/4-6. vtls005194169 ISYSARCHB10	<p>File - Tri chopi drafft o ran gyntaf y sgrïpt / three draft copies of the first part of the script,</p> <p>1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/32/4-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	
DIII/32/7-9. vtls005194170 ISYSARCHB10	<p>File - Tri chopi drafft o ail ran y sgrïpt / three draft copies of the second part of the script,</p> <p>1984.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/32/7-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	
DIII/32/10. vtls005194171 ISYSARCHB10	<p>File - Darnau amrywiol o'r sgrïpt / miscellaneous parts of the script,</p> <p>1984.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Darnau amrywiol o'r sgrïptiau, ynghyd â rhai manylion technegol. Miscellaneous parts of the script, together with some technical details.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/32/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	

Cyfres | Series D III/33. vtls005194172 ISYSARCHB10: 'Hualau',

Dyddiad | Date: 1984. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Drama deledu a ddarlledwyd ar S4C, 8 Mawrth 1984. A play for television transmitted on S4C, 8 March 1984.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/33.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/33/1-4. vtls005194173 ISYSARCHB10	File - Copïau o'r sgrïpt / copies of the script, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Tri chopi o'r sgrïpt [33/1-3], ynghyd â nodiadau a drafftiau llawysgrif o ddarnau amrywiol [33/4]. Three copies of the script [33/1-3], together with notes and manuscript drafts of various parts [33/4]. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/33/1-4. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1984].	
Cyfres Series D III/34. vtls005194174 ISYSARCHB10: 'Small World', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1987]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Four programmes prepared for HTV and transmitted c.1987. Pedair ffilm baratowyd ar gyfer HTV ac a ddarllledwyd c.1987. (I) 'Corsica; (ii) 'Cajuns'; (iii) 'Cree'; (iv) 'The Dai'. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/34.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/34/1-4. vtls005194175 ISYSARCHB10	File - Preliminary scripts / sgrïptiau rhagarweiniol, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copies of the preliminary scripts for all four programmes. Copïau o'r sgrïptiau rhagarweiniol ar gyfer y pedair rhaglen. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/34/1-4. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1987].	
DIII/34/5-8. vtls005194176 ISYSARCHB10	File - General notes and manuscript copies of parts of the scripts / nodiadau cyffredinol a chopïau llawysgrif o rannau o'r sgrïpt ..., <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/34/5-8.	[c.1987].	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D III/35. vtls005194177 ISYSARCHB10: 'Angel o'r Nef',			
<i>Dyddiad Date:</i> 1985. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Drama deledu a ddarllledwyd ar S4C, 17 Rhagfyr 1985. A play for television transmitted on S4C, 17 December 1985.			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D III/35.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<i>Cod cyfeirnod Reference code</i>	<i>Teitl Title</i>	<i>Dyddiadau Dates</i>	<i>Disgrifiad ffisegol Physical description</i>
DIII/35/1. vtls005194178 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a fersiynau llawysgrif o ddarnau amrywiol o'r sgrif / notes and manuscript fersions of various parts of the script ..., <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/35/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985.	
DIII/35/2-3. vtls005194179 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif a chopi carbon o'r sgrif derfynol / typescript and carbon copy of the final script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/35/2-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985.	
DIII/35/4-5. vtls005194180 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi o gyfieithiad Saesneg o'r sgrif, y naill ar gyfer y technegwyr a'r llall yn gopi carbon anghflawn o'r fersiwn terfynol. Two copies of an English translation of the script, one for the technical crew and the second an incomplete carbon copy of the final version. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/35/4-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1985.	

Cyfres | Series D III/36. vtls005194181 ISYSARCHB10: 'Teulu Helga',

Dyddiad | Date: [c.1986]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Ffilm deledu a ddarledwyd ar S4C, 2 Mawrth 1986. A film for television transmitted on S4C, 2 March 1986.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/36.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/36/1. vtls005194182 ISYSARCHB10	File - Cynlluniau, nodiadau a chopïau llawysgrif / plans, notes and manuscript copies,	[c.1986].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cynlluniau, nodiadau a chopïau llawysgrif o ddarnau amrywiol o'r sgrïpt. Plans, notes and manuscript copies of various parts of the script.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/36/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/36/2. vtls005194183 ISYSARCHB10	File - Copi carbon anghyflawn o'r sgrïpt / incomplete carbon copy of the script,	[c.1986].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/36/2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/36/3-4. vtls005194184 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation,	[c.1986].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi, un cyflawn ac un anghyflawn, o'r cyfieithiad Saesneg ar gyfer y technegwyr. Two copies, one complete and one incomplete, of the English translation for the technical crew.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/36/3-4.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D III/37. vtls005194185 ISYSARCHB10: 'Cwlwm Cariad',

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1987]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Ffilm deledu a ddarledwyd ar S4C, 5 Mai 1987. A play for television transmitted on S4C, 5 May 1987.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/37.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/37/1. vtls005194186 ISYSARCHB10	File - Crynodeb o'r sgrïpt / synopsis of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/37/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1987].	
DIII/37/2. vtls005194187 ISYSARCHB10	File - Copi llawysgrif cyflawn / complete manuscript copy, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/37/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1987].	
DIII/37/3-4. vtls005194188 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif anghyflawn [37/3], ynghyd â nodiadau amrywiol [37/4] / incomplete typescript [37/3], together with miscellaneous notes [37/4], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/37/3-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1987].	
Cyfres Series D III/38. vtls005194189 ISYSARCHB10: 'Twill o Le',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1980-[c.1987]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Ffilm ar gyfer teledu a ddarledwyd ar S4C, 21 Ebrill 1987, ac a ysgrifennwyd ar y cyd â W. S. Jones. A film for television transmitted on S4C, 21 April 1987, and written in co-operation with W. S. Jones.			

<u>Lleoliad ffisegol</u> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> Note [generalNote]:			
Preferred citation: D III/38.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/38/1. vtls005194190 ISYSARCHB10	File - Sawl crynodeb o'r plot / several synopses of the plot,	[c.1987].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Sawl crynodeb o'r plot ar gyfer 'Twill o Le', ynghyd â syniadau ar gyfer ffilmiau eraill, rhai yn dwyn y teitl 'Yr Olaf o Gymry Llundain', 'Y Cyfweliad' ac 'Y Celwydd'. Several synopses of the plot for 'Twill o Le' together with ideas for other films entitled 'Yr Olaf o Gymry Llundain', 'Y Cyfweliad' and 'Y Celwydd'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/38/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/38/2. vtls005194191 ISYSARCHB10	File - Nodiadau amrywiol / miscellaneous notes,	[c.1987].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau amrywiol, ynghyd â fersiynau llawysgrif o'r sgrïpt yn llaw y ddau awdur. Miscellaneous notes, together with manuscript versions of the script in the hands of both authors.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/38/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/38/3. vtls005194192 ISYSARCHB10	File - Copi o'r sgrïpt derfynol / copy of the final script,	[c.1987].	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/38/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/38/4-6. vtls005194193 ISYSARCHB10	File - Tri fersiwn cynnar o'r sgrïpt / three early versions of the script,	1980-[c.1987].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Tri fersiwn cynnar o'r sgrïpt, un [38/4] wedi ei ddyddio Ebrill 1980. Three early versions of the script, one [38/4] dated April 1980.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		

	Preferred citation: DIII/38/4-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D III/39. vtls005194194 ISYSARCHB10: 'Yr Alwad',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1988]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Ffilm deledu a ddarllwyd ar S4C, 24 Rhagfyr 1988. A play for television transmitted on S4C, 24 December 1988.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/39.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/39/1. vtls005194195 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a fersiynau llawysgrif o'r sgript / notes and manuscript versions of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/39/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
DIII/39/2. vtls005194196 ISYSARCHB10	File - Copi teipysgrif o'r sgript derfynol / typescript copy of the final script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/39/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
Cyfres Series D III/40. vtls005194197 ISYSARCHB10: 'The Triple Net: A Portrait of Kate Roberts',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1988]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Four films, transmitted on Channel 4, 25 May & 1, 8 and 15 June 1988. Pedair ffilm a ddarllwyd ar Channel 4, 25 Mai a 1,8 a 15 Mehefin 1988. (I) 'The White Road'; (ii) 'The Blackboard'; (iii) 'The Tramway'; (iv) 'The Inward Eye'.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			

<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/40.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/40/1-8. vtls005194198 ISYSARCHB10	File - Heavily annotated copies of all four scripts / copïau o'r pedair script yn cynnwys nodiadau helaeth, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'The White Road' (DIII/40/1); 'The Blackboard' (DIII/40/2-3); 'The Tramway' (DIII/40/4-5); 'The Inward Eye' (DIII/40/6-8). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/40/1-8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
DIII/40/9. vtls005194199 ISYSARCHB10	File - Miscellaneous typescript notes and drafts pertaining to the scripts / teipysgrifau nodiadau a drafftiau amrywiol yn ymwneud â'r sgrïptiau, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/40/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
DIII/40/10. vtls005194200 ISYSARCHB10	File - Early manuscript versions / fersiynau llawysgrif cynnar, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Early manuscript versions of the scripts, together with some general notes. Fersiynau llawysgrif cynnar o'r sgrïptiau, ynghyd â rhai nodiadau cyffredinol. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/40/10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1988].	
DIII/40/11. vtls005194201 ISYSARCHB10	File - Preliminary outlines etc. / amlinelliad rhagarweiniol ayyb, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Preliminary outlines, two articles on Kate Roberts, one in Welsh and one in English, general background notes and photocopies of some relevant material. Amlinelliad rhagarweiniol, dwy ysgrif ar Kate Roberts, un yn Gymraeg a'r llall yn Saesneg, nodiadau cefndir a llungopïau o ddefnyddiau eraill perthnasol. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/40/11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	[c.1988].	

	ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/40/12. vtls005194202 ISYSARCHB10	File - Technical notes etc. / nodiadau technegol ayyb,	[c.1988].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Technical notes, location lists and a list of stills used in the films. Nodiadau technegol, rhestrau lleoliadau a rhestr o'r holl luniau llonydd a ddefnyddiwyd yn y ffilmiau.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/40/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
Cyfres Series D III/41. vtls005194203 ISYSARCHB10: 'Yr Alltud',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1989. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Drama deledu a ddarllledwyd ar S4C, 31 Rhagfyr 1989. A play for television transmitted on S4C, 31 December 1989.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D III/41.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/41/1-3. vtls005194204 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif / typescript,	1989.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Tri chopi o'r teipysgrif yn cynnwys nodiadau a newidiadau, un [41/3] yn anghyflawn. Three copies of the typescript including notes and alterations, one [41/3] being incomplete.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/41/1-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/41/4. vtls005194205 ISYSARCHB10	File - Nodiadau / notes,	1989.	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a darnau amrywiol o'r sgrif mewn teipysgrif yn bennaf. Notes and miscellaneous parts of the script mainly in typescript.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		

	Preferred citation: DIII/41/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DIII/41/5. vtls005194206 ISYSARCHB10	File - Nodiadau / notes, 1989. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau a darnau amrywiol o'r sgrïpt mewn llawysgrif yn bennaf. Notes and miscellaneous parts of the script mainly in manuscript form. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/41/5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series D III/42. vtls005194207 ISYSARCHB10: 'Outside Time',Dyddiad | Date: [c.1991]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Four programmes on the Four Branches of the Mabinogi, transmitted on Channel 4 at weekly intervals from 13 August 1991. Pedair rhaglen ar Bedair Cainc y Mabinogi a ddarlledwyd ar Channel 4 yn wythnosol o 13 Awst 1991 ymlaen. (i) 'The Prince Goes Hunting'; (ii) 'The Cauldron of Rebirth'; (iii) 'The Making of Arthur'; (iv) 'Alternative Heroes'.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/42.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/42/1-4. vtls005194208 ISYSARCHB10	File - Scripts / sgrïptiau,	[c.1991].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Several annotated copies of each of the scripts for all four programmes. Sawl copi o'r sgrïpt ar gyfer pob un o'r pedair rhaglen, yn cynnwys nodiadau. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/42/1-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/42/5. vtls005194209 ISYSARCHB10	File - Synopses of the series / crynodeb o'r gyfres,	[c.1991].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: DIII/42/5. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/42/6. vtls005194210 ISYSARCHB10	File - General notes and manuscript versions of the scripts / nodiadau cyffredinol a fersiynau llawysgrif o'r sgriptiau,	[c.1991].	
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/42/6. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D III/43. vtls005194211 ISYSARCHB10: 'Y Dyn Perig',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1991]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Ffilm deledu a ysgrifennwyd ar y cyd â W. S. Jones ac a ddarllledwyd ar S4C, 1 Ionawr 1991. A play for television written in co-operation with W. S. Jones and transmitted on S4C, 1 January 1991.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/43.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/43/1-2. vtls005194212 ISYSARCHB10	File - Crynodeb / synopsis,	[c.1991].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Crynodeb o'r sgript [43/1], ynghyd â chopi ar ffurf deipysgrif [43/2]. A synopsis of the script [43/1], together with a typescript copy [43/2].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/43/1-2. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/43/3. vtls005194213 ISYSARCHB10	File - Nodiadau / notes,	[c.1991].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a darnau amrywiol o'r sgript yn llaw Emyr Humphreys (yn bennaf), Siôn Humphreys a W. S. Jones. Notes and miscellaneous parts of the script in the hand of Emyr Humphreys (mainly), Siôn Humphreys and W. S. Jones.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: DIII/43/3. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DIII/43/4-5. vtls005194214 ISYSARCHB10	File - Sgript derfynol / final script, [c.1991]. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau gopi, un anghyflawn [43/5], o'r sgript derfynol. Two copies, one incomplete [43/5], of the final script. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/43/4-5. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series D III/44. vtls005194215 ISYSARCHB10: 'Argoed',Dyddiad | Date: [c.1991]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o chwe ffilm Gymraeg wedi eu seilio ar Outside the House of Baal (London, 1965 a 1988). A series of six Welsh language films based on Outside the House of Baal (London, 1965 & 1988).

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/44.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/44/1. vtls005194216 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a drafftiau / notes and drafts,	[c.1991].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dalennau rhydd yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif o'r sgript. Loose leaves containing notes and manuscript drafts of the script. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/44/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D III/45. vtls005194217 ISYSARCHB10: 'The Etruscan Smile',Dyddiad | Date: [c.1991]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

A film script based on the novel 'Delicate Matters' [see BII/25]. Sgript ar gyfer ffilm wedi ei seilio ar 'Delicate Matters' [gweler BII/25].

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/45.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/45/1-2. vtls005194218 ISYSARCHB10	File - Two sets of manuscript notes and drafts of the script / dwy set o nodiadau a drafftiau, mewn llawysgrif, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/45/1-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1991].	
DIII/45/3-4. vtls005194219 ISYSARCHB10	File - Two copies of the first typescript draft of the script / dau gopi drafft o deipysgrif cyntaf y sgript, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/45/3-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1991].	
DIII/45/5-6. vtls005194220 ISYSARCHB10	File - Script with notes / sgrift a nodiadau, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A loosely bound copy of the script with notes in the hand of Emyr Humphreys [45/5], together with related correspondence, during September 1991, between Emyr Humphreys, Dewi Humphreys and Alan Clayton, Head of Drama for HTV [45/6]. Copi o'r sgript wedi ei rhwymo'n llac yn cynnwys nodiadau yn llaw Emyr Humphreys [45/5], ynghyd â gohebiaeth berthnasol, yn ystod Medi 1991, rhwng Emyr Humphreys, Dewi Humphreys ac Alan Clayton, Pennaeth Drama HTV [45/6]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/45/5-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1991].	
DIII/45/7-8. vtls005194221 ISYSARCHB10	File - 'L'Assedio', <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A photocopy of 'L'Assedio', 'The Siege', a play in Italian by Ezio D'Errico, c. 1960 [45/7] together with a photograph of the Sistine Chapel endorsed with the stamp of the Gallerie Pontificie - Citta del	[c.1991].	

	<p>Vaticano[45/8]. Llungopi o 'L'Assedio', 'Y Gwarchae', drama Eidaleg gan Ezio D'Errico, c. 1960 [45/7], ynghyd â llun o gapel y Sistine gyda nod Gallerie Pontificie - Citta del Vaticano[45/8].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/45/7-8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D III/46. vtls005194222 ISYSARCHB10: 'Bylcha'.</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Comedi sefyllfa mewn chwe rhan gan Emyr Humphreys a W. S. Jones. Situation comedy in six parts by Emyr Humphreys and W. S. Jones.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D III/46.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/46/1-3. vtls005194223 ISYSARCHB10	<p>File - Teipysgrif o'r rhan gyntaf arfaethedig / typescript copy of the proposed first part.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Copi teipysgrif o'r rhan gyntaf arfaethedig, 'Yma Gorwedd' [46/1], ynghyd â dau gopi o'r bennod olaf, 'Perthyn' [46/2-3]. Typescript copy of the proposed first part, 'Yma Gorwedd' [46/1], together with two copies of the concluding part, 'Perthyn' [46/2-3].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/46/1-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/46/4. vtls005194224 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys yn bennaf / notes and manuscript drafts, mainly in Emyr Humphreys's hand</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/46/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/46/5. vtls005194225 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau a drafftiau llawysgrif / notes and manuscript drafts.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>		

	<p>Nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw W. S. Jones yn bennaf, ynghyd â nodiadau a gohebiaeth berthnasol yn llaw Emyr a Sion Humphreys. Notes and manuscript drafts mainly in the hand of W. S. Jones, together with notes and relevant correspondence in the hands of both Emyr and Sion Humphreys.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/46/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D III/47. vtls005194226 ISYSARCHB10: 'Dwr a Thân',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1992]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Ffilm deledu a ddarledwyd ar S4C, 3 Mai 1992. A film for television transmitted on S4C, 3 May 1992.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D III/47.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/47/1. vtls005194227 ISYSARCHB10	File - Copi drafft o'r sgrïpt / draft copy of the script,	[c.1992].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/47/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DIII/47/2-4. vtls005194228 ISYSARCHB10	File - Dau gopi llawysgrif o'r sgrïpt / two manuscript copies of the script,	[c.1992].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Dau gopi llawysgrif o'r sgrïpt, y naill [47/2] yn Gymraeg a'r llall [47/3] yn gyfieithiad Saesneg ar gyfer y technegwyr, ynghyd â darnau amrywiol a nodiadau cyffredinol [47/4]. Two manuscript copies of the script, the first [47/2] in Welsh and the second an English translation for the technical crew [47/3], together with miscellaneous parts and general notes [47/4].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DIII/47/2-4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D III/48. vtls005194229 ISYSARCHB10: 'Dwylo',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1993]. (dyddiad creu) (date of creation)</p>			

<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Dwy ffilm fer ar gyfer teledu. Two short films for television. (i) 'Y Llofrudd Unllaw'; (ii) 'Y Llaw yn y Tân'.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D III/48.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DIII/48/1. vtls005194230 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a drafftiau llawysgrif / manuscript notes and drafts,	[c.1993].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif, ynghyd â theipysgrifau amrywiol yn perthyn i'r ddwy sgrif. Manuscript notes and drafts, together with miscellaneous typescripts from both scripts.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/48/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/48/2-4. vtls005194231 ISYSARCHB10	File - 'Y Llofrudd Unllaw',	[c.1993].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Tri chopi amrywiol o sgrif 'Y Llofrudd Unllaw' gyda nodiadau yn llaw Emyr a Siôn Humphreys. Three varying copies of the script for 'Y Llofrudd Unllaw' with notes in the hands of both Emyr and Siôn Humphreys.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/48/2-4.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DIII/48/5-6. vtls005194232 ISYSARCHB10	File - 'Llaw yn y Tân',	[c.1993].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi amrywiol o 'Llaw yn y Tân' gyda nodiadau yn llaw Emyr Humphreys, a'r naill [48/6] yn cynnwys y diwygiadau wnaed i'r llall [48/5]. Two varying copies of 'Llaw yn y Tân' with notes in Emyr Humphreys's hand, the latter [48/6] comprising the changes made in the former [48/5].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DIII/48/5-6.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D III/49. vtls005194233 ISYSARCHB10: 'Brodyr a Chwiorydd',

Dyddiad | Date: [c.1994]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o bedair ffilm ar gyfer teledu, yn seiliedig ar Etifedd y Glyn (Llandysul, 1981), cyfieithiad W. J. Jones (Gwilym Fychan) o A Man's Estate (London, 1955), a ddarlledwyd yn wythnosol ar S4C rhwng 3 Ebrill a 24 Ebrill 1994. A series of four films for television based on Etifedd y Glyn (Llandysul, 1981), W. J. Jones (Gwilym Fychan's) translation of A Man's Estate (London, 1955), transmitted weekly on S4C between 3 April and 24 April 1994. Gweler hefyd / see also: D II/17.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D III/49.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D III/49/1. vtls005194234 ISYSARCHB10	File - Drafftiau llawysgrif / manuscript drafts,	[c.1994].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr nodiadau yn cynnwys drafftiau llawysgrif o'r sgriptiau dan y teitl gwaith 'Cyfrinach y Glyn', ynghyd â cherdd sy'n dechrau â'r geiriau 'She asked me down for the weekend ...', darnau eraill o gerddi Saesneg. An exercise book containing manuscript drafts of the scripts under the working title 'Cyfrinach y Glyn', together with a poem beginning with the words 'She asked me down for the weekend ...' and parts of other poems in English.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D III/49/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D III/49/2. vtls005194235 ISYSARCHB10	File - Crynodeb o benodau'r nofel Etifedd y Glyn / synopsis of the chapters of the novel Etifedd y Glyn,	[c.1994].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D III/49/2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D III/49/3-6. vtls005194236 ISYSARCHB10	File - Teipysgrifau / typescripts,	[c.1994].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Teipysgrifau, un o bob un o bedair sgript y gyfres, yn cynnwys nodiadau yn llaw Emyr Humphreys. Typescripts, one of each script in the four part series, containing notes in Emyr Humphreys's hand.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	Preferred citation: D III/49/3-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D III/50. vtls005194237 ISYSARCHB10: 'Rhodd Mam', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1995]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Ffilm deledu a ysgrifennwyd ar y cyd â Siôn Humphreys a ddarllledwyd yn ystod 1995. A film for television written in co-operation with Siôn Humphreys and transmitted on S4C during 1995. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D III/50.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D III/50/1-2. vtls005194238 ISYSARCHB10	File - Dau gopi amrywiol o'r sgrif / two varying copies of the script,	[c.1995].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi amrywiol o'r sgrif gyda rhai nodiadau a newidiadau, y naill [50/1] wedi ei farcio 'cyn ffilmio' a'r llall [50/2] 'fersiwn cynnar'. Two varying copies of the script with some notes and alterations, one [50/1] marked 'cyn ffilmio' the other [50/2] marked 'fersiwn cynnar'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D III/50/1-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D III/50/3. vtls005194239 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif amrywiol, nodiadau ayyb / miscellaneous typescripts, notes etc,	[c.1995].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Teipysgrif amrywiol, ynghyd â nodiadau a drafftiau llawysgrif mewn llyfr nodiadau sydd hefyd yn cynnwys llythyrau drafft, c. 1993. Miscellaneous typescripts, together with manuscript notes and drafts in an exercise book that also contains draft letters, c. 1993. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D III/50/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Sub-sub-sub-fonds D IV. vtls005194240 ISYSARCHB10: Sgriptiau radio a gynhyrchwyd neu a gyfarwyddwyd gan Emyr Humphreys / Scripts for radio directed or produced by Emyr Humphreys ...,			

Dyddiad | Date: 1956-1965. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV.

Cyfres | Series D IV/51. vtls005194241 ISYSARCHB10: 'Y Gadair Olwyn'.

Natur a chynnwys | Scope and content:

Drama ar gyfer radio gan W. S. Jones. A play for radio by W. S. Jones.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/51.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/51/1-2. vtls005194242 ISYSARCHB10	File - Dau gopi o'r sgrïpt / two copies of the script.		
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi o'r sgrïpt, un [51/1] yn cynnwys ychydig o newidiadau. Two copies of the script, one [51/1] containing a few changes.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/51/1-2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D IV/52. vtls005194243 ISYSARCHB10: 'Gymerwch Chi Sigaret?'.

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cynhyrchiad radio o ddrama Saunders Lewis. A radio production of Saunders Lewis's play.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/52.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

D IV/52/1. vtls005194244 ISYSARCHB10	File - Copi anghyflawn o'r sgrïpt / incomplete copy of the script. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/52/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D IV/53. vtls005194245 ISYSARCHB10: 'Y Fflam yn y Tywyllwch', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1955-1956]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Cyfieithiad Griff Evans, Pen-y-groes, o ddrama Sbaeneg La Ardiente Obscuridad. Griff Evans, Pen-y-groes's translation of the Spanish play La Ardiente Obscuridad. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D IV/53.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/53/1. vtls005194246 ISYSARCHB10	File - Copi llawysgrif o'r sgrïpt / manuscript copy of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/53/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		[c.1955-1956].
Cyfres Series D IV/54. vtls005194247 ISYSARCHB10: 'Y petrol yn darfod', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1956]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Drama radio gan Elis Gwyn Jones. A play for radio by Elis Gwyn Jones. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D IV/54.			

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/54/1. vtls005194248 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgrïpt / complete copy of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/54/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1956].	
Cyfres Series D IV/55. vtls005194249 ISYSARCHB10: 'The Visitor',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1956]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> A play for radio by Idris Parry. Drama radio gan Idris Parry.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D IV/55.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/55/1. vtls005194250 ISYSARCHB10	File - A complete copy of the script / Copi cyflawn o'r sgrïpt, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/55/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1956].	
Cyfres Series D IV/56. vtls005194251 ISYSARCHB10: 'Gafael Amser',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1956. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Drama ar gyfer radio gan George Davies, 5 Rhagfyr 1956. A play for radio by George Davies, 5 December 1956.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D IV/56.			

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/56/1. vtls005194252 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgrïpt / complete copy of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/56/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1956.	

Cyfres | Series D IV/57. vtls005194253 ISYSARCHB10: 'A Quiet Man',

Dyddiad | Date: 1958. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfieithiad ac addasiad Elwyn Thomas o ddrama John Gwilym Jones, 31 Ionawr 1958. Elwyn Thomas's translation and adaptation of John Gwilym Jones's play, 31 January 1958. Gweler hefyd / see also: D V/67.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/57.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/57/1. vtls005194254 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgrïpt / complete copy of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/57/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958.	

Cyfres | Series D IV/58. vtls005194255 ISYSARCHB10: 'Treason',

Dyddiad | Date: 1958. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

A translation and adaptation of Saunders Lewis's Brad, 9 November 1958. Cyfieithiad ac addasiad o Brad, Saunders Lewis, 9 Tachwedd 1958.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/58.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/58/1. vtls005194256 ISYSARCHB10	File - Copy of the script with notes and amendments / copi o'r sgrïpt gyda nodiadau a diwygiadau, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/58/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958.	
D IV/58/2. vtls005194257 ISYSARCHB10	File - Carbon copy of several pages / copi carbon o ambell dudalen, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A carbon copy of several pages of the translation with revisions in the hand of Saunders Lewis. Copi carbon o ambell dudalen o'r cyfieithiad gyda diwygiadau yn llaw Saunders Lewis. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/58/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958.	
Cyfres Series D IV/59. vtls005194258 ISYSARCHB10: 'A Father and His Son', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1959]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Emyr Humphreys's translation of John Gwilym Jones's Y Tad a'r Mab, c. June 1959. Cyfieithiad Emyr Humphreys o Y Tad a'r Mab John Gwilym Jones, c. Mehefin 1959. [See also/Gweler hefyd: DV/69]. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D IV/59.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/59/1-2. vtls005194259 ISYSARCHB10	File - Two complete copies of the script / dau gopi cyflawn o'r sgrïpt, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/59/1-2.	[c.1959].	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D IV/60. vtls005194260 ISYSARCHB10: 'Esther',			
<i>Dyddiad Date:</i> [c.1960]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Elwyn Jones's translation of Saunders Lewis's play. Cyfieithiad Elwyn Jones o ddrama Saunders Lewis. See also / gweler hefyd D V/72.			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/60.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/60/1-2. vtls005194261 ISYSARCHB10	File - Two copies of the script / dau gopi o'r sgript,	[c.1960].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two copies of the script including manuscript notes regarding the television production. Dau gopi o'r sgript yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn ymwneud â'r cynhyrchiad teledu.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/60/1-2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D IV/61. vtls005194262 ISYSARCHB10: 'O Captain My Captain',			
<i>Dyddiad Date:</i> 1961. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A play for radio by Alun Richards, 1 June 1961. Drama radio gan Alun Richards, 1 Mehefin 1961.			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/61.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

D IV/61/1. vtls005194263 ISYSARCHB10	<p>File - Complete copy of the script / copi cyflawn o'r sgrïpt, 1961.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/61/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	---

Cyfres | Series D IV/62. vtls005194264 ISYSARCHB10: 'Blodeuwedd',

Dyddiad | Date: [c.1961]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cynhyrchiad radio o ddrama Saunders Lewis. A radio production of Saunders Lewis's play. Gweler hefyd / see also D V/77.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/62.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/62/1. vtls005194265 ISYSARCHB10	<p>File - Copi cyflawn o'r sgrïpt.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A complete copy of the script.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/62/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series D IV/63. vtls005194266 ISYSARCHB10: 'Pry Ffenast',

Dyddiad | Date: 1961. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cynhyrchiad radio o ddrama John Gwilym Jones, 1 Mawrth 1961. A radio production of John Gwilym Jones's play, 1 March 1961. Gweler hefyd / see also D V/74.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/63.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/63/1-3. vtls005194267 ISYSARCHB10	File - Copïau o'r sgrïpt / copies of the script, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Un copi glân o'r sgrïpt [63/1] a dau gopi'n cynnwys nodiadau. One clean copy of the script [63/1] and two annotated copies. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/63/1-3. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.	
D IV/63/4. vtls005194268 ISYSARCHB10	File - Copi o'r sgrïpt gyda chyfieithiad Saesneg / copy of the script with an English translation, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi o'r sgrïpt gyda chyfieithiad Saesneg yn llaw Emyr Humphreys wedi ei ychwnaegu rhwng y llinellau teip. A copy of the script with an English translation in Emyr Humphreys's hand interlined between the type. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/63/4. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1961.	

Cyfres | Series D IV/64. vtls005194269 ISYSARCHB10: 'Y Ddrama yn Ewrop',Dyddiad | Date: [c.1963]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o gyfieithiadau Cymraeg o ddramâu Ewropeaidd. A series of Welsh translations of European plays.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D IV/64.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/64/1. vtls005194270 ISYSARCHB10	File - 'Yr Eithriad i'r Rheol', cyfieithiad Pennar Davies o Die Ausnahme Und Die Regel gan Bertolt Brecht, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Yr Eithriad i'r Rheol', Pennar Davies's translation of Die Ausnahme Und Die Regel by Bertolt Brecht.	1962, Tach. 11.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D IV/64/2. vtls005194271 ISYSARCHB10	<p>File - 'Un Noson yn yr Hydref', cyfieithiad Rhiannon a Myrddin Lloyd o ddrama gan Friedrich Durenmatt a gynhyrchwyd gan John Griffiths ... 1962, Tach. 24.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Un Noson yn yr Hydref', Rhiannon and Myrddin Lloyd's translation of a play by Friedrich Durenmatt, produced by John Griffiths.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D IV/64/3. vtls005194272 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y gôt fawr', cyfieithiad Islwyn Ffowc Elis o Il Mantello gan Dino Buzzati, 1963, Chw. 5.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Y Gôt Fawr', Islwyn Ffowc Elis's translation of Il Mantello by Dino Buzzati.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D IV/64/4. vtls005194273 ISYSARCHB10	<p>File - 'Angau ar Ynys y Geifr', cyfieithiad Islwyn Ffowc Elis o Delitto All'isola Delle Capre gan Ugo Betti, 1963, Ion. 22.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Angau ar Ynys y Geifr', Islwyn Ffowc Elis's translation of Delitto All'isola Delle Capre by Ugo Betti.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D IV/64/5. vtls005194274 ISYSARCHB10	<p>File - 'Mr Biedermann a'r Llogwyr Tai', cyfieithiad Dilys M. Price o Herr Biedermann und die Brandstifer gan Max Frisch, 1963, Mawrth 26.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Mr Biedermann a'r Llogwyr Tai', Dilys M. Price's translation of Herr Biedermann und die Brandstifer by Max Frisch.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>D IV/64/6. vtls005194275 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Edward ag Agripina', cyfieithiad [c.1963, Mawrth]. John Watkins o Édouard et Agrippine gan Rene de Obaldia,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Edward ag Agripina', John Watkins's translation of Édouard et Agrippine by Rene de Obaldia.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D IV/64/7. vtls005194276 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y Ddau Ddienyddiwr', cyfieithiad [c.1963, Ebrill]. Gareth Alban Davies o Les Deux Bourreaux gan Fernando Arrabal,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Y Ddau Ddienyddiwr', Gareth Alban Davies's translation of Les Deux Bourreaux by Fernando Arrabal.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D IV/64/8. vtls005194277 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y Ceffylau Bach', cyfieithiad J. Idris [1963?], Gorff. 2. Evans o Huis Clos gan Jean-Paul Sartre,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Y Ceffylau Bach', J. Idris Evans's translation of Huis Clos by Jean-Paul Sartre.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D IV/64/9. vtls005194278 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Yn Ferthyron i Ddyletswydd', [c.1963, Chw.]. cyfieithiad Gareth Miles o Victimes du Devoir gan Eugene Ionesco,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Yn Ferthyron i Ddyletswydd', Gareth Miles's translation of Victimes du Devoir by Eugene Ionesco.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/64/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series D IV/65. vtls005194279 ISYSARCHB10: 'Yn y Trê'n', <u>Dyddiad Date:</u> 1965. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Drama fer gan Saunders Lewis a gomisiynwyd gan y BBC yn 1965. A short play by Saunders Lewis that was commissioned by the BBC in 1965.</p>	

<u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> : Preferred citation: D IV/65.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D IV/65/1-2. vtls005194280 ISYSARCHB10	File - Dau gopi cyflawn o'r sgrïpt / two complete copies of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D IV/65/1-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1965.	
Sub-sub-sub-fonds D V. vtls005194281 ISYSARCHB10: Sgriptiau teledu a gynhyrwyd neu a gyfarwyddwyd gan Emyr Humphreys / television scripts produced or directed by Emyr Humphreys, <u>Dyddiad</u> <u>Date</u> : [c.1958-c.1983]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> : Preferred citation: D V.			
Cyfes Series D V/66. vtls005194282 ISYSARCHB10: 'Who Killed Menna Lorraine?' <u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> : Preferred citation: D V/66.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/66/1. vtls005194283 ISYSARCHB10	File - Film sequences for a play by Jon Manchip White / dilyniant golygfeydd ar gyfer ffilm gan John Manchip White. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/66/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D V/67. vtls005194284 ISYSARCHB10: 'A Quiet Man',

Dyddiad | Date: [c.1958]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Elwyn Thomas's translation and adaptation of John Gwilym Jones's play. Cyfieithiad ac addasiad Elwyn Thomas o ddrama John Gwilym Jones. See also / gweler hefyd D IV/57.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/67.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/67/1. vtls005194285 ISYSARCHB10	File - Copy of the camera script / copi o'r sgrïpt camera, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/67/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1958].	
D V/67/2. vtls005194286 ISYSARCHB10	File - Plan of the studio set / cynllun set y stiwdio, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/67/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1958].	

Cyfres | Series D V/68. vtls005194287 ISYSARCHB10: 'Breakdown',

Dyddiad | Date: 1958. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/68.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/68/1. vtls005194288 ISYSARCHB10	File - Sgrïpt / script,	1958, March 4.	

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Script for the 'general television training course practical production exercise'. Sgript ar gyfer y 'general television training course practical production exercise'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/68/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D V/69. vtls005194289 ISYSARCHB10: 'A Father and His Son',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1959, March 1. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Emyr Humphreys's translation of John Gwilym Jones's Y Tad a'r Mab. Cyfieithiad Emyr Humphreys o Y Tad a'r Mab, John Gwilym Jones. See also / gweler hefyd D IV/59.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D V/69.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/69/1. vtls005194290 ISYSARCHB10	File - Complete camera script with full technical details / sgrïpt camera gyflawn yn cynnwys manylion technegol llawn,	1959.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/69/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/69/2-3. vtls005194291 ISYSARCHB10	File - Two incomplete camera scripts with annotations / dwy sgrïpt camera anghyflawn yn cynnwys nodiadau,	1959.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/69/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/69/4. vtls005194292 ISYSARCHB10	File - Clean copy of the rehaersal script / copi glân o'r sgrïpt ymarfer,	1959.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/69/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series D V/70. vtls005194293 ISYSARCHB10: 'Siwan',

Dyddiad | Date: [c.1959]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Emyr Humphreys's translation and adaptation of Saunders Lewis's Siwan. Cyfieithiad ac addasiad Emyr Humphreys o Siwan Saunders Lewis.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/70.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/70/1. vtls005194294 ISYSARCHB10	File - A copy of the camera script / copi o'r sgript camera,	[c.1959].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/70/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/70/2-3. vtls005194295 ISYSARCHB10	File - Two plans for the set / dau gynllun ar gyfer y set,	[c.1959].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/70/2-3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Cyfres | Series D V/71. vtls005194296 ISYSARCHB10: 'Gwraig y Töwr'.

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfieithiad o ddrama Tangi Malmanche. A translation of a play by Tangi Malmanche.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/71.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
--------------------------------	---------------	-------------------	--

<p>D V/71/1. vtls005194297 ISYSARCHB10</p>	<p>File - A copy of the camera script / copi o'r sgrïpt camera.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi o'r script camera gyda nodyn gan Amy [Parry-Williams] y cyfieithydd. A copy of the camera script with a note by Amy [Parry-Williams] the translator.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/71/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	---

Cyfres | Series D V/72. vtls005194298 ISYSARCHB10: 'Esther',

Dyddiad | Date: [c.1961]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Elwyn Jones's translation of Saunders Lewis's Esther. Cyfieithiad ac addasiad Elwyn Jones o Esther Saunders Lewis. See also / gweler hefyd D IV/60.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/72.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
<p>D V/72/1. vtls005194299 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Incomplete copy of the rehearsal script / copi anghyflawn o'r sgrïpt ymarfer,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/72/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>[c.1961].</p>	
<p>D V/72/2. vtls005194300 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copy of the estimated production costs / copi o'r amcangyfrif ar gyfer y costau cynhyrchu,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/72/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>[c.1961].</p>	

Cyfres | Series D V/73. vtls005194301 ISYSARCHB10: 'Dau',

Dyddiad | Date: [c.1961]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Drama deledu gan Idris Parry. A play for television by Idris Parry.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/73.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/73/1. vtls005194302 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgrïpt / complete copy of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/73/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1961].	

Cyfres | Series D V/74. vtls005194303 ISYSARCHB10: 'Pry Ffenast',

Dyddiad | Date: [c.1963]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cynhyrchiad teledu o ddrama John Gwilym Jones. A television production of John Gwilym Jones's play. Gweler hefyd / see also D IV/63.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/74.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/74/1-2. vtls005194304 ISYSARCHB10	File - Dau gopi o'r sgrïpt ymarfer / two copies of the rehearsal script, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi o'r sgrïpt ymarfer, un copi glân [74/1] a chopi arall gyda nodiadau helaeth yn llaw Emyr Humphreys [74/2]. Two copies of the rehearsal script, one clean copy [74/1] and one with extensive notes in Emyr Humphreys's hand [74/2]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/74/1-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1963].	

<p>D V/74/3. vtls005194305 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Copi o'r sgrïpt camera yn cynnwys manylion technegol / copy of the camera script including the running order, [c.1963].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/74/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series D V/75. vtls005194306 ISYSARCHB10: 'Where the Wind Blows', <u>Dyddiad Date:</u> [c.1964]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Elwyn Thomas's English translation and adaptation of John Gwilym Jones's play 'Lle Mynno'r Gwynt'. Cyfieithiad Saesneg ac addasiad Elwyn Thomas o ddrama John Gwilym Jones 'Lle Mynno'r Gwynt'.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/75.</p>	
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>	
<p>Cod cyfeirnod Reference code</p>	<p>Teitl Title</p>
<p>D V/75/1-2. vtls005194307 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Early version of the camera script / fersiwn cynnar o'r sgrïpt camera, [c.1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two copies of an early version of the camera script, 75/1 containing numerous notes and heavy revision together with a rehearsal schedule. Dau gopi o fersiwn cynnar o'r sgrïpt camera, 75/1 yn cynnwys nodiadau amrywiol a diwygiadau trwm, ynghyd ag amserlen ymarferion.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/75/1-2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D V/75/3. vtls005194308 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Final camera script / sgrïpt camera derfynol, [c.1964].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A copy of the final camera script with full technical details comprising the revision made in 75/1 above. Copi o'r sgrïpt camera derfynol, ynghyd â'r manylion technegol llawn ac yn cynnwys yr adolygiadau wnaed yn 75/1 uchod.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/75/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series D V/76. vtls005194309 ISYSARCHB10: 'Y Dyn Swllt',

Dyddiad | Date: [c.1964]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Drama gan W. S. Jones. A play by W. S. Jones.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/76.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/76/1-2. vtls005194310 ISYSARCHB10	File - Sgript ymarfer / rehearsal script,	[c.1964].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau gopi o'r sgript ymarfer, un copi glân [76/1] a'r llall yn cynnwys rhai nodiadau yn llaw Emyr Humphreys [76/2]. Two copies of the rehearsal script, one clean copy [76/1] the other containing notes in Emyr Humphreys's hand [76/2].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/76/1-2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/76/3-4. vtls005194311 ISYSARCHB10	File - Sgript camera / camera script,	[c.1964].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau gopi o'r sgript camera, un copi glân [76/3] a'r llall yn cynnwys nodiadau helaeth mewn sawl llaw [76/4]. Two copies of the camera script, one clean copy [76/3] the other containing notes in several hands [76/4].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/76/3-4.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/76/5. vtls005194312 ISYSARCHB10	File - English translation of the script / cyfieithiad Saesneg o'r sgript,	[c.1964].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A copy of the English translation of the script for the technicians. Copi o gyfieithiad Saesneg o'r sgript ar gyfer technegwyr.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/76/5.		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/76/6. vtls005194313 ISYSARCHB10	File - Cynllun o neuadd Cricieth / plan of the hall at Cricieth,	[c.1964].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/76/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/76/7. vtls005194314 ISYSARCHB10	File - Sylwadau cyffredinol ar y cynhyrchiad / general comments on the production,	[c.1964].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/76/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D V/77. vtls005194315 ISYSARCHB10: 'Blodeuwedd',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1965]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Addasiad ar gyfer teledu o ddrama Saunders Lewis. An adaptation for television of Saunders Lewis's play. Gweler hefyd / see also D IV/62.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/77.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
D V/77/1-2. vtls005194316 ISYSARCHB10	File - Sgript camera / camera script,	[c.1965].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi o'r sgript camera yn cynnwys nodiadau helaeth, un [77/1] wedi ei nodi fel 'working script E. H.'. Two heavily annotated copies of the camera script, one [77/1] marked with the words 'working script E. H.'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/77/1-2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

<p>D V/77/3. vtls005194317 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Sgript camera / camera script, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi cyflawn o'r sgript camera yn cynnwys yr holl fanylion technegol. A complete copy of the camera script including full technical details.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/77/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D V/77/4. vtls005194318 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Manylion technegol / technical details, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Manylion technegol ar gyfer y cynhyrchiad: rough cut list, final telecine list, photo captions, music, film unit - shot list a filming shot list, ynghyd â cherdd yn llaw Emyr Humphreys sy'n dechrau â'r geiriau 'The cat that in its field ...'. Technical details for the production including: rough cut list, final telecine list, photo captions, music, film unit - shot list and filming shot list, together with a poem in Emyr Humphreys's hand beginning with the words 'The cat that in its field ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/77/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D V/77/5-6. vtls005194319 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Cynlluniau stiwdio / studio plans, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau gynllun stiwdio, un ar gyfer set Act I, II a IV [77/5] a'r llall ar gyfer set act III [77/6]. Two studio plans, one for the set of Acts I, II and IV [77/5] and the other for the set of Act III [77/6].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/77/5-6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D V/77/7. vtls005194320 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Cyflwyniad i'r ffilm / introduction to the film, [c.1965].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau gyflwyniad i'r ffilm mewn llawysgrif, y naill yn Gymraeg a'r llall yn Saesneg. Two manuscript copies of the introductions to the film, one in Welsh and the other in English.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/77/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series D V/78. vtls005194321 ISYSARCHB10: 'Dalar Deg',

<u>Dyddiad Date:</u> 1965. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Drama deledu gan W. S. Jones, 16 Awst 1965. A play for television by W. S. Jones, 16 August 1965.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D V/78.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/78/1-2. vtls005194322 ISYSARCHB10	File - Sgript ymarfer a sgript camera / rehearsal script and camera script,	1965.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi o'r sgript ymarfer [78/1] a chopi o'r sgript camera [78/2]. Copies of both the rehearsal script [78/1] and the camera script [78/2].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/78/1-2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/78/3. vtls005194323 ISYSARCHB10	File - Copi o'r sgript llwyfan/radio / copy of the stage/radio script,	1965.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi o'r sgript llwyfan/radio yn cynnwys llawer o nodiadau a chynlluniau ar gyfer yr addasiad teledu. A copy of the script for stage/radio with notes and plans for the television adaptation.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/78/3.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/78/4-5. vtls005194324 ISYSARCHB10	File - English translation of the script / cyfieithiad Saesneg o'r sgript,	1965.	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two copies of the English translation of the script for the technicians. Dau gopi o'r cyfieithiad Saesneg ar gyfer technegwyr.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/78/4-5.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

D V/78/6. vtls005194325 ISYSARCHB10	File - Nodiadau ar gyfer y sgrïpt camera / 1965. notes for the camera script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/78/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
---	---

Cyfres | Series D V/79. vtls005194326 ISYSARCHB10: 'Y Gwrthwynebwr',

Dyddiad | Date: [c.1974]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o wyth ffilm a gynhyrchwyd ar y cyd rhwng Huw Davies ac Emyr Humphreys. Emyr Humphreys oedd hefyd yn gyfrifol am olygu'r sgrïptiau. A series of eight films co-produced by Huw Davies and Emyr Humphreys. Emyr Humphreys was also responsible for editing the scripts. (i) 'John Penry', R. Tudur Jones; (ii) 'Pearse a Connolly', Harri Pritchard Jones; (iii) 'John Jones, Maesgarnedd', W. J. Jones; (iv) 'Emrys ap Iwan', W. S. Jones; (v) 'Dietrich Bonhoeffer', Rhydwen Williams; (vii) 'Frederico Garcia Lorca', Bruce Griffiths; (viii) 'Bertolt Brecht', Emyr Humphreys.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/79.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/1. vtls005194327 ISYSARCHB10	File - Deunydd hysbysebu / publicity material, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Peth deunydd hysbysebu, ynghyd â nodiadau a chynlluniau cyffredinol ar gyfer y gyfres. Some publicity material, together with notes and general ideas for the series. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1974].	

Is-gyfres | Subseries D V/79/2-5. vtls005194328 ISYSARCHB10: 'John Penry' - R. Tudur Jones,

Dyddiad | Date: [c.1974]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/79/2-5.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/2-3. vtls005194329 ISYSARCHB10	File - Sgript ymarfer / rehearsal script,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi o'r sgript ymarfer [79/2] gyda nodiadau a diwygiadau helaeth, ynghyd â chyfieithiad Saesneg ar gyfer technegwyr [79/3]. A copy of the rehearsal script [79/2] heavily annotated and amended, together with an English translation for the technicians. [79/3].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/4. vtls005194330 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgript camera / complete copy of the camera script,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/5. vtls005194331 ISYSARCHB10	File - Manylion technegol ayyb / technical details etc,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Rhai manylion technegol, trefn y golygfeydd, rhestr o'r cast ayyb. Some technical details, the order of the scenes, the cast &c.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries D V/79/6-11. vtls005194332 ISYSARCHB10: 'Padraic Pearse a James Connolly' - Harri Pritchard Jones,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D V/79/6-11.</p>			

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/6. vtls005194333 ISYSARCHB10	File - Braslun o'r cynllun, drafftiau ayyb / plot outline, drafts etc,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Braslun o'r cynllun, ynghyd â drafftiau o'r sgrïpt mewn llawysgrif a theipysgrif gyda nodiadau yn nwylo Emyr Humphreys a Harri Pritchard Jones. An outline of the plot, together with drafts of the script in manuscript and typescript with notes in the hands of both Emyr Humphreys and Harri Pritchard Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/7-9. vtls005194334 ISYSARCHB10	File - Sgrïpt camera a sgrïpt ymarfer / camera script and rehearsal script,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau gopi cyflawn o'r sgrïpt camera [79/7-8], ynghyd â chopi o'r sgrïpt ymarfer [79/9], y cyfan yn cynnwys nodiadau llawysgrif. Two complete copies of the camera scripts [79/7-8], together with a copy of the rehearsal script [79/9], all containing manuscript notes.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/7-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/10. vtls005194335 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cyfieithiad Saesneg o'r sgrïpt ymarfer ar gyfer technegwyr. English translation of the rehearsal script for the benefit of the technicians.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/11. vtls005194336 ISYSARCHB10	File - Copi o'r cynlluniau ar gyfer y set / copy of the plans for the set,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
Is-gyfes Subseries D V/79/12-16. vtls005194337 ISYSARCHB10: 'John Jones, Maesgarnedd' - W. J. Jones,			

<p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D V/79/12-16.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/12-13. vtls005194338 ISYSARCHB10	File - Dau gopi o'r sgrïpt ymarfer / two copies of the rehearsal script,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/12-13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/14. vtls005194339 ISYSARCHB10	File - Copi cyflawn o'r sgrïpt camera / complete copy of the camera script,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/15. vtls005194340 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Cyfieithiad Saesneg o'r sgrïpt ar gyfer y technegwyr. An English translation of the script for the benefit of the technicians.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/16. vtls005194341 ISYSARCHB10	File - Nodiadau ac adysgrif / notes and a transcript,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau ac adysgrif, yn llaw W. J. Jones, o gerdd gan Huw Morys a pheth o ryddiaith Morgan Llwyd. Notes and a transcript, in W. J. Jones's hand, of a poem by Huw Morys and some of Morgan Llwyd's prose.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/79/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

ARCH/MSS (GB0210)			
Is-gyfres Subseries D V/79/17-20. vtls005194342 ISYSARCHB10: 'Emrys ap Iwan' - W. S. Jones,			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/79/17-20.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/17-18. vtls005194343 ISYSARCHB10	File - Sgript ymarfer / rehearsal script,	[c.1974].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi cyflawn o'r sgript ymarfer [79/17], ynghyd â chopi ychwanegol o olygfeydd un a dau [79/18]. A complete copy of the rehearsal script [79/17], together with an extra copy of scenes one and two [79/18].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/17-18.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/79/19. vtls005194344 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation,	[c.1974].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cyfieithiad Saesneg o'r sgript ar gyfer technegwyr. An English translation of the script for the benefit of the technicians.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/19.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/79/20. vtls005194345 ISYSARCHB10	File - Dadansoddiad o'r golygfeydd / breakdown of the scenes,	[c.1974].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/20.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries D V/79/21-26. vtls005194346 ISYSARCHB10: 'Trotsky' - Gareth Miles,			

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/79/21-26.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/21. vtls005194347 ISYSARCHB10	File - Braslun o'r sgrïpt, ynghyd â nodiadau cyffredinol / outline of the script, together with general notes, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/21. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1974].	
D V/79/22. vtls005194348 ISYSARCHB10	File - Drafft cynnar o'r sgrïpt ar ffurf teipysgrif / early typescript draft of the script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/22. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1974].	
D V/79/23-4. vtls005194349 ISYSARCHB10	File - Dau gopi o'r sgrïpt camera / two copies of the camera script, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/23-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1974].	
D V/79/25. vtls005194350 ISYSARCHB10	File - Copi o'r sgrïpt ymarfer gyda nodiadau a diwygiadau / copy of the rehearsal script with notes and amendments, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/25. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1974].	
D V/79/26. vtls005194351 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Teipysgrif o'r cyfieithiad Saesneg ar gyfer technegwyr. A typescript of the English translation for the benefit of the technicians.	[c.1974].	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries D V/79/27-35. vtls005194352 ISYSARCHB10: 'Dietrich Bonhoffer' - Rhydwen Williams,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/79/27-35.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/27. vtls005194353 ISYSARCHB10	File - Nodiadau a drafftiau / notes and drafts,	1974, Mai 12.	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau o'r sgript mewn llawysgrif a theipysgrif. Notes and drafts of the scripts in manuscript and typescript form.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/28-30. vtls005194354 ISYSARCHB10	File - Tri chopi o'r sgript ymarfer gyda nodiadau niferus / three copies of the rehearsal script heavily annotated,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/28-30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/31-33. vtls005194355 ISYSARCHB10	File - Tri fersiwn gwahanol o'r sgript / three varying versions of the script,	[c.1974].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/31-33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/34. vtls005194356 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Saesneg / English translation,	[c.1974].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>		

	Copi o gyfieithiad Saesneg o'r sgrïpt. A copy of the English translation of the script. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/34. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/79/35. vtls005194357 ISYSARCHB10	File - Cyfieithiad Almaeneg / German translation,	[c.1974].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Copi o gyfieithiad Almaeneg o'r sgrïpt. A copy of a German translation of the script. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/35. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfes Subseries D V/79/36-41. vtls005194358 ISYSARCHB10: 'Federico Garcia Lorca' - Bruce Griffiths,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1973-[c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/79/36-41.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/36. vtls005194359 ISYSARCHB10	File - Teipysgrif gynnar / early typescript,	[c.1974].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llungopi o deipysgrif gynnar o'r sgrïpt wedi ei harwyddo gan Bruce Griffiths a'i dyddio 23 Mehefin 1974, ynghyd â dalen o nodiadau yn llaw Emyr Humphreys. A photocopy of an early typescript of the script signed by Bruce Griffiths and dated 23 June 1974, together with a page of notes in Emyr Humphreys's hand. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/36. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D V/79/37-9. vtls005194360 ISYSARCHB10	File - Sgrïpt ymarfer / rehearsal script,	[c.1974].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Tri chopi o'r sgrïpt ymarfer, dau, 79/38 a 39, yn cynnwys nodiadau helaeth yn llaw Emyr Humphreys. Three copies of the rehearsal script, two, 78/38 and 39, heavily annotated by Emyr Humphreys.		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/37-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/40. vtls005194361 ISYSARCHB10	<p>File - Copi o'r sgrïpt camera gyda rhai nodiadau / copy of the camera script with some notes, [c.1974].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/40.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/41. vtls005194362 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau ar farwolaeth Lorca / notes on Lorca's death, 1973, Tach. 27.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/41.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries D V/79/42-46. vtls005194363 ISYSARCHB10: 'Bertolt Brecht' - Emyr Humphreys,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1974]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/79/42-46.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/79/42. vtls005194364 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau a drafftiau llawysgrif o'r sgrïpt / notes and manuscript drafts of the script, [c.1974].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/42.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/79/43. vtls005194365 ISYSARCHB10	<p>File - Copi cyflawn o'r sgrïpt ymarfer / complete copy of the rehearsal script, [c.1974].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/43.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)
D V/79/44. vtls005194366 ISYSARCHB10	<p>File - Copi cyflawn o'r sript camera / complete copy of the camera script, [c.1974].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/44.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D V/79/45. vtls005194367 ISYSARCHB10	<p>File - Teipysgrif gynnar gyda rhai nodiadau a diwygiadau / early typescript with some notes and amendments, [c.1974].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/45.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D V/79/46. vtls005194368 ISYSARCHB10	<p>File - Cyfieithiad Saesneg / English translation, [c.1974].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cyfieithiad Saesneg o'r sript ar gyfer technegwyr. English translation of the script for the benefit of the technicians.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/79/46.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series D V/80. vtls005194369 ISYSARCHB10: 'Byw yn Rhydd',

Dyddiad | Date: [c.1975]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o raglenni Cymraeg a Saesneg ar fywyd y Cymry yn Unol Daleithiau'r America ar gyfer HTV, c. 1975. A series of six programmes for HTV on the life of the Welsh in the United States of America, c. 1975.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/80.

Is-gyfres | Subseries D V/80/1-10. vtls005194370 ISYSARCHB10: Sgriptiau rhaglenni un i chwech yn Gymraeg / scripts for programmes one to six in Welsh,

Dyddiad | Date: [c.1975]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: D V/80/1-10.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/80/1. vtls005194371 ISYSARCHB10	File - Rhaglen un / programme one, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1975].	
D V/80/2-4. vtls005194372 ISYSARCHB10	File - Rhaglen dau / programme two, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/2-4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1975].	
D V/80/5-6. vtls005194373 ISYSARCHB10	File - Rhaglen tri / programme three, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/5-6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1975].	
D V/80/7. vtls005194374 ISYSARCHB10	File - Rhaglen pedwar / programme four, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1975].	
D V/80/8. vtls005194375 ISYSARCHB10	File - Rhaglen pump / programme five, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1975].	

D V/80/9-10. vtls005194376 ISYSARCHB10	<p>File - Rhaglen chwech / programme six, [c.1975].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/9-10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries D V/80/11-15. vtls005194377 ISYSARCHB10: Deunydd ymchwil a sgriptiau sylwebaeth / research material and commentary scripts,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1975]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Deunydd ymchwil, llungopiâu ac adysgrifau, ynghyd â chopïau o sgriptiau sylwebaeth rhaglenni un, pump a chwech. Research material, photocopies and transcripts, together with copies of the scripts for the commentary on programmes one, five and six.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/80/11-15.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/80/11-12. vtls005194378 ISYSARCHB10	<p>File - Sgript Saesneg ar gyfer rhaglen un / English script for programme one, [c.1975].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Two copies of the English scripts for the first programme. Dau gopi o'r sgript Saesneg ar gyfer y rhaglen gyntaf.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/11-12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/80/13-14. vtls005194379 ISYSARCHB10	<p>File - Sgript ar gyfer rhaglen chwech / script for programme six, [c.1975].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau gopi o'r sgript ar gyfer y chweched rhaglen, y naill [80/13] yn Gymraeg, a'r llall [80/14] yn Saesneg. Two copies of the script for the sixth programme, the former [80/13] in Welsh, and the latter [80/14] in English.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/13-14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
D V/80/15. vtls005194380 ISYSARCHB10	File - Nodiadau ayyb yn ymwneud â rhaglenni un, pump a chwech / notes etc. re. programmes one, five and six,	[c.1975].	
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau, llungopiâu ac adysgrifau yn ymwneud â rhaglenni un, pump a chwech. Notes, photocopies and transcripts related to programmes one, five and six.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/80/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries D V/80/16-28. vtls005194381 ISYSARCHB10: Manylion cyffredinol a sgrïptiau amrywiol / general technical details and various scripts,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1975]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Manylion cyffredinol, ynghyd â sgrïptiau amrywiol ar gyfer y rhaglen gyntaf, yr ail, y drydedd a'r chweched. General technical details together with various scripts for the first, second, third and sixth programme.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D V/80/16-28.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/80/16. vtls005194382 ISYSARCHB10	File - Manylion technegol cyffredinol ar gyfer y gyfres gyfan / general technical details for the whole series,	[c.1975].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/80/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/80/17-21. vtls005194383 ISYSARCHB10	File - Sgrïptiau Gymraeg a Saesneg ar gyfer rhaglen un / Welsh and English scripts for programme one,	[c.1975].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Dau gopi o'r sgrïpt Gymraeg [80/17-18], a thri chopi o'r sgrïpt Saesneg [80/19-21], ar gyfer y rhaglen gyntaf. Two copies of the Welsh script [80/17-18], and three copies of the English script [80/19-21], for the first programme.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>		

	<p>Preferred citation: D V/80/17-21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	
D V/80/22-23. vtls005194384 ISYSARCHB10	<p>File - Sgriptiau Gymraeg a Saesneg ar gyfer rhaglen dau / Welsh and English scripts for programme two,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi Cymraeg [80/22], a chopi Saesneg [80/23], o'r sgript ar gyfer yr ail raglen. A Welsh copy [80/22], and an English copy [80/23], of the script for the second programme.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/22-23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1975].
D V/80/24-27. vtls005194385 ISYSARCHB10	<p>File - Sgriptiau Gymraeg a Saesneg ar gyfer rhaglen tri / Welsh and English scripts for programme three,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> One copy of the Welsh script [80/24], and three copies of the English script [80/24-7], for the third programme. Un copi o'r sgript Gymraeg [80/24], a thri chopi o'r sgript Saesneg [80/24-7], ar gyfer y drydedd raglen.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/24-27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1975].
D V/80/28. vtls005194386 ISYSARCHB10	<p>File - Sgript Saesneg ar gyfer rhaglen chwech / English script for programme six,</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1975].
D V/80/29-30. vtls005194388 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau technegol a sgriptiau camera / technical notes and camera scripts,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau technegol a sgriptiau camera [80/29], ynghyd â nodiadau cyffredinol a llungopïau [80/30] yn ymwneud yn bennaf â'r rhaglen gyntaf. Technical notes and camera scripts [80/29], together with general notes and photocopies [80/30] mainly related to the first programme.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/29-30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1975].
D V/80/31. vtls005194389 ISYSARCHB10	<p>File - Llungopïau, nodiadau a drafftiau o sgriptiau / photocopies, notes and drafts of scripts,</p>	[c.1975].

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llungopïau, nodiadau a drafftiau o sgrïptiau yn ymwneud yn bennaf â'r bedwaredd raglen. Photocopies, notes and drafts of scripts mainly related to the fourth programme.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/80/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D V/80/32. vtls005194390 ISYSARCHB10	<p>File - Rhaglen pump / programme five, [c.1975].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gwaith ymchwil a drafftiau llawysgrif yn ymwneud â'r bumed rhaglen. Research notes and manuscript drafts related to the fifth programme.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/80/32.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D V/80/33. vtls005194391 ISYSARCHB10	<p>File - Rhaglen six / rhaglen chwech, [c.1975].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau llawysgrif a llungopïau yn ymwneud yn bennaf â'r chweched rhaglen. Manuscript notes and photocopies mainly related to the sixth programme.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/80/33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D V/80/34-7. vtls005194392 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau cyffredinol a gwaith ymchwil / general notes and research material, [c.1975].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau cyffredinol a gwaith ymchwil ar gyfer y gyfres gyfan. General notes and research material for the whole series.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D V/80/34-7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
D V/80/38-9. vtls005194393 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau cefndir / general background notes, [c.1975].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau cefndir o bob math, ynghyd â rhai llungopïau a thoriadau papur newydd. General background notes, together with photocopies and newspaper cuttings.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	Preferred citation: D V/80/38-9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
D V/80/40. vtls005194394 ISYSARCHB10	File - Llythyrau a chopïau o lythyrau perthnasol i'r cynllun / letters and copy letters relevant to the project, [c.1975]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/40. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
D V/80/41. vtls005194395 ISYSARCHB10	File - Taflenni gwybodaeth ayyb yn ymwneud â'r Unol Daleithiau / information leaflets etc. relating to the United States, [c.1975]. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Taflenni gwybodaeth a chyhoeddiadau eraill, mapiau a chardiau post yn ymwneud â'r Unol Daleithiau. Information leaflets and other publications, maps and postcards relating to the United States. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/80/41. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series D V/81. vtls005194396 ISYSARCHB10: 'Border Music',Dyddiad | Date: [c.1976]-1977. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

A proposal for a series of six plays or films set in the Welsh Marches including adaptations of: Cynnig ar gyfer cyfres o chwe ffilm wedi eu gosod ar y Gororau yn cynnwys addasiadau o: (i) 'The Shining Pyramid', Arthur Machen; (ii) 'There is My Beloved', Julia Jones; (iii) 'Country Dance', Margiad Evans; (iv) 'Heyday in the Blood', Geraint Goodwin.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D V/81.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/81/1. vtls005194397 ISYSARCHB10	File - Copy of the proposal, together with notes and memoranda / copi o'r cynnig gwreiddiol, ynghyd â nodiadau a memoranda,	[c.1976].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

ARCH/MSS (GB0210)			
Is-gyfres Subseries D V/81/2-6. vtls005194398 ISYSARCHB10: 'The Shining Pyramid',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1976]-1977. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/81/2-6.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/81/2. vtls005194399 ISYSARCHB10	File - Manuscript copy of Emyr Humphreys's adaptation / copi llawysgrif o addasiad Emyr Humphreys, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1976].	
D V/81/3-5. vtls005194400 ISYSARCHB10	File - Three varying typescript copies of the script / tri chopi teipysgrif amrywiol o'r sgrif, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Three varying typescript copies of the script, one [81/3] dated 13 April 1977. Tri chopi teipysgrif amrywiol o'r sgrif, un [81/3] wedi ei ddyddio 13 Ebrill 1977. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/3-5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1976]-1977.	
D V/81/6. vtls005194401 ISYSARCHB10	File - Biographical notes on Arthur Machen / nodiadau bywgraffyddol ar Arthur Machen, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Biographical notes on Arthur Machen, together with two copy letters concerning the production. Nodiadau bywgraffyddol ar Arthur Machen, ynghyd â chopi o ddau lythyr yn ymwneud â'r cynhyrchiad. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1976].	
Is-gyfres Subseries D V/81/7-8. vtls005194402 ISYSARCHB10: 'There is My Beloved',			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1976]. (dyddiad creu) (date of creation)			

<u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> : Preferred citation: D V/81/7-8.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/81/7. vtls005194403 ISYSARCHB10	File - Critical report on the adaptation / adroddiad beirniadol ar yr addasiad, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1976].	
D V/81/8. vtls005194404 ISYSARCHB10	File - Copy of the script with notes by Emyr Humphreys / copi o'r sgrïpt gyda nodiadau gan Emyr Humphreys, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1976].	
Is-gyfes Subseries D V/81/9-11. vtls005194405 ISYSARCHB10: 'Country Dance', <u>Dyddiad</u> <u>Date</u> : [c.1976]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> : Preferred citation: D V/81/9-11.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/81/9. vtls005194406 ISYSARCHB10	File - Emyr Humphreys's first observations on the film / argraffiadau cyntaf Emyr Humphreys o'r ffilm, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1976].	
D V/81/10. vtls005194407 ISYSARCHB10	File - Photocopy of the original novel / llungopi o'r nofel wreiddiol,	[c.1976].	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/81/11. vtls005194408 ISYSARCHB10	<p>File - Copy of the final script / copi o'r sgript derfynol, [c.1976].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries D V/81/12-14. vtls005194409 ISYSARCHB10: 'Heyday in the Blood',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1976]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/81/12-14.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/81/12-13. vtls005194410 ISYSARCHB10	File - Two copies of the final script / dau gopi o'r sgript derfynol,	[c.1976].	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/12-13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D V/81/14. vtls005194411 ISYSARCHB10	File - General technical information etc. / gwybodaeth dechnegol gyffredinol ayyb,	[c.1976].	
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> General technical information, cast list, filming dates, locations etc. Gwybodaeth dechnegol gyffredinol, rhestr o'r actorion, dyddiadau ffilmio, lleoliadau &c.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/81/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D V/82. vtls005194412 ISYSARCHB10: 'Syr Thomas Parry yn cofio Bardd yr Haf',</p>			

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1983]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D V/82.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D V/82/1. vtls005194413 ISYSARCHB10	File - Nodiadau ar gyfer sgwrs deledu gyda Syr Thomas Parry / notes for a television interview with Sir Thomas Parry, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D V/82/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[c.1983].	
Sub-sub-sub-fonds D VI. vtls005194414 ISYSARCHB10: Sgriptiau â chyfeiriadau at Emyr Humphreys ynddynt / Scripts containing references to Emyr Humphreys,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1946-1971. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Sgriptiau â chyfeiriadau at Emyr Humphreys ynddynt, gan gnnwys cyfraniadau ganddo ac adolygiadau ar ei waith. Scripts containing references to Emyr Humphreys, including contributions by him and reviews of his work.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D VI.			
Cyfes Series D VI/83. vtls005194415 ISYSARCHB10: 'Three Modern Poets',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1946. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D VI/83.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

<p>D VI/83/1. vtls005194416 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Script of a radio presentation by Pennar Davies / sgrïpt cyflwyniad radio gan Pennar Davies, 1946, Oct. 23.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>The script for a radio presentation by Pennar Davies of the work of Idris Davies, Walter Dowding and Emyr Humphreys. Sgrïpt ar gyfer cyflwyniad radio gan Pennar Davies o waith Idris Davies, Walter Dowding ac Emyr Humphreys.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VI/83/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
---	---

Cyfres | Series D VI/84. vtls005194417 ISYSARCHB10: 'Cornel y Llenor',

Dyddiad | Date: 1947. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/84.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
<p>DVI/84/1. vtls005194418 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Sgrïpt darllediad radio o gerddi ac adolygiadau / script of a radio broadcast of poems and reviews,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Sgrïpt darllediad radio o gerddi gan D. Gwenallt Jones a Pennar Davies, ac adolygiadau gan D. Myrddin Lloyd ac Emyr Humphreys. The script for a radio broadcast of poems by D. Gwenallt Jones and Pennar Davies, and reviews by D. Myrddin Lloyd and Emyr Humphreys.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DVI/84/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1947, Ion. 6.</p>	

Cyfres | Series D VI/85. vtls005194419 ISYSARCHB10: 'Tomorrow's Medium?',

Dyddiad | Date: 1947. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/85.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

DVI/85/1. vtls005194420 ISYSARCHB10	<p>File - Script for a radio discussion on the future of Welsh literature / sgrïpt trafodaeth radio ar ddyfodol llenyddiaeth Gymraeg, 1947, Jan. 16.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copy of the script for a radio discussion between Pennar Davies, P. Mansell Jones, Emyr Humphreys and J.O. Williams on the future of Welsh language literature. Sgrïpt ar gyfer trafodaeth radio rhwng Pennar Davies, P. Mansell Jones, Emyr Humphreys a J.O. Williams ar ddyfodol llenyddiaeth Gymraeg.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DVI/85/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
---	--

Cyfres | Series D VI/86. vtls005194421 ISYSARCHB10: 'New Poems',

Dyddiad | Date: 1948. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/86.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/86/1. vtls005194422 ISYSARCHB10	<p>File - Script for a radio programme of new poetry / sgrïpt radio rhaglen o farddoniaeth newydd,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>The script for a radio programme of new poetry by R. S. Thomas, Edrica Huws, Emyr Humphreys, Henry Treece, Huw Menai, John Ormond Thomas and Vernon Watkins, presented by Elwyn Evans. Sgrïpt radio rhaglen o farddoniaeth newydd gan R. S. Thomas, Edrica Huws, Emyr Humphreys, Henry Treece, Huw Menai, John Ormond Thomas a Vernon Watkins, wedi ei chyflwyno gan Elwyn Evans.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VI/86/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1948, June 9.	

Cyfres | Series D VI/87. vtls005194423 ISYSARCHB10: 'How I Write',

Dyddiad | Date: 1950. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/87.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/87/1. vtls005194424 ISYSARCHB10	File - Script for a radio discussion / sgrïpt ar gyfer trafodaeth radio, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> The script for a radio discussion between Emyr Humphreys and Glyn Jones. Sgrïpt ar gyfer trafodaeth radio rhwng Emyr Humphreys a Glyn Jones. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/87/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1950, Feb. 15.	

Cyfres | Series D VI/88. vtls005194425 ISYSARCHB10: 'European Service - General News Talk',

Dyddiad | Date: 1952. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/88.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/88/1. vtls005194426 ISYSARCHB10	File - Script of a review / sgrïpt adolygiad, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> The script of a review by Arthur Calder Marshall (O. C.) of Hear and Forgive Emyr Humphreys, The Midnight Diary Michael Burn, Missing Egon Hostovsky and Love for Lydia H. E. Bates. Sgrïpt adolygiad Arthur Calder Marshall (O. C.) o Hear and Forgive Emyr Humphreys, The Midnight Diary Michael Burn, Missing Egon Hostovsky a Love for Lydia H. E. Bates. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/88/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1952, Oct. 23.	

Cyfres | Series D VI/89. vtls005194427 ISYSARCHB10: 'Welsh Bookshelf',

Dyddiad | Date: 1952. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/89.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/89/1. vtls005194428 ISYSARCHB10	File - Script of a radio review / sgrïpt adolygiad radio, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> The script of a review for radio by W. D. Thomas of Hear and Forgive Emyr Humphreys, A Portrait of Gower Evan Evans and Mervyn Gwent, About Chepstow Ivor Waters, The Chosen One David Bateman and The White Goddess Robert Graves, 9 December 1952. Sgrïpt adolygiad W. D. Thomas ar gyfer radio o Hear and Forgive Emyr Humphreys, A Portrait of Gower Evan Evans a Mervyn Gwent, About Chepstow Ivor Waters, The Chosen One David Bateman a The White Goddess Robert Graves, 9 Rhagfyr 1952. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/89/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1952, Dec. 9.	
Cyfres Series D VI/90. vtls005194429 ISYSARCHB10: 'Letras e Artes' 'Personality & Purpose: Second Series No. 5 - Emyr Humphreys',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1953. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> See also / gweler hefyd A I/365.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D VI/90.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/90/1-2. vtls005194430 ISYSARCHB10	File - English and Portuguese scripts / sgrïptiau Saesneg a Phortiwgaleg, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Annotated carbon copies of the script for both the English [90/1] and Portuguese [90/2] radio broadcast by Kay Dick on the BBC's Brazilian Service. Copïau carbon, gyda nodiadau, o'r sgrïpt Saesneg [90/1] a'r sgrïpt Bortiwgaleg [90/2] ar gyfer darllediad radio gan Kay Dick ar wasanaeth BBC Brasil. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/90/1-2.	1953, Nov.	

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series D VI/91. vtls005194431 ISYSARCHB10: 'The Post-war Novel and Reality',			
<i>Dyddiad Date:</i> 1954. (<i>dyddiad creu</i>) (<i>date of creation</i>)			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/91.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/91/1. vtls005194432 ISYSARCHB10	File - Script of a radio talk by Anthony Quinton / sgrïpt sgwrs radio gan Anthony Quinton, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/91/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1954, July 19.	
Cyfres Series D VI/92. vtls005194433 ISYSARCHB10: 'Two Reviews',			
<i>Dyddiad Date:</i> 1955. (<i>dyddiad creu</i>) (<i>date of creation</i>)			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/92.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/92/1. vtls005194434 ISYSARCHB10	File - Script of a radio review / sgrïpt adolygiad radio, <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> The script of a radio review by Glyn Jones [?] of Visions and Revisions by John Cowper Powys and A Man's Estate by Emyr Hmphreys. Sgrïpt adolygiad radio gan Glyn Jones [?] o Visions and Revisions gan John Cowper Powys a A Man's Estate gan Emyr Humphreys. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/92/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1955, Dec. 20.	

Cyfres | Series D VI/93. vtls005194435 ISYSARCHB10: 'Bookmark',

Dyddiad | Date: 1963. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/93.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/93/1. vtls005194436 ISYSARCHB10	File - Script of a radio review of Emyr Humphreys's The Gift / sgrïpt adolygiad radio o The Gift gan Emyr Humphreys ... <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> The script of D. Parry Michael's radio review of The Gift by Emyr Humphreys, and Glanmor Williams's review of Anglo-Saxon England and the Norman Conquest by Henry Lyon. Sgrïpt adolygiad radio D. Parry Michael o'r cyfrolau The Gift gan Emyr Humphreys, ac adolygiad Glanmor Williams o Anglo-Saxon England and the Norman Conquest gan Henry Lyon. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/93/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1963, Feb. 11.	

Cyfres | Series D VI/94. vtls005194437 ISYSARCHB10: 'The Best of the Anglo-Welsh?'

Dyddiad | Date: 1963. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/94.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/94/1. vtls005194438 ISYSARCHB10	File - Script of a talk for radio by Roland Mathias / sgrïpt sgwrs radio gan Roland Mathias, <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/94/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1963, May 15.	

Cyfres | Series D VI/95. vtls005194439 ISYSARCHB10: 'Bookmark',

Dyddiad | Date: 1965. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/95.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/95/1. vtls005194440 ISYSARCHB10	File - Script of a radio review by Idris Parry / sgrïpt adolygiad radio gan Idris Parry, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> The script of a review for radio by Idris Parry of Outside the House of Baal by Emyr Humphreys and The Island of Apples by Glyn Jones. Sgrïpt adolygiad radio gan Idris Parry o Outside the House of Baal gan Emyr Humphreys a The Island of Apples gan Glyn Jones. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/95/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1965, June 3.	

Cyfes | Series D VI/96. vtls005194441 ISYSARCHB10: 'Emyr Humphreys',

Dyddiad | Date: 1968. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VI/96.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/96/1. vtls005194442 ISYSARCHB10	File - Script of a radio review by Gerald Morgan / sgrïpt adolygiad radio gan Gerald Morgan, <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> An incomplete radio script of a review by Gerald Morgan of Emyr Humphreys's work. Sgrïpt radio anghyflawn adolygiad gan Gerald Morgan o waith Emyr Humphreys. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VI/96/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1968, Nov. 1.	

Cyfes | Series D VI/97. vtls005194443 ISYSARCHB10: 'Natives',

<p><u>Dyddiad Date:</u> 1968. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D VI/97.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/97/1. vtls005194444 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and drafts for a film by John Gibson / nodiadau a drafftiau ar gyfer ffilm gan John Gibson,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Notes and drafts for a film by John Gibson based on Emyr Humphreys's book Natives [London, 1968], shot on Anglesey for BBC2 during the summer of 1968. Nodiadau a drafftiau ar gyfer ffilm gan John Gibson wedi ei seilio ar Natives [London, 1968], llyfr gan Emyr Humphreys, wedi ei ffilmio ar Ynys Môn ar gyfer BBC2 yn ystod haf 1968.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VI/97/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1968.	
<p>Cyfres Series D VI/98. vtls005194445 ISYSARCHB10: 'Llenyddiaeth John Gwilym Jones (I)',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1971. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D VI/98.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VI/98/1. vtls005194446 ISYSARCHB10	<p>File - Sgript camera ar gyfer cyfweiliad teledu / camera script for a television interview,</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi o'r sgript camera ar gyfer cyfweiliad teledu rhwng John Gwilym Jones ac Emyr Humphreys. A copy of the camera script for a television interview between John Gwilym Jones and Emyr Humphreys.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VI/98/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1971, Ion. 29.	

Sub-sub-sub-fonds D VII. vtls005194447 ISYSARCHB10: Sgriptiau heb gysylltiad amlwg ag Emyr Humphreys o gwbl / scripts having no apparent connection with Emyr Humphreys whatsoever,

Dyddiad | Date: 1958-1980. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VII.

Cyfres | Series D VII/99-112. vtls005194448 ISYSARCHB10: Sgriptiau llwyfan / Scripts for stage.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: D VII/99-112.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VII/99. vtls005194449 ISYSARCHB10	File - 'Loud Organs', Gwyn Thomas.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/99. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D VII/100. vtls005194450 ISYSARCHB10	File - 'Harri IV'.		
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cyfieithiad Cymraeg o 'Harri IV' gan Luigi Pirandello. A Welsh translation of 'Harri IV' by Luigi Pirandello. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/100. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D VII/101. vtls005194451 ISYSARCHB10	File - 'Tri Brenin Cwlen'.		
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Anterliwt Gymraeg gynnar / early Welsh interlude. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	<p>Preferred citation: D VII/101.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/102. vtls005194452 ISYSARCHB10	<p>File - 'Darodrama', [W. S. Jones?].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/102. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/103. vtls005194453 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ac Eto Nid Myfi'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> An English translation of John Gwilym Jones's play. Cyfieithiad Saesneg o ddrama John Gwilym Jones.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/103. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/104. vtls005194454 ISYSARCHB10	<p>File - 'Three Hundred Truncheons', Alun Richards.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/104. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/105. vtls005194455 ISYSARCHB10	<p>File - 'Excelsior', Saunders Lewis.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/105. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/106. vtls005194456 ISYSARCHB10	<p>File - 'Return and End'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/106. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/107. vtls005194457 ISYSARCHB10	<p>File - 'Lladd Wrth yr Allor', Thomas Parry.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: D VII/107.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/108. vtls005194458 ISYSARCHB10	<p>File - 'Llywelyn Fawr', Thomas Parry.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: D VII/108. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/109. vtls005194459 ISYSARCHB10	<p>File - 'Diweddgan'.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: Cyfieithiad Gwyn Thomas o Fin de Partie, Samuel Beckett. Gwyn Thomas's translation of Fin de Partie, Samuel Beckett.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: D VII/109. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/110. vtls005194460 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y Wraig', [W. S. Jones?].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: D VII/110. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/111/1-2. vtls005194461 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ty Clap', [W. S. Jones?].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: D VII/111/1-2. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/112. vtls005194462 ISYSARCHB10	<p>File - 'Edrach am Modryb', W. S. Jones.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: D VII/112. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series D VII/113-120. vtls005194463 ISYSARCHB10: Sgriptiau radio / Scripts for radio,</p>	

<p><u>Dyddiad Date:</u> 1961-1978. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D VII/113-120.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VII/113. vtls005194464 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Welsh Not'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VII/113.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D VII/114. vtls005194465 ISYSARCHB10	<p>File - 'Remembering Zion',</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VII/114.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1961, Jan. 12.	
<p>Is-gyfres Subseries D VII/115. vtls005194466 ISYSARCHB10: 'For Sixth Forms in Wales',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1961. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Two talks on literature. Dwy sgwrs ar lenyddiaeth.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D VII/115.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VII/115/1. vtls005194467 ISYSARCHB10	<p>File - 'Anglo-Welsh Literature', Alun Llywelyn Williams,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>	1961, Feb. 22.	

	Preferred citation: D VII/115/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D VII/115/2. vtls005194468 ISYSARCHB10	File - 'Poetry', Glyn Jones,	1961, Nov. 29.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/115/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries D VII/116. vtls005194469 ISYSARCHB10: 'Sgyrsiau i'r Chweched Dosbarth',			
<u>Dyddiad Date:</u> 1965. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Cyfres o sgyrsiau ar lenyddiaeth Gymraeg gan amryw o academyddion amlwg. Nid oes sicrwydd fod y 'Y Llenor yn Ewrop' [116/6] yn yr un gyfres. A series of talks on Welsh literature by several prominent academics. There is no certainty that 'Y Llenor yn Ewrop' [116/6] is part of the same series. Gweler hefyd / see also D II/8, 11, 12.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D VII/116.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VII/116/1. vtls005194470 ISYSARCHB10	File - 'Llyfr Barddoniaeth Gymraeg Rhydychen (I)', A. O. H. Jarman,	1965, Ion. 20.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/116/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
D VII/116/2. vtls005194471 ISYSARCHB10	File - 'Llyfr Barddoniaeth Gymraeg Rhydychen (II)', A. O. H. Jarman,	1965, Ion. 27.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/116/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

<p>D VII/116/3. vtls005194472 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Tair Rhamant', Bedwyr Lewis Jones, 1965, Chw. 3.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/116/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D VII/116/4. vtls005194473 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Te yn y Grug (Kate Roberts)', John Gwilym Jones, 1965, Chw. 17.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/116/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D VII/116/5. vtls005194474 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Yn Chwech ar Hugain Oed' (D. J. Williams), John Gwilym Jones, 1965, Chw. 24.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/116/5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D VII/116/6. vtls005194475 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Y Llenor yn Ewrop'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/116/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D VII/117. vtls005194477 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Dwy Farn', [c.1967].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Sgript sgwrs rhwng Myrddin Lloyd a Dafydd Glyn Jones ar waith Saunders Lewis, a ddarledwyd yn y gyfres 'Dwy Farn' [D VII/117/1]. The script of a conversation between Myrddin Lloyd and Dafydd Glyn Jones discussing Saunders Lewis's work, in the series 'Dwy Farn' [D VII/117/1].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/117. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>D VII/118. vtls005194478 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Cell y Grog', [c. 1970].</p> <p><i>Crëwr Creator:</i> Lewis, Saunders, 1893-1985</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>

	<p>Sgript y ddrama 'Cell y Grog' gyda nodiadau yn llaw Saunders Lewis ei hun [118/1]; ynghyd â chopi, wedi ei lofnodi, o'i ragair Wrth Aros Godot (Caerdydd, 1970), ei gyfieithiad o'r drama 'En Attendant Godot' gan Samuel Beckett [118/2]. = A copy of the script of 'Cell y Grog' with notes in Saunders Lewis's hand [118/1]; together with an initialed copy of his preface to Wrth Aros Godot (Caerdydd, 1970), his Welsh translation of Samuel Beckett's play 'En Attendant Godot' [118/2].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VII/118.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D VII/119. vtls005194479 ISYSARCHB10	<p>File - 'Diese Unsere Welt', 1978.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Sgript Almaeneg a ddarllwyd ar Radio Bafaria, 31 Rhagfyr 1978, yn dwyn y teitl 'Diese Unsere Welt Keltisches Erbr als Bürgschaft Europäischer Zukunft' ['Hwn ein byd - etifeddiaeth celtaidd fel gwarant dyfodol Ewropeaidd'], gan Bruno Moser [DVII/119/1]. A German script transmitted on Bavarian Radio, 31 December 1978, entitled 'Diese Unsere Welt Keltisches Erbr als Bürgschaft Europäischer Zukunft' [This our world - celtic inheritance as a guarantee for the future of Europe], by Bruno Moser [DVII/119/1].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VII/119.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D VII/120. vtls005194480 ISYSARCHB10	<p>File - 'Oedfa'r Bore', 1978, Rhag. 3.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VII/120.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series D VII/121-129. vtls005194481 ISYSARCHB10: Sgriptiau teledu / Scripts for television,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1958-1980. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: D VII/121-129.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VII/121. vtls005194482 ISYSARCHB10	File - 'A Barcud yn Farcud Byth', John Gwilym Jones.		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/121.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/122. vtls005194483 ISYSARCHB10	<p>File - ['The Axman Cometh'].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/122.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/123. vtls005194484 ISYSARCHB10	<p>File - 'Home is the Hero', Walter Macken.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/123.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/124. vtls005194485 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dim Ond Heddiw', Michael Povey.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/124.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/125. vtls005194486 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Traveller', 1958, April 25.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> The camera script [125/1] and the plan for the set [125/2] of this, the second in a series entitled 'The Common Room', by Leo Lehman. Sgript camera [125/1] a chynllun o'r set [125/2] ar gyfer hon, yr ail o gyfres yn dwyn y teitl 'The Common Room', gan Leo Lehman.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/125.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
D VII/126. vtls005194487 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Voice of a Turtle', John Van Druten, 1958, Feb. 27.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/126.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

D VII/127. vtls005194488 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Inheritors IV - Did Machiaveli Have Welsh Blood?', Wilfred Greateorex.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/127.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D VII/128. vtls005194489 ISYSARCHB10	<p>File - 'Mae'r Gelyn Oddi Mewn', R. Gerallt Jones, 1980, Awst 4.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/128.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
D VII/129. vtls005194490 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ffalabalam (59)', 1980, Mehefin 19.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VII/129.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Sub-sub-sub-fonds D VIII. vtls005194491 ISYSARCHB10: Darnau amrywiol / Miscellany.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: D VIII.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
D VIII/130. vtls005194492 ISYSARCHB10	<p>File - Cynlluniau a nodiadau bras ar gyfer sawl sgript / plans and general notes for several scripts.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cynlluniau a nodiadau bras ar gyfer sawl sgript yn eu plith 'The Interview', 'Wand for Gwydion', 'O Bydded' a 'The Day of Giving' ('The Irresponsible Man'). Plans and general notes for several scripts, in their midst 'The Interview', 'Wand for Gwydion', 'O Bydded' and 'The Day of Giving' ('The Irresponsible Man').</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: D VIII/130.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

<p>D VIII/131. vtls005194493 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Rhestrau amrywiol o gyfieithiadau o ddrâmâu radio i'r Gymraeg, o ddrâmâu ar gyfer teledu yn Gymraeg a Saesneg ac o ... [c.1969].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Rhestrau amrywiol o gyfieithiadau o ddrâmâu radio i'r Gymraeg, o ddrâmâu ar gyfer teledu yn Gymraeg a Saesneg ac o actorion. General lists of translations of radio plays into Welsh, plays for television in Welsh and in English, and of actors.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: D VIII/131.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DVIII/132. vtls005194494 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Tra Bo Dau'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau gopi o gynllun stiwdio ar gyfer set cynhyrchiad o'r enw 'Tra Bo Dau'. Two copies of the plans of the set for a production entitled 'Tra Bo Dau'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DVIII/132.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DVIII/133-134. vtls005194495 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Darnau o sgrïptiau, dalennau unigol, nodiadau a drafftiau anhysbys / unidentified fragments of scripts, individual pages, notes and drafts.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DVIII/133-134.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-fonds DD. vtls005194496 ISYSARCHB10: Cerddi / Poems,

Dyddiad | Date: 1936-[c.1993]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Eleven files [DD 1-11] of poems in manuscript and typescript form, together with some prose. The following poems were published in Ancestor Worship (Denbigh, 1970), Penguin Modern Poets 27 (Harmondsworth, 1979) and Miscellany Two (Bridgend, 1981). Un ffeil ar ddeg o gerddi mewn llawysgrif a theipysgrif, ynghyd ag ambell ddarn o ryddiaith. Cyhoeddwyd y cerddi canlynol yn Ancestor Worship (Denbigh, 1970), Penguin Modern Poets 27 (Harmondsworth, 1979) a Miscellany Two (Bridgend, 1981). Ancestor Worship (Denbigh, 1970): (i) 'Ancestor Worship'; (ii) 'Poet of the Old North'; (iii) 'A Roman Dream'; (iv) 'An Apple Tree and a Pig'; (v) 'Dialogue in a Garden'; (vi) 'Dream for a Soldier'; (vii) 'On the Death of an Old Woman'; (viii) 'At the Frontier'; (ix) 'The Hermit'; (x) 'My Great Aunt'; (xi) 'Uncle Thomas'; (xii) 'Mrs Jones'; (xiii) 'Gwr y Rhos'; (xiv) 'Pastoral'; (xv) 'A Democratic Vista'; (xvi) 'From Father to Son'; (xvii) 'Twenty Four Pairs of Socks'; (xviii) 'Master Plan'; (Penguin Modern Poets 27 (Harmondsworth, 1979). (67-97) 'Ancestor Worship' as above, together with / 'Ancestor Worship' fel uchod, ynghyd â: (99) 'An Old Man Complaining';

(102) 'Bourgeois Nationalism'; (103) 'The Last Exile'; (104) 'Novelette'; (106) 'The Colonel and His Lady'; (109) 'Turkeys in Wales'; (110) 'Hawkins Without a Number'; (112) 'Actors X and Y'; (114) 'A Rural Man'; (115) 'At the Memorial'; (117) 'Branwen's Starling'; (121) 'Fragments From a Celebration'. Miscellany Two (Bridgend, 1981): (61) 'Interim Verdict'; (62) 'A Tree Waiting'; (63) 'Partial Recall'; (64) 'Two Generations'; (67) 'Brân'. Note: All the poems found throughout this collection are followed, where possible, by a number referring to the poem as it appears in the following unpublished typescript compilation. A bound photocopy of DD/1 has been added to the collection so that readers may refer to it without unnecessarily damaging the original. Nodyn: Lle bo hynny'n bosibl dilynir pob cerdd yn y casgliad gan rif yn cyfeirio ati fel yr ymddengys yn y detholiad teipysgrif anghyhoeddiedig canlynol. Ychwanegwyd llungopi wedi ei rwymo o DD/1 i'r casgliad fel y gall y darlennydd gyfeirio ato heb ddifwyno'r gwreiddiol yn ormodol.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD.

Cyfes | Series DD 1. vtls005194497 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddu,

Dyddiad | Date: [c.1993]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 1.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD 1/1. vtls005194498 ISYSARCHB10	File - Typescript of an unpublished collection of Emyr Humphreys's poems, entitled 'Decrees and Consolations', compiled with the assistance of M. Wynn ..., <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript of an unpublished collection of Emyr Humphreys's poems, entitled 'Decrees and Consolations', compiled with the assistance of M. Wynn Thomas. The collection includes the following poems: Teipysgrif casgliad cyflawn o gerddi Emyr Humphreys, yn dwyn y teitl 'Decrees and Consolations', a gasglwyd ynghyd gan M. Wynn Thomas. Mae'r casgliad yn cynnwys y cerddi canlynol: 1. 'Easy Pieces in Difficult Times'. I. 'A Young Man Considers His Possibilities'. Ii. 'Cymry 1938'. Iii. 'Unloading Hay'. Iv. 'A Nonconformist'. V. 'Courage'. Vi. 'Cowardice'. Vii. 'Innocence'. Viii. 'En Route'. Ix. 'The Renunciation'. X. 'Page From a Diary'. Xi. 'Humble Song'. Xii. 'In Brindisi'. 2. 'Surviving'. I 'A Landscape in Hyde Park'. Ii 'Song'. Iii 'The Church of the Holy Sepulchre'. Iv 'First Born'. V 'Pastoral Pose'. Vi 'Pascal'. Vii 'Romantic Illusion'. Viii 'Interim Verdict'. Ix 'Partial Recall'. X 'Rabbit Ensemble'. Xi 'An October Lley'n'. 3. 'More People Than Things'. I 'A Subject People'. Ii 'The Governing Class'. Iii 'Hugo'. Iv 'Cousin Swift'. V 'Actors X', 'Actors Y'. Vi 'The Last Exile'. Vii 'The Traveller'. Viii 'The Duchess and Her Duke'. Ix 'The Colonel and His Lady'. X 'Novelette'. Xi 'Bourgeois Nationalism'. Xii 'A	[c.1993].	

	<p>Rural Man'. Xiii 'Two Generations', 'The Father', 'The Eldest Son'. Xiv 'Hawkins Without a Number'. Xv 'A Fanatic'. Xvi 'The Sniper'. 4. 'Occasions'. I 'Monologue of a Horizontal Patriot'. Ii 'At the Memorial'. Iii 'At the Bus Stop'. Iv 'Bullocks'. V 'A Tree Waiting'. Vi 'Poppies'. Vii 'One More Dove'. Viii 'Horses'. Ix 'Turkeys in Wales'. X 'Director With Star'. Xi 'Overheard at O'Hare'. Xii 'Marvao'. Xiii 'Friendship'. Xiv 'A White World'. 5. 'Ancestor Worship'. I 'Ancestor Worship'. Ii 'Poet of the Old North'. Iii 'A Roman Dream'. Iv 'An Apple Tree and a Pig'. V 'Dialogue in a Garden'. Vi 'Dream for a Soldier'. Vii 'On the Death of an Old Woman'. Viii 'At the Frontier'. Ix 'The Hermit'. X 'My Great Aunt'. Xi 'Uncle Thomas'. Xii 'Mrs Jones'. Xiii 'Gwr y Rhos'. Xiv 'Pastoral'. Xv 'A Democratic Vista'. Xvi 'From Father to Son'. Xvii 'Twenty-four Pairs of Socks'. Xviii 'Master Plan'. 6. 'Landscapes'. I 'Bron-y-foel'. Ii 'nant-y-benglog'. Iii 'Betws Garmon'. Iv 'Traeth Neb'. V 'Mynydd Bodafon'. Vi 'Llys dulas'. Vii 'Din Lligwy'. Vii 'Hen Gapel'. Viii 'Traeth Bychan'. Ix 'Cytgan'. 7. 'Telling Tales and Other Appropriations'. I 'Pwyll a Riannon'. Ii 'Brân'. Iii 'Branwen's Starling'. Iv 'The Young Warrior'. V 'An Old Man Complaining'. Vi 'Sweet Research'. Vii 'J. S. L.'. Viii 'Before the Deluge'. Ix 'St. Michael's Little Summer 1941'. X 'Dartmoor 1917'. Xi 'What is a Man?'. Xii 'Plagarising Parry-Williams'. 8. 'Yn yr Hwyr'/'Given Time'. I 'Cara Signora'. Ii 'Show Business'. Iii 'Motet'. Iv 'Postcards'. V 'Inscribing Stones'. Vi 'S. L. i R. S. (An Imagined Greeting)'. Vii 'Who's Speaking?'. Viii 'The Old Couple'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 1/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD 1/2. vtls005194499 ISYSARCHB10</p>	<p>File - A bound photocopy of the above [DD 1/1] so that readers may refer to it without unnecessarily damaging the original ... [post 1993].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llungopi o'r uchod [DD 1/1] wedi ei rwymo fel y gall darllenwyr gyfeirio ato heb ddifwyno'r gwreiddiol yn ormodol.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 1/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series DD 2. vtls005194500 ISYSARCHB10: 'The Kingdom of Brân', [7ii], <u>Dyddiad Date:</u> 1974. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 2.</p>	
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>	
<p>Cod cyfeirnod Reference code</p>	<p>Teitl Title</p> <p>Dyddiadau Dates</p> <p>Disgrifiad ffisegol Physical description</p>
<p>DD 2/1. vtls005194501 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Full script of the poem as produced for radio / copi cyflawn o'r sgrïpt fel y'i cynhyrchwyd ar gyfer radio ...</p> <p>1974, April 11.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)		
DD 2/2-3. vtls005194502 ISYSARCHB10	<p>File - Manuscript and typescript copies of various parts of the poem / teipysgrifau a llawysgrifau gwahanol rannau o'r gerdd.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 2/2-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series DD 3. vtls005194503 ISYSARCHB10: Poems, mostly in typescript form / cerddi, yn bennaf ar ffurf teipysgrif,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1938-[post 1958]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 3.</p>			
<p>Is-gyfes Subseries DD 3/1-16. vtls005194504 ISYSARCHB10: Typescript copies of early poems, together with one story / teipysgrifau cerddi cynnar, ynghyd ag un stori fer,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1938-1946. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 3/1-16.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD3/1. vtls005194505 ISYSARCHB10	File - 'A Student, 1938',	1938.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/2. vtls005194506 ISYSARCHB10	File - 'A Landscape in Hyde Park. July 1944.', [2i],	1944.	
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD3/3. vtls005194507 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Love-letter, Translated. (Welsh Prose Done Into English Verse)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/4. vtls005194508 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Near Past', 1938, June.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/5. vtls005194509 ISYSARCHB10	<p>File - 'No. 6: Letter Written at a Crisis'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/6. vtls005194510 ISYSARCHB10	<p>File - 'Valediction', 1944, Sept. 10.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/7. vtls005194511 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Jingle for Hope'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/8. vtls005194512 ISYSARCHB10	<p>File - 'The End of Envy', 1940, Summer.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD3/9. vtls005194513 ISYSARCHB10	File - 'Nightpiece'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/10. vtls005194514 ISYSARCHB10	File - 'Poem' ['Page From a Diary', 1x]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/11. vtls005194515 ISYSARCHB10	File - 'A Day Out'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/12. vtls005194516 ISYSARCHB10	File - 'A Christmas Invocation to Pity. 1943. 1943', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/13. vtls005194517 ISYSARCHB10	File - 'As the Fire Dies (Melancholy)'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/13. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/14. vtls005194518 ISYSARCHB10	File - 'A Letter to E. M. J. October 1943', 1943, Oct. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/14. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/15. vtls005194519 ISYSARCHB10	File - 'The schoolboy under canvas ...', ['A Sad Story'], 1946, May.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/16. vtls005194520 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Proper Gentleman (an elegy on the last squire in my County)'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A story entitled 'A Proper Gentleman (an elegy on the last squire in my County)'. Stori fer yn dwyn y teitl 'A Proper Gentleman (an elegy on the last squire in my County)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/17. vtls005194522 ISYSARCHB10	<p>File - 'And I cry upon death to wrap his white redress ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Final verse of / pennill olaf 'An Apple Tree and a Pig' [5iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries DD 3/18-35. vtls005194523 ISYSARCHB10: Photocopies of poems in manuscript form, together with typescript copies (the work of M. Wynn Thomas), and notes and revision ...,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1968]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Photocopies of poems in manuscript form, together with typescript copies (the work of M. Wynn Thomas), and notes and revision in Emyr Humphreys's hand. Llungopiâu o gerddi llawysgrif, ynghyd â chopïau teipysgrif (gwaith M. Wynn Thomas), a nodiadau ac adolygiadau yn llaw Emyr Humphreys.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 3/18-35.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

DD3/18. vtls005194524 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Subject People', [3i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/19. vtls005194525 ISYSARCHB10	<p>File - 'Director With Star', [4x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/20. vtls005194526 ISYSARCHB10	<p>File - 'Marvao', [4xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/21. vtls005194527 ISYSARCHB10	<p>File - 'Director Without Star'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/22. vtls005194528 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ysgubor Fawr'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/23. vtls005194529 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ancestor Worship - England'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'The Governing Class', [3ii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD3/24. vtls005194530 ISYSARCHB10	File - 'Er Cof am W. V.' <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/24. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/25. vtls005194531 ISYSARCHB10	File - 'Fish Worship Water' <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/25. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/26. vtls005194532 ISYSARCHB10	File - 'Westbahnhof' <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/26. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/27. vtls005194533 ISYSARCHB10	File - 'Cosmic News' <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/27. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/28. vtls005194534 ISYSARCHB10	File - 'Power of the Mass Media', [c.1968]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/28. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/29. vtls005194535 ISYSARCHB10	File - 'Merlin's dancing stones came through the air ...' <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/29. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/30. vtls005194536 ISYSARCHB10	File - 'Our neighbour ...'

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/31. vtls005194537 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poetry should be simple ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/32. vtls005194538 ISYSARCHB10	<p>File - 'Uncovering a Cywydd'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/32.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/33. vtls005194539 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Lazio', ['Cara Signora', 8i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/34. vtls005194540 ISYSARCHB10	<p>File - 'Miss Winterbottom'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/34.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/35. vtls005194541 ISYSARCHB10	<p>File - 'Brandelli'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfres Subseries DD 3/36-44. vtls005194542 ISYSARCHB10: Typescripts / teipysgrifau, <u>Dyddiad Date:</u> [c.1944]. (dyddiad creu) (date of creation)</p>	

<u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> :			
Preferred citation: DD 3/36-44.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD3/36. vtls005194543 ISYSARCHB10	File - 'An Actor', ['Actors Y', 3v].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/36. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/37. vtls005194544 ISYSARCHB10	File - 'The Traveller', [3vii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/37. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/38. vtls005194545 ISYSARCHB10	File - 'The Renunciation', [1ix].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/38. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/39. vtls005194546 ISYSARCHB10	File - 'Pascal, forbidding all to love him ...', ['Pascal', 2vi].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/39. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/40. vtls005194547 ISYSARCHB10	File - 'Fine Weather'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/40. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD3/41. vtls005194548 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Day Out', Cairo, c. September/ Medi, 1944, [c.Sept.].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'A Day Out', Cairo, c. September/Medi 1944.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/41.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/42. vtls005194549 ISYSARCHB10	<p>File - 'Miss Winterbottom'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/42.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/43. vtls005194550 ISYSARCHB10	<p>File - 'Fragments From a Celebration'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Fragments From a Celebration', fragments of four poems that formed part of an HTV birthday tribute to Saunders Lewis. 'Fragments from a Celebration', darnau o bedair cerdd a ddefnyddiwyd yn rhan o ddatliad HTV o ben blwydd Saunders Lewis. (I) 'J. S. L.', R. Williams Parry, [7vii]; (ii) 'Buchedd Garmon', Saunders Lewis; (iii) 'Y Dilyw 1939', Saunders Lewis, [7viii]; (iv) 'Haf Bach Mihangel 1941', Saunders Lewis.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/43.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/44. vtls005194551 ISYSARCHB10	<p>File - 'Bourgeois Nationalism', [3xi].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/44.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfes Subseries DD 3/45-69. vtls005194552 ISYSARCHB10: Typescripts, most of which appeared in Ancestor Worship / teipysgrifau cerddi a ymddangosodd, yn bennaf, yn Ancestor Worship.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 3/45-69.</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD3/45. vtls005194553 ISYSARCHB10	<p>File - List of contents of an unknown volume / rhestr gynnwys cyfrol anhysbys.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>List of contents of an unknown volume with references to where some of the poems were first published. Rhestr gynnwys cyfrol anhysbys gyda chyfeiriadau at lle y cyhoeddwyd rhai o'r cerddi am y tro cyntaf.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/45.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/46. vtls005194554 ISYSARCHB10	<p>File - 'On the Death of an Old Woman', [5vii].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/46.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/47. vtls005194555 ISYSARCHB10	<p>File - 'Gwr y Rhos', [5xiii].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/47.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/48. vtls005194556 ISYSARCHB10	<p>File - 'My great-aunt', [5x].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/48.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/49. vtls005194557 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Hermit', [5ix].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/49.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/50. vtls005194558 ISYSARCHB10	<p>File - 'Twenty Four Pairs of Socks', [5xvii].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		

	<p>Preferred citation: DD3/50.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD3/51. vtls005194559 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Uncle Thomas', [5xi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD3/52. vtls005194560 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Mrs Jones', [5xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD3/53. vtls005194561 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Ancestor Worship', [5i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD3/54. vtls005194562 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Tile From a Washstand'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/54.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD3/55. vtls005194563 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'A Democratic Vista', [5xv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/55.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD3/56. vtls005194564 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Pastoral', [5xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/56.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD3/57. vtls005194565 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dialogue in a Garden', [5v].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/57.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/58. vtls005194566 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dream for a Soldier (to E. T.)', [5vi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/58.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/59. vtls005194567 ISYSARCHB10	<p>File - 'At the Frontier', [5viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/59.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/60. vtls005194568 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Apple Tree and a Pig', [5iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/61. vtls005194569 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Epitaph'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/61.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/62. vtls005194570 ISYSARCHB10	<p>File - 'Master Plan', [5xviii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/62.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD3/63. vtls005194571 ISYSARCHB10	<p>File - 'Seagulls'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/63.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/64. vtls005194572 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Roman Dream', [5iii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/64.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/65. vtls005194573 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poppies', [4vi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/65.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/66. vtls005194574 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poet of the Old North', [5ii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/66.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/67. vtls005194575 ISYSARCHB10	<p>File - 'Rural Man', [3xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/67.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/68. vtls005194576 ISYSARCHB10	<p>File - 'Fine Weather'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/68.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/69. vtls005194577 ISYSARCHB10	<p>File - '... A mollusc in a pool of purple water, sadness ...'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/69.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries DD 3/70-89. vtls005194578 ISYSARCHB10: 'Casgliad (?) Morlais St. circa 1957/8',</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1957?]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>A collection of typescripts marked 'Casgliad (?) Morlais St. circa 1957/8'. Casgliad o deipysgrifau yn dwyn y geiriau 'Casgliad (?) Morlais St. circa 1957/8'.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: DD 3/70-89.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD3/70. vtls005194579 ISYSARCHB10	File - 'A Democratic Vista', [5xv].		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/70.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/71. vtls005194580 ISYSARCHB10	File - 'Epithalamium (C. M).'		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/71.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/72. vtls005194581 ISYSARCHB10	File - 'A Sad Story'.		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/72.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

DD3/73. vtls005194582 ISYSARCHB10	<p>File - 'On the Death of an Old Woman', [5vii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/73.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/74. vtls005194583 ISYSARCHB10	<p>File - 'Seagulls'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/74.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/75. vtls005194584 ISYSARCHB10	<p>File - 'Six Horses', ['Horses', 4viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/75.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/76. vtls005194585 ISYSARCHB10	<p>File - 'My Great-aunt', [5x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/76.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/77. vtls005194586 ISYSARCHB10	<p>File - 'At the Frontier', [5viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/77.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/78. vtls005194587 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dream for a Soldier', [5vi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/78.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/79. vtls005194588 ISYSARCHB10	<p>File - 'Words and Music'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/79.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/80. vtls005194589 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Will to Live', ['Interim Verdict', 2viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/80.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/81. vtls005194590 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pastoral', [5xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/81.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/82. vtls005194591 ISYSARCHB10	<p>File - 'Rabbit Ensemble', [2x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/82.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/83. vtls005194592 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dialogue in a Garden', [5v].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/83.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/84. vtls005194593 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Death of Tolstoi'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/84.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/85. vtls005194594 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Memoriam. M. M.'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/85.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/86. vtls005194595 ISYSARCHB10	File - 'An October Day in Lleyln', [2xi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/86. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/87. vtls005194596 ISYSARCHB10	File - 'To an Actor (for J. G. J.)'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/87. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/88. vtls005194597 ISYSARCHB10	File - 'Doodling'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/88. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/89. vtls005194598 ISYSARCHB10	File - 'This famous writer never left his house ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/89. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 3/90-98. vtls005194599 ISYSARCHB10: Collection of typescripts marked 'duplicates' / casgliad o deipysgrifau yn dwyn y gair 'duplicates'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210) <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 3/90-98.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD3/90. vtls005194600 ISYSARCHB10	File - 'An October Day in Lleyln', [2xi].		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/90.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/91. vtls005194601 ISYSARCHB10	<p>File - 'Marvao', [4xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/91.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/92. vtls005194602 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pastoral Pose', [5xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/92.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/93. vtls005194603 ISYSARCHB10	<p>File - 'Overheard at O'Hara', ['Overheard at O'Hare', 4xi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/93.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/94. vtls005194604 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Governing Class', [3ii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/94.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/95. vtls005194605 ISYSARCHB10	<p>File - 'Friendship', [4xiii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/95.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/96. vtls005194606 ISYSARCHB10	<p>File - 'Director With Star', [4x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/96.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/97. vtls005194607 ISYSARCHB10	File - 'The Sniper', [3xvi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/97. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/98. vtls005194608 ISYSARCHB10	File - 'Cousin Swift', [3iv]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/98. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfes Subseries DD3/99-100. vtls005194609 ISYSARCHB10: Dwy gerdd Gymraeg / two Welsh poems. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210) <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/99-100.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD 3/99. vtls005194610 ISYSARCHB10	File - 'Gwleidydda'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 3/99. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD3/100. vtls005194611 ISYSARCHB10	File - 'Y Drwydded'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/100. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfes Subseries DD 3/101-126. vtls005194612 ISYSARCHB10: Typescripts / teipysgrifau.			

Natur a chynnwys | Scope and content:

Typescript copies with notes and amendments, together with several manuscript copies. Copïau teipysgrif gyda nodiadau a newidiadau, ynghyd ag ambell gopi llawysgrif.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 3/101-126.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD3/101. vtls005194613 ISYSARCHB10	File - 'The Colonel and His Lady'.		
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>'The Colonel's Lady in the Sub-continent' / 'The Colonel's Lady (a poem for two voices)', ['The Colonel and His Lady', 3ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/101.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/102. vtls005194614 ISYSARCHB10	File - 'The Eldest Son', [3xiii].		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/102.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/103. vtls005194615 ISYSARCHB10	File - 'Sweet Research', [7vi].		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/103.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD3/104. vtls005194616 ISYSARCHB10	File - 'Among the Bullocks', ['Bullocks', 4iv].		
	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD3/104.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

DD3/105. vtls005194617 ISYSARCHB10	<p>File - 'Hugo', [3iii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/105.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/106. vtls005194618 ISYSARCHB10	<p>File - 'Turkeys in Wales', [4ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/106.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/107. vtls005194619 ISYSARCHB10	<p>File - 'Words for Music', ['Song', 2ii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/107.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/108. vtls005194620 ISYSARCHB10	<p>File - 'Hawkins Without a Number', [3xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/108.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/109. vtls005194621 ISYSARCHB10	<p>File - 'Tile From a Washstand'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/109.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/110. vtls005194622 ISYSARCHB10	<p>File - 'English Tourist'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/110.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/111. vtls005194623 ISYSARCHB10	<p>File - 'Marvao', [4xii].</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/111.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/112. vtls005194624 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Miser at Old Age'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/112.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/113. vtls005194625 ISYSARCHB10	<p>File - 'Westbahnhof'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/113.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/114. vtls005194626 ISYSARCHB10	<p>File - 'No Way to End a Poem'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/114.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/115. vtls005194627 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Duchess and the Duke', [3viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/115.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/116. vtls005194628 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Roue'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/116.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD3/117. vtls005194629 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Traveller', [3vii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/117.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/118. vtls005194630 ISYSARCHB10	File - 'News From Somewhere'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/118. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/119. vtls005194631 ISYSARCHB10	File - 'At the Memorial', [4ii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/119. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/120. vtls005194632 ISYSARCHB10	File - 'The Last Exile', [3vi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/120. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/121. vtls005194633 ISYSARCHB10	File - 'An October Day in Lleyn', [2xi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/121. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/122. vtls005194634 ISYSARCHB10	File - 'One More Dove', [4vii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/122. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/123. vtls005194635 ISYSARCHB10	File - 'An Actor at Fifty', ['Actors Y', 3v]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/123. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

DD3/124. vtls005194636 ISYSARCHB10	File - 'An Actor at Thirty'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/124. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/125. vtls005194637 ISYSARCHB10	File - 'An Actor of Twenty', ['Actors X', 3v]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/125. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD3/126. vtls005194638 ISYSARCHB10	File - 'Certain majors ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD3/126. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series DD 4. vtls005194639 ISYSARCHB10: Notebooks / llyfrau nodiadau,
Dyddiad | Date: [1937x1969]. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Eleven notebooks [DD 4/1-11] containing poetry and prose. Un ar ddeg o lyfrau nodiadau [DD 4/1-11] yn cynnwys barddoniaeth a rhyddiaith.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 4.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD4/1. vtls005194640 ISYSARCHB10	File - Notebook / llyfr nodiadau,	[1940x1949].	
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Notebook containing prose marked 'Fragments from the 40s'. Llyfr nodiadau yn dwyn y geiriau 'Fragments from the 40s', ac yn cynnwys rhyddiaith. Ff. 2-7. 'In that moment everything was still and very cold ...'. Ff. 8-10. Notes and fragments / nodiadau a darnau amrywiol. Ff. 19-22. 'I Saw in My Dream'. F. 31v. Draft letter to the Warden of Llandoverly College / llythyr drafft i Warden Coleg		

	<p>Llanymddyfri. Ff. 39v-32v (inverted text/testun a'i ben i lawr). "Look", Alan said, patiently, kindly, "I don't want to influence your decision. ...".</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD4/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/2. vtls005194641 ISYSARCHB10	<p>File - Notebook / llyfr nodiadau, [1937x1949].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Notebook marked 'Early 40's ? or even earlier', containing prose and poems, many of which are incomplete. Llyfr nodiadau yn dwyn y geiriau 'Early 40s? or even earlier', yn cynnwys rhyddiaith a cherddi, llawer ohonynt yn anghyflawn. F. 1. 'How empty colliers in their working kit ...'. F. 1v. 'The lowest class ...'. F. 2. 'To get a softer edge to words ...'. F. 2v. 'Woe unto us with words and without the Word ...', [translation of / cyfieithiad o 'Ar Gyfeiliorn', D. Gwenallt Jones]. F. 3. 'To waste my substance in a riot ...'. F. 3v. 'Give me a shady glade ...'. Ff. 4-10. A piece of prose beginning with the words / darn o ryddiaith yn dechrau â'r geiriau '... careers, their security and the security of their families. ...'. F. 11. 'Medium was wanting; a tank ...', 'No object/but the subject ...'. F. 14v. 'Day into night recedes ...', 'State of Mind', c.1940. F. 15. 'I saw the picture improve ...'. F. 15v. 'Is the hour come, O God, the terrible hour? ...', [translation of / cyfieithiad o 'Y Gristionogaeth', D. Gwenallt Jones]. F. 16v. 'Why should strife and discontent ...'. F. 16v (inverted text / testun a'i ben i lawr). 'The body disappoints the mind ...'. F. 17. 'Snow for your skin [sun]light for your inky hair ...'. F. 17v. 'So I return the same unsympathetic eyes ...', 'My country's land lies in a calm canal ...'. F. 18 (loose leaf / dalen rydd). Prose marked 'Ysgol Rhyl 1937', ending with the words '... Her knowledge was the playing of great music, and she felt the beginning and the end of everything within her life was good.' / Rhyddiaith yn dwyn y geiriau 'Ysgol Rhyl 1937', ac yn gorffen gyda'r geiriau '... Her knowledge was the playing of great music, and she felt the beginning and the end of everything within her life was good.'. F. 19 (loose leaf / dalen rydd). 'Caesar after thunderous wars was bringing ...'. F. 20 (loose leaf / dalen rydd). 'O now a new humility I may wear like a mantle ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD4/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/3. vtls005194642 ISYSARCHB10	<p>File - Exercise book / llyfr nodiadau, 1946-1951.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An exercise book containing poems, many incomplete, and miscellaneous notes. Llyfr nodiadau yn cynnwys cerddi, llawer yn anghyflawn, a nodiadau amrywiol. F. 1. A short extract from a diary, 21 Aug. 1946 / darn byr o ddyddiadur, 21 Awst 1946. F. 1v. 'The unremarkable man whose house ...'. F. 2. 'As one who hears deep sadness in the reeds ...', [translation of / cyfieithiad o 'Gadael Tir', R. Williams Parry]. F. 2v. 'When the day comes for me to give account ...', [translation of / cyfieithiad o 'Gadael Tir', R. Williams Parry]. F. 3. 'O Wind, Wind, take up your bed now and walk ...', [translation of / cyfieithiad o 'Cymru 1937', R. Williams Parry]. F. 3v. 'Pilgrim of grey-faced pilgrims, your portrait hangs ...', [translation of / cyfieithiad o 'Pantycelyn', R. Williams Parry], 'I too incline to long for ...'. F. 4. 'Middle Age', c.1951. F. 5. 'A When the Autumn [] Our []'. F. 7v (inverted text / testun a'i ben i lawr). 'They were wedded in a warring world ...'. F. 8 (inverted text / testun a'i ben i lawr). 'To wed in a warring world ...'. Ff. 8v-9 (inverted text / testun a'i ben i lawr). Notes / nodiadau.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD4/3.</p>

	<p><i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/4. vtls005194643 ISYSARCHB10	<p>File - Notebook / llyfr nodiadau.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: Notebook containing prose and poems, many incomplete. Llyfr nodiadau yn cynwys rhyddiaith a cherddi, llawer ohonynt yn anghyflawn. Ff. 1-5v. Prose entitled / ryddiaith yn dwyn y teitl 'The Long Day'. F. 2. 'The isolated soul turns round about ...'. F. 4. 'Further Advice to His Beloved'. F. 5. 'So I am able to swagger a little and boast ...', 'Who can kiss your eyes with words ...'. F. 6. 'Pwyll Prince of Dyfed went to hell ...', 'The mountain towers defying time ...'. Ff. 7-8. 'Whatever way my mind may turn ...'. F. 7v. 'The peaceful lovers have ...'. F. 8. 'My voice is weak and hoarse ...'. Ff. 8-9. 'Over the wave is the sweet land ...'. F. 8v. 'I saught your wicked obstinate stare ...'. Ff. 8v-10. 'Paid gofyn ohir rhagor ...'. F. 9. 'The relieved the fears of many years ...'. F. 11. 'The old man's memory ...'. Ff. 12-13. 'We lodged together in Great Cambrian Street ...'. F. 12v. 'The rain delays the harvest ...'. F. 13v. Llythyr drafft / draft letter. F. 14. 'Pwyll, Prince of Dyfed, went to hell ...'. F. 14v. 'Patience, the ugly virtue, plucks at her shoddy gown ...'. F. 15r-v. Prose / rhyddiaith, '... and then he boldly goes on to suggest that I ...'. F. 16v. 'Attis, at the equinox was hung upon tree ...'. F. 17. 'Attis, at the equinox was hung upon tree ...'. F. 17v. 'Give me a shady glade ...', 'I envy no one now ...'. F. 18v. 'I envy no one now ...'.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD4/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/5. vtls005194644 ISYSARCHB10	<p>File - Exercise book / llyfr nodiadau.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: Exercise book containing a draft letter and several poems. Llyfr nodiadau yn cynnwys llythyr drafft a sawl cerdd. F. 1v. 'Late at night the absolute silence ...'. Ff. 2-5. '...all sensibility and no sense ...'. F. 6. Draft letter / llythyr drafft. F. 7. 'Penwenallt'. F. 8. 'Chaps! Chaps! Hold on, I insist ...'.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD4/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/6. vtls005194645 ISYSARCHB10	<p>File - Notebook / llyfr nodiadau, [1950x1959].</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: Notebook marked 'Fragments from the 50's', containing mainly prose. Llyfr nodiadau yn dwyn y geiriau 'Fragments from the 50s', yn cynnwys rhyddiaith yn bennaf. F. 1. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'I wish my husband had never bought a terrace house. ...'. F. 5. 'Partial Sight'. Ff. 6v-13. Prose entitled / rhyddiaith yn dwyn y teitl 'A Famous Figure'. Ff. 21v-13v (inverted text/ testun a'i ben i lawr). Prose beginning with the words 'Miss Crugan Morris-Jones rose slowly Arathusa-like (?) from her seat in the back of the club committee, forty strong.', possibly entitled 'The Interview', [see note on back cover]. Rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'Miss Crugan Morris-Jones rose slowly Arathusa-like (?) from her seat in the back of the club committee, forty strong.', o bosibl yn dwyn y teitl 'The Interview', [gweler y nodyn ar y clawr ôl].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD4/6.</p>

	<p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/7. vtls005194646 ISYSARCHB10	<p>File - Notebook / llyfr nodiadau, [1950x1959].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Notebook marked 'Stories, poems, fragments from 50's', containing poetry and prose. Llyfr nodiadau yn dwyn y geiriau 'Stories, poems, fragments from 50's', ac yn cynnwys barddoaniaeth a rhyddiaith. F. 1. 'A Morality'/'The Fringe'/'On the Edge of the Desert'. Ff. 2-4. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'There will be some time in the future, dear Reader, when you and I will find ourselves unaccountably fixed in one spot ...'. F. 5. Short piece of prose entitled / darn byr o ryddiaith yn dwyn y teitl 'Ffantasia X'. F. 5v. 'The Atheist'. F. 6. 'No - not happy: or if there is any happiness ...'. F. 7. 'There was in a moment through the low clouds ...'. Ff. 8-13. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau "'George! I've found somebody who can speak English!'"'. Ff. 14-18. Prose entitled / rhyddiaith yn dwyn y teitl 'The Other Side of the Mountain'. F. 19v. 'Out of the noisy world love leaps ...'. F. 22v. 'Two turns in the road, an unexpected bend ...'. Ff. 25v-24v. 'Cerdd Alun Llew'. F. 26. Loose page of prose beginning with the words / dalen rydd o ryddiaith yn dechrau â'r geiriau 'The send-off had been wonderful'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD4/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/8. vtls005194647 ISYSARCHB10	<p>File - Articles and poems / erthyglau a cherddi.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>University examination script containing two articles and several poems, together with loose leaves of manuscript and typescript poems. Sgript arholiad prifysgol yn cynnwys dwy erthygl a sawl cerdd, ynghyd â dalennau rhydd yn cynnwys cerddi mewn llawysgrif a theipysgrif. Ff. 3-6. An article entitled / erthygl yn dwyn y teitl 'This Anglo Welsh Business'. F. 7v. 'Survivors', ['At the Memorial', 4ii]. F. 8. 'Whoever muttered in that black hotel ...', 'A Good Story', 'Village Life'. Ff. 8v-12v (testun a'i ben i lawr / inverted text). Rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau / prose beginning with the words 'Gorchwyl anodd iawn yw trafod hynt a helynt y celfyddydau yng Nghymru ar hyd y chwedegau.'. Ff. 13-15. 'Survivors', ['At the Memorial', 4ii]. Ff. 16-18. 'Survivors', ['At the Memorial', 4ii].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD4/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD4/9. vtls005194648 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and fragments / nodiadau a darnau.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>University examination script containing notes and fragments of prose and poetry, together with several complete poems. Sgript arholiad prifysgol yn cynnwys nodiadau a darnau o ryddiaith, ynghyd â sawl cerdd gyflawn. F. 7. 'Visions'. F. 7v. 'Mother don't tell me where ...'. F. 8. 'Outline of a Legend'. Ff. 8v-9. 'Interrogation at Night'. Ff. 9v-10. Fragments. Ff. 10v-11v. 'A Travel Brochure'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD4/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)		
DD4/10-11. vtls005194649 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and fragments / nodiadau a darnau, [1965x1969].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Two university examination scripts, containing notes and fragments of prose and poetry, 4/11 marked 'Fragments late 60s'. Dwy sgript arholiad prifysgol, yn cynnwys nodiadau a darnau o ryddiaith a barddoniaeth, 4/11 yn dwyn y geiriau 'Fragments late 60s'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD4/10-11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfes Series DD 5. vtls005194650 ISYSARCHB10: One exercise book and several sets of loose leaves [DD 5/1-12] containing manuscript and typescript poetry and prose,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1976]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Un llyfr nodiadau a sawl set o ddalennau rhydd [DD 5/1-12] yn cynnwys rhyddiaith a barddoniaeth mewn teipysgrif a llawysgrif.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: DD 5.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD5/1. vtls005194651 ISYSARCHB10	<p>File - 'Taliesin and Frank Lloyd Wright'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>An exercise book containing two manuscript drafts of an article entitled 'Taliesin and Frank Lloyd Wright', together with a long poem entitled 'Manawydan'. Llyfr nodiadau yn cynnwys dau ddrafft llawysgrif o erthygl yn dwyn y teitl 'Taliesin and Frank Lloyd Wright', ynghyd â cherdd hir yn dwyn y teitl 'Manawydan'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD5/2. vtls005194652 ISYSARCHB10	<p>File - 'Manawydan'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>		

	<p>Loose leaves containing manuscript extracts from the 'Manawydan' poem. Dalennau rhydd yn cynnwys darnau o'r gerdd 'Manawydan'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD5/3. vtls005194653 ISYSARCHB10	<p>File - 'Postcards (A Song Cycle)', [8iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD5/4. vtls005194654 ISYSARCHB10	<p>File - ['Postcards', 8iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD5/5. vtls005194655 ISYSARCHB10	<p>File - 'Five Landscapes (for E.)', [c.1976].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>'Five Landscapes (for E.)', ['Landscapes', 6], a song cycle compsed by Alun Hoddinott to Emyr Humphreys's words, published in London. 'Five Landscapes (for E.)', ['Landscapes', 6], cylch o ganeuon wedi eu cyfansoddi gan Alun Hoddinott ar gyfer geiriau Emyr Humphreys, cyhoeddwyd yn Llundain.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD5/6. vtls005194656 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Traveller', [3vii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD5/7. vtls005194657 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Crank. A Dialogue'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD5/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)		
DD5/8. vtls005194658 ISYSARCHB10	File - 'A Reader of Faces Talks to the Man Behind the Bathroom Door'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD5/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD5/9. vtls005194659 ISYSARCHB10	File - 'You may change your lips ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD5/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD5/10. vtls005194660 ISYSARCHB10	File - 'Traveller's Tales: One'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD5/10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD5/11-12. vtls005194661 ISYSARCHB10	File - Miscellaneous notes and fragments / nodiadau a darnau amrywiol. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD5/11-12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series DD 6. vtls005194662 ISYSARCHB10: Poems, mostly in typescript form / cerddi mewn teipysgrif yn bennaf, <u>Dyddiad Date:</u> 1938-[c.1981]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 6.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
DD 6/1-21. vtls005194663 ISYSARCHB10	File - Typescripts / teipysgrifau,	1944-1946.	

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 6/1-21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/1. vtls005194664 ISYSARCHB10	<p>File - 'Genesis', ['First Born', 2iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/2. vtls005194665 ISYSARCHB10	<p>File - 'Page From a Diary', [1x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/3. vtls005194666 ISYSARCHB10	<p>File - 'In the family clock the pendulum ...', 1946, March.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/4. vtls005194667 ISYSARCHB10	<p>File - 'Away devil! I wish even in this weakness ...', 1945, Dec. 24.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/5. vtls005194668 ISYSARCHB10	<p>File - 'One would hardly consider Vergil lacking in feeling ...', ['In Brindisi', 1xii], 1944, July.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/6. vtls005194669 ISYSARCHB10	<p>File - 'Outline of a Legend'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/6.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
DD6/7. vtls005194670 ISYSARCHB10	File - 'Encouragement on a First Night'. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: DD6/7. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
DD6/8. vtls005194671 ISYSARCHB10	File - 'Poem', ['Song', 2ii]. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: DD6/8. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
DD6/9. vtls005194672 ISYSARCHB10	File - 'Courage', [1v]. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: DD6/9. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
DD6/10. vtls005194673 ISYSARCHB10	File - 'Cowardice', [1vi]. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: DD6/10. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
DD6/11. vtls005194674 ISYSARCHB10	File - 'Death in Paris'. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: DD6/11. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)
DD6/12. vtls005194675 ISYSARCHB10	File - 'News From Somewhere'. <i>Nodyn Note [generalNote]</i> : Preferred citation: DD6/12. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i> : ARCH/MSS (GB0210)

DD6/13. vtls005194676 ISYSARCHB10	<p>File - 'Seagulls'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/14. vtls005194677 ISYSARCHB10	<p>File - 'An October Day in Lleyn', [2xi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/15. vtls005194678 ISYSARCHB10	<p>File - 'Westbahnhof - War Time'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/16. vtls005194679 ISYSARCHB10	<p>File - 'Fanatic', [3xv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/17. vtls005194680 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Actor of Twenty', ['Actors X', 3v].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/18. vtls005194681 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Actor of Thirty'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/19. vtls005194682 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Actor of Fifty', ['Actors Y', 3v].</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD6/20. vtls005194683 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Roué'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD6/21. vtls005194684 ISYSARCHB10	<p>File - 'Certain majors ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfes Subseries DD 6/22-44. vtls005194685 ISYSARCHB10: Typescripts / teipysgrifau,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1938-1945. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 6/22-44.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD6/22. vtls005194686 ISYSARCHB10	<p>File - 'John Brown', ['Innocence', 1vii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD6/23. vtls005194687 ISYSARCHB10	<p>File - 'En Route', [1viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD6/24. vtls005194688 ISYSARCHB10	<p>File - 'Song'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/25. vtls005194689 ISYSARCHB10	<p>File - 'Landscape in Hyde Park. July 1944', 1944, July. [2i],</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/26. vtls005194690 ISYSARCHB10	<p>File - 'Duet During a Lull'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/27. vtls005194691 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Rowing Man'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/28. vtls005194692 ISYSARCHB10	<p>File - 'Monologue of a Horizontal Patriot', [4i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/29. vtls005194693 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Student, 1938', 1938.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD6/30. vtls005194694 ISYSARCHB10	File - 'Song Heard on the Rhine'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/30. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/31. vtls005194695 ISYSARCHB10	File - 'Humble Song', [2xi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/31. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/32. vtls005194696 ISYSARCHB10	File - 'A Jingle for Hope'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/32. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/33. vtls005194697 ISYSARCHB10	File - 'The Summer Lover'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/33. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/34. vtls005194698 ISYSARCHB10	File - 'The Love Poems of My Cousin'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/34. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/35. vtls005194699 ISYSARCHB10	File - 'The Isolation', [c.1939-1940]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/35. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/36. vtls005194700 ISYSARCHB10	File - 'To What End'.

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/36.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/37. vtls005194701 ISYSARCHB10	<p>File - 'Terrible Humility', ['Humble Song', 1xi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/37.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/38. vtls005194702 ISYSARCHB10	<p>File - 'This famous writer never left his house ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/39. vtls005194703 ISYSARCHB10	<p>File - 'As the Fire Dies'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/39.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/40. vtls005194704 ISYSARCHB10	<p>File - 'Mohammed started boldly and saw ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/40.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/41. vtls005194705 ISYSARCHB10	<p>File - 'Portrait of a Student at Work'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/41.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/42. vtls005194706 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Brindisi', [2xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/42.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/43. vtls005194707 ISYSARCHB10	File - 'Westbahnhof'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/43. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/44. vtls005194708 ISYSARCHB10	File - 'Away devil! I wish even in this weakness ...',	1945, Dec. 24.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/44. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD 6/45. vtls005194710 ISYSARCHB10	File - 'Ancestor Worship'. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A complete typescript of Ancestor Worship with some corrections. Teipysgrif gyflawn o Ancestor Worship yn cynnwys rhai cywiriadau. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 6/45. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 6/46-68. vtls005194711 ISYSARCHB10: Typescripts / teipysgrifau, <u>Dyddiad Date:</u> 1945. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 6/46-68.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD6/46. vtls005194712 ISYSARCHB10	File - 'An October Day in Lleyn', [2xi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/46. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD6/47. vtls005194713 ISYSARCHB10	<p>File - 'Prowling Death', ['The Sniper', 3xvi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/47.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/48. vtls005194714 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Young Man Views His Possibilities', [1i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/48.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/49. vtls005194715 ISYSARCHB10	<p>File - 'Valediction'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/49.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/50. vtls005194716 ISYSARCHB10	<p>File - 'Rabbit Ensemble', [2x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/50.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/51. vtls005194717 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Sad Story'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/52. vtls005194718 ISYSARCHB10	<p>File - 'Genesis', ['First Born', 2iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD6/53. vtls005194719 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Renunciation', [Iix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/54. vtls005194720 ISYSARCHB10	<p>File - 'Six Horses', ['Horses', 4viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/54.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/55. vtls005194721 ISYSARCHB10	<p>File - 'Tolstoi'/'The Death of Tolstoi'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/55.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/56. vtls005194722 ISYSARCHB10	<p>File - 'Words and Music'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/56.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/57. vtls005194723 ISYSARCHB10	<p>File - 'Epithalamium (C. M.)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/57.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/58. vtls005194724 ISYSARCHB10	<p>File - 'Brandelli'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/58.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/59. vtls005194725 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Memoriam. M. M.'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/59.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/60. vtls005194726 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Will to Live', ['Interim Verdict', 2viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/61. vtls005194727 ISYSARCHB10	<p>File - 'Lament For a Game of Cowboys and Indians', ['Partial Recall', 2ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/61.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/62. vtls005194728 ISYSARCHB10	<p>File - 'Romantic Illusion', [2vii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/62.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/63. vtls005194729 ISYSARCHB10	<p>File - 'Problems of the Modern Writer'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/63.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/64. vtls005194730 ISYSARCHB10	<p>File - 'To an Actor (for J. G. J.)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/64.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/65. vtls005194731 ISYSARCHB10	<p>File - 'The People are Lovely'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/65.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/66. vtls005194732 ISYSARCHB10	File - 'The Serpent'. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of / cyfieithiad o 'Y Sarff' by D. Gwenallt Jones. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/66. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/67. vtls005194733 ISYSARCHB10	File - 'Song Heard on the Rhine',	1945, Winter.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/67. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/68. vtls005194734 ISYSARCHB10	File - ['Pascal', 2vi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/68. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 6/69-81. vtls005194735 ISYSARCHB10: Typescripts of early poems / teipysgrifau cerddi cynnar, <u>Dyddiad Date:</u> 1944. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 6/69-81.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD6/69. vtls005194736 ISYSARCHB10	File - 'Dream For a Soldier. (To E. T.)', [5vi].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/69. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD6/70. vtls005194737 ISYSARCHB10	<p>File - 'At the Frontier', [Palestine, 1944, Christmas, Christmas 1944 / Palesteina, Nadolig 1944, 5viii],</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/70.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/71. vtls005194738 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Sad Story'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/71.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/72. vtls005194739 ISYSARCHB10	<p>File - 'Valediction'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/72.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/73. vtls005194740 ISYSARCHB10	<p>File - 'Myrddin's Madness', ['An Apple Tree and a Pig', 5iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/73.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/74. vtls005194741 ISYSARCHB10	<p>File - 'To John Gwilym Jones esq. Acting'/'To an Actor (for J. G. J.)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/74.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/75. vtls005194742 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Will to Live', ['Interim Verdict', 2viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/75.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD6/76. vtls005194743 ISYSARCHB10	File - 'Tolstoi'/'The Death of Tolstoi'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/76. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/77. vtls005194744 ISYSARCHB10	File - 'Romantic Illusion', [2vii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/77. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/78. vtls005194745 ISYSARCHB10	File - 'The Renunciation', [lix]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/78. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/79. vtls005194746 ISYSARCHB10	File - 'From Father to Son', [5xvi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/79. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/80. vtls005194747 ISYSARCHB10	File - 'A Landscape in Hyde Park. July 1944, July. 1944.', [2i], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/80. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/81. vtls005194748 ISYSARCHB10	File - 'Uncle Thomas'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/81. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
Is-gyfes Subseries DD 6/82-115. vtls005194749 ISYSARCHB10: Typescripts of early poems / teipysgrifau cerddi cynnar,	

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1938]-1944. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 6/82-115.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
DD6/82. vtls005194750 ISYSARCHB10	File - 'A Young Man Views His Possibilities', [1i]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/82. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/83. vtls005194751 ISYSARCHB10	File - 'Portrait of a Student at Work'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/83. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/84. vtls005194752 ISYSARCHB10	File - 'Six Horses', ['Horses', 4viii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/84. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/85. vtls005194753 ISYSARCHB10	File - 'The End of Envy',	[c.1941].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/85. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/86. vtls005194754 ISYSARCHB10	File - 'In Memory of L. Y.', [Leslie Young],	1941, May.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/86. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD6/87. vtls005194755 ISYSARCHB10	<p>File - 'Humble Song' [1xi], [c.1943].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/87.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/88. vtls005194756 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Serpent'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of / cyfieithiad o 'Y Sarff', D. Gwenallt Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/88.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/89. vtls005194757 ISYSARCHB10	<p>File - 'Epithalamium (C. M.)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/89.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/90. vtls005194758 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pastoral', [5xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/90.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/91. vtls005194759 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Democratic Vista', [5xv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/91.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/92. vtls005194760 ISYSARCHB10	<p>File - 'Elegy on an Errand Boy', [c.1938].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/92.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD6/93. vtls005194761 ISYSARCHB10	<p>File - 'After Sessionals 1939', 1939.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/93. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/94. vtls005194762 ISYSARCHB10	<p>File - 'To an Actor (for J. G. J).'</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/94. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/95. vtls005194763 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Will to Live', ['Interim Verdict', 2viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/95. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/96. vtls005194764 ISYSARCHB10	<p>File - 'Genesis' ['First Born', 2iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/96. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/97. vtls005194765 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Sad Story'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/97. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/98. vtls005194766 ISYSARCHB10	<p>File - 'Seagulls'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/98. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD6/99. vtls005194767 ISYSARCHB10	File - 'Romantic Illusion', [2vii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/99. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/100. vtls005194768 ISYSARCHB10	File - 'An October Day in Lleyn', [2xi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/100. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/101. vtls005194769 ISYSARCHB10	File - 'Cowardice', 1940, [1vi], 1940. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/101. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/102. vtls005194770 ISYSARCHB10	File - 'Courage', 1940, [1v], 1940. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/102. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/103. vtls005194771 ISYSARCHB10	File - 'Rabbit Ensemble', [2x]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/103. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/104. vtls005194772 ISYSARCHB10	File - 'Prowling Death', ['The Sniper', 3xvi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/104. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/105. vtls005194773 ISYSARCHB10	File - 'Poem', ['Song', 2ii].

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/105.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/106. vtls005194774 ISYSARCHB10	<p>File - 'Words'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/106.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/107. vtls005194775 ISYSARCHB10	<p>File - 'Westbahnhof'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/107.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/108. vtls005194776 ISYSARCHB10	<p>File - 'Lament for a Game of Cowboys and Indians', ['Partial Recall', 2 ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/108.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/109. vtls005194777 ISYSARCHB10	<p>File - 'Tile From a Washstand'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/109.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/110. vtls005194778 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Memoriam. M. M.'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/110.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD6/111. vtls005194779 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Welsh Landscape'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/111.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/112. vtls005194780 ISYSARCHB10	File - 'Valediction', 1944, Sept. 10. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/112. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/113. vtls005194781 ISYSARCHB10	File - 'Brandelli'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/113. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/114. vtls005194782 ISYSARCHB10	File - 'The people are lovely who clog ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/114. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD6/115. vtls005194783 ISYSARCHB10	File - 'Into the train the white fox hopped ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/115. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
<p>Is-gyfras Subseries DD 6/116-120. vtls005194784 ISYSARCHB10: Miscellany Two, <u>Dyddiad Date:</u> [c.1981]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Typescripts of the poems included in Miscellany Two (Bridgend, 1981). Teipysgrifau cerddi a gyhwyswyd yn Miscellany Two (Bridgend, 1981). <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 6/116-120.</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD6/116. vtls005194785 ISYSARCHB10	File - 'Interim Verdict', [2viii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/116. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/117. vtls005194786 ISYSARCHB10	File - 'A Tree Waiting', [4v].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/117. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/118. vtls005194787 ISYSARCHB10	File - 'Partial Recall', [2ix].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/118. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/119. vtls005194788 ISYSARCHB10	File - 'The Eldest Son', [part of / rhan o 'Two Generations', 3xiii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/119. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/120. vtls005194789 ISYSARCHB10	File - 'Brân', [7ii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/120. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/121. vtls005194791 ISYSARCHB10	File - 'Inscribing Stones', [8v].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/121. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
DD6/122. vtls005194792 ISYSARCHB10	<p>File - 'Show Business'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD6/122.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series DD 7. vtls005194793 ISYSARCHB10: Poems, mostly in manuscript form / cerddi mewn llawysgrif yn bennaf [DD 7/1-147],</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1938]-1975. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 7.</p>			
<p>Is-gyfes Subseries DD 7/1-32. vtls005194794 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1938]-1948. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Unpublished poems and fragments of poems, in manuscript form. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 7/1-32.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/1. vtls005194795 ISYSARCHB10	<p>File - 'That ice is cold and rain is wet ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD7/2. vtls005194796 ISYSARCHB10	<p>File - 'Bald heads forgetful of their sins ...'.</p>		

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/3. vtls005194797 ISYSARCHB10	<p>File - 'To part is greivous but not new ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/4. vtls005194798 ISYSARCHB10	<p>File - 'End of a Phase'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/5. vtls005194799 ISYSARCHB10	<p>File - 'This is the river, but not this the flood ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of R. Williams Parry's sonnet / cyfieithiad o soned R. Williams Parry, 'Ymson Ynghylch Amser'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/6. vtls005194800 ISYSARCHB10	<p>File - 'Weak beyond words withered to the last [...] of life', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Weak beyond words withered to the last [...] of life', 'Ramasis the great - seven times life size in stone ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/7. vtls005194801 ISYSARCHB10	<p>File - 'No one should go back so far ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/8. vtls005194802 ISYSARCHB10	<p>File - 'Man limps down the gaslit road ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'Man limps down the gaslit road ...', 'But even as the boy fell, the sun, stronger ...', 'Lovers sporadically wish to loose ...', 'Only birds perch on chimney ledges ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/9. vtls005194803 ISYSARCHB10	<p>File - 'Who harvests the hours ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'Who harvests the hours ...', 'Suppose a song for lovers that must part ...', 'Card Players', 'The Coffee Houses of Vienna'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/10. vtls005194804 ISYSARCHB10	<p>File - 'Listener in your easy chair ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/11. vtls005194805 ISYSARCHB10	<p>File - 'The conscious mind controls the pen ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'The conscious mind controls the pen ...', 'Ramasis the great, petrified seven times life size ...', 'The purple flowers lay on his marble breast ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/12. vtls005194806 ISYSARCHB10	<p>File - 'The sky breathes consolation with unconcern ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/13. vtls005194807 ISYSARCHB10	<p>File - 'He did [not] use [up] Death.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/14. vtls005194808 ISYSARCHB10	<p>File - 'You swung your cunning shape disguised as ivy ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of / cyfieithiad o 'Y Sarff', D. Gwenallt Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/15. vtls005194809 ISYSARCHB10	<p>File - 'Antiques', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Antiques', 'The noise of strangers ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/16. vtls005194810 ISYSARCHB10	<p>File - 'Portrait of a Nun'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of Bobi Jones's 'Portread o Leian'. Cyfieithiad o 'Portread o Leian' gan Bobi Jones.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/17. vtls005194811 ISYSARCHB10	<p>File - 'All this is sacred, a divine poetry ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Marked / yn dwyn y geiriau 'cyf. o Islwyn'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD7/18. vtls005194812 ISYSARCHB10	File - 'Evil ridden God forgotten ...' , [c.1938]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/19. vtls005194813 ISYSARCHB10	File - 'She came like a breeze in a bell-bitten morning', ['Romantic Illusion', 2vii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/20. vtls005194814 ISYSARCHB10	File - 'Time like a dream expires ...' . <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/20. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/21. vtls005194815 ISYSARCHB10	File - 'Throw clothes of toil, the working day aside ...' . <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/21. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/22. vtls005194816 ISYSARCHB10	File - 'As the Fire Dies - An illusion' , 1948, Feb. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/22. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/23. vtls005194817 ISYSARCHB10	File - 'You found me caged up in my prison room ...' . <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/23. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/24. vtls005194818 ISYSARCHB10	File - 'Oberon, Oberon ...', etc.

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'Oberon, Oberon ...' [translation of Elfed's 'Gwynn ap Nudd' / cyfieithiad o 'Gwynn ap Nudd' gan Elfed]; 'Tomorrow I go to work ...'; 'All burnings murders rape and robbery ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/25. vtls005194819 ISYSARCHB10	<p>File - 'I stare upon, I study ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/26. vtls005194820 ISYSARCHB10	<p>File - 'I'm coming to understand you, my people.'</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/27. vtls005194821 ISYSARCHB10	<p>File - 'Posibilrwydd, posibilrwydd hapusrwydd ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'Posibilrwydd, posibilrwydd hapusrwydd ...', 'When busy friends send letters out of breath ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/28. vtls005194822 ISYSARCHB10	<p>File - 'Seasons advance by gradual deception ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/29. vtls005194823 ISYSARCHB10	<p>File - 'Incantation for a Calvinist'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD7/30. vtls005194824 ISYSARCHB10	File - 'When Benedict was two ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/30. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/31. vtls005194825 ISYSARCHB10	File - 'Let the train move as slowly as Time ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/31. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/32. vtls005194826 ISYSARCHB10	File - 'I walked [--] / Toward Paddington Station at four o'clock on a Friday afternoon ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/32. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Is-gyfes | Subseries DD 7/33-35. vtls005194827 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi.

Natur a chynnwys | Scope and content:

Unpublished poems, and fragments of poems, in manuscript form. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 7/33-35.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/33. vtls005194828 ISYSARCHB10	File - 'Motet'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/33. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD7/34. vtls005194829 ISYSARCHB10	File - 'Bert Brecht yn Annerch yr Heb eu Geni'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/34. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/35. vtls005194830 ISYSARCHB10	File - 'This is your country ...', ['Cytgan', 6ix].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/35. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 7/36-61. vtls005194831 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi,			
<u>Dyddiad Date:</u> [c.1949]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Unpublished poems, and fragments of poems, in manuscript form. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 7/36-61.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/36. vtls005194832 ISYSARCHB10	File - 'The Return'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/36. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/37. vtls005194833 ISYSARCHB10	File - 'In Memory of W. H., Schoolmaster and Musician, Retired',	[c.1949].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/37. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/38. vtls005194834 ISYSARCHB10	<p>File - 'Mynwent Llanfaglan'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/39. vtls005194835 ISYSARCHB10	<p>File - 'We are Purpose Built'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/39.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/40. vtls005194836 ISYSARCHB10	<p>File - 'Suppose a song for lovers that must part ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Suppose a song for lovers that must part ...', 'An hour is a shape, a pear too small to bite ...', 'Who harvests the hours ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/40.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/41. vtls005194837 ISYSARCHB10	<p>File - 'That was a step he took, yes the first step ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/41.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/42. vtls005194838 ISYSARCHB10	<p>File - 'There was nothing he had not thought of ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/42.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/43. vtls005194839 ISYSARCHB10	<p>File - 'All the unborn four walls that here shut out ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/43.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/44. vtls005194840 ISYSARCHB10	File - 'The normal human being does not suffer from malignant diseases ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/44. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/45. vtls005194841 ISYSARCHB10	File - 'A Bus Load in Hell'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/45. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/46. vtls005194842 ISYSARCHB10	File - 'I cherish my fears and like children they cling closer to me in the dark ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/46. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/47. vtls005194843 ISYSARCHB10	File - 'Only forgetting is more polite, more descent, than silence ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/47. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/48. vtls005194844 ISYSARCHB10	File - 'The boy on the castle wall above the town ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/48. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD7/49. vtls005194845 ISYSARCHB10	File - 'The tortuous mind, after long effort ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/49. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

DD7/50. vtls005194846 ISYSARCHB10	<p>File - 'Don't let your politics merely be Whist Drive affairs and unending talking ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/50.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/51. vtls005194847 ISYSARCHB10	<p>File - 'There's longing in the sea and in the hills ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of R. Williams Parry's sonnet, 'Mae Hiraeth yn y Môr'. Cyfieithiad o soned R. Williams Parry, 'Mae Hiraeth yn y Môr'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/52. vtls005194848 ISYSARCHB10	<p>File - 'When we are stripped of every decoration ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of D. Gwenallt Jones's sonnet, 'Pechod'. Cyfieithiad o soned D. Gwenallt Jones, 'Pechod'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/53. vtls005194849 ISYSARCHB10	<p>File - 'Confinement'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/54. vtls005194850 ISYSARCHB10	<p>File - 'It is not necessary that I continue ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/54.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/55. vtls005194851 ISYSARCHB10	<p>File - 'They said he had a brilliant future ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: DD7/55.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/56. vtls005194852 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Coffee Houses of Vienna'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/56.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/57. vtls005194853 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'And kiss the pioneers of courage ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/57.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/58. vtls005194854 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'A melody sung by a girl won his ear ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/58.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/59. vtls005194855 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'My blood is of the colder kind ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/59.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/60. vtls005194856 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'As people on doorsteps converse in the sunlight ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/61. vtls005194857 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'When the word leaps the lips are worn ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/61.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

ARCH/MSS (GB0210)			
Is-gyfres Subseries DD 7/62-84. vtls005194858 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1975. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Unpublished poems, and fragments of poems, in manuscript form. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: DD 7/62-84.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/62. vtls005194859 ISYSARCHB10	File - 'If you walk towards the trap and your feet sink in the soft ground ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/62. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/63. vtls005194860 ISYSARCHB10	File - 'When I do battle with Great Death himself ...'. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of T. H. Parry-Williams's 'Bro'. Cyfieithiad o 'Bro' T. H. Parry-Williams. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/63. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/64. vtls005194861 ISYSARCHB10	File - 'Words come before flesh ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/64. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/65. vtls005194862 ISYSARCHB10	File - 'Notes on a bilingual policy ...', etc.		

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'Notes on a bilingual policy ...', 'An Old Woman Fights With Death', ['The Last Exile', 3vi].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/65.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/66. vtls005194863 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Actor of Fifty', ['Actors Y', 3v].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/66.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/67. vtls005194864 ISYSARCHB10	<p>File - 'I sometimes see their ghosts ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/67.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/68. vtls005194865 ISYSARCHB10	<p>File - 'Air is owned by language ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/68.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/69. vtls005194866 ISYSARCHB10	<p>File - 'Uncovering a Cywydd'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/69.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/70. vtls005194867 ISYSARCHB10	<p>File - 'For this reason, when he stamps and swears on a rehearsal floor ...', ['Actors Y', 3v].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/70.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/71. vtls005194868 ISYSARCHB10	<p>File - 'He had a short memory ...'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/71.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/72. vtls005194869 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poetry should be simple ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/72.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/73. vtls005194870 ISYSARCHB10	<p>File - 'T'n Disgynyddion, B. B.'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/73.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/74. vtls005194871 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cats read newspapers ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Cats read newspapers ...', 'I dreamt I was Wallace Stevens ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/74.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/75. vtls005194872 ISYSARCHB10	<p>File - 'Action Picture', 1975, May 24.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/75.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/76. vtls005194873 ISYSARCHB10	<p>File - 'Seagulls'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/76.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/77. vtls005194874 ISYSARCHB10	<p>File - 'Reflections on a Sermon'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/77.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/78. vtls005194875 ISYSARCHB10	<p>File - 'Six Horses', ['Horses', 4viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/78.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/79. vtls005194876 ISYSARCHB10	<p>File - 'Valediction'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/79.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/80. vtls005194877 ISYSARCHB10	<p>File - 'Buy This One'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/80.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/81. vtls005194878 ISYSARCHB10	<p>File - 'Softly...softly'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/81.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/82. vtls005194879 ISYSARCHB10	<p>File - 'Against Drowning'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/82.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/83. vtls005194880 ISYSARCHB10	<p>File - 'Water is an immigrant ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/83.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/84. vtls005194881 ISYSARCHB10	File - 'In Wales'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/84. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfes Subseries DD 7/85-91. vtls005194882 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi.			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Unpublished poems, and fragments of poems, in manuscript form. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 7/85-91.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/85. vtls005194883 ISYSARCHB10	File - 'The Colonel's Lady', [3ix]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/85. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/86. vtls005194884 ISYSARCHB10	File - 'The Russians are inefficient. That is a comfort. ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/86. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/87. vtls005194885 ISYSARCHB10	File - 'Fish Worship Water'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/87. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/88. vtls005194886 ISYSARCHB10	<p>File - 'Problems of the Modern Writer'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/88.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/89. vtls005194887 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Welsh Landscape'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/89.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/90. vtls005194888 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Lazio', ['Cara Signora', 8i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/90.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/91. vtls005194889 ISYSARCHB10	<p>File - 'Then came/A day of rising prices ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/91.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfres Subseries DD 7/92-109. vtls005194890 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi.</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Unpublished poems, and fragments of poems, in manuscript form, together with a few typescripts and miscellaneous notes. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf teipysgrif, ynghyd â rhai teipysgrifau a nodiadau amrywiol.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: DD 7/92-109.</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/92. vtls005194891 ISYSARCHB10	<p>File - 'Film Forum'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/92.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD7/93. vtls005194892 ISYSARCHB10	<p>File - 'Encouragement on a First Night'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> A manuscript, and heavily annotated typescript copy, of 'Encouragement on a First Night'. Llawysgrif, a theipysgrif 'Encouragement on a First Night', yn dwyn nodiadau niferus.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/93.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD7/94. vtls005194893 ISYSARCHB10	<p>File - 'The air is still committed to their speech ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/94.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD7/95. vtls005194894 ISYSARCHB10	<p>File - 'Local'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/95.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD7/96. vtls005194895 ISYSARCHB10	<p>File - 'The shepherd and the swineheard stood together ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/96.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD7/97. vtls005194896 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Sense of Proportion'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>		

	<p>Preferred citation: DD7/97.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/98. vtls005194897 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Fellow Traveller - Conversation in a Railway Carriage'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/98.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/99. vtls005194898 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'A Miser'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/99.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/100. vtls005194899 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The brightness of the seed corn ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/100.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/101. vtls005194900 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'They brought the boy ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/101.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/102. vtls005194901 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Victor'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/102.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/103. vtls005194902 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'They have happiness to give ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD7/103.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/104. vtls005194903 ISYSARCHB10	<p>File - 'Westbahnhof'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/104.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/105. vtls005194904 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Actor at Twenty', ['Actors X', 3v].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/105.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/106. vtls005194905 ISYSARCHB10	<p>File - 'A day for assembling ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/106.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/107. vtls005194906 ISYSARCHB10	<p>File - 'The warden's step and the jingling keys of hope ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/107.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/108-9. vtls005194907 ISYSARCHB10	<p>File - Two leaves of miscellaneous notes / dwy ddalen o nodiadau amrywiol.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/108-9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfres Subseries DD 7/110-147. vtls005194908 ISYSARCHB10: Unpublished poems / cerddi heb eu cyhoeddi.</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Unpublished poems, and fragments of poems, in manuscript form, together with a few typescripts and miscellaneous notes. Cerddi, a darnau o gerddi, heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif, ynghyd â rhai teipysgrifau a nodiadau amrywiol.</p>	

<u>Lleoliad ffisegol</u> <u>Physical location</u> : ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn</u> <u>Note [generalNote]</u> :			
Preferred citation: DD 7/110-147.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD7/110. vtls005194909 ISYSARCHB10	File - 'John the Boy in Smiths'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/110. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/111. vtls005194910 ISYSARCHB10	File - 'A Pair of Socks', ['Twenty Four Pairs of Socks', 5xvii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/111. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/112. vtls005194911 ISYSARCHB10	File - 'Poet of the Old North', [5ii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/112. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/113. vtls005194912 ISYSARCHB10	File - 'The Last Exile', [3vi].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/113. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD7/114. vtls005194913 ISYSARCHB10	File - 'Live Transmission'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/114. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD7/115. vtls005194914 ISYSARCHB10	<p>File - 'Hymn to Apollo'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/115.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/116. vtls005194915 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dwy iaith sydd gennyf ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/116.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/117. vtls005194916 ISYSARCHB10	<p>File - 'It is Wednesday - the world is impotent ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/117.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/118. vtls005194917 ISYSARCHB10	<p>File - 'A child stares for the first months ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/118.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/119. vtls005194918 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Devil's Roots'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/119.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/120. vtls005194919 ISYSARCHB10	<p>File - 'Considering Time'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of R. Williams Parry's sonnet 'Ymson Ynghylch Amser'. Cyfieithiad o soned R. Williams Parry, 'Ymson Ynghylch Amser'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/120.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/121. vtls005194920 ISYSARCHB10	<p>File - 'We left the main road to take a lane ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Translation of R. Williams Parry's sonnet 'Gwenci'. Cyfieithiad o soned R. Williams Parry, 'Gwenci'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/121.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/122. vtls005194921 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Household in the South'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/122.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/123. vtls005194922 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ancestors Too'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/123.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/124. vtls005194923 ISYSARCHB10	<p>File - 'On a Still Evening'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/124.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/125. vtls005194924 ISYSARCHB10	<p>File - 'One More Dove', [4vii].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/125.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/126. vtls005194925 ISYSARCHB10	<p>File - 'Gwleidyddiaeth'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/126.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
DD7/127. vtls005194926 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y Ffin'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/127.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/128. vtls005194927 ISYSARCHB10	<p>File - 'This place is empty of all love ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/128.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/129. vtls005194928 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ancestor Worship'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/129.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/130. vtls005194929 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Renunciation', [lix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/130.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/131. vtls005194930 ISYSARCHB10	<p>File - 'Unrhymed Stanzas to Death', ['Sniper', 3xvi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/131.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/132. vtls005194931 ISYSARCHB10	<p>File - 'Judas Iscariot'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Translation of D. Gwenallt Jones's sonnet, 'Iwdas Iscariot'. Cyfieithiad o soned D. Gwenallt Jones, 'Iwdas Iscariot'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/132.</p>

	<p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/133. vtls005194932 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Rare Encounter'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/133.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/134. vtls005194933 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'If heaven would grant me my desire ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/134.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/135. vtls005194934 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Survivors', ['At the Memorial', 4ii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/135.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/136. vtls005194935 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The world is full of memories like ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/136.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/137. vtls005194936 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'In the white world of heaven ...', ['A White World', 4xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/137.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD7/138. vtls005194937 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Young people so charming and honest ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/138.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD7/139. vtls005194938 ISYSARCHB10	<p>File - 'We miss you Guy ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/139.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/140. vtls005194939 ISYSARCHB10	<p>File - 'Time is a bureaucrat ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/140.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/141. vtls005194940 ISYSARCHB10	<p>File - 'Clever people die ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/141.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/142. vtls005194941 ISYSARCHB10	<p>File - 'I too am somewhat eager ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/142.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/143. vtls005194942 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Index of Concepts ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/143.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/144. vtls005194943 ISYSARCHB10	<p>File - 'How to look at a sunset ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/144.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/145. vtls005194944 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ymuno a'r [sic] Lleddf Unben'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/145.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/146. vtls005194945 ISYSARCHB10	<p>File - 'A [--] stillness: the [--]/curled up in his white cave: men women and dogs ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/146.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD7/147. vtls005194946 ISYSARCHB10	<p>File - Notes and fragments of prose and poetry / nodiadau a darnau o ryddiaith a barddoniaeth.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> University examination script containing notes and fragments of prose and poetry including:. Sgript arholiad prifysgol yn cynnwys nodiadau a darnau o ryddiaith a barddoniaeth, gan gynnwys:. F. 6. 'Our neighbour ...'. F. 6v. 'The Roué'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD7/147.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series DD 8. vtls005194947 ISYSARCHB10: Cerddi a darnau o gerddi / poems and fragments of poems,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1980]-1990. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Cerddi, a darnau o gerddi, mewn llawysgrif a theipysgrif [DD 8/1-53]. Poems, and fragments of poems, in typescript and manuscript form.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 8.</p>	
<p>Is-gyfres Subseries DD 8/1-36. vtls005194948 ISYSARCHB10: Cerddi a darnau o gerddi, y mwyafrif yn Gymraeg / poems and fragments of poems, mainly in Welsh,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1980]. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Cerddi, a darnau o gerddi, mewn llawysgrif, teipysgrif a llungopi, rhai yn Saesneg ond y mwyafrif yn Gymraeg, ynghyd â nodiadau amrywiol ac ambell ddarn o ryddiaith. Poems, and fragments of</p>	

poems, in manuscript, typescript and photocopy, some in English, the majority in Welsh, together with miscellaneous notes and a few pieces of prose.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 8/1-36.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD8/1. vtls005194949 ISYSARCHB10	File - 'Awn i Landdwyn heddiw medd yr athro ...'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD8/2. vtls005194950 ISYSARCHB10	File - 'Canon'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD8/3. vtls005194951 ISYSARCHB10	File - 'Gwylltio efo pwy? Os gwylltio hefyd ...'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD8/4. vtls005194952 ISYSARCHB10	File - 'Being modest is not our business ...'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD8/5. vtls005194953 ISYSARCHB10	File - 'Melged medd y geiriadur ...'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/5.		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/6. vtls005194954 ISYSARCHB10	File - 'Os bu gen i awen erioed ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/7. vtls005194955 ISYSARCHB10	File - 'Only the [--]/With the red pulse of maintenance ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/7. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/8. vtls005194956 ISYSARCHB10	File - 'Pwy yw'r tywysogion beilch ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/8. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/9. vtls005194957 ISYSARCHB10	File - 'Cyntefig Hen, yr wyf yn feddw ar dy lais ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/9. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/10. vtls005194958 ISYSARCHB10	File - 'Does fawr neb rwan yn sôn am ddrygioni'r oes ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/10. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/11. vtls005194959 ISYSARCHB10	File - 'Ni chlywias swm [sic] dy lais dros gyfnod yr ordd ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

<p>DD8/12. vtls005194960 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Gwyn fyd gorwedd llonydd ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD8/13. vtls005194961 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Pam cysgu mewn llai na chwsg cariad ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Pam cysgu mewn llai na chwsg cariad ...', 'Pan oedd dyn yn llai ...', 'Ar ymylon anwybod ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD8/14. vtls005194962 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Paid a gofyn am y gair petryal.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD8/15. vtls005194963 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Pleasure and Snow'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD8/16. vtls005194964 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Who may this be with glittering strength ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD8/17. vtls005194965 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Dyma wirionedd bywyd. Baedd gwyllt ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Dyma wirionedd bywyd. Baedd gwyllt ...', 'Ffaith i'w hanwesu ...', 'Y Tri Degau'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/17.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/18. vtls005194966 ISYSARCHB10	File - 'Dychwelyd (Back where I started)'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/19. vtls005194967 ISYSARCHB10	File - 'Mieri ar fy meddwl ac ar fy medd ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/20. vtls005194968 ISYSARCHB10	File - 'Can [sic] Serch Canol Oed'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/20. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/21. vtls005194969 ISYSARCHB10	File - 'Dwy ar bymtheg a deg a thrigain. Fawr o wahaniaeth...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/21. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/22. vtls005194970 ISYSARCHB10	File - 'Gwerth Cydwybod'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/22. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/23. vtls005194971 ISYSARCHB10	File - 'Coffhau [sic.] Gwyddonydd'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/23. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

DD8/24. vtls005194972 ISYSARCHB10	<p>File - 'To give pleasure ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/25. vtls005194973 ISYSARCHB10	<p>File - 'Hen Gapel'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cyfieithiad Cymraeg o'r gerdd Saesneg o'r un teitl, 6vii. Welsh translation of an English poem of the same title, 6vii.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/26. vtls005194974 ISYSARCHB10	<p>File - 'Traeth Bychan'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cyfieithiad Cymraeg o'r gerdd Saesneg yn dwyn yr un teitl, 6viii. Welsh translation of an English poem bearing the same title, 6viii.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/26.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/27. vtls005194975 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ebychiad'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/27.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/28. vtls005194976 ISYSARCHB10	<p>File - 'Y trai sydd wedi taenu drych tenau ar y traeth ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cyfieithiad o / translation of 'Llys Dulas', 6vi.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/28.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD8/29. vtls005194977 ISYSARCHB10	<p>File - 'I hear the busy people ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/29.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/30. vtls005194978 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pwyll yn y Carchar', 'Carchar Gwein', Taliesin, Gorffennaf 1980, tt. 16-18, [c.1980].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/31. vtls005194979 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cyflwr Dwr [sic.]'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/32. vtls005194980 ISYSARCHB10	<p>File - 'Raptus'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/32.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/33. vtls005194981 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ar y Guincho'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/34. vtls005194982 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cardiau Post'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Cyfieithiadau o bedair cerdd o'r gyfres yn dwyn y teitl 'Postcards', 8iv. Translations of four poems from the series entitled 'Postcards', 8iv.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/34.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)		
DD8/35. vtls005194983 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cân Serch'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD8/36. vtls005194984 ISYSARCHB10	<p>File - Miscellaneous notes and drafts of poems / nodiadau amrywiol a drafftiau o gerddi.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Miscellaneous notes and drafts of poems including a translation of some of Goronwy Owen's work. Nodiadau amrywiol a drafftiau o gerddi yn cynnwys cyfieithiadau o beth o waith Goronwy Owen.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/36.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries DD 8/37-53. vtls005194985 ISYSARCHB10: Teipysgrifau o gerddi, y mwyafrif yn Gymraeg, rhai yn gyfieithiadau o gerddi Saesneg, a chryn dipyn yn dwyn nodiadau yn ...,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1988-1990. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Teipysgrifau o gerddi, y mwyafrif yn Gymraeg, rhai yn gyfieithiadau o gerddi Saesneg, a chryn dipyn yn dwyn nodiadau yn llaw Bedwyr Lewis Jones. Typescripts of poems, the majority in Welsh, some being translations of English poems, several of which are annotated by Bedwyr Lewis Jones.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 8/37-53.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD8/37. vtls005194986 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cyflwr Dwr [sic]'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/37.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

DD8/38. vtls005194987 ISYSARCHB10	File - 'Norchia'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/38. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/39. vtls005194988 ISYSARCHB10	File - 'Motet', [8iii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/39. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/40. vtls005194989 ISYSARCHB10	File - 'Poughkeepsie', 1989, Mawrth. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/40. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/41. vtls005194990 ISYSARCHB10	File - 'Cân Serch'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/41. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/42. vtls005194991 ISYSARCHB10	File - 'Cymodi â Ffawd'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/42. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/43. vtls005194992 ISYSARCHB10	File - 'Ebychiad', 1988, Gorff. 15. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/43. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD8/44. vtls005194993 ISYSARCHB10	File - 'Cardiau Post'.

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cyfieithiadau o bedair cerdd o'r gyfres yn dwyn y teitl 'Postcards', 8iv. Translations of four poems from the series entitled 'Postcards', 8iv.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD8/44.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/45. vtls005194994 ISYSARCHB10	<p>File - 'Postcards (A song cycle)', ['Postcards', 8iv].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD8/45.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/46. vtls005194995 ISYSARCHB10	<p>File - 'Everywhere lovers are victims ...', [part of/rhan o 'Postcards', 8iv (iii)].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD8/46.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/47. vtls005194996 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cara Signora', 1990, Mehefin 20.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cyfieithiad Cymraeg o / Welsh translation of 8i.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD8/47.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/48. vtls005194997 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Screen With a View'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD8/48.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/49. vtls005194998 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ar y Guincho'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD8/49.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD8/50. vtls005194999 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cân Serchus'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/50.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/51. vtls005195000 ISYSARCHB10	<p>File - 'Raptus'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/52. vtls005195001 ISYSARCHB10	<p>File - 'Gwleidydda'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD8/53. vtls005195002 ISYSARCHB10	<p>File - 'Yr ysfa feunyddiol i gyfeiriad epigram ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD8/53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfres Series DD 9. vtls005195003 ISYSARCHB10: Early poems / cerddi cynnar, <u>Dyddiad Date:</u> 1936-[c.1975]. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Early poems, published and unpublished, in manuscript form, on loose leaves and in exercise books [DD 9/1-141]. Cerddi cynnar, wedi eu cyhoeddi a heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif, ar ddalennau rhydd ac mewn llyfrau nodiadau. <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 9.</p>	
<p>Is-gyfres Subseries DD 9/1-13. vtls005195004 ISYSARCHB10: Early poems / cerddi cynnar,</p>	

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1942]-1946. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Early poems, published and unpublished, in manuscript form. Cerddi cynnar, wedi eu cyhoeddi a heb eu cyhoeddi, ar ffurf llawysgrif.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: DD 9/1-13.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/1. vtls005195005 ISYSARCHB10	File - 'Poem', ['Page From a Diary', 1x],	[c.1942].	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/1. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/2. vtls005195006 ISYSARCHB10	File - 'Myrddin's Madness', ['Apple Tree and a Pig', 5iv].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/3. vtls005195007 ISYSARCHB10	File - 'Nightpiece'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/4. vtls005195008 ISYSARCHB10	File - 'Tiddly Winks'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD9/5. vtls005195009 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Gentle Horrors of a Journalist's Dream:'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/6. vtls005195010 ISYSARCHB10	<p>File - 'From the silence of the thick sod from ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/7. vtls005195011 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Past is always lost ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/8. vtls005195012 ISYSARCHB10	<p>File - 'The swan in sunlight casts a dark reflection ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/9. vtls005195013 ISYSARCHB10	<p>File - 'Picture my joy my marriage ...', 1946, May 10.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/10. vtls005195014 ISYSARCHB10	<p>File - 'Source of all life all light...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/11. vtls005195015 ISYSARCHB10	<p>File - 'Dip the litmus in the swelling pool ...'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/12. vtls005195016 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Will to Live', ['Interim Verdict', 2viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/12.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/13. vtls005195017 ISYSARCHB10	<p>File - 'My Great-aunt', [5x].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/13.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 9/14. vtls005195019 ISYSARCHB10	<p>File - Complete and incomplete poems / [c.1975]. cerddi cyflawn ac anghyflawn,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> University examination script containing complete and incomplete poems, together with a typescript and several loose leaves. Sgript arholiad prifysgol yn cynnwys cerddi cyflawn ac anghyflawn, ynghyd â theipysgrifau a sawl dalen rydd. F. 1. 'Sweet Research', [7vi]. F. 3v. 'Fear not the world to come ...', [translation of / cyfieithiad o 'A. E. Housman', R. Williams Parry]. Ff. 3v-5. 'Ramesis the great, seven times life size ...'. Ff. 6v-7. 'Meinir ac Enfys', c.1975. F. 8 (loose leaf / dalen rydd). 'Er Cof am W. V.'. F. 9 (loose leaf/dalen rydd). 'Under his warm wing ...'. F. 10 (loose leaf/dalen rydd). 'The cold air/froze their lips ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 9/14.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfres | Subseries DD 9/15-24. vtls005195020 ISYSARCHB10: Early poems / cerddi cynnar.

Natur a chynnwys | Scope and content:

Early poems, published and unpublished, in manuscript form. Cerddi cynnar, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 9/15-24.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/15. vtls005195021 ISYSARCHB10	File - 'A Roman Dream'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/16. vtls005195022 ISYSARCHB10	File - 'Breathing the wetness in, why ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/16. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/17. vtls005195023 ISYSARCHB10	File - 'From Father to Son', [5xvi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/18. vtls005195024 ISYSARCHB10	File - 'Middle Age'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/19. vtls005195025 ISYSARCHB10	File - 'My Great-aunt', [5x]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/20. vtls005195026 ISYSARCHB10	File - 'Myrddin's Maddness', ['An Apple Tree and a Pig', 5iv]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/20.		

	<p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/21. vtls005195027 ISYSARCHB10	<p>File - 'Mrs Jones', [5xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/22. vtls005195028 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Actor of Forty'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/23. vtls005195029 ISYSARCHB10	<p>File - 'Beauty never leaves the lover's lips ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Beauty never leaves the lover's lips ...', 'Seventy five years ago her little sister died ...', 'The server must attempt with better grace ...', 'Words, poet, you will find all used and worn ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/24. vtls005195030 ISYSARCHB10	<p>File - 'The stones of snow fall to extinguish ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfres Subseries DD 9/25-44. vtls005195031 ISYSARCHB10: Early poems, published and unpublished, in manuscript form / cerddi cynnar, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1938-1946. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 9/25-44.</p>	

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/25. vtls005195032 ISYSARCHB10	File - 'Wales (From the Welsh of Dr. Gwenallt Jones)'. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Translation of D. Gwenallt Jones's 'Cymru'. Cyfieithiad o 'Cymru', D. Gwenallt Jones. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/25. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/26. vtls005195033 ISYSARCHB10	File - 'A Student. 1938',	1938.	
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/26. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/27. vtls005195034 ISYSARCHB10	File - 'Wales: 1938', ['Cymry 1938', Iii],	1938.	
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/27. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/28. vtls005195035 ISYSARCHB10	File - 'War has the unreality of a bom ...'.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/28. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/29. vtls005195036 ISYSARCHB10	File - 'A Conceit'.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/29. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/30. vtls005195037 ISYSARCHB10	File - 'Brandelli'.		
	<i>Nodyn / Note [generalNote]:</i>		

	<p>Preferred citation: DD9/30.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/31. vtls005195038 ISYSARCHB10	<p>File - 'Portrait of a Student at Work'.</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/31.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/32. vtls005195039 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cymru', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i>: 'Cymru', [translation of D. Gwenallt Jones's 'Cymru' / cyfieithiad o 'Cymru', D. Gwenallt Jones]; 'My blood is of the colder kind ...'.</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/32.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/33. vtls005195040 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Subject People', [3i].</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/33.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/34. vtls005195041 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poem', ['Pascal', 2vi].</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/34.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/35. vtls005195042 ISYSARCHB10	<p>File - 'Lament for a Game of Cowboys and Indians', ['Partial Recall', 2ix].</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/36. vtls005195043 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ora Pro Nobis'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/36.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/37. vtls005195044 ISYSARCHB10	<p>File - 'Tolstoi'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/37.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/38. vtls005195045 ISYSARCHB10	<p>File - 'Birth of a Rabbit', ['Rabbit Ensemble', 2x], 1946, May 29.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/39. vtls005195046 ISYSARCHB10	<p>File - 'Battle Hymn for Relief Workers'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/39.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/40. vtls005195047 ISYSARCHB10	<p>File - 'Brindisi', [Ixii], 1944, July.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/40.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/41. vtls005195048 ISYSARCHB10	<p>File - 'On Sunday afternoons my brother and I ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/41.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/42. vtls005195049 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poem', ['Song', 2i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/42.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/43. vtls005195050 ISYSARCHB10	File - 'John Brown, the Quaker Weaver Said', ['Innocence', 1vii]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/43. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/44. vtls005195051 ISYSARCHB10	File - 'Dream for a Soldier (to E. T.)', Autumn/Hydref 1943, [5vi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/44. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 9/45-66. vtls005195052 ISYSARCHB10: Early poems, published and unpublished, in manuscript form / cerddi cynnar, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif, <u>Dyddiad Date:</u> 1940-1945. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 9/45-66.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
<u>Cod cyfeirnod Reference code</u>	<u>Teitl Title</u>	<u>Dyddiadau Dates</u>	<u>Disgrifiad ffisegol Physical description</u>
DD9/45. vtls005195053 ISYSARCHB10	File - 'Dream for a Soldier', [5vi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/45. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/46. vtls005195054 ISYSARCHB10	File - 'At the Frontier', [Palestine Christmas 1944/Palesteina Nadolig 1944, 5viii], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/46. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1944, Christmas.	

DD9/47. vtls005195055 ISYSARCHB10	<p>File - 'On the weary shore, watching the dear tide recede ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/47.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/48. vtls005195056 ISYSARCHB10	<p>File - 'Nightpiece'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/48.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/49. vtls005195057 ISYSARCHB10	<p>File - 'Epithalamium C. M.'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/49.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/50. vtls005195058 ISYSARCHB10	<p>File - 'Moliant i'r Bobl!' 'As Eye Were'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/50.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/51. vtls005195059 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Conceit'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/52. vtls005195060 ISYSARCHB10	<p>File - 'Pastoral', [5xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/53. vtls005195061 ISYSARCHB10	<p>File - 'As the Fire Dies'.</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/54. vtls005195062 ISYSARCHB10	<p>File - 'Let the stones of snow fall to extinguish ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/54.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/55. vtls005195063 ISYSARCHB10	<p>File - 'Nervous as an uncertain father ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/55.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/56. vtls005195064 ISYSARCHB10	<p>File - 'We too want islands anchored in the water ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'We too want islands anchored in the water ...', 'O problem arise ...', 'The thing must be before the word ...', 'Cat in Room 17', 'O Forgiving God in lingering sunset ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/56.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/57. vtls005195065 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Jingle for Hope'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/57.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/58. vtls005195066 ISYSARCHB10	<p>File - 'To what end coming the singer the jester ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/58.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD9/59. vtls005195067 ISYSARCHB10	<p>File - 'Premeditation', ['Song', 2ii], 1940.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/59.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/60. vtls005195068 ISYSARCHB10	<p>File - 'Song'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/60.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/61. vtls005195069 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Song From a Play'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/61.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/62. vtls005195070 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Renunciation', [1ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/62.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/63. vtls005195071 ISYSARCHB10	<p>File - 'In the family clock the pendulum ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/63.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/64. vtls005195072 ISYSARCHB10	<p>File - 'In the family clock the pendulum ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'A Quiet Spot'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/64.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD9/65. vtls005195073 ISYSARCHB10	File - 'Genesis II'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/65. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/66. vtls005195074 ISYSARCHB10	File - 'Applied Taology', 1945, Dec. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Applied Taology', Camden Town, Dec. / Rhagfyr 1945, adaptation of / addasiad o 'Pascal', 2vi. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/66. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

Is-gyfres | Subseries DD 9/67-84. vtls005195075 ISYSARCHB10: Early poems / cerddi cynnar,

Dyddiad | Date: 1936-1948. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Early poems, published and unpublished, mostly in manuscript form, on loose leaves and in two exercise books. Cerddi cynnar, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, y mwyafrif mewn llawysgrif ar ddalennau rhydd ac mewn dau lyfr nodiadau.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 9/67-84.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/67. vtls005195076 ISYSARCHB10	File - 'These Were Taken Away',	1936, Sept.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/67. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/68. vtls005195077 ISYSARCHB10	File - 'A Landscape in Hyde Park', [2i].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i>		

	<p>Preferred citation: DD9/68.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/69. vtls005195078 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Genesis', ['First born', 2iv].</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/69. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/70. vtls005195079 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The numen lurking in the blood ...'.</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/70. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/71. vtls005195080 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Watching a cold body, tears whip ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> <i>Scope and content</i>: 'Epitaph for a Housewife'. <i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/71. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/72. vtls005195081 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The earth of sorrow wakened as the sad seed fell ...'.</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/72. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/73. vtls005195082 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'A Prayer for Forgiveness - London 1948. 1948.',</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD9/73. <i>Lleoliad ffisegol</i> <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/74. vtls005195083 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Tolstoi'.</p> <p><i>Nodyn</i> <i>Note [generalNote]</i>:</p>

	<p>Preferred citation: DD9/74.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/75. vtls005195084 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'In the family clock the pendulum ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/75.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/76. vtls005195085 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Tell me, batchelors of arts ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/76.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/77. vtls005195086 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Love Poems of My Cousin'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/77.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/78. vtls005195087 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'January Diary!'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/78.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/79. vtls005195088 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Once born, now still in my own womb ...', etc, 1942.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>'Once born, now still in my own womb ...', 1942; 'Time like a dream expires ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/79.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD9/80. vtls005195089 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Child Stares'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: DD9/80.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/81. vtls005195090 ISYSARCHB10	<p>File - 'A gathering sombre crowd ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>'Brindisi'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/81.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/82. vtls005195091 ISYSARCHB10	<p>File - 'John Brown', ['Innocence', 1vii].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/82.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/83. vtls005195092 ISYSARCHB10	<p>File - Notes of French lessons and one poem / nodiadau o wersi Ffrangeg ac un gerdd.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Exercise book containing notes of French lessons and one poem. Llyfr yn cynnwys nodiadau o wersi Ffrangeg ac un gerdd. F. 2. 'You want the truth? Well, here it is ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/83.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/84. vtls005195093 ISYSARCHB10	<p>File - Notes of French lessons and two poems / nodiadau o wersi Ffrangeg a dwy gerdd, 1944.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Exercise book containing notes of French lessons and two poems, together with one loose leaf. Llyfr yn cynnwys nodiadau o wersi Ffrangeg a dwy gerdd, ynghyd ag un ddalen rydd. F. 1 (loose leaf/dalen rydd). 'Duet During a Lull'. F. 2. 'Boy O Boy you talk to much ...', ['Duet During a Lull']. F. 7 (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'Here the blind iron, engine stopping stuck ...', ['A Landscape in Hyde Park', July/Gorffennaf 1944.', 2i].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD9/84.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfres Subseries DD 9/85-107. vtls005195094 ISYSARCHB10: Early poems / cerddi cynnar,</p>	

<u>Dyddiad Date:</u> [c.1938]-1947. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Early poems, published and unpublished, in manuscript form, marked 'Juvenilia!'. Cerddi cynnar, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, yn dwyn y gair 'Juvenilia!'.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: DD 9/85-107.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/85. vtls005195095 ISYSARCHB10	File - 'Battersea Park'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/85. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/86. vtls005195096 ISYSARCHB10	File - 'Song Heard on the Rhine'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/86. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/87. vtls005195097 ISYSARCHB10	File - 'The Existentialist',	1947, Feb. 17.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/87. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/88. vtls005195098 ISYSARCHB10	File - 'Points of View (As the Light Cloud)'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/88. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD9/89. vtls005195099 ISYSARCHB10	File - 'A Quiet Spot'/'A Short Story'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/89. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/90. vtls005195100 ISYSARCHB10	File - 'Mohammed stared boldly and saw ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/90. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/91. vtls005195101 ISYSARCHB10	File - 'Pastoral'/'The Summer Lover', 1942, Dec. 8. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/91. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/92. vtls005195102 ISYSARCHB10	File - 'Letter of a Rejected Lover to His Late Mistress (from the Welsh)'. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> See / gweler DD 10/4. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/92. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/93. vtls005195103 ISYSARCHB10	File - 'The Blessed Angelico ...', [c.1938]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/93. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/94. vtls005195104 ISYSARCHB10	File - 'In the brassy tavern the dicer in joy ...', [2xi]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/94. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)

DD9/95. vtls005195105 ISYSARCHB10	File - 'In Memory of L. Y.' , 1941, May. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/95. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/96. vtls005195106 ISYSARCHB10	File - 'All day I've been running away from you, invader ...' . <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/96. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/97. vtls005195107 ISYSARCHB10	File - 'Dialogue During a War', ['Dialogue in a Garden', 5v] , 1939. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/97. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/98. vtls005195108 ISYSARCHB10	File - 'Landscape in Hyde Park. July 1944.', [2i] , 1944, July. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/98. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/99. vtls005195109 ISYSARCHB10	File - 'Immortality' . <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/99. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/100. vtls005195110 ISYSARCHB10	File - 'A Democratic Vista', [5xv] . <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/100. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD9/101. vtls005195111 ISYSARCHB10	File - 'Miss Winterbottom' .

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/101.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/102. vtls005195112 ISYSARCHB10	<p>File - 'After Sessionals. 1939.', 1939.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/102.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/103. vtls005195113 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Release'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/103.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/104. vtls005195114 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Christmas Invocation to Pity. 1943.', 1943.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/104.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/105. vtls005195115 ISYSARCHB10	<p>File - 'The End of Envy'/'A Pastoral Pose'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/105.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/106. vtls005195116 ISYSARCHB10	<p>File - 'Romantic Illusion', [2vii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/106.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/107. vtls005195117 ISYSARCHB10	<p>File - '[Autas?] of a Tune, Seeker and Place Finder', ['Partial Recall', 2ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/107.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 9/108-124. vtls005195118 ISYSARCHB10: Early poems, in manuscript form, marked 'published' / cerddi cynnar, ar ffurf llawysgrif, yn dwyn y gair 'published',			
<i>Dyddiad Date:</i> 1944. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 9/108-124.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/108. vtls005195119 ISYSARCHB10	File - 'A Landscape in Hyde Park. July 1944.', [2i], <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/108. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1944, July.	
DD9/109. vtls005195120 ISYSARCHB10	File - 'Primitively congenial he lies ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/109. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/110. vtls005195121 ISYSARCHB10	File - 'Ancestors', ['Ancestor Worship', 5i]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/110. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/111. vtls005195122 ISYSARCHB10	File - 'An Old Man Complains', ['An Old Man Complaining', 7v]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/111. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD9/112. vtls005195123 ISYSARCHB10	<p>File - 'The new scientific order cast out natural law ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/112.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/113. vtls005195124 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ancestor Worship - England', ['Some people always thought their lives important ...'].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/113.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/114. vtls005195125 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Roman Dream', [5iii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/114.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/115. vtls005195126 ISYSARCHB10	<p>File - 'Monologue of a Horizontal Patriot', [4i].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/115.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/116. vtls005195127 ISYSARCHB10	<p>File - 'Hawkins', [3xiv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/116.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/117. vtls005195128 ISYSARCHB10	<p>File - 'Small as a top in the square back garden ...', ['Partial Recall', 2ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/117.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/118. vtls005195129 ISYSARCHB10	<p>File - 'Uncle Thomas', [5xi].</p>

	<p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/118.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/119. vtls005195130 ISYSARCHB10	<p>File - 'Poppies', [4vi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/119.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/120. vtls005195131 ISYSARCHB10	<p>File - 'Playwrights are not fair-minded ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/120.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/121. vtls005195132 ISYSARCHB10	<p>File - 'The family was fine: May, Della, Stanley, John ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/121.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/122. vtls005195133 ISYSARCHB10	<p>File - 'At the rough ford ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/122.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/123. vtls005195134 ISYSARCHB10	<p>File - 'Director With Star'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/123.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/124. vtls005195135 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Colonel's Lady', [3ix].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/124.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 9/125-141. vtls005195136 ISYSARCHB10: Early poems, in manuscript form, marked 'published' / cerddi cynnar, ar ffurf llawysgrif, yn dwyn y gair 'published',			
<i>Dyddiad Date:</i> 1949. (dyddiad creu) (date of creation)			
<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)			
<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 9/125-141.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD9/125. vtls005195137 ISYSARCHB10	File - 'Rural Man. Radnorshire.', ['Rural Man', 3xii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/125. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/126. vtls005195138 ISYSARCHB10	File - 'A Middle-aged Actor', ['Actors Y', 3v].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/126. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/127. vtls005195139 ISYSARCHB10	File - 'Rabbit Ensemble', [2x].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/127. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD9/128. vtls005195140 ISYSARCHB10	File - 'To John Gwilym Jones Esq., Acting'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/128. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD9/129. vtls005195141 ISYSARCHB10	<p>File - 'Consolations'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/129.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/130. vtls005195142 ISYSARCHB10	<p>File - 'Song in October', ['An October in Lley'n', 2xi].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/130.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/131. vtls005195143 ISYSARCHB10	<p>File - 'War has the unreality of a bomb ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'War has the unreality of a bomb ...'; 'Paid holi rhagor, adnabum ...', [cyfieithiad o / translation of 'Tempt Me No More', C. Day Lewis].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/131.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/132. vtls005195144 ISYSARCHB10	<p>File - 'Events of interest brightly pass ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/132.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/133. vtls005195145 ISYSARCHB10	<p>File - 'Here, now, a century of colour caught in a prism ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Here, now, a century of colour caught in a prism ...', 'Love, the words flow through the pen ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/133.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/134. vtls005195146 ISYSARCHB10	<p>File - 'I am as everyman a dreamer ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: DD9/134.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/135. vtls005195147 ISYSARCHB10	<p>File - 'Easy to write when words are advancing ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/135. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/136. vtls005195148 ISYSARCHB10	<p>File - 'At Solomon concourse now we sit ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/136. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/137. vtls005195149 ISYSARCHB10	<p>File - 'O here at last the genuine poetic emotion ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'She said, I long ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/137. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/138. vtls005195150 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Prayer For Forgiveness'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/138. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/139. vtls005195151 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ymson Ynghylch Amser'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'This is the river, but not this the flood ...', translation of R. Williams Parry's sonnet, 'Ymson Ynghylch Amser'. 'This is the river, but not this the flood ...', cyfieithiad o soned R. Williams Parry, 'Ymson Ynghylch Amser'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/139. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD9/140. vtls005195152 ISYSARCHB10	<p>File - 'In Memory of W. H.: Schoolmaster and Musician, Retired.' 1949, Nov. 14.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/140.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD9/141. vtls005195153 ISYSARCHB10	<p>File - 'An Elementary School Classroom'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Ymhell o'r tonnau byw, gwynebau plant ...', cyfieithiad o 'An Elementary School Classroom in a Slum', Stephen Spender. 'Ymhell o'r tonnau byw, gwynebau plant ...', Welsh translation of 'An elementary School Classroom in a Slum', Stephen Spender.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD9/141.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series DD 10. vtls005195154 ISYSARCHB10: Poems and prose, published and unpublished / cerddi a rhyddiaith, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig,

Dyddiad | Date: 1938-1945. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Notebooks and loose leaves containing poems and prose, published and unpublished, in manuscript form [DD 10/1-57]. Llyfrau nodiadau a dalennau rhydd yn cynnwys cerddi a rhyddiaith, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: DD 10.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD 10/1. vtls005195155 ISYSARCHB10	<p>File - 'Branwen's Starling'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> An university examination script containing notes and drafts of 'Branwen's Starling', [7iii]. Sgript arholiad prifysgol yn cynnwys nodiadau a drafftiau o 'Branwen's Starling', [7iii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD 10/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>		

ARCH/MSS (GB0210)			
Is-gyfres Subseries DD 10/2-12. vtls005195156 ISYSARCHB10: Early poems / cerddi cynnar.			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Early poems, published and unpublished, in manuscript form, together with notes and fragments of poems. Cerddi cynnar, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif, ynghyd â nodiadau a cherddi anghyflawn.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 10/2-12.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD10/2. vtls005195157 ISYSARCHB10	File - 'Birth Day'/'Genesis', ['First Born', 2iv].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD10/3. vtls005195158 ISYSARCHB10	File - 'An Inscription'/'Memorial Inscription'/'Words'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD10/4. vtls005195159 ISYSARCHB10	File - 'No mistress, lost or found, was ever won by words ...'.		
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'No mistress, lost or found, was ever won by words ... - A letter of Welsh prose done into English verse - after the Italian of Pasquale Tontius (14th century)'. A note on the file cover states / mae nodyn ar glawr y ffeil yn datgan 'pretending to translate from the Welsh'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

<p>DD10/5. vtls005195160 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Moving ahead in point of time ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Moving ahead in point of time ...', 'Love of the Wrong Thing', 'The [--] history of the author's soul ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD10/6. vtls005195161 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Birds perch on chimney ledges ...'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD10/7. vtls005195162 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Marriage' / 'Silver Wedding'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD10/8. vtls005195163 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Film Form'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD10/9. vtls005195164 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Night Editor'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD10/10. vtls005195165 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Death in Paris'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/10.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD10/11. vtls005195166 ISYSARCHB10	File - 'Crows in the rectory trees announce ...', [1x].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/11. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD10/12. vtls005195167 ISYSARCHB10	File - 'You can't recapture what you never had ...'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries DD 10/13-21. vtls005195168 ISYSARCHB10: Poems, published and unpublished, in manuscript form / cerddi, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 10/13-21.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD10/13. vtls005195169 ISYSARCHB10	File - 'Myrddin's Maddness'.		
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Exercise book containing the first manuscript draft of part of 'Myrddin's Maddness', ['An Apple Tree and a Pig', 5iv], together with miscellaneous notes. Llyfr nodiadau yn cynnwys drafft llawysgrif cyntaf rhan o 'Myrddin's Maddness', ['An Apple Tree and a Pig', 5iv], ynghyd â nodiadau amrywiol. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/13. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD10/14. vtls005195170 ISYSARCHB10	File - 'Hugo Inamorato'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/14. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD10/15. vtls005195171 ISYSARCHB10	<p>File - 'Smooth as a marble cheese board ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/15.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/16. vtls005195172 ISYSARCHB10	<p>File - 'Shit on the leg is no way to end a poem ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Shit on the leg is no way to end a poem ...', 'Smooth as a cheeseboard, the piazza ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/16.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/17. vtls005195173 ISYSARCHB10	<p>File - 'When he came his tongue was made of paper ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/17.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/18. vtls005195174 ISYSARCHB10	<p>File - 'Epitaph on an Arms Manufacturer'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/18.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/19. vtls005195175 ISYSARCHB10	<p>File - 'Holy Congress'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/19.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/20. vtls005195176 ISYSARCHB10	<p>File - 'Sunday School at Two'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/20.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD10/21. vtls005195177 ISYSARCHB10	<p>File - 'The world can [--]. Merlin's stones ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries DD 10/22-30. vtls005195178 ISYSARCHB10: Poems, published and unpublished, in manuscript form / cerddi, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: DD 10/22-30.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD10/22. vtls005195179 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Endless Word'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD10/23. vtls005195180 ISYSARCHB10	<p>File - 'Richard [Robert] in Regent Street'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD10/24. vtls005195181 ISYSARCHB10	<p>File - 'Marro's Only Son', ['The Young Warrior', 7iv].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/24.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
DD10/25. vtls005195182 ISYSARCHB10	<p>File - 'Childhood Friends Who Die', ['Marvao', 4xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>		

	<p>Preferred citation: DD10/25.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/26. vtls005195183 ISYSARCHB10	<p>File - 'Church of the Holy Sepulchre', [2iii].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD10/26. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/27. vtls005195184 ISYSARCHB10	<p>File - 'A Lesson From Parry Williams', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: 'A Lesson From Parry Williams' / 'Variation of a Theme From Parry-Williams' / 'Hon a Demonstrative Pronoun', ['Plagarising Parry-Williams', 7xii].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD10/27. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/28. vtls005195185 ISYSARCHB10	<p>File - 'Song of a Timid Man'.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD10/28. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/29. vtls005195186 ISYSARCHB10	<p>File - 'Turkeys in Wales'.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: 'Turkeys in Wales', together with the original newspaper advertisement by Gwent County Council inviting tenders for the supply of turkeys to the council's establishments, 4ix. 'Turkeys in Wales', ynghyd â'r hysbyseb papur newydd wreiddiol gan Gyngor Sir Gwent yn gwahodd ceisiadau ar gyfer cyflenwi twrcïod i sefydliadau'r Cyngor, 4ix.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD10/29. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/30. vtls005195187 ISYSARCHB10	<p>File - 'Partial Recall', [2ix].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD10/30. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>:</p>

ARCH/MSS (GB0210)			
Is-gyfres Subseries DD 10/31-50. vtls005195188 ISYSARCHB10: Poems, published and unpublished, in manuscript form / cerddi, cyhoeddedig ac anghyhoeddedig, ar ffurf llawysgrif,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1938-[c.1939]. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: DD 10/31-50.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD10/31. vtls005195189 ISYSARCHB10	File - 'On Sunday afternoon my brother and I ...', <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/31. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1938, June.	
DD10/32. vtls005195190 ISYSARCHB10	File - 'A Young Man Reviews His Possibilities', [1i]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/32. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD10/33. vtls005195191 ISYSARCHB10	File - 'On Sunday afternoon my time stands still ...', etc. <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'On Sunday afternoon my time stands still ...', 'Let the birds Rhiannon heard ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/33. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD10/34. vtls005195192 ISYSARCHB10	File - 'Mohammed stared boldly and said ...'. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/34. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
DD10/35. vtls005195193 ISYSARCHB10	<p>File - 'Here on this public seat ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/35.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/36. vtls005195194 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cowardice', etc, [c.1939].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Cowardice', [1vi], c.1939; 'Courage', [1v].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/36.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/37. vtls005195195 ISYSARCHB10	<p>File - 'Above the gorse ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Above the gorse ...', 'This is your country ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/37.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/38. vtls005195196 ISYSARCHB10	<p>File - 'White Horses', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'White Horses', ['Horses', 4viii]; 'When the tall sea side houses ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/38.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/39. vtls005195197 ISYSARCHB10	<p>File - 'The air is quivering with crying voices ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/39.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

DD10/40. vtls005195198 ISYSARCHB10	<p>File - 'The Unexpected Journey (y Dewis Rhwng Gwyddoniaeth a Chrefydd)'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/40.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/41. vtls005195199 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cosmic News'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/41.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/42. vtls005195200 ISYSARCHB10	<p>File - 'Power of the Mass Media'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/42.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/43. vtls005195201 ISYSARCHB10	<p>File - 'Falsely accused, an operatic situation ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Falsely accused, an operatic situation ...', 'No one believes you come with good intentions ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/43.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/44. vtls005195202 ISYSARCHB10	<p>File - 'Staring at roses makes them multiply ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Staring at roses makes them multiply ...', 'Too long holidays eat at ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/44.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD10/45. vtls005195203 ISYSARCHB10	<p>File - 'Type this and understand it ...', ['Motet', 8iii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/45.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD10/46. vtls005195204 ISYSARCHB10	File - 'In the archbishop's palace ...'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/46. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD10/47. vtls005195205 ISYSARCHB10	File - 'Shells [sherds?] caves of quiet ...'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/47. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD10/48. vtls005195206 ISYSARCHB10	File - 'Nothing remarkable in a yellow sea ...'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/48. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD10/49. vtls005195207 ISYSARCHB10	File - 'Interim Verdict', [2viii]. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/49. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD10/50. vtls005195208 ISYSARCHB10	File - 'Walter had been among poets ...'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD10/50. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)
DD 10/51. vtls005195210 ISYSARCHB10	File - Notebook containing poems and some miscellaneous notes / llyfr nodiadau yn cynnwys cerddi a rhai nodiadau amrywiol. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Ff. 1-8. Miscellaneous notes and fragments / nodiadau a darnau amrywiol. F. 9. 'Green and Blue'. Ff. 9v-11. 'Certain Turkeys', ['Turkeys in Wales', 4ix]. Ff. 15v-16. 'Facts in Space'. F. 16v. 'So far away from his lands ...'. F. 17. 'A Metropolitan Visit'. F. 23v. 'He used to be a crank ...'. F. 24v (inverted text/testun

	<p>a'i ben i lawr). 'Fanatic'. F. 25v (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'Gwr [sic] y Rhos', [5xiii]. F. 26v (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'Mrs Jones', [5xii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/51.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 10/52. vtls005195211 ISYSARCHB10	<p>File - Poems and prose / barddoniaeth a rhyddiaith, 1944.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Small notebook marked 'Yr Aifft 1944' ['Egypt 1944'], containing poems and prose, together with some miscellaneous notes. Llyfr nodiadau bychan yn dwyn y teitl 'Yr Aifft 1944', yn cynnwys barddoniaeth a rhyddiaith, ynghyd â nodiadau amrywiol. Ff. 1-8. Prose entitled 'The Nature of Christ', together with some miscellaneous notes / rhyddiaith yn dwyn y teitl 'The Nature of Christ', ynghyd â rhai nodiadau amrywiol. F. 9. 'For me your love is the life giving sun ...'. Ff. 10v-11v. 'Vergil Died in Brindisi (A Guide Book)'. F. 12. 'In her eyes my lady bears such love ...'. F. 18 (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'Why Here?'. Ff. 19v-18v (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'Jerusalem "Holy Sepulchre"'. F. 20 (loose leaf / dalen rydd). 'Two sinful creatures we ...'. F. 21 (loose leaf / dalen rydd). 'Because I have no patience ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/52.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 10/53. vtls005195212 ISYSARCHB10	<p>File - Poems / cerddi.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Small notebook containing poems, many of which are translations from Welsh into English. Llyfr nodiadau bychan yn cynnwys cerddi, llawer ohonynt yn gyfieithiadau o Gymraeg i Saesneg. F. 1. 'The old man still sits before his hearth ...'. Ff. 2-3. 'Rhieingerdd', ['My love has two delightful eyes ...', translation of / cyfieithiad o 'Rhieingerdd', John Morris-Jones]. F. 3v. 'I am a young and foolish boy ...', [an English translation of one verse of / cyfieithiad Saesneg o un pennill o 'Bugeilio'r Gwenith Gwyn', John Ceiriog Hughes]. F. 4. 'Rhywun', [an English translation of / cyfieithiad Saesneg o 'Rhywun', John Blackwell (Alun)]. F. 4v. 'Give me the beauty with the flashing teeth ...'. F. 5v. 'When you had gone a hardness took the air ...'. F. 6. 'To His Native Village', [translation of a poem by John Ceiriog Hughes / cyfieithiad o gerdd gan John Ceiriog Hughes]. F. 7v. 'A snatch of song a woman's lips ...'. F. 8 (loose page/dalen rydd). 'Old age which the doctors bother with and hate ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/53.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 10/54. vtls005195213 ISYSARCHB10	<p>File - Poetry, miscellaneous notes and drafts / barddoniaeth, nodiadau a drafftiau amrywiol.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>University examination script containing poetry and miscellaneous notes and drafts. Sgript arholiad prifysgol yn cynnwys barddoniaeth a nodiadau a drafftiau amrywiol. Ff. 2-3. 'I used to read how bold Aeneas passed ...', [translation of/cyfieithiad o 'Marwnad Syr John Edward Lloyd', Saunders Lewis].</p>

	<p>F. 4. 'A tree grows in its own time ...', ['A Tree Waiting', 4v]. F. 4v. 'The earth's last deities blindly breached ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/54.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 10/55. vtls005195214 ISYSARCHB10	<p>File - Poetry, drafts of parts of a play and notes / barddoniaeth, drafftiau o rannau o ddrama a nodiadau, [post 1940].</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>A notebook containing poetry, drafts of parts of a play and one page of notes. Llyfr nodiadau yn cynnwys barddoniaeth, drafftiau o rannau o ddrama a thudalen o nodiadau. Ff. 1-4. English translations of traditional Welsh verses known as hen benillion or penillion telyn most of which can be found in T. H. Parry Williams's volume Hen Benillion (Aberystwyth, 1940). Cyfieithiadau Saesneg o'r hen benillion neu benillion telyn. Gellir dod o hyd i'r mwyafrif ohonynt yng nghyfrol T. H. Parry Williams Hen Benillion (Aberystwyth, 1940). F. 6. 'A smell of Autumn overtakes the Park ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/55.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 10/56. vtls005195215 ISYSARCHB10	<p>File - Notebook containing prose and poetry / llyfr nodiadau yn cynnwys rhyddiaith a barddoniaeth.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Ff. 1-15. Prose entitled / rhyddiaith yn dwyn y teitl 'Journal de mon Cousin'. F. 16. 'An old man's memory ...'. Ff.17-19. 'John Hommer and Rhys George ...'. Ff. 20-21. Conclusion of / terfyn 'Journal de mon Cousin'. Ff. 29-30 (inverted text/testun a'i ben i lawr). Prose entitled / rhyddiaith yn dwyn y teitl 'The Day of Judgment'. F. 30v. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'O comrades and good workmen ...'. F. 31v. 'You wish me well and send your love ...'. F 32v. 'I the ass must say farewell ...', [translation of / cyfieithiad o 'Testament yr Asyn', D. Gwenallt Jones]. F. 33. 'Both my splendid legs and feet ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/56.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD 10/57. vtls005195216 ISYSARCHB10	<p>File - Prose / rhyddiaith, 1945.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Notebook dated April 1945 and marked 'Scf Unrra Italian Mission Cmf', containing mainly prose. Llyfr nodiadau wedi ei ddyddio Ebrill 1945 ac yn dwyn y geiriau 'Scf Unrra Italian Mission Cmf', yn cynnwys rhyddiaith yn bennaf. Ff. 1-5. Prose entitled / rhyddiaith yn dwyn y teitl 'Soldiers: 5'. F. 6. 'Night laps the hemisphere ...', 'As I lie in the wood I suffer the germ of peace ...'. F. 9 (loose leaf / dalen rydd). Two sentences of prose entitled / dwy frawddeg o ryddiaith yn dwyn y 'Soldiers: 6'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 10/57.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>

ARCH/MSS (GB0210)			
Cyfres Series DD 11. vtls005195217 ISYSARCHB10: Poems on loose leaves and in three notebooks / Cerddi ar ddalennau rhydd ac mewn tri llyfr nodiadau,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1951. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: DD 11.			
Is-gyfres Subseries DD 11/1-20. vtls005195218 ISYSARCHB10: Poems, in manuscript and typescript form / cerddi mewn llawysgrif a theipysgrif.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u>			
Preferred citation: DD 11/1-20.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
DD11/1. vtls005195219 ISYSARCHB10	File - 'Listener'.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD11/2. vtls005195220 ISYSARCHB10	File - 'Radnorshire Idyll', ['A Rural Man', 3xii].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/2.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
DD11/3. vtls005195221 ISYSARCHB10	File - 'S. L. i R. S.', [8vi].		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/3.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

DD11/4. vtls005195222 ISYSARCHB10	<p>File - 'The flesh on which the future feeds ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/5. vtls005195223 ISYSARCHB10	<p>File - 'En Route', [1viii].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/5.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/6. vtls005195224 ISYSARCHB10	<p>File - 'If you walk towards the trap and your feet sink in the soft ground ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/6.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/7. vtls005195225 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ballad'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/8. vtls005195226 ISYSARCHB10	<p>File - 'Let this be nothing more than a tribute to your beauty ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'Let this be nothing more than a tribute to your beauty ...', 'Queer sanctuary this, the rising cowstack ...', 'I, the cripple, unable to hunt ...', 'The first man to die was adolescent about it ...', 'No exclamation mark stands out ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/9. vtls005195227 ISYSARCHB10	<p>File - 'You are given a role ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> 'You are given a role ...', 'Sut mae bod yn onest ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p>

	<p>Preferred citation: DD11/9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/10. vtls005195228 ISYSARCHB10	<p>File - 'Rural Man', [3xii].</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD11/10. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/11. vtls005195229 ISYSARCHB10	<p>File - 'Grief is a Spent Force'.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD11/11. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/12. vtls005195230 ISYSARCHB10	<p>File - 'Ymhell o'r tonnau byw, gwynebaw plant ...'.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: Cyfieithiad o / translation of 'An Elementary School Classroom in a Slum', Stephen Spender.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD11/12. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/14. vtls005195231 ISYSARCHB10	<p>File - 'O man upon the rock of God ...', etc.</p> <p><i>Natur a chynnwys</i> / <i>Scope and content</i>: 'O man upon the rock of God ...', 'The gentle horrors of a wholesome dream ...'.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD11/14. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>
DD11/15. vtls005195232 ISYSARCHB10	<p>File - 'Tile From a Washstand'.</p> <p><i>Nodyn</i> / <i>Note [generalNote]</i>: Preferred citation: DD11/15. <i>Lleoliad ffisegol</i> / <i>Physical location</i>: ARCH/MSS (GB0210)</p>

<p>DD11/16. vtls005195233 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Lets pack up protesting, go along with the general view ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/16. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD11/17. vtls005195234 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'All this is saved ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD11/18. vtls005195235 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Unrhymed Stanzas to Death'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD11/19. vtls005195236 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Contribute if you like your fifty p ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD11/20. vtls005195237 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'The Exciseman'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: DD11/20. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD 11/21. vtls005195239 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'Story / cynnar / anorffen'.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Notebook marked 'story/cynnar/anorffen', containing early poetry and prose. Llyfr nodiadau yn dwyn y geiriau 'story/cynnar/anorffen', yn cynnwys barddoniaeth a rhyddiaith. Ff. 1-4. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'Huw was four years older than I ...'. F. 2v. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau "'What can I say", thought Iorwerth...'. F. 4v (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'Not meant to kneel at cool high alter ...'. F. 5. 'Ni'm gwnaethpwyd i i crymu [sic] is yr Allor Uchaf ...'. Ff. 5v-4v (inverted text/testun a'i ben i lawr). 'I was born in county Mayo ...'. F. 6. 'I was not made to kneel at the cool high alter ...'. F. 7. Prose beginning with the words / rhyddiaith</p>

	<p>yn dechrau â'r geiriau 'If Scots knowledge of Wales is as scanty as Welsh knowledge of Scotland ...'. Ff. 8-11. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau '...grappling with the typical economic problem of our age ...'. F. 11. 'An interval from work, a pause in the procession ...'. F. 19. 'Anatomy'. Ff. 19v-18v (inverted text/testun a'i ben i lawr). Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'There was [--] frost on the windscreen and the [--] on the screen wiper ...'. F. 20v. 'The hall was old, uncomfortable, the scenery ...'. F. 21v. 'On the Death of an Old Woman', [5vii]. F. 26. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'I arrived home today. John met me at the station ...'. F. 27. 'The dull day of the fall of Orel ...', 'Over the water the shadowy island ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 11/21.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD11/22. vtls005195240 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Miscellaneous notes and three unfinished poems / nodiadau amrywiol a thair cerdd anorffen.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Notebook containing miscellaneous notes, and three unfinished poems on the first leaf beginning with the words / llyfr nodiadau yn cynnwys nodiadau amrywiol, a thair cerdd anorffen ar y ddalen gyntaf yn dechrau â'r geiriau 'Two voices live in me and are dumb ...', 'Tonight I am the universe ...', 'No frenzy no illusion ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD11/22.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD11/23. vtls005195241 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Miscellaneous notes and one unfinished poem / nodiadau amrywiol ac un gerdd anorffen.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Notebook containing miscellaneous notes, and one unfinished poem on the first leaf beginning with the words / llyfr nodiadau yn cynnwys nodiadau amrywiol, ac un gerdd anorffen ar y ddalen gyntaf yn dechrau â'r geiriau 'This secret pain the flesh alone can know ...'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD11/23.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>DD 11/24. vtls005195242 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Notebook containing poetry and prose / llyfr nodiadau yn cynnwys barddoniaeth a rhyddiaith, 1951.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>F. 1. Prose beginning with the words / rhyddiaith yn dechrau â'r geiriau 'Elwyn was telling me the plot of his latest television play...'. F. 9. A poem entitled / cerdd yn dwyn y teitl 'Math'. F. 12. A poem entitled / cerdd yn dwyn y teitl 'Pwyll'. F. 50v. A dialogue between two characters named Turban and Barehead / deialog rhwng dau gymeriad o'r enw Turban a Barehead. DD11/25. 'Cant o farchogion mewn galar ...'. DD11/26. 'Let Us Divide Our Day'. A manuscript copy of a musical composition by G. Williams Hore to the words of Emyr Humphreys, 31 March 1951 / copi llawysgrif o gyfansoddiad cerddorol gan G. Williams Hore i eiriau gan Emyr Humphreys, 31 Mawrth 1951.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: DD 11/24.</p>

	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Sub-sub-fonds E. vtls005195243 ISYSARCHB10: Eitemau amrywiol / Miscellaneous items,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1908-1990. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Darnau amrywiol nad ydynt yn disgyn yn daclus i unrhyw ran arall o'r archif. Trosglwyddwyd un darlun lliw o Emyr Humphreys, ffotograffau hyrwyddo lansiad S4C a chyfrol o fapiau o Iwgoslafia i'r Adran Darluniau a Mapiau. Miscellaneous items that do not fit neatly into any other part of the archive. A colour picture of Emyr Humphreys, promotion photographs for the launch of S4C and a volume of maps of Yugoslavia have been transferred to the Department of Pictures and Maps.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: E.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E 1. vtls005195244 ISYSARCHB10	File - Ddyddiaduron desg y BBC / BBC desk dairies,	1955-1966.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Un ar ddeg o ddyddiaduron desg y BBC, 1955-66 [1965 ar goll], yn nodi rhai o'i apwyntiadau. Eleven BBC desk dairies, 1955-66 [1965 missing], noting some of his appointments.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 1.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
E 2. vtls005195245 ISYSARCHB10	File - Official publications, circulars etc. / cyhoeddiadau swyddogol, cylchlythyrau ayyb,	[c.1945-1946].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> A file of official publications, circulars, memoranda and related papers, c. 1945-6 relating to the United Nations Relief and Rehabilitation Administration in Italy. This file also contained a volume of eleven maps of Yugoslavia, marked 'Secret August 1943', which have been transferred to the Department of Pictures and Maps. Ffeil o gyhoeddiadau swyddogol, cylchlythyrau, memoranda a phapurau eraill, c. 1945-6, yn ymwneud â'r United Nations Relief and Rehabilitation Administration yn yr Eidal. Roedd y ffeil hefyd yn cynnwys cyfrol o un map ar ddeg o Iwgoslafia, yn dwyn y geiriau 'Secret August 1943', sydd wedi ei throsglwyddo i'r Adran Darluniau a Mapiau.		
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 2.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
E 3. vtls005195246 ISYSARCHB10	<p>File - International driving permits and Aa information leaflets / tystysgrifau gyrru rhyngwladaol a thafenni gwybodaeth yr Aa, 1953.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>International driving permits for both Emyr and Elinor Humphreys, 1953, together with Aa information leaflets. Tystysgrifau gyrru rhyngwladaol i Emyr ac Elinor Humphreys, 1953, ynghyd â thafenni gwybodaeth yr Aa.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series E 4. vtls005195247 ISYSARCHB10: Pum ffeil o nodiadau amrywiol mewn llawysgrif a theipysgrif, cylchlythyrau a deunydd cyhoeddiedig.</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Five files of miscellaneous notes in manuscript and typescript, circulars and published material.</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: E 4.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E 4/1-3. vtls005195248 ISYSARCHB10	<p>File - Nodiadau amrywiol / miscellaneous notes.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Tair ffeil o nodiadau amrywiol rhai yn llaw Emyr Humphreys ac eraill mewn teipysgrif. Three files of miscellaneous notes, some in Emyr Humphreys's hand, others in typescript.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 4/1-3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E 4/4. vtls005195249 ISYSARCHB10	<p>File - 'Cystrawen Creu'/'Creative Structures'.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a dalennau tryloyw i daflunydd, ar gyfer darlith yn dwyn y teitl 'Cystrawen Creu'/'Creative Structures'. Notes and transparencies for an overhead projector, prepared for a lecture entitled 'Cystrawen Creu'/'Creative Structures'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p>		

	Preferred citation: E 4/4. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
E 4/5. vtls005195250 ISYSARCHB10	File - Cylchgronau, cylchlythyrau a defnydd hyrwyddo / magazines, circulars and promotional material. <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau amrywiol a phapurau yn cynnwys cylchgronau, cylchlythyrau a defnydd hyrwyddo ar gyfer lansio S4C, [trosglwyddwyd y ffotograffau i Adran y Darluniau a Mapiau]. Miscellaneous notes and papers including magazines, circulars, and promotional material for the launch of S4C, [the photographs were transferred to the Department of Pictures and Maps]. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 4/5. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series E 5. vtls005195251 ISYSARCHB10: Toriadau papur newydd Cymraeg a Saesneg / Welsh and English newspaper cuttings, <u>Dyddiad Date:</u> 1908-1990. (dyddiad creu) (date of creation) <u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210) <u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: E 5.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E 5/1. vtls005195252 ISYSARCHB10	File - Miscellaneous newspaper cuttings / toriadau papur newydd amrywiol,	1929-1989.	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Miscellaneous newspaper cuttings in both Welsh and English, 1960-89, together with photocopies of Y Brython 1929. Toriadau papur newydd amrywiol yn Gymraeg ac yn Saesneg, 1960-89, ynghyd â llungopiâu o'r Brython 1929. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 5/1. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
E 5/2. vtls005195253 ISYSARCHB10	File - Cyfrol o doriadau papur newydd / volume of newspaper cuttings,	[c.1908-1949].	
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cyfrol o doriadau papur newydd, yn ymwneud yn bennaf â hanes plwyf Penrhoslligwy ym Môn a gweinidogaeth y Parch. Hugh Hughes yng Nghapel Brynrefail, a'i frawd y Parch. Thomas Hughes yn Llannerch-y-medd, y ddau yn perthyn i Elinor Humphreys, ynghyd â dau lythyr, un yn llaw Hugh		

	<p>Hughes, 24 Rhagfyr 1908, a'r llall at Thomas Hughes, 1 Mai 1922. A volume of newspaper cuttings, mainly relating to the history of the parish of Penrhoslligwy, Anglesey, and the ministry of the Rev. Hugh Hughes in Brynrefail Chapel, and his brother the Rev. Thomas Hughes in Llannerch-y-medd, both related to Elinor Humphreys, together with two letters, one in Hugh Hughes's hand, 24 Dec. 1908, and the other addressed to Thomas Hughes, 1 May 1922.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 5/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E 5/3. vtls005195254 ISYSARCHB10	<p>File - Newspaper cuttings of a political, humanitarian and religious nature / toriadau papur newydd o natur wleidyddol, dyngarol a chrefyddol,</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 5/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1924-1939].	
E 5/4. vtls005195255 ISYSARCHB10	<p>File - Toriadau papur newydd yn ymwneud â darlledu yng Nghymru / newspaper cuttings relating to broadcasting in Wales,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Toriadau papur newydd yn ymwneud â darlledu yng Nghymru a'r ymgyrch dros sianel deledu Gymraeg. Newspaper cuttings relating to broadcasting in Wales and the campaign for a Welsh television channel.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 5/4.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[c.1970-1980].	
<p>Cyfes Series E 6. vtls005195256 ISYSARCHB10: Reports and papers for conferences / adroddiadau a phapurau cynadleddau,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1962]-1986. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: E 6.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
E 6/1. vtls005195257 ISYSARCHB10	<p>File - Papurau o gynhadledd a gynhaliwyd yn yr Eidal yn dwyn y teitl 'Lingue Meno Diffuse e Mezzi D'Informazione Nella Comunita' ...,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>	1986.	

	<p>Papurau o gynhadledd a gynhaliwyd yn yr Eidal yn dwyn y teitl 'Lingue Meno Diffuse e Mezzi D'Informazione Nella Comunita' Europea: Problemi Della Radio-Televisione' ['Ieithoedd Llai eu Defnydd a Chyfyngau Gwybodaeth yn y Gymuned Ewropeaidd: Problemau Radio a Theledu'], Hydref 1986. Papers from a conference held in Italy entitled 'Lingue Meno Diffuse e Mezzi D'Informazione Nella Comunita' Europea: Problemi Della Radio-Televisione' ['Lesser used Languages their Use and Information Media in the European Community: The Problems of Radio and Television'], October 1986.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 6/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E 6/2. vtls005195258 ISYSARCHB10	<p>File - Bilingualism in the schools of Wales / [c.1962-1964]. ddwyieithrwydd yn ysgolion Cymru,</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Various reports on several aspects of bilingualism in the schools of Wales. Amryw o adroddiadau ar ddwyieithrwydd yn ysgolion Cymru.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 6/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
E 7. vtls005195260 ISYSARCHB10	<p>File - Plans / cynlluniau.</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Two sketches [E7/1-2] and a floor plan for an unidentified television play [E7/3], together with a blank floor plan for BBC Wales's Studio 'A' [E7/4]. Dau ddarlun bras [E7/1-2] a chynllun llawr ar gyfer drama deledu anhysbys [E7/3], ynghyd â chynllun llawr gwag ar gyfer Stiwdio 'A' BBC Cymru [E7/4].</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Preferred citation: E 7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series E 8. vtls005195261 ISYSARCHB10: Teipysgrifau amrywiol / miscellaneous typescripts,</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [c.1967]-1980. (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)</p> <p><u>Nodyn Note [generalNote]:</u></p> <p>Preferred citation: E 8.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description

<p>E 8/1. vtls005195262 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Translations / cyfieithiadau, [c.1967].</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript of a volume of translations by Tony Conran, most of which were included in the Penguin Book of Welsh Verse (1967). Teipysgrif cyfrol o gyfieithiadau gan Tony Conran; cynhwyswyd y mwyafrif ohonynt yn The Penguin Book of Welsh Verse (1967).</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 8/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>E 8/2. vtls005195263 ISYSARCHB10</p>	<p>File - 'All the Dark Hours', 1980.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Typescript of a novel by John Harrison, 1980, provisionally entitled 'All the Dark Hours'. Teipysgrif nofel gan ddyn o'r enw John Harrison, 1980, yn dwyn y teitl gwaith 'All the Dark Hours'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 8/2.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>E 8/3. vtls005195264 ISYSARCHB10</p>	<p>File - Poetry mainly concerning the theatre / barddoniaeth yn ymwneud yn bennaf â'r theatr.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Photocopy of an untitled collection of poetry mainly concerning the theatre, including one poem the first part of which is annotated with a Welsh translation in Emyr Humphreys's hand. Llungopi o gasgliad dideitl o farddoniaeth yn ymwneud yn bennaf â'r theatr, yn cynnwys un gerdd, sydd â chyfieithiad o'r rhan gyntaf ohoni yn llaw Emyr Humphreys ar ymyl y ddalen.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: E 8/3.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-fonds | Subfonds F-M: Rhodd 2022 Donation

Dyddiad | Date: 1882-2019 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau Emyr Humphreys, 1882-2019, yn cynnwys llythyrau, nodiadau, drafftiau, teipysgrifau, proflenni, llyfrau nodiadau, toriadau, pamffledi, ffotograffau, a chylchgronau, yn cynnwys gohebiaeth, 1929-2019, yn cynnwys llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys yn ymwneud â materion personol a llenyddol; papurau yn ymwneud â nofelau a gweithiau rhyddiaith, 1931-2017, gan gynnwys gweithiau gan Emyr Humphreys ac eraill; papurau yn ymwneud â chasgliadau o farddoniaeth gan Emyr Humphreys, 1902-2019, gan gynnwys barddoniaeth gyhoeddedig a heb ei chyhoeddi; llyfrau nodiadau a phapurau, [?1938x?1948]-2014, yn ymwneud â chasgliadau o straeon byrion gan Emyr Humphreys, wedi'u cyhoeddi a heb eu cyhoeddi; sgriptiau a phapurau cysylltiedig, 1882-2010, gan

gynnwys sgriptiau gan ac yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys ac eraill; papurau gweinyddol, 1943-2009, yn ymwneud â gweithiau cyhoeddedig Emyr Humphreys; papurau yn ymwneud ag erthyglau, darlithoedd, a traethodau gan Emyr Humphreys ac eraill, 1938-2019; eitemau cyhoeddedig, 1917-2019, a gasglwyd gan ac yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys, gan gynnwys toriadau a chylchgronau; llyfrau nodiadau a phapurau, 1906-1966, y Parch. Griffith Jones, Llanwnda, a gasglwyd gan ei fab-yng-nghyfraith Emyr Humphreys; ac eitemau a phapurau amrywiol eraill a gadwyd ac a gasglwyd gan Emyr Humphreys, 1922-2013. / Papers of Emyr Humphreys, 1882-2019, including letters, notes, drafts, typescripts, proofs, notebooks, cuttings, pamphlets, photographs, and magazines, comprising correspondence, 1929-2019, including letters to and from Emyr Humphreys relating to both personal and literary matters; papers relating to novels and prose works, 1931-2017, including works by both Emyr Humphreys and others; papers relating to collections of poetry by Emyr Humphreys, 1902-2019, including both published and unpublished poetry; notebooks and papers, [? 1938x?1948]-2014, relating to collections of short stories by Emyr Humphreys, both published and unpublished; scripts and related papers, 1882-2010, including scripts by and relating to the works of Emyr Humphreys and others; administrative papers, 1943-2009, relating to published works by Emyr Humphreys; papers relating to articles, lectures, and essays by Emyr Humphreys and others, 1938-2019; published items, 1917-2019, collected by and relating to the works of Emyr Humphreys, including cuttings and magazines; notebooks and papers, 1906-1966, of the Rev. Griffith Jones, Llanwnda, collected by his son-in-law Emyr Humphreys; and other miscellaneous items and papers kept and collected by Emyr Humphreys, 1922-2013.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 28 bocs mawr (0.812 metrau ciwbig) / 28 large boxes (0.812 cubic metres)

Iaith y deunydd | Language of the material:

English
French
German
Italian
Latin
Welsh

Nodyn | Note [generalNote]:

Mae tâp VHS wedi'i labelu 'A Writer's Notebook' wedi'i drosglwyddo i'r Archif Genedlaethol Sgrin a Sain Cymru (AGSSC) / A VHS tape labelled 'A Writer's Notebook' has been transferred to the National Screen and Sound Archive of Wales (NSSAW).

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition:

Sion Humphreys (mab/son); Caernarfon; Rhodd/Donation; Chwefror/February 2022.

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn deg gr#p yn unol â'r trefniant gwreiddiol: Gohebiaeth (F); Nofelau a gweithiau rhyddiaith (FF); Barddoniaeth, cyhoeddedig a heb ei chyhoeddi (G); Straeon byrion (NG); Sgriptiau (H); Datganiadau breindal a chytundebau cyhoeddi (I); Erthyglau, traethodau, a

darlithiau (J); Toriadau o'r wasg a phethau cofiadwy (L); llyfrau nodiadau Griffith Jones (LL); ac Eitemau Amrywiol (M). / Arranged by subject in ten groups in keeping with the original arrangement: Correspondence (F); Novels & prose works (FF); Poetry, published and unpublished (G); Short stories (NG); Scripts (H); Royalty statements & publishing contracts (I); Articles, essays, and lectures (J); Press cuttings and memorabilia (L); Griffith Jones notebooks (LL); and Miscellaneous items (M).

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use:

Mae cyfreithiau hawlfraint arferol yn berthnasol / Usual copyright laws apply.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-fonds F: Gohebiaeth / Correspondence

Dyddiad | Date: 1929-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth (1929-2019), yn cynnwys llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys yn trafod materion llenyddol a phersonol, wedi'u trefnu'n dri grŵp: gohebiaeth wedi'i threfnu yn nhrefn yr wyddor (F1), yn ôl pwnc (F2), ac yn ôl dyddiad (F3). / Correspondence (1929-2019), consisting of letters to and from Emyr Humphreys discussing literary and personal matters, arranged in three groups: correspondence arranged alphabetically, by subject, and by date.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 30 amlen fawr ac 17 ffolder / 30 large envelopes and 17 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers

consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series F1: Gohebiaeth wedi'i threfnu yn ôl y wyddor / Correspondence arranged alphabetically

Dyddiad | Date: [?1940]-2010 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Llythyrau at ac oddi wrth Emyr ac Elinor Humphreys ([?1940au]-2010), yn cynnwys gohebiaeth lenyddol a phersonol yn cynnwys llythyrau oddi wrth lenorion megis Sam Adams, Iwan Bala , Meredydd Evans (Merêd) a Phyllis Kinney , R. Geraint Gruffydd , ac M. Wynn Thomas, ymhlith eraill. / Letters to and from Emyr and Elinor Humphreys ([?1940s]-2010), consisting of literary and personal correspondence including letters from literary figures such as Sam Adams, Iwan Bala , Meredydd Evans (Merêd) & Phyllis Kinney, R. Geraint Gruffydd, and M. Wynn Thomas, among others.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 18 amlen fawr a 4 ffolder / 18 large envelopes and 4 folders

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Adams, Sam, 1934- (pwnc) | (subject)
- Bala, Iwan, 1956- (pwnc) | (subject)
- Evans, Meredydd (pwnc) | (subject)
- Gruffydd, R. Geraint (pwnc) | (subject)
- Hughes, Glyn Tegai (pwnc) | (subject)
- Hooker, Jeremy, 1941- (pwnc) | (subject)
- Lloyd-Morgan, Ceridwen. (pwnc) | (subject)
- Poole, Richard, 1945- (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)
- Thomas, Ned, 1936- (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl trefn y wyddor yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged alphabetically as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall

become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F1/1	File - A <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Un llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Sam Adams, yn trafod y cyhoeddiad 'Seeing Wales Whole: essays on the literature of Wales' (Cardiff: Gwasg Prifysgol Cymru, 1998). / One letter to Emyr Humphreys from Sam Adams, discussing the publication 'Seeing Wales Whole: essays on the literature of Wales' (Cardiff: University of Wales Press, 1998). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1998	1 amlen fawr / 1 large envelope
F1/2	File - B <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr Humphreys (1995-2002), oddi wrth Iwan Bala (1), Tony Bianchi (1), Marisa Bulgheroni (9), ac anhysbys (1). / Letters to Emyr Humphreys (1995-2002), from Iwan Bala (1), Tony Bianchi (1), Marisa Bulgheroni (9), and unknown (1). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1995-2002	1 amlen fawr / 1 large envelope
F1/3	File - D <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Gohebiaeth ([?1992]-2000), yn cynnwys llythyrau a chardiau oddi wrth Stevie Davies (6) (gyda dau lythyr ymhellach wedi'u cyfeirio at Mick Felton), Jason Walford Davies (1), Hazel Walford Davies (1), Pamela Davies (1), W. D. Davies (1), a Vivien Hughes Davies (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (1) a Huw Walters (1). / Correspondence ([?1992]-2000), including letters and cards from Stevie Davies (6) (with two further letters addressed to Mick Felton), Jason Walford Davies (1), Hazel Walford Davies (1), Pamela Davies (1), W. D. Davies (1), and Vivien Hughes Davies (1). The file also includes letters from Emyr Humphreys (1) and Huw Walters (1). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1992]-2000 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
F1/4	File - E <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Gohebiaeth (1993-2001), yn cynnwys llythyrau a chardiau oddi wrth Meredydd Evans (Merêd) (5), ac at Merêd oddi wrth Aled Eurig (1), Emyr Humphreys (2), a Garffild Lloyd Lewis (1); ac at Emyr Humphreys oddi wrth Merêd a Phyllis Kinney (1), R. J. Evans (1), Meredith Edwards (1), ac Huw a Frieda Ethall (1). / Correspondence (1993-2001), including letters and cards from Meredydd Evans (Merêd) (5), and to Merêd from Aled Eurig (1), Emyr Humphreys (2), and Garffild Lloyd Lewis (1); and to Emyr Humphreys from Merêd and Phyllis Kinney (1), R. J. Evans (1), Meredith Edwards (1), and Huw and Frieda Ethall (1). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1993-2001 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
F1/5	File - F	1993; 1999	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr Humphreys (1993; 1999), oddi wrth Peter Florence (4), yn trafod G#yl y Gelli. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyr oddi wrth Tony Bianchi (1). / Letters to Emyr Humphreys (1993; 1999), from Peter Florence (4), regarding the Hay Festival. The file also includes a letter from Tony Bianchi (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/6	File - G	1983-2003 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr ac Elinor Humphreys (1983-2003), oddi wrth Diana Griffiths (9), R. Geraint Gruffydd (9) (gydag ateb oddi wrth Emyr Humphreys), a Richard a Patricia Griffiths (2). / Letters to Emyr and Elinor Humphreys (1983-2003), from Diana Griffiths (9), R. Geraint Gruffydd (9) (with reply from Emyr Humphreys), and Richard and Patricia Griffiths (2). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/7	File - H	1995-2000	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr Humphreys (1995-2000), oddi wrth Gwion Hallam (1), Keith Holmes (1), Jeremy (a Sue) Hooker (5), Alun Hughes (1), Glyn Tegai Hughes (1), ac anhysbys (3). / Letters and cards to Emyr Humphreys (1995-2000), from Gwion Hallam (1), Keith Holmes (1), Jeremy (and Sue) Hooker (5), Alun Hughes (1), Glyn Tegai Hughes (1), and unidentified (3). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/8	File - J	1983-2002 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys (1983-2002), oddi wrth E. Stanley John (1), Owie Jones (1), Arwel Jones (5), Dewi a Magdalen Jones (1) (gyda dau ateb heb eu llofnodi), Nesta Wyn Jones (3), Meri a Wiliam Jones (1), 'Emyr a Mary' (2), ac un cerdyn oddi wrth 'Janet a Kevin'. / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys (1983-2002), from E. Stanley John (1), Owie Jones (1), Arwel Jones (5), Dewi and Magdalen Jones (1) (with two unsigned replies), Nesta Wyn Jones (3), Meri and Wiliam Jones (1), 'Emyr and Mary' (2), and one card from 'Janet and Kevin'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/9	File - L	[?1940]-2002 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr Humphreys ([?1940s]-2002), oddi wrth Brenda Lewis (1), Ray Lewis (1), Inge Leipold a Basil [MacTaggart] (21), a Ceridwen Lloyd-Morgan (1); ac un llythyr i Mark LeFanu oddi wrth Emyr Humphreys. / Letters and cards to Emyr Humphreys ([?1940s]-2002), from Brenda Lewis (1), Ray Lewis (1), Inge Leipold and Basil [MacTaggart] (21), and Ceridwen Lloyd-Morgan (1); and one letter to Mark LeFanu from Emyr Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/10	File - M	1993-2001 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr Humphreys (1993-2001), oddi wrth Gareth Miles (1), Bernard Mitchell (1), Derec Llwyd Morgan (1), Elin Llwyd Morgan (1), Bob Mole (1), a Chris Meredith (1). / Letters to Emyr Humphreys (1993-2001), from Gareth Miles (1), Bernard Mitchell (1), Derec Llwyd Morgan (1), Elin Llwyd Morgan (1), Bob Mole (1), and Chris Meredith (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/11	File - N	1997; 1999; 2001	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr Humphreys (1997-2001), yn cynnwys rhai oddi wrth Catherine Huws Nagashima (2), gyda cylchlythyr, toriad, a ffotograff; ac Alastair Niven (5). / Letters and cards to Emyr Humphreys (1997-2001), including from Catherine Huws Nagashima (2), including a newsletter, cutting, and photograph; and Alastair Niven (5). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/12	File - O	1993-2000 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys (1993-2000), oddi wrth Rita Owen (6), Joan Organ (1), ac 'Ann' (1). / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys (1993-2000), from Rita Owen (6), Joan Organ (1), and 'Ann' (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/13	File - P	1993-1999 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a cherdyn at Emyr Humphreys (1993-1999), oddi wrth Gwyn Pritchard (2), O. C. Parry-Jones (1), Keith Pool (1), John Pikoulis (1), a Richard Poole (3). / Letters and a card to Emyr Humphreys (1993-1999), from Gwyn Pritchard (2), O. C. Parry-Jones (1), Keith Pool (1), John Pikoulis (1), and Richard Poole (3). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/14	File - Q	1962-2004 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys (1962-2004), oddi wrth Andrée ac Oscar Quitak (38). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys atebion oddi wrth Emyr ac Elinor Humphreys (3), a rhai tudalennau teipysgrif o sgrïpt yn dwyn y teitl 'Dieithriaid' (heb dyddiad). / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys (1962-2004), from Andrée and Oscar Quitak (38). The file also includes replies from Emyr and Elinor Humphreys (3), and a few typescript pages of a script entitled 'Dieithriaid' (undated). <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Roedd y ffeil wedi ei labeli yn wreiddiol fel 'Oscar & Bazil'. / The file was originally labelled 'Oscar & Bazil'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

F1/15	File - R-Rh <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a cherdyn at Emyr Humphreys (1993-2000), oddi wrth Jenny Rees (1), Brinley Rees (1), Gruff Roberts (1), Robin Roberts (1), ac Ann Rhys (1). / Letters and a card to Emyr Humphreys (1993-2000), from Jenny Rees (1), Brinley Rees (1), Gruff Roberts (1), Robin Roberts (1), and Ann Rhys (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1993-2000 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
F1/16	File - S <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr ac Elinor Humphreys (1997-2003), oddi wrth Iris Smith (1, gydag ateb gan Elinor Humphreys), ac Isobel Steinthal (2). / Letters to Emyr and Elinor Humphreys (1997-2003), from Iris Smith (1, with a reply from Elinor Humphreys), and Isobel Steinthal (2). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1997-2003	1 amlen fawr / 1 large envelope

Is-gyfres | Subseries F1/17: T

Dyddiad | Date: 1970-2010 (with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Llythyrau a chardiau (1970-2010) at Emyr ac Elinor Humphreys wedi'u ffeilio o dan 'T', gan gynnwys llythyrau oddi wrth Wyn Thomas, John Thompson, Etain Todds, ac M. Wynn Thomas, ymhlith eraill. / Letters and cards (1970-2010) to Emyr and Elinor Humphreys filed under 'T', including letters from Wyn Thomas, John Thompson, Etain Todds, and M. Wynn Thomas, among others.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder a 2 amlen fawr / 2 folders and 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	--

F1/17/1	<p>File - T</p> <p>1970-2009 (gyda bylchau / with gaps) 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys (1970-2009), oddi wrth Wyn Thomas (2), John Thompson (1), Etain Todds (3), a 'Nêst' (1), 'Gwen' (1), a 'Matthew' (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau mewn llaw Emyr Humphreys yn talu teyrnged i Tudur [Jones]. / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys (1970-2009), from Wyn Thomas (2), John Thompson (1), Etain Todds (3), and 'Nêst' (1), 'Gwen' (1), and 'Matthew' (1). The file also includes notes in the hand of Emyr Humphreys paying tribute to Tudur [Jones].</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
---------	---

Sub-sub-series F1/17/2: M. Wynn Thomas

Dyddiad | Date: 1973-2010 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1973-2010), yn cynnwys yn bennaf llythyrau oddi wrth M. Wynn Thomas a phapurau cysylltiedig eraill. / Papers (1973-2010), consisting mainly of letters from M. Wynn Thomas and other related papers.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder ac 1 amlen fawr / 2 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F1/17/2/1	<p>File - Llythyrau oddi wrth M. Wynn Thomas / Letters from M. Wynn Thomas</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Saith deg dau o lythyrau a chardiau at Emyr Humphreys (1980-2002), oddi wrth M. Wynn Thomas, gydag atebion oddi wrth Emyr Humphreys (9). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau oddi wrth 'Karen' (3), 'Elin' (1), David Vickers (1), Jacqui Bowen (1), J. Clifford Jones (1), Alun Evans (1), Elwyn Jones (1), a Diane Green (1); a chopi o erthygl gan M. Wynn Thomas yn dwyn y teitl 'Emyr Humphreys:</p>	1980-2002	1 ffolder / 1 folder

	regional novelist?' fel y cyhoeddwyd yn 'The regional novel in Britain and Ireland, 1800-1990', golygwyd gan K.D.M. Snell (Caergrawnt: Gwasg Prifysgol Caergrawnt, 1998). / Seventy-two letters and cards to Emyr Humphreys (1980-2002), from M. Wynn Thomas, with replies from Emyr Humphreys (9). The file also includes letters from 'Karen' (3), 'Elin' (1), David Vickers (1), Jacqui Bowen (1), J. Clifford Jones (1), Alun Evans (1), Elwyn Jones (1), and Diane Green (1); and a copy of an article by M. Wynn Thomas entitled 'Emyr Humphreys: regional novelist?', as published in 'The regional novel in Britain and Ireland, 1800-1990', edited by K.D.M. Snell (Cambridge: Cambridge University Press, 1998).		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/17/2/2	File - Llythyrau oddi wrth M. Wynn Thomas a phapurau cysylltiedig / Further letters from M. Wynn Thomas and related papers	1973-2010 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Gohebiaeth a phapurau cysylltiedig (1973-2010), y mwyafrif yn cynnwys llythyrau at Emyr Humphreys oddi wrth M. Wynn Thomas (15), gydag atebion (4). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau oddi wrth Mick Felton (1), 'Rhiannon' (1), Penny Thomas (1), Ned Thomas (1), Stevie Davies (1), Oscar Quitak (1), Ken Davies (2), Geraint H. Jenkins (1), Etain Todds (1), Helle Michelsen (1), 'John' (2), Hugo Rhys (1), Kuniko Fujisawa (3), Winifred Jones (1), 'Huw' (1), 'Terry' (1), Huw Ethall (1), a Bob Borsley (2); a nifer o phapurau cysylltiedig fel nodiadau, toriadau, a deunydd wedi'i lungopïo. / Correspondence and related papers (1973-2010), the majority being letters to Emyr Humphreys from M. Wynn Thomas (15), with replies (4). The file also contains letters from Mick Felton (1), 'Rhiannon' (1), Penny Thomas (1), Ned Thomas (1), Stevie Davies (1), Oscar Quitak (1), Ken Davies (2), Geraint H. Jenkins (1), Etain Todds (1), Helle Michelsen (1), 'John' (2), Hugo Rhys (1), Kuniko Fujisawa (3), Winifred Jones (1), 'Huw' (1), 'Terry' (1), Huw Ethall (1), and Bob Borsley (2); and a number of related papers such as notes, cuttings, and photocopied material.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/17/2/3	File - Traethawd M. Wynn Thomas / M. Wynn Thomas essay	2010	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau lythyr at Emyr Humphreys (2010), oddi wrth M. Wynn Thomas, ynghyd â theipysgrif o'i draethawd 'Morgan Llwyd and the foundations of the "Nonconformist nation"'. / Two letters to Emyr Humphreys (2010), from M. Wynn Thomas, along with a typescript copy of his essay 'Morgan Llwyd and the foundations of the "Nonconformist nation"'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/18	File - V	1997-2000	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau (1997-2000), at Emyr ac Elinor Humphreys oddi wrth Marie Vanuxeem (2, gyda atebion), Siân [?Verrall] (1), a Margaret [?Vanstone] Heller (1, gydag ateb). / Letters (1997-2000), to Emyr and Elinor Humphreys from Marie Vanuxeem (2, with replies), Siân [?Verrall] (1), and Margaret [?Vanstone] Heller (1, with reply). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F1/19	File - W	1989-1999 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>		

Llythyrau a chardiau (1989-1999), at Emyr ac Elinor Humphreys oddi wrth Chaamala Wickramasinghe (2), Gerwyn Williams (1), Sidney Whitaker (2), Iolo a Nesta Williams (1), Gareth Williams (1, gydag ateb), Ireene & Cyril Williams (7, gyda 2 ateb), a Ioan Miles Williams (1, gydag atebion). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nifer o papurau cysylltiedig, yn cynnwys gwahoddiad i arddangosfa 'Drawings by Kyffin Williams', Oriol Môn; copi o erthygl Gareth Williams 'Iechyd Da? Gareth H. Williams on the state of our health' (Planet 133, Chwefror 1999), a'i traethawdau 'Some reflections on the Annual Conference of the Association for Welsh writing in English by a non-Welsh speaking Welshman from England', a 'A non-Welsh speaking Welshman from England goes in search of Wales'; a phroflenni o pennod 6 o 'Outside the House of Baal' (argraffiad 1996). / Letters and cards (1989-1999), to Emyr ac Elinor Humphreys from Chaamala Wickramasinghe (2), Gerwyn Williams (1), Sidney Whitaker (2), Iolo and Nesta Williams (1), Gareth Williams (1, with reply), Ireene & Cyril Williams (7, with 2 replies), and Ioan Miles Williams (1, with reply). The file also contains a number of related papers, including an invite to the exhibition 'Drawings by Kyffin Williams', Oriol Môn; a copy of Gareth Williams' article 'Iechyd Da? Gareth H. Williams on the state of our health' (Planet 133, February 1999), and his essays 'Some reflections on the Annual Conference of the Association for Welsh writing in English by a non-Welsh speaking Welshman from England', and 'A non-Welsh speaking Welshman from England goes in search of Wales'; and proofs of chapter 6 of 'Outside the House of Baal' (1996 edition).

Lleoliad ffisegol / Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series F2: Gohebiaeth wedi'i threfnu yn ôl pwnc / Correspondence arranged by subject

Dyddiad | Date: 1929-2015 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Llythyrau at ac oddi wrth Emyr ac Elinor Humphreys, ynghyd â rhai papurau cysylltiedig, wedi'u trefnu fesul pwnc yn bum gr#p: Papurau cynnar a llythyrau (1945-1972); gohebiaeth i ac oddi wrth gyhoeddwyr ac asiantwyr (1981-2007); gohebiaeth yn ymwneud â materion llenyddol eraill (1929; 1984-2002); gohebiaeth yn ymwneud â chomisiynau a digwyddiadau (1962-2009); a gohebiaeth arall ([?1933]-2015). / Letters to and from Emyr and Elinor Humphreys, together with some related papers, arranged by subject into five groups: Early papers and letters (1945-1972); correspondence to and from publishers and agents (1981-2007); correspondence relating to other literary matters (1929; 1984-2002); correspondence relating to commissions and events (1962-2009); and other correspondence ([?1933]-2015).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 8 amlen fawr a 5 ffolder / 8 large envelopes and 5 folders

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Jenkins, Geraint H. (pwnc) | (subject)
- Thomas, Ned, 1936- (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Archard, Cary (pwnc) | (subject)
- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)
- Wil Sam, 1920-2007 (pwnc) | (subject)
- Thomas, R. S. (Ronald Stuart), 1913-2000 (pwnc) | (subject)
- Wigley, Dafydd (pwnc) | (subject)
- Barnie, John, 1941- (pwnc) | (subject)
- Huws, Daniel, 1932- (pwnc) | (subject)
- Gruffydd, R. Geraint (pwnc) | (subject)

- Clancy, Joseph P., 1928-2017 (pwnc) | (subject)
- Stephens, Meic (pwnc) | (subject)
- Myrddin ap Dafydd (pwnc) | (subject)
- Stephens, Elan Closs (pwnc) | (subject)
- Edwards, Hywel Teifi (pwnc) | (subject)
- Davies, Walford, 1940- (pwnc) | (subject)
- Evans, Meredydd (pwnc) | (subject)
- Elis, Islwyn Ffowc (pwnc) | (subject)
- Mathias, Roland (pwnc) | (subject)
- Pikoulis, John, 1941- (pwnc) | (subject)
- Secombe, Harry (pwnc) | (subject)
- Jones, Gwerfyl Pierce (pwnc) | (subject)
- Garlick, Raymond (pwnc) | (subject)
- Adams, Sam, 1934- (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F2/1	File - Papurau a llythyrau cynnar / Early papers and letters <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr Humphreys (1941-1972), yn ymwneud yn bennaf â rhan gyntaf ei yrfa, yn cynnwys llythyrau oddi wrth M. Silyn Roberts (1), Wright Miller (1), a Gwyn Thomas (8); a phapurau cysylltiedig, yn cynnwys cofnodion y 'Calouste Gulbenkian Foundation' (1959), teithlen ar gyfer cwrs hyfforddiant 'BBC Television' (1958), a ffurflenni'r 'United Nations Relief and Rehabilitation Administration Italian Mission' (1945). / Letters to Emyr Humphreys (1941-1972), mainly relating to the earlier part of his career, including letters from M. Silyn Roberts (1), Wright Miller (1), and Gwyn Thomas (8); and related papers, including minutes for the Calouste Gulbenkian Foundation (1959), an itinerary for a BBC Television training course (1958), and forms relating to the United Nations Relief and Rehabilitation Administration Italian Mission (1945). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1945-1972 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

Is-gyfres | Subseries F2/2: Cyhoeddwy ac asiantwyr / Publishers and agents

Dyddiad | Date: 1981-2007 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth, yn cynnwys llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys oddi wrth gyhoeddwy ac asiantwyr llenyddol, gan gynnwys Gwasg Prifysgol Cymru (1998-2007), Sheil Land Associates (1989-2007), a Gwasg Seren (1981-2006). / Correspondence, comprising letters to and from Emyr Humphreys from publishers and literary agents, including University of Wales Press (1998-2007), Sheil Land Associates (1989-2007), and Seren Books (1981-2006).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder / 3 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F2/2/1	File - Gwasg Prifysgol Cymru / University of Wales Press	1998-2007 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys, a phapurau cysylltiedig (1998-2007), yn ymwneud yn bennaf â'i chyhoeddiadau gyda Gwasg Prifysgol Cymru. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Ceinwen Jones (19), Geraint H. Jenkins (2), Ned Thomas (2), Janet Davies (1), Duncan Campbell (2), Vivien Green (1), Liz Powell (8), Susan Jenkins (3), Arwel Jones (1), Janet Davies (1), Elwyn Jones (1), Richard Houdmont (2), Llion Pryderi Roberts (2), Catherine Dowds (2), Elinor Humphreys (1), ac Emyr Humphreys (4). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau mewn llaw Emyr Humphreys; proflenni clawr a drafftiau o gyflwyniad i'r cyfes 'Land of the Living'; a nifer o gytundebau GPC a datganiadau breindal. / Letters to and from Emyr Humphreys, and related papers (1998-2007), mainly relating to his publications with the University of Wales Press. The file includes letters from Ceinwen Jones (19), Geraint H. Jenkins (2), Ned Thomas (2), Janet Davies (1), Duncan Campbell (2), Vivien Green (1), Liz Powell (8), Susan Jenkins (3), Arwel Jones (1), Janet Davies (1), Elwyn Jones (1), Richard Houdmont (2), Llion Pryderi Roberts (2), Catherine Dowds (2), Elinor Humphreys (1), and Emyr Humphreys (4). The file also includes notes in the hand of Emyr Humphreys; cover proofs and drafts of an introduction to the 'Land of the Living' series; and a number of UWP contracts and royalty statements.</p>		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F2/2/2	File - Sheil Land Associates	1989-2007	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys (1989-2007), yn ymwneud yn bennaf â'r asiantwyr llenyddol 'Sheil Land Associates', yn cynnwys llythyrau oddi wrth Vivien Green (56); Susanna Forrest (1); Andrew Coates (1); Hilary Laurie (2); Claire Binnie (2); Elizabeth Haylett (2); Chi-ann Rajah (1); John Rush (2); A. V. Lomas (3); R. D. Hardie (1); Margaret Body (2); Roma Woodnutt (1); Anthony Sheil (1); Patricia James (1); Natasha Pym (1); Mick Felton (1); Barbara Boote (2); Tim Baker (1); David Knight (1); M. Wynn Thomas (1); ac Emyr Humphreys (33). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhai papurau cysylltiedig, yn cynnwys datganiadau breindal, cop#au o broflenni clawr ar gyfer 'An Absolute Hero', tystysgrifau cofrestru hawlfraint, a chopi o lyfryddiaeth Emyr Humphreys. / Letters to and from Emyr Humphreys (1989-2007), mainly relating to the literary agents Sheil Land Associates, including letters from Vivien Green (56); Susanna Forrest (1); Andrew Coates (1); Hilary Laurie (2); Claire Binnie (2); Elizabeth Haylett (2); Chi-ann Rajah (1); John Rush (2); A. V. Lomas (3); R. D. Hardie (1); Margaret Body (2); Roma Woodnutt (1); Anthony Sheil (1); Patricia James (1); Natasha Pym (1); Mick Felton (1); Barbara Boote (2); Tim Baker (1); David Knight (1); M. Wynn Thomas (1); and Emyr Humphreys (33). The file also contains some related papers, including royalty statements, copies of cover proofs for 'An Absolute Hero', copyright registration certificates, and a copy of Emyr Humphreys' bibliography. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F2/2/3	File - Llyfrau Seren / Seren Books	1981-2006 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys (1981-2006), yn ymwneud yn bennaf â'i chyhoeddiadau gyda gwasg Seren, yn cynnwys llythyrau oddi wrth Will Atkins (6); Penny Thomas (1); Duncan Higgitt (1); Mick Felton (73); Elinor Humphreys (2); Gwyn Headley (1); Glenda Jones (1); Cary Archard (1); Claire Collett (2); Vivien Green (1); Lisa Tucker (1); Amy Wack (6); Lisa Tucker (1); Dafydd Wyn [?] (1); Nordine Haddad (1); ac Emyr Humphreys (53, yn cynnwys drafftiau). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhai papurau cysylltiedig, yn cynnwys rhestr stoc llyfrau Seren, datganiadau breindal, cop#au draft a phroflenni o destun yn dwyn y teitl 'A Personal Postscript', nodiadau, a chytundeb ar gyfer gwasg 'Poetry Wales'. / Letters to and from Emyr Humphreys (1981-2006), mainly relating to his publications with Seren press, including letters from Will Atkins (6); Penny Thomas (1); Duncan Higgitt (1); Mick Felton (73); Elinor Humphreys (2); Gwyn Headley (1); Glenda Jones (1); Cary Archard (1); Claire Collett (2); Vivien Green (1); Lisa Tucker (1); Amy Wack (6); Lisa Tucker (1); Dafydd Wyn [?] (1); Nordine Haddad (1); and Emyr Humphreys (53, including drafts). The file also contains some related papers, including a stocklist for Seren books, royalty statements, drafts and proof copies of a text titled 'A Personal Postscript', notes, and a contract for Poetry Wales Press. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Is-gyfes | Subseries F2/3: Materion llenyddol eraill / Other literary matters

Dyddiad | Date: 1929; 1984-2002 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth, yn cynnwys llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys yn ymwneud â materion llenyddol eraill, gan gynnwys gweithiau'r llenor Cymraeg W. S. Jones a'r bardd R. S. Thomas (1929; 1992; 2001-2002); materion eraill gan gynnwys Pwyllgor Apêl Saunders Lewis, Llyfrgell Gwynedd, G#yl y Gelli, comisiynau, a chyhoeddiadau (1989; 1991-1993); a'r trefniadau ar gyfer y pryniad o bapurau Emyr Humphreys gan LIGC yn 1994 (1983-1995). / Correspondence, comprising letters to

and from Emyr Humphreys relating to other literary matters, including the works of the Welsh writer W. S. Jones and the poet R. S. Thomas (1929; 1992; 2001-2002); other matters including the Saunders Lewis Appeal Committee, Gwynedd Library, the Hay Festival, commissions, and publications (1989; 1991-1993); and the arrangements for the purchase of Emyr Humphreys' papers by NLW in 1994 (1983-1995).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 amlen fawr / 3 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F2/3/1	File - Wil Sam ac R. S. Thomas / Wil Sam and R. S. Thomas	1929; 1992; 2001-2002	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llythyrau, a phapurau cysylltiedig (1929; 1992; 2001-2002) yn ymwneud â materion llenyddol amrywiol, gan gynnwys llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth y bardd R. S. Thomas, ynghyd â chopïau teipysgrif o'i farddoniaeth, a drafft o lythyr gan Emyr Humphreys yn argymhell y llenor W. S. Jones ('Wil Sam') am radd er anrhydedd ym Mhrifysgol Cymru. Yn ogystal, mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau at Emyr Humphreys yn trafod Cronfa Goffa Saunders Lewis, Ymddiriedolaeth Taliesin, a materion eraill, oddi wrth Geraint H. Jenkins (1), Ann Ffrancon (1), Alun Creunant Davies (1), Ken Davies (1), Richard Lewis (1), Richard a Tricia Griffiths (1), Victor Golightly (1), a Sally Baker (1), ymhlith eraill. / Letters, and related papers (1929; 1992; 2001-2002) relating to various literary matters, including a letter to Emyr Humphreys from the poet R. S. Thomas, along with typescript copies of his poetry, and a draft of a letter from Emyr Humphreys recommending the writer W. S. Jones ('Wil Sam') for an honorary degree at the University of Wales. Additionally, the file also contains letters to Emyr Humphreys discussing the Saunders Lewis Memorial Fund, the Taliesin Trust, and other matters, from Geraint H. Jenkins (1), Ann Ffrancon (1), Alun Creunant Davies (1), Ken Davies (1), Richard Lewis (1), Richard & Tricia Griffiths (1), Victor Golightly (1), and Sally Baker (1), among others.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F2/3/2	File - Materion llenyddol eraill / Other literary matters	1989; 1991-1993	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>		

	<p>Llythyrau at Emyr Humphreys (1989; 1991-1993), yn ymwneud â materion llenyddol amrywiol megis Pwyllgor Apêl Saunders Lewis, Llyfrgell Gwynedd, G#yl y Gelli, comisiynau, a chyhoeddiadau. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Ann Ffrancon (1); D. G. Williams (1); Dafydd Wigley (1); Barbara Boote (1); Gareth Jenkins (1); Peter Florence (1); John Barnie (1); Agnes Price (1); Harri [?] (2); Simon [?] (1); Siân White (1); Vivien Hughes Davies (1); Menna Barnes (1); Syr John Meurig Thomas (2); W. L. Jones (1); Natalie Aboufath (1); Dafydd Rogers (1); Tony Bianchi (5); Alastair Niven (1); Huw Roberts (1), ac atebion gan Emyr Humphreys (6), un wedi ei gyfeirio at Meredydd Evans (Merêd). Yn ogystal, mae'r ffeil yn cynnwys dau bamffled, yn dwyn y teitlau 'The Promise of World Peace' (gyda llythyr), a 'The implications for Welsh writing in English.' / Letters to Emyr Humphreys (1989; 1991-1993), relating to various literary matters such as the Saunders Lewis Appeal Committee, Gwynedd Library, the Hay Festival, commissions, and publications. The file includes letters from Ann Ffrancon (1); D. G. Williams (1); Dafydd Wigley (1); Barbara Boote (1); Gareth Jenkins (1); Peter Florence (1); John Barnie (1); Agnes Price (1); Harri [?] (2); Simon [?] (1); Siân White (1); Vivien Hughes Davies (1); Menna Barnes (1); Sir John Meurig Thomas (2); W. L. Jones (1); Natalie Aboufath (1); Dafydd Rogers (1); Tony Bianchi (5); Alastair Niven (1); Huw Roberts (1), and replies from Emyr Humphreys (6), one addressed to Meredydd Evans (Merêd). Additionally, the file contains two pamphlets, titled 'The Promise of World Peace' (with letter), and 'The implications for Welsh writing in English.'</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
F2/3/3	<p>File - Pryniant LIGC o bapurau Emyr Humphreys / NLW purchase of Emyr Humphreys' papers 1984-1995 (gyda 1 amlen fawr / 1 large envelope bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Gohebiaeth (1984-1995), yn ymwneud â phryniant llawysgrifau a phapurau Emyr Humphreys gan Lyfrgell Genedlaethol Cymru yn 1994, yn cynnwys llythyrau at Emyr Humphreys oddi wrth Daniel Huws (4), Dafydd Ifans (2), J. Gwynn Williams (2), Gwyn Jenkins (6), Arwel Jones (1), Mark LeFanu (1), ac R. Geraint Gruffudd (1), gyda rhai atebion ac atebion drafft gan Emyr Humphreys (16); ynghyd â nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, rhestri manwl o'i lawysgrifau a'i bapurau i'w cynnig i Lyfrgell Genedlaethol Cymru, a rhestr gynnwys ar gyfer casgliad anghyhoeddedig o gerddi o'r enw 'Consolations'. / Correspondence (1984-1995), relating to the purchase of Emyr Humphreys' manuscripts and papers by the National Library of Wales in 1994, including letters to Emyr Humphreys from Daniel Huws (4), Dafydd Ifans (2), J. Gwynn Williams (2), Gwyn Jenkins (6), Arwel Jones (1), Mark LeFanu (1), and R. Geraint Gruffudd (1), with some replies and draft replies from Emyr Humphreys (16); together with manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, itemised lists of his manuscripts and papers for offer to the National Library of Wales, and a contents list for an unpublished collection of poems titled 'Consolations'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfras | Subseries F2/4: Comisiynau a digwyddiadau / Commissions and events

Dyddiad | Date: 1962-2009 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth, yn cynnwys llythyrau at ac oddi wrth Emyr Humphreys yn ymwneud â chomisiynau a digwyddiadau, gan gynnwys comisiynau llenyddol a gwyliau (1978-1998); agoriad swyddogol Adeilad Parry-Williams, Prifysgol Aberystwyth (1995-2001); digwyddiadau pellach ym Mhrifysgol Aberystwyth (1962; 1995-1999); ac amryw o ddigwyddiadau llenyddol eraill (1989-2009). / Correspondence, comprising letters to and from Emyr Humphreys relating to commissions and events, including literary commissions and festivals (1978-1998); the official opening of the Parry-Williams

Building, Aberystwyth University (1995-2001); further events at Aberystwyth University (1962; 1995-1999); and various other literary events (1989-2009).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 amlen fawr / 4 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F2/4/1	<p>File - Comisiynau a digwyddiadau / Commissions and events</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys (1978-1998), yn ymwneud yn bennaf â digwyddiadau a chomisiynau llenyddol amrywiol, gan gynnwys G#yl Lenyddiaeth Caerdydd, Cyngor Celfyddydau Cymru, G#yl Llyfrgell Clwyd, cynyrchiadau i BBC Cymru ac ITV, a chomisiynau ar gyfer cyhoeddiadau. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau, rhai ag atebion gan Emyr Humphreys, oddi wrth Alun Richards (1); Joseph Clancy (1); Rhian Huws (1); Tony Bianchi (2); Ruth John (1); Rheinallt Llwyd (2); Eleri Hopcyn (1); Dafydd Rogers (1); Owen Edwards (1); Maria Bulgheroni (1); Llinos Angharad (1); Pauline Price (1); Hugh Powell (1); W. Gwyn Williams (1); Manon Edwards (1); Carolyn Watts (1); John Barnie (1); Robin Reeves (4); John [?] (1); Jenny Ross (1); Sarah Stone (1); Pauline Price (1); Ann Ffrancon (1); Christopher Reid (1); Marian Roberts (1); Ioan Miles Williams (1); a Kenneth Morgan (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhaglen ar gyfer G#yl Lenyddiaeth Caerdydd 1991; rhai copiâu teipysgrif a drafftiau, gan gynnwys traethawd o'r enw 'On Writing Novels'; a diagram wedi'i labelu yn Eidaleg. / Letters to Emyr Humphreys (1978-1998), mainly relating to various literary events and commissions, including the Cardiff Festival of Literature, the Welsh Arts Council, Clwyd Library Festival, productions for BBC Wales and ITV, and commissions for publications. The file includes letters, some with replies from Emyr Humphreys, from Alun Richards (1); Joseph Clancy (1); Rhian Huws (1); Tony Bianchi (2); Ruth John (1); Rheinallt Llwyd (2); Eleri Hopcyn (1); Dafydd Rogers (1); Owen Edwards (1); Maria Bulgheroni (1); Llinos Angharad (1); Pauline Price (1); Hugh Powell (1); W. Gwyn Williams (1); Manon Edwards (1); Carolyn Watts (1); John Barnie (1); Robin Reeves (4); John [?] (1); Jenny Ross (1); Sarah Stone (1); Pauline Price (1); Ann Ffrancon (1); Christopher Reid (1); Marian Roberts (1); Ioan Miles Williams (1); and Kenneth Morgan (1). The file also contains a programme for the Cardiff Festival of Literature 1991; some typescript copies and drafts, including an essay titled 'On Writing Novels'; and a diagram labelled in Italian.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p>	1978-1998 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

	ARCH/MSS (GB0210)		
F2/4/2	<p>File - Agoriad adeilad Parry-Williams, Aberystwyth / Opening of the Parry-Williams building, Aberystwyth</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys, a phapurau cysylltiedig (1995; 2001; 2005), yn ymwneud yn bennaf ag agoriad adeilad Parry-Williams ym Mhrifysgol Aberystwyth a agorwyd yn swyddogol gan Emyr Humphreys yn 2001. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Phil Davies (1); Derek Llwyd Morgan (1); John Brason (1); Bob Mole (1); Meic Stephens (1); Richard Houdmont (3); M. Wynn Thomas (1); Norman Harries (1); Myrddin ap Dafydd (1); Menna Elfyn (3); Damian Walford Davies (1); Sue Charles (4); Ceri Anwen James (1); Ned Thomas (1); Mick Felton (1); ynghyd ag atebion gan Emyr Humphreys (9). Yn ogystal, mae'r ffeil hefyd yn cynnwys deunydd yn ymwneud â chomisiynau ac ymchwil eraill, lansiad 'Ghosts and Strangers' a 'Bonds of Attachment', a phenodiad Damian Walford Davies i Fwrdd S4C. / Letters to Emyr Humphreys, and related papers (1995; 2001; 2005), mainly relating to the opening of the Parry-Williams building at Aberystwyth University which was officially opened by Emyr Humphreys in 2001. The file includes letters from Phil Davies (1); Derek Llwyd Morgan (1); John Brason (1); Bob Mole (1); Meic Stephens (1); Richard Houdmont (3); M. Wynn Thomas (1); Norman Harries (1); Myrddin ap Dafydd (1); Menna Elfyn (3); Damian Walford Davies (1); Sue Charles (4); Ceri Anwen James (1); Ned Thomas (1); Mick Felton (1); along with replies from Emyr Humphreys (9). Additionally, the file also contains some material relating to other commissions and research, the launch of 'Ghosts and Strangers' and 'Bonds of Attachment', and the appointment of Damian Walford Davies to the Board of S4C.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1995; 2001; 2005	1 amlen fawr / 1 large envelope
F2/4/3	<p>File - Prifysgol Aberystwyth / Aberystwyth University</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys, a rhai papurau cysylltiedig (1962; 1995-1999), yn ymwneud â materion amrywiol, gan gynnwys comisiynu 'Blodeugerdd Gymreig i Croatia', a rôl Emyr Humphreys fel arholwr ar gyfer penodi PhD a swydd yn Prifysgol Aberystwyth. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Ioan Miles Williams (2); Elan Closs Stephens (1); Hazel Walford Davies (3); R. C. T. Fletcher (1); Alun Lloyd Davies (1); David I. Rabey (1); Marisa Bulgheroni (1); Phyllis & Fiona [?] (1); Tony Deyes (2); Rosana Besednik (1); a rhai atebion gan Emyr Humphreys. Yn ogystal, mae'r ffeil yn cynnwys proflenni clawr ar gyfer 'Flesh and Blood', a dau gopi o erthygl a gyhoeddwyd yn 'Lleufer: Cylchgrawn Cymdeithas Addysg y Gweithwyr Yng Nghymru' (1962). / Letters to Emyr Humphreys, and some related papers (1962; 1995-1999), relating to various matters, including commission of a 'Welsh Anthology for Croatia', and Emyr Humphreys' role as an examiner for the appointment of a PhD and position at Aberystwyth University. The file includes letters from Ioan Miles Williams (2); Elan Closs Stephens (1); Hazel Walford Davies (3); R. C. T. Fletcher (1); Alun Lloyd Davies (1); David I. Rabey (1); Marisa Bulgheroni (1); Phyllis & Fiona [?] (1); Tony Deyes (2); Rosana Besednik (1); and some replies from Emyr Humphreys. Additionally, the file includes cover proofs for 'Flesh and Blood', and two copies of an article published in 'Lleufer: Cylchgrawn Cymdeithas Addysg y Gweithwyr Yng Nghymru' (1962).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1962; 1995-1999	1 amlen fawr / 1 large envelope
F2/4/4	<p>File - Digwyddiadau llenyddol eraill / Other literary events</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys, a phapurau cysylltiedig (1989-2009), yn ymwneud â digwyddiadau llenyddol amrywiol, gan gynnwys darlleniad ym Mhrifysgol Abertawe, colociwm dienw, a rhagymadrodd mae'n debyg ar gyfer lansiad 'Bonds of Attachment', y nofel olaf yn y gyfres 'Land of the</p>	1989-2009 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>Living'. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Simon Baker (3), ynghyd â rhestrau o gwestiynau cyfweiliad; Hywel Teifi Edwards (1), ynghyd â drafft o deipysgrif o'r enw 'Baich y Bardd'; a Liz Powell (1). / Letters to Emyr Humphreys, and related papers (1989-2009), relating to various literary events, including a reading at Swansea University, an unnamed colloquium, and an introduction apparently for the launch of 'Bonds of Attachment', the final novel in the 'Land of the Living' series. The file includes letters from Simon Baker (3), along with lists of interview questions; Hywel Teifi Edwards (1), along with draft of a typescript titled 'Baich y Bardd'; and Liz Powell (1).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	---

Is-gyfres | Subseries F2/5: Gohebiaeth arall / Other correspondence

Dyddiad | Date: [?1933]-2015 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Gohebiaeth yn cynnwys llythyrau at ac oddi wrth Emyr ac Elinor Humphreys, ynghyd â rhai papurau cysylltiedig ([?1933]-2015), yn ymwneud â materion personol a llenyddol megis gweithiau Emyr Humphreys, materion teuluol, cyhoeddi, sgrïptiau a gwaith y BBC, Cyngor Celfyddydau Cymru, a digwyddiadau llenyddol. / Correspondence comprising letters to and from Emyr and Elinor Humphreys, with some related papers ([?1933]-2015), relating to both personal and literary matters such as Emyr Humphreys' works, family matters, publishing, scripts and BBC work, the Welsh Arts Council, and literary events.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder / 2 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F2/5/1	File - Llythyrau amrywiol / Various letters	[?1933]-2004 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau a chardiau wedi eu cyfeirio at Emyr ac Elinor Humphreys ([?1933]-2004), wedi eu trefnu yn wreiddiol i gyd mewn un ffolder ac yn ymwneud â phynciau amrywiol gan gynnwys gweithiau Emyr</p>		

	<p>Humphreys, materion personol a theuluol, materion llenyddol a chyhoeddi, sgriptiau a gwaith y BBC, Cyngor Celfyddydau Cymru, ac Anrhydeddus Gymdeithas y Cymmrodorion. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau a chardiau oddi wrth Bertram Rota Booksellers (1); Dafydd Wigley (1); John Arden (1); Wil Aaron (1); Elwyn Evans (1); Iris Evans (1); James Roose-Evans (1); Lorraine Davies (2); Tony Austin (1); Meic Stephens (4); J. R. Webster (1); Bob Borsley (1); Joan & Michael Bakewell (1); Madeleine Bell & Kenneth (1); Ben Jones (1); Alun Creunant Davies (1); Hazel & Walford Davies (2); Merêd (Meredydd Evans) & Phyllis [Kinney] (4); Merêd (1); Clifford Evans (1); Islwyn Ffowc Ellis (1); R. E. Griffith (1); René Hague (1); John Bright-Holmes (1); David Hart (2), ynghyd â chopïau o'i gerddi 'Crag Inspector', 1993, a 'The Silkies', 1994; Ieuan Hughes (1); Tudur & Gwen [Jones] (1); Emrys Jones (1); Bedwyr Lewis Jones (1); Eleri [Wynne Jones] (1); Mair Jones (2), gyda threfn gwasanaeth; W.S. Jones (Wil Sam) (1); Wil a Dora [Jones] (1); Iwan Bryn James (2); Gwyn Jones (1); Gwyneth Jenkins (1); Shem Jones (1); Frank Jones (1); David Lyn (1); Alexandre Lamard (1); Nigel Lawson (1); Dafydd Morgan Lewis (1); John Thompson (1); Roland Mathias (3); John Pikoulis (1); Alan W. Smith (5); Margaret Palmer (2); Christopher Morris (2); Jacqueline Hinden (1); David Higham (1); Gwynedd [Pierce] (2); Ann Rhys (1); Jan & Colin [Roberts] (4); Olwen Walters (1); Goronwy & Marian [Roberts] (1); Mikee Stewen (1); Isabel Steinthal (3); Helen S[teinthall] (2); John a Betty [Roberts] (1); Nia [Thomas] (3); Sara [Thomas] (4); Siôn [Thomas] (3); Anne & Wyn [Thomas] (2); Elinor Thomas (1); [?May] & Eric [Thomas] (2); Dafydd Timothy (2); William Trevor (1); William Vaughan (1), gyda dau lun a thoriad; Aled Vaughan (1); Gillian Vincent (1); Willian Wain (1); Ioan [Williams] (2); ac oddi wrth Emyr ac Elinor Humphreys (24), yn cynnwys llythyr wedi ei gyfeirio at y digrifwr Harry Secombe. / Letters and cards addressed to Emyr and Elinor Humphreys ([?1933]-2004), originally arranged all in one folder and relating to various subjects including Emyr Humphreys' works, personal and family matters, literary matters and publishing, scripts and BBC work, the Welsh Arts Council, and the Honourable Society of Cymmrodorion. The file includes letters and cards from Bertram Rota Booksellers (1); Dafydd Wigley (1); John Arden (1); Wil Aaron (1); Elwyn Evans (1); Iris Evans (1); James Roose-Evans (1); Lorraine Davies (2); Tony Austin (1); Meic Stephens (4); J. R. Webster (1); Bob Borsley (1); Joan & Michael Bakewell (1); Madeleine Bell & Kenneth (1); Ben Jones (1); Alun Creunant Davies (1); Hazel & Walford Davies (2); Merêd (Meredydd Evans) & Phyllis [Kinney] (4); Merêd (1); Clifford Evans (1); Islwyn Ffowc Ellis (1); R. E. Griffith (1); René Hague (1); John Bright-Holmes (1); David Hart (2), together with copies of his poems 'Crag Inspector', 1993, and 'The Silkies', 1994; Ieuan Hughes (1); Tudur & Gwen [Jones] (1); Emrys Jones (1); Bedwyr Lewis Jones (1); Eleri [Wynne Jones] (1); Mair Jones (2), with an order of service; W.S. Jones (Wil Sam) (1); Wil & Dora [Jones] (1); Iwan Bryn James (2); Gwyn Jones (1); Gwyneth Jenkins (1); Shem Jones (1); Frank Jones (1); David Lyn (1); Alexandre Lamard (1); Nigel Lawson (1); Dafydd Morgan Lewis (1); John Thompson (1); Roland Mathias (3); John Pikoulis (1); Alan W. Smith (5); Margaret Palmer (2); Christopher Morris (2); Jacqueline Hinden (1); David Higham (1); Gwynedd [Pierce] (2); Ann Rhys (1); Jan & Colin [Roberts] (4); Olwen Walters (1); Goronwy & Marian [Roberts] (1); Mieke Stewen (1); Isabel Steinthal (3); Helen S[teinthall] (2); John & Betty [Roberts] (1); Nia [Thomas] (3); Sara [Thomas] (4); Siôn [Thomas] (3); Anne & Wyn [Thomas] (2); Elinor Thomas (1); [?May] & Eric [Thomas] (2); Dafydd Timothy (2); William Trevor (1); William Vaughan (1), with two photographs and a cutting; Aled Vaughan (1); Gillian Vincent (1); Willian Wain (1); Ioan [Williams] (2); and from Emyr and Elinor Humphreys (24), including a letter addressed to the comedian Harry Secombe.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
F2/5/2	<p>File - Llythyrau amrywiol / Various letters 1994-2015 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr ac Elinor Humphreys, ynghyd â rhai papurau cysylltiedig (1994-2014), wedi'u trefnu'n wreiddiol i gyd mewn un ffolder ac yn ymwneud â phynciau amrywiol gan gynnwys gweithiau Emyr Humphreys, materion personol a theuluol, materion llenyddol eraill, cynyrchiadau teledu, digwyddiadau, ac ysgrifennu Festschrift i Meic Stephens. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Gwerfyl Pierce Jones (4); Peter Finch (2); Ioan Williams (1); Elwyn Jones (2); Rachael Owens (1); Geraint H. Jenkins (2); Ceri Thomas (1); Bob Mole (2); Pedr ap Llwyd (1); Siân Wheway (1); Paul Islwyn Thomas (1); Ann Ffrancon (1); John Barnie (2); Gwynn Pritchard (3); Emyr Llewelyn Gruffudd (2); Elisabeth Rees Evans (1); Dewi Roberts (1); Paul Griffiths a Gwen Griffith (1); Rhian M. Evans</p>

(1); Eileen White (1); Eleri Hopcyn (2); Richard [?] (1); Mick Felton (1); J. Clifford Jones (1); Dylan [?] (1), gyda llythyr ar y cyd oddi wrth Wilbert Lloyd Roberts, Emyr Humphreys, & Dewi Jones (1); Sarah Tavner (1); Gwyddfif Jones (2); Elinor Wyn Reynolds (1); Raymond Garlick (1); Ioan Williams (1); Claire Collett (1); Julia Abel Smith (1); Victoria Glendinning (1); Margaret Harlin (1); Sally Baker (1); Sarah Stone (2); Elain Haf (1); Owen Burt (1); Cyngor Bwrdeistref Ynys Môn (1); Samuel J. Dempsey (1); Pryderi Llwyd Jones (1); Anne Baxter (3); Carol Jones (1); David Prince (1); Sam Adams (8), gyda dau ddrafft teipysgrif o bennod Emyr Humphreys, 'Taliesin's Children'; Cary Lewis-Le Disez (3); Miranda Walsh (1); Wil Aaron (1); Manon [?] (1); Phil Thomas (1); Eileen White (1); Sioned Puw Rowlands (1); Dafydd Wyn Phillips (1); Dafydd Rogers (2); Nesta Wyn Jones (1); Robin Reeves (1); Oscar Quitak (2); a Vivien Green (1). Yn ogystal, mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhai datganiadau breindal (1995; 1997; 2015). / Letters to Emyr and Elinor Humphreys, with some related papers (1994-2014), originally arranged all in one folder and relating to various subjects including Emyr Humphreys' works, personal and family matters, other literary matters, scripts and TV productions, events, and the writing of a Festschrift for Meic Stephens. The file includes letters from Gwerfyl Pierce Jones (4); Peter Finch (2); Ioan Williams (1); Elwyn Jones (2); Rachael Owens (1); Geraint H. Jenkins (2); Ceri Thomas (1); Bob Mole (2); Pedr ap Llwyd (1); Siân Wheway (1); Paul Islwyn Thomas (1); Ann Ffrancon (1); John Barnie (2); Gwynn Pritchard (3); Emyr Llewelyn Gruffudd (2); Elisabeth Rees Evans (1); Dewi Roberts (1); Paul Griffiths & Gwen Griffith (1); Rhian M. Evans (1); Eileen White (1); Eleri Hopcyn (2); Richard [?] (1); Mick Felton (1); J. Clifford Jones (1); Dylan [?] (1), with a joint letter from Wilbert Lloyd Roberts, Emyr Humphreys, & Dewi Jones (1); Sarah Tavner (1); Gwyddfif Jones (2); Elinor Wyn Reynolds (1); Raymond Garlick (1); Ioan Williams (1); Claire Collett (1); Julia Abel Smith (1); Victoria Glendinning (1); Margaret Harlin (1); Sally Baker (1); Sarah Stone (2); Elain Haf (1); Owen Burt (1); Anglesey Borough Council (1); Samuel J. Dempsey (1); Pryderi Llwyd Jones (1); Anne Baxter (3); Carol Jones (1); David Prince (1); Sam Adams (8), with two typescript drafts of Emyr Humphreys' chapter, 'Taliesin's Children'; Cary Lewis-Le Disez (3); Miranda Walsh (1); Wil Aaron (1); Manon [?] (1); Phil Thomas (1); Eileen White (1); Sioned Puw Rowlands (1); Dafydd Wyn Phillips (1); Dafydd Rogers (2); Nesta Wyn Jones (1); Robin Reeves (1); Oscar Quitak (2); and Vivien Green (1). Additionally, the file also includes some royalty statements (1995; 1997; 2015).

Lleoliad ffisegol | Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series F3: Gohebiaeth wedi'i threfnu yn ôl dyddiad / Correspondence arranged chronologically

Dyddiad | Date: 1999-2019 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Llythrau at ac oddi wrth Emyr ac Elinor Humphreys (1999-2019), yn cynnwys gohebiaeth lenyddol a phersonol yn cynnwys llythrau oddi wrth ffigurau llenyddol megis Myrddin ap Dafydd, Menna Elfyn, John Barnie, Jan Morris, M. Wynn Thomas, Robert Minhinnick, Ned Thomas, R. Geraint Gruffydd, a Dannie Abse, ymysg eraill. / Letters to and from Emyr and Elinor Humphreys (1999-2019), comprising correspondence relating to personal and literary matters and including letters from literary figures such as Myrddin ap Dafydd, Menna Elfyn, John Barnie, Jan Morris, M. Wynn Thomas, Robert Minhinnick, Ned Thomas, R. Geraint Gruffydd, and Dannie Abse, among others.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 8 ffolder a 4 amlen fawr / 8 folders and 4 large envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Myrddin ap Dafydd (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Hooker, Jeremy, 1941- (pwnc) | (subject)
- Lloyd, David T., 1954- (pwnc) | (subject)

- Conran, Tony, 1931-2013 (pwnc) | (subject)
- Elfyn, Menna (pwnc) | (subject)
- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)
- Jones, Gwerfyl Pierce (pwnc) | (subject)
- Iwan, Dafydd, 1943- (pwnc) | (subject)
- Barnie, John, 1941- (pwnc) | (subject)
- Morris, Jan, 1926-2020 (pwnc) | (subject)
- Minhinnick, Robert, 1952- (pwnc) | (subject)
- Davies, Jason Walford, 1971- (pwnc) | (subject)
- Thomas, Ned, 1936- (pwnc) | (subject)
- Gruffydd, R. Geraint (pwnc) | (subject)
- Abse, Dannie (pwnc) | (subject)
- Morgan, Derec Llwyd (pwnc) | (subject)
- Lloyd-Morgan, Ceridwen. (pwnc) | (subject)
- Dynevor, Richard Charles Uryan Rhys, Baron, 1935-2008 (pwnc) | (subject)
- Davies, Geraint Talfan (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn gronolegol yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged chronologically as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
F3/1	File - Gohebiaeth / Correspondence <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr Humphreys, a phapurau cysylltiedig (1999-2000), yn ymwneud yn bennaf â materion cyhoeddi, megis cyfieithu 'A Toy Epic' i'r Almaeneg a thrafod erthygl ar gyfer The Society of Authors a phroflenni ar gyfer 'Bonds of Attachment'. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Ceinwen Jones (3); Kim Tanner (1); Llion Roberts (1); Duncan Campbell (1); Kate Pool (1); Mark Le Fanu (2); Deborah Moggach (1); Tony Brown (1); ac Inge Leipold (1); yn ogystal â drafftiau a llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (5). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau, teipysgrif o'r enw 'A Personal Postscript', broliant ar gyfer 'Dal Pen Rheswm', a chopi o Bapurau Emyr Humphreys CH2/13. / Letters to Emyr Humphreys, and related papers (1999-2000), mainly relating to publishing matters, such as the translation of 'A Toy Epic' into German and discussion of an article for The Society of Authors and proofs for 'Bonds of Attachment'. The file includes letters from Ceinwen Jones (3); Kim Tanner (1); Llion Roberts (1); Duncan Campbell (1); Kate Pool (1); Mark Le Fanu (2); Deborah Moggach (1); Tony Brown (1); and	1999-2000	1 amlen fawr / 1 large envelope

	Inge Leipold (1); as well as drafts and letters from Emyr Humphreys (5). The file also includes notes, a typescript titled 'A Personal Postscript', a blurb for 'Dal Pen Rheswm', and a copy of Emyr Humphreys Papers CH2/13. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
F3/2	File - Gohebiaeth / Correspondence <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau at Emyr ac Elinor Humphreys, a phapurau cysylltiedig (2001), yn ymwneud â materion personol a llenyddol amrywiol, gan gynnwys y cyhoeddiad o lyfrau ac erthyglau. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Derek Parker (1); Richard Houdmont (5); Myrddin ap Dafydd (1); M. Wynn Thomas (3); Jeremy Hooker (1); Ceri Anwen James (1); Richard [?] (2); David T. Lloyd (1); Tony Conran (1); John W. Jones (1); Densil Morgan (1); Rita Owen (1); Aled Lloyd Davies (1); a John Parry (1); yn ogystal â llythyrau oddi wrth Elinor Humphreys (1) ac Emyr Humphreys (5). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafftiau o lythyr yn ymwneud â phrosiect gan y BBC, cytundeb gan Yr Academi Gymreig, copi o erthygl gan Densil Morgan yn dwyn y teitl 'Pelagius and a Twentieth-Century Augustine', a theipysgrif o hunangofiant Eirlys Trefor. / Letters to Emyr and Elinor Humphreys, and related papers (2001), relating to various personal and literary matters, including the publication of books and journals. The file includes letters from Derek Parker (1); Richard Houdmont (5); Myrddin ap Dafydd (1); M. Wynn Thomas (3); Jeremy Hooker (1); Ceri Anwen James (1); Richard [?] (2); David T. Lloyd (1); Tony Conran (1); John W. Jones (1); Densil Morgan (1); Rita Owen (1); Aled Lloyd Davies (1); and John Parry (1); as well as letters from Elinor Humphreys (1) and Emyr Humphreys (5). The file also includes drafts of a letter relating to a BBC project, an agreement from Yr Academi Gymreig, a copy of an article by Densil Morgan titled 'Pelagius and a Twentieth-Century Augustine', and a typescript of the autobiography of Eirlys Trefor. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2001	1 ffolder / 1 folder
F3/3	File - Gohebiaeth / Correspondence <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr Humphreys (2002), yn ymwneud yn bennaf â materion cyhoeddi, gan gynnwys y gyhoeddiad o 'Old People are a Problem', a 'Bird Song'; ac erthyglau yn 'New Welsh Review' a 'The Times Literary Supplement'. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Mick Felton (10); Richard Houdmont (5); Menna Elfyn & John Rowlands (1); Dafydd Islwyn (1); Gwerfyl Pierce Jones (2); Francesca Rhydderch (1); George a Val Thatcher (1); Dafydd Iwan (2); David Pease (1); Mae L. E. Williams (1); Llion Pryderi Roberts (1); Nicola Walker (2); Elwyn Jones (1); ac M. Wynn Thomas (1); a llythyrau a drafftiau oddi wrth Emyr Humphreys (15). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys datganiad breindal, proflen clawr ar gyfer 'Conversations and Reflections', a chopi o adolygiad o 'The Gift of a Daughter'. / Letters and cards to Emyr Humphreys (2002), mainly relating to publishing matters, including the publication of 'Old People are a Problem', and 'Bird Song'; and articles in New Welsh Review and The Times Literary Supplement. The file includes letters from Mick Felton (10); Richard Houdmont (5); Menna Elfyn & John Rowlands (1); Dafydd Islwyn (1); Gwerfyl Pierce Jones (2); Francesca Rhydderch (1); George & Val Thatcher (1); Dafydd Iwan (2); David Pease (1); L. E. Williams (1); Llion Pryderi Roberts (1); Nicola Walker (2); Elwyn Jones (1); and M. Wynn Thomas (1); and letters and drafts from Emyr Humphreys (15). The file also includes a royalty statement, a cover proof for 'Conversations and Reflections', and a copy of a review for 'The Gift of a Daughter'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2002	1 amlen fawr / 1 large envelope
F3/4	File - Gohebiaeth / Correspondence <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys, gyda rhai papurau cysylltiedig (2003), yn ymwneud â materion llenyddol a phersonol amrywiol, megis barddoniaeth, cyhoeddi, digwyddiadau, a Medal y Cymmrodorion. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Aled Lewis Evans (2); Dafydd Morgan	2003	1 ffolder / 1 folder

	<p>Lewis (1); Barry Robertson (1); John Samuel (7); Vanessa Forbes (1); John Barnie (3); Roger Owen (2); David Woolley (2); Owen Atkinson (1); Jan Morris (1); Rob Stradling (1); Duncan Campbell (1); Johann Strutz (1); Vivien Green (1); Hilary Sagar (1); Sylvia Ellis (1); Simon Thirsk (1); Alyce von Rothkirch a Daniel Williams (2); Daniel Williams (1); Peter Finch (3); M. Wynn Thomas (1); Dewi Roberts (2); Simon Huw (1); Martin Barlow (1); Gwerfyl Pierce Jones (2); Tony Conran (2); Robert Minhinnick (1); Stevie Davies (4); Elwyn Jones (1); Jeremy Hooker (1); Val Thatcher (1); Euros Lewis (1); Gwerfyl Hughes Jones (1); Jason Walford Davies (1); Mick Felton (2); a rhai atebion gan Emyr Humphreys (12). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafftiau o ddarnau ysgrifenedig yn dwyn y teitlau 'T#r Gair', 'Y Fedal', 'Major Dafydd', a'r gerdd 'Manawydan i M.W.T.'. / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys, with some related papers (2003), relating to various personal and literary matters such as poetry, publishing, events, and the Cymmrodorion Medal. The file includes letters from Aled Lewis Evans (2); Dafydd Morgan Lewis (1); Barry Robertson (1); John Samuel (7); Vanessa Forbes (1); John Barnie (3); Roger Owen (2); David Woolley (2); Owen Atkinson (1); Jan Morris (1); Rob Stradling (1); Duncan Campbell (1); Johann Strutz (1); Vivien Green (1); Hilary Sagar (1); Sylvia Ellis (1); Simon Thirsk (1); Alyce von Rothkirch & Daniel Williams (2); Daniel Williams (1); Peter Finch (3); M. Wynn Thomas (1); Dewi Roberts (2); Simon Huw (1); Martin Barlow (1); Gwerfyl Pierce Jones (2); Tony Conran (2); Robert Minhinnick (1); Stevie Davies (4); Elwyn Jones (1); Jeremy Hooker (1); Val Thatcher (1); Euros Lewis (1); Gwerfyl Hughes Jones (1); Jason Walford Davies (1); Mick Felton (2); and some replies from Emyr Humphreys (12). The file also includes drafts of pieces titled 'T#r Gair – The House of the Word', 'Y Fedal', 'Major Dafydd', and the poem 'Manawydan i M.W.T.'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
F3/5	<p>File - Gohebiaeth / Correspondence 2004 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau a chardiau at Emyr Humphreys, ynghyd â rhai papurau cysylltiedig (2004), yn ymwneud â materion personol a llenyddol amrywiol megis y nofel 'A Man's Estate', Llyfr y Flwyddyn Academi 2004, Ffair Lyfrau'r Byd, ac Doethuriaeth Anrhydeddus Emyr Humphreys o Brifysgol Morgannwg. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth M. Wynn Thomas (4); Huw Ethall (1); Peter Finch (2); Ned Thomas (1); Sioned Puw Rowlands (4); Helen [?Richards] (1); Stephen [Knight] (1); Margaret Palmer (2); Maria Bulgheroni (1); Luned Jones (2); John Samuel (1); R. Geraint Gruffydd (1); Mary Nicholas (2); J. L. Bracegirdle (1); Daniel Williams (3); Alyce von Rothkirch a Daniel Williams (1); Chris McCabe (1); Lleucu Siencyn (1); Gwenno Ffrancon (1); Y Parch. Barry Morgan (1) (Archegob Cymru); Alun Creunant Davies (1); Peter Townsend (1); Rob Stradling (1); Idris Parry (1); Jon Andrewartha (1); Barry Robertson (1); Stevie Davies (1); Lukas Houdek (2); David Vickers (1); ac Elinor Humphreys; gyda rhai atebion gan Emyr Humphreys (5). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau llawysgrif, datganiad breindal (2004), a drafftiau o brolog ar gyfer 'Welsh Time'. / Letters and cards to Emyr Humphreys, with some related papers (2004), relating to various personal and literary matters such as the novel 'A Man's Estate', the Academi Book of the Year 2004, the World Book Fair, and Emyr Humphreys' Honorary Doctorate from the University of Glamorgan. The file includes letters from M. Wynn Thomas (4); Huw Ethall (1); Peter Finch (2); Ned Thomas (1); Sioned Puw Rowlands (4); Helen [?Richards] (1); Stephen [Knight] (1); Margaret Palmer (2); Maria Bulgheroni (1); Luned Jones (2); John Samuel (1); R. Geraint Gruffydd (1); Mary Nicholas (2); J. L. Bracegirdle (1); Daniel Williams (3); Alyce von Rothkirch & Daniel Williams (1); Chris McCabe (1); Lleucu Siencyn (1); Gwenno Ffrancon (1); The Most Rev. Barry Morgan (1) (Archbishop of Wales); Alun Creunant Davies (1); Peter Townsend (1); Rob Stradling (1); Idris Parry (1); Jon Andrewartha (1); Barry Robertson (1); Stevie Davies (1); Lukas Houdek (2); David Vickers (1); and Elinor Humphreys; with some replies from Emyr Humphreys (5). The file also includes manuscript notes, a royalty statement (2004), and drafts of a prologue for 'Welsh Time'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
F3/6	<p>File - Gohebiaeth / Correspondence 2005 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>

	<p>Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys, a rhai papurau cysylltiedig (2005), yn ymwneud â materion llenyddol a phersonol amrywiol, gan gynnwys dyfarniad Emyr Humphreys o ddoethuriaeth er anrhydedd o Brifysgol Morgannwg. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Sioned Puw Rowlands (3); Dannie Abse (1); Damian Walford Davies (4); Richard Lewis (2); Etain Todds (1); Sara Penrhyn Jones (1); Richard Griffiths (1); Sian Williams (2); Gwerfyl Pierce Jones (1); Will Atkins (2); Myrddin ap Dafydd (1); J. L. Bracegirdle (1); David Halton (1); Michael Jenkins (1); Valmai Bradley (1); Tony [?] (2); Sue Fisher (1); Francesca Rhydderch (1); Emyr [?] (1); Renato Busich (1); Marisa Bulgheroni (1); Sally Hales (1); Dai Smith (2); Huw Ethall (1); Idris Parry (2); Mick Felton (1); David Johnson (1); Nesta Davies (1); Margaret (Maggie) Body (1); Judy Walthew (1); Jon Manchip White (1); gyda rhai atebion gan Emyr Humphreys (5). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys datganiadau breindal (2005), torion o gylchgrawn Planet a'r Western Mail, teipysgrif o amlinelliad o ddrama deledu yn dwyn y teitl 'Takeaway', a drafft teipysgrif o baragraff terfynol ar gyfer y nofel 'A Man's Estate'. / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys, and some related papers (2005), relating to various personal and literary matters, including Emyr Humphreys' award of an honorary doctorate from Glamorgan University. The file includes letters from Sioned Puw Rowlands (3); Dannie Abse (1); Damian Walford Davies (4); Richard Lewis (2); Etain Todds (1); Sara Penrhyn Jones (1); Richard Griffiths (1); Sian Williams (2); Gwerfyl Pierce Jones (1); Will Atkins (2); Myrddin ap Dafydd (1); J. L. Bracegirdle (1); David Halton (1); Michael Jenkins (1); Valmai Bradley (1); Tony [?] (2); Sue Fisher (1); Francesca Rhydderch (1); Emyr [?] (1); Renato Busich (1); Marisa Bulgheroni (1); Sally Hales (1); Dai Smith (2); Huw Ethall (1); Idris Parry (2); Mick Felton (1); David Johnson (1); Nesta Davies (1); Margaret (Maggie) Body (1); Judy Walthew (1); Jon Manchip White (1); with some replies from Emyr Humphreys (5). The file also includes royalty statements (2005), cuttings from Planet magazine and the Western Mail, a typescript of an outline for a TV drama titled 'Takeaway', and a typescript draft of a final paragraph for the novel 'A Man's Estate'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
F3/7	<p>File - Gohebiaeth / Correspondence 2006 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr ac Elinor Humphreys, a rhai papurau cysylltiedig (2006), yn ymwneud â materion personol a llenyddol amrywiol gan gynnwys trafodaeth ar waith Emyr Humphreys a chyfraniadau i gyfnodolion. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Rainer Böhlke (1); Sion Humphreys (1); Ned Thomas (1); Richard Lewis (1); Derec Llwyd Morgan (1); Damian Walford Davies (1); Menna Elfyn (1); John Barnie (2); M. Wynn Thomas (4); Andrée & Oscar Quitak (2); Stevie Davies (1); Mick Felton (2); Rebecca Davies (1); Maggie Fergusson (2); Richard Griffiths (1); William James (1); Eirion Jones (1); Maria Bulgheroni (1); a rhai atebion gan Emyr Humphreys (10). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafftiau o deyrnged i Kyffin Williams, teipysgrif o stori fer yn dwyn y teitl 'The Grudge', drafft o'r rhagair ar gyfer 'A Man's Estate', a nodiadau gyda'r teitl 'Hidden Source, Channel 4'. / Letters to Emyr and Elinor Humphreys, and some related papers (2006), relating to various personal and literary matters including discussion of Emyr Humphreys' works and contributions to journals. The file includes letters from Rainer Böhlke (1); Sion Humphreys (1); Ned Thomas (1); Richard Lewis (1); Derec Llwyd Morgan (1); Damian Walford Davies (1); Menna Elfyn (1); John Barnie (2); M. Wynn Thomas (4); Andrée & Oscar Quitak (2); Stevie Davies (1); Mick Felton (2); Rebecca Davies (1); Maggie Fergusson (2); Richard Griffiths (1); William James (1); Eirion Jones (1); Maria Bulgheroni (1); and some replies from Emyr Humphreys (10). The file also includes drafts of a tribute to Kyffin Williams, a typescript of a short story titled 'The Grudge', a draft of the foreword for 'A Man's Estate', and notes titled 'Hidden Source, Channel 4'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
F3/8	<p>File - Gohebiaeth / Correspondence 2007 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr ac Elinor Humphreys, gyda nifer o bapurau cysylltiedig (2007), yn ymwneud â materion llenyddol a phersonol amrywiol. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Helle Michelsen</p>

	<p>(1); Cathy Grindod (1); Dafydd Trystan (1); Clancy Pegg (1); Ceridwen Lloyd-Morgan (1); William James (1); Jason Walford Davies (1); M. Wynn Thomas (1); Margaret Heller (1); Andrée & Oscar Quitak (2); Diana Griffiths (1); Richard Davies (2); a rhai atebion gan Emyr Humphreys (2). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys datganiadau breindal, copi o bywgraffiad Emyr Humphreys, sawl ffotograff lliw o Emyr ac Elinor Humphreys, nodiadau llawysgrif, a drafftiau o straeon byrion yn dwyn y teitlau 'Rendezvous' a 'The Comet'. / Letters to Emyr and Elinor Humphreys, with a number of related papers (2007), relating to various personal and literary matters. The file includes letters from Helle Michelsen (1); Cathy Grindod (1); Dafydd Trystan (1); Clancy Pegg (1); Ceridwen Lloyd-Morgan (1); William James (1); Jason Walford Davies (1); M. Wynn Thomas (1); Margaret Heller (1); Andrée & Oscar Quitak (2); Diana Griffiths (1); Richard Davies (2); and some replies from Emyr Humphreys (2). The file also contains royalty statements, a copy of a biography of Emyr Humphreys, several colour photographs of Emyr and Elinor Humphreys, manuscript notes, and drafts of short stories titled 'Rendezvous' and 'The Comet'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F3/9	File - Gohebiaeth / Correspondence	2008	1 amlen mawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys (2008), y mwyafrif yn ymwneud â theyrned i Richard Rhys (9fed Barwn Dinefwr) yn dilyn ei farwolaeth yn 2008. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Jeff a Margaret Heller (1); Sarah Rhys (1); Bob Borsley (1); Ned Thomas (1); a Herbert McTaggart a Heike Fortmann (1); yn ogystal â chopi o deyrned a thoriad o ysgrif goffa i Richard Rhys. / Letters to Emyr Humphreys (2008), the majority relating to a tribute to Richard Rhys (9th Baron Dynevor) following his death in 2008. The file includes letters from Jeff and Margaret Heller (1); Sarah Rhys (1); Bob Borsley (1); Ned Thomas (1); and Herbert McTaggart & Heike Fortmann (1); in addition to a copy of a tribute and a cutting of an obituary for Richard Rhys.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
F3/10	File - Gohebiaeth / Correspondence	2009	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau a chardiau at Emyr ac Elinor Humphreys, a phapurau cysylltiedig (2009), yn ymwneud â materion llenyddol a phersonol amrywiol, gan gynnwys cyhoeddiadau ac adolygiadau o weithiau Emyr Humphreys, a newyddion personol a theuluol. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Geraint Talfan Davies (1); Richard Lewis (2); Simon Huw (1); Sarah Rhys (2); Tina, David, a Taffy [?] (1); M. Wynn Thomas (3); Lucy [Rhys] (5), gyda braslun pensil; Ceri Wyn Jones (2); Kuniko Fujisawa (1); Emma Holding (1); Herbert McTaggart a Heike Fortmann (2); Huw Ethall (1); Myrddin ap Dafydd (1); Gareth W. Evans (1); Etain Todds (1); John [?Pritchard] (1); Idris Jones (1); Jean Alker (1); Hugo Rhys (1); a rhai atebion gan Emyr ac Elinor Humphreys (2). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys datganiadau breindal, drafft llawysgrif a theipysgrif yn dwyn y teitl 'W. S. Jones – Llenor a Gwladgarwr', proflen clawr ar gyfer 'The Woman at the Window', adolygiad o 'The Taliesin Tradition', cytundeb ar gyfer cynhyrchiad radio, a drafft o deyrned i Richard Rhys (9fed Barwn Dinefwr). / Letters and cards to Emyr and Elinor Humphreys, and related papers (2009), relating to various literary and personal matters, including publication and reviews of Emyr Humphreys' works, and personal and family news. The file includes letters from Geraint Talfan Davies (1); Richard Lewis (2); Simon Huw (1); Sarah Rhys (2); Tina, David, and Taffy [?] (1); M. Wynn Thomas (3); Lucy [Rhys] (5), with a pencil sketch; Ceri Wyn Jones (2); Kuniko Fujisawa (1); Emma Holding (1); Herbert McTaggart & Heike Fortmann (2); Huw Ethall (1); Myrddin ap Dafydd (1); Gareth W. Evans (1); Etain Todds (1); John [?Pritchard] (1); Idris Jones (1); Jean Alker (1); Hugo Rhys (1); and some replies from Emyr and Elinor Humphreys (2). The file also includes royalty statements, a manuscript draft and typescript titled 'W. S. Jones – Llenor a Gwladgarwr', a cover proof for 'The Woman at the Window', a review for 'The Taliesin Tradition', a contract for a radio production, and a draft of an obituary for Richard Rhys (9th Baron Dynevor).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

F3/11	<p>File - Gohebiaeth / Correspondence 2010 1 amlen mawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys (2010), yn ymwneud â materion personol a llenyddol amrywiol megis digwyddiad yn Ysgol Trelawnyd, rhestr hir Llyfr y Flwyddyn Academi, a holiadur i'r cylchgrawn 'Talesin'. Mae'r ffeil yn cynnwys llythyrau oddi wrth Vivien Green (3); Jane Borthwick (1); M. Wynn Thomas (1); Meleri Thomas (1); Angharad Elen Blythe (1); John Talbot (1); Emma Holding (1); Margaret Heller (2); ac Emyr Humphreys (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys datganiadau breindal, ac atebion drafft i holiadur. / Letters to Emyr Humphreys (2010), relating to various personal and literary matters such as an event at Trelawnyd School, the Academi Book of the Year longlist, and a questionnaire for the journal 'Talesin'. The file includes letters from Vivien Green (3); Jane Borthwick (1); M. Wynn Thomas (1); Meleri Thomas (1); Angharad Elen Blythe (1); John Talbot (1); Emma Holding (1); Margaret Heller (2); and Emyr Humphreys (1). The file also contains royalty statements, and draft questionnaire replies.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
F3/12	<p>File - Gohebiaeth / Correspondence 2014-2019 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llythyrau at Emyr Humphreys (2014-2019), oddi wrth M. Wynn Thomas (9), gyda nifer o bapurau cysylltiedig gan gynnwys teipysgrif o erthygl Thomas 'Such a necessary person in Wales'; posteri ar gyfer digwyddiad pen-blwydd Humphreys yn 2019; a theipysgrif o ddarlith gan Candida Clark yn dwyn y teitl 'Myth-maker, story-teller, formal innovator and bard: tracing the unique songline of Emyr Humphreys at 100'. / Letters to Emyr Humphreys (2014-2019), from M. Wynn Thomas (9), with a number of related papers including a typescript of Thomas' article 'Such a necessary person in Wales'; posters for Humphreys' birthday event in 2019; and a typescript of a lecture by Candida Clark titled 'Myth-maker, story-teller, formal innovator and bard: tracing the unique songline of Emyr Humphreys at 100'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-fonds FF: Nofelau a gweithiau rhyddiaith / Novels and prose works

Dyddiad | Date: 1931-2017 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau amrywiol (1931-2017), gan gynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau, teipysgrifau, a phroflenni, yn ymwneud â nofelau a gweithiau rhyddiaith gyhoeddiedig a heb ei chyhoeddi gan Emyr Humphreys ac eraill. / Various papers (1931-2017), including manuscript notes and drafts, typescripts, and proofs, relating to novels and prose works by Emyr Humphreys and others.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 37 ffolder, 13 amlen fawr, 5 bwndel, a 3 amlen ganolig / 37 folders, 13 large envelopes, 5 bundles, and 3 medium envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Dynevor, Richard Charles Uryan Rhys, Baron, 1935-2008 (pwnc) | (subject)
- Thomas, Ned, 1936- (pwnc) | (subject)
- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)
- Mathias, Roland (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series FF1: Gweithiau gan Emyr Humphreys / Works by Emyr Humphreys

Dyddiad | Date: 1931-2008 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1931-2008), yn cynnwys nodiadau, drafftiau, proflenni, a pheth o ohebiaeth, yn ymwneud â gweithiau ffuglen a ffeithiol gan Emyr Humphreys, gan gynnwys ei gyfres 'Land of the Living' (1931-2000); 'Outside the House of Baal' (1996-1997); 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity' ([?1979]-1983); 'Unconditional Surrender' (1988-1997); 'The Gift of a Daughter' (1996-1999), a 'The Shop' (2002-2008). / Papers (1931-2008), including notes, drafts, proofs, and some correspondence, relating to both fiction and non-fiction works by Emyr Humphreys, including his 'Land of the Living' series (1931-2000); 'Outside the House of Baal' (1996-1997); 'The Taliesin Tradition' ([?1979]-1983); 'Unconditional Surrender' (1988-1997); 'The Gift of a Daughter' (1996-1999), and 'The Shop' (2002-2008).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 30 ffolder, 11 amlen fawr, 4 bwndel, a 3 amlen ganolig / 30 folders, 11 large envelopes, 4 bundles, and 3 medium envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries FF1/1: 'Outside the House of Baal'

Dyddiad | Date: 1996-1997 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau yn ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'Outside the House of Baal', a gyhoeddwyd yn wreiddiol gan Eyre & Spottiswoode yn 1965 a'i hailargraffu ym 1996. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'Outside the House of Baal', originally published by Eyre & Spottiswoode in 1965 and reprinted in 1996.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 bwndel / 1 bundle

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/1/1	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Proflenni teipysgrif o benodau 7-26 o ailargraffiad 1996 o 'Outside the House of Baal', ynghyd â nodiadau testunol gan M. Wynn Thomas. / Typescript proofs of chapters 7-26 of the 1996 reprint of 'Outside the House of Baal', along with textual notes by M. Wynn Thomas. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1996]	1 bwndel / 1 bundle

Is-gyfres | Subseries FF1/2: 'Land of the Living'

Dyddiad | Date: 1931-2000 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, yn cynnwys nodiadau, drafftiau, crynodebau, a phroflenni, yn ymwneud â chyfres Emyr Humphreys 'Land of the Living', a oedd yn cynnwys saith cyfrol a gyhoeddwyd yn wreiddiol rhwng 1971 a 1991 ac a ailargraffwyd ar wahanol adegau rhwng 1986 a 2001. / Papers, consisting of notes, drafts, synopses, and proofs, relating to Emyr Humphreys' 'Land of the Living' series, which consisted of seven volumes originally published between 1971 and 1991 and reprinted at various times between 1986 and 2001.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 amlen fawr, 1 amlen ganolig, 5 ffolder a 3 bwndel / 5 large envelopes, 1 medium envelope, 5 folders and 3 bundles

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/1	File - Nodiadau cynnar / Early notes <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau llawysgrif di-deitl yn llaw Emyr Humphreys (1969), yn ymwneud yn ôl pob tebyg â'r gyfres 'Land of the Living' ac yn ymwneud yn bennaf â'r cymeriad 'Peredur', ynghyd â drafftiau o farddoniaeth a rhai nodiadau mewn llaw wahanol. / Untitled manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (1969), apparently relating to the 'Land of the Living' series and mainly regarding the character 'Peredur', along with drafts of poetry and some notes in a different hand. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled: 'Land of the Living, Peredur, Cerddi, Nodiadau'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1969	1 amlen fawr / 1 large envelope
FF1/2/2	File - Crynodebau cyfres / Series synopses <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Crynodebau o weithiau o'r gyfres 'Land of the Living', gan gynnwys crynodeb llawysgrif o 'National Winner' nad yw yn llaw Emyr Humphreys (1988); crynodeb teipysgrif o'r gyfres (1990), gyda chrynodeb o benodau ar gyfer sgript yn seiliedig ar yr un peth; a chrynodeb teipysgrif o 'Salt of the Earth' (heb ddyddiad). / Synopses of works from the 'Land of the Living' series, including a manuscript synopsis of	1988-1995	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>'National Winner' not in the hand of Emyr Humphreys (1988); a typescript synopsis of the series (1990), with a summary of episodes for a script based on the same; and a typescript summary of 'Salt of the Earth' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/2/3	<p>File - Rhestr o gymeriadau / List of characters [?1988]</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau ([?1988]), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys yn bennaf restrau o gymeriadau o'r gyfres 'Land of the Living'. Cynhwysir hefyd raglen ar gyfer gwasanaeth i goffau 400 mlwyddiant y llyfr printiedig cyntaf yn y Gymraeg (1988). / An exercise book ([?1988]), containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, consisting mainly of lists of characters from the 'Land of the Living' series. A programme for a service commemorating the 400th anniversary of the first printed book in Welsh is also included (1988).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	[?1988]	1 amlen ganolig / 1 medium envelope

Sub-sub-series FF1/2/4: 'Flesh and Blood'

Dyddiad | Date: 1999 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau'n ymwneud ag ailgyhoeddiad 1999 o nofel Emyr Humphreys 'Flesh and Blood', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel y gyfrol gyntaf yn y gyfres 'Land of the Living' yn 1974. / Papers relating to the 1999 reissue of Emyr Humphreys' novel 'Flesh and Blood', originally published as the first volume in the 'Land of the Living' series in 1974.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder / 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/4/1	File - Proffenni / Proofs	1999	1 ffolder / 1 folder

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Set gyflawn o broflenni ar gyfer argraffiad 1999 o 'Flesh and Blood' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999), gyda rhai cywiriadau. / A complete set of page proofs for the 1999 edition of 'Flesh and Blood' (Cardiff: University of Wales Press, 1999), with some corrections.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Sub-sub-series FF1/2/5: 'The Best of Friends'</p>			
<p><u>Dyddiad Date:</u> [?1978] (dyddiad creu) (date of creation)</p>			
<p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p>			
<p>Papurau'n ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'The Best of Friends', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel yr ail gyfrol yn y gyfres 'Land of the Living' yn 1978. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'The Best of Friends', originally published as the second volume in the 'Land of the Living' series in 1978.</p>			
<p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 1 bwndel / 1 bundle</p>			
<p><u>Trefniant Arrangement:</u></p>			
<p>Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.</p>			
<p><u>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</u></p>			
<p>Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.</p>			
<p align="center">FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
<p>Cod cyfeirnod Reference code</p>	<p>Teitl Title</p>	<p>Dyddiadau Dates</p>	<p>Disgrifiad ffisegol Physical description</p>
<p>FF1/2/5/1</p>	<p>File - Proflenni / Proofs</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Proflenni teipysgrif, gyda chywiriadau, mae'n debyg ar gyfer yr argraffiad cyntaf o 'The Best of Friends' (Llundain: Hodder & Stoughton, 1978). / Typescript proofs, with corrections, apparently for the first edition of 'The Best of Friends' (London: Hodder & Stoughton, 1978).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>[?1978]</p>	<p>1 bwndel / 1 bundle</p>
<p>Sub-sub-series FF1/2/6: 'Salt of the Earth'</p>			
<p><u>Dyddiad Date:</u> 1931-1999 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)</p>			

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau'n ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'Salt of the Earth', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel y drydedd gyfrol yn y gyfres 'Land of the Living' yn 1985. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'Salt of the Earth', originally published as the third volume in the 'Land of the Living' series in 1985.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder / 2 foldersTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/6/1	File - Nodiadau / Notes <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys (1978-1982), yn ymwneud â'r gyfres 'Land of the Living' a'r mwyafrif gyda'r teitl gweithredol 'The House of Peace' (cyhoeddwyd fel 'Salt of the Earth'). Mae'r rhain yn cynnwys nodiadau ar ddatblygu cymeriadau, llinellau amser, themâu, a drafftiau penodau; yn ogystal â drafftiau eraill o farddoniaeth a rhyddiaith. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys dau doriad o'r wasg (1931; [?1939x?1945]). / Manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (1978-1982), relating to the 'Land of the Living' series and the majority with the working title 'The House of Peace' (published as 'Salt of the Earth'). These consist of notes on character development, timelines, themes, and chapter drafts; in addition to other drafts of poetry and prose. The file also includes two press cuttings (1931; [?1939x?1945]). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1931; [?1939x? 1945]; 1978-1982	1 ffolder / 1 folder
FF1/2/6/2	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Set bron yn gyflawn o broflenni (tt. 2-211) ar gyfer rhifyn 1999 o 'Salt of the Earth' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / A near complete set of page proofs (pp. 2-211) for the 1999 edition of 'Salt of the Earth' (Cardiff: University of Wales Press, 1999). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1999	1 ffolder / 1 folder

Sub-sub-series FF1/2/7: 'An Absolute Hero'

Dyddiad | Date: 1986; 1999 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau'n ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'An Absolute Hero', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel y bedwaredd gyfrol yn y gyfres 'Land of the Living' yn 1986. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'An Absolute Hero', originally published as the fourth volume in the 'Land of the Living' series in 1986.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr ac 1 ffolder / 1 large envelope and 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol / Arranged by subject in chronological order.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/7/1	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Set o broflenni teipysgrif ar gyfer argraffiad cyntaf y nofel 'An Absolute Hero' (Llundain: Dent. 1986), gyda rhai cywiriadau. / A set of typescript proofs for the first edition of the novel 'An Absolute Hero' (London: Dent. 1986), with some corrections. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986	1 amlen fawr / 1 large envelope
FF1/2/7/2	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Set gyflawn o broflenni ar gyfer ail argraffiad y nofel 'An Absolute Hero' yn 2000 (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2000). / A full set of page proofs for the reissue of the novel 'An Absolute Hero' in 2000 (Cardiff: University of Wales Press, 2000). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1999	1 ffolder / 1 folder

Sub-sub-series FF1/2/8: 'Open Secrets'

Dyddiad | Date: 2000 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau'n ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'Open Secrets', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel y pumed gyfrol yn y gyfres 'Land of the Living' yn 1989. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'Open Secrets', originally published as the fifth volume in the 'Land of the Living' series in 1989.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder / 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/8/1	File - Proffenni / Proofs <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Set gyflawn o broffenni, gyda rhai cywiriadau, ar gyfer ail argraffiad y nofel 'Open Secrets' yn 2000 (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2000). / A full set of page proofs, with some corrections, for the reissue of the novel 'An Absolute Hero' in 2000 (Cardiff: University of Wales Press, 2000). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2000	1 ffolder / 1 folder

Sub-sub-series FF1/2/9: 'National Winner'

Dyddiad | Date: 1988; 2000 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau'n ymwneud â nofel Emyr Humphreys, 'National Winner', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel nofel ar ei phen ei hun ym 1971 (Llundain: Macdonald & Co., 1971) ond a ddaeth yn chweched teitl y gyfres 'Land of the Living'. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'National Winner', originally published as a standalone novel in 1971 (London: Macdonald & Co., 1971) but which became the sixth title of the 'Land of the Living' series.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 bwndel ac 1 amlen fawr / 1 bundle and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers

consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/9/1	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Set gyflawn o broflenni, gyda rhai cywiriadau, ar gyfer ail argraffiad y nofel 'National Winner' yn 2000 (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2000). / A full set of page proofs, with some corrections, for the reissue of the novel 'National Winner' in 2000 (Cardiff: University of Wales Press, 2000). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2000	1 bwndel / 1 bundle
FF1/2/9/2	File - Crynodeb / Synopsis <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Crynodeb teipysgrif o'r nofel 'National Winner' (a gyhoeddwyd yn wreiddiol Llundain: Macdonald & Co., 1971), a ysgrifennwyd o bosibl ar gyfer ei hailgyhoeddi am y tro cyntaf yn 1990 (London: Sphere, 1990), ynghyd â chrynodeb teipysgrif o nofel â'r teitl gweithredol 'Hostile Witness' (1988), cyhoeddwyd fel 'Bonds of Attachment' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1991). / A typescript synopsis of the novel 'National Winner' (originally published London: Macdonald & Co., 1971), possibly written for its first reissue in 1990 (London: Sphere, 1990) along with a typescript summary of a novel with the working title 'Hostile Witness' (1988), published as 'Bonds of Attachment' (Cardiff: University of Wales Press, 1991). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988	1 amlen fawr / 1 large envelope

Sub-sub-series FF1/2/10: 'Bonds of Attachment'

Dyddiad | Date: 1958; 1964; c.1971; 2000 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau'n ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'Bonds of Attachment', a gyhoeddwyd yn wreiddiol fel y seithfed gyfrol a'r olaf yn y gyfres 'Land of the Living' yn 1991. / Papers relating to Emyr Humphreys' novel 'Bonds of Attachment', originally published as the seventh and final volume in the 'Land of the Living' series in 1991.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 bwndel ac 1 amlen fawr / 1 bundle and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/2/10/1	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys (c.1971), yn ymwneud yn bennaf â datblygiad y gyfres 'Land of the Living' a'r nofel 'Bonds of Attachment' (a gyhoedwyd gyntaf gan London: Macdonald, 1991). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafftiau o farddoniaeth; drafft o draethawd di-deitl; toriad o'r wasg (1958); a chopi o deithlen ar gyfer ymweliadau ysgol (1964). / Various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys (c.1971), mainly relating to the development of the 'Land of the Living' series and the novel 'Bonds of Attachment' (first published London: Macdonald, 1991). The file also includes drafts of poetry; a draft of an untitled essay; a press cutting (1958); and a copy of an itinerary for school visits (1964). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1958; 1964; c.1971	1 amlen fawr / 1 large envelope
FF1/2/10/2	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Set gyflawn o broflenni, gyda rhai cywiriadau, ar gyfer ail argraffiad y nofel 'Bonds of Attachment' yn 2001 (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2001). / A full set of page proofs, with some corrections, for the reissue of the novel 'Bonds of Attachment' in 2001 (Cardiff: University of Wales Press, 2001). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2000	1 bwndel / 1 bundle

Is-gyfres | Subseries FF1/3: 'The Taliesin Tradition'

Dyddiad | Date: [?1979]-1983 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, yn cynnwys nodiadau, drafftiau, a phroflenni yn ymwneud â llyfr Emyr Humphreys 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity', a gyhoeddwyd yn wreiddiol yn 1983 (Llundain: Black Raven Press, 1983) a'i hailargraffu ym 1989 (Pen-y-bont: Seren, 1989). / Papers, including notes, drafts, and proofs, relating to Emyr Humphreys' book 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity', originally published in 1983 (London: Black Raven Press, 1983) and reprinted in 1989 (Bridgend: Seren, 1989).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder ac 1 amlen ganolig / 2 folders and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/3/1	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft sy'n ymddangos fel rhan o'r gwaith a gyhoeddwyd fel 'The Taliesin Tradition' (Llundain: Black Raven Press, 1983). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafft o erthygl, 'Ysbryd Chwyldro', a gyhoeddwyd yn Y Faner (1979). / Manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including a draft of what appears to be part of the work published as 'The Taliesin Tradition' (London: Black Raven Press, 1983). The file also includes a draft of an article, 'Ysbryd Chwyldro', published in Y Faner (1979). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1979x?1983]	1 amlen ganolig / 1 medium envelope
FF1/3/2	File - Drafftiau / Drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif heb deitl, yn rhannol wedi'i ddyblygu a gyda chywiriadau, sy'n ymddangos fel penodau ar gyfer 'The Taliesin Tradition' (Llundain: Black Raven Press, 1983). / An untitled typescript draft, partially in duplicate and with corrections, of what appears to be chapters for 'The Taliesin Tradition' (London: Black Raven Press, 1983). <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Labelwyd y ffeil yn wrieddiol fel / The file was originally labelled as: 'Tel Triad'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1983]	1 ffolder / 1 folder
FF1/3/3	File - Copi prawf / Proof copy <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi prawf o 'The Taliesin Tradition', ynghyd â nodyn oddi wrth Richard Rhys (Dynevor), Black Raven Press (1983). / A proof copy of 'The Taliesin Tradition', together with a note from Richard Rhys (Dynevor), Black Raven Press (1983). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	1983	1 ffolder / 1 folder

ARCH/MSS (GB0210)

Is-gyfres | Subseries FF1/4: 'Unconditional Surrender'Dyddiad | Date: 1988-1997 (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, yn cynnwys nodiadau, drafftiau, a theipysgrifau yn ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'Unconditional Surrender', a gyhoeddwyd yn 1996 (Pen-y-bont: Seren, 1996). / Papers, including notes, drafts, and typescripts, relating to Emyr Humphreys' novel 'Unconditional Surrender', published in 1996 (Bridgend: Seren, 1996).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 ffolder ac 1 amlen fawr / 5 folders and 1 large envelopeTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/4/1	File - Drafft llawysgrif / Manuscript draft <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, y mwyafrif ohonynt yn ymddangos fel ddrafft di-deitl o fersiwn o'r nofel 'Unconditional Surrender', ynghyd â dau lythyr oddi wrth Emyr Humphreys at Bedwyr Lewis Jones, gydag atebion (1988; 1994). / An A4 notepad containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, the majority of which appear to be an untitled draft of a version of the novel 'Unconditional Surrender', together with two letters from Emyr Humphreys to Bedwyr Lewis Jones, with replies (1988; 1994). <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled as: 'Fersiwn Cymraeg o Unconditional Surrender (Two Voices); Llythyrau Bedwyr Lewis Jones'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1988; 1994	1 ffolder / 1 folder
FF1/4/2	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts	1994	1 ffolder / 1 folder

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys (1994), yn cynnwys drafftiau gyda'r teitl 'Unconditional Surrender' ynghyd â drafft a nodiadau ar gyfer sgript yn dwyn y teitl 'Daniel a Rhys'. / An A4 notebook containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (1994), including drafts titled 'Unconditional Surrender' along with a draft and notes for a script titled 'Daniel a Rhys'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled as: 'Unconditional Surrender, Daniel & Rhys (S4C), Rhys Lewis (dechrau?)'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/4/3	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts	1994	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys (1994), yn cynnwys drafft o fersiwn cynharach o 'Unconditional Surrender' wedi'i theitlo 'The Rector', ynghyd â drafftiau o farddoniaeth yn cynnwys cerddi yn dwyn y teitlau 'The Old Couple', 'Adwaith', a 'Dysgwr y Mis', ymhlith eraill. / An A4 notepad containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (1994), including a draft of an earlier version of 'Unconditional Surrender' titled 'The Rector', together with drafts of poetry including poems titled 'The Old Couple', 'Adwaith', and 'Dysgwr y Mis', among others.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled as: 'Unconditional Surrender, Cerdd, Adwaith, Dysgwr y Mis, Bore Oes'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/4/4	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts	[?1996]	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys ([?1996]), yn cynnwys drafftiau o benodau ar gyfer y nofel 'Unconditional Surrender', ynghyd â drafft o draethawd wedi'i theitlo 'Writing a Novel'. / An A4 notebook containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys ([?1996]), including drafts of chapters for the novel 'Unconditional Surrender', together a draft of an essay titled 'Writing a Novel'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled: 'Unconditional Surrender, The Sixth Day'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/4/5	File - Teipysgrifau / Typescripts	[?1996]	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafft teipysgrif o'r nofel 'Unconditional Surrender', gyda chywiriadau, ynghyd â theipysgrifau eraill o benodau o'r un gwaith ac ychydig dudalennau o nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys. / A typescript draft of the novel 'Unconditional Surrender', with corrections, together with various other typescripts of chapters of the same work and a few pages of manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

FF1/4/6	File - Cyfieithiad Almaeneg / German translation	1996-1997	1 amlen fawr / 1 large envelope
<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>			
Gohebiaeth (1996-1997), yn trafod cyfieithu nofel Emyr Humphreys, 'Unconditional Surrender' i'r Almaeneg. Yn cynnwys llythyrau a chardiau oddi wrth Mieke Stewen (Prifysgol Hamburg) (5); Ned Thomas (1); Isobel Steinthal (1); a Maria Nadotti (1). / Correspondence (1996-1997), discussing the translation of Emyr Humphreys' novel 'Unconditional Surrender' into German. Includes letters and cards from Mieke Stewen (Hamburg University) (5); Ned Thomas (1); Isobel Steinthal (1); and Maria Nadotti (1).			

Is-gyfras | Subseries FF1/5: 'The Gift of a Daughter'Dyddiad | Date: 1996-1999 (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, yn cynnwys nodiadau a drafftiau, yn ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'The Gift of a Daughter', a gyhoeddwyd yn 1998 (Pen-y-bont: Seren, 1998). / Papers, including notes and drafts, relating to Emyr Humphreys' novel 'The Gift of a Daughter', published in 1998 (Bridgend: Seren, 1998).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder ac 1 amlen fawr / 3 folders and 1 large envelopeTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/5/1	File - Drafft teipysgrif / A typescript draft	1996-1997	1 ffolder / 1 folder
<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>			
Papurau, yn cynnwys teipysgrifau a nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft teipysgrif (di-deitl), mae'n debyg o'r nofel 'The Gift of a Daughter', gyda rhai cywiriadau. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys crynodeb o bennodau ar gyfer 'Outside the House of Baal', a chopi teipysgrif o erthygl o'r enw 'Notes on the Novel' (cyhoeddwyd yn New Welsh Review 35 (1996-1997)). / Papers, consisting of typescripts and manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including a typescript draft (untitled), apparently of the novel 'The Gift of a Daughter', with some corrections. The file also			

	<p>includes a chapter summary for 'Outside the House of Baal', and a typescript copy of an article titled 'Notes on the Novel' (published in New Welsh Review 35 (1996-1997)).</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Labelwyd y ffeil yn wrieddiol fel / The file was originally labelled as: 'Nodiadau: Outside the House of Baal (ffram cyfres teledu); Cywiro; Wedi Cywiro – ail-wan?si?; 10-85; Gift of a Daughter'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/5/2	<p>File - Drafft teipysgrif rhannol / Partial typescript draft 1997 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrif o adolygiad rhannol o nofel Emyr Humphreys 'The Gift of a Daughter', ynghyd â llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Mick Felton (1997) gydag ateb. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafft llawysgrif o erthygl, 'Men of Letters' (heb ddyddiad). / A typescript of a partial revision for Emyr Humphreys' novel 'The Gift of a Daughter', together with a letter to Emyr Humphreys from Mick Felton (1997) with a reply. The file also contains a manuscript draft of an article, 'Men of Letters' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/5/3	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts [?1998] 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o benodau gyda'r teitl gweithredol 'A Spark from the Sun' (cyhoeddwyd fel 'The Gift of a Daughter', 1998), ynghyd â drafftiau niferus o farddoniaeth a straeon byrion, yn cynnwys cerddi wedi'u teitlo 'Picking up Signals', 'Ysgolheictod', 'Llên', 'Nofel Anysgrifenedig', 'Cofiannau', 'Love Song', 'The Secret', 'Cân Americanaidd', 'Apel y V.D.A.', 'Cân Hiliol', 'The Fly' a 'Twristiaeth', ymhlith eraill. / An A4 notebook containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of chapters with the working title 'A Spark from the Sun' (published as 'The Gift of a Daughter', 1998), together with numerous drafts of poetry and short stories, including poems titled 'Picking up Signals', 'Ysgolheictod', 'Llên', 'Nofel Anysgrifenedig', 'Cofiannau', 'Love Song', 'The Secret', 'Cân Americanaidd', 'Apel y V.D.A.', 'Cân Hiliol', 'The Fly', and 'Twristiaeth', among others.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled as: 'A Spark from the Sun'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/5/4	<p>File - Gwobr Llyfr y Flwyddyn Cymru / Wales Book of the Year Prize 1999 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papurau yn ymwneud â Gwobr Llyfr y Flwyddyn Cymru 1999, a ddyfarnwyd i nofel Emyr Humphreys 'The Gift of a Daughter' yn 1999. Mae'r ffeil yn cynnwys copi o adroddiad beirniadaeth Stevie Davies, ynghyd â dau lythyr (1999), ynghyd â dau gopi o gerdd o'r enw 'Writing a Letter'. / Papers relating to the 1999 Wales Book of the Year Prize, which was awarded to Emyr Humphreys' novel 'The Gift of a Daughter' in 1999. The file contains a copy of the adjudication report by Stevie Davies, along with two letters (1999), together with two copies of a poem titled 'Writing a Letter'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfres Subseries FF1/6: 'The Shop'</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 2002-2008 (dyddiad creu) (date of creation)</p>	

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, yn cynnwys nodiadau, drafftiau, teipysgrifau, a phroflenni, yn ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'The Shop', a gyhoeddwyd yn 2005 (Pen-y-bont: Seren, 2005). / Papers, including notes, drafts, typescripts, and proofs, relating to Emyr Humphreys' novel 'The Shop', published in 2005 (Bridgend: Seren, 2005).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 15 ffolder, 4 amlen fawr, ac 1 amlen ganolig / 15 folders, 4 large envelopes, and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-series FF1/6/1: Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts

Dyddiad | Date: 2002-2008 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Nodiadau a drafftiau llawysgrif (2002-2008) yn ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'The Shop'. / Manuscript notes and drafts (2002-2008) relating to Emyr Humphreys' novel 'The Shop'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 10 folder, 3 amlen fawr ac 1 amlen ganolig / 10 folders, 3 large envelopes and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/6/1/1	File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 (2003), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau llawysgrif o benodau 1-3 a 5-8 (di-deitl), yn ôl pob golwg ar gyfer y nofel 'The Shop'. / An A4 notebook (2003), containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including manuscript drafts of chapters 1-3 and 5-8 (untitled), apparently for the novel 'The Shop'. <i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled as: 'Pentregwyn; The Shop and the Shadow; A Clean Slate; Shop in the Shadows'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2003	1 ffolder / 1 folder
FF1/6/1/2	File - Drafft o bennod / Draft of a chapter <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft llawysgrif heb deitl, wedi'i ysgrifennu yn llaw Emyr Humphreys, o'r hyn sy'n ymddangos i fod yn bennod 7 o 'The Shop'. / An untitled manuscript draft, written in the hand of Emyr Humphreys, of what appears to be chapter 7 of 'The Shop'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?2003]	1 amlen fawr / 1 large envelope
FF1/6/1/3	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau yn cynnwys nodiadau llawysgrif a theipysgrif amrywiol, y mwyafrif yn cynnwys drafftiau o ryddiaith (di-deitl) yn ymwneud yn ôl pob tebyg â'r nofel 'The Shop'. / A notebook of various manuscript and typescript notes, the majority consisting of drafts of prose (untitled) apparently related to the novel 'The Shop'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?2004]-[?2005]	1 ffolder / 1 folder
FF1/6/1/4	File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys (2003-2004), o benodau o'r enw 'The Shop', ynghyd â nodiadau amrywiol. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys datganiadau incwm ar gyfer 2002-2003. / Manuscript	2002-2004	1 ffolder / 1 folder

	<p>drafts in the hand of Emyr Humphreys (2003-2004), of chapters titled 'The Shop', together with various notes. The file also contains income statements for 2002-2003.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Roedd y ffeil yn wreiddiol yn rhan o / The file was originally part of FF1/6/2/1.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/6/1/5	<p>File - Drafft rhannol / A partial draft 2004 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft rhannol o stori fer gyda'r teitl gweithredol 'Taking a Picture' (cyhoeddwyd fel 'The Shop'), ynghyd â drafft o stori fer wedi'i theitlo 'Permission to Change' a thaflen ar gyfer y digwyddiad 'Brawdoliaeth: Dathliad o Fywyd a Gwaith Waldo Williams' (2004). / An A4 notebook containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including a partial draft of a short story with the working title 'Taking a Picture' (published as 'The Shop'), together with a draft of a short story titled 'Permission to Change' and a leaflet for the event 'Brawdoliaeth: Dathliad o Fywyd a Gwaith Waldo Williams' (2004).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/6/1/6	<p>File - Drafft rhannol / A partial draft [?2004] 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft heb deitl o'r hyn sy'n ymddangos fel rhan o 'The Shop'. / An A4 notebook containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including an untitled draft of what appears to be part of 'The Shop'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/6/1/7	<p>File - Nodiadau / Notes [?2004] 1 amlen ganolig / 1 medium envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau yn cynnwys nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, y mwyafrif yn ymwneud â'r nofel 'The Shop'. / A notebook containing various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, the majority relating to the novel 'The Shop'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/6/1/8	<p>File - Pennod drafft a nodiadau / A chapter draft and notes [2004] 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau wedi'i rwymo yn cynnwys nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft llawysgrif heb deitl y mae'n debyg o bennod un o 'The Shop'. / A bound notebook containing various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including an untitled manuscript draft apparently of chapter one of 'The Shop'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
FF1/6/1/9	<p>File - 'The Shop' a drafftiau eraill o straeon byrion / 'The Shop' and other short story drafts [?2004]-[?2005] 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>		

	<p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft di-deitl o'r hyn sy'n ymddangos fel pennod un o 'The Shop', ynghyd â drafftiau o straeon byrion eraill gyda'r teitlau 'Middle Age', 'Eating Time', 'Two Old Men', a 'Cousins'. / An A4 notebook containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including an untitled draft of what appears to be chapter one of 'The Shop', together with drafts of other short stories titled 'Middle Age', 'Eating Time', 'Two Old Men', and 'Cousins'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/6/1/10	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts 2004-2008 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif amrywiol a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys (2004-2008), yn cynnwys drafftiau o benodau 1, 21, a 22 o 'The Shop', ynghyd â drafftiau o stori fer yn dwyn y teitl 'Eating Time', toriad o'r wasg (2006), a chopi o e-bost oddi wrth Jeff a Margaret Heller (2007). / An A4 notebook containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys (2004-2008), including drafts of chapters 1, 21, and 22 of 'The Shop', together with drafts of a short story titled 'Eating Time', a press cutting (2006), and a copy of an email from Jeff and Margaret Heller (2007).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/6/1/11	<p>File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts [?2005] 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys ynghyd â rhai tudalennau teipysgrif, yn cynnwys drafftiau o benodau 3, 4, 5, 6, 8 a 10 o 'The Shop'. / An A4 notebook containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys along with some typescript inserts, consisting of drafts of chapters 3, 4, 5, 6, 8 and 10 of 'The Shop'.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i></p> <p>Labelwyd y ffeil yn wreiddiol fel / The file was originally labelled as: 'Pentregwyn, The Shop, A Clean Slate'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/6/1/12	<p>File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts [?2005] 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, ynghyd â rhai teipysgrifau, yn cynnwys drafftiau o benodau 3, 4, 5, 7, 8, a 9 o 'The Shop'. / An A4 notebook containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, along with some typescript inserts, consisting of drafts of chapters 3, 4, 5, 7, 8, and 9 of 'The Shop'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
FF1/6/1/13	<p>File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts [?2005] 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o benodau 11-17, 19, a 21 o 'The Shop'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys taflen gyda'r teitl 'The Wallace Collection' (heb ei dyddio). / An A4 notebook containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, consisting of drafts of chapters 11-17, 19, and 21 of 'The Shop'. The file also includes a leaflet titled 'the Wallace Collection' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
FF1/6/1/14	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts [?2005] 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o benodau 9-14 ac 17 o 'The Shop'. / An A4 notebook containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, consisting of drafts of chapters 9-14 and 17 of 'The Shop'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-series FF1/6/2: Teipysgrifau / Typescripts

Dyddiad | Date: 2003-2005 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau a rhai papurau perthynol eraill (2003-2005) yn ymwneud â nofel Emyr Humphreys 'The Shop'. / Typescripts and other papers (2003-2005) relating to Emyr Humphreys' novel 'The Shop'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 ffolder ac 1 amlen fawr / 4 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF1/6/2/1	<p>File - Drafft teipysgrif / A typescript draft</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafft teipysgrif (2003-2004) gyda chywiriadau a nodiadau yn llaw Emyr Humphreys, dan y teitl 'The Shop' / 'A Clean Slate'. / A typescript draft (2003-2004) with corrections and notes in the hand of Emyr Humphreys, titled 'The Shop' / 'A Clean Slate'.</p> <p><i>Nodyn Note [generalNote]:</i></p> <p>Roedd y ffeil yn wreiddiol yn rhan o / The file was originally part of FF1/6/1/4</p>	2003-2004	1 ffolder / 1 folder

	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
FF1/6/2/2	File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts 2004	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau teipysgrif (2004), gyda nodiadau a chywiriadau yn llaw Emyr Humphreys, o benodau 1, 2, 4, 8, a 10-12 o'r nofel 'The Shop'. / Typescript drafts (2004), with notes and corrections in the hand of Emyr Humphreys, of chapters 1, 2, 4, 8, and 10-12 of the novel 'The Shop'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
FF1/6/2/3	File - Teipysgrif / A typescript 2004	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif gyflawn (2004) o nofel Emyr Humphreys 'The Shop'. / A complete typescript (2004) of Emyr Humphreys' novel 'The Shop'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
FF1/6/2/4	File - Teipysgrif gyda nodiadau golygyddol / A typescript with editorial notes 2004-2005	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau (2004-2005), yn cynnwys teipysgrif gyflawn o nofel Emyr Humphreys 'The Shop', ynghyd â chopi o nodiadau golygyddol a gohebiaeth gysylltiedig, gan gynnwys llythyrau oddi wrth Laura Bryon (2); Mick Felton (3); Will Atkins (5); Johann Strutz (1); ac Elinor Humphreys (1); gyda drafftiau o atebion gan Emyr Humphreys (12). / Papers (2004-2005), consisting of a complete typescript of Emyr Humphreys' novel 'The Shop', together with a copy of editorial notes and related correspondence, including letters from Laura Bryon (2); Mick Felton (3); Will Atkins (5); Johann Strutz (1); and Elinor Humphreys (1); with drafts of replies from Emyr Humphreys (12). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
FF1/6/2/5	File - Drafftiau o benodau / Chapter drafts [?2005]	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau teipysgrif, gyda rhai cywiriadau yn llaw Emyr Humphreys, o benodau 1, 3, 5, 6, 7, a 9 o 'The Shop'. / Typescript drafts, with some corrections in the hand of Emyr Humphreys, of chapters 1, 3, 5, 6, 7, and 9 of 'The Shop'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
FF1/6/3	File - Proffenni / Proofs 2005	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Set o broffenni (2005), gyda rhai cywiriadau, ar gyfer nofel Emyr Humphreys, 'The Shop', ynghyd â cherdyn post oddi wrth Will Atkins. / A set of proofs (2005), with some corrections, for Emyr Humphreys' novel 'The Shop', together with a postcard from Will Atkins. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	
Cyfres Series FF2: Gweithiau gan awduron eraill / Works by other authors		
Dyddiad Date: 1957-2017 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)		

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1957-2017), yn cynnwys nodiadau, drafftiau, gohebiaeth, teipysgrifau, a phroflenni, yn ymwneud â gweithiau gan awduron eraill a chasgliadau o waith Emyr Humphreys a olygwyd gan awduron eraill, gan gynnwys y gweithiau cyhoeddiedig 'Dictionary of Literary Biography' (1983-1992); 'Writers of Wales: Emyr Humphreys' gan Ioan Williams ([?1980]-1994); 'Dal Pen Rheswm' a olygwyd gan R. Arwel Jones (1998); 'Welsh Time' a olygwyd gan M. Wynn Thomas (2004); 'Conversations and Reflections' a olygwyd gan M. Wynn Thomas (1957; [?1981]-2002); 'In the Shadow of the Pulpit: Literature and Nonconformist Wales' gan M. Wynn Thomas ([?2010]); ac 'Emyr Humphreys' gan M. Wynn Thomas (2017); ynghyd a'r gwaith anghyhoeddiedig 'Greasepaint and Compost: A Memoir' gan Oscar Quitak ([?2005]).

Papers (1957-2017), including notes, drafts, correspondence, typescripts, and proofs, relating to works by other authors and collections of Emyr Humphreys' works edited by other authors, including the published works 'Dictionary of Literary Biography' (1983-1992); 'Writers of Wales: Emyr Humphreys' by Ioan Williams ([?1980]-1994); 'Dal Pen Rheswm' edited by R. Arwel Jones (1998); 'Welsh Time' edited by M. Wynn Thomas (2004); 'Conversations and Reflections' edited by M. Wynn Thomas (1957; [?1981]-2002); 'In the Shadow of the Pulpit: Literature and Nonconformist Wales' by M. Wynn Thomas ([?2010]); and 'Emyr Humphreys' by M. Wynn Thomas (2017); together with the unpublished work 'Greasepaint and Compost: A Memoir' by Oscar Quitak ([?2005]).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 7 ffolder, 2 amlen fawr ac 1 bwndel / 7 folders, 2 large envelopes and 1 bundle

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfes | Subseries FF2/1: 'Select Bibliography' a/and 'Dictionary of Literary Biography'

Dyddiad | Date: 1983-1992 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1983-1992), yn cynnwys nodiadau, erthyglau, a llythyrau, y mwyafrif yn ymwneud ag erthyglau am weithiau Emyr Humphreys, gan gynnwys 'Select Bibliography' gan John Harris (1988-1992), a chofnod Emyr Humphreys yn y 'Dictionary of Literary Biography' (Detroit: Cengage

Gale, 1983). / Papers (1983-1992), consisting of notes, articles, and letters, the majority relating to articles about Emyr Humphreys' works such as a 'Select Bibliography' compiled by John Harris (1988-1992), an Emyr Humphreys' entry in the 'Dictionary of Literary Biography' (Detroit: Cengage Gale, 1983).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder / 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/1/1	File - Nodiadau, drafftiau, a llythyrau / Notes, drafts, and letters <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau (1982-1992), y mwyafrif yn ymwneud ag erthyglau am weithiau Emyr Humphreys, gan gynnwys llunio 'Select Bibliography' gan John Harris (1988-1992), a chopi o gofnod Emyr Humphreys yn y 'Dictionary of Literary Biography' a ysgrifennwyd gan Roland Mathias (cyhoeddwyd yn 'Dictionary of Literary Biography vol. 15: British Novelists 1930-1959' (Detroit: Cengage Gale, 1983) Mae'r ffeil yn cynnwys nodiadau amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, ynghyd â nodiadau teipysgrif bellach yn ymwneud â'r 'Select Bibliography', yn rhestru cerddi, erthyglau, cyhoeddiadau, dramâu teledu, dramâu teledu a radio, ac adolygiadau; copi o erthygl o'r enw 'Llyfryddiaeth Fer' (heb ddyddiad); a nifer o lythyrau wedi'u cyfeirio at Emyr ac Elinor Humphreys oddi wrth John Harris (10) ac M. Wynn Thomas (3), gydag atebion (3). / Papers (1982-1992), the majority relating to articles about Emyr Humphreys' works, including the compilation of a 'Select Bibliography' by John Harris (1988-1992), and a copy of the entry for Emyr Humphreys in the 'Dictionary of Literary Biography' written by Roland Mathias (published in 'Dictionary of Literary Biography vol. 15: British Novelists 1930-1959' (Detroit: Cengage Gale, 1983). The file includes various notes in the hand of Emyr Humphreys, along with further typescript notes relating to the 'Select Bibliography', listing poems, articles, publications, television dramas, television and radio plays, and reviews; a copy of an article titled 'Llyfryddiaeth Fer' (undated); and a number of letters addressed to Emyr and Elinor Humphreys from John Harris (10) and M. Wynn Thomas (3), with replies (3). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1983-1992	1 ffolder / 1 folder

Is-gyfes | Subseries FF2/2: 'Writers of Wales'

Dyddiad | Date: [?1980]-1994 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau ([?1980]-1994) yn ymwneud â'r traethawd beirniadol 'Emyr Humphreys' gan Ioan Williams (cyhoeddwyd fel 'Writers of Wales: Emyr Humphreys', Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1980), yn cynnwys teipysgrifau a llythyrau, ynghyd â nifer o bapurau amrywiol eraill. / Papers ([?1980]-1994) relating to the critical essay 'Emyr Humphreys' by Ioan Williams (published as 'Writers of Wales: Emyr Humphreys', Cardiff: University of Wales Press, 1980), together with a number of various other papers.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder / 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/2/1	File - Teipysgrifau a phapurau eraill / Typescripts and other papers	[?1980]-1994 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papurau ([?1980]-1994) yn ymwneud â'r traethawd beirniadol 'Emyr Humphreys' gan Ioan Williams (cyhoeddwyd fel 'Writers of Wales: Emyr Humphreys', Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1980), yn cynnwys copïau teipysgrif o adroddiadau tri darlennydd dienw, yn ogystal â nifer o bapurau yn ymwneud â cheisiadau geirda gan yr un awdur (1991 a 1994), gan gynnwys llythyrau at Emyr Humphreys oddi wrth Ioan Williams (1), R. C. T. Fletcher (1), a Kenneth O. Morgan (1), gydag atebion gan Emyr Humphreys (2). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o erthygl o'r enw 'Leaders and Led' gan David Smith (heb ddyddiad); copi o gyfieithiad Almaeneg o sript radio Emyr Humphreys 'The Arrest', o'r enw 'Die Verhaftung' gan Ulla Leipe (a ddarledwyd 1985); a rhestr ddeialog ar gyfer fersiwn o ddrama o'r enw 'The Stronger' gan August Strindberg (heb ddyddiad). / Papers ([?1980]-1994) relating to the critical essay 'Emyr Humphreys' by Ioan Williams (published as 'Writers of Wales: Emyr Humphreys', Cardiff: University of Wales Press, 1980), including typescript copies of three anonymous reader's reports, in addition to a number of papers relating to reference requests from the same author (1991 and 1994), including letters to Emyr Humphreys from Ioan Williams (1), R. C. T. Fletcher (1), and Kenneth O. Morgan (1), with replies from Emyr Humphreys (2). The file also contains a copy of an article titled 'Leaders and Led' by David Smith (undated); a copy of a German translation of Emyr Humphreys' radio</p>		

	<p>script 'The Arrest', titled 'Die Verhaftung' by Ulla Leipe (broadcast 1985); and a dialogue list for a version of a play titled 'The Stronger' by August Strindberg (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Is-gyfres Subseries FF2/3: 'Dal Pen Rheswm'</p>			
<p><u>Dyddiad Date:</u> 1998 (dyddiad creu) (date of creation)</p>			
<p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p>			
<p>Papurau (1998), yn cynnwys proflenni yn bennaf, yn ymwneud â'r cyhoeddiad 'Dal Pen Rheswm: Cyfres o Gyfweliadau gydag Emyr Humphreys' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / Papers (1998), consisting mainly of proofs, relating to the publication 'Dal Pen Rheswm: Cyfres o Gyfweliadau gydag Emyr Humphreys' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).</p>			
<p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 1 ffolder / 1 folder</p>			
<p><u>Trefniant Arrangement:</u></p>			
<p>Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.</p>			
<p><u>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</u></p>			
<p>Disgwyllir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
<p>Cod cyfeirnod Reference code</p>	<p>Teitl Title</p>	<p>Dyddiadau Dates</p>	<p>Disgrifiad ffisegol Physical description</p>
<p>FF2/3/1</p>	<p>File - Proflenni / Proofs</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Set gyflawn o broflenni gyda rhai nodiadau yn llaw Emyr Humphreys (1998), ar gyfer y cyhoeddiad 'Dal Pen Rheswm: Cyfres o Gyfweliadau gydag Emyr Humphreys' (cyhoeddwyd Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999), ynghyd â llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Ll#r Griffiths-Davies (2005). / A full set of proofs with some notes in the hand of Emyr Humphreys (1998), for the publication 'Dal Pen Rheswm: Cyfres o Gyfweliadau gydag Emyr Humphreys' (published Cardiff: University of Wales Press, 1999), together with a letter to Emyr Humphreys from Ll#r Griffiths-Davies (2005).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	<p>1998</p>	<p>1 ffolder / 1 folder</p>
<p>Is-gyfres Subseries FF2/4: 'Welsh Time'</p>			

Dyddiad | Date: 2004 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (2004), yn cynnwys yn bennaf detholiadau o waith Emyr Humphreys, yn ymwneud â'r cyhoeddiad 'Welsh Time' (Y Drenewydd: Gwasg Gregynog: 2009). / Papers (2004), consisting mainly of extracts from Emyr Humphreys' work, relating to the publication 'Welsh Time' (Newtown: Gregynog Press, 2009).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr / 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/4/1	File - Drafft / Draft <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau (2004), yn ymwneud â chyhoeddiad 'Welsh Time', (Y Drenewydd: Gwasg Gregynog, 2009), a oedd yn cynnwys detholiadau o weithiau Emyr Humphreys a olygwyd gan M. Wynn Thomas. Mae'r ffeil yn cynnwys strwythur drafft ar gyfer y llyfr sy'n cynnwys llungopiau a detholiadau o weithiau Emyr Humphreys, gan gynnwys 'A Toy Epic' (cyhoeddwyd 1958); 'Flesh and Blood' (1974); 'A Man's Estate' (1955); 'The Little Kingdom' (1946); 'Unconditional Surrender' (1996); 'National Winner' (1971); 'Outside the House of Baal' (1965); 'Bonds of Attachment' (1991); 'Jones' (1984); ac 'An Ethnic Tremor' (1999). / Papers (2004), relating to the publication 'Welsh Time', (Newtown: Gregynog Press, 2009), which featured extracts from the works of Emyr Humphreys edited by M. Wynn Thomas. The file includes a draft structure for the book made up of photocopies and extracts from Emyr Humphreys' works, including 'A Toy Epic' (published 1958); 'Flesh and Blood' (1974); 'A Man's Estate' (1955); 'The Little Kingdom' (1946); 'Unconditional Surrender' (1996); 'National Winner' (1971); 'Outside the House of Baal' (1965); 'Bonds of Attachment' (1991); 'Jones' (1984); and 'An Ethnic Tremor' (1999). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2004	1 amlen fawr / 1 large envelope

Is-gyfes | Subseries FF2/5: 'Conversations and Reflections'

Dyddiad | Date: 1957; [?1981]-2002 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1957; [?1981]-2002), yn cynnwys teipysgrifau a proflenni, yn ymwneud â'r cyhoeddiad 'Conversations and Reflections' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2002), golygwyd gan M. Wynn Thomas. / Papers (1957; [?1981]-2002), including typescripts and proofs, relating to the publication 'Conversations and Reflections' (Cardiff: University of Wales Press, 2002), edited by M. Wynn Thomas.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder / 3 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/5/1	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau (1957; 2000-2001) yn ymwneud â'r cyhoeddiad 'Conversations and Reflections' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2002), y mwyafrif yn cynnwys drafftiau teipysgrif gyda rhai cywiriadau yn llaw Emyr Humphreys ynghyd â chopi o Adroddiad Darlennydd, cynnig llyfr, a thaflen gywiro. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau at Emyr Humphreys oddi wrth Donald McWhinnie (1); M. Wynn Thomas (14); Mick Felton (1); a Richard Dinefwr (1); gydag atebion gan Emyr ac Elinor Humphreys (6). / Papers (1957; 2000-2001) relating to the publication 'Conversations and Reflections' (Cardiff: University of Wales Press, 2002), the majority consisting of typescript drafts with some corrections in the hand of Emyr Humphreys together with a copy of a Reader's Report, book proposal, and a proof correcting sheet. The file also includes letters to Emyr Humphreys from Donald McWhinnie (1); M. Wynn Thomas (14); Mick Felton (1); and Richard Dynevor (1); with replies from Emyr and Elinor Humphreys (6). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1957; 2000-2001	1 ffolder / 1 folder
FF2/5/2	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Set gyflawn o broflenni (2001), gyda chywiriadau, ar gyfer y cyhoeddiad 'Conversations and Reflections' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2002), ynghyd â llythyrau (2001-2002) at Emyr	2001-2002	1 ffolder / 1 folder

	<p>Humphreys oddi wrth Ceinwen Jones (4) a Liz Powell (1). / A complete set of proofs (2001), with corrections, for the publication 'Conversations and Reflections' (Cardiff: University of Wales Press, 2002), together with letters (2001-2002) to Emyr Humphreys from Ceinwen Jones (4) and Liz Powell (1).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	
FF2/5/3	<p>File - Teipysgrifau o erthyglau / Typescripts of articles</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Papurau ([?1981]-2002), yn cynnwys yn bennaf deipysgrifau a chopïau o erthyglau a traethodau y cyhoeddwyd llawer ohonynt yn 'Conversations and Reflections' (cyhoeddwyd Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2002). Maent yn cynnwys amlinelliad o'r cyhoeddiad arfaethedig, ynghyd â chopïau a drafftiau o erthyglau ac ysgrifau, rhai gyda nodiadau, o'r enw 'The Welsh Remembrancer' ([?1999x?2000]); 'Cambro-British Myth and Metaphor' (2002); 'Taliesin's Children' (1997); 'The Third Difficulty' (1986); 'Faith and a Nation's Fate' ([?1981]); 'Notes on the Novel' (1996); 'On Writing Novels' (1996); 'Saunders Lewis' (1990); a 'Negotiating with the Living' (cyhoeddwyd yn New Welsh Review 58, 2002). / Papers ([?1981]-2002), consisting mainly of typescripts and copies of articles and essays many of which were published in 'Conversations and Reflections' (published Cardiff: University of Wales Press, 2002). They include an outline for the proposed publication, together with copies and drafts of articles and essays, some with notes, titled 'The Welsh Remembrancer' ([?1999x?2000]); 'Cambro-British Myth and Metaphor' (2002); 'Taliesin's Children' (1997); 'The Third Difficulty' (1986); 'Faith and a Nation's Fate' ([?1981]); 'Notes on the Novel' (1996); 'On Writing Novels' (1996); 'Saunders Lewis' (1990); and 'Negotiating with the Living' (published in New Welsh Review 58, 2002).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[?1981]-2002 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)

Is-gyfes | Subseries FF2/6: 'Greasepaint and Compost: A Memoir'

Dyddiad | Date: [?2005] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau ([?2005]), gan gynnwys teipysgrif, yn ymwneud â gwaith heb ei gyhoeddi gan Oscar Quitak gyda'r teitl 'Greasepaint and Compost: A Memoir'. / Papers ([?2005]), including a typescript, relating to an unpublished work by Oscar Quitak titled 'Greasepaint and Compost: A Memoir'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder / 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/6/1	<p>File - Teipysgrif anghyhoeddedig / Unpublished typescript</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrif o hunangofiant heb ei gyhoeddi yn dwyn y teitl 'Greasepaint and Compost: A Memoir', a anfonwyd at Emyr Humphreys gan Oscar Quitak, ynghyd â drafft o lythyr at yr un awdur oddi wrth Emyr Humphreys (heb ddyddiad) a thudalen o wefan Llyfrau Seren (2005). / A typescript of an unpublished autobiography titled 'Greasepaint and Compost: A Memoir', sent to Emyr Humphreys by Oscar Quitak, together with a draft of a letter to the same author from Emyr Humphreys (undated) and a page from the Seren Books website (2005).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[?2005]	1 ffolder / 1 folder

Is-gyfres | Subseries FF2/7: 'In the Shadow of the Pulpit'

Dyddiad | Date: [?2010] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrif o'r gwaith 'In the Shadow of the Pulpit: Literature and Nonconformist Wales' gan M. Wynn Thomas (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2010). / A typescript of the work 'In the Shadow of the Pulpit: Literature and Nonconformist Wales' by M. Wynn Thomas (Cardiff: University of Wales Press, 2010).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 bwndel / 1 bundle

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/7/1	File - Teipysgrif / Typescript <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif gyflawn ([?2010]) o'r gwaith 'In the Shadow of the Pulpit: Literature and Nonconformist Wales' gan M. Wynn Thomas (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2010) gyda rhai cywiriadau yn llaw Emyr Humphreys. / A complete typescript ([?2010]) of the work 'In the Shadow of the Pulpit: Literature and Nonconformist Wales' by M. Wynn Thomas (Cardiff: University of Wales Press, 2010) with some corrections in the hand of Emyr Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?2010]	1 bwndel / 1 bundle

Is-gyfes | Subseries FF2/8: 'Emyr Humphreys'Dyddiad | Date: 2017 (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrif o'r gwaith 'Emyr Humphreys' gan M. Wynn Thomas (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / A typescript of the work 'Emyr Humphreys' by M. Wynn Thomas (Cardiff: University of Wales Press, 2018).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr / 1 large envelopeTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
FF2/8/1	File - Teipysgrif / Typescript <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif, gydag ychydig o gywiriadau yn llaw Emyr Humphreys, o waith gyda'r teitl 'Emyr Humphreys (Writers of Wales Series)' gan M. Wynn Thomas (cyhoeddwyd fel 'Emyr Humphreys', Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018), ynghyd â llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth M. Wynn	2017	1 amlen fawr / 1 large envelope

Thomas (2017). / A typescript draft, with a few corrections in the hand of Emyr Humphreys, of a work titled 'Emyr Humphreys (Writers of Wales Series)' by M. Wynn Thomas (published as 'Emyr Humphreys', Cardiff: University of Wales Press, 2018), together with a letter to Emyr Humphreys from M. Wynn Thomas (2017).

Lleoliad ffisegol | Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Sub-sub-fonds G: Cerddi, cyhoeddiedig ac anghyhoeddiedig / Poetry, published and unpublished

Dyddiad | Date: 1902-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau amrywiol (1902-2019), gan gynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau, teipysgrifau, proflenni, a gohebiaeth, yn ymwneud â chasgliadau o farddoniaeth gyhoeddiedig a heb ei chyhoeddi gan Emyr Humphreys. / Various papers (1902-2019), including manuscript notes and drafts, typescripts, proofs, and correspondence, relating to collections of published and unpublished poetry by Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 22 ffolder, 12 amlen fawr a 2 amlen ganolig / 22 folders, 12 large envelopes and 2 medium envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Ormond, John, 1923-1990 (pwnc) | (subject)
- Tripp, John, 1927-1986 (pwnc) | (subject)
- Thomas, R. S. (Ronald Stuart), 1913-2000 (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Barnie, John, 1941- (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series G1: Casgliadau cyhoeddiedig / Published collections

Dyddiad | Date: 1940-2018 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1940-2018), yn cynnwys proflenni, teipysgrifau, nodiadau, a drafftiau, yn ymwneud â chasgliadau cyhoeddiedig o farddoniaeth gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y teitlau 'The Kingdom of Brân' (1975-1980); 'Penguin Modern Poets' ([?1979]); 'Collected Poems' ([?1962]-2007); a 'Shards of Light' (1974-2018), ymysg eraill. / Papers (1940-2018), including proofs, typescripts, notes, and drafts, relating to published collections of poetry by Emyr Humphreys, including the titles 'The Kingdom of Brân' (1975-1980); 'Penguin Modern Poets' ([?1979]); 'Collected Poems' ([?1962]-2007); and 'Shards of Light' (1974-2018), among others.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 18 ffolder, 8 amlen fawr a 2 amlen ganolig / 18 folders, 8 large envelopes and 2 medium envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfes | Subseries G1/1: 'The Kingdom of Brân'

Dyddiad | Date: 1975-1980 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, gan gynnwys proflenni a theipysgrifau (1975-1980), yn ymwneud â'r casgliad o farddoniaeth a gyhoeddwyd fel 'The Kingdom of Brân', wedi'u haddasu o'r Mabinogi gan Emyr Humphreys a'u darlunio a'u hargraffu gan Keith Holmes (1979). / Papers, including proofs and typescripts (1975-1980), relating to the collection of poetry published as 'The Kingdom of Brân', adapted from the Mabinogi by Emyr Humphreys and illustrated and printed by Keith Holmes (1979).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr / 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghyd-

destun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G1/1/1	<p>File - Proflenni clawr a theipysgrifau / Cover proofs and typescripts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Proflenni clawr a chynlluniau print ar gyfer y casgliad cyhoeddiedig 'The Kingdom of Brân' (Llundain: Keith Holmes, 1979) a'r gerdd 'Pwyll a Rhiannon' (a gyhoeddwyd yn ddiweddarach yn Llundain: Keith Holmes, 1980), ynghyd â drafft teipysgrif, dan y teitl 'Pwyll a Rhiannon: Sut y Daeth y Tywysog o Hyd i Wraig'; teipysgrif o sgript ar gyfer cyfres radio o'r enw 'The Kingdom of Brân' (a ddarlledwyd Ebrill 1975); teipysgrif o bennill o'r enw 'Y Gododdin'; a llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Keith Holmes (heb ddyddiad). / Proofs of cover and print designs for the published collection 'The Kingdom of Brân' (London: Keith Holmes, 1979) and the poem 'Pwyll a Rhiannon' (later published London: Keith Holmes, 1980), together with a typescript draft, titled 'Pwyll a Rhiannon: How the Prince Found a Wife'; a typescript of a script for a radio series titled 'The Kingdom of Brân' (broadcast April 1975); a typescript of a verse titled 'Y Gododdin'; and a letter to Emyr Humphreys from Keith Holmes (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1975-1980	1 amlen fawr / 1 large envelope

Is-gyfres | Subseries G1/2: 'Penguin Modern Poets'

Dyddiad | Date: [?1979] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Proflenni ([?1979]), yn ymwneud â'r casgliad o farddoniaeth a gyhoeddwyd fel 'Penguin Modern Poets 27: John Ormond, Emyr Humphreys, John Tripp' (Harmondsworth: Penguin, 1979), a oedd yn cynnwys detholiad o gerddi gan Emyr Humphreys. / Proofs ([?1979]), relating to the collection of poetry published as 'Penguin Modern Poets 27: John Ormond, Emyr Humphreys, John Tripp' (Harmondsworth: Penguin, 1979), which included a selection of poems by Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen ganolig / 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y

Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G1/2/1	File - Proflenni / Proofs	[?1979]	1 amlen ganolig / 1 medium envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>		
	Copy proflen o 'Penguin Modern Poets 27: John Ormond, Emyr Humphreys, John Tripp' (Harmondsworth: Penguin, 1979). / A proof copy of 'Penguin Modern Poets 27: John Ormond, Emyr Humphreys, John Tripp' (Harmondsworth: Penguin, 1979).		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>		
	ARCH/MSS (GB0210)		

Is-gyfras | Subseries G1/3: 'Collected Poems'

Dyddiad | Date: [?1962]-2007 (with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, gan gynnwys nodiadau, drafftiau, proflenni a theipysgrifau ([?1983]-[?1999]), yn ymwneud â'r casgliad o farddoniaeth a gyhoeddwyd fel 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / Papers, including notes, drafts, typescripts, and proofs ([?1983]-[?1999]), relating to the collection of poetry published as 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 7 ffolder, 3 amlen fawr ac 1 amlen ganolig / 7 folders, 3 large envelopes and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
Sub-sub-series G1/3/1: Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts			
<u>Dyddiad Date:</u> [?1962]-2007 (with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
<p>Nodiadau a drafftiau amrywiol, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau llawysgrif o gerddi a gyhoeddwyd yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / Various notes and drafts, consisting mainly of manuscript drafts of poems that were published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).</p>			
<u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 1 amlen ganolig, 1 amlen fawr, a 3 ffolder / 1 medium envelope, 1 large envelope and 3 folders			
<u>Trefniant Arrangement:</u>			
Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.			
<u>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</u>			
<p>Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.</p>			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G1/3/1/1	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts	[?1962]-[?1971] (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen ganolig / 1 medium envelope
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
<p>Tri llyfr nodiadau bach (1968-[?1971]), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys yn cynnwys drafftiau o gerddi o'r enw 'Branwen's Starling', 'A Household in the South', 'Didactic', 'Poet of the Old North', 'Epitaph for a small arms manufacturer', a 'Pwyll a Rhiannon', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn ddiweddarach yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). Mae'r llyfrau nodiadau hefyd yn cynnwys amryw o nodiadau eraill o'r enw 'The Keyboard & the Scenic Method', 'Wittgenstein', ac 'Anna Karenina'; a nodiadau yn ymwneud â sgript ffilm o'r enw 'Airy Tomb', yn seiliedig ar y gerdd gan R. S. Thomas ([?1962]). / Three small notebooks (1968-[?1971]), containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys including drafts of poems titled 'Branwen's Starling', 'A Household in the South', 'Didactic', 'Poet of the Old North', 'Epitaph for a small arms manufacturer', and 'Pwyll a Rhiannon', some of which were later published in 'Collected</p>			

	<p>Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999). The notebooks also include various other notes titled 'The Keyboard & the Scenic Method', 'Wittgenstein', and 'Anna Karenina'; and notes relating to a film script titled 'Airy Tomb', based on the poem by R. S. Thomas ([?1962]).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
G1/3/1/2	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts 1971; 1973 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (1971; 1973) yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau (ymhlith eraill) 'The Last Exile', 'Bourgeois Nationalism', 'Outline of a Legend', 'Hawkins Without a Number', 'Mother at a Bus Stop with 2 Children', 'Bullocks are Not Party Members....', ac 'A Little History', y cyhoeddwyd llawer ohonynt yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / A notebook (1971; 1973) containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, consisting of drafts of poems titled (among others) 'The Last Exile', 'Bourgeois Nationalism', 'Outline of a Legend', 'Hawkins Without a Number', 'Mother at a Bus Stop with 2 Children', 'Bullocks are Not Party Members....', and 'A Little History', many of which were published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
G1/3/1/3	<p>File - Drafftiau llawysgrif a theipysgrif / Manuscript and typescript drafts 1988-1990 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau llawysgrif a theipysgrif o farddoniaeth gan gynnwys cerddi gyda'r teitlau 'A Piece of Paper', 'A Kind of Dove', 'The Brutal Truth (A note left in the newsroom)', 'Hen Wr Downing Street', 'The Story of Dorothy', 'Etruscan Tombs', 'Myynydd Bodafon', 'Friendship', 'A Sad Story', 'Brandelli', 'Myrddin's Madness', 'Fine Weather', 'Valediction', 'Westbahnhof', 'Seagulls', 'Prowling Death', 'Song', 'May', 'Resurrection', 'An October Day in Lley'n', 'In Memoriam M.M.', 'My Great-Aunt', 'The Renunciation', 'A Young Man views His Possibilities', 'Courage', 'Cowardice', 'Pastoral', 'Rabbit Ensemble', 'On The Death of an Old Woman', 'A Democratic Vista', 'Dialogue in a Garden', 'Old Student', 'Poem', 'To a Friend Who Feels Too Deeply', 'An Epitaph', 'Historian's Toilet', 'A Nonconformist', 'Unloading Hay', 'A Nonconformist', 'Unheard Of', 'Dim Lligwy', a 'Traeth Bychan', cyhoeddwyd llawer ohonynt yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys traethawdau teipysgrif gyda'r teitlau 'Celebrating the Language' a 'Cadw Iaith' (y ddau wedi eu hysgrifennu ar gyfer G#yl Ffilm a Theledu Celtaidd, Caernarfon, 1988); drafftiau sgrif o'r enw 'Byw yn Rhydd', 'Godineb neu #yn i'r Laddfa', a 'The Making of Arthur'; a llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Dafydd Rogers (1990). / A notebook, containing mainly manuscript and typescript drafts of poetry including poems titled 'A Piece of Paper', 'A Kind of Dove', 'The Brutal Truth (A note left in the newsroom)', 'Hen Wr Downing Street', 'The Story of Dorothy', 'Etruscan Tombs', 'Myynydd Bodafon', 'Friendship', 'A Sad Story', 'Brandelli', 'Myrddin's Madness', 'Fine Weather', 'Valediction', 'Westbahnhof', 'Seagulls', 'Prowling Death', 'Song', 'May', 'Resurrection', 'An October Day in Lley'n', 'In Memoriam M.M.', 'My Great-Aunt', 'The Renunciation', 'A Young Man views His Possibilities', 'Courage', 'Cowardice', 'Pastoral', 'Rabbit Ensemble', 'On The Death of an Old Woman', 'A Democratic Vista', 'Dialogue in a Garden', 'Old Student', 'Poem', 'To a Friend Who Feels Too Deeply', 'An Epitaph', 'Historian's Toilet', 'A Nonconformist', 'Unloading Hay', 'A Nonconformist', 'Unheard Of', 'Dim Lligwy', and 'Traeth Bychan', many of which were published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999). The file also includes typescript essays titled 'Celebrating the Language' and 'Cadw Iaith' (both written for the Celtic Film and Television Festival, Caernarfon, 1988); script drafts titled 'Byw yn Rhydd', 'Godineb neu #yn i'r Laddfa', and 'The Making of Arthur'; and a letter to Emyr Humphreys from Dafydd Rogers (1990).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

G1/3/1/4	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau gyda rhai tudalennau rhydd (1996; 2007), yn cynnwys yn bennaf nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Marvão', 'Holy Orders', 'The Life Peer', a 'Contemplating the Yew Tree (Llanddeiniolen)', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999); ynghyd â drafftiau o straeon byrion wedi'u teitlo 'An Old-Fashioned Story', 'Holidays' (cyhoeddwyd fel Menna' yn 'Ghosts and Strangers' (Seren: Bridgend, 2001)), 'In the Moonlight', a 'The Comet'. / A notepad with some loose leaves (1996; 2007), containing mainly manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Marvão', 'Holy Orders', 'The Life Peer', and 'Contemplating the Yew Tree (Llanddeiniolen)', some of which were published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999); together with drafts of short stories titled 'An Old-Fashioned Story', 'Holidays' (published as 'Menna' in 'Ghosts and Strangers' (Seren: Bridgend, 2001)), 'In the Moonlight', and 'The Comet'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1996; 2007	1 ffolder / 1 folder
G1/3/1/5	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4, gyda rhai tudalennau rhydd, yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Who's Speaking', 'Hitler's Teeth', 'Looking Back', 'Making a Difference', ac 'A Clergyman Muses', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999); ynghyd â drafft o draethawd wedi'i theitlo 'Y Gop'. / An A4 notepad, with some loose leaves, containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Who's Speaking', 'Hitler's Teeth', 'Looking Back', 'Making a Difference', and 'A Clergyman Muses' some of which were published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999); together with a draft of an essay titled 'Y Gop'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	undated	1 ffolder / 1 folder

Sub-sub-series G1/3/2: Teipysgrifau / Typescripts

Dyddiad | Date: [?1983]-[?1999] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau amrywiol, gan gynnwys nodiadau a phroffleni ([?1983]-[?1999]), yn cynnwys yn bennaf barddoniaeth a gyhoeddwyd yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / Various typescripts, including notes and proofs ([?1983]-[?1999]), mainly featuring poetry published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder a 2 amlen fawr / 3 folders and 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghyd-

destun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G1/3/2/1	<p>File - Teipysgrifau / Typescripts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau o gerddi ([?1983]-1993), gyda rhai nodiadau llawysgrif a chywiriadau yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys cerddi o'r enw 'Inscribing Stones', 'S. L. i R. S.', 'Who's Speaking', 'An October Day in Lleyn', 'The Old Couple', 'A White World', a 'The Sniper', rhai ohonynt wedi'u cyhoeddi yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o'r rhagymadrodd i 'The Taliesin Tradition' (Llundain: Black Raven Press, 1983); a theipysgrifau o ddau draethawd, 'The Size of Soap', a 'The Third Difficulty' (cyhoeddwyd yn Planet 61 (1987)). / Typescripts of poems ([?1983]-1993), with some manuscript notes and corrections in the hand of Emyr Humphreys, including poems titled 'Inscribing Stones', 'S. L. i R. S.', 'Who's Speaking', 'An October Day in Lleyn', 'The Old Couple', 'A White World', and 'The Sniper', some of which were published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999). The file also includes a copy of the introduction to 'The Taliesin Tradition' (London: Black Raven Press, 1983); and typescripts of two essays, 'The Size of Soap', and 'The Third Difficulty' (published in Planet 61 (1987)).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[?1983]-1993 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
G1/3/2/2	<p>File - Teipysgrifau gyda rhestr cynnwys a rhagymadrodd / Typescripts with contents list and introduction</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau (1986-1994) o farddoniaeth a gyhoeddwyd yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999), ynghyd â rhai cywiriadau a nodiadau, rhestr gynnwys, a rhagymadrodd. Mae'r ffeil yn cynnwys cerddi gyda'r teitlau 'Mynydd Bodafon', 'Din Lligwy', 'Llys Dulas', 'Traeth Bychan', 'Hen Gapel', 'Robert in Regent Street', 'Horses', 'Bullocks', 'Five Landscapes', 'Sweet Research', 'The Duchess and the Duke: a disloyal toast', 'The Colonel and his Lady', 'An Actor', 'Death in Paris', 'A Household in the South', 'Poppies', 'Cân Serch', 'Postcards', 'The Airport Roué', 'Wales: 1938', 'February 1947', 'Imitating Parry Bach', 'The Serpent', 'Among the Bullocks', 'An Actor of Fifty', 'The Renunciation', 'Page From a Diary', 'En Route', 'Romantic Illusion', 'Rabbit Ensemble', 'An October Day in Lleyn', 'Cowdlice', 'Courage', 'John Brown', 'Bullocks', 'Six Horses', 'Hugo: a comic song', 'An Actor of Twenty', 'An Actor of Thirty', 'Unscheduled Market', 'Fanatic', 'Monologue of a Horizontal Patriot', 'At the Memorial', 'Hawkins Without a Number', 'In Brindisi', 'A Landscape in Hyde Park, July 1944', 'Ebychiad', 'Norchia', 'Poughkeepsie', 'Ar y Guincho', 'Cymodi â Ffawd', 'Cara Signora', 'One More Dove', 'The Old Couple', a 'Tile From a Washstand'. / Typescripts (1986-1994) of poetry published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999), together with some corrections and notes, contents list, and introduction. The file includes poems titled 'Mynydd Bodafon', 'Din Lligwy', 'Llys Dulas', 'Traeth Bychan', 'Hen Gapel', 'Robert in Regent Street', 'Horses', 'Bullocks', 'Five Landscapes', 'Sweet Research', 'The Duchess and the Duke: a disloyal toast', 'The Colonel and his Lady', 'An Actor', 'Death in Paris', 'A Household in the South', 'Poppies', 'Cân Serch', 'Postcards', 'The Airport Roué', 'Wales: 1938', 'February 1947', 'Imitating Parry Bach', 'The</p>	1986-1994 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>Serpent', 'Among the Bullocks', 'An Actor of Fifty', 'The Renunciation', 'Page From a Diary', 'En Route', 'Romantic Illusion', 'Rabbit Ensemble', 'An October Day in Lley', 'Cowardice', 'Courage', 'John Brown', 'Bullocks', 'Six Horses', 'Hugo: a comic song', 'An Actor of Twenty', 'An Actor of Thirty', 'Unscheduled Market', 'Fanatic', 'Monologue of a Horizontal Patriot', 'At the Memorial', 'Hawkins Without a Number', 'In Brindisi', 'A Landscape in Hyde Park, July 1944', 'Ebychiad', 'Norchia', 'Poughkeepsie', 'Ar y Guincho', 'Cymodi â Ffawd', 'Cara Signora', 'One More Dove', 'The Old Couple', and 'Tile From a Washstand'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
G1/3/2/3	<p>File - Teipysgrifau heb eu rhifo / Unnumbered typescripts</p> <p>1988; 1993</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau heb eu rhifo (1988; 1993) o farddoniaeth a gyhoeddwyd yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999), gyda rhai nodiadau a rhestr gynnwys, gan gynnwys cerddi gyda'r teitlau 'Cymodi a Ffawd', 'Carchar Gweir', 'Norchia', 'Aralleirio Montale', 'Montale, Fwy Neu Lai', 'Poughkeepsie', 'Ar y Guincho', 'Ebychiad', 'Raptus', 'Hitler's Teeth', 'That Summer', 'The Life Peer', 'Oscar', 'Andree', 'Tomos Ty Calch', 'Residential Home', 'Ar Adeg o Derfysg', 'Cardiau Post', 'Cyflwr Dwr', 'Hanes Plwyfol', 'Carchar Gweir', 'Bourgeois Nationalism', 'Cymru 1938', 'Crefydd', 'Adloniant', 'Y Drwydded', 'En Route', 'Birth Day', 'The Farmer's Wife', 'Can Serch', 'Cowardice', 'A Nonconformist', 'Courage', 'A Young Man Considers His Possibilities', 'The Renunciation', 'Innocence', 'En Route', 'Unloading Hay', 'Page from a Diary', 'Humble Song', 'A Subject People', 'Friendship', 'Turkeys in Wales' 'Overheard at O'Hara', 'Judas Iscariot', 'The Serpent', 'Marvao', 'A Public Meeting', 'February 1947', 'Apprentice Sermon', 'Plagiarising Parry-Williams', 'S.L. i R.S. (Cyfarchiad dychmygol)', 'A Fanatic', 'Oscar', a 'Church of the Holy Sepulchre'. / Unnumbered typescripts (1988; 1993) of poetry published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999), with some notes and a contents list, including poems titled 'Cymodi a Ffawd', 'Carchar Gweir', 'Norchia', 'Aralleirio Montale', 'Montale, Fwy Neu Lai', 'Poughkeepsie', 'Ar y Guincho', 'Ebychiad', 'Raptus', 'Hitler's Teeth', 'That Summer', 'The Life Peer', 'Oscar', 'Andree', 'Tomos Ty Calch', 'Residential Home', 'Ar Adeg o Derfysg', 'Cardiau Post', 'Cyflwr Dwr', 'Hanes Plwyfol', 'Carchar Gweir', 'Bourgeois Nationalism', 'Cymru 1938', 'Crefydd', 'Adloniant', 'Y Drwydded', 'En Route', 'Birth Day', 'The Farmer's Wife', 'Can Serch', 'Cowardice', 'A Nonconformist', 'Courage', 'A Young Man Considers His Possibilities', 'The Renunciation', 'Innocence', 'En Route', 'Unloading Hay', 'Page from a Diary', 'Humble Song', 'A Subject People', 'Friendship', 'Turkeys in Wales' 'Overheard at O'Hara', 'Judas Iscariot', 'The Serpent', 'Marvao', 'A Public Meeting', 'February 1947', 'Apprentice Sermon', 'Plagiarising Parry-Williams', 'S.L. i R.S. (Cyfarchiad dychmygol)', 'A Fanatic', 'Oscar', and 'Church of the Holy Sepulchre'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
G1/3/2/4	<p>File - Set o deipysgrifau bron yn gyflawn / Near-complete set of typescripts</p> <p>[?1999]</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Set bron yn gyflawn o deipysgrifau, gyda rhai cywiriadau, o'r holl farddoniaeth a gyhoeddwyd yn 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999) ynghyd â rhestrau cynnwys a rhagymadrodd. / A near-complete set of typescripts, with some corrections, of all poetry published in 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999) together with contents lists and an introduction.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
G1/3/2/5	<p>File - Teipysgrifau wedi'u hail-rifo / Re-numbered typescripts</p> <p>[?1999]</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>		

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-series G1/4/1: Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts

Dyddiad | Date: 1974-1999 (with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Nodiadau a drafftiau amrywiol, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau llawysgrif o gerddi a gyhoeddwyd yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / Various notes and drafts, consisting mainly of manuscript drafts of poems that were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 6 ffolder, 1 amlen fawr ac 1 amlen ganolig / 6 folders, 1 large envelope and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

G1/4/1/1	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau rhwymedig (1996-1997), yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau a ysgrifennwyd yn llaw Emyr Humphreys, y mwyafrif ohonynt yn gerddi a gyhoeddwyd yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). Maent yn cynnwys cerddi gyda'r teitlau 'Pest Officer', 'Hitler's Teeth', 'That Summer', 'The End of You', 'Holy Orders', 'Armistice', 'Wordless', 'Andrée', 'The Day I Forgot Your Name', 'Bathroom Interrogation', 'Listening to Messiens', 'Myrddin', 'Mother to Baby', 'A Single Mother', 'The Farmer's Wife', 'Invasion', 'A Celebration of Swallows', 'Picnic', 'Wrong Number', ac 'Old People's Home'; drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'The Poet's Corner', 'The Biography of Buster McJones', 'Marta and Gwilym', 'A Sour [Grape]', a 'A Meching of Minds'; nodiadau wedi'u teitlo 'Twilight Sleep', 'Agostino's Tree', 'A Tale of Two Brothers', 'Notes on the Novel', 'Merêd', 'Cymru yn y Canol', 'Hela Lluniau', 'Crwydro'r Orielau', 'Llythyrau o'r Ffrynt', 'Hysbys', 'Byd a Bettws Ambrose Bebb', 'Ysbytai', a 'Plant Taliesin'; drafftiau o benodau o 'Gift of a Daughter' (1996); a drafftiau o'r enw 'A Man's Estate: diwedd newydd', yn cynnwys drafftiau o ddiweddgllo amgen i 'A Man's Estate', yn seiliedig ar rifyn 1988. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nifer o dderbynebau llyfrgell gan LIGC (1997), a chopi o raglen Colocwiwm Rhyng-golegol Prifysgol Cymru (1974). / A bound notebook (1996-1997), containing manuscript notes and drafts written in the hand of Emyr Humphreys, the majority of which are poems that were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018). They include poems titled 'Pest Officer', 'Hitler's Teeth', 'That Summer', 'The End of You', 'Holy Orders', 'Armistice', 'Wordless', 'Andrée', 'The Day I Forgot Your Name', 'Bathroom Interrogation', 'Listening to Messiens', 'Myrddin', 'Mother to Baby', 'A Single Mother', 'The Farmer's Wife', 'Invasion', 'A Celebration of Swallows', 'Picnic', 'Wrong Number', and 'Old People's Home'; drafts of short stories titled 'The Poet's Corner', 'The Biography of Buster McJones', 'Marta and Gwilym', 'A Sour [Grape]', and 'A Meching of Minds'; notes titled 'Twilight Sleep', 'Agostino's Tree', 'A Tale of Two Brothers', 'Notes on the Novel', 'Merêd', 'Cymru yn y Canol', 'Hela Lluniau', 'Crwydro'r Orielau', 'Llythyrau o'r Ffrynt', 'Hysbys', 'Byd a Bettws Ambrose Bebb', 'Ysbytai', and 'Plant Taliesin'; drafts of chapters of 'Gift of a Daughter' (1996); and drafts titled 'A Man's Estate: diwedd newydd', including drafts of an alternative ending to 'A Man's Estate', based on the 1988 edition. The file also includes a number of library receipts from NLW (1997), and a copy of the programme for the University of Wales Inter-College Colloquium (1974).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1974; 1996-1997	1 ffolder / 1 folder
G1/4/1/2	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (1988), yn cynnwys drafftiau llawysgrif o farddoniaeth yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys cerddi yn dwyn y teitlau 'Postcards', 'Why Water Won't Bend', 'Dydd Calan', 'The Shooting', 'Job Creation', 'Instructions to News Readers', a 'Sgwrs Wleidyddol', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn ddiweddarach yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / An exercise book (1988), containing manuscript drafts of poetry in the hand of Emyr Humphreys, including poems titled 'Postcards', 'Why Water Won't Bend', 'Dydd Calan', 'The Shooting', 'Job Creation', 'Instructions to News Readers', and 'Sgwrs Wleidyddol', some of which were later published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988	1 amlen ganolig / 1 medium envelope
G1/4/1/3	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (?1990x1993), yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau o farddoniaeth a rhyddiaith yn cynnwys cerddi gyda'r teitlau 'Power Game', 'Letter to a Film Director', 'The Extra', 'Marwnad yr Erlynydd Cyhoeddus', 'Y Cofiannydd',</p>	[?1990]-1993	1 ffolder / 1 folder

	<p>'Publishing', 'Hwsmon Tomos Ty Caleb', 'A Squeal of Envy', 'Cousin Swift You Will Never Be a Poet', ac '[Aralleisio] Montale', gyda rhestr cynnwys ar gyfer y casgliad anghyhoeddedig 'Decrees and Consolations'; nodiadau wedi'u teitlo 'The Crucible of Myth', 'Open Secrets', 'The Spy (An Untrue Story)', Death of a [Ruslie] Prosecutor', a 'Cyfresi Dogfennol'; copi llawysgrif rhannol o 'A Lost Leader', a gyhoeddwyd fel 'A Lost Leader? On the Britishness of Huw Wheldon' (Planet, 83 (1990), tt. 3-11); drafft o ddarlith ar y Diwygiad Methodistaidd yng Nghymru, heb deitl; a llythyr at Emyr Humphreys (1993), ynglŷn â gyfres 'Land of the Living'. Mae llawer o'r cerddi yn fersiynau cynharach o'r rhai a gyhoeddwyd yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / An exercise book [?1990x1993]), containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, consisting mainly of drafts of poetry and prose including poems titled 'Power Game', 'Letter to a Film Director', 'The Extra', 'Marwnad yr Erlynnydd Cyhoeddus', 'Y Cofiannydd', 'Publishing', 'Hwsmon Tomos Ty Caleb', 'A Squeal of Envy', 'Cousin Swift You Will Never Be a Poet', and '[Aralleisio] Montale', together with a contents list for the unpublished collection 'Decrees and Consolations'; notes titled 'The Crucible of Myth', 'Open Secrets', 'The Spy (An Untrue Story)', Death of a [Ruslie] Prosecutor', and 'Cyfresi Dogfennol'; a partial manuscript copy of 'A Lost Leader', published as 'A Lost Leader? On the Britishness of Huw Wheldon' (Planet, 83 (1990), pp. 3-11); a draft of a lecture on the Methodist Revival in Wales, untitled; and a letter to Emyr Humphreys (1993), relating to the 'Land of the Living' series. Many of the poems are earlier versions of those published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
G1/4/1/4	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts 1993 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 (1993) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Llaw yn y Tân', 'Old Friends', 'More Things Than People', 'A White World', 'Young Mother At The Bus Stop', 'Inscription', 'In An Old People's Home', 'Telling Tales', 'The House Husband', 'To See a Cured Me Smile', 'Bian(eto)', 'Cara Signora', ac 'An Irresponsible Dream'; drafftiau ar gyfer sgrïptiau dan y teitl 'Y Llofrudd Unllaw' a 'Llaw yn y Tân'; a nodiadau dan y teitl 'Daniel Owen a'r Ganrif Hon'. Cyhoeddwyd llawer o'r cerddi yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / An A4 notepad (1993) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Llaw yn y Tân', 'Old Friends', 'More Things Than People', 'A White World', 'Young Mother At The Bus Stop', 'Inscription', 'In An Old People's Home', 'Telling Tales', 'The House Husband', 'To See a Cured Me Smile', 'Bian(eto)', 'Cara Signora', and 'An Irresponsible Dream'; drafts for scripts titled 'Y Llofrudd Unllaw' and 'Llaw yn y Tân'; and notes titled 'Daniel Owen a'r Ganrif Hon'. Many of the poems were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
G1/4/1/5	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts 1993 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau wedi'i rwymo (1993) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Nature Lesson', 'Pastoral Pose', 'An October Day in Lleyn', 'The Sniper', 'Cousin Swift', 'Marvao', 'Friendship', 'A Home Truth', 'Overheard at O'Hare', 'One World', 'The Governing Class', 'A Subject People', 'Director With Star', 'Wm Jones [Tremadog]', 'Holy [Places]', 'First Born', 'Lines on an Unsuccessful Politician', a 'The House Husband', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau wedi'u teitlo 'Lucid Intervals' ac 'A Personal Postscript'; a drafftiau o benodau ar gyfer y nofel 'Unconditional Surrender'. / A bound notebook (1993) containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Nature Lesson', 'Pastoral Pose', 'An October Day in Lleyn', 'The Sniper', 'Cousin Swift', 'Marvao', 'Friendship', 'A Home Truth', 'Overheard at O'Hare', 'One World', 'The Governing Class',</p>

	<p>'A Subject People', 'Director With Star', 'Wm Jones [Tremadog]', 'Holy [Places]', 'First Born', 'Lines on an Unsuccessful Politician', and 'The House Husband', some of which were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018). The file also includes notes titled 'Lucid Intervals' and 'A Personal Postscript'; and drafts of chapters for the novel 'Unconditional Surrender'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
G1/4/1/6	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p>1993</p> <p>1 amlen mawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 (1993) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Childhood', 'Domestic Summer', 'Honesty', 'After Midnight', 'Geese of Time', 'Bird on a Twig', 'An Actress', a 'Civil Unrest', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / An A4 notepad (1993) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Childhood', 'Domestic Summer', 'Honesty', 'After Midnight', 'Geese of Time', 'Bird on a Twig', 'An Actress', and 'Civil Unrest', some of which were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
G1/4/1/7	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p>1997-[?1998]</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau rhwymedig ([?1998]) yn cynnwys amryw o nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau '[Llanbabo] Field', 'Andrée', 'The Day I Forgot Your Name', 'Novelist's Note', 'The Pest Controller', 'Contradictions', 'Listening to [Messiens]', 'Cousin Swift', 'A Chilly Morning in Oak Park', 'A Childish View', 'Mutterings', 'Wrong Number', 'Hugh Bach y Gwyddel [a true story]', 'Principles of Government', 'Residential Home', 'Museum Musing', 'Contemplating the Yew Tree'/'Contemplating Ywen Llanddeiniolen', 'The Serpent', 'Judas Iscariot'/'Judas', 'Bathroom Interrogation', 'Occie', 'Tomos Ty Caleb', a 'The Brutal Truth' (ymysg eraill); drafftiau ar gyfer sript wedi'i theitlo 'Yr Achos'; drafft o erthygl 'Notes on the Novel' (cyhoeddwyd yn New Welsh Review, 35 (1996/97)); nodiadau dan y teitl 'Diwedd y Dechrau' a 'Theatr y Werin'; toriad o'r wasg (1997); pennod ddrafft ar gyfer 'A Man's Estate' (cyhoeddwyd gyntaf fel 'A Man's Estate', Llundain: McGraw-Hill, 1955); ynghyd â nodiadau a drafftiau di-deitl pellach. Cyhoeddwyd llawer o'r cerddi yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / A bound notebook ([?1998]) containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled '[Llanbabo] Field', 'Andrée', 'The Day I Forgot Your Name', 'Novelist's Note', 'The Pest Controller', 'Contradictions', 'Listening to [Messiens]', 'Cousin Swift', 'A Chilly Morning in Oak Park', 'A Childish View', 'Mutterings', 'Wrong Number', 'Hugh Bach y Gwyddel [a true story]', 'Principles of Government', 'Residential Home', 'Museum Musing', 'Contemplating the Yew Tree'/'Contemplating Ywen Llanddeiniolen', 'The Serpent', 'Judas Iscariot'/'Judas', 'Bathroom Interrogation', 'Occie', 'Tomos Ty Caleb', and 'The Brutal Truth' (among others); drafts for a script titled 'Yr Achos'; a draft of an article 'Notes on the Novel' (published in New Welsh Review, 35 (1996/97)); notes titled 'Diwedd y Dechrau' and 'Theatr y Werin'; a press cutting (1997); a chapter draft for 'A Man's Estate' (first published as 'A Man's Estate', London: McGraw-Hill, 1955); along with further untitled notes and drafts. Many of the poems were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
G1/4/1/8	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts</p> <p>1999</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>		

	<p>Llyfr nodiadau A4 (1999) yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Amrywiad ar yr Alaw', 'The Same Old Story', 'The Letter Writer', 'Funny Bone', a 'Bedd Porius' (cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018)); ynghyd â drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Lady Ramrod' (a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers', (Pen-y-bont ar Ogwr: Seren, 2001)), 'Living in the Present', 'A Wedding'/'The Wedding', a 'Chance', gydag amryw nodiadau eraill. / An A4 notepad (1999) containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Amrywiad ar yr Alaw', 'The Same Old Story', 'The Letter Writer', 'Funny Bone', and 'Bedd Porius' (some of which were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018)); together with drafts of short stories titled 'Lady Ramrod' (published in 'Ghosts and Strangers', Bridgend: Seren, 2001), 'Living in the Present', 'A Wedding'/'The Wedding', and 'Chance', with various other notes.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Sub-sub-series G1/4/2: Teipysgrifau / Typescripts

Dyddiad | Date: 1998; 2017 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau, yn cynnwys nodiadau a drafftiau, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau o gerddi a gyhoeddwyd yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / Typescripts, including notes and drafts, consisting mainly of drafts of poems that were published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr / 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn gronolegol / Arranged chronologically.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G1/4/2/1	<p>File - Teipysgrifau a nodiadau / Typescripts and notes</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau a nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys nodiadau a rhestrau cynnwys yn ymwneud â cherddi yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018), ynghyd â</p>	1998	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>drafftiau teipysgrif eraill o gerddi gyda'r teitlau 'S.L. i R. S. (An imagined greeting)', 'Inscribing Stones', 'Adwaith', a 'Dysgwr y Mis'; nodiadau amrywiol yn ymwneud yn ôl pob golwg â'r stori fer 'Menna' (cyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont ar Ogwr: Seren, 2001)); a drafft llawysgrif o stori fer o'r enw 'The Twin'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nifer o dderbynebau (1998). / Typescripts and manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, consisting of notes and contents lists relating to poems featured in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018), along with other typescript drafts of poems titled 'S.L. i R. S. (An imagined greeting)', 'Inscribing Stones', 'Adwaith', and 'Dysgwr y Mis'; various notes apparently relating to the short story 'Menna' (published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001)); and a manuscript draft of a short story titled 'The Twin'. The file also includes a number of receipts (1998).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
G1/4/2/2	<p>File - Drafftiau teipysgrif / Typescript drafts 2017 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau (2017), dan y teitl 'Shards of Light: Unpublished Poems by Emyr Humphreys' ac yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'The Extra', 'Over to You', 'Survival', 'Whispers', 'Ultimate Discoveries', 'Where are they Gone', 'Making Butter, Old Style', 'Sacred Tree?', 'Notes on a Page', 'A Moth at St James's', 'An Open Secret', 'A Blessing', 'We Are Old Age', 'The Fly', 'A Day in Hand (02/2017)', 'Picking up Signals', 'A Political Cry', 'A Clergyman Muses', 'The Art Critic', a 'More'; cyhoeddwyd llawer ohonynt yn 'Shards of Light' (Caerdydd: UOP, 2018). / Typescripts (2017), titled 'Shards of Light: Unpublished Poems by Emyr Humphreys' and including drafts of poems titled 'The Extra', 'Over to You', 'Survival', 'Whispers', 'Ultimate Discoveries', 'Where are they Gone', 'Making Butter, Old Style', 'Sacred Tree?', 'Notes on a Page', 'A Moth at St James's', 'An Open Secret', 'A Blessing', 'We Are Old Age', 'The Fly', 'A Day in Hand (02/2017)', 'Picking up Signals', 'A Political Cry', 'A Clergyman Muses', 'The Art Critic', and 'More'; many of which were published in 'Shards of Light' (Cardiff: UOP, 2018)</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Sub-sub-series G1/4/3: Proflenni / Proofs</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 2017-2018 (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Proflenni, yn cynnwys cywiriadau a nodiadau, ar gyfer y gyhoeddiad o 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / Proofs, including corrections and notes, for the publication of 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018).</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 3 ffolder ac 1 amlen fawr / 3 folders and 1 large envelope</p> <p><u>Trefniant Arrangement:</u></p> <p>Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with original order.</p> <p><u>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</u></p> <p>Disgwyllir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers</p>	

consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G1/4/3/1	File - Proflenni gyda theipysgrif a nodiadau / Proofs with a typescript and notes <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau (2017), yn ymwneud â chyhoeddiad 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018), gan gynnwys proflenni gyda chywiriadau; copi teipysgrif o gyfweiliad ag Emyr Humphreys, ynghyd â rhai nodiadau; dau lythyr oddi wrth Sioned Puw Rowlands at Robin Humphreys; a cherdyn oddi wrth M. Wynn Thomas. / Papers (2017), relating to the publication of 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018), including proof pages with corrections; a typescript copy of an interview with Emyr Humphreys, along with some notes; two letters from Sioned Puw Rowlands to Robin Humphreys; and a card from M. Wynn Thomas. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2017	1 amlen fawr / 1 large envelope
G1/4/3/2	File - Set o broflenni gyda chywiriadau / Set of proofs with corrections <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Set o broflenni teipysgrif (2017) ar gyfer 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018), gyda rhai cywiriadau. / A set of typescript proofs (2017) for 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018), with some corrections. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2017	1 ffolder / 1 folder
G1/4/3/3	File - Proflenni clawr a thudalennau / Cover and page proofs <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Set o broflenni clawr a theipysgrif (2018) ar gyfer 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018). / A set of cover and typescript proofs (2018) for 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2018	1 ffolder / 1 folder
G1/4/3/4	File - Set anghyflawn o broflenni / Incomplete set of proofs <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Set anghyflawn o broflenni (2018) ar gyfer 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018), ynghyd â dau lythyr oddi wrth Dafydd Jones a 'Dewi H'. / An incomplete set of proofs (2018) for 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018), together with two letters from Dafydd Jones and 'Dewi H'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2018	1 ffolder / 1 folder

G1/5	<p>File - Teipysgrifau cyhoeddedig amrywiol / Various published typescripts 1940-1993 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copïau a theipysgrifau o gerddi cyhoeddedig amrywiol gan Emyr Humphreys (1940-1993), gan gynnwys barddoniaeth a gyhoeddwyd yn y cyfnodolion 'Barn' a 'Poetry Wales' (1977; 1988); 'Ancestor Worship: A cycle of eighteen poems' (Dinbych: Gwasg Gee, 1970); 'Penguin Modern Poets 27: John Ormond, Emyr Humphreys, John Tripp' (Harmondsworth: Penguin, 1979); 'Landscapes' (Chimæra Press, 1979); 'Images for Africa: an anthology of poems and illustrations', golygwyd gan Jane Glencross (Jane Glencross, 1988); 'The Page's Drift: R. S. Thomas at Eighty' (Pen-y-Bont: Seren, 1993); a 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999). / Copies and typescripts of various published poems by Emyr Humphreys (1940-1993), including poetry published in the journals 'Barn' and 'Poetry Wales' (1977; 1988); 'Ancestor Worship: A cycle of eighteen poems' (Denbigh: Gwasg Gee, 1970); 'Penguin Modern Poets 27: John Ormond, Emyr Humphreys, John Tripp' (Harmondsworth: Penguin, 1979); 'Landscapes' (Chimæra Press, 1979); 'Images for Africa: an anthology of poems and illustrations', edited by Jane Glencross (Jane Glencross, 1988); 'The Page's Drift: R. S. Thomas at Eighty' (Bridgend: Seren, 1993); and 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).</p>
G1/6	<p>File - Cydweithrediad gydag Alun Hoddinott / Collaboration with Alun Hoddinott 1967-1989 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papurau amrywiol yn ymwneud yn bennaf â chydweithrediad Emyr Humphreys â'r cyfansoddwr Alun Hoddinott, gan gynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys; drafft o lythyr at Alun Hoddinott oddi wrth Emyr Humphreys (heb ddyddiad); nodyn gan Geraint Lewis yn ymwneud â'r erthygl 'Hoddinott at 60', ynghyd â chopi o'r erthygl (1989); llythyr oddi wrth E. Butler (1975), yn trafod y gwaith 'Five Landscapes' (cyhoeddwyd fel 'Landscapes: Ynys Môn : a song cycle for high voice and piano', Llundain: OUP, 1976), ynghyd â chopi; rhagymadrodd i 'Songs of Exile: Poems by Emyr Humphreys' gan Alun Hoddinott (a recordiwyd gan Gerddorfa Symffoni Gymreig y BBC, 1989); rhaglen ar gyfer opera Hoddinott 'The Beach of Falesá' (perfformiwyd gan Gwmni Opera Cenedlaethol Cymru, 1974); tocynnau ar gyfer Wythnos Gerdd Dewi Sant y BBC (1978); llythyr gan Emyr Humphreys yn ymwneud â Chwmni Theatr Cenedlaethol Cymru, ynghyd ag adroddiad (1967); a chopi o gerdd Humphreys 'How the Prince Found a Wife', ynghyd â llythyrau a phapurau pellach. / Various papers mainly relating to Emyr Humphreys' collaboration with the composer Alun Hoddinott, including manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys; a draft of a letter to Alun Hoddinott from Emyr Humphreys (undated); a note from Geraint Lewis relating to the article 'Hoddinott at 60', together with a copy of the article (1989); a letter from E. Butler (1975), discussing the work 'Five Landscapes' (published as 'Landscapes: Ynys Môn : a song cycle for high voice and piano', London: OUP, 1976), a copy of which is included; an introduction for Alun Hoddinott's 'Songs of Exile: Poems by Emyr Humphreys' (recorded by the BBC Welsh Symphony Orchestra, 1989); a programme for Hoddinott's opera 'The Beach of Falesá' (performed by the Welsh National Opera Company, 1974); tickets for the BBC's St David's Music Week (1978); a letter from Emyr Humphreys relating to the Welsh National Theatre Company, together with a report (1967); and a copy of Humphreys' poem 'How the Prince Found a Wife', together with further letters and papers.</p>

Cyfres | Series G2: Casgliadau anghyhoeddedig / Unpublished collections

Dyddiad | Date: 1902-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau amrywiol (1902-2019), gan gynnwys drafftiau llawysgrif a theipysgrif, nodiadau, gohebiaeth, a thoriadau, yn ymwneud â barddoniaeth heb ei chyhoeddi gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y casgliad anghyhoeddedig o'r enw 'Archddyfarniadau a Chonsolations' yn wreiddiol. / Various papers (1902-2019), including manuscript and typescript drafts, notes, correspondence, and cuttings, relating

to unpublished poetry by Emyr Humphreys, including the unpublished collection originally titled 'Decrees and Consolations'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 ffolder a 4 amlen fawr / 4 folders and 4 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfes | Subseries G2/1: 'Decrees and Consolations'

Dyddiad | Date: [?1938]; [1981]-2002 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau, ynghyd â nodiadau a drafftiau ([?1938]; [1981]-2002), ynghyd â pheth gohebiaeth, yn ymwneud â chasgliad anghyhoeddedig o farddoniaeth o'r enw 'Decrees and Consolations'. / Typescripts, notes, and drafts ([?1938]; [1981]-2002), along with some correspondence, relating to an unpublished collection of poetry titled 'Decrees and Consolations'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder ac 1 amlen fawr / 2 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G2/1/1	<p>File - Teipysgrifau, drafftiau, a phapurau cysylltiedig eraill / Typescripts, drafts, and other related papers</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau (1986; [?1993]), rhai gyda chywiriadau a nodiadau llawysgrif a drafftiau, o gasgliad anghyhoeddedig o farddoniaeth gan Emyr Humphreys dan y teitl 'Decrees and Consolations', a luniwyd gyda chymorth M. Wynn Thomas ac yn cynnwys cerddi dan y teitlau 'To What End', 'The Isolation', 'Survivors', 'The Welsh Nationalist, March 1942', 'Moeswersi Diwedd Canrif', 'The Old Couple', 'The Duchess and the Duke', 'Outline of a Legend', 'A Roman Dream', 'The Will to Live', 'The People are Lovely', 'Courage', 'The Renunciation', 'Lament for a Game of Cowboys and Indians', 'The House Husband', 'A Young Man Considers his Possibilities', 'Marvao', 'Governance', 'Residential Home', 'Inscribing Stones', 'From a Far Country', 'Cara Signora', 'Show Business', 'Motet', 'Postcards', 'One More Dove', 'A Subject People', 'The Governing Class', 'Hugo', 'Cousin Swift', 'Actors', 'The Last Exile', 'The Traveller', 'The Duchess and Her Duke', 'The Colonel and His Lady', 'Novelette', 'Bourgeois Nationalism', 'A Rural Man', 'Two Generations', 'Hawkins Without a Number', 'A Fanatic', 'The Sniper', 'Imitating Parry Bach', 'The Old Couple', 'At the Bus Stop', 'An Apple Tree and a Pig', 'Church of the Holy Sepulchre', 'Bedd Porius', 'Writing a Letter', a 'Rabbit Ensemble'; cyhoeddwyd rhai ohonynt yn ddiweddarach yn 'Shards of Light', (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018) a 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau (1992; 1994) oddi wrth Emyr Humphreys (2) a Richard Poole (2); copi o 'Golwg' (1991) yn cynnwys y gerdd 'Gwleidydda'; toriad ([?1938]); a llungopiâu o farddoniaeth (1981; 1992). / Typescripts (1986; [?1993]), some with corrections and manuscript notes and drafts, of an unpublished collection of poetry by Emyr Humphreys titled 'Decrees and Consolations', compiled with the assistance of M. Wynn Thomas and including poems titled 'To What End', 'The Isolation', 'Survivors', 'The Welsh Nationalist, March 1942', 'Moeswersi Diwedd Canrif', 'The Old Couple', 'The Duchess and the Duke', 'Outline of a Legend', 'A Roman Dream', 'The Will to Live', 'The People are Lovely', 'Courage', 'The Renunciation', 'Lament for a Game of Cowboys and Indians', 'The House Husband', 'A Young Man Considers his Possibilities', 'Marvao', 'Governance', 'Residential Home', 'Inscribing Stones', 'From a Far Country', 'Cara Signora', 'Show Business', 'Motet', 'Postcards', 'One More Dove', 'A Subject People', 'The Governing Class', 'Hugo', 'Cousin Swift', 'Actors', 'The Last Exile', 'The Traveller', 'The Duchess and Her Duke', 'The Colonel and His Lady', 'Novelette', 'Bourgeois Nationalism', 'A Rural Man', 'Two Generations', 'Hawkins Without a Number', 'A Fanatic', 'The Sniper', 'Imitating Parry Bach', 'The Old Couple', 'At the Bus Stop', 'An Apple Tree and a Pig', 'Church of the Holy Sepulchre', 'Bedd Porius', 'Writing a Letter', and 'Rabbit Ensemble'; some of which were later featured in 'Shards of Light', (Cardiff: University of Wales Press, 2018) and 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999). The file also includes letters (1992; 1994) from Emyr Humphreys (2) and Richard Poole (2); a copy of 'Golwg' (1991) featuring the poem 'Gwleidydda'; a cutting ([?1938]); and photocopies of poetry ([1981]; [1992]).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[?1938]; [1981]-1994	1 ffolder / 1 folder
G2/1/2	<p>File - Teipysgrif a drafftiau llawysgrif / A typescript and manuscript drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafftiau teipysgrif a llawysgrif o farddoniaeth, ynghyd â rhestr gynnwys, tudalen deitl, a rhagair ar gyfer casgliad anghyhoeddedig o gerddi wedi'i theitlo 'Decrees and Consolations' ([?1993]). Mae'r ffeil yn cynnwys cerddi dan y teitlau 'Who's Speaking?', 'A Chilly Morning in Oak Park', 'An Actor</p>	[?1993]	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>of Thirty', 'Star Light', 'Listening to Messiens', 'Judas Icarion', 'The Serpent', 'Counting the Dead Winter 1942', 'A Letter to E.M.J. October 1963', 'Cymru; 1938', ac 'A Young Man Considers his Possibilities', ynghyd a barddoniaeth ddi-deitl arall. Cyhoeddwyd rhai o'r cerddi yn ddiweddarach yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018) a 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). / Typescript and manuscript drafts of poetry, together with a contents list, title page, and preface for an unpublished collection of poems titled 'Decrees and Consolations' ([?1993]). The file includes poems titled 'Who's Speaking?', 'A Chilly Morning in Oak Park', 'An Actor of Thirty', 'Star Light', 'Listening to Messiens', 'Judas Icarion', 'The Serpent', 'Counting the Dead Winter 1942', 'A Letter to E.M.J. October 1963', 'Cymru; 1938', and 'A Young Man Considers his Possibilities', along with other untitled poetry. Some of the poems were later published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018) and 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
G2/1/3	<p>File - Teipysgrifau / Typescripts [?1993]-2002 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif o gasgliad o farddoniaeth anghyhoeddedig wedi'i theitlo 'Decrees and Consolations' ([c.1993]), y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn ddiweddarach yn 'Shards of Light' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2018) a 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999); ynghyd â chopïau o farddoniaeth dan y teitl 'Two Poems by Emyr Humphreys' ([1996]). / A typescript of an unpublished collection of poetry titled 'Decrees and Consolations' ([c.1993]), some of which were later published in 'Shards of Light' (Cardiff: University of Wales Press, 2018) and 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999); along with copies of poetry titled 'Two Poems by Emyr Humphreys' ([1996]).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfes | Subseries G2/2: Cerddi anghyhoeddedig eraill / Other unpublished poetry

Dyddiad | Date: 1902-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Drafftiau llawysgrif a theipysgrif o farddoniaeth gan Emyr Humphreys a phapurau cysylltiedig eraill (1902-2019), gan gynnwys nodiadau, toriadau, a gohebiaeth. / Manuscript and typescript drafts of poetry by Emyr Humphreys and other related papers (1902-2019), including notes, cuttings, and correspondence.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 amlen fawr a 2 ffolder / 3 large envelopes and 2 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall

become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
G2/2/1	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau (1954-[?1999]), yn cynnwys llyfr nodiadau ([?1977]) a thudalennau teipysgrif a llawysgrif amrywiol gan gynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'The Life Peer', 'Dydd Calan', 'Tomos T# Calch', ac 'Oscar', ynghyd â chopi o gerdd, 'The Ballad of Jane Shore' gan Donagh MacDonagh (1954); a theipysgrif o ran o sgrïpt yn dwyn y teitl 'From a Writer's Notebook' ([?1999]). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o'r Deddf Addysg (1902); dau doriad o'r wasg (1967; 1999); a gohebiaeth yn cynnwys llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (4), Michael Macpherson (2), Robin Reeves (2), a John Barnie (1). / Notes and drafts (1954-[?1999]), consisting of an exercise book ([?1977]) and various typescript and manuscript pages including drafts of poems titled 'The Life Peer', 'Dydd Calan', 'Tomos T# Calch', and 'Oscar', together with a copy of a poem, 'The Ballad of Jane Shore' by Donagh MacDonagh (1954); and a typescript of part of a script titled 'From a Writer's Notebook' ([?1999]). The file also includes a copy of the Education Act (1902); two press cuttings (1967; 1999); and correspondence including letters from Emyr Humphreys (4), Michael Macpherson (2), Robin Reeves (2), and John Barnie (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1902-[?1999] (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
G2/2/2	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (1981), yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Y Teyrn', 'Stori Fer', 'Y Llythyrau', a 'Hunangofiant', ynghyd â cherddi di-deitl pellach; a drafft o bennod o stori fer ddi-deitl. / A notepad (1981), containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Y Teyrn', 'Stori Fer', 'Y Llythyrau', and 'Hunangofiant', along with further untitled poems; and a draft of a chapter from an untitled short story. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981	1 amlen fawr / 1 large envelope
G2/2/3	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol (1985-1990) yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Poughkeepsie', 'Y Gwyberyn', 'Yn Yr Annynol', 'Fflorens Ddoe a Heddiw', 'The Extra', a 'Montale eto, Fwy neu Lai', ynghyd â drafftiau di-deitl; nodiadau a drafftiau o lythyrau; a drafftiau llawysgrif pellach wedi'u teitlo 'Hostilities' a 'The Etruscan Smile'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys dau gopi o doriad o'r wasg (heb ddyddiad); map o Borthaethwy; a llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Fiona Bowie (1990). / Various manuscript notes and drafts (1985-1990) in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Poughkeepsie', 'Y Gwyberyn', 'Yn Yr Annynol', 'Fflorens Ddoe a Heddiw', 'The Extra', and 'Montale eto, Fwy neu Lai', together with untitled drafts; notes and drafts of letters; and further manuscript drafts titled 'Hostilities' and 'The Etruscan Smile'. The file also contains two copies of a press cutting (undated); a map of Menai Bridge; and a letter to Emyr Humphreys from Fiona Bowie (1990).	1985-1990	1 ffolder / 1 folder

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
G2/2/4	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts	[?1999]	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr nodiadau, yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o gerddi gyda'r teitlau 'Manawydan', 'Rywle 'blaw Rhyl', 'Invisible Wales', 'Joys of Childhood', a 'A Poem About God', ymysg eraill; a drafftiau o stori fer wedi'i theitlo 'Life up a Tree'/'Life at the Top of the Tree'. / A notebook, containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of poems titled 'Manawydan', 'Rywle 'blaw Rhyl', 'Invisible Wales', 'Joys of Childhood', and 'A Poem About God', among others; and multiple drafts of a short story titled 'Life up a Tree'/'Life at the Top of the Tree'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
G2/2/5	File - Drafftiau llawysgrif a theipysgrif / Manuscript and typescript drafts	[?1984]; 1991; 2002-2019	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau, drafftiau, a phapurau amrywiol, yn cynnwys drafftiau llawysgrif a theipysgrif o gerddi o'r enw 'The Day I Forgot Your Name', 'Petty Larceny', 'Writing a Letter', a 'Marvão'; nifer o doriadau o'r wasg (2007-2012), ynghyd â chopi o 'Golwg' (Ebrill 2019) yn cynnwys erthygl ar Emyr Humphreys; a gohebiaeth (2002-2003; 2011), gan gynnwys llythyrau a chardiau oddi wrth Richard Houdmont (1), Sue Charles (1), Wyn & Ann Thomas (1), a John Emyr (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhaglen ar gyfer perfformiad o'r ddrama 'Hualau' ([?1984]). / Various notes, drafts, and papers, consisting of manuscript and typescript drafts of poems titled 'The Day I Forgot Your Name', 'Petty Larceny', 'Writing a Letter', and 'Marvão'; a number of press cuttings (2007-2012), together with a copy of 'Golwg' (April 2019) featuring an article on Emyr Humphreys; and correspondence (2002-2003; 2011), including letters and cards from Richard Houdmont (1), Sue Charles (1), Wyn & Ann Thomas (1), and John Emyr (1). The file also contains a programme for a performance of the drama 'Hualau' ([?1984]). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Sub-sub-fonds NG: Straeon byrion / Short stories

Dyddiad | Date: [?1938x?1948]-2014 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Llyfrau nodiadau a phapurau amrywiol ([?1938x?1948]-2014), yn cynnwys nodiadau llawysgrif, drafftiau rhannol a llawn, a nifer fechan o deipysgrifau, yn ymwneud â chasgliadau o straeon byrion cyhoeddiedig a heb eu cyhoeddi gan Emyr Humphreys. / Various notebooks and papers ([?1938x?1948]-2014), including manuscript notes, partial and full drafts, and a small number of typescripts, relating to collections of published and unpublished short stories by Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 38 ffolder a 13 amlen fawr / 38 folders and 13 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series NG1: Casgliadau cyhoeddiedig / Published collections

Dyddiad | Date: [?1938x?1948]-2014 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, gan gynnwys nodiadau, drafftiau, a theipysgrifau ([?1938x?1948]-2014), yn ymwneud â chasgliadau cyhoeddiedig o straeon byrion gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y teitlau 'Ghosts and Strangers' (1989-[?2003]); 'Old People are a Problem' ([?1993]-2003); a 'The Woman at the Window' (2003-2014); ynghyd a nifer o straeon cyhoeddiedig eraill ([?1938x?1948]-2014). / Papers, including notes, drafts, and typescripts ([?1938x?1948]-2014), relating to published collection of short stories by Emyr Humphreys, including the titles 'Ghosts and Strangers' (1989-[?2003]); 'Old People are a Problem' ([?1993]-2003); and 'The Woman at the Window' (2003-2014); together a number of other published short stories ([?1938x?1948]-2014).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 31 ffolder ac 8 amlen fawr / 31 folders and 8 large envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Barnie, John, 1941- (pwnc) | (subject)
- Thomas, R. S. (Ronald Stuart), 1913-2000 (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)
- Dynevor, Richard Charles Uryan Rhys, Baron, 1935-2008 (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfes | Subseries NG1/1: 'Ghosts and Strangers'

Dyddiad | Date: [?1953x?1960]; 1989-[?2003] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, gan gynnwys nodiadau, drafftiau, a theipysgrifau (1989-[?2003]), yn ymwneud â'r casgliad o straeon byrion a gyhoeddwyd fel 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001). / Papers, including notes, drafts, and typescripts (1989-[?2003]), relating to the collection of short stories published as 'Ghosts and Strangers' (1989-[?2003]).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 8 ffolder a 4 amlen fawr / 8 folders and 4 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-series NG1/1/1: Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts

Dyddiad | Date: 1996-[?2003] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Nodiadau a drafftiau amrywiol, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau llawysgrif o straeon byrion a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001). / Various notes and drafts, consisting mainly of manuscript drafts of short stories that were published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 6 ffolder a 3 amlen fawr / 6 folders and 3 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl drefn gronolegol fras / Arranged in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG1/1/1/1	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys drafftiau o'r straeon byrion 'Menna' (a elwir hefyd yn 'Europeans'/'Continental Drift') a 'Bryn'/'The Second Chance' (cyhoeddwyd fel 'Penrhyn Hen'), a gyhoeddwyd ill dau yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001); ynghyd â nodiadau a drafftiau eraill o farddoniaeth, a theipysgrif o baragraff terfynol amgen ar gyfer 'A Man's Estate' (London: Eyre & Spottiswoode, 1955). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys cerdyn Nadolig (1998) a derbynneb (1996). / Manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of the short stories 'Menna' (also titled 'Europeans'/'Continental Drift') and 'Bryn'/'The Second Chance' (published as 'Penrhyn Hen'), both of which were published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001); together with other notes and drafts of poetry, and a typescript of an alternative final paragraph for 'A Man's Estate' (London: Eyre & Spottiswoode, 1955). The file also includes a Christmas card (1998) and a receipt (1996). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1996; 1998	1 ffolder / 1 folder
NG1/1/1/2	File - 'Menna' <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o benodau o'r stori fer 'Menna' a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001), ynghyd â chopi o gatalog Cyngor Celfyddydau Cymru o 'Fifteen Books from Wales' (1997). / An A4 notepad containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys of chapters of the short story 'Menna' published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001), together with a copy of the Arts Council Wales's catalogue of 'Fifteen Books from Wales' (1997). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1997	1 ffolder / 1 folder
NG1/1/1/3	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>	[?1997]-1998	1 ffolder / 1 folder

	<p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys ([?1997]-1998), yn cynnwys drafftiau o straeon byrion o'r enw 'Two Old Men' a 'Menna' (cyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren). , 2001); ynghyd a nodiadau amrywiol a drafftiau o farddoniaeth. / An A4 notepad containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys ([?1997]-1998), including drafts of short stories titled 'Two Old Men' and 'Menna' (published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001); together with various notes and drafts of poetry.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/1/1/4	File - 'Menna'	1999	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 (1999) yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o benodau ar gyfer y stori fer 'Menna', a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont ar Ogwr: Seren, 2001). / An A4 notepad (1999) containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys of chapters for the short story 'Menna', published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/1/1/5	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts	1999	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 (1999) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o'r straeon byrion 'Rambler' a 'Strangers' (cyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001)), ynghyd â drafftiau o farddoniaeth. / An A4 notepad (1999) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of the short stories 'Rambler' and 'Strangers' (published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001)), together with drafts of poetry</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/1/1/6	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts	[?2001]	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau ([?2001), yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau rhannol o'r straeon byrion 'Talking Pictures', 'Take a Chance', a 'Strangers' (cyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001)). / An exercise book ([?2001), containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including partial drafts of the short stories 'Talking Pictures', 'Take a Chance', and 'Strangers' (published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001)).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/1/1/7	File - Drafft llawysgrif rhannol / Partial manuscript draft	Heb ddyddiad / undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (heb ddyddiad) yn cynnwys drafft llawysgrif rhannol o'r stori fer 'Strangers' a gyhoeddwyd yn y casgliad 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001). / An exercise book (undated) containing a partial manuscript draft of the short story 'Strangers' as published in the collection 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/1/1/8	File - 'Dieithiaid'	[?2003]	1 ffolder / 1 folder

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau ([?2003]) yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafft o addasiad sgript gyda'r teitl 'Dieithiaid', yn seiliedig yn ôl pob golwg ar y stori fer 'Ghosts and Strangers'/'Strangers' a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001). / A notepad ([?2003]) containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including a draft of a script adaptation titled 'Dieithiaid', apparently based on the short story 'Ghosts and Strangers'/'Strangers' as published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/1/9	<p>File - Drafft llawysgrif heb teitl / An untitled manuscript draft</p>	Undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafft llawysgrif (heb ddyddiad) yn llaw Emyr Humphreys o stori fer ddi-deitl, sy'n ymddangos fel fersiwn o 'Ghosts and Strangers' (cyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001)). / A manuscript draft (undated) in the hand of Emyr Humphreys of an untitled short story, which appears to be a version of 'Ghosts and Strangers' (published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001)).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Sub-sub-series NG1/1/2: Teipysgrifau / Typescripts

Dyddiad | Date: [?1953x?1960]; 1989-[?2001] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau o straeon byrion a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001). / Typescripts, consisting mainly of drafts of short stories that were published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder ac 1 amlen fawr / 2 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG1/1/2/1	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau teipysgrif o straeon byrion gyda'r teitlau 'Strangers'/'Ghosts and Strangers' a 'Menna', a gyhoeddwyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001); ynghyd â llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth John Barnie, gydag ateb (1989). / Typescript drafts of short stories titled 'Strangers'/'Ghosts and Strangers' and 'Menna', published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001); together with a letter to Emyr Humphreys from John Barnie, with a reply (1989). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1989; [?2001]	1 ffolder / 1 folder
NG1/1/2/2	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau teipysgrif, rhai gyda chywiriadau, o straeon byrion yn dwyn y teitlau 'Lady Ramrod', 'Strangers', 'Europeans' (cyhoeddwyd fel 'Menna'), a 'Penrhyn Hen', pob un ohonynt wedi'u cyhoeddi yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001), yn ogystal â drafftiau o'r straeon byrion 'Luigi' a 'Sisters'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys teipysgrif a nodiadau llawysgrif ar gyfer 'Conversations and Reflections' (M. Wynn Thomas, Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2002); drafft teipysgrif o sgript, 'From a Writer's Notebook'; llythyr oddi wrth Emlyn Williams (1997); a chopi o fap Arolwg Ordnans ar gyfer Ynys Môn, 7fed cyfres ([?1953x?1960]). / Typescript drafts, some with corrections, of short stories titled 'Lady Ramrod', 'Strangers', 'Europeans' (published as 'Menna'), and 'Penrhyn Hen', all of which were published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001), in addition to drafts of the short stories 'Luigi' and 'Sisters'. The file also includes typescript and manuscript notes for 'Conversations and Reflections' (M. Wynn Thomas, Cardiff: University of Wales Press, 2002); a typescript draft of a script, 'From a Writer's Notebook'; a letter from Emlyn Williams (1997); and a copy of an Ordnance Survey map for Anglesey, 7th series ([?1953x?1960]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1953x?1960]; 1997; [?2001]	1 ffolder / 1 folder
NG1/1/2/3	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrifau o ddrafftiau rhannol o straeon byrion o'r enw 'Menna', 'Lady Ramrod', a 'Penrhyn Hen', a gyhoeddwyd i gyd yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001); ynghyd â'r hyn sy'n ymddangos yn ddrafft o ran o 'Gift of a Daughter', a chopi o ragair ar gyfer 'Outside the House of Baal' (efallai ar gyfer ei ail-gyhoeddiad yn 1996). / Typescripts of partial drafts of short stories titled 'Menna', 'Lady Ramrod', and 'Penrhyn Hen', all of which were published in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001); together with what appears to be a draft of part of 'Gift of a Daughter', and a copy of a preface for 'Outside the House of Baal' (possibly for its reissue in 1996). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
Is-gyfes Subseries NG1/2: 'Old People are a Problem'			
<u>Dyddiad Date:</u> [?1993]-2003 (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			
Papurau, gan gynnwys nodiadau, drafftiau, a theipysgrifau ([?1993]-2003), yn ymwneud â'r casgliad o straeon byrion a gyhoeddwyd fel 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). / Papers,			

including notes, drafts, and typescripts ([?1993]-2003), relating to the collection of short stories published as 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 12 ffolder ac 1 amlen fawr / 12 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-series NG1/2/1: Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts

Dyddiad | Date: [?1993]-[?2003] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Nodiadau a drafftiau amrywiol, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau llawysgrif o straeon byrion a gyhoeddwyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). / Various notes and drafts, consisting mainly of manuscript drafts of short stories that were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 8 ffolder / 8 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall

become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG1/2/1/1	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 ([?1993x?2003]) yn cynnwys drafftiau llawysgrif o straeon byrion yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys straeon o'r enw 'Before', 'A Bit of a Nightmare', 'The Alderman', a 'Luigi', sy'n ymddangos yn ddrafftiau cynnar o'r rhai a gyhoeddwyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). / An A4 notepad ([?1993x?2003]) containing manuscript drafts of short stories in the hand of Emyr Humphreys, including stories titled 'Before the War', 'A Bit of a Nightmare', 'The Alderman', and 'Luigi', apparently versions of those published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1993x?2003]	1 ffolder / 1 folder
NG1/2/1/2	File - 'The Man in the Mist' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau mawr (2000) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion o'r enw 'The Newsreader' a 'Taking a Chance' / 'Taking Chances', ynghyd â drafft llawysgrif a theipysgrif o'r stori fer 'Glyn and Gwyn', a gyhoeddwyd fel 'The Man in the Mist' yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). / A large notepad (2000) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'The Newsreader' and 'Taking a Chance' / 'Taking Chances', together with a manuscript and typescript draft of the short story 'Glyn and Gwyn', published as 'The Man in the Mist' in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2000	1 ffolder / 1 folder
NG1/2/1/3	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 (2000) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o'r straeon byrion 'Taking a Chance', 'The Tin Man', a 'Glyn Brace' (cyhoeddwyd fel 'The Man in the Mist' yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003)). / An A4 notebook (2000) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of the short stories 'Taking a Chance', 'The Tin Man', and 'Glyn Brace' (published as 'The Man in the Mist' in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003)). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2000	1 ffolder / 1 folder
NG1/2/1/4	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (2001) yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o straeon byrion y mae'n debyg y bwriedir eu cynnwys yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003), gan gynnwys 'Looking After Ruthie', 'Without Bleddyn', 'Figures at a Funeral' / 'Funeral Games', 'Before	2001	1 ffolder / 1 folder

	<p>the War', 'A Bit of a Nightmare' / 'The Nightmare', 'An Old Man Complaining', ac 'Old People are a Problem'. / A notepad (2001) containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys of short stories apparently intended for inclusion in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003), including 'Looking After Ruthie', 'Without Bleddyn', 'Figures at a Funeral' / 'Funeral Games', 'Before the War', 'A Bit of a Nightmare' / 'The Nightmare', 'An Old Man Complaining', and 'Old People are a Problem'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/2/1/5	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts</p> <p>2002</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (2002) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Don't Go To Parties', 'The Man Who Defended Nomen', a 'Glasshouses' (cyhoeddwyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003)); ynghyd â drafftiau o farddoniaeth, a thraethawd o'r enw 'Cronica Walliae', a baratowyd yn ôl pob tebyg ar gyfer argraffiad o'r testun. / A notepad (2002) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Don't Go To Parties', 'The Man Who Defended Nomen', and 'Glasshouses' (published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003)); together with drafts of poetry, and an essay titled 'Cronica Walliae', apparently prepared for an edited edition of the text.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/2/1/6	<p>File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts</p> <p>[?2002]</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 ([?2002]) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys straeon byrion o'r enw 'A Long Story', 'The Dutiful Daughter', ac un sy'n ymddangos fel fersiwn o 'Glasshouses' (cyhoeddwyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003)). / An A4 refill pad ([?2002]) containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including short stories titled 'A Long Story', 'The Dutiful Daughter', and one which appears to be a version of 'Glasshouses' (published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003)).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/2/1/7	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p>[?2003]</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 ([?2003]) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Freebies', 'The Man in the Mist', a 'Sisters'/'An Affair of the Heart', cyhoeddwyd y ddau olaf yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafft o deyrnged i R. S. Thomas, o dan y teitl 'Ronald Stuart Thomas', a theipysgrif o sgript ar gyfer drama deledu 'Brodyr a Chwiorydd'. / An A4 notepad ([?2003]) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Freebies', 'The Man in the Mist', and 'Sisters'/'An Affair of the Heart', the latter two of which were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003). The file also includes a draft of a tribute to R. S. Thomas, titled 'Ronald Stuart Thomas', and a typescript of a script for a TV drama 'Brodyr a Chwiorydd'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/2/1/8	<p>File - Drafftiau rhannol / Partial drafts</p> <p>[?2000s]</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>		

	<p>Llyfr nodiadau ([?2000au]) yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o'r straeon byrion 'Little Bella', 'Suspicious', 'Walter Blade Reports', 'Ruthie', a 'Figures at a Funeral', cyhoeddwyd y ddau olaf yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). / A notepad ([?2000s]) containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of the short stories 'Little Bella', 'Suspicious', 'Walter Blade Reports', 'Ruthie', and 'Figures at a Funeral', the latter two of which were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Sub-sub-series NG1/2/2: Teipysgrifau / Typescripts</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 2000-2003 (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Teipysgrifau, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau o straeon byrion a gyhoeddwyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). / Typescripts, consisting mainly of drafts of short stories that were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003).</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 4 ffolder ac 1 amlen fawr / 4 folders and 1 large envelope</p> <p><u>Trefniant Arrangement:</u></p> <p>Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.</p> <p><u>Cyfyngiadau ar fynediad Restrictions on access:</u></p> <p>Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.</p>			
<p>FFeil / rhestr eitemau File / item list</p>			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG1/2/2/1	<p>File - Teipysgrifau / Typescripts</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau, gyda rhai cywiriadau, o'r straeon byrion 'Looking After Ruthie', 'The Man in the Mist', 'Before the War', a 'Chwiorydd', a gyhoeddwyd i gyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyr oddi wrth M. Wynn Thomas (2000). / Typescripts, with some corrections, of the short stories 'Looking After Ruthie', 'The Man in the Mist', 'Before the War', and 'Sisters', all of which were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003). The file also includes a letter from M. Wynn Thomas (2000).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	2000	1 ffolder / 1 folder

NG1/2/2/2	File - Drafftiau llawysgrif a theipysgrif / Manuscript and typescript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau teipysgrif a llawysgrif, gan gynnwys drafftiau o'r straeon byrion 'Luigi', 'Glasshouses', a 'Sisters', y cyhoeddwyd y ddwy olaf yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafft llawysgrif o gyflwyniad i'r gyfres 'Gwlad y Byw' (2000), a darn o'r enw 'Lansio'. / Typescript and manuscript drafts, including drafts of the short stories 'Luigi', 'Glasshouses', and 'Sisters', the latter two of which were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003). The file also includes a manuscript draft of an introduction to the 'Land of the Living' series (2000), and a piece titled 'Lansio'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2000	1 ffolder / 1 folder
NG1/2/2/3	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrifau, gyda rhai cywiriadau, o'r straeon byrion 'The Man in the Mist' a 'Sisters', a gyhoeddwyd ill dau yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003); ynghyd â drafft o'r stori fer 'Europeans' (cyhoeddwyd fel 'Menna' yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001)). / Typescripts, with some corrections, of the short stories 'The Man in the Mist' and 'Sisters', both of which were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003); together with a draft of the short story 'Europeans' (published as 'Menna' in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001)). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?2001x?2003]	1 ffolder / 1 folder
NG1/2/2/4	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Proflenni teipysgrif, gyda rhai cywiriadau, ar gyfer 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003), yn cynnwys teipysgrifau o'r straeon byrion 'Old People are a Problem', 'Glasshouses', 'Looking After Ruthie', 'The Man in the Mist', a 'Before the War'; ynghyd â theipysgrifau o straeon byrion cyhoeddedig pellach gan gynnwys 'Negotiating with the Living' (New Welsh Review, 58 (2002)), 'An Ethnic Tremor' (Planet, 134 (1999)), 'Vennerberg's Ghost'/'The Photograph' (Planet, 140 (2000)), a 'Luigi' (Planet, 153 (2002)). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau oddi wrth Mick Felton (2), Elinor Humphreys (1), a Francesca Rhydderch (2). / Typescript proofs, with some corrections, for 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003), including typescripts of the short stories 'Old People are a Problem', 'Glasshouses', 'Looking After Ruthie', 'The Man in the Mist', and 'Before the War'; together with typescripts of further published short stories including 'Negotiating with the Living' (New Welsh Review, 58 (2002)), 'An Ethnic Tremor' (Planet, 134 (1999)), 'Vennerberg's Ghost'/'The Photograph' (Planet, 140 (2000)), and 'Luigi' (Planet, 153 (2002)). The file also includes letters from Mick Felton (2), Elinor Humphreys (1), and Francesca Rhydderch (2). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2002-2003	1 ffolder / 1 folder
NG1/2/2/5	File - Teipysgrif / Typescript <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif, gyda rhai nodiadau a chywiriadau, o stori fer o'r enw 'Old People are a Problem' ac a gyhoeddwyd yn y casgliad o'r un teitl (Pen-y-bont: Seren, 2003). / A typescript draft, with some notes and corrections, of a short story titled 'Old People are a Problem' and published in the collection of the same title (Bridgend: Seren, 2003). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?2003]	1 amlen fawr / 1 large envelope
Is-gyfes Subseries NG1/3: 'The Woman at the Window'			

Dyddiad | Date: 2003-2014 (with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, gan gynnwys nodiadau, drafftiau, teipysgrifau, a phroflenni (2003-2014), yn ymwneud â'r casgliad o straeon byrion a gyhoeddwyd fel 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). / Papers, including notes, drafts, typescripts, and proofs (2003-2014), relating to the collection of short stories published as 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 7 ffolder a 2 amlen fawr / 7 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
--------------------------------	---------------	-------------------	--

Sub-sub-series NG1/3/1: Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts

Dyddiad | Date: 2003-2008 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Nodiadau a drafftiau amrywiol, yn cynnwys yn bennaf ddrafftiau llawysgrif o straeon byrion a gyhoeddwyd yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). / Various notes and drafts, consisting mainly of manuscript drafts of short stories that were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 6 ffolder ac 1 amlen fawr / 6 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG1/3/1/1	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafftiau llawysgrif o straeon byrion yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys straeon o'r enw 'The Woman at the Window', 'Rendezvous', 'Gabiella', 'The Comet', a 'Money', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2009); drafftiau o farddoniaeth; a drafft o erthygl o'r enw 'W. S. Jones: Llenor a gwladgarwr'. / Manuscript drafts of short stories in the hand of Emyr Humphreys, including stories titled 'The Woman at the Window', 'Rendezvous', 'Gabiella', 'The Comet', and 'Money', some of which were published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2009); drafts of poetry; and a draft of an article titled 'W. S. Jones: Llenor a gwladgarwr'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
NG1/3/1/2	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion o'r enw 'The Grudge' (cyhoeddwyd yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009)), 'Visits to the Oracle', 'The Blue Print', 'The Prospect of Retirement', 'Clichés', 'The Spy', 'Gabiella', 'A Pilgrimage', a 'The Cromlech'; ynghyd â drafftiau di-deitl o farddoniaeth, a theipysgrif o bennod o 'The Shop' (Pen-y-bont: Seren, 2005). / An A4 notepad containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'The Grudge' (published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009)), 'Visits to the Oracle', 'The Blue Print', 'The Prospect of Retirement', 'Clichés', 'The Spy', 'Gabiella', 'A Pilgrimage', and 'The Cromlech'; together with untitled drafts of poetry, and a typescript of a chapter from 'The Shop' (Bridgend: Seren, 2005). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?2005]; 2007	1 ffolder / 1 folder
NG1/3/1/3	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif o straeon byrion yn llaw Emyr Humphreys, y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009), yn cynnwys drafftiau gyda'r teitlau 'The Prospect of Retirement', 'Clichés', 'The Spy', 'The Cromlech', 'The Life Class', 'The End of a War', 'Rendezvous', 'Gabiella Writes', 'Entrapment (a pseudo novel)', a dau drafft teipysgrif o'r stori fer 'The Woman at the Window'. Mae'r feil hefyd yn cynnwys llythyr at Emyr	2006	1 ffolder / 1 folder

	<p>Humphreys oddi wrth Maggie Fergusson (2006). / An A4 notepad containing manuscript drafts of short stories in the hand of Emyr Humphreys, some of which were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009), including drafts titled 'The Prospect of Retirement', 'Clichés', 'The Spy', 'The Cromlech', 'The Life Class', 'The End of a War', 'Rendezvous', 'Gabiella Writes', 'Entrapment (a pseudo novel)', and two typescript drafts of the short story 'The Woman at the Window'. The file also includes a letter to Emyr Humphreys from Maggie Fergusson (2006).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/3/1/4	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p>2006-2007</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Writing a Letter', 'The Woman at the Window', 'Airport', 'Uncle Bos', 'An Old Man in an Airport', 'Rendezvous', 'The Bishop's Friend', a 'Giuli', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). / An A4 notepad containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Writing a Letter', 'The Woman at the Window', 'Airport', 'Uncle Bos', 'An Old Man in an Airport', 'Rendezvous', 'The Bishop's Friend', and 'Giuli,' some of which were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/3/1/5	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p>2006-2007</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 (2007) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'The Comet', 'Gabiella', 'The Ring and the Book', 'Money', 'Home', a 'Three Old Men', y cyhoeddwyd rhai ohonynt yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o e-bost at Siôn Humphreys oddi wrth Bethan Jones (2006). / An A4 notepad (2007) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'The Comet', 'Gabiella', 'The Ring and the Book', 'Money', 'Home', and 'Three Old Men', some of which were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009). The file also includes a copy of an email to Siôn Humphreys from Bethan Jones (2006).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/3/1/6	<p>File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts</p> <p>2008</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Celebrating', 'Three Old Men', a 'A Little History' (cyhoeddwyd yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009)); a nodiadau a drafftiau amrywiol wedi'u teitlo 'Romance', 'The Future', 'A Visit to the Sage', 'Reverie', 'The Crank', 'Eeffin Ross', 'In Those Days', 'Richard', 'An Inquiry', 'Other People', 'Thinking Ill of a Woman', 'In an English Parish', 'Acts of Faith', a 'Goronwy Rees'. / An A4 notepad containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Celebrating', 'Three Old Men', and 'A Little History' (published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009)); and various notes and drafts titled 'Romance', 'The Future', 'A Visit to the Sage', 'Reverie', 'The Crank', 'Eeffin Ross', 'In Those Days', 'A Little History', 'Richard', 'An Inquiry', 'Other People', 'Thinking Ill of a Woman', 'In an English Parish', 'Acts of Faith', and 'Goronwy Rees'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
NG1/3/1/7	File - Nodiadau a drafftiau llawysgrif / Manuscript notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif (2008) yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Three Old Men' ac 'A Little History', y ddau wedi'u cyhoeddi yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont ar Ogwr: Seren, 2009); a nodiadau a drafftiau pellach wedi'u teitlo 'Futures', 'Building a Past', 'The Bicycle', a 'Figures in a Landscape VI Miss Jones'. / Manuscript notes and drafts (2008) in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Three Old Men' and 'A Little History', both published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009); and further notes and drafts titled 'Futures', 'Building a Past', 'The Bicycle', and 'Figures in a Landscape VI Miss Jones'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2008	1 amlen fawr / 1 large envelope
NG1/3/1/8	File - Drafftiau llawysgrif / Manuscript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Home', 'The Garden Cottage', a 'Three Old Men', a gyhoeddwyd i gyd yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). / An A4 notepad containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Home', 'The Garden Cottage', and 'Three Old Men', all of which were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder
NG1/3/2	File - Drafftiau teipysgrif / Typescript drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrifau (2008), gyda rhai cywiriadau, o ddrafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'The Woman at the Window', 'The Ring and the Book', 'Three Old Men', 'A Little History', 'Rendezvous', 'The Garden Cottage', 'Home', ac 'A Little History', a gyhoeddwyd i gyd yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafftiau llawysgrif wedi'u teitlo 'A Cheerful Women' a 'Home'; a chopi o e-bost oddi wrth Kuniko Fujisawa (2009). / Typescripts (2008), with some corrections, of drafts of short stories titled 'The Woman at the Window', 'The Ring and the Book', 'Three Old Men', 'A Little History', 'Rendezvous', 'The Garden Cottage', 'Home', and 'A Little History', all of which were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009). The file also includes manuscript drafts titled 'A Cheerful Women' and 'Home'; and a copy of an email from Kuniko Fujisawa (2009). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2008-2009	1 ffolder / 1 folder
NG1/3/3	File - Proflenni / Proofs <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Amryw o ddrafftiau teipysgrif a llawysgrif, nodiadau, a dogfennau eraill, gan gynnwys proflenni clawr ar gyfer 'The Woman at the Window', ynghyd â dau llythyr (2008-2009) yn ymwneud â'i chyhoeddi, a dau ddrafft teipysgrif o'r stori fer 'The Grudge' (cyhoeddwyd yn Planet 179 (2006) 18-29, a hefyd yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009)). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys drafftiau o stori fer gyda'r teitl 'Life at the Top of Tree' / 'Byw ar y Brig' (2003); llythyrau at Emyr Humphreys (2006-2008), oddi wrth M. Wynn Thomas (4) a Mick Felton (1), ynghyd â datganiad breindal; copi teipysgrif o ysgrif goffa o'r enw 'Richard Dynevor' ([2008]); a chopi o draethawd gyda'r teitl 'Greatest Welsh Novel #1:	2003-2014 (with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>A Toy Epic by Emyr Humphreys', gan Gary Raymond (2014). / Various typescript and manuscript drafts, notes, and other documents, including cover proofs for 'The Woman at the Window', together with two letters (2008-2009) relating to its publication, and two typescript drafts of the short story 'The Grudge' (published in Planet 179 (2006) 18-29, and also in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009)). The file also contains drafts of a short story titled 'Life at the Top of Tree'/'Byw ar y Brig' (2003); letters to Emyr Humphreys (2006-2008), from M. Wynn Thomas (4) and Mick Felton (1), together with a royalty statement; a typescript copy of an obituary titled 'Richard Dynevor' ([2008]); and a copy of an essay titled 'Greatest Welsh Novel #1: A Toy Epic by Emyr Humphreys', by Gary Raymond (2014).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	---

Is-gyfes | Subseries NG1/4: Straeon byrion cyhoeddedig eraill / Other published short stories

Dyddiad | Date: [?1938x?1948]; 1963; [?1983]-[?2009] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, [?1938]-[?2009], yn cynnwys nodiadau a drafftiau, yn ymwneud â straeon byrion eraill gan Emyr Humphreys a gyhoeddwyd naill ai'n unigol neu fel rhan o gasgliadau. / Papers, [?1938]-[?2009], including notes and drafts, relating to other short stories by Emyr Humphreys published either individually or as part of collections.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 ffolder ac 1 amlen fawr / 4 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Wedi'i drefnu yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG1/4/1	<p>File - 'An Ethnic Tremor'; 'Continental Drift'; 'The Photograph';</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p>	1987; 1999	1 ffolder / 1 folder

	<p>Llyfr ymarfer (1999) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o'r straeon byrion 'An Ethnic Tremor' (cyhoeddwyd yn Planet, 134 (1999), 17-26, ac yn 'Old People are Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003)); 'Continental Drift' (cyhoeddwyd fel 'Menna' yn 'Ghosts and Strangers' (Pen-y-bont: Seren, 2001)); 'The Photograph' (cyhoeddwyd fel 'Vennerberg's Ghost' yn Planet, 140 (2000), 47-59); '[Nodiadau] y Nofelydd'; ac 'Yr Efail'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau pellach a drafftiau o farddoniaeth gyda'r teitlau 'The Spirit In the Trees', 'Welsh Requiem', 'Committing the Deed – written 1942', a 'Hugh Bach y Gwyddel', ymhlith eraill; drafft o erthygl wedi'i theitlo 'Visitors – Visitations – A Land of Strangers'; a thocyn darllen, Coleg Prifysgol Gogledd Cymru, Bangor (1987). / An exercise book (1999) containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of the short stories 'An Ethnic Tremor' (published in Planet, 134 (1999), 17-26, and in 'Old People are Problem' (Bridgend: Seren, 2003)); 'Continental Drift' (published as 'Menna' in 'Ghosts and Strangers' (Bridgend: Seren, 2001)); 'The Photograph' (published as 'Vennerberg's Ghost' in Planet, 140 (2000), 47-59); 'The Novelist's [Notes]'; and 'The Twin'. The file also contains further notes and drafts of poetry titled 'The Spirit In the Trees', 'Welsh Requiem', 'Committing the Deed – written 1942', and 'Hugh Bach y Gwyddel', among others; a draft of an article titled 'Visitors – Visitations – A Land of Strangers'; and a reader's ticket, University College North Wales, Bangor (1987).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/4/2	File - 'An Ethnic Tremor'	[?1999]	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif o straeon byrion yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys straeon gyda'r teitlau 'An Ethnic Tremor' (cyhoeddwyd yn Planet, 134 (1999) 17-26), a 'The Twin'. / An A4 notepad containing manuscript drafts of short stories in the hand of Emyr Humphreys, including stories titled 'An Ethnic Tremor' (published in Planet, 134 (1999), 17-26), and 'The Twin'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/4/3	File - 'The Photograph'; 'An Ethnic Tremor'	1999-2000	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafftiau teipysgrif a llawysgrif o straeon byrion, gan gynnwys drafftiau o 'The Photograph' (cyhoeddwyd fel 'Vennerberg's Ghost' yn Planet 140 (2000), 47-59); ac 'An Ethnic Tremor' (cyhoeddwyd yn Planet 134 (1999), 17-26); ynghyd â chopi o gerdd wedi'i theitlo 'Bedd Porius', a theipysgrif o'r hyn sy'n ymddengys fel rhagymadrodd i'r gyfres 'Land of the Living'. / Typescript and manuscript drafts of short stories, including drafts of 'The Photograph' (published as 'Vennerberg's Ghost' in Planet 140 (2000), 47-59); and 'An Ethnic Tremor' (published in Planet 134 (1999), 17-26); together with a copy of a poem titled 'Bedd Porius', and a typescript of what appears to be a preface to the 'Land of the Living' series.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG1/4/4	File - 'Nomen'; 'The Photograph'	[?1938x?1948] - [? 2003] (with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafftiau teipysgrif a llawysgrif o straeon byrion, gan gynnwys drafftiau o straeon gyda'r teitlau 'The Obstinate Bottle' ([?1938x?1948]); 'Nomen' (cyhoeddwyd yn Planet 159 (2003), 27-30); 'The Man in the Mist' (cyhoeddwyd yn 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003)); a 'The Photograph' (cyhoeddwyd fel 'Vennerberg's Ghost' yn Planet 140 (2000), 47-59). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys proflen clawr ar gyfer 'The Taliesin Tradition' (Llundain: Black Raven Press, 1983), a chatalog o lyfrau gan Eyre & Spottiswoode (1963). / Typescript and manuscript drafts of short stories, including drafts of stories titled 'The Obstinate Bottle' ([?1938x?1948]); 'Nomen' (published in Planet 159 (2003)),</p>		

	<p>27-30); 'The Man in the Mist' (published in 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003)); and 'The Photograph' (published as 'Vennerberg's Ghost' in Planet 140 (2000), 47-59). The file also includes a cover proof for 'The Taliesin Tradition' (London: Black Raven Press, 1983), and a catalogue of books by Eyre & Spottiswoode (1963).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
NG1/4/5	<p>File - 'The Grudge' [?2006x?2009] 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau llawysgrif a drafftiau amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, y mwyafrif yn ddrafftiau o stori fer wedi'i theitlo 'Cousins'/'The Grudge' (cyhoeddwyd fel 'The Grudge' yn Planet 179 (2006), 18-29), ynghyd â drafftiau pellach o straeon byrion gyda'r teitlau 'Local History' a 'Two Old Men', a gyhoeddwyd y ddau yn 'The Woman at the Window' (Pen-y-bont: Seren, 2009). / Various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, the majority being drafts of a short story titled 'Cousins'/'The Grudge' (published as 'The Grudge' in Planet 179 (2006), 18-29), together with further drafts of short stories titled 'Local History' and 'Two Old Men', both of which were published in 'The Woman at the Window' (Bridgend: Seren, 2009).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series NG2: Nodiadau a drafftiau anghyhoeddedig / Unpublished notes and drafts

Dyddiad | Date: 1981-2010 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Nodiadau a drafftiau (1981-2004) yn ymwneud â straeon byrion amrywiol heb eu cyhoeddi gan Emyr Humphreys, gan gynnwys drafftiau gyda'r teitlau 'Delicate Mistakes', 'Figures in a Landscape', a 'A Night in the Camp', ynghyd â nifer o ddrafftiau rhannol a di-deitl eraill. / Notes and drafts (1981-2004) relating to various unpublished short stories by Emyr Humphreys, including drafts titled 'Delicate Mistakes', 'Figures in a Landscape', and 'A Night in the Camp', together numerous other partial and untitled drafts.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 7 ffolder a 5 amlen fawr / 7 folders and 5 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG2/1	File - 'Delicate Mistakes' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (1986-1991) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau rhannol llawysgrif a theipysgrif o waith wedi'i theitlo 'Delicate Mistakes, Etruscan Masks' (yn seiliedig yn ôl pob golwg ar y nofel heb ei chyhoeddi 'Delicate Matters'/'Delicate Mistakes'); drafftiau llawysgrif o sgript gyda'r teitl 'Ble Mae Daniel?'; drafftiau amrywiol o farddoniaeth; a nodiadau ar gyfer darn wedi'i theitlo 'W. S. J.' ([?1995]). / A notepad (1986-1991) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including partial manuscript and typescript drafts of a work titled 'Delicate Mistakes, Etruscan Masks' (apparently based on the unpublished novel 'Delicate Matters'/'Delicate Mistakes'); manuscript drafts of a script titled 'Ble Mae Daniel?'; various drafts of poetry; and notes for a piece titled 'W. S. J.' ([?1995]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1986-[?1995]	1 ffolder / 1 folder
NG2/2	File - 'Figures in a Landscape' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau mawr ([?1990au]) yn cynnwys drafft rhannol llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o stori fer anghyhoeddedig wedi'i theitlo 'Figures in a Landscape', ynghyd â rhai drafftiau o farddoniaeth. / A large notepad ([?1990s]) containing a partial manuscript draft in the hand of Emyr Humphreys of an unpublished short story titled 'Figures in a Landscape', together with some drafts of poetry. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1990s]	1 ffolder / 1 folder
NG2/3	File - 'A Night in the Camp' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol (1981-1983) yn llaw Emyr Humphreys ac un llaw arall, yn cynnwys dau lyfryn o nodiadau yn ymwneud â stori fer wedi'i theitlo 'A Night in the Camp'; drafft o stori fer wedi'i theitlo 'Boys in a Boat'; a drafft o bennod gyda'r teitl 'Etifedd y Glyn'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nifer o deipysgrifau, gan gynnwys drafft rhannol o sgript gyda'r teitl 'Am Gymru'; teipysgrifau amrywiol o farddoniaeth; a thocyn darllen Lyfrgell Prifysgol Bangor (1987). / Various manuscript notes and drafts (1981-1983) in the hand of Emyr Humphreys and one other hand, including two booklets of notes relating to a short story titled 'A Night in the Camp'; a draft of a short story titled 'Boys in a Boat'; and a draft of a chapter titled 'Etifedd y Glyn'. The file also includes a number of typescripts, including a partial draft of a script titled 'Am Gymru'; various typescripts of poetry; and a reader's ticket for Bangor University Library (1987). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1981-1983; 1987	1 ffolder / 1 folder
Is-gyfes Subseries NG2/4: Nodiadau a drafftiau anghyhoeddedig eraill / Other unpublished notes and drafts			
<u>Dyddiad Date:</u> 1992-2010 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			

Llyfrau nodiadau a phapurau (1992-2010), yn cynnwys nodiadau a drafftiau, rhai yn rhannol a di-deitl, yn ymwneud yn bennaf ag amryw o straeon byrion eraill heb eu cyhoeddi gan Emyr Humphreys. / Notebooks and papers (1992-2010), containing notes and drafts, some partial and untitled, mainly relating to various other unpublished short stories by Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 ffolder a 5 amlen fawr / 4 folders and 5 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
NG2/4/1	File - 'The Invention'; 'Etruscan Places' <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 (1992) yn cynnwys nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys drafftiau rhannol o straeon byrion o'r enw 'The Invention' ac 'Etruscan Places'. / An A4 notepad (1992) containing various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including partial drafts of short stories titled 'The Invention' and 'Etruscan Places'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1992	1 amlen fawr / 1 large envelope
NG2/4/2	File - Drafftiau rhannol amrywiol / Various partial drafts <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (1997-1998; 2010) yn cynnwys nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau rhannol o straeon byrion gyda'r teitlau 'The Last Shot', 'In the Moonlight', 'The Nephew', 'Life at the Top of the Tree'/'Top of the Tree', 'Notes on an Unwritten Novel', 'Making a Bomb', 'Two Doctors', 'Goronwy' a 'Figures in a Landscape'; ynghyd â drafftiau o erthyglau gyda'r teitlau 'Taliesin's Children', 'Elinor', a 'History & Fiction'. / An exercise book (1997-1998; 2010) containing various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, including partial drafts of short stories titled 'The Last Shot', 'In the Moonlight', 'The Nephew', 'Life at the Top of the Tree'/'Top of the Tree', 'Notes on an Unwritten Novel', 'Making a Bomb', 'Two Doctors', 'Goronwy' and 'Figures in a Landscape'; together with drafts of articles titled 'Taliesin's Children', 'Elinor', and 'History & Fiction'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1997-1998; 2010	1 amlen fawr / 1 large envelope

	ARCH/MSS (GB0210)		
NG2/4/3	File - 'Two Old Men'; 'In Those Days'; 'The Good Samaritan'	1999; [?2000s]	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau yn cynnwys amryw o nodiadau llawysgrif a drafftiau ([?2000au]; 1999) yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion yn dwyn y teitlau 'Two Old Men', 'In Those Days', a 'The Good Samaritan'; ynghyd â nodiadau di-deitl amrywiol a drafft teipysgrif o sgrif (hefyd heb deitl), a nodiadau a chopïau teipysgrif o gerddi wedi'u labelu 'From a Writer's Notebook'. / A notepad containing various manuscript notes and drafts ([?2000s]; 1999) in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Two Old Men', 'In Those Days', and 'The Good Samaritan'; together with various untitled notes and a typescript draft of a script (also untitled), and notes and typescript copies of poems labelled 'From a Writer's Notebook'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG2/4/4	File - 'Take a Chance'; 'Expectations'	2000	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (2000) yn cynnwys nodiadau llawysgrif a drafftiau yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau rhannol o straeon byrion gyda'r teitlau 'Take a Chance' ac 'Expectations'; ynghyd â drafft wedi'i theitlo 'Darlith Bryn Mawr – Mehefin 2000', darn byr wedi'i theitlo 'An Affair of the Heart', a drafftiau rhyddiaith pellach heb deitl. / An exercise book (2000) containing manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including a partial drafts of short stories titled 'Take a Chance' and 'Expectations'; together with a draft titled 'Darlith Bryn Mawr – Mehefin 2000', a short piece titled 'An Affair of the Heart', and further untitled prose drafts.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG2/4/5	File - 'Alderman Roberts'; 'The Broken-hearted Fascist'; 'The Man Who Defended Women'	2001	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau (2001) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o straeon byrion gyda'r teitlau 'Alderman Roberts', 'The Broken-hearted Fascist', a 'The Man Who Defended Women'; ynghyd â nodiadau pellach yn dwyn y teitlau 'Poetic Justice', 'The Perfectionist', 'The Viewer', 'Cantankerous', 'Teacher's Pest', a 'The Welshman's Future'. / An exercise book (2001) containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short stories titled 'Alderman Roberts', 'The Broken-hearted Fascist', and 'The Man Who Defended Women'; together with further notes titled 'Poetic Justice', 'The Perfectionist', 'The Viewer', 'Cantankerous', 'Teacher's Pest', and 'The Welshman's Future'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
NG2/4/6	File - Nodiadau a drafftiau amrywiol / Various notes and drafts	[?2000]-[?2001]	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau ([?2001]) yn cynnwys drafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o syniadau stori fer gyda'r teitlau 'Suspicion'/'Felicity's Angel', 'Guardian Angel', 'The Fourth Man', 'Homecoming', 'Funeral Music'/'Figures at a Funeral', 'Before the War', 'The Nightmare', ac 'An Old Man Complaining'; ynghyd â nodiadau a drafftiau pellach o farddoniaeth a rhyddiaith, drafft o draethawd gyda'r teitl 'Landscape', a drafft o araith ar gyfer agoriad adeilad Parry-Williams, Prifysgol Aberystwyth ([?2000]). / A notepad ([?2001]) containing various manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of short story ideas titled 'Suspicion'/'Felicity's</p>		

	Angel', 'Guardian Angel', 'The Fourth Man', 'Homecoming', 'Funeral Music'/'Figures at a Funeral', 'Before the War', 'The Nightmare', and 'An Old Man Complaining'; together with further notes and drafts of poetry and prose, a draft of an essay titled 'Landscape', and a draft of a speech for the opening of the Parry-Williams building, Aberyswyth University ([?2000]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
NG2/4/7	File - Nodiadau a drafftiau amrywiol / Various notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau a phapurau (2002-2004) yn cynnwys nodiadau a drafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, gan gynnwys drafftiau rhannol o straeon byrion gyda'r teitlau 'Love Potion', ac 'A Long Story'; ynghyd â drafftiau o draethodau gyda'r teitlau 'Negotiating with the Dead' a 'Cronica Walliae', drafftiau o farddoniaeth, a nodiadau sy'n ymwneud yn ôl pob tebyg â'r nofel 'The Shop'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau oddi wrth Sioned Puw Rowlands (1) a Geraint Wyn Parry (1), ynghyd â llythyr drafft gan Emyr Humphreys; a thaflen ar gyfer 'Y Byd'. / A notepad and papers (2002-2004) containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including partial drafts of short stories titled 'Love Potion', and 'A Long Story'; together with drafts of essays titled 'Negotiating with the Dead' and 'Cronica Walliae', drafts of poetry, and notes apparently relating to the novel 'The Shop'. The file also includes letters from Sioned Puw Rowlands (1) and Geraint Wyn Parry (1), together with a draft letter from Emyr Humphreys; and a leaflet for 'Y Byd'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	2002-2004	1 amlen fawr / 1 large envelope
NG2/4/8	File - Drafftiau rhannol / Partial drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau yn cynnwys nodiadau a ddrafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau (rhai rhannol) o straeon byrion gyda'r teitlau 'Byw Ar Y Brig', 'Work in Progress', 'Life at the Top of the Tree', a 'Happy Ending'; ynghyd â drafftiau o farddoniaeth. / A notebook containing various manuscript notes and drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts (some partial) of short stories titled 'Byw Ar Y Brig', 'Work In Progress', 'Life at the Top of the Tree', and 'Happy Ending'; together with drafts of poetry. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
NG2/4/9	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau A4 yn cynnwys drafftiau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau rhannol o straeon byrion a rhyddiaith gyda'r teitlau 'For and Against', 'Y Gop', 'W. S. J.', ac 'A Meeting of Minds'; ynghyd â drafftiau amrywiol o farddoniaeth, gan gynnwys cerddi gyda'r teitlau 'The Chaste Househusband', 'A Blessing', 'Confessional', 'Looking Back', a 'Dyn Unig'. / An A4 notepad containing various manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including partial drafts of short stories and prose titled 'For and Against', 'Y Gop', 'W. S. J.', and 'A Meeting of Minds'; together with various drafts of poetry, including poems titled 'The Chaste Househusband', 'A Blessing', 'Confessional', 'Looking Back', and 'Dyn Unig'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder
Sub-sub-fonds H: Sgriptiau / Scripts			
<u>Dyddiad</u> <u>Date</u> : 1882-2010 (dyddiad creu) (date of creation)			

Natur a chynnwys | Scope and content:

Sgriptiau gan ac yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys ac eraill, ynghyd â phapurau cysylltiedig eraill megis nodiadau, drafftiau, gohebiaeth, cytundebau, a theipysgrifau, ac yn cynnwys sgriptiau ar gyfer teledu ([?1936]-[2006]); papurau a sgriptiau yn ymwneud â gweithiau a gynhyrchwyd gan gwmni Ffilmiau Bryngwyn (1882-1898; 1983-2010); sgriptiau ar gyfer dramâu llwyfan (1963-[c.1964]; 1998); nodiadau pellach (heb eu dyddio); a nifer o ffotograffau o gynyrchiadau o ddramâu teledu'r BBC (1959; 1961). / Scripts by and relating to the works of Emyr Humphreys and others, together with other related papers such as notes, drafts, correspondence, contracts, and typescripts, and consisting of scripts for television ([?1936]-[2006]); papers and scripts relating to works produced by the Ffilmiau Bryngwyn company (1882-1898; 1983-2010); scripts for stage plays (1963-[c.1964]; 1998); further notes (undated); and a number of photographs of productions of BBC television plays (1959; 1961).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 27 ffolder a 22 amlen fawr / 27 folders and 22 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series H1: Sgriptiau ar gyfer teledu / Scripts for television

Dyddiad | Date: [?1936] -[2006] (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Sgriptiau ([?1936] -[2006]), a ysgrifennwyd gan Emyr Humphreys ac eraill, yn cynnwys yn bennaf sgriptiau ar gyfer dramâu a ddarledwyd neu y bwriedir eu darlledu ar y teledu ynghyd â phapurau cysylltiedig gan gynnwys nodiadau a gohebiaeth. Cynhyrchwyd rhai o'r sgriptiau gan y cwmni Ffilmiau Bryngwyn. / Scripts ([?1936] -[2006]), written by Emyr Humphreys and others, consisting mainly of scripts for dramas broadcast or intended to be broadcast on television together with related papers including notes and correspondence. Some of the scripts were produced by the Ffilmiau Bryngwyn company.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 21 ffolder ac 18 amlen fawr / 21 folders and 18 large envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Cecil, David, Lord, 1902-1986 (pwnc) | (subject)
- Wil Sam, 1920-2007 (pwnc) | (subject)
- Owen, Daniel, 1836-1895 (pwnc) | (subject)
- Lewis, Saunders, 1893-1985 (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Wedi'u drefnu yn ôl drefn gronolegol fras / Arranged in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/1	File - Cynyrchiadau teledu amrywiol / Various television productions <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau'n ymwneud â rhaglen deledu gyda'r teitl 'The Celts – Chronicle', gan gynnwys rhestr o luniau a rholiau camera, a nodiadau llawysgrif a ysgrifennwyd yn llaw Humphreys. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys papurau sy'n ymwneud â chynyrchiadau teledu eraill lle bu Emyr Humphreys yn gysylltiedig, gan gynnwys rhestr camera ar gyfer rhaglen gyda'r teitl 'Gwlad a Thref: Oedolion Perigord English', ynghyd â nodiadau; rhestrau cast, amserlen stiwdio, a threfn rhedeg ar gyfer cynhyrchiad gyda'r teitl 'Gwrthwynebwy'r/Pearse a Connolly' (1974); a chynlluniau llwyfan ar gyfer cynhyrchiad o'r enw 'Blodeuwedd' (1964). / Papers relating to a television programme titled 'The Celts – Chronicle', including a list of shots and camera rolls, and manuscript notes written in Humphreys' hand. The file also includes papers relating to other TV productions where Emyr Humphreys was involved, including a shot list for a programme titled 'Gwlad a Thref: Oedolion Perigord English', with accompanying notes; cast lists, studio schedule, and running order for a production titled 'Gwrthwynebwy'r/Pearse a Connolly' (1974); and stage plans for a production titled 'Blodeuwedd' (1964). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1964; 1974;	1 ffolder / 1 folder
H1/2	File - 'A Necessary Figure' <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau (1970; [?1973]), yn ymwneud â chynhyrchiad teledu o'r enw 'A Necessary Figure: A Television Birthday Tribute to Saunders Lewis', yn cynnwys tri drafft teipysgrif o sgript deledu a ysgrifennwyd gan Emyr Humphreys; nodiadau llawysgrif yn llaw yr un; a theipysgrif arall gyda'r teitl 'Outline of a Necessary Figure'. / Papers (1970; [?1973]), relating to a television production titled 'A Necessary	1970; [?1973]	1 ffolder / 1 folder

	Figure: A Television Birthday Tribute to Saunders Lewis', including three typescript drafts of a television script written by Emyr Humphreys; manuscript notes in the hand of the same; and a further typescript titled 'Outline of a Necessary Figure'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H1/3	File - '#yn i'r Lladdfa'	1983	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Drafft teipysgrif (1983), gyda chywiriadau, o sgrif ar gyfer drama deledu o'r enw '#yn i'r Lladdfa', a ddarllwyd ar S4C, 1 Mawrth 1984. / A typescript draft (1983), with corrections, of a script for a television drama titled '#yn i'r Lladdfa', transmitted on S4C, 1 March 1984. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Is-gyfes | Subseries H1/4: 'Byw yn Rhydd'

Dyddiad | Date: 1958-1988 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1958-1988), yn cynnwys sgrifftiau, drafftiau, a nodiadau, yn ymwneud â chynhyrchiad teledu o'r enw 'Byw yn Rhydd', drama yn seiliedig ar nofel Emyr Humphreys 'Jones' (Llundain: J. M. Dent, 1984) ac a ddarllwyd ar y 18 Rhagfyr, 1984. / Papers (1958-1988), including scripts, drafts, and notes, relating to a television production titled 'Byw yn Rhydd', a drama based on Emyr Humphreys' novel 'Jones' (London: J. M. Dent, 1984) and transmitted on the 18 December, 1984.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr / 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/4/1	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts	1958; 1967; [? 1975]; 1988	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>		

	<p>Papurau (1958; 1967; [?1975]; 1988) yn ymwneud â chynhyrchu'r ddrama deledu 'Byw yn Rhydd', yn cynnwys teipysgrif o'r sgript gyda brasluniau a nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys; ynghyd â nodiadau pellach yn dwyn y teitl 'Pwyll a Rhiannon', drafft o draethawd (di-deitl), llythyrau oddi wrth yr Arglwydd David Cecil (1) ac Imogen Taylor (1), a phrint du a gwyn. / Papers (1958; 1967; [?1975]; 1988) relating to the production of the television drama 'Byw yn Rhydd', including a typescript of the script with sketches and manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys; together with further notes titled 'Pwyll and Rhiannon', a draft of an essay (untitled), letters from Lord David Cecil (1) and Imogen Taylor (1), and a black and white print.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
H1/4/2	File - Teipysgrif / Typescript	1984	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif o sgript deledu ar gyfer y ddrama 'Byw yn Rhydd' (1984), gyda rhai nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys. / A typescript of a television script for the drama 'Byw yn Rhydd' (1984), with some manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Is-gyfes | Subseries H1/5: 'Hualau'

Dyddiad | Date: 1984 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau (1984) yn ymwneud â chynhyrchu'r ddrama deledu 'Hualau', a ddarlledwyd ar S4C, 9 Mawrth 1984. / Typescripts (1984) relating to the production of the television drama 'Hualau', transmitted on S4C, 9 March 1984.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder ac 1 amlen fawr / 1 folder and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/5/1	File - Drafft teipysgrif / Typescript draft	1984	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif, gyda chywiriadau, o ddrama deledu gyda'r teitl 'Hualau' (1984). / A typescript draft, with corrections, of a drama for television titled 'Hualau' (1984).		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H1/5/2	File - Teipysgrifau / Typescripts	[?1984]	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau deipysgrif o sgript, gyda rhai nodiadau, ynghyd â theipysgrif o sgript ar gyfer ail act, ar gyfer drama deledu gyda'r teitl 'Hualau'. / Two typescripts of a script, with some notes, together with a typescript of a script for a second act, of a television drama titled 'Hualau'.		
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Is-gyfes | Subseries H1/6: 'Angel o'r Nef'Dyddiad | Date: 1984-1985; 1998 (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau (1984-1985) yn ymwneud â chynhyrchu'r ddrama deledu 'Angel o'r Nef', a ddarlledwyd ar S4C, 17 Rhagfyr 1985. / Typescripts (1984-1985) relating to the production of the television drama 'Hualau', transmitted on S4C, 17 December 1985.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr ac 1 ffolder / 1 large envelope and 1 folderTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/6/1	File - Teipysgrif / Typescript	1985	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif o sgript ar gyfer ddrama deledu gyda'r teitl 'Angel o'r Nef' (1985). / A typescript of a script for a drama for television titled 'Angel o'r Nef' (1985).		

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H1/6/2	File - Drafftiau teipysgrif / Typescript drafts	1984; 1998	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Dau deipysgrif o sgript ar gyfer y ddrama 'Angel o'r Nef' (1984), ynghyd â cherdyn dyddiedig 1998. / Two typescripts of a script for the drama 'Angel o'r Nef' (1984), together with a card dated 1998.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Is-gyfes | Subseries H1/7: 'Teulu Helga'Dyddiad | Date: 1986 (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau (1986) yn ymwneud â chynhyrchu'r ffilm deledu 'Teulu Helga'/ 'Helga's Family', a ddarllwyd ar S4C, 2 Mawrth 1986. / Typescripts (1986) relating to the production of a film for television 'Teulu Helga'/ 'Helga's Family', transmitted on S4C, 2 March 1986.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr / 2 large envelopesTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/7/1	File - Teipysgrif / Typescript <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Teipysgrif o sgript ar gyfer ffilm deledu gyda'r teitl 'Helga's Family'. / A typescript of a script for a film for television titled 'Helga's Family'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1986]	1 amlen fawr / 1 large envelope
H1/7/2	File - Teipysgrif / Typescript	1986	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif o sgript ar gyfer ffilm deledu gyda'r teitl 'Teulu Helga' (1986). / A typescript of a script for a film for television titled 'Teulu Helga' (1986). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H1/8	File - 'Cwlwm Cariad'	[?1987]	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif o rannau 1 a 2 o sgript ar gyfer drama deledu gyda'r teitl 'Cwlwm Cariad', a ddarllwyd ar S4C, 5 Mai 1987. / A typescript of parts 1 and 2 of a script for a television drama titled 'Cwlwm Cariad', transmitted on S4C, 5 May 1987. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H1/9	File - 'Twill o Le'	1987	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif (1987), gyda chywiriadau, o sgript ar gyfer ffilm deledu a ysgrifennwyd gyda W. S. Jones, gyda'r teitl 'Twill o Le'. Darllwyd ar S4C, 21 Ebrill 1987. / A typescript draft (1987), with corrections, of a script for a film for television written with W. S. Jones, titled 'Twill o Le'. Transmitted on S4C, 21 April 1987. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H1/10	File - 'Yr Alwad'	1988	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif (1988) o sgript o ddrama deledu gyda'r teitl 'Yr Alwad'. Darllwyd ar S4C, 24 Rhagfyr 1988. / A typescript (1988) of a script of a television drama, titled 'Yr Alwad'. Transmitted on S4C, 24 December 1988. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Is-gyfes | Subseries H1/11: 'Yr Alltud'

Dyddiad | Date: 1989; 1993 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Teipysgrifau a phapurau eraill (1989; 1993), yn ymwneud â'r ddrama deledu 'Yr Alltud', a ddarllwyd ar S4C ar 31 Rhagfyr 1989. / Typescripts and other papers (1989; 1993), relating to the television drama 'Yr Alltud', transmitted on S4C on 31 December 1989.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr ac 1 ffolder / 1 large envelope and 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghyd-

destun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/11/1	File - Teipysgrif / Typescript <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif (1989) o sgrif ar gyfer ddrama deledu gyda'r teitl 'Yr Alltud'. / A typescript (1989) of a script for a television drama titled 'Yr Alltud'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1989	1 amlen fawr / 1 large envelope
H1/11/2	File - Drafft teipysgrif gyda chywiriadau / Typescript draft with corrections <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif, gydag anodiadau a chywiriadau, o sgrif ar gyfer drama deledu gyda'r teitl 'Yr Alltud' ([?1989]), ynghyd â chopi o amserlenni Darlledu a Dyrannu Radio Cymru, 1993, a thudalennau o sgrif arall wedi'i theitlo 'Gwen's Wedding'. / A typescript draft, with annotations and corrections, of a script for a television drama titled 'Yr Alltud' ([?1989]), together with a copy of Radio Cymru Transmission and Allocation schedules, 1993, and pages from another script titled 'Gwen's Wedding'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1989]; 1993	1 ffolder / 1 folder
H1/12	File - Sgrif heb teitl / An untitled script <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif heb deitl o sgrif ar gyfer yr hyn sy'n ymddangos fel ddrama deledu (heb ddyddiad). / An untitled typescript of a script for what appears to be a drama for television (undated). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
H1/13	File - 'Cofio Daniel' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau deipysgrif, gyda rhai cywiriadau, o sgrif ar gyfer drama gyda'r teitl 'Cofio Daniel', addasiad o 'Hunangofiant Rhys Lewis, Gweinidog Bethel' gan Daniel Owen (cyhoeddwyd gyntaf Amwythig: J. Ll. Morris, 1885); ynghyd â phedwar teipysgrif drafft o grynodedau sgrifftiau, ynghyd â theipysgrifau amrywiol eraill a nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, map o dref yr Wyddgrug, a chopi o restr o weithiau gan Daniel Owen ([?1936]). / Two typescripts, with some corrections, of a script for a drama titled 'Cofio Daniel', an adaptation of 'Hunangofiant Rhys Lewis, Gweinidog Bethel' by Daniel Owen (first published Shrewsbury: J. Ll. Morris, 1885); together with four typescript drafts of script summaries, with various other typescripts and manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, a map of Mold town, and a copy of a list of works by Daniel Owen ([?1936]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	[?1936]; heb ddyddiad/undated	1 ffolder / 1 folder

ARCH/MSS (GB0210)

Is-gyfres | Subseries H1/14: 'The Etruscan Smile'Dyddiad | Date: 1989-1991 (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1989-1991), yn cynnwys gohebiaeth, teipysgrifau, a thoriadau, yn ymwneud â chynhyrchu sgrïpt ar gyfer drama wedi'i theitlo 'The Etruscan Smile', yn seiliedig ar nofel anghyhoeddedig Emyr Humphreys, 'Delicate Matters'/'Delicate Mistakes'. / Papers (1989-1991), including correspondence, typescripts, and cuttings, relating to the production of a script for a drama titled 'The Etruscan Smile', based on Emyr Humphreys' unpublished novel 'Delicate Matters'/'Delicate Mistakes'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 amlen fawr ac 1 ffolder / 1 large envelope and 1 folderTrefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/14/1	File - Crynodeb sgrïpt a phapurau cysylltiedig / Script summary and related papers <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau (1989-1990), yn ymwneud â sgrïpt ar gyfer drama gyda'r teitl 'The Etruscan Smile', gan gynnwys teipysgrif o grynodeb o'r sgrïpt; llythyrau oddi wrth Alan Clayton (1) a Dewi Humphreys (2); a dau doriad o'r wasg, un o'r papur newydd Eidalaid 'Il Messaggero'. / Papers (1989-1990), relating to a script for a drama titled 'The Etruscan Smile', including a typescript of a script summary; letters from Alan Clayton (1) and Dewi Humphreys (2); and two press cuttings, one from the Italian newspaper 'Il Messaggero'. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1989-1991	1 amlen fawr / 1 large envelope
H1/14/2	File - Drafftiau teipysgrif gyda nodiadau / Typescript drafts with notes	1989-1991	1 ffolder / 1 folder

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafft teipysgrif, gydag anodiadau, brasluniau a nodiadau yn llaw Emyr Humphreys, o sgript ar gyfer drama wedi'i theitlo 'The Etruscan Smile' (1989), ynghyd â theipysgrif bellach o sgript o'r enw 'Delicate Mistakes, Elemental Powers' (1991), a thudalennau o nodiadau a chyfieithiadau yn Eidaleg. / A typescript draft, with annotations, sketches and notes in the hand of Emyr Humphreys, of a script for a drama titled 'The Etruscan Smile' (1989), together with a further typescript of a script titled 'Delicate Mistakes, Elemental Powers' (1991), and pages of notes and translations in Italian.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
H1/15	File - 'From a Writer's Notebook'	[1989]; 1999	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Un drafft teipysgrif ac un llawysgrif o sgript gyda'r teitl 'From a Writer's Notebook', ynghyd â nodiadau ac amlinelliadau o leoliadau posibl ([1999]), a dau ddrafft teipysgrif pellach, gyda chywiriadau yn llaw Emyr Humphreys a rhestr o leoliadau ac awgrymiadau cerddoriaeth (1999). / One typescript and one manuscript draft of a script titled 'From a Writer's Notebook', together with notes and outlines of possible locations ([1999]), and two further typescript drafts, with corrections in the hand of Emyr Humphreys and a list of locations and music suggestions (1999).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Is-gyfres | Subseries H1/16: 'Rhodd Mam'

Dyddiad | Date: 1965; 1995 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1965; 1995), yn cynnwys teipysgrifau yn bennaf, yn ymwneud â chynhyrchu sgript o ffilm ar gyfer y teledu wedi'i theitlo 'Rhodd Mam' gan Emyr a Siôn Humphreys. Darlledwyd gan S4C yn 1995. / Papers (1965; 1995), consisting mainly of typescripts, relating to the production of a script of a film for television titled 'Rhodd Mam' by Emyr and Siôn Humphreys. Transmitted by S4C in 1995.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder ac 1 amlen fawr / 3 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/16/1	File - Teipysgrif / Typescript <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif ([?1995]) o sgript ar gyfer ffilm deledu gyda'r teitl 'Rhodd Mam'. / A typescript ([?1995]) of a script for a film for television titled 'Rhodd Mam'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1995]	1 ffolder / 1 folder
H1/16/2	File - Drafft teipysgrif / Typescript draft <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif ([?1995]) o sgript ar gyfer ffilm deledu gyda'r teitl 'Rhodd Mam'. / A typescript draft ([?1995]) of a script for a film for television titled 'Rhodd Mam'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1995]	1 ffolder / 1 folder
H1/16/3	File - Teipysgrif rhannol / Partial Typescript <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif rhannol ([?1995]) o sgript ar gyfer ffilm deledu gyda'r teitl 'Rhodd Mam'. / A partial typescript ([?1995]) of a script for a film for television titled 'Rhodd Mam'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1995]	1 amlen fawr / 1 large envelope
H1/16/4	File - 'The Suspect' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif (1995) o sgript ar gyfer ffilm deledu gyda'r teitl 'The Suspect', gan Lisa Garfield, cyfieithiad Saesneg o 'Rhodd Mam' gan Emyr a Siôn Humphreys; ynghyd â thoriad o'r wasg, 'The Last Command' gan David Rees (1965). / A typescript (1995) of a script for a film for television titled 'The Suspect', by Lisa Garfield, an English translation of 'Rhodd Mam' by Emyr and Siôn Humphreys; together with a press cutting, 'The Last Command' by David Rees (1965). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1965; 1995	1 ffolder / 1 folder
H1/17	File - 'Yr Eneth Fwyn' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrif ([?1997]) o sgript gan Emyr Humphreys gyda'r teitl 'Yr Eneth Fwyn', ffilm deledu yn seiliedig ar y stori 'A Gentle Creature' gan Fyodor Dostoyevsky. Darlledwyd gan y BBC ar 30 Medi 1997. / A typescript ([?1997]) of a script by Emyr Humphreys titled 'Yr Eneth Fwyn', a film for television based on the story 'A Gentle Creature' by Fyodor Dostoyevsky. Broadcast by the BBC on 30 September 1997. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1997]	1 ffolder / 1 folder
Is-gyfes Subseries H1/18: 'Visitors'			
<u>Dyddiad Date:</u> 1998-1999 (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u>			

Papurau (1998-1999), gan gynnwys nodiadau, drafftiau, teipysgrifau, a gohebiaeth, yn ymwneud â chynhyrchu sgript ar gyfer drama deledu chwe rhan gyda'r teitl 'Visitors'. / Papers (1998-1999), including notes, drafts, typescripts, and correspondence, relating to the production of a script for a six-part television drama titled 'Visitors'.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 ffolder ac 1 amlen fawr / 5 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/18/1	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (1999) yn cynnwys drafft llawysgrif o sgript wedi'i theitlo 'Visitors' mewn llaw anhysbys (llaw Siôn Humphreys o bosibl), ynghyd â drafftiau llawysgrif pellach o farddoniaeth a rhyddiaith a ysgrifennwyd yn llaw Emyr Humphreys. / An exercise book (1999) containing a manuscript draft of a script entitled 'Visitors' in an unidentified hand (possibly that of Siôn Humphreys), together with further manuscript drafts of poetry and prose written in the hand of Emyr Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1999	1 ffolder / 1 folder
H1/18/2	File - Drafft llawysgrif a phapurau cysylltiedig / Manuscript draft and related papers <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (1998), yn cynnwys drafft llawysgrif o sgript ar gyfer drama 6-rhan wedi'i theitlo 'Visitors', wedi'i hysgrifennu mewn llaw anhysbys (llaw Siôn Humphreys o bosibl), ynghyd â rhai toriadau o'r wasg (heb eu dyddio) a drafftiau o ddau lythyr oddi wrth Siôn Humphreys. / A notepad (1998), containing a manuscript draft of a script for a 6-part drama titled 'Visitors', written in an unidentified hand (possibly that of Siôn Humphreys), together with some press cuttings (undated) and drafts of two letters from Siôn Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	1998	1 amlen fawr / 1 large envelope

	ARCH/MSS (GB0210)		
H1/18/3	<p>File - Drafftiau teipysgrif gyda chywiriadau / Typescript drafts with corrections</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafftiau teipysgrif o sgript ar gyfer penodau 1 a 2 o ddrama wedi'i theitlo 'Visitors', gyda rhai nodiadau a chywiriadau. / Typescript drafts of a script for episodes 1 and 2 of a drama titled 'Visitors', with some notes and corrections.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder
H1/18/4	<p>File - Nodiadau a drafftiau amrywiol / Various notes and drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a drafftiau llawysgrif a theipysgrif amrywiol yn ymwneud â'r ddrama deledu 'Visitors', gan gynnwys drafftiau teipysgrif, gyda nodiadau, o sgriptiau ar gyfer penodau 1, 2, 3, 5 a 6 a chyflwyniad a chrynodeb o bennodau; drafftiau llawysgrif ar gyfer pennod 1; ynghyd â theipysgrif ar gyfer pennod 4 o ddrama o'r enw 'Lôn Goed' gan Bethan Dwyfor a Bryn Fôn (heb ddyddiad), a llythyr oddi wrth Siôn Humphreys (1999). / Various manuscript and typescript notes and drafts relating to the television drama 'Visitors', including typescript drafts, with notes, of scripts for episodes 1, 2, 3, 5 and 6 and an introduction and episode summary; manuscript drafts for episode 1; together with a typescript for episode 4 of a drama titled 'Lôn Goed' by Bethan Dwyfor a Bryn Fôn (undated), and a letter from Siôn Humphreys (1999).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	[1999]	1 ffolder / 1 folder
H1/18/5	<p>File - Teipysgrifau a phapurau cysylltiedig / Typescripts and related papers</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau a phapurau rhydd (1998), yn cynnwys dau deipysgrif, un gyda chywiriadau, o grynodedd ar gyfer y ddrama deledu 'Visitors', ynghyd â drafft llawysgrif o sgript ar gyfer pennod 1 yn llaw Emyr Humphreys. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau llawysgrif amrywiol mewn sawl llaw wahanol (un un Emyr Humphreys) gan gynnwys coeden deulu o gymeriadau, crynodebau plot, a disgrifiadau o'r golygfeydd; a drafft llawysgrif o'r stori fer 'The Photograph' (cyhoeddwyd fel 'Vennerberg's Ghost' yn Planet 140 (2000), 47-59). / A notepad and loose papers (1998), consisting of two typescripts, one with corrections, of a summary for the television drama 'Visitors', together with a manuscript draft of a script for episode 1 in the hand of Emyr Humphreys. The file also includes various manuscript notes in several different hands (one that of Emyr Humphreys) including character family trees, plot summaries, and scene descriptions; and a manuscript draft of the short story 'The Photograph' (published as 'Vennerberg's Ghost' in Planet 140 (2000), 47-59).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1998	1 ffolder / 1 folder
H1/18/6	<p>File - Nodiadau, crynodebau, a phapurau cysylltiedig eraill / Notes, summaries, and other related papers</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papurau yn ymwneud â'r ddrama deledu 'Visitors', yn cynnwys cytundeb awdur (1998), ynghyd â dau lythyr; nodiadau llawysgrif gyda'r teitl 'Capel Hebron: Y Bedydd a'r Deyrnged'; dau deipysgrif o olygfeydd ar gyfer pennod 1, a dau deipysgrif arall o olygfeydd ar gyfer pennod 2; manylion y cymeriad; a dau deipysgrif o grynodedd stori. / Papers relating to the television drama 'Visitors', consisting of a</p>	1998	1 ffolder / 1 folder

	<p>writer's contract (1998), together with two letters; manuscript notes titled 'Capel Hebron: Y Bedydd a'r Deyrnged'; two typescripts of scenes for episode 1, and two further typescripts of scenes for episode 2; character details; and two typescripts of a story summary.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
H1/19	<p>File - 'Private Battles' 2001 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau, gyda chywiriadau yn llaw Emyr Humphreys, o sgript ar gyfer pennod pedwar o ddrama deledu wedi'i theitlo 'Private Battles'; ynghyd â phapurau eraill yn cynnwys teipysgrif o draethawd gyda'r teitl 'Cefn Gwlad', a llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth Richard Houdmont (2001). / Typescripts, with corrections in the hand of Emyr Humphreys, of a script for episode four of a drama for television titled 'Private Battles'; together with other papers including a typescript of an essay titled 'Cefn Gwlad', and a letter to Emyr Humphreys from Richard Houdmont (2001).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
H1/20	<p>File - 'Soar' [2006] 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Drafft mewn llawysgrif a theipysgrif, gyda nodiadau yn llaw Emyr Humphreys, ar gyfer drama gyda'r teitl 'Soar: Ffoaduriaid ac ant hyd at Soar'. / A draft in both manuscript and typescript, with notes in the hand of Emyr Humphreys, for a drama titled 'Soar: Ffoaduriaid a ant hyd at Soar'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfes | Subseries H1/21: 'Mel's Secret Love'

Dyddiad | Date: Heb ddyddiad / undated (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau, gan gynnwys nodiadau, drafftiau, a theipysgrifau, yn ymwneud â chynhyrchu drama deledu yn seiliedig ar y stori fer 'Mel's Secret Love' gan Emyr Humphreys (a gyhoeddwyd yn wreiddiol yn 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968).

/ Papers, including notes, drafts, and typescripts, relating to the production of a television drama based on the short story 'Mel's Secret Love' by Emyr Humphreys (originally published in 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder / 2 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions

set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H1/21/1	File - Nodiadau a drafftiau / Notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau (heb eu dyddio), yn ymwneud â chynhyrchu sgript ar gyfer drama deledu yn seiliedig ar y stori fer 'Mel's Secret Love' gan Emyr Humphreys (a gyhoeddwyd yn wreiddiol yn 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968)), gan gynnwys dau ddrafft teipysgrif o'r sgript, dau ddrafft llawysgrif, a nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys. / Papers (undated), relating to the production of a script for a television drama based on the short story 'Mel's Secret Love' by Emyr Humphreys (originally published in 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968)), including two typescript drafts of the script, two manuscript drafts, and various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder
H1/21/2	File - Teipysgrifau / Typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau gopi teipysgrif o sgript ddi-deitl (heb eu dyddio), un gyda rhai cywiriadau, yn ôl pob golwg yn addasiad o'r stori fer 'Mel's Secret Love' (a gyhoeddwyd yn wreiddiol yn 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968)), ynghyd â nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys. / Two typescript copies of an untitled script (undated), one with some corrections, apparently an adaptation of the short story 'Mel's Secret Love' (originally published in 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968)), together with manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder
H1/22	File - 'Hanes Elsi' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft llawysgrif (heb ddyddiad) yn llaw Emyr Humphreys o sgript ar gyfer drama o'r enw 'Hanes Elsi'. / A manuscript draft (undated) in the hand of Emyr Humphreys of a script for a drama titled 'Hanes Elsi'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	Heb ddyddiad / undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
H1/23	File - 'Y Cwlwm Sanctaidd/The Sacred Knot' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Pedwar drafft teipysgrif (heb ddyddiad), gyda rhai cywiriadau, o sgript ar gyfer drama deledu gyda'r teitl 'Y Cwlwm Sanctaidd/The Sacred Knot', gydag un copi wedi'i theitlo 'Y Cwlwm Cariad/The Knot of Love'. / Four typescript drafts (undated), with some corrections, of a script for a television drama titled 'Y Cwlwm Sanctaidd/The Sacred Knot', with one copy titled 'Y Cwlwm Cariad/The Knot of Love'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder

	ARCH/MSS (GB0210)		
H1/24	File - Dwy sgript gan W. S. Jones / Two scripts by W. S. Jones	Heb ddyddiad / undated	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dwy sgript (heb eu dyddio) yn cynnwys teipysgrif o ddrama gyda'r teitl 'Pregeth Pwy' gan W. S. Jones ('Wil Sam'), a drafft teipysgrif o ddrama radio gyda'r teitl 'Y Gadair Olwyn', hefyd gan W. S. Jones. Er na chynhwyswyd y rhain yn y cyhoeddiad, rhaid nodi mai Emyr Humphreys a ysgrifennodd y rhagymadrodd i'r gyfrol 'Deg Drama Wil Sam' (Capel Garmon: Gwasg Carreg Gwalch, 1995). / Two scripts (undated) consisting of a typescript of a drama titled 'Pregeth Pwy' by W. S. Jones ('Wil Sam'), and a typescript draft of a play for radio titled 'Y Gadair Olwyn (The Wheel Chair)', also by W. S. Jones. Although these were not included in the publication, it must be noted that Emyr Humphreys wrote the introduction to the volume 'Deg Drama Wil Sam' (Capel Garmon: Gwasg Carreg Gwalch, 1995).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfres | Series H2: Papurau Ffilmiau Bryngwyn / Ffilmiau Bryngwyn Papers

Dyddiad | Date: 1882-1898; 1983-2010 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1882-1898; 1983-2010) yn ymwneud â chwmni Ffilmiau Bryngwyn, gan gynnwys cytundebau, nodiadau, drafftiau, teipysgrifau, a gohebiaeth. Cynhyrchodd y cwmni sgriptiau ar gyfer cynyrchiadau teledu a ffilm amrywiol, gan gynnwys ar gyfer S4C a'r BBC. / Papers (1882-1898; 1983-2010) relating to the Ffilmiau Bryngwyn company, including contracts, notes, drafts, typescripts, and correspondence. The company produced scripts for various TV and film productions, including for S4C and the BBC.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 ffolder ac 1 amlen fawr / 4 folders and 1 large envelope

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Roberts, Kate, 1891-1985 -- Criticism and interpretation. (pwnc) | (subject)
- Williams, Kyffin, 1918-2006 -- Photographs (pwnc) | (subject)
- Thomas, R. S. (Ronald Stuart), 1913-2000 -- Photographs (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H2/1	<p>File - Gohebiaeth, nodiadau a drafftiau / Correspondence, notes and drafts</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth, nodiadau, a drafftiau (1983-1999) yn ymwneud â chwmmi Ffilmiau Bryngwyn, yn cynnwys llythyrau oddi wrth Siôn Humphreys (1), Elwyn Williams (1), ac Emyr Humphreys (1); cardiau hysbysebu ar gyfer y dramâu teledu 'Y Siop' (1997) a 'Rhodd Mam' (heb ddyddiad); nodiadau amrywiol (1983; 1989); crynodeb o benodau ar gyfer rhaglen ddogfen am y llenor Kate Roberts (heb ddyddiad); drafft llawysgrif o sgript yn llaw Emyr Humphreys yn dwyn y teitl 'Y Cwlwm Sanctaidd' (heb ddyddiad); a thudalennau teipysgrif o sgript ddi-deitl (1998-1999). / Correspondence, notes, and drafts (1983-1999) relating to the Ffilmiau Bryngwyn company, consisting of letters from Siôn Humphreys (1), Elwyn Williams (1), and Emyr Humphreys (1); advertisement cards for the television dramas 'Y Siop' (1997) and 'Rhodd Mam' (undated); various notes (1983; 1989); a summary of episodes for a documentary about the writer Kate Roberts (undated); a manuscript draft of a script in the hand of Emyr Humphreys titled 'Y Cwlwm Sanctaidd' (undated); and typescript pages of an untitled script (1998-1999).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1983-1999	1 ffolder / 1 folder
H2/2	<p>File - Comisiynau a chytundebau / Commissions and agreements</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cytundebau a memoranda (1984-1997) ar gyfer sgriptiau ar gyfer cynyrchiadau gan Ffilmiau Bryngwyn, gan gynnwys cytundebau ar gyfer y drama 'Yr Eneth Fwyn' (BBC); y dramâu teledu 'Dwylo' (BBC), '#yn i'r Lladdfa' (S4C) a 'Byw yn Rhydd' (S4C); a'r gyfresau ddogfen 'The Hidden Source' a 'British Myths'. / Contract agreements and memoranda (1984-1997) for scripts for productions by Ffilmiau Bryngwyn, including contracts for the teleplay 'Yr Eneth Fwyn' (BBC); the television dramas 'Dwylo' (BBC), '#yn i'r Lladdfa' (S4C) and 'Byw yn Rhydd' (S4C); and the documentary series 'The Hidden Source' and 'British Myths'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1984-1997	1 amlen fawr / 1 large envelope
H2/3	<p>File - Gohebiaeth, nodiadau, a phapurau cysylltiedig / Correspondence, notes, and related papers</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Gohebiaeth (1985-1991), yn ymwneud â chwmmi Ffilmiau Bryngwyn a'i gynyrchiadau, gan gynnwys llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (8), Gwyn Pritchard (3), Derek Jones & Victoria Carew Hunt (1), Nick Pearson (1), Derek Jones (4), Emyr & Siôn Humphreys (2), Emyr & Elinor Humphreys (1), Siôn Humphreys (1), a Heather Crowther (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau llawysgrif a theipysgrif amrywiol yn ymwneud â chynhyrchiad gyda'r teitl 'The Triple Net: a portrait of the writer Kate Roberts 1891-1985', a ddarledwyd fel cyfres o bedair ffilm ar S4C yn 1988; slip taliad ar gyfer Sianel 4 (1991); nodiadau yn ymwneud â syniad am raglen yn seiliedig ar 'Y Mabinogion' (1988); a chopi o lythyr gan Emyr Humphreys ynghylch 'Aneurin Bevan and the Welsh Language' (1988). / Correspondence (1985-1991), relating to the Ffilmiau Bryngwyn company and its productions, including letters from Emyr Humphreys (8), Gwyn Pritchard (3), Derek Jones & Victoria Carew Hunt (1), Nick Pearson (1), Derek Jones (4), Emyr & Siôn Humphreys (2), Emyr & Elinor Humphreys (1), Siôn</p>	1985-1991	1 ffolder / 1 folder

	<p>Humphreys (1), and Heather Crowther (1). The file also includes various manuscript and typescript notes relating to a production titled 'The Triple Net: a portrait of the writer Kate Roberts 1891-1985', which was transmitted as a series of four films on S4C in 1988; a remittance slip for Channel 4 (1991); notes relating to an idea for a programme based on 'The Mabinogion' (1988); and a copy of a letter from Emyr Humphreys regarding 'Aneurin Bevan and the Welsh Language' (1988).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
H2/4	<p>File - Cynigion sgript a syniadau / Script proposals and ideas</p> <p>1990; 1997; 1999</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a theipysgrifau (1990; 1997; 1999) yn ymwneud â chwmi Ffilmiau Bryngwyn, yn cynnwys yn bennaf gynigion a syniadau ar gyfer cyfresi teledu, gan gynnwys nodiadau llawysgrif a theipysgrif a drafftiau yn ymwneud â syniadau ar gyfer cyfresi teledu; cynigion teipysgrif gan Ffilmiau Bryngwyn ar gyfer cyfresi teledu amrywiol, gyda'r teitlau gweithredol 'Visitors', 'Ar y Clwt', a ffilm, 'Ar Lan Y Mor'; amlinelliadau pellach o syniadau ar gyfer cyfresi teledu eraill, rhaglenni dogfen, a ffilmiau gyda'r teitlau gweithredol 'Llythyrau o'r Ffrynt', 'Bebb', 'Ysbytai', 'Cymru yn y Canol', 'Athrylith y Lle', 'Dirgelion Oes y Cerrig', 'Y Seintiau Celtaidd Crwydrol a'r Seintiau Cymraeg', 'Byd Ambrose Bebb', 'Yr Ysgol Sul', 'Pab Cymraeg?', 'Beth Digwyddodd i Lladin?', 'Oriellau Mawr Ewrop', 'Cystrawen Ffilm', 'Yr Hen Ogledd', and 'Yr Etrwsciaid', 'Draw Dros y Don', 'Yma Gorwedd', 'Llaw yn y Tân', 'Mudandod', 'Etruscan Places', 'Hualau', 'Outside Time', 'Fishing for the Truth', 'Takeaway', 'The European Eye', 'Shakespeare in Europe', 'A Girl in a Garden', a 'Shoulder on the Stone', ymysg eraill. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau llawysgrif pellach o'r enw 'Llais Llyfrau'; copi teipysgrif o gyfweiliad ag Emyr Humphreys yn trafod ei weithiau llenyddol; a phroffenni ar gyfer tudalennau teitl a phenodau o gyfres 'The Land of Living'. / Notes and typescripts (1990; 1997; 1999) relating to the Ffilmiau Bryngwyn company, consisting mainly of proposals and ideas for TV series, including manuscript and typescript notes and drafts relating ideas for TV series; typescript proposals by Ffilmiau Bryngwyn for various TV series, with the working titles 'Visitors', 'Ar y Clwt', and a film, 'Ar Lan Y Mor'; further outlines of ideas for other TV series, documentaries, and films with the working titles 'Llythyrau o'r Ffrynt', 'Bebb', 'Ysbytai', 'Cymru yn y Canol', 'Athrylith y Lle', 'Dirgelion Oes y Cerrig', 'Y Seintiau Celtaidd Crwydrol a'r Seintiau Cymraeg', 'Byd Ambrose Bebb', 'Yr Ysgol Sul', 'Pab Cymraeg?', 'Beth Digwyddodd i Lladin?', 'Oriellau Mawr Ewrop', 'Cystrawen Ffilm', 'Yr Hen Ogledd', and 'Yr Etrwsciaid', 'Draw Dros y Don', 'Yma Gorwedd', 'Llaw yn y Tân', 'Mudandod', 'Etruscan Places', 'Hualau', 'Outside Time', 'Fishing for the Truth', 'Takeaway', 'The European Eye', 'Shakespeare in Europe', 'A Girl in a Garden', and 'Shoulder on the Stone', among others. The file also includes further manuscript notes titled 'Llais Llyfrau'; a typescript copy of an interview with Emyr Humphreys discussing his literary works; and proofs for title pages and chapters from 'The Land of Living' series.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
H2/5	<p>File - Gohebiaeth, nodiadau a drafftiau / Correspondence, notes, and drafts</p> <p>1882-1898; 1995-2010</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papurau yn ymwneud â chwmi Ffilmiau Bryngwyn, yn cynnwys teipysgrif o sgript ar gyfer rhan gyntaf drama gyda'r teitl 'Visitors' ([?1999]); nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys yn ymwneud â theleffilmiau ar gyfer BBC2 Cymru; drafft llawysgrif o adolygiad o 'Sgrin a Sain a Fflam y Ffydd' gan R. Tudur Jones; a llythyr oddi wrth Siôn Humphreys yn trafod syniadau ar gyfer rhaglenni dogfen (1995), a cherdyn oddi wrth Emyr Humphreys (1995). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys papurau amrywiol eraill megis teipysgrif o draethawd Emyr Humphreys 'Anglo-Welsh'; drafft o gerdd gyda'r teitl 'Looking at Photographs' (2010); dau ffotograff o Emyr Humphreys gyda Kyffin Williams ac R. S. Thomas (1999); llungopiâu o lythyrau William G. Jones (1882; 1885; 1898) a thad-yng-nghyfraith Emyr Humphreys, Griffith Jones (1890); a theipysgrifau o erthyglau o'r enw 'Goronwy Rees' a 'Pamela a Charles' (heb eu dyddio). / Papers relating to the Ffilmiau Bryngwyn company, consisting of a typescript of a script for part one of a drama titled 'Visitors' ([?1999]); various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys relating to telefilms for BBC2 Wales; a manuscript draft of a review of 'Sgrin a Sain a</p>		

	<p>Fflam y Ffydd' by R. Tudur Jones; and a letter from Siôn Humphreys discussing ideas for documentary programmes (1995), and a card from Emyr Humphreys (1995). The file also includes other miscellaneous papers such as a typescript of Emyr Humphreys' essay 'Anglo-Welsh'; a draft of a poem titled 'Looking at Photographs' (2010); two photographs of Emyr Humphreys with Kyffin Williams and R. S. Thomas (1999); photocopies of letters written by William G. Jones (1882; 1885; 1898) and Emyr Humphreys' father-in-law Griffith Jones (1890); and typescripts of articles titled 'Goronwy Rees' and 'Pamela and Charles' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	--

Cyfres | Series H3: Dramâu llwyfan / Stage plays

Dyddiad | Date: 1963-[c.1964]; 1998 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Sgriptiau (1963-[c.1964]; 1998) yn ymwneud â dramâu llwyfan gan Emyr Humphreys. / Scripts (1963-[c.1964]; 1998) relating to stage plays by Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder ac 1 amlen fawr / 2 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn gronolegol / Arranged chronologically.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
H3/1	File - 'The Shilling (Insurance) Man' / 'The Stumbling Block'	1963	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Dwy sgript (y ddwy wedi'u dyddio 1963), yn cynnwys teipysgrif o sgript ar gyfer drama llwyfan o'r enw 'The Shilling (Insurance) Man', cyfieithiad Saesneg gan Emyr Humphreys o 'Y Dyn Swllt' gan W.S. Jones; a chopi teipysgrif o sgript ar gyfer drama deledu gyda'r teitl 'The Stumbling Block' gan John Gwilym Jones, cyfieithiad o'r fersiwn Gymraeg wreiddiol gan Emyr Humphreys. / Two scripts (both dated 1963), consisting of a typescript of a script for a stage play titled 'The Shilling (Insurance) Man', an English translation by Emyr Humphreys of 'Y Dyn Swllt' by W.S. Jones; and a typescript copy of a script for a television play titled 'The Stumbling Block' by John Gwilym Jones, a translation of the original Welsh version by Emyr Humphreys.</p>		

	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H3/2	File - 'Reg'	[c.1964]	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi teipysgrif o sgript ar gyfer drama lwyfan heb ei pherfformio gan Emyr Humphreys, dan y teitl 'Reg' ([c.1964]). / A typescript copy of a script for an unperformed stage play by Emyr Humphreys, titled 'Reg' ([c.1964]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H3/3	File - 'A Toy Epic'	1998	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Drafft teipysgrif o sgript drama yn seiliedig ar nofel Emyr Humphreys 'A Toy Epic', wedi'i haddasu ar gyfer y llwyfan gan Manon Eames, ynghyd â llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth John Rush (1998). / A typescript draft of script for a play based on Emyr Humphreys' novel 'A Toy Epic', adapted for the stage by Manon Eames, together with a letter to Emyr Humphreys from John Rush (1998). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H4	File - Nodiadau llawysgrif / Manuscript notes	Heb ddyddiad / undated	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau llawysgrif (heb eu dyddio) yn llaw Emyr Humphreys ac un llaw arall, yn ymwneud â syniadau ar gyfer ffilm gan gynnwys crynodebau plot a nodiadau am cymeriadau. / Manuscript notes (undated) in the hand of Emyr Humphreys and one other hand, relating to ideas for a film including plot summaries and character notes. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
H5	File - Ffotograffau / Photographs	1959; 1961	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Ffotograffau du a gwyn yn dangos cynrychiadau o ddramâu teledu'r BBC, yn cynnwys dau o gynhyrchiad y BBC o 'Esther' gan Saunders Lewis (1961); dau o gynhyrchiad y BBC o 'Treason' gan Saunders Lewis (1959); un o gynhyrchiad y BBC o ddrama gan W. S. Jones 'A Car in the Thicket' (1959); a thri llun arall yn ymwneud â chynrychiadau teledu (di-deitl a heb ddyddiad). / Black and white photographs depicting productions of BBC television plays, consisting of two of the BBC production of Saunders Lewis's 'Esther' (1961); two of the BBC production of Saunders Lewis's 'Treason' (1959); one from BBC production of W. S. Jones's play 'A Car in the Thicket' (1959); and three other photographs relating to TV productions (untitled and undated). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		

Sub-sub-fonds I: Datganiadau breindal a chytundebau cyhoeddi / Royalty statements and publishing contracts

Dyddiad | Date: 1943-2009 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau gweinyddol yn ymwneud â gweithiau cyhoeddedig Emyr Humphreys, yn cynnwys contractau a chytundebau cyhoeddi (1943-2005); a datganiadau breindal, datganiadau Hawliau Benthyca

Cyhoeddus (PLR), a phapurau aelodaeth Undeb (1965-2009). / Administrative papers relating to published works by Emyr Humphreys, consisting of publishing contracts and agreements (1943-2005); and royalty statements, Public Lending Right (PLR) statements, and Union membership papers (1965-2009).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 ffolder ac 1 amlen fawr / 5 folders and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series I1: Cytundebau cyhoeddi / Publishing contracts

Dyddiad | Date: 1943-2005 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cytundebau cyhoeddwr, yn cynnwys cytundebau a memoranda (1943-2005), ynghyd â pheth o ohebiaeth, yn ymwneud â gweithiau gan Emyr Humphreys gan gynnwys nofelau a chasgliadau o straeon byrion a barddoniaeth. / Publishing contracts, agreements, and memoranda (1943-2005), together with some correspondence, relating to works by Emyr Humphreys including novels and collections of short stories and poetry.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder ac 1 amlen fawr / 3 folders and 1 large envelope

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Hoddinott, Alun (pwnc) | (subject)
- Thomas, Ned, 1936- (pwnc) | (subject)
- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn gronolegol / Arranged chronologically.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
I1/1	File - Cytundebau cyhoeddi / Publishing contracts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cytundebau cyhoeddwr (1943-1969), gan gynnwys cytundebau a memoranda o gytundebau, ar gyfer gweithiau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y nofelau 'A Man's Estate', 'Hear and Forgive', 'Natives', 'Wales', 'The Law Within (The Little Kingdom)', 'The Italian Wife', ac 'A Toy Epic'; a'r ddrama 'The Fortress'; yn ogystal â gweithiau gyda'r teitlau 'Shoulder on the Stone', 'An Apple Tree and a Pig' a 'Roman Dream' (gydag Alun Hoddinott), a chytundebau ar gyfer pedwar darn arall o waith di-deitl. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys gohebiaeth gysylltiedig, gan gynnwys llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (1), Maurice [?] (1) (Eyre & Spottiswoode), Victor Gollancz (1), David Higham Associates (1), a Paul Scott (1). / Publisher's contracts (1943-1969), including agreements and memoranda of contracts, for works by Emyr Humphreys, including the novels 'A Man's Estate', 'Hear and Forgive', 'Natives', 'Wales', 'The Law Within (The Little Kingdom)', 'The Italian Wife', and 'A Toy Epic'; and the play 'The Fortress'; in addition to works titled 'Shoulder on the Stone', 'An Apple Tree and a Pig' and 'Roman Dream (with Alun Hoddinott), and agreements for four other untitled works. The file also contains related correspondence, including letters from Emyr Humphreys (1), Maurice [?] (1) (Eyre & Spottiswoode), Victor Gollancz (1), David Higham Associates (1), and Paul Scott (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1943-1969	1 amlen fawr / 1 large envelope
I1/2	File - Cytundebau cyhoeddi / Publishing contracts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cytundebau cyhoeddwr (1971-1989), gan gynnwys cytundebau a memoranda o gytundebau, ar gyfer gweithiau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y nofelau 'A Man's Estate', 'A Toy Epic', 'Outside the House of Baal', 'Open Secrets', 'The Best of Friends', 'Bonds of Attachment', 'National Winner', 'A Toy Epic', 'Flesh and Blood', 'Jones', and the work 'Landscapes: Song Cycle' (gyda Alun Hoddinott); yn ogystal â'r teitlau gwaith 'Amy', 'Welsh Underground'/'View of a Hidden Kingdom', 'The Welsh Character', 'A Change of Heart', 'A Real Hero', a 'A Dose of Innocence'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys dau lythyr (Oxford University Press), a thystysgrif adnewyddu hawlfraint ar gyfer 'A Toy Epic'. / Publisher's contracts (1971-1989), including agreements and memoranda of contracts, for works by Emyr Humphreys, including the novels 'A Man's Estate', 'A Toy Epic', 'Outside the House of Baal', 'Open Secrets', 'The Best of Friends', 'Bonds of Attachment', 'National Winner', 'A Toy Epic', 'Flesh and Blood', 'Jones', and the work 'Landscapes: Song Cycle' (with Alun Hoddinott); in addition to the working titles 'Amy', 'Welsh Underground'/'View of a Hidden Kingdom', 'The Welsh Character', 'A Change of Heart', 'A Real Hero', and 'A Dose of Innocence'. The file also includes two letters (Oxford University Press), and a certificate of copyright renewal for 'A Toy Epic'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i>	1971-1989	1 ffolder / 1 folder

	ARCH/MSS (GB0210)		
I1/3	<p>File - Cytundebau cyhoeddi / Publishing contracts</p> <p>1990-2005</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Cytundebau cyhoeddwr (1990-2005), gan gynnwys cytundebau a memoranda o gytundebau, ar gyfer gweithiau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y nofelau 'Open Secrets', 'Flesh and Blood', 'National Winner', 'The Best of Friends', 'Bonds of Attachment', 'Unconditional Surrender', 'The Gift of a Daughter', 'A Man's Estate', 'A Toy Epic', 'Outside the House of Baal', a 'The Shop'; y casgliadau barddoniaeth 'Old People are a Problem' a 'Collected Poems'; y casgliad o straeon byrion 'Ghosts and Strangers'; a gweithiau eraill gan gynnwys 'The Corgi Series 20 – Emyr Humphreys', 'Whose Land, Whose Living? Conversations and Reflections', 'Teyrnged i R. Tudur Jones', 'Taliesin's Children' yn 'Seeing Wales Whole: Essays on the literature of Wales', a 'The Taliesin Tradition'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (3), Ceinwen Jones (2), Ned Thomas (3), Mick Felton (4), Vivien Green (5), Sioned Pw Rowlands (1), Inge Leipold (1), a Andy Spiegel (1). / Publisher's contracts (1990-2005), including agreements and memoranda of contracts, for works by Emyr Humphreys, including the novels 'Open Secrets', 'Flesh and Blood', 'National Winner', 'The Best of Friends', 'Bonds of Attachment', 'Unconditional Surrender', 'The Gift of a Daughter', 'A Man's Estate', 'A Toy Epic', 'Outside the House of Baal', and 'The Shop'; the poetry collections 'Old People are a Problem' and 'Collected Poems'; the short story collection 'Ghosts and Strangers'; and other works including 'The Corgi Series 20 – Emyr Humphreys', 'Whose Land, Whose Living? Conversations and reflections', 'Teyrnged i R. Tudur Jones', 'Taliesin's Children' in 'Seeing Wales Whole: Essays on the literature of Wales', and 'The Taliesin Tradition'. The file also includes letters from Emyr Humphreys (3), Ceinwen Jones (2), Ned Thomas (3), Mick Felton (4), Vivien Green (5), Sioned Pw Rowlands (1), Inge Leipold (1), and Andy Spiegel (1).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
I1/4	<p>File - Cytundebau Gwasg Prifysgol Cymru / University of Wales Press agreements</p> <p>1997-2000</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Memoranda o gytundebau (1997-2000) ar gyfer gweithiau gan Emyr Humphreys a gyhoeddwyd gan Wasg Prifysgol Cymru, yn cynnwys cytundebau ar gyfer 'Collected Poems' ac adargraffiadau o deitlau yn y gyfres 'Land of the Living', gan gynnwys 'Flesh and Blood', 'The Best of Friends', 'Salt of Earth', 'An Absolute Hero', 'Open Secrets', a 'National Winner'; ynghyd â gohebiaeth gysylltiedig, gan gynnwys llythyrau oddi wrth Richard Houdmont (2), Ned Thomas (6), Ceinwen [Jones] (1), a Sandra McAllister (1). / Memoranda of agreements (1997-2000) for works by Emyr Humphreys published by University of Wales Press, consisting of agreements for 'Collected Poems' and reprints of titles in the 'Land of the Living' series, including 'Flesh and Blood', 'The Best of Friends', 'Salt of the Earth', 'An Absolute Hero', 'Open Secrets', and 'National Winner'; together with related correspondence, including letters from Richard Houdmont (2), Ned Thomas (6), Ceinwen [Jones] (1), and Sandra McAllister (1).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
<p>Cyfres Series I2: Datganiadau breindal / Royalty statements</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1965-2009 (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Papurau (1965-2009), yn cynnwys datganiadau breindal, datganiadau Hawliau Benthycy Cyhoeddus yn ymwneud â gweithiau cyhoeddiedig Emyr Humphreys, ynghyd â phapurau pellach yn ymwneud ag aelodaeth Undeb. / Papers (1965-2009), consisting of royalty statements and Public Lending Right</p>			

(PLR) statements relating to published works by Emyr Humphreys, together with further papers relating to Union memberships.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder ac 1 amlen fawr

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Felton, Mick. (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
I2/1	File - Datganiadau breindal / Royalty statements <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Datganiadau o freindaliadau (2000-2002) yn ymwneud â gweithiau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y rhai a gyhoeddwyd gan Wasg Prifysgol Cymru, Poetry Wales Press, a Seren; ynghyd â dau lythyr oddi wrth Mick Felton (2001-2002) ac anfonebau gwerthiant (1989-1990). / Statements of royalties (2000-2002) relating to works by Emyr Humphreys, including for those published by University of Wales Press, Poetry Wales Press, and Seren; together with two letters from Mick Felton (2001-2002) and sales invoices (1989-1990). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1989-1990; 2000-2002	1 amlen fawr / 1 large envelope
I2/2	File - Datganiadau breindal a Hawl Benthycy Cyhoeddus / Royalty and Public Lending Right statements <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Datganiadau breindal (2007-2009), a datganiadau Hawliau Benthycy Cyhoeddus (PLR) (1982-2009), ar gyfer gweithiau gan Emyr Humphreys, ynghyd â dogfennaeth bellach yn ymwneud â PLR gan gynnwys canllawiau ymgeisio a gweithdrefn ar gyfer cofrestru (heb ddyddiad); manylion trefniant talu PLR (1993-1995); ffurflenni cofrestru PLR (1982; 2007); dogfennau amrywiol PLR eraill (1996-2009); a gohebiaeth gysylltiedig yn cynnwys llythyrau oddi wrth Sheila Armitage (2) a Gwasanaethau Cefnogi Darlledu (1), gydag ymatebion drafft gan Emyr Humphreys. / Royalty statements (2007-2009), and Public Lending Right (PLR) statements (1982-2009), for works by Emyr Humphreys, together with	1982-2009	1 ffolder / 1 folder

	<p>further documentation relating to PLR including application guide and procedure for registration (undated); PLR payment arrangement details (1993-1995); PLR registration forms (1982; 2007); various other PLR documents (1996-2009); and related correspondence consisting of letters from Sheila Armitage (2) and Broadcasting Support Services (1), with draft replies from Emyr Humphreys.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
I2/3	<p>File - Datganiadau breindal a phapurau aelodaeth undeb / Royalty statements and union membership papers 1965-1995 1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys Scope and content:</i></p> <p>Datganiadau breindal (1970-1995) a phapurau aelodaeth undeb (1965-1991), yn cynnwys datganiadau breindal ar gyfer gweithiau gan Emyr Humphreys a gyhoeddwyd gan Wasg Prifysgol Rhydychen (1970-1995), gyda memorandwm cytundeb ar gyfer 'Ancestor Worship' (1978) ; tystysgrifau aelodaeth y 'Performing Rights Society', gyda phamffled, llythyrau, a ffurflen hysbysu (1973-1980); tri llythyr gan yr 'Association of Cinematograph Television and Allied Technicians' (1965-1985); cerdyn aelodaeth ACTT (1975); llythyrau (6) oddi wrth PRS yn ymwneud â materion aelodaeth (1987-1991); a thaflen ffeithiau gan yr 'Author's Licensing and Collecting Society' (1995). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys amryw o bapurau eraill gan gynnwys teipysgrifau o gerddi ([?1970]); copi o araith y bwriedir ei darlledu, o'r enw 'Naming the Welsh' (heb ddyddiad); datganiad dosbarthu ar gyfer drama S4C 'Brodyr a Chwirydd' (1995); a llythyrau (1971-1995) oddi wrth Emyr Humphreys (1), Gwasg Prifysgol Rhydychen (4); Margaret Palmer (1), a Christopher Morris (2). / Royalty statements (1970-1995) and union membership papers (1965-1991), consisting of royalty statements for works by Emyr Humphreys published by Oxford University Press (1970-1995), with a memorandum of agreement for 'Ancestor Worship' (1978); membership certificates for The Performing Rights Society, with pamphlet, letters, and notification form (1973-1980); three letters from the Association of Cinematograph Television and Allied Technicians (1965-1985); ACTT membership card (1975); letters (6) from PRS relating to membership matters (1987-1991); and a fact sheet from the Author's Licensing and Collecting Society (1995). The file also contains various other papers including typescripts of poems ([?1970]); a copy of a speech intended for broadcast, titled 'Naming the Welsh' (undated); a distribution statement for an S4C drama 'Brodyr a Chwirydd' (1995); and letters (1971-1995) from Emyr Humphreys (1), Oxford University Press (4); Margaret Palmer (1), and Christopher Morris (2).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Sub-sub-fonds J: Erthyglau, traethodau a darlithoedd / Articles, essays and lectures</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1938-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Papurau (1938-2019), teipysgrifau yn bennaf, yn ymwneud ag erthyglau, traethodau, a darlithoedd cyhoeddiedig a heb eu cyhoeddi, gan Emyr Humphreys ac eraill, ynghyd â phapurau cysylltiedig eraill megis nodiadau, drafftiau, gohebiaeth, a thoriadau. / Papers (1938-2019), mainly typescripts, relating to published and unpublished articles, lectures, and essays by Emyr Humphreys and others, together with other related papers such as notes, drafts, correspondence, and cuttings.</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 18 ffolder a 6 amlen fawr / 18 folders and 6 large envelopes</p> <p><u>Trefniant Arrangement:</u></p> <p>Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.</p>	

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series J1: Erthyglau / Articles

Dyddiad | Date: 1938-2011 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Erthyglau, cyhoeddedig a heb eu cyhoeddi, a phapurau eraill (1938-2011) gan ac yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, yn cynnwys teipysgrifau, drafftiau, nodiadau, gohebiaeth a thoriadau. / Articles, published and unpublished, and other papers (1938-2011) by and relating to the works of Emyr Humphreys, consisting of typescripts, drafts, notes, correspondence and cuttings.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 10 ffolder a 6 amlen fawr / 10 folders and 6 large envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Davies, Walford, 1940- (pwnc) | (subject)
- Jones, John Gwilym, 1904-1988 (pwnc) | (subject)
- Jones, R. Tudur (Robert Tudur) (pwnc) | (subject)
- Bebb, W. Ambrose (William Ambrose), 1894-1955 (pwnc) | (subject)
- Owen, Daniel, 1836-1895 (pwnc) | (subject)
- Dynevor, Richard Charles Uryan Rhys, Baron, 1935-2008 (pwnc) | (subject)
- Wil Sam, 1920-2007 (pwnc) | (subject)
- Jones, Bobi, 1929-2017 (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc mewn trefn gronolegol fras / Arranged by subject in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
J1/1	File - 'Notes from an Aalborg Sketchbook'	1957-1958	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copi o gylchgrawn Daneg gyda'r teitl 'Aalborg Shows the Way' (1957-1958), yn cynnwys erthygl gan Emyr Humphreys 'Notes from an Aalborg Sketchbook', ynghyd â drafftiau teipysgrif gyda'r teitlau 'Aalborg Revisited' a 'The Aalborgal or Why Not Us', a drafft llawysgrif pellach o 'Aalborg Revisited'. / A copy of a Danish magazine titled 'Aalborg Shows the Way' (1957-1958), featuring an article by Emyr Humphreys titled 'Notes from an Aalborg Sketchbook', together with typescript drafts titled 'Aalborg Revisited' and 'The Aalborgal or Why Not Us', and a further manuscript draft of 'Aalborg Revisited'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
J1/2	File - 'Cymru a'r Cyfryngau Torfol' / 'Culture and the New Media'	[?1974]-1978	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau deipysgrif o erthygl gan Emyr Humphreys, un yn Gymraeg ac un yn Saesneg, gyda'r teitlau 'Culture and the New Media' a 'Diwylliant Cymru a'r Cyfryngau Torfol', a gyhoeddwyd yn 'Taliesin' 29, 1974; gan Gymdeithas yr Iaith Gymraeg, 1977; ac yn 'O'r Pedwar Gwynt' 5, 2017. Ceir yn y ffeil hefyd rywfaint o ohebiaeth gysylltiedig, gan gynnwys dau lythyr oddi wrth Emyr Humphreys ([?1974]; 1978) a dau oddi wrth Walford Davies (1978). / Two typescripts of an article by Emyr Humphreys, one in Welsh and one in English, titled 'Culture and the New Media' and 'Diwylliant Cymru a'r Cyfryngau Torfol', published in 'Taliesin' 29, 1974; by Cymdeithas yr Iaith Gymraeg, 1977; and in 'O'r Pedwar Gwynt' 5, 2017. The file also contains some related correspondence, including two letters from Emyr Humphreys ([?1974]; 1978) and two from Walford Davies (1978).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
J1/3	File - 'Cysgod y Pulpud'	1977-1985; 1998	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrif o erthygl gan Emyr Humphreys gyda'r teitl 'Cysgod y Pulpud: dathlu i R. Tudor Jones' (1985), a ymddangosodd yn y gyfrol 'Y Gair a'r Genedl: Cyfrol Deyrnged i R. Tudor Jones' wedi'i golygu gan E. Stanley John (Abertawe : T# John Penry, 1986); ynghyd â phapurau amrywiol eraill, gan gynnwys tri theipysgrif o araith ar gyfer Eisteddfod Genedlaethol Cymru (1985); teipysgrifau o ddarnau byrion yn dwyn y teitlau 'Lawen Chwedl', 'La Roche Guyon', a 'Gwraig yr Hanesydd'; teipysgrif o 'Ffydd ac Argyfwng Cenedl: Hanes Crefydd yng Nghymru 1890-1914 Cyfrol 1: tt.249' gan R. Tudor Jones; crynodeb teipysgrif o ddrama ddogfen 'The Register'; copi teipysgrif o'r enw 'Newid Gosgedd'; dwy set o doriadau o 'Y Dinesydd', (1977), yn cynnwys teyrnged i John Gwilym Jones gan Emyr Humphreys; nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, [?1981]; copi teipysgrif o adolygiad Emyr Humphreys o 'Grym y Gair a Fflam y Ffydd' gan R. Tudor Jones, ar gyfer 'Golygfa' 9 (1998); a chopi teipysgrif o draethawd gyda'r teitl 'Arcadia'r Cerrig'. / A typescript of an article by Emyr Humphreys titled 'Cysgod y Pulpud: teyrnged i R. Tudor Jones' (1985), featured in the volume 'Y Gair a'r Genedl: Cyfrol Deyrnged i R. Tudor Jones' edited by E. Stanley John (Abertawe : T# John Penry, 1986); together with various other papers, including three typescripts of a speech for Eisteddfod Genedlaethol Cymru (1985); typescripts of short pieces titled 'Lawen Chwedl', 'La Roche Guyon', and 'Gwraig yr Hanesydd'; a typescript of 'Ffydd ac Argyfwng Cenedl: Hanes Crefydd yng Nghymru 1890-1914 Cyfrol 1: pp.249' by R. Tudor Jones; a typescript summary from docu-drama 'The Register'; a typescript copy titled 'Newid Gosgedd'; two sets of cuttings from 'Y Dinesydd', (1977), including a tribute to John Gwilym Jones by</p>		

	Emyr Humphreys; manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys, [?1981]; a typescript copy of Emyr Humphreys' review of 'Grym y Gair a Fflam y Ffydd' by R. Tudur Jones, for 'Golygfa' 9 (1998); and a typescript copy of an essay titled 'Arcadia'r Cerrig'. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
J1/4	File - 'Figures in a Landscape' gyda nodiadau a drafftiau pellach / with further notes and drafts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau amrywiol yn ymwneud ag erthyglau a drafftiau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrif o erthygl 'Figures in a Landscape' (heb ei ddyddio); teipysgrif o bennod heb deitl wedi'i chyfieithu i'r Almaeneg (heb ddyddiad); tudalen teipysgrif gyda'r teitl 'Theatr Fach Garthewin' (heb ddyddiad); drafft llawysgrif gyda'r teitl 'the Prospect of Retirement' (heb ddyddiad); llyfr nodiadau bach wedi'i labelu 'Y Cyfweliad', yn cynnwys drafft llawysgrif o sgript gyda'r un teitl ([?1987]); nodiadau llawysgrif di-deitl pellach yn llaw Emyr Humphreys (dyddiedig 1938; 1995; 2004-2005); a theipysgrif o'r gerdd 'Marwnad Llywelyn ap Gruffudd' gan Gruffudd ab Yr Ynad Coch (heb ei ddyddio). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyr at Emyr Humphreys (2011), rhaglen ar gyfer seremoni gradd er anrhydedd, Prifysgol Cymru, Aberystwyth (1990), a gorchmynion gwasanaeth ar gyfer angladdau E. Huw Penry (2011) a Cyril Glyndwr Williams (2004). / Various papers relating to articles and drafts by Emyr Humphreys, including a typescript of an article 'Figures in a Landscape' (undated); a typescript of an untitled chapter translated into German (undated); a typescript page titled 'Theatr Fach Garthewin' (undated); a manuscript draft titled 'the Prospect of Retirement' (undated); a small notebook labelled 'Y Cyfweliad', containing a manuscript draft of a script with the same title ([?1987]); further untitled manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (dated 1938; 1995; 2004-2005); and a typescript of the poem 'Marwnad Llywelyn ap Gruffudd' by Gruffudd ab Yr Ynad Coch (undated). The file also contains a letter to Emyr Humphreys (2011), a programme for an honorary degree ceremony, University of Wales, Aberystwyth (1990), and orders of service for the funerals of E. Huw Penry (2011) and Cyril Glyndwr Williams (2004). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1938; [?1987]-2011	1 ffolder / 1 folder
J1/5	File - 'O Barch i Ambrose Bebb' / 'Daniel Owen a Realaeath' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Dau deipysgrif, gyda nodiadau a chywiriadau, o erthygl gan Emyr Humphreys gyda'r teitl 'O Barch i Ambrose Bebb ([?1992]), ynghyd â theipysgrif o'r enw 'Dyddiadur William Ambrose Bebb 1924', gyda rhai nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys; a thri theipysgrif o erthygl, heb ei harwyddo ond gyda rhai cywiriadau yn llaw Emyr Humphreys, dan y teitl 'Daniel Owen a Realaeath' / 'Daniel Owen a'r Traddodiad Realaidd' (heb ddyddiad). / Two typescripts, with notes and corrections, of an article by Emyr Humphreys titled 'O Barch i Ambrose Bebb ([?1992]), together with a typescript titled 'Dyddiadur William Ambrose Bebb 1924', with some manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys; and three typescripts of an article, unsigned but with some corrections in the hand of Emyr Humphreys, titled 'Daniel Owen a Realaeath' / 'Daniel Owen a'r Traddodiad Realaidd' (undated). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1992]	1 ffolder / 1 folder
J1/6	File - 'Llenyddu Mewn Dwy Iaith' a erthyglau a thraethodau eraill / and other articles and essays <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau amrywiol yn ymwneud ag erthyglau a thraethodau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys dau deipysgrif o erthygl gyda'r teitl 'Llenyddu mewn dwy iaith'/'Oni folaf fi Urien' (heb ddyddiad), ac un ohonynt yn gopi o Bapurau Emyr Humphreys CH/3/16, ynghyd â chopiau o CH/3/15 a CH/3/17; teipysgrifau gyda'r teitlau 'Cenadwri a rywbeth i ddeud' (1995), a 'A Welsh Assembly' (1997); drafftiau	1986-1999 (gyda bylchau/with gaps)	1 ffolder / 1 folder

	<p>llawysgrif a theipysgrif o benodau o'r enw 'Arwel', mae'n debyg o'r llyfr 'Dal Pen Rheswm' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999); drafft llawysgrif o draethawd o'r enw 'Inconsistent Visions' (heb ddyddiad); copiâu o dudalennau, gyda chywiriadau, o'r nofel 'An Absolute Hero' (Llundain: Dent, 1986); drafft llawysgrif o farddoniaeth, dan y teitl 'Votive Figures' (heb ddyddiad); a llythyr gan Diane Green (1995). / Various papers relating to articles and essays by Emyr Humphreys, including two typescripts of an article titled 'Llenyddu mewn dwy iaith'/'Oni folaf fi Urien' (undated), one of which is a copy of Emyr Humphreys Papers CH/3/16, together with copies of CH/3/15 and CH/3/17; typescripts titled 'Cenadwri a rywbeth i ddeud' (1995), and 'A Welsh Assembly' (1997); manuscript and typescript drafts of chapters titled 'Arwel', apparently from the book 'Dal Pen Rheswm' (Cardiff: University of Wales Press, 1999); a manuscript draft of an essay titled 'Inconsistent Visions' (undated); copies of pages, with corrections, from the novel 'An Absolute Hero' (London: Dent, 1986); a manuscript draft of poetry, titled 'Votive Figures' (undated); and a letter from Diane Green (1995).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
J1/7	<p>File - 'Richard Dynevor: a tribute', a draftiau eraill / and other drafts 2008-2011 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Llyfr nodiadau A4 gyda phapurau amrywiol yn ymwneud ag erthyglau a thraethodau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys drafft llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o erthygl o'r enw 'Richard Dinefwr: a tribute' ([?2008]), ynghyd â nifer o ddrafftiau byr o ryddiaith a barddoniaeth, gan gynnwys darnau yn dwyn y teitlau 'Corresponding with the Time', 'As I recall, Charcoal Sketches', 'A Sincere Fellow', 'Reflecting on a Membrane', 'Lady Mary', 'A Man's Estate', 'Tributes & Occasions', 'The Italian Wife', 'R. S. and Elsie', 'Scree', 'Goronwy Rees', 'School Masters', 'The Whisper', 'Pamela and Charles', 'Let it Be', 'Memories', 'Gregynog', 'Goronwy', 'Ysbyty Krakow 3 Tachwedd 1914', 'Barddoniaeth o Dan Ddaear', 'Y Wylan Deg', 'Marginalia Agony', 'Morgan Llwyd', a 'More', ymysg eraill. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau (2008-2012) oddi wrth Peter Finch (1), Gwen Davies (1), ac Emyr ac Elinor Humphreys (1). / An A4 notepad with various papers relating to articles and essays by Emyr Humphreys, including a manuscript draft in the hand of Emyr Humphreys of an article titled 'Richard Dynevor: a tribute' ([?2008]), together with numerous short drafts of prose and poetry, including pieces titled 'Corresponding with the Time', 'As I recall, Charcoal Sketches', 'A Sincere Fellow', 'Reflecting on a Membrane', 'Lady Mary', 'A Man's Estate', 'Tributes & Occasions', 'The Italian Wife', 'R. S. and Elsie', 'Scree', 'Goronwy Rees', 'School Masters', 'The Whisper', 'Pamela and Charles', 'Let it Be', 'Memories', 'Gregynog', 'Goronwy', 'Ysbyty Krakow 3 Tachwedd 1914', 'Barddoniaeth o Dan Ddaear', 'Y Wylan Deg', 'Marginalia Agony', 'Morgan Llwyd', and 'More', among others. The file also contains letters (2008-2012) from Peter Finch (1), Gwen Davies (1), and Emyr and Elinor Humphreys (1).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Is-gyfes Subseries J1/8: Erthyglau a drafftiau amrywiol eraill / Various other articles and drafts</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1949-2001 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Erthyglau amrywiol a drafftiau o erthyglau gan Emyr Humphreys (1949-2001), gan gynnwys teipysgrifau, nodiadau, a thoriadau. / Various articles and drafts of articles by Emyr Humphreys (1949-2001), including typescripts, notes, and cuttings.</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 3 ffolder a 3 amlen fawr / 3 folders and 3 large envelopes</p> <p><u>Trefniant Arrangement:</u></p>	

Trefnwyd yn ol y drefn wreiddiol / Arranged according to original order

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
J1/8/1	File - Teipysgrifau o erthyglau / Typescripts of articles <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrifau o erthyglau amrywiol gan Emyr Humphreys, gan gynnwys erthyglau wedi'i theitlo 'The B.B.C. Mentality' (heb ei ddyddio), 'The Dillwyn Gallery' (1962), 'The Welsh Condition' ([1970]), 'Arnold in Wonderland' (1978), 'Comment in the Novel' (1948), 'Taliesin and Frank Lloyd Wright' (cyhoeddwyd yng nghylchgrawn Cyngor Llyfrau Cymru 'Welsh Books and Writers'/'Llen a Llyfrau Cymru', Hydref 1980, 3-5), 'North and South' ([?1970]), 'Actors' (heb ddyddiad), 'The New Theatre' (1962), 'The New Role of the Storyteller' ([1967]), adolygiad o 'The Imagery of Power: A critique of advertising' gan Fred Inglis (Llundain: Heineman, 1972), a nifer o erthyglau pellach heb deitl a barddoniaeth deipysgrif. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o araith a wnaed gan Emyr Humphreys yn y llys am iddo wrthod talu ffi ei Drwydded Deledu ([?1973]). / Typescripts of various articles by Emyr Humphreys, including articles titled 'The B.B.C. Mentality' (undated), 'The Dillwyn Gallery' (1962), 'The Welsh Condition' ([1970]), 'Arnold in Wonderland' (1978), 'Comment in the Novel' (1948), 'Taliesin and Frank Lloyd Wright' (published in the magazine of the Welsh Books Council 'Welsh Books and Writers'/'Llen a Llyfrau Cymru', Autumn 1980, 3-5), 'North and South' ([?1970]), 'Actors' (undated), 'The New Theatre' (1962), 'The New Role of the Storyteller' ([1967]), a review of 'The Imagery of Power: A critique of advertising' by Fred Inglis (London: Heineman, 1972), and a number of further untitled articles and typescript poetry. The file also contains a copy of a speech made by Emyr Humphreys in court for refusal to pay his TV Licence fee ([?1973]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1949-1978	1 ffolder / 1 folder
J1/8/2	File - Drafftiau, torion, a theipysgrifau o erthyglau / Drafts, cuttings, and typescripts of articles <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copïau a thoriadau o erthyglau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys copi o'r ddarlith 'The Crucible of Myth' (cyhoeddwyd gan Goleg Prifysgol Abertawe, 1990); copi o bennod o'r enw 'Taliesin's Children' ([?1998]); copïau o'r erthyglau 'Arnold in Wonderland' (cyhoeddwyd yn 'Miscellany Two' (Pen-y-bont: Poetry Wales Press, 1981)), 'The Night of the Fire' (cyhoeddwyd yn Planet 49/50, 1980), 'A Lost Leader? The Britishness of Huw Wheldon' (Planet 83, 1990), 'Bilingual Murmurs' (heb ddyddiad), 'The Third Difficulty' (Planet 61, 1987), 'The Empty Space - Creating a Novel' (heb ddyddiad), a 'Teledu a Ni' (heb ddyddiad); ynghyd â chopïau o doriadau o'r erthyglau 'Under the	1953; [1978]- [?1998] gyda bylchau / with gaps	1 ffolder / 1 folder

	<p>Yoke' (New Welsh Review 1/3, 1988), 'Notes on the Novel' (New Welsh Review 35, 1996), a thoriad di-deitl o 'The Listener' (1953). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau a drafftiau pellach gan gynnwys drafft llawysgrif o draethawd 'Book on the Moon' (heb ei ddyddio). / Copies and cuttings of articles by Emyr Humphreys, including a copy of the lecture 'The Crucible of Myth' (published by University College Swansea, 1990); a copy of a chapter titled 'Taliesin's Children' ([?1998]); copies of the articles 'Arnold in Wonderland' (published in 'Miscellany Two' (Bridgend: Poetry Wales Press, 1981)), 'The Night of the Fire' (published in Planet 49/50, 1980), 'A Lost Leader? The Britishness of Huw Wheldon' (Planet 83, 1990), 'Bilingual Murmurs' (undated), 'The Third Difficulty' (Planet 61, 1987), 'The Empty Space – Creating a Novel' (undated), and 'Television and Us' (undated); together with copies of cuttings from the articles 'Under the Yoke' (New Welsh Review 1/3, 1988), 'Notes on the Novel' (New Welsh Review 35, 1996), and an untitled cutting from 'The Listener' (1953). The file also contains further notes and drafts including a manuscript draft of an essay 'Book on the Moon' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
J1/8/3	<p>File - Nodiadau a teipysgrifau yn ymwneud ag erthyglau / Notes and typescripts relating to articles [1969]-1995 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau, teipysgrifau, a drafftiau amrywiol yn ymwneud ag erthyglau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys papurau yn ymwneud â rhaglen taith theatr yn dathlu pen-blwydd y dramodydd Wil Sam Jones, 1995, yn 75 oed, yn cynnwys llythyr a datganiad i'r wasg gan Linda Brown (Theatr Bara Caws), copïau o erthyglau gyda'r teitlau 'Cenadwri a "Rywbeth i Ddeud"' a 'W.S.J.', ynghyd â gwahoddiad i ddigwyddiad W. S. Jones yn Eisteddfod Bro Colwyn 1995, a nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys; a theipysgrifau o'r erthyglau 'O Barch i Ambrose Bebb' (1992), 'Dau Le: Filitosa a Castro' (cyhoeddwyd Y Faner, Mawrth [1986]), 'Memorandwm ar y Sianel Teledu Gymraeg' (1975), 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau' (cyhoeddwyd yn 'Y Chwedegau', Caerdydd, 1970), 'Arnold yng Ngwlad Hud', 1978 (cyhoeddwyd fel 'Arnold in Wonderland' yn 'Miscellany Two' (Pen-y-bont: Poetry Wales Press, 1981)), 'Cyflwyno Cymreictod'/'Newid Gosgedd' (cyhoeddwyd yn Taliesin, 44 (1982), 22-7), 'Y Gelyn Oddimewn' (heb ddyddiad), ac erthygl ddi-deitl y bwriedir ei chynnwys mewn teyrnged i Kate Roberts, wedi'i golygu gan Bobi Jones ([1969]). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys teipysgrif o erthygl gan John Gwilym Jones, 'Brithgofio Taith' (heb ddyddiad). / Various notes, typescripts, and drafts relating to articles by Emyr Humphreys, including papers relating to a programme for a theatre tour celebrating the 75th birthday of the dramatist Wil Sam Jones, 1995, consisting of a letter and press release from Linda Brown (Theatr Bara Caws), copies of articles titled 'Cenadwri a "Rywbeth i Ddeud"' and 'W.S.J.', together with an invitation to a W. S. Jones event at Eisteddfod Bro Colwyn 1995, and manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys; and typescripts of articles titled 'O Barch i Ambrose Bebb' (1992), 'Dau Le: Filitosa a Castro' (published Y Faner, March [1986]), 'Memorandwm ar y Sianel Teledu Gymraeg' (1975), 'Y Celfyddydau yn y Chwedegau' (published in 'Y Chwedegau', Cardiff, 1970), 'Arnold yng Ngwlad Hud', 1978 (published as 'Arnold in Wonderland' in 'Miscellany Two' (Bridgend: Poetry Wales Press, 1981)), 'Cyflwyno Cymreictod'/'Newid Gosgedd' (published in Taliesin, 44 (1982), 22-7), 'Y Gelyn Oddimewn' (undated), and an untitled article intended for inclusion in a tribute to Kate Roberts, edited by Bobi Jones ([1969]). The file also includes a typescript of an article by John Gwilym Jones, 'Brithgofio Taith' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
J1/8/4	<p>File - Teipysgrifau o erthyglau / Typescripts of articles 1970-1988 (gyda 1 amlen fawr / 1 large envelope bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Erthyglau amrywiol gan Emyr Humphreys a nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys teipysgrifau o erthyglau gyda'r teitlau 'A Writer and Television' (cyhoeddwyd yn Llais Llyfrau, Hydref 1988, tt. 4-5), 'Traduttore-Traditore - Pity the Translator, Bilingual Murmurs' (heb ei ddyddio), 'A Protestant View of the Modern Novel' (heb ddyddiad), 'Creative Structures', gyda nodiadau wedi'i theitlo 'Creating a Novel' (a baratowyd ar gyfer Cynhadledd Allanol Bangor, [1981]); copi a thoriad o erthygl gyda'r teitl 'In Love</p>

	<p>with an Island' (o The Spectator, Awst 1970); a chopi o nodiadau wedi'i theitlo 'Cystrawen Creu [>Opera Sebon]' (heb eu dyddio). / Various articles by Emyr Humphreys and related notes, including typescripts of articles titled 'A Writer and Television' (published in Llais Llyfrau, Autumn 1988, pp. 4-5), 'Traduttore -Traditore- Pity the Translator, Bilingual Murmurs' (undated), 'A Protestant View of the Modern Novel' (undated), 'Creative Structures', with notes titled 'Creating a Novel' (prepared for the Bangor Extra Mural Conference, [1981]); a copy and cutting of an article titled 'In Love with an Island' (from The Spectator, August 1970); and a copy of notes titled 'Cystrawen Creu [>Opera Sebon]' (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
J1/8/5	<p>File - Teipysgrifau o erthyglau / 1990-2001 (gyda 1 amlen fawr / 1 large envelope Typescripts of articles bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrifau o erthyglau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys 'Darllen' (heb ddyddiad), a 'Nodiadau ar y Nofel' (cyhoeddwyd yn New Welsh Review 35, 1996/97, tt. 9-10), ynghyd â theipysgrif o ddarlith, 'The Crucible of Myth' (a gyflwynwyd yng Ngholeg Prifysgol Abertawe, Mai 1990), crynodeb teipysgrif gyda'r teitl 'The House that Tom Built' (2001), a chopïau o farddoniaeth (heb eu dyddio). / Typescripts of articles by Emyr Humphreys, including 'Darllen' (undated), and 'Notes on the Novel' (published in New Welsh Review 35, 1996/97, pp. 9-10), together with a typescript of a lecture, 'The Crucible of Myth' (delivered at University College Swansea, May 1990), a typescript summary titled 'The House that Tom Built' (2001), and copies of poetry (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
J1/8/6	<p>File - Nodiadau a drafftiau llawysgrif / Heb ddyddiad / 1 amlen fawr / 1 large envelope Manuscript notes and drafts Undated</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr nodiadau (heb ddyddiad), yn cynnwys drafftiau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys, yn cynnwys drafftiau o erthyglau gyda'r teitlau 'Elinor', 'Basil', 'Images in a Landscape, One, K. R.', 'History and Fiction', 'Figures in a Landscape'/'Miss Jones'; a drafftiau o farddoniaeth, gan gynnwys cerddi gyda'r teitlau 'Giving Up', 'Diwedd', 'The Open Boat', a 'Taking Off'. / A notebook (undated), containing manuscript drafts in the hand of Emyr Humphreys, including drafts of articles titled 'Elinor', 'Basil', 'Images in a Landscape, One, K. R.', 'History and Fiction', 'Figures in a Landscape'/'Miss Jones'; and drafts of poetry, including poems titled 'Giving Up', 'Diwedd', 'The Open Boat', and 'Taking Off'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Is-gyfres | Subseries J1/9: Erthyglau gan M. Wynn Thomas / Articles by M. Wynn Thomas

Dyddiad | Date: 1984-2003 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Erthyglau a phapurau cysylltiedig eraill (1984-2003) gan M. Wynn Thomas yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrifau, adolygiadau, nodiadau, toriadau, a pheth o ohebiaeth. / Articles and other related papers (1984-2003) by M. Wynn Thomas relating to the works of Emyr Humphreys, including typescripts, reviews, notes, cuttings, and some correspondence.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder / 3 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wrieddiol / Arranged as per original arrangement.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
J1/9/1	<p>File - Erthyglau amrywiol yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys / Various articles relating to works by Emyr Humphreys</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Erthyglau gan M. Wynn Thomas yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrifau o erthyglau gyda'r teitlau 'Literature in English' (cyhoeddwyd yn 'Glamorgan County History' cyf. 6, [1988], tt. 353-66), 'Many Happy Intellections: the poetry of Emyr Humphreys on his eightieth birthday' ([?1999]), 'Noson i anrhydeddu Emyr Humphreys' (ysgrifennwyd ar gyfer digwyddiad yn Llyfrgell y Rhyl, 1990), 'Emyr Humphreys: Regional Novelist?' (cyhoeddwyd yn 'The Regional Novel in Britain and Ireland, 1800-1990', golygwyd gan K.D.M. Snell (Caergrawnt: CUP, 1998)), a 'Hidden Attachments: aspects of the relationship between two literatures of modern Wales' (cyhoeddwyd yn 'Welsh Writing in English', 1995). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys tri llythyr at Emyr Humphreys oddi wrth M. Wynn Thomas (1988; 1995); teipysgrif o 'Afterword', nodiadau testunol (1994), ac addasiad arfaethedig ar gyfer ailgyhoeddiad 1998 o 'Outside the House of Baal' (Pen-y-bont: Seren, 1998); teipysgrif o 'Afterword' ar gyfer yr ailgyhoeddiad o 'A Toy Epic' (Pen-y-bont: Seren, 1993); a chopi o doriad o'r wasg (1989). / Articles by M. Wynn Thomas relating to the work of Emyr Humphreys, including typescripts of articles titled 'Literature in English' (published in Glamorgan County History vol. 6, [1988], pp. 353-66), 'Many Happy Intellections: the poetry of Emyr Humphreys on his eightieth birthday' ([?1999]), 'Noson i anrhydeddu Emyr Humphreys' (written for an event in Rhyl Library, 1990), 'Emyr Humphreys: Regional Novelist?' (published in 'The Regional Novel in Britain and Ireland, 1800-1990', edited by K.D.M. Snell (Cambridge: CUP, 1998)), and 'Hidden Attachments: aspects of the relationship between the two literatures of modern Wales' (published in 'Welsh Writing in English', 1995). The file also contains three letters to Emyr Humphreys from M. Wynn Thomas (1988; 1995); a typescript of 'Afterword', textual notes (1994), and proposed emendation for the 1998 reissue of 'Outside the House of Baal' (Bridgend: Seren, 1998); a typescript of 'Afterword' for the reissue of 'A Toy Epic' (Bridgend: Seren, 1993); and a copy of a press cutting (1989).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1988-1999 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
J1/9/2	<p>File - 'Emyr Humphreys: regional novelist?' ac erthyglau eraill / and other articles</p>	[1988]-2003 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Erthyglau gan M. Wynn Thomas yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrifau o'r erthyglau 'Emyr Humphreys: mythic realist' ([1990]), 'Emyr Humphreys: regional novelist?' ([1990]), 'Ewtopia: cyfandir dychymyg y Cymry' (cyhoeddwyd yn 'Cymru a'r Cymry' 2000, 2001, tt. 99-118); ynghyd ag adolygiad o nofel Emyr Humphreys 'Open Secrets' (ar gyfer argraffiad a gyhoeddwyd London: Dent, 1988), teipysgrif o 'Afterword' i ailgyhoeddiad o 'Outside the House of Baal' (Pen-y-bont: Seren, 1998), a llythyr oddi wrth M. Wynn Thomas at Emyr Humphreys (1990). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o'r enw 'Welsh Time' (2003), nodiadau pellach o'r enw 'Half a Person' (yn ymwneud yn ôl pob golwg â'r nofel 'The Shop' (Pen-y-bont: Seren, 2005), a thudalen o 'Newyddion Coleg y Brifysgol Abertawe' (1991). / Articles by M. Wynn Thomas relating to the work of Emyr Humphreys, including typescripts of the articles 'Emyr Humphreys: mythic realist' ([1990]), 'Emyr Humphreys: regional novelist?' ([1990]), 'Ewtopia: cyfandir dychymyg y Cymry' (published in Cymru a'r Cymry 2000, 2001, pp. 99-118); together with a review of Emyr Humphreys' novel 'Open Secrets' (for edition published London: Dent, 1988), a typescript of 'Afterword' to the reissue of 'Outside the House of Baal' (Bridgend: Seren, 1998), and a letter from M. Wynn Thomas to Emyr Humphreys (1990). The file also contains manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys titled 'Welsh Time' (2003), further notes titled 'Half a Person' (apparently related to the novel 'The Shop' (Bridgend: Seren, 2005), and a page from 'Newyddion Coleg y Brifysgol Abertawe' (1991).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
J1/9/3	<p>File - 'Olrhain Hanes y Tri Llais' ac erthyglau eraill / and other articles 1984-[1993] (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Erthyglau gan M. Wynn Thomas yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrif o'r erthygl 'Olrhain Hanes y Tri Llais' (1984), a phedair erthygl arall heb deitl (heb eu dyddio); copi o adolygiad o nofel Emyr Humphreys, 'Open Secrets' (Llundain: Dent, 1988); a theipysgrif o gyflwyniad i ailgyhoeddiad o'r nofel 'A Toy Epic' (Pen-y-bont: Seren, 1993), ynghyd â theipysgrif o gyfweiliad rhwng Penny Smith ac Emyr Humphreys yn ymwneud â'r un nofel. / Articles by M. Wynn Thomas relating to the work of Emyr Humphreys, including a typescript of the article 'Olrhain Hanes y Tri Llais' (1984), and four other untitled articles (undated); a copy of a review of Emyr Humphreys' novel 'Open Secrets' (London: Dent, 1988); and a typescript of an introduction to a reissue of the novel 'A Toy Epic' (Bridgend: Seren, 1993), together with a typescript of an interview between Penny Smith and Emyr Humphreys relating to the same novel.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
<p>Cyfes Series J2: Traethodau / Essays</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> 1946-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Papurau (1946-2019), y mwyafrif yn gopiâu a drafftiau o draethodau cyhoeddedig a heb eu cyhoeddi gan Emyr Humphreys, ynghyd â nodiadau, gohebiaeth, a phapurau cysylltiedig eraill. / Papers (1946-2019), the majority being copies and drafts of both published and unpublished essays by Emyr Humphreys, together with notes, correspondence, and other related papers.</p> <p><u>Disgrifiad ffisegol Physical description:</u> 4 ffolder / 4 folders</p> <p><u>Trefniant Arrangement:</u></p>	

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
J2/1	File - Teipysgrifau amrywiol / Various typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau'n ymwneud a thraethodau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrifau o'r ysgrifau 'Television and Us: Reflections on a troubled relationship', 'A View of Wales', 'Y BBC a'r Ddrama yng Nghymru' (heb ddyddiad), 'Culture and the New Media', 'A Chosen People' (pob un heb ddyddiad); ac 'A Lost Leader?' (cyhoeddwyd Planet 83, 1990). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o atebion Emyr Humphreys i holiadur 'Wales' (1946), darn gyda'r teitl 'Nobel Prize' (1971), a llythyr oddi wrth Emyr Humphreys i'r Western Mail wedi'i theitlo 'Darlledu yng Nghymru' (1969). / Papers relating to essays by Emyr Humphreys, including typescripts of the essays 'Television and Us: Reflections on a troubled relationship', 'A View of Wales', 'Y BBC a'r Ddrama yng Nghymru' (undated), 'Culture and the New Media', 'A Chosen People' (all undated); and 'A Lost Leader?' (published Planet 83, 1990). The file also contains a copy of Emyr Humphreys' replies to a questionnaire titled 'Wales' (1946), a piece titled 'Nobel Prize' (1971), and a letter from Emyr Humphreys to the Western Mail titled 'Broadcasting in Wales' (1969). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1946; 1969; 1971; [1990]	1 ffolder / 1 folder
J2/2	File - Teipysgrifau amrywiol / Various typescripts <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Teipysgrifau o draethodau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y traethodau 'A Writer and Television' (1988), 'Golwg Protestannaidd ar y nofel fodern' (heb ddyddiad), 'Coll Gorchan' (cyhoeddwyd yn 'Y Traethodydd' 133 (1978), 126-). 34, fel 'Colli Gorchan'), 'Television and us: reflections on a troubled relationship' (cyhoeddwyd fel 'Diwylliant Cymru a'r Cyfryngau Torfol' yn 'Taliesin', 1974), 'A Necessary Figure' ([?1973]); ynghyd â chopïau o'r erthyglau 'The Welsh Condition' (cyhoeddwyd yn The Spectator, 1970), 'A Protestant View of the Modern Novel' (1953), a chopi printiedig o ddarlith o'r enw 'Y Gwir Di-goll: Fickle fact and sober fiction' (Darlith Ben Bowen Thomas, Cymdeithas Celfyddydau Gogledd Cymru, 1986). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys pedwar cerdyn post gan Vivien Green (1988-1989), a thoriad o 'The Spectator' (1952). / Typescripts of essays by Emyr Humphreys, including essays titled 'A Writer and Television' (1988), 'Golwg Protestannaidd ar y nofel fodern' (undated), 'Coll Gorchan' (published in 'Y Traethodydd' 133 (1978), 126-34, as 'Colli Gorchan'), 'Television and us: reflections on a troubled relationship' (published as 'Diwylliant Cymru a'r Cyfryngau Torfol' in 'Taliesin', 1974), 'A Necessary Figure' ([?1973]); together with copies of the articles 'The Welsh	1952-1986 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder

	<p>Condition' (published in The Spectator, 1970), 'A Protestant View of the Modern Novel' (1953), and a printed copy of a lecture titled 'Y Gwir Di-goll: Fickle fact and sober fiction' (the Ben Bowen Thomas Lecture, North Wales Arts Association, 1986). The file also includes four postcards from Vivien Green (1988-1989), and a cutting from 'The Spectator' (1952).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
J2/3	<p>File - Teipysgrifau a drafftiau amrywiol / Various typescripts and drafts 1967-2019 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papurau (1967-2019), yn cynnwys nodiadau a drafftiau yn ymwneud a traethodau a gweithiau eraill gan Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrifau o draethodau gyda'r teitlau 'Anglo-Welsh' (1967/8), 'The Size of Soap' (1986), 'Bwrdd Datblygu Teledu Cymraeg' (heb ddyddiad), 'Lawen Chwedl' (heb ddyddiad), a 'Cyflwyno Cymreictod' (heb ddyddiad); ynghyd â theipysgrifau pellach gan gynnwys drafft o 'A Spark from the Sun' ([?1992]), sgript ddrafft ar gyfer 'Yr Eneth Fwyn' (heb ddyddiad), crynodeb o'r gyfres 'Land of the Living' (1990), a nodiadau o'r enw 'Plas Moloch' (heb eu dyddio), ymhlith papurau eraill. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys gohebiaeth, gan gynnwys llythyrau oddi wrth Sioned Puw Rowlands (1), Natalie Williams (1), Margaret Body (2), ac Emyr Humphreys (3); a chopi o raglen ar gyfer Cyngerdd Cerddorfa Symffoni'r BBC, Caerdydd (1989), a oedd yn cynnwys y darn 'Songs of Exile' gan Alun Hoddinott gyda geiriau gan Emyr Humphreys. / Papers (1967-2019), featuring notes and drafts relating to essays and other works by Emyr Humphreys, including typescripts of essays titled 'Anglo-Welsh' (1967/8), 'The Size of Soap' (1986), 'Bwrdd Datblygu Teledu Cymraeg' (undated), 'Lawen Chwedl' (undated), and 'Cyflwyno Cymreictod' (undated); together with further typescripts including a draft from 'A Spark from the Sun' ([?1992]), a draft script for 'Yr Eneth Fwyn' (undated), a summary of the 'Land of the Living' series (1990), and notes titled 'Plas Moloch' (undated), among other papers. The file also contains correspondence, including letters from Sioned Puw Rowlands (1), Natalie Williams (1), Margaret Body (2), and Emyr Humphreys (3); and a copy of a programme for the BBC Symphony Orchestra Concert, Cardiff (1989), which included the piece 'Songs of Exile' by Alun Hoddinott with words by Emyr Humphreys.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
J2/4	<p>File - Traethodau teipysgrif amrywiol / Various typescript essays 1990-2001 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau o ysgrifau gan Emyr Humphreys, gan gynnwys ysgrifau gyda'r teitlau 'Lansio', 'R.S.T.', 'The Empty Space- Creating a Novel' (pob un heb ddyddiad), a 'W.S.J.' (1995), 'Taliesin's Children' (1997), 'Men of Letters' (heb ddyddiad), 'Land of the Living' (2001), 'A Lost Leader?' (cyhoeddwyd yn Planet 83 (1990), tt.3-11), a thraethawd gan M. Wynn Thomas, 'Many happy intellections: the poetry of Emyr Humphreys on his eightieth birthday' ([?1999]). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys amrywiad o bapurau eraill gan gynnwys drafft o gerdd gyda'r teitl 'Bedd Porius' (heb ei ddyddio); copi o'r ddarlith 'The Crucible of Myth' (Darlith Goffa W.D. Thomas, Coleg Prifysgol Abertawe, 1990), ynghyd â drafftiau teipysgrif pellach; drafft gyda'r teitl 'Ymddidan Rhwng Awdur a'i Gysgod' (heb ddyddiad); cyflwyniad i'r gyfres 'Land of the Living' (1990); a Memorandwm Cytundeb ar gyfer 'Conversations and Reflections' (golygwyd gan M. Wynn Thomas a chyhoeddwyd Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2002). / Typescripts of essays by Emyr Humphreys, including essays titled 'Lansio', 'R.S.T.', 'The Empty Space- Creating a Novel' (all undated), and 'W.S.J.' (1995), 'Taliesin's Children' (1997), 'Men of Letters' (undated), 'Land of the Living' (2001), 'A Lost Leader?' (published in Planet 83 (1990), pp.3-11), and an essay by M. Wynn Thomas, 'Many happy intellections: the poetry of Emyr Humphreys on his eightieth birthday' ([?1999]). The file also contains various other papers including a draft of a poem titled 'Bedd Porius' (undated); a copy of the lecture 'The Crucible of Myth' (W.D. Thomas Memorial Lecture, University College Swansea, 1990), together with further typescript drafts; a draft titled 'Ymddidan Rhwng Awdur a'i Gysgod' (undated); an introduction for</p>

the 'Land of the Living' series (1990); and a Memorandum of Agreement for 'Conversations and Reflections' (edited by M. Wynn Thomas and published Cardiff: University of Wales Press, 2002).

Lleoliad ffisegol / Physical location:
ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series J3: Darlithoedd / Lectures

Dyddiad | Date: 1947; 1972-1995 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1947; 1972-1995), yn ymwneud â darlithoedd a ysgrifennwyd ac a draddodwyd gan Emyr Humphreys, gan gynnwys teipysgrifau, nodiadau, drafftiau, a pheth o gohebiaeth. / Papers (1947; 1972-1995), relating to lectures written and delivered by Emyr Humphreys, including typescripts, notes, drafts, and some correspondence.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder / 3 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
J3/1	File - 'Fickle Fact and Sober Fiction' / 'Y Gwir Di-Goll'	1972; [1985]; 1995	1 ffolder / 1 folder
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau ddrafft teipysgrif o'r ddarlith 'Fickle Fact and Sober Fiction' ('Y Gwir Di-Goll'), gyda chywiriadau a nodiadau (Darlith Ben Bowen Thomas, a rhoddwyd yng Nghyfarfod Cyffredinol Blynyddol Cymdeithas Celfyddydau Gogledd Cymru, Yr Wyddgrug, Medi 1985); ynghyd â thri chopi teipysgrif arall o'r un darlith, gyda cywiriadau amrywiol a rhai nodiadau, ac un copi teipysgrif ac un copi rhannol o ddrafftiau o'r fersiwn Gymraeg 'Y Gwir Di-Goll', gyda chywiriadau a nodiadau (cyhoeddwyd fel 'Y Gwir Di-Goll - Fickle Fact and Sober Fiction' (Bangor: Cymdeithas Celfyddydau Gogledd Cymru, 1986) Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys teipysgrif o erthygl 'The Third Difficulty' (cyhoeddwyd yn Planet 61 (1987), tt. 16-25), a llythyrau oddi wrth Emyr Humphreys (1972, heb ei lofnodi) a Colin Scott (1995). / Two typescript drafts of the lecture 'Fickle Fact and Sober Fiction' ('Y Gwir Di-Goll'), with corrections and notes (The Ben Bowen Thomas Lecture, delivered at the North Wales Arts Association AGM, Mold, September 1985); together with three more typescript copies of the same, with various</p>		

	<p>corrections and some notes, and one typescript copy and one partial copy of drafts of Welsh version 'Y Gwir Di-Goll', with corrections and notes (published as 'Y Gwir Di-Goll – Fickle Fact and Sober Fiction' (Bangor: North Wales Arts Association, 1986). The file also contains a typescript of an article 'The Third Difficulty' (published in Planet 61 (1987), pp. 16-25), and letters from Emyr Humphreys (1972, unsigned) and Colin Scott (1995).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
J3/2	<p>File - 'The Crucible of Myth'</p> <p>1988-1991</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Drafft teipysgrif o ddarlith gan Emyr Humphreys gyda'r teitl 'The Crucible of Myth' a roddwyd yng Ngholeg Prifysgol Abertawe, 1990, gyda nodiadau llawysgrif amrywiol; ynghyd â phapurau amrywiol eraill gan gynnwys teipysgrifau o amlinelliadau ar gyfer sgrïptiau o'r enw 'A Prince Goes Hunting', 'Alternative Heroes', ac 'Outside Time', gyda nodiadau (1988), i gyd yn ôl pob golwg wedi'u bwriadu ar gyfer cyfres deledu 'The Crucible of Myth'. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys dau gopi o fap o Gymru a Phrydain gydag anodiadau yn llaw Emyr Humphreys; llythyr oddi wrth Emyr Humphreys (1991); a cherdyn digwyddiad ar gyfer Cylch Llenyddol Llanfairpwllgwyngyll (1989-1990). / A typescript draft of a lecture by Emyr Humphreys titled 'The Crucible of Myth' given at University College Swansea, 1990, with various manuscript notes; together with various other papers including typescripts of outlines for scripts titled 'A Prince Goes Hunting', 'Alternative Heroes', and 'Outside Time', with notes (1988), all apparently intended for a TV series titled 'The Crucible of Myth'. The file also contains two copies of a map of Wales and Britain with annotations in the hand of Emyr Humphreys; a letter from Emyr Humphreys (1991); and an event card for Cylch Llenyddol Llanfairpwllgwyngyll (1989-1990).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
J3/3	<p>File - 'Hunan Barch neu Hunan Laddiad' a phapurau amrywiol eraill / and various other papers</p> <p>1947; 1978-1991</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p>(gyda bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Teipysgrifau, drafftiau a nodiadau amrywiol, gan gynnwys drafft llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys o ddarlith gyda'r teitl 'Hunan Barch neu Hunan Laddiad' (a roddwyd ym Merched y Wawr Aberystwyth, 1986), a nodiadau teipysgrif a llawysgrif pellach, yn cynnwys nodiadau gyda'r teitlau 'A suggested scheme for a volume of translations from twentieth century Welsh writing' (heb ei ddyddio), 'Lle pwysig yw theatr' (ynghyd â llythyr oddi wrth W. J. Jones, Coleg Sir De Morgannwg, 1978), 'A World of Words: The poet and his environment', 'Hawliau Dyn', 'Addysg a'r Sefyllfa Gymraeg' (pob un heb ddyddiad), a 'Gwlad Beirdd a Gwleidyddion' (gyda llythyr oddi wrth Diana Shine, Cymdeithas yr Awduron, 1991). / Various typescripts, drafts, and notes, including a manuscript draft in the hand of Emyr Humphreys of a lecture titled 'Hunan Barch neu Hunan Laddiad' (given at Merched y Wawr Aberystwyth, 1986), and further typescript and manuscript notes, including notes titled 'A suggested scheme for a volume of translations from twentieth century Welsh writing' (undated), 'Lle pwysig yw theatr' (together with a letter from W. J. Jones, South Glamorganshire College, 1978), 'A World of Words: The poet and his environment', 'Hawliau Dyn', 'Addysg a'r Sefyllfa Gymraeg' (all undated), and 'Gwlad Beirdd a Gwleidyddion' (with a letter from Diana Shine, Society of Authors, 1991).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
J4	<p>File - Nodiadau a drafftiau amrywiol / Various notes and drafts</p> <p>[?1950s-?1960s]; 1987-1997</p> <p>1 ffolder / 1 folder</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Nodiadau a drafftiau amrywiol, gan gynnwys teipysgrifau o syniadau ar gyfer erthyglau neu draethodau gyda'r teitlau 'A Note', 'Sut i Sgwennu Nofel', ac 'On Writing Novels' (yn gysylltiedig yn ôl pob tebyg â 'Notes on the Novel', a gyhoeddwyd yn 'New Welsh Review' 35, 1996/7); nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys dan y teitl 'George Dennis in Etrusia' (heb ddyddiad); papurau yn ymwneud</p>		

â syniadau sgrïpt, gan gynnwys copi o sgrïpt ar gyfer y ddrama 'Y Gadair Olwyn' gan W.S. Jones ([? 1950sx?1960au]), braslun o stori gyda'r teitl 'Cyfeillion Mynwesol' (heb ddyddiad), a chanllawiau iaith S4C (1987); a drafftiau teipysgrif pellach, gan gynnwys yr hyn sy'n ymddangos fel tudalennau o 'The Gift of a Daughter' (cyhoeddwyd Bridgend: Seren, 1998). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys agenda a chofnodion ar gyfer cyfarfod o Ymddiriedolaeth Taliesin (1990); rhestr o ychwanegiadau at archif Emyr Humphreys (1992); datganiad o wrthwynebiad i gais cynllunio (1993); a llythyrau (1990; 1993; 1996) oddi wrth Manon Gwyn Jones (1) ac Emyr Humphreys (3). / Various notes and drafts, including typescripts of ideas for articles or essays titled 'A Note', 'Sut i Sgwennu Nofel', and 'On Writing Novels' (apparently related to 'Notes on the Novel', published in New Welsh Review 35, 1996/7); manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys titled 'George Dennis in Etrusia' (undated); papers relating to script ideas, including a copy of a script for the drama 'Y Gadair Olwyn' by W.S. Jones ([?1950sx?1960s]), a story outline titled 'Cyfeillion Mynwesol' (undated), and S4C language guidelines (1987); and further typescript drafts, including what appears to be pages from 'The Gift of a Daughter' (published Bridgend: Seren, 1998). The file also contains an agenda and minutes for a meeting of the Taliesin Trust (1990); a list of additions to Emyr Humphreys' archive (1992); a statement of objection to a planning application (1993); and letters (1990; 1993; 1996) from Manon Gwyn Jones (1) and Emyr Humphreys (3).

Sub-sub-fonds L: Toriadau o'r wasg a chylchgronau / Press cuttings and magazines

Dyddiad | Date: 1917-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Eitemau cyhoeddedig (1917-2019) a gasglwyd gan ac yn ymwneud â gwaith Emyr Humphreys, gan gynnwys toriadau o'r wasg, pamffledi, a chopïau o gylchgronau. / Published items (1917-2019) collected by and relating to the works of Emyr Humphreys, including press cuttings, pamphlets, and copies of magazines.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 12 ffolder, 5 amlen fawr, 3 bwndel ac 1 amlen ganolig / 12 folders, 5 large envelopes, 3 bundles and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc / Arranged by subject.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series L1: Toriadau o'r wasg / Press cuttings

Dyddiad | Date: 1917-2005 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg a phamffledi (1917-2005), ynghyd â rhai papurau cysylltiedig eraill megis teipysgrifau, nodiadau, a gohebiaeth, a gasglwyd gan ac yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys. / Press cuttings and pamphlets (1917-2005), together with some other related papers such as typescripts, notes, and correspondence, collected by and relating to the works of Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 11 ffolder, 5 amlen fawr ac 1 amlen ganolig / 11 folders, 5 large envelopes and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc y unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Is-gyfres | Subseries L1/1: Toriadau a phamffledi / Cuttings and pamphlets

Dyddiad | Date: 1917-1918; [?1931]-2004 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg a phamffledi amrywiol (1917-1918; [?1931]-2004) a gasglwyd gan ac yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys. / Various press cuttings and pamphlets (1917-1918; [?1931]-2004) collected by and relating to the works of Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder ac un amlen ganolig / 3 folders and 1 medium envelope

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Thomas, R. S. (Ronald Stuart), 1913-2000 (pwnc) | (subject)
- Jones, John Gwilym, 1904-1988 (pwnc) | (subject)
- Roberts, Kate, 1891-1985 -- Criticism and interpretation. (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L1/1/1	File - Nodiadau a thoriadau / Notes and cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau a thoriadau amrywiol, yn cynnwys copi o'r gerdd 'Listen, Watch, Wait: In Memoriam R.S. Thomas' (2002); copi o'r gyfres 'Michael Edwards: The Nationalist at College' gan Emyr Humphreys (1937); tudalen o nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys (heb ddyddiad); cerdyn dyddiedig 1917-1918; a cherdyn pellach gan 'Keith a Sheila' (heb ddyddiad). / Various notes and cuttings, including a copy of the poem 'Listen, Watch, Wait: In Memoriam R.S. Thomas' (2002); a copy of the serial 'Michael Edwards: The Nationalist at College' by Emyr Humphreys (1937); a page of manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (undated); a card dated 1917-1918; and a further card from 'Keith and Sheila' (undated). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1917-1918; 1937; 2002	1 amlen ganolig / 1 medium envelope
L1/1/2	File - Pamffledi, toriadau, a ffotograffau a gasglwyd gan Emyr Humphreys / Pamphlets, cuttings, and photographs collected by Emyr Humphreys <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Amrywiad o bamffledi, toriadau, a ffotograffau o ddiddordeb hanesyddol ac archeolegol a gasglwyd gan Emyr Humphreys, gan gynnwys y pamffledi cyhoeddiedig 'Adroddiad ar Gloddiadau yn Din Lligwy, Ynys Môn' gan E. Neil Baynes (Llundain: Yr Awdur, [?1931]), a gyhoeddwyd gyntaf yn 'Archaeologia Cambrensis', Ebrill 1908, ynghyd â thoriad dyddiedig Gorffennaf 1996; 'An Inventory of the Ancient Monuments in Anglesey: Corrections and Additions 1937-1959' (Llundain: HMSO, 1960); 'Excavations at Cae Llys, Rhosyr, Ynys Môn' (Ymddiriedolaeth Archeolegol Gwynedd, 1995); 'British Landscapes Through Maps: Snowdonia', C. Embleton (Sheffield: Y Gymdeithas Ddaearyddol, 1969); a 'Dinefwr Castle, Dryslwyn Castle', Sian E. Rees & Chris Caple (Caerdydd: Cadw, 1999); ynghyd â ffotograff yn dangos safle hanesyddol dienw (heb ei ddyddio), a chopi o fap Arolwg Ordnans (taflen 107) o Eryri (1952). / Various pamphlets, cuttings, and photographs of historical and archaeological interest collected by Emyr Humphreys, including the published pamphlets 'Report on Excavations at Din Lligwy, Anglesey' by E. Neil Baynes (London: The Author, [?1931]), first published in Archaeologia Cambrensis, April 1908, together with a cutting dated July 1996; 'An Inventory of the Ancient Monuments in Anglesey: Corrections and Additions 1937-1959' (London: HMSO, 1960); 'Excavations at Cae Llys, Rhosyr, Ynys Môn' (Gwynedd Archaeological Trust, 1995); 'British Landscapes Through Maps: Snowdonia', C. Embleton (Sheffield: The Geographical Association, 1969); and 'Dinefwr Castle, Dryslwyn Castle', Sian E. Rees & Chris Caple (Cardiff: Cadw, 1999); together with a photograph showing an unnamed historic site (undated), and a copy of an Ordnance Survey map (sheet 107) of Eryri (1952).	[?1931]-1999 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder

	<i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
L1/1/3	File - Toriadau o'r wasg a phamffledi / Press cuttings and pamphlets	[?1940s]-2000 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg a phamffledi a gasglwyd gan Emyr Humphreys, gan gynnwys arweinlyfr o Florence, yr Eidal ([?1940au]); copi o The New Statesman (1963); copi o "'Canmolwn yn awr'", teyrnged i John Gwilym Jones gan Emyr Humphreys (1977); copi o 'Hunaniaeth Eifionydd' gan Elis Gwyn Jones (1981); a thoriad yn ymwneud â marwolaeth R.S. Thomas (2000). / Press cuttings and pamphlets collected by Emyr Humphreys, including a guide book of Florence, Italy ([?1940s]); a copy of The New Statesman (1963); a copy of "'Canmolwn yn awr'", a tribute to John Gwilym Jones by Emyr Humphreys (1977); a copy of 'Hunaniaeth Eifionydd' by Elis Gwyn Jones (1981); and a cutting relating to the death of R.S. Thomas (2000). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
L1/1/4	File - Toriadau o'r wasg a phapurau cysylltiedig eraill / Press cuttings and other related papers	1980-2004	1 ffolder / 1 folder
	<i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg a phamffledi a gasglwyd gan ac yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, gan gynnwys amrywiol doriadau o'r wasg yn ymwneud â 'Brodyr a Chwiorydd' (?[1994]), cynhyrchiad teledu o 'A Man's Estate' / 'Etifedd y Glyn'; 'The Anchor Tree' (1980); 'Collected Poems' (1999); 'Croeso Waldo i'r Carchar' (Barn, [?1994]); 'Pobol y Fro' (2004); 'Old People are a Problem' (2003); a 'Byw ar y Ffin' (?2004), ymhlith eraill. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o raglen ar gyfer addasiad llwyfan o 'A Toy Epic' (Clwyd, Theatr Cymru, 2007); pamffled gyda'r teitl 'The BBC in Wales', yn cynnwys Emyr Humphreys fel Uwch Gynhyrchydd Drama ([?1960]); copi o'r cyhoeddiad 'The Triple Net: a portrait of the writer Kate Roberts 1891-1985' gan Emyr Humphreys (cyhoeddwyd gan Broadcasting Support Services, Channel 4 (1988) i gyd-fynd â'r gyfres deledu 'The Triple Net' gan Ffilmiau Bryngwyn). / Press cuttings and pamphlets collected by and relating to the works of Emyr Humphreys, including various press cuttings relating to 'Brodyr a Chwiorydd' (?[1994]), a TV production of 'A Man's Estate' / 'Etifedd y Glyn'; 'The Anchor Tree' (1980); 'Collected Poems' (1999); 'Croeso Waldo i'r Carchar' (Barn, [?1994]); 'Pobol y Fro' (2004); 'Old People are a Problem' (2003); and 'Byw ar y Ffin' (?2004), among others. The file also contains a copy of a programme for a stage adaptation of 'A Toy Epic' (Clwyd, Theatr Cymru, 2007); a pamphlet titled 'The BBC in Wales', including Emyr Humphreys as Senior Drama Producer ([?1960]); a copy of the publication 'The Triple Net: A portrait of the writer Kate Roberts 1891-1985' by Emyr Humphreys (published by Broadcasting Support Services, Channel 4 (1988) to accompany the TV series 'The Triple Net' by Ffilmiau Bryngwyn). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-gyfres Subseries L1/2: Toriadau o'r wasg / Press cuttings			
<u>Dyddiad Date:</u> [?1924]-2005 (with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Toriadau o'r wasg genedlaethol a rhyngwladol a phapurau cysylltiedig eraill gan gynnwys teipysgrifau, nodiadau, a gohebiaeth ([?1924]-2005) yn ymwneud â gweithiau gan Emyr Humphreys. / Cuttings			

from both national and international press and other related papers including typescripts, notes, and correspondence ([?1924]-2005) relating to works by Emyr Humphreys.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 8 ffolder a 5 amlen fawr / 8 folders and 5 large envelopes

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Greene, Graham, 1904-1991 (pwnc) | (subject)
- Stephens, Meic (pwnc) | (subject)
- Lewis, Saunders, 1893-1985 (pwnc) | (subject)
- Thomas, M. Wynn (pwnc) | (subject)
- Wil Sam, 1920-2007 (pwnc) | (subject)
- Morris, Jan, 1926-2020 (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Wedi'u trefnu'n gronolegol yn unol â'r drefn wreiddiol / Arranged chronologically in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
-----------------------------------	---------------	-------------------	---

Sub-sub-series L1/2/1: Toriadau o'r wasg hyd at 1949 / Press cuttings up to 1949

Dyddiad | Date: [?[1924]-1949 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, [?[1924]-1949. / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works, [?[1924]-1949.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr / 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarlennwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L1/2/1/1	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o Y Faner (1947) a The New English Review [?1947]); ynghyd â rhai nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys (heb eu dyddio), copi o lythyr at Graham Greene oddi wrth Pamela Hansford-Johnson (1946), a rhaglen ar gyfer y ffilm 'The Iron Horse' ([?1924]). / Press cuttings from Y Faner (1947) and The New English Review [?1947]); together with some manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys (undated), a copy of a letter to Graham Greene from Pamela Hansford-Johnson (1946), and a programme for the film 'The Iron Horse' ([?1924]). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[?1924]; 1937; 1946-1947	1 amlen fawr / 1 large envelope
L1/2/1/2	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Little Kingdom' (Llundain: Eyre & Spottiwoode, 1946) a 'The Voice of a Stranger' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1949), gan gynnwys toriadau o The Times Literary Supplement, Daily Post, The Star, The Sunday Times, a John O'London's Weekly; ynghyd â siaced lwch wreiddiol ar gyfer 'The Voice of a Stranger' (1949) a llythyr oddi wrth Henry Reed (1949). / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works 'The Little Kingdom' (London: Eyre & Spottiwoode, 1946) and 'The Voice of a Stranger' (London: Eyre & Spottiswoode, 1949), including cuttings from The Times Literary Supplement, Daily Post, The Star, The Sunday Times, and John O'London's Weekly; together with an original dust jacket for 'The Voice of a Stranger' (1949) and a letter from Henry Reed (1949). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1946; 1949	1 amlen fawr / 1 large envelope

Sub-sub-series L1/2/2: Toriadau o'r wasg, 1950au / Press Cuttings, 1950s

Dyddiad | Date: 1950-1959 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, 1950-1959. / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works, 1950-1959.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder / 2 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L1/2/2/1	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg (1950-1959) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'A Man's Estate' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1955), 'Y Tri Llais' (Llandybie: Llyfrau'r Dryw, 1958), 'A Toy Epic' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1958), a 'Hear and Forgive' (Llundain: Victor Edlancz, 1952), yn cynnwys toriadau o Church Times, Y Ddraig Goch, The New York Sun, The Telegraph, The Times, The Sunday Times, London Evening News, The Observer, Y Cymro, The Spectator, Western Mail, Time and Tide, Empire News, a Tywysydd y Plant. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copiâu o gloriau llwch ar gyfer 'A Change of Heart' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1951), ac 'Y Tri Llais'; llythyr oddi wrth David Cecil (1958); copi o CV Emyr Humphreys (1954); a chopi o The Bookman (Journal of the Book Society, Tachwedd 1955). / Press cuttings (1950-1959) relating to Emyr Humphreys' works 'A Man's Estate' (London: Eyre & Spottiswoode, 1955), 'Y Tri Llais' (Llandybie: Llyfrau'r Dryw, 1958), 'A Toy Epic' (London: Eyre & Spottiswoode, 1958), and 'Hear and Forgive' (London: Victor Edlancz, 1952), including cuttings from Church Times, Y Ddraig Goch, The New York Sun, The Telegraph, The Times, The Sunday Times, London Evening News, The Observer, Y Cymro, The Spectator, Western Mail, Time and Tide, Empire News, and Tywysydd y Plant. The file also contains copies of dust covers for 'A Change of Heart' (London: Eyre & Spottiswoode, 1951), and 'Y Tri Llais'; a letter from David Cecil (1958); a copy of Emyr Humphreys' CV (1954); and a copy of The Bookman (Journal of the Book Society, November 1955) <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1950-1959	1 ffolder / 1 folder
L1/2/2/2	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg (1950-1959) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Italian Wife' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1957), 'A Change of Heart' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1951), 'A Man's Estate' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1955), 'A Toy Epic' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1958), 'Hear and Forgive' (Llundain: Victor Edlancz, 1952), a 'Treason' (addasiad o waith Saunders Lewis 'Brad', 1958), yn cynnwys toriadau o The Radio Times, John O'London's Weekly, Daily Post, The Observer, Northern Daily Mail, Knutsford Guardian, Warrington Guardian, The Scotsman, The Star, The Radio Times, The Evening Chronicle, Nottingham Evening Post, Northants Evening Telegraph, Brighton Evening Argus, Sunday Times, Daily Telegraph, The Times, Manchester Evening News, Yorkshire	1950-1959	1 ffolder / 1 folder

Post, Bradford Telegraph & Argus, Birmingham Evening Dispatch, South Wales Argus, Bournemouth Evening Echo, Daily Worker, The Listener, Y Cymro, Daily Express, Edinburgh Evening News, The New York Times Book Review, The Spectator, The Western Mail, The Illustrated London News, South Wales Echo, Time & Tide, Belfast Newsletter, Good Housekeeping, The New Statesman, New York Herald Tribune, The Washington Post, Boston Christian Science Monitor, The Sunday Mail, Dallas Times Herald, Sunday Statesman, Baltimore Evening Sun, Punch, Glasgow Herald, The Press (NZ), The West Australian, Y Faner, The Flintshire Observer, a'r South Wales Evening Post. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys teipysgrif o adolygiad gan Emyr Humphreys o 'Collected Poems' gan Kathleen Raine (Llundain: H. Hamilton, 1956) ac 'One Foot in Eden' gan Edwin Muir (Llundain: Faber, 1956); copi o'r llyfryn 'Essays', rhifyn 5 (1951); siacedi llwch gwreiddiol ar gyfer 'A Man's Estate' a 'Hear and Forgive'; copi o nodyn gan Saunders [Lewis] ([?1958]); a thelegram gan Gwyn Thomas. / Press cuttings (1950-1959) relating to Emyr Humphreys' works 'The Italian Wife' (London: Eyre & Spottiswoode, 1957), 'A Change of Heart' (London: Eyre & Spottiswoode, 1951), 'A Man's Estate' (London: Eyre & Spottiswoode, 1955), 'A Toy Epic' (London: Eyre & Spottiswoode, 1958), 'Hear and Forgive' (London: Victor Edlancz, 1952), and 'Treason' (adaptation of Saunders Lewis's 'Brad', 1958), including cuttings from The Radio Times, John O'London's Weekly, Daily Post, The Observer, Northern Daily Mail, Knutsford Guardian, Warrington Guardian, The Scotsman, The Star, The Radio Times, The Evening Chronicle, Nottingham Evening Post, Northants Evening Telegraph, Brighton Evening Argus, Sunday Times, Daily Telegraph, The Times, Manchester Evening News, Yorkshire Post, Bradford Telegraph & Argus, Birmingham Evening Dispatch, South Wales Argus, Bournemouth Evening Echo, Daily Worker, The Listener, Y Cymro, Daily Express, Edinburgh Evening News, The New York Times Book Review, The Spectator, The Western Mail, The Illustrated London News, South Wales Echo, Time & Tide, Belfast Newsletter, Good Housekeeping, The New Statesman, New York Herald Tribune, The Washington Post, Boston Christian Science Monitor, The Sunday Mail, Dallas Times Herald, Sunday Statesman, Baltimore Evening Sun, Punch, Glasgow Herald, The Press (NZ), The West Australian, Y Faner, The Flintshire Observer, and South Wales Evening Post. The file also contains a typescript of a review by Emyr Humphreys of 'Collected Poems' by Kathleen Raine (London: H. Hamilton, 1956) and 'One Foot in Eden' by Edwin Muir (London: Faber, 1956); a copy of the booklet 'Essays', issue 5 (1951); original dust jackets for 'A Man's Estate' and 'Hear and Forgive'; a copy of a note from Saunders [Lewis] ([?1958]); and a telegram from Gwyn Thomas.

Lleoliad ffisegol | Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Sub-sub-series L1/2/3: Toriadau o'r wasg, 1960au / Press Cuttings, 1960s

Dyddiad | Date: 1960-1968 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, 1960-1968. / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works, 1960-1968.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr / 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers

consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L1/2/3/1	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg (1962-3; 1965; 1967) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Gift' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1963), 'Outside the House of Baal' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1965), a 'Natives' (Llundain: Secker & Warburg, 1968), gan gynnwys toriadau o The Sunday Times, The Times, The Spectator, Punch, Sunday Telegraph, Yorkshire Post, The Guardian, Western Mail, a Television Weekly. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copiâu o siacedi llwch ar gyfer 'Natives' a 'The Gift'; a llythyrau (1960; 1963-5) oddi wrth David Cecil (3) a Maurice Temple Smith (1). / Press cuttings (1962-3; 1965; 1967) relating to Emyr Humphreys' works 'The Gift' (London: Eyre & Spottiswoode, 1963), 'Outside the House of Baal' (London: Eyre & Spottiswoode, 1965), and 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968), including cuttings from The Sunday Times, The Times, The Spectator, Punch, Sunday Telegraph, Yorkshire Post, The Guardian, Western Mail, and Television Weekly. The file also contains copies of dust jackets for 'Natives' and 'The Gift'; and letters (1960; 1963-5) from David Cecil (3) and Maurice Temple Smith (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1960-1968	1 amlen fawr / 1 large envelope
L1/2/3/2	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg (1962-3; 1965; 1968) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Gift' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1963), 'Outside the House of Baal' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1965), a 'Natives' (Llundain: Secker & Warburg, 1968), gan gynnwys toriadau o Y Tyst, The Yorkshire Post, The South Wales Echo, The Observer, The Radio Times, The Times, The Irish Times, The Guardian, The Sunday Times, The Sunday Telegraph, Punch, The Spectator, The Times Literary Supplement, The Listener, The New Statesman, a Trade News. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o siacedi llwch ar gyfer 'Natives'; a llythyrau (1964-5) oddi wrth Maurice Temple Smith (1) a David Cecil (1). / Press cuttings (1962-3; 1965; 1968) relating to Emyr Humphreys' works 'The Gift' (London: Eyre & Spottiswoode, 1963), 'Outside the House of Baal' (London: Eyre & Spottiswoode, 1965), and 'Natives' (London: Secker & Warburg, 1968), including cuttings from Y Tyst, The Yorkshire Post, The South Wales Echo, The Observer, The Radio Times, The Times, The Irish Times, The Guardian, The Sunday Times, The Sunday Telegraph, Punch, The Spectator, The Times Literary Supplement, The Listener, The New Statesman, and Trade News. The file also contains a copy of the dust jacket for 'Natives'; and letters (1964-5) from Maurice Temple Smith (1) and David Cecil (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1962-1968	1 amlen envelope / 1 large envelope

Sub-sub-series L1/2/4: Toriadau o'r wasg, 1970au / Press cuttings, 1970s

Dyddiad | Date: 1970-1979 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, 1970-1979. / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works, 1970-1979.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 ffolder ac 1 amlen fawr / 1 folder and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyliwr i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L1/2/4/1	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg (1970-1; 1973-4; 1978-9) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'Ancestor Worship' (Dinbych: Gwasg Gee, 1970), 'National Winner' (Llundain: Macdonald, 1971), 'Flesh and Blood' (Llundain: Hodder & Stoughton, 1974), a 'The Best of Friends' (Llundain: Hodder & Stoughton, 1978), yn cynnwys toriadau o The Spectator, The Bookseller, The Tablet, The Sunday Times, The Scotsman, The Guardian, The Times, The Observer, Sunday Telegraph, The Evening Standard, The Financial Times, Y Faner, The Mail, Books and Bookworm, The Western Mail, a The South Wales Echo. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys amryw o bapurau cysylltiedig eraill, gan gynnwys dwy siaced lwch ar gyfer 'National Winner' ([1971]; 1972); ffurflen archebu ar gyfer 'Ancestor Worship' (1970); catalog ar gyfer Oriol Gelf Bangor (1970); copi o erthygl Meic Stephens, 'Artists in Wales' ([?1971]); rhaglen ar gyfer cynhadledd 'Y Nofel yng Nghymru' (1977); a llythyrau (1970-3; 1979) oddi wrth Judy Piatkus (1), Tony Austin (1), Nigel Lawson (1), Lowri Morgan (1), Andrew Ravensdale (1), ac Emyr ac Elinor Humphreys (1). / Press cuttings (1970-1; 1973-4; 1978-9) relating to Emyr Humphreys' works 'Ancestor Worship' (Denbigh: Gwasg Gee, 1970), 'National Winner' (London: Macdonald, 1971), 'Flesh and Blood' (London: Hodder & Stoughton, 1974), and 'The Best of Friends' (London: Hodder & Stoughton, 1978), including cuttings from The Spectator, The Bookseller, The Tablet, The Sunday Times, The Scotsman, The Guardian, The Times, The Observer, Sunday Telegraph, The Evening Standard, The Financial Times, Y Faner, The Mail, Books and Bookworm, The Western Mail, and The South Wales Echo. The file also contains various other related papers, including two dust jackets for 'National Winner' ([1971]; 1972); an order form for 'Ancestor Worship' (1970); a catalogue for Bangor Art Gallery (1970); copy of article by Meic Stephens, 'Artists in Wales' ([?1971]); a programme for 'The Novel in Wales' conference (1977); and letters (1970-3; 1979) from Judy Piatkus (1), Tony Austin (1), Nigel Lawson (1), Lowri Morgan (1), Andrew Ravensdale (1), and Emyr & Elinor Humphreys (1). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>	1970-1979	1 ffolder / 1 folder

	ARCH/MSS (GB0210)
L1/2/4/2	<p>File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings [?1970]-[?1979] 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Toriadau o'r wasg ([?1970]-1974; 1978-[?1979]) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Gift' (Llundain: Eyre & Spottiswoode, 1963), 'National Winner' (Llundain: Macdonald, 1971), 'Flesh and Blood' (Llundain: Hodder & Stoughton, 1974), a 'The Best of Friends' (Llundain: Hodder & Stoughton, 1978), gan gynnwys toriadau o The Listener, New Statesman, The Telegraph, The Observer, The Sunday Telegraph, Y Birmingham Post, The Evening News, The Western Mail, The Sunday Times, The Yorkshire Post, The Anglo-Welsh Review, The Evening Standard, Birmingham Evening Mail, Oxford Mail, Y Cymro, The Irish Times, The Spectator, The Financial Times, The Scotsman, The Times, The Tablet, The Guardian, Y Faner, Times Literary Supplement, The Northern Echo, Western Evening Herald, Morning Star, Express & Echo, Yorkshire Evening Post, Lancashire Evening Post, The Citizen, a'r South Wales Echo. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o lythyr oddi wrth Saunders Lewis (1971); a llythyr oddi wrth Derek Stanford (1974). / Press cuttings ([?1970]-1974; 1978-[?1979]) relating to Emyr Humphreys' works 'The Gift' (London: Eyre & Spottiswoode, 1963), 'National Winner' (London: Macdonald, 1971), 'Flesh and Blood' (London: Hodder & Stoughton, 1974), and 'The Best of Friends' (London: Hodder & Stoughton, 1978), including cuttings from The Listener, New Statesman, The Telegraph, The Observer, The Sunday Telegraph, The Birmingham Post, The Evening News, The Western Mail, The Sunday Times, The Yorkshire Post, The Anglo-Welsh Review, The Evening Standard, Birmingham Evening Mail, Oxford Mail, Y Cymro, The Irish Times, The Spectator, The Financial Times, The Scotsman, The Times, The Tablet, The Guardian, Y Faner, Times Literary Supplement, The Northern Echo, Western Evening Herald, Morning Star, Express & Echo, Yorkshire Evening Post, Lancashire Evening Post, The Citizen, and the South Wales Echo. The file also contains a copy of a letter from Saunders Lewis (1971); and a letter from Derek Stanford (1974).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-series L1/2/5: Toriadau o'r wasg, 1980au / Press Cuttings, 1980s

Dyddiad | Date: 1980-1989 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, 1980-1989. / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works, 1980-1989.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder / 2 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L1/2/5/1	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg a chopïau o gyfnodolion (1980; 1982-88) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'Jones' (Llundain: Dent, 1984), 'Salt of the Earth' (Llundain: Dent, 1985), 'An Absolute Hero' (Llundain: Dent, 1986), 'Open Secrets' (Llundain: Sphere, 1989), a 'The Taliesin Tradition: A quest for the Welsh identity' (Pen-y-bont: Seren, 1989); ac 'Etifedd y Glyn' (cyfieithwyd gan W. J. Jones, Gwasg Gomer, 1981), yn cynnwys toriadau a chopïau o The Mail, Encounter, The Lady, Tribune, Y Faner, The Birmingham Post, The Western Mail, Y Cymro, Radio Times, Sbec S4C, The New Statesman, Daily Post, The Daily Telegraph, The Observer, Chester Chronicle, Alyn & Deeside Observer, Deeside Advertiser, Sunday Telegraph, Today, The London Review of Books, Powys Review, a Llais Llyfrau/Book News from Wales. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys amryw o bapurau cysylltiedig eraill, gan gynnwys siacedi clawr ar gyfer 'Open Secrets' (1988), 'Etifedd y Glyn' ([?1981]), ac 'An Absolute Hero' ([?1986]); llythyrau (1985; 1987; 1989) oddi wrth Barabra Boote (1), Emyr Humphreys (1), Peter Janson-Smith (1), a Syr John Terry (2); teipysgrif o adolygiad ar gyfer 'Open Secrets' gan M. Wynn Thomas ([?1988]); a nodiadau llawysgrif amrywiol yn llaw Emyr Humphreys. / Press cuttings and copies of periodicals (1980; 1982-88) relating to Emyr Humphreys' works 'Jones' (London: Dent, 1984), 'Salt of the Earth' (London: Dent, 1985), 'An Absolute Hero' (London: Dent, 1986), 'Open Secrets' (London: Sphere, 1989), and 'The Taliesin Tradition: A quest for the Welsh identity' (Bridgend: Seren, 1989); and 'Etifedd y Glyn' (translated by W. J. Jones, Gwasg Gomer, 1981), including cuttings and copies from The Mail, Encounter, The Lady, Tribune, Y Faner, The Birmingham Post, The Western Mail, Y Cymro, Radio Times, Sbec S4C, The New Statesman, Daily Post, The Daily Telegraph, The Observer, Chester Chronicle, Alyn & Deeside Observer, Deeside Advertiser, Sunday Telegraph, Today, The London Review of Books, Powys Review, and Llais Llyfrau/Book News from Wales. The file also contains various other related papers, including cover jackets for 'Open Secrets' (1988), 'Etifedd y Glyn' ([?1981]), and 'An Absolute Hero' ([?1986]); letters (1985; 1987; 1989) from Barabra Boote (1), Emyr Humphreys (1), Peter Janson-Smith (1), and Sir John Terry (2); a typescript of a review for 'Open Secrets' by M. Wynn Thomas ([?1988]); and various manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1980; 1982-1988	1 ffolder / 1 folder
L1/2/5/2	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Toriadau o'r wasg (1980; 1983-1989), yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Anchor Tree' (Llundain: Hodder & Stoughton, 1980), 'Etifedd y Glyn' (cyfieithwyd gan W. J. Jones, Gwasg Gomer, 1981), 'Jones' (Llundain: Dent, 1984), 'Salt of the Earth' (Llundain: Dent, 1985), 'An Absolute Hero' (Llundain: Dent, 1986 / Sphere, 1988), 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity' (Pen-y-bont: Seren, 1989), ac 'Open Secrets' (Llundain: Sphere, 1989); a'r sgrriptiau 'Hualau' (drama a ddarledwyd S4C, 1984), 'Byw yn Rhydd' (darledwyd 1984), a 'The Triple Net: a portrait of the writer Kate Roberts 1891-1985' (darledwyd 1988). Yn cynnwys toriadau o The Birmingham Post, Western Mail, The Daily Post, Y Cymro, The Leader, Papur Menai, Y Faner, Tribune, Daily Telegraph, Halifax Evening Courier, British Book News, Observer, Anglo-Welsh Review, Catholic Herald, South Wales Argus, The Powys Review, The Guardian, Times Educational Supplement, London Review of Books, Encounter, New Statesman, The Spectator, The Bookseller, The Lady, Sunday Times, Yr Herald Gymraeg, Times Literary Supplement, Sunday Telegraph, Irish Times, The Times, Wrexham Evening Leader, The Oxford Times, Yorkshire Post, Financial Times, Cymro Llundain, a'r Brecon & Radnor Express. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys teipysgrif o'r cyflwyniad i 'Open Secrets' (1989); trawsgrifiad radio ar gyfer 'The Taliesyn Tradition: a discussion between Glyn Elwyn and Professor	1980; 1983-1989	1 ffolder / 1 folder

Brinley Roberts' (darlledwyd Radio Cymru, 1983); llythyr oddi wrth Margaret Body (1980); a chopi o gofnod Emyr Humphreys yn y 'Dictionary of Literary Biography' (1983). / Press cuttings (1980; 1983-1989), relating to Emyr Humphreys' works 'The Anchor Tree' (London: Hodder & Stoughton, 1980), 'Etifedd y Glyn' (translated by W. J. Jones, Gwasg Gomer, 1981), 'Jones' (London: Dent, 1984), 'Salt of the Earth' (London: Dent, 1985), 'An Absolute Hero' (London: Dent, 1986 / Sphere, 1988), 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity' (Bridgend: Seren, 1989), and 'Open Secrets' (London: Sphere, 1989); and the scripts 'Hualau' (drama broadcast S4C, 1984), 'Byw yn Rhydd' (drama broadcast 1984), and 'The Triple Net: A portrait of the writer Kate Roberts 1891-1985' (broadcast 1988). Including cuttings from The Birmingham Post, Western Mail, The Daily Post, Y Cymro, The Leader, Papur Menai, Y Faner, Tribune, Daily Telegraph, Halifax Evening Courier, British Book News, Observer, Anglo-Welsh Review, Catholic Herald, South Wales Argus, The Powys Review, The Guardian, Times Educational Supplement, London Review of Books, Encounter, New Statesman, The Spectator, The Bookseller, The Lady, Sunday Times, Yr Herald Gymraeg, Times Literary Supplement, Sunday Telegraph, Irish Times, The Times, Wrexham Evening Leader, The Oxford Times, Yorkshire Post, Financial Times, Cymro Llundain, and the Brecon & Radnor Express. The file also includes a typescript of the introduction to 'Open Secrets' (1989); a radio transcript for 'The Taliesyn Tradition: a discussion between Glyn Elwyn and Professor Brinley Roberts' (broadcast Radio Cymru, 1983); a letter from Margaret Body (1980); and a copy of Emyr Humphreys' entry in the 'Dictionary of Literary Biography' (1983).

Lleoliad ffisegol | Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Sub-sub-series L1/2/6: Toriadau o'r wasg, 1990au / Press Cuttings, 1990s

Dyddiad | Date: 1990-2000 (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Toriadau o'r wasg yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys, 1990-2000. / Press cuttings relating to Emyr Humphreys' works, 1990-2000.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 ffolder / 2 folders

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
--------------------------------	---------------	-------------------	--

L1/2/6/1	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> <p>Toriadau a chopïau o'r wasg (1990-1991; 1996-1999) yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'The Gift of a Daughter' (Pen-y-bont: Seren, 1998), 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999), 'Bonds of Attachment' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2001), a sript Siôn Humphreys 'Y Plentyn Cyntaf' (1998). Yn cynnwys toriadau o Llên, New Welsh Review, Golwg, The Western Mail, Poetry Quarterly Review, Y Cymro, Llais Llyfrau/Book News from Wales, Planet, a The Independent. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys adolygiad o 'Unconditional Surrender' (1996); drafftiau teipysgrif ([? 1990au]); copi o ddarn o'r enw 'Ymddiddan Rhwng Awdur a'i Gysgod' (ar ôl 1992); copi o erthygl, 'The Relentlessness of Emyr Humphreys' gan M. Wynn Thomas [?1991]; proflen clawr ar gyfer 'Salt of the Earth' (1999); a phamffled ar gyfer 'Parti Penblwydd Wil Sam' (1990). / Press cuttings and copies (1990-1991; 1996-1999) relating to Emyr Humphreys' works 'The Gift of a Daughter' (Bridgend: Seren, 1998), 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999), 'Bonds of Attachment' (Cardiff: University of Wales Press, 2001), and Siôn Humphreys' script 'Y Plentyn Cyntaf' (1998). Including cuttings from Llên, New Welsh Review, Golwg, The Western Mail, Poetry Quarterly Review, Y Cymro, Llais Llyfrau/Book News from Wales, Planet, and The Independent. The file also contains a review of 'Unconditional Surrender' (1996); typescript drafts ([?1990s]); a copy of a piece titled 'Ymddiddan Rhwng Awdur a'i Gysgod' (after 1992); a copy of an article, 'The Relentlessness of Emyr Humphreys' by M. Wynn Thomas [?1991]; a cover proof for 'Salt of the Earth' (1999); and a pamphlet for 'Parti Penblwydd Wil Sam' (1990).</p> <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1990-1999	1 ffolder / 1 folder
L1/2/6/2	File - Toriadau o'r wasg / Press cuttings <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> <p>Toriadau o'r wasg (1990-1991; 1996-2000), yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'Unconditional Surrender' (Pen-y-bont: Seren, 1996), 'The Gift of a Daughter' (Pen-y-bont: Seren, 1998), 'Collected Poems' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999), 'National Winner' (ailargraffiad, Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2000), a 'Bonds of Attachment' (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2001); a'r sriptiau 'Outside Time' (darlledwyd Channel 4, 1991), 'Yr Eneth Fwyn' (a ddarlledwyd BBC, 1997), 'Dwylo' ([c.1993]), a sript Siôn Humphreys 'Y Plentyn Cyntaf' (1998). Yn cynnwys toriadau o Llais Llyfrau/Welsh Book News, The Western Mail, The Guardian, Liverpool Echo, The Citizen, South Wales Argus, Dorset Evening Echo, Jersey Evening Post, Brighton Evening Argus, Golwg, Daily Mail, The Telegraph, Y Faner, Yr Herald, ac Y Cymro. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys pedwar drafft teipysgrif o gyflwyniad i'r gyfres 'Land of the Living' (1990); teipysgrif o erthygl 'The Relentlessness of Emyr Humphreys' gan M. Wynn Thomas ([?1991]); cerdyn post oddi wrth 'Wyn ac Anne' (1999); copi o raglen dathlu 30 mlynedd ers sefydlu Côr Meibion Trelawnyd (1993); a chopi o 'English in Wales/Saesneg yng Nghymru' (1994). / Press cuttings (1990-1991; 1996-2000), relating to Emyr Humphreys' works 'Unconditional Surrender' (Bridgend: Seren, 1996), 'The Gift of a Daughter' (Bridgend: Seren, 1998), 'Collected Poems' (Cardiff: University of Wales Press, 1999), 'National Winner' (reprint, Cardiff: University of Wales Press, 2000), and 'Bonds of Attachment' (Cardiff: University of Wales Press, 2001); and the scripts 'Outside Time' (broadcast Channel 4, 1991), 'Yr Eneth Fwyn' (broadcast BBC, 1997), 'Dwylo' ([c.1993]), and Siôn Humphreys' script 'Y Plentyn Cyntaf' (1998). Including cuttings from Llais Llyfrau/Welsh Book News, The Western Mail, The Guardian, Liverpool Echo, The Citizen, South Wales Argus, Dorset Evening Echo, Jersey Evening Post, Brighton Evening Argus, Golwg, Daily Mail, The Telegraph, Y Faner, Yr Herald, and Y Cymro. The file also contains four typescript drafts of an introduction to the 'Land of the Living' series (1990); a typescript of an article 'The Relentlessness of Emyr Humphreys' by M. Wynn Thomas ([?1991]); a postcard from 'Wyn ac Anne' (1999); a copy of a programme for the 30th anniversary of Côr Meibion Trelawnyd (1993); and a copy of 'English in Wales / Saesneg yng Nghymru' (1994).</p>	1990-2000 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
L1/2/7	File - Toriadau o'r wasg, 2000au / Press Cuttings, 2000s <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>	2000-2005	1 ffolder / 1 folder

Toriadau a chopïau o'r wasg (2000; [2002]-2003; 2005), yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'Unconditional Surrender' (Pen-y-bont: Seren, 1996), 'Old People are a Problem' (Pen-y-bont: Seren, 2003), a'r gyfres 'Land of the Living' (ailargraffwyd Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999-2001); a 'Dal Pen Rheswm: Cyfweliadau Gydag Emyr Humphreys' gan R. Arwel Jones (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999). Yn cynnwys toriadau o New Welsh Review, The Western Mail, Planet, The Guardian, a The Times Literary Supplement. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys copi o adolygiad o 'Old People are a Problem' gan Jan Morris (2003); adolygiad o 'Unconditional Surrender' (2001), copi o Poetry Wales 35.3 (2000); a chopi o e-bost gan Richard Houdmont (2002). / Press cuttings and copies (2000; [2002]-2003; 2005), relating to Emyr Humphreys' works 'Unconditional Surrender' (Bridgend: Seren, 1996), 'Old People are a Problem' (Bridgend: Seren, 2003), and the 'Land of the Living' series (reprinted Cardiff: University of Wales Press, 1999-2001); and 'Dal Pen Rheswm: Cyfweliadau Gydag Emyr Humphreys' by R. Arwel Jones (Cardiff: University of Wales Press, 1999). Including cuttings from New Welsh Review, The Western Mail, Planet, The Guardian, and The Times Literary Supplement. The file also contains a copy of a review of 'Old People are a Problem' by Jan Morris (2003); a review of 'Unconditional Surrender' (2001), a copy of Poetry Wales 35.3 (2000); and a copy of an email from Richard Houdmont (2002).

Lleoliad ffisegol / Physical location:

ARCH/MSS (GB0210)

Cyfres | Series L2: Copïau o gylchgronau / Copies of magazines

Dyddiad | Date: 1973-2019 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Copïau o gylchgronau (1973-2019) yn cynnwys erthyglau yn ymwneud ag Emyr Humphreys a'i weithiau. / Copies of magazines (1973-2019) featuring articles relating to Emyr Humphreys and his works.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 bwndel ac 1 ffolder / 3 bundles and 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
L2/1	File - Cylchgronau yn cynnwys erthyglau yn ymwneud ag Emyr Humphreys /	1973-1980; 1999; 2002	1 bwndel / 1 bundle

	<p>Magazines with articles relating to Emyr Humphreys</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Detholiad o gylchgronau sy'n cynnwys eitemau yn ymwneud ag Emyr Humphreys, yn cynnwys Welsh Music / Cerddoriaeth Cymru (Gaeaf 1973); Y Traethodydd (Gorffennaf 1978); Planet 49/50 (Ionwr 1980); Y Faner (Medi 1980) ; Llais Llyfrau / Books in Wales (Gwanwyn 1999); and Golwg 14.41 (Mehefin 2002). / A selection of magazines which contain items relating to Emyr Humphreys, including Welsh Music / Cerddoriaeth Cymru (Winter 1973); Y Traethodydd (July 1978); Planet 49/50 (January 1980); Y Faner (September 1980) ; Llais Llyfrau / Books in Wales (Spring 1999); and Golwg 14.41 (June 2002).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
L2/2	<p>File - Cylchgronau o ddiddordeb llenyddol / Magazines of literary interest 1973-2019 (gyda 1 bwndel / 1 bundle bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copïau o nifer o gylchgronau cyhoeddedig (1973-2019) yn cynnwys erthyglau neu golofnau a ysgrifennwyd gan Emyr Humphreys a/neu yn cynnwys darnau yn ymwneud â'i weithiau, gan gynnwys copïau o Llwyfan: Cylchgrawn Theatr Cymru (Gaeaf 1973); Arcade: Wales Fortnightly (1981); Y Faner (Medi 1985); See 4: News From Channel 4 (Gwanwyn 1988); Rhaglen G#yl Lenyddiaeth Caerdydd (1989 & 1991); rhaglen Llyfrau Seren (1989); Golwg 3.22 & 3.23 (Chwefror 1991); Llais Llyfrau / Book News from Wales (1980; 1985; 1991); Gwyllydydd: Cyfnodolyn y Wesleaid Cymraeg 51 (1992); Books in Wales 3/98 (Hydref 1998); Barn 326 (Mawrth 1990), 342 (Gorffennaf 1991), & 676 (Mai 2019); ac @470: What's on in Literary Wales / Beth sy' 'mlaen yn Llên Cymru (2000). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys toriadau o Y Faner (1991), Yr Herald Gymraeg (1991), a'r Financial Times (2006). / Copies of a number of published magazines (1973-2019) featuring articles or columns written by Emyr Humphreys and/or featuring pieces relating to his works, including copies of Llwyfan: Cylchgrawn Theatr Cymru (Winter 1973); Arcade: Wales Fortnightly (1981); Y Faner (September 1985); See 4: News From Channel 4 (Spring 1988); the Cardiff Literature Festival Programme (1989 & 1991); programme for Seren Books (1989); Golwg 3.22 & 3.23 (February 1991); Llais Llyfrau / Book News from Wales (1980; 1985; 1991); Gwyllydydd: Cyfnodolyn y Wesleaid Cymraeg 51 (1992); Books in Wales 3/98 (Autumn 1998); Barn 326 (March 1990), 342 (July 1991), & 676 (May 2019); and @470: What's on in Literary Wales / Beth sy' 'mlaen yn Llên Cymru (2000). The file also includes cuttings from Y Faner (1991), Yr Herald Gymraeg (1991), and The Financial Times (2006).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
L2/3	<p>File - Cylchgronau yn cynnwys erthyglau yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys / Magazines featuring articles relating to Emyr Humphreys' works 1983-1989 (gyda 1 ffolder / 1 folder bylchau / with gaps)</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copïau o gylchgronau yn cynnwys erthyglau yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys 'Jones' (Llundain: Dent, 1984); 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity' (Pen-y-bont: Seren, 1989); a'r sgript 'Y Gosb' (darlledwyd S4C, 1983). Gan gynnwys copïau o New Statesman (Gorffennaf 1983); Encounter (Mai 1984); Y Listener (Awst 1984); Llais Llyfrau / Book News from Wales (Haf 1984 & Hydref 1988); Y Faner (Mai 1987 & 1988); a Sbec S4C (1984; 1987; 1989). / Copies of magazines featuring articles relating to Emyr Humphreys' works 'Jones' (London: Dent, 1984); 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity' (Bridgend: Seren, 1989); and the script 'Y Gosb' (broadcast S4C, 1983). Including copies of New Statesman (July 1983); Encounter (May 1984); The Listener (August 1984); Llais Llyfrau / Book News from Wales (Summer 1984 & Autumn 1988); Y Faner (May 1987 & 1988); and Sbec S4C (1984; 1987; 1989).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>

	ARCH/MSS (GB0210)
L2/4	<p>File - Cylchronau yn cynnwys erthyglau yn ymwneud â gweithiau Emyr Humphreys / Magazines featuring articles relating to Emyr Humphreys' works 1990; 1994-1999 1 bwndel / 1 bundle</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Copïau o gylchronau yn cynnwys erthyglau yn ymwneud ag Emyr Humphreys a'i gweithiau, gan gynnwys copïau o Sbec S4C (1990); Barn (Ebrill 1990); Llais Llyfrau / Books in Wales (Hydref 1996 & 1998); Bwa: Bulletin of the Welsh Academy (Gorffennaf 1997); Buzz: South Wales' Entertainment Guide (Mehefin 1999); and Golwg (Mawrth 1994, Awst 1995, Mehefin ac Awst 1996, Ionawr 1997, a Gorffennaf 1998). / Copies of magazines featuring articles relating to Emyr Humphreys and his works, including copies of Sbec S4C (1990); Barn (April 1990); Golwg (March 1994); Llais Llyfrau / Books in Wales (Autumn 1996 & 1998); Bwa: Bulletin of the Welsh Academy (July 1997); Buzz: South Wales' Entertainment Guide (June 1999); and Golwg (August 1995, June & August 1996, January 1997, and July 1998).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>

Sub-sub-fonds LL: Llyfrau nodiadau a phapurau Griffith Jones / Griffith Jones notebooks and papers

Dyddiad | Date: 1906-1966 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Llyfrau nodiadau a phapurau (1906-1966) y Parch. Griffith Jones, Saron, Llanwnda, a gasglwyd gan ei fab-yng-nghyfraith Emyr Humphreys. Mae'r gr#p yn cynnwys pregethau, cofnodion casgliadau plwyf, nodiadau cwis, llyfrau tanysgrifio, a gohebiaeth. / Notebooks and papers (1906-1966) of the Rev. Griffith Jones, Saron, Llanwnda, collected by his son-in-law Emyr Humphreys. The group includes sermons, parish collection records, quiz notes, subscription books, and correspondence.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 5 bwndel, 2 amlen ganolig ac 1 amlen fawr / 5 bundles, 2 medium envelopes and 1 large envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series LL1: Pregethau / Sermons

Dyddiad | Date: 1918-1955 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o lyfrau nodiadau a thudalennau rhydd (1918-1955) oll wedi eu hysgrifennu yn llaw Griffith Jones ac yn cynnwys yn bennaf bregethau ynghyd ag amryw nodiadau perthynol eraill. / A series of notebooks and loose leaves (1918-1955) all written in the hand of Griffith Jones and consisting mainly of sermons together with various other related notes.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 4 bwndel ac 1 amlen ganolig / 4 bundles and 1 medium envelope

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl y drefn wreiddiol / Arranged as per original order

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
LL1/1	File - Pregethau / Sermons <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Pum llyfr nodiadau, ynghyd â bwndeli o thudalennau rhydd (1918-1921), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Griffith Jones ac yn cynnwys pregethau a nodiadau perthynol. Mae'r bwndel hefyd yn cynnwys toriad o'r wasg (1942). / Five ruled notebooks, together with bundles of loose leaves (1918-1921), containing manuscript notes in the hand of Griffith Jones and consisting of sermons and related notes. The bundle also includes a press cutting (1942). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1918-1921; 1942	1 bwndel / 1 bundle
LL1/2	File - Pregethau, nodiadau, a chasgliadau plwyf / Sermons, notes, and parish collections <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>	1920-1955 (gyda bylchau / with gaps)	1 bwndel / 1 bundle

	<p>Naw o lyfrau nodiadau bychain (1920; 1922-23; 1926; 1932-1933; 1936; 1946-55), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Griffith Jones ac yn cynnwys pregethau a nodiadau amrywiol eraill yn ymwneud â chasgliadau a thanysgrifiadau plwyfol, rhoddion, a nodiadau meddygol. / Nine small notebooks (1920; 1922-23; 1926; 1932-1933; 1936; 1946-55), containing manuscript notes in the hand of Griffith Jones and consisting of sermons and various other notes relating to parish collections and subscriptions, donations, and medical notes.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
LL1/3	File - Pregethau / Sermons	1929; 1934	1 bwndel / 1 bundle
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Deg llyfr nodiadau (1929; 1934), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Griffith Jones ac yn cynnwys pregethau a nodiadau perthynol. / Ten ruled notebooks (1929; 1934), containing manuscript notes in the hand of Griffith Jones and consisting of sermons and related notes.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
LL1/4	File - Pregethau / Sermons	Heb ddyddiad / undated	1 bwndel / 1 bundle
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Bwndel o nodiadau llawysgrif (heb eu dyddio) yn llaw Griffith Jones ac yn cynnwys pregethau yn bennaf. / A bundle of manuscript notes (undated) in the hand of Griffith Jones and consisting mainly of sermons.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
LL1/5	File - Pregethau / Sermons	Heb ddyddiad / undated	1 amlen ganolig / 1 medium envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Pedwar llyfr nodiadau (heb eu dyddio), gyda nodiadau llawysgrif yn llaw Griffith Jones ac yn cynnwys pregethau a nodiadau cysylltiedig yn bennaf. / Four ruled notebooks (undated), with manuscript notes in the hand of Griffith Jones and consisting mainly of sermons and related notes.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
LL2	File - Nodiadau cwis / Quiz notes	1930-1957 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau amrywiol o nodiadau llawysgrif a theipysgrif (1940; 1948-1949) wedi'u labelu 'Quiz a Llenyddol & Gwybodaeth gyffredinol, hefyd englynion', yn cynnwys gwybodaeth gyffredinol a chwestiynau cwis, emynau, a nodiadau yn ymwneud â hanes teulu, ynghyd â rhestr o gynrychiolwyr dros Undeb yr Annibynwyr Cymraeg Caernarfon a'r Cylch (1930); papur arholiad Undeb Ysgolion Sabothol yr Annibynwyr Cymraeg (1941); a manylion pensiwn (1952-1957). / Various papers of manuscript and typescript notes (1940; 1948-1949) labelled 'Quiz a Llenyddol & Gwybodaeth gyffredinol, hefyd englynion', consisting of general knowledge and quiz questions, hymns, and notes relating to family history, together with a list of representatives for Undeb Yr Annibynwyr Cymraeg Caernarvon a'r Cylch (1930); an exam paper for Undeb Ysgolion Sabothol yr Annibynwyr Cymraeg (1941); and pension details (1952-1957).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		

LL3	File - Tanysgrifiadau a llyfrau coleg / College books and subscriptions <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Un ar ddeg o lyfrau nodiadau gyda rhai tudalennau rhydd (1906-1912), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Griffith Jones ac yn bennaf yn cofnodi tanysgrifiadau a chasgliadau ar gyfer myfyrwyr Coleg Annibynnol Bala-Bangor (lle'r oedd Griffith Jones yn fyfyrwr), ynghyd â nodiadau pellach perthynol i astudiaethau Beiblaidd, llenyddiaeth Gymraeg, Groeg, a Lladin; ac amserlen gwersi a chopi o bapur arholiad Hebraeg Prifysgol Cymru (1910). / Eleven notebooks with some loose leaves (1906-1912), containing manuscript notes in the hand of Griffith Jones and mainly recording subscriptions and collections for the students of Bala-Bangor Independent College (at which Griffith Jones was a student), together with further notes relating to Bible studies, Welsh literature, Greek, and Latin; and a lesson timetable and copy of University of Wales Hebrew exam paper (1910). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1906-1912	1 bwndel / 1 bundle
LL4	File - Gohebiaeth / Correspondence <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Gohebiaeth (1932-1966), yn cynnwys llythyrau oddi wrth W. T. Gruffydd (2); D. Morgan Davies (1); W. T. Morris (1); Ellis Evans (1); E. J. Owen (1); R. Richards (1); S. Francis Roberts (1); D. Morlais Jones (1); Undeb Yr Annibynwyr Cymraeg Caernarvon (1); J. Humphrey Jones (1); D. Ellis Jones (2); and J. Hughes Morris (1). / Correspondence (1932-1966), consisting of letters to Griffith Jones from W. T. Gruffydd (2); D. Morgan Davies (1); W. T. Morris (1); Ellis Evans (1); E. J. Owen (1); R. Richards (1); S. Francis Roberts (1); D. Morlais Jones (1); North Caernarvonshire Union of Welsh Independents (1); J. Humphrey Jones (1); D. Ellis Jones (2); and J. Hughes Morris (1). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1932-1966	1 amlen ganolig / 1 medium envelope

Sub-sub-fonds M: Eitemau amrywiol / Miscellaneous items

Dyddiad | Date: 1922-2013 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Eitemau a phapurau amrywiol a gadwyd ac a gasglwyd gan Emyr Humphreys, yn cynnwys llyfrau nodiadau personol a dyddiaduron (1926-2006); papurau yn ymwneud â graddau er anrhydedd a chymrodoriaethau (1950-2013); papurau'n ymwneud â'r llenor a'r gwleidydd Cymreig Saunders Lewis (1922-1999); papurau'n ymwneud â'r sefydliad llenyddol The Taliesin Trust ([1980]-1993); rhaglenni a phamffledi yn ymwneud â digwyddiadau llenyddol a'r celfyddydau (1969-2009); trawsgrifiad cyfweliad (1996); a chasgliad o fapiau o'r Eidal o'r Ail Ryfel Byd (1943). / Miscellaneous items and papers kept and collected by Emyr Humphreys, comprising personal notebooks and diaries (1926-2006); papers relating to honorary degrees and fellowships (1950-2013); papers relating to the Welsh writer and politician Saunders Lewis (1922-1999); papers relating to the literary organisation The Taliesin Trust ([1980]-1993); programmes and pamphlets relating to literary events and the arts (1969-2009); an interview transcript (1996); and a collection of WWII maps of Italy (1943).

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 8 amlen fawr, 5 ffolder a 3 bwndel / 8 large envelopes, 5 folders and 3 bundles

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

Cyfres | Series M1: Llyfrau nodiadau personol / Personal notebooks

Dyddiad | Date: 1926-2006 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Cyfres o lyfrau nodiadau poced (1926-2006) yn perthyn i Emyr Humphreys, y mwyafrif yn cynnwys nodiadau personol megis cyfeiriadau, rhestrau, drafftiau, brasluniau, a syniadau. / A series of pocket notebooks (1926-2006) belonging to Emyr Humphreys, the majority containing personal notes such as addresses, lists, drafts, sketches, and ideas.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 bwndel / 3 bundles

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn fras yn ôl dyddiad / Arranged in rough chronological order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
M1/1	File - Llyfrau nodiadau poced / Pocket notebooks	1926; 1954-1961; 1966	1 bwndel / 1 bundle

	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Deg llyfr nodiadau poced (pob un heb ddyddiad), yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys ac yn cynnwys drafftiau o farddoniaeth, dwdlau, a chyfeiriadau, ynghyd â cherdyn trwydded yrru Emyr Humphreys (1954-1961), copi o 'British Painting 40 -49' (1966), a nifer o ffotograffau bychain ([?1930au]). Mae'r bwndel hefyd yn cynnwys llyfr nodiadau (1926) mewn sawl llaw wahanol, wedi'i lofnodi gan y Parch. Griffith Jones, Llanwnda, ac yn cynnwys nodiadau ar 'Natur Eglwys', barddoniaeth, a rhestr rhoddion. / Ten pocket notebooks (all undated), containing manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys and consisting of drafts of poetry, doodles, and addresses, together with Emyr Humphreys' driving licence card (1954-1961), a copy of 'British Painting 40-49' (1966), and a number of small photographs ([?1930s]). The bundle also contains a notebook (1926) written in several different hands, signed by Rev. Griffith Jones, Llanwnda, and containing notes on 'Natur Eglwys', poetry, and a donations list.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
M1/2	File - Llyfrau nodiadau poced / Pocket notebooks	1978-1988	1 bwndel / 1 bundle
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Pedwar ar ddeg o lyfrau nodiadau poced (1978-1979; 1983-1984; 1986-1988) yn cynnwys nodiadau llawysgrif yn bennaf yn llaw Emyr Humphreys gydag ambell law arall, ac yn cynnwys cyfeiriadau, teithlenni, nodiadau dyddiadur, brasluniau, drafftiau, a rhestrau, ynghyd â rhaglen y Gymdeithas Lenyddol Capel Charing Cross Road (1978-1979). / Fourteen pocket notebooks (1978-1979; 1983-1984; 1986-1988) containing manuscript notes mainly in the hand of Emyr Humphreys with the occasional other hand, and including addresses, itineraries, diary notes, sketches, drafts, and lists, together with a programme for Cymdeithas Lenyddol Capel Charing Cross Road (1978-1979).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		
M1/3	File - Llyfrau nodiadau poced / Pocket notebooks	1991-2006 (gyda bylchau / with gaps)	1 bwndel / 1 bundle
	<p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Dau ar bymtheg o lyfrau nodiadau poced (1991-2006), yn cynnwys nodiadau llawysgrif a ysgrifennwyd yn bennaf yn llaw Emyr Humphreys gydag ambell law arall, yn cynnwys dyddiadau ac amseroedd, enwau a chyfeiriadau, drafftiau, syniadau, a barddoniaeth; ynghyd â nodiadau pellach wedi eu hysgrifennu ar napcyn, a llythyr oddi wrth Emyr Humphreys (heb ei ddyddio). / Seventeen pocket notebooks (1991-2006), containing manuscript notes written mainly in the hand of Emyr Humphreys with the occasional other hand, including dates and times, names and addresses, drafts, ideas, and poetry; together with further notes written on a napkin, and a letter from Emyr Humphreys (undated).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>		

Cyfes | Series M2: Graddau er anrhydedd a chymrodoriaethau / Honorary degrees and fellowships

Dyddiad | Date: 1950-2013 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau (1950-2013) yn ymwneud â Graddau Er Anrhydedd a Chymrodoriaethau a dderbyniwyd gan Emyr Humphreys, gan gynnwys rhaglenni, ardystiadau, a gohebiaeth. / Papers (1950-2013) relating to Honorary Degrees and Fellowships received by Emyr Humphreys, including programmes, certification, and correspondence.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 amlen fawr / 3 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject in keeping with the original order.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
M2/1	File - Graddau er anrhydedd / Honorary degrees <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Rhaglenni graddio a phapurau eraill yn ymwneud â Graddau er Anrhydedd a Chymrodoriaethau a dderbyniwyd gan Emyr Humphreys, gan gynnwys rhaglenni ar gyfer Prifysgol Abertawe (Cymrodoriaeth Coleg Er Anrhydedd 1987), a Choleg Prifysgol Cymru, Aberystwyth (1990, Doethuriaeth er Anrhydedd mewn Llenyddiaeth); copi o gylchgrawn 'Hon' (1963), yn cynnwys cyfweiliad ag Emyr Humphreys; a llythyr oddi wrth Walford Davies (1978), ynghlŷn â'r cynulliad blynyddol, Coleg Prifysgol Cymru Aberystwyth. Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhaglen ar gyfer hanner canmlwyddiant Côr Meibion Trelawnyd (1983), gan gynnwys llythyr gan Ednyfed Williams; a gwahoddiad am sgwrs yn y BBC (1950). / Graduation programmes and other papers related to Honorary Degrees and Fellowships received by Emyr Humphreys, including programmes for Swansea University (1987 Honorary College Fellowship), and the University College of Wales, Aberystwyth (1990, Honorary Doctorate in Literature); a copy of 'Hon' magazine (1963), featuring an interview with Emyr Humphreys; and a letter from Walford Davies (1978), re the annual assembly, University College of Wales Aberystwyth. The file also contains a programme for Côr Meibion Trelawnyd 50th anniversary (1983), including a letter from Ednyfed Williams; and an invitation for a talk at the BBC (1950). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1950-1990 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
M2/2	File - Cymrodoriaeth a chynhadledd Gregynog / Gregynog fellowship and conference <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Papurau'n ymwneud â Chymrodoriaeth a chynhadledd Gregynog, gan gynnwys rhaglen ac adroddiad cynhadledd (1972), a llythyrau (1972; 1974-1975) at Emyr Humphreys oddi wrth Glyn Tegai Hughes, Gregynog (4), Ben Jones (1), ac Arthur Johnston (1). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llythyrau pellach oddi wrth J. Beverley Smith (1985) a Dafydd Rogers (1991); a theipysgrifau (1982; heb ddyddiad) o	1972-1992 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>ddrafftiau o weithiau o'r enw 'Saesneg ar oriau Cymraeg y Sianel', 'Hunan les neu hunan laddiad?', a 'Lle pwysig yw theatre'. / Papers relating to the Gregynog Fellowship and conference, including a conference programme and report (1972), and letters (1972; 1974-1975) to Emyr Humphreys from Glyn Tegai Hughes, Gregynog (4), Ben Jones (1), and Arthur Johnston (1). The file also contains further letters from J. Beverley Smith (1985) and Dafydd Rogers (1991); and typescripts (1982; undated) of drafts of works titled 'Saesneg ar oriau Cymraeg y Sianel', 'Hunan les neu hunan laddiad?', and 'Lle pwysig yw theatre'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
M2/3	<p>File - Cymrodoriaeth Cymdeithas Ddysgedig Cymru / Fellowship of the Learned Society of Wales 2013 1 amlen fawr / 1 large envelope</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Tystysgrif ar gyfer derbyn Emyr Humphreys yn Gymrawd Cymdeithas Ddysgedig Cymru (2013), ynghyd â llythyr cadarnhad. / A certificate for admission of Emyr Humphreys as a Fellow of the Learned Society of Wales (2013), together with a letter of confirmation.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series M3: Papurau yn ymwneud â Saunders Lewis / Papers relating to Saunders Lewis

Dyddiad | Date: 1922-1999 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Papurau yn ymwneud â Saunders Lewis a'i weithiau (1922-1999), yn cynnwys erthyglau gan Emyr Humphreys, toriadau, teipysgrifau, drafftiau, a phamffledi; a phapurau gweinyddol Cronfa Goffa Saunders Lewis, gan gynnwys gohebiaeth. / Papers relating to Saunders Lewis and his works (1922-1999), including articles by Emyr Humphreys, cuttings, typescripts, drafts, and pamphlets; and administrative papers of Cronfa Goffa Saunders Lewis, including correspondence.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 3 ffolder / 3 folders

Pwyntiau mynediad | Access points:

- Lewis, Saunders, 1893-1985 (pwnc) | (subject)

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject as per original arrangement.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection

Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
M3/1	<p>File - Erthyglau, toriadau, teipysgrifau, a phamffledi / Articles, cuttings, typescripts, and pamphlets</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Erthyglau, toriadau, teipysgrifau, a phamffledi yn ymwneud â Saunders Lewis a gasglwyd gan Emyr Humphreys, yn cynnwys teipysgrifau a drafftiau o erthyglau gan Emyr Humphreys yn cynnwys 'A Necessary Figure' (cyhoeddwyd Welsh Books & Writers / Llên a Llyfrau Cymru, 1979), ynghyd â copi o'r erthygl gyhoeddedig; 'Cyfieithu S. L.' (cyhoeddwyd Y Faner, 1985), gyda chopi cyhoeddedig ohono; 'Bro a Bywyd S. L.' (heb ei ddyddio); 'Theatr Saunders Lewis' (cyhoeddwyd Bangor: Cymdeithas Theatr Cymru, 1979); a 'Noson y Tân' (heb ei ddyddio); ynghyd â chopïau o weithiau gan Saunders Lewis, gan gynnwys y ddrama 'Gwaed yr Uchelwyr' (Caerdydd: The Educational Publishing Co., 1922); ac 'Wrth Aros Godot', cyfieithiad o 'En Attendand Godot' gan Samuel Beckett (Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1970); y pamffledi 'Y Blaid i Gymru: Ymatebion Saunders Lewis a J. E. Daniel i Mr Gwilym Davies', [?1942], 'Yr Achos dros Gyngor Datblygu Cenedlaethol Cymreig' ([?1933]), 'Paham y Llosgasom yr Ysgol Fomio' gan Saunders Lewis a Lewis Valentine (1936), 'At Etholwyr Prifysgol Cymru' (1942); ac 'At Etholwyr Prifysgol Cymru' gan W. J. Gruffydd (1945) a 'Llythyr i Mr Saunders Lewis', (Etholiad Prifysgol Cymru, 1943). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys rhaglenni i'r dramâu 'Gymerwch Chi Sigaret?' gan Saunders Lewis, (Theatr yr Ymylon, 1978), a 'Cymod Cadarn: Teyrnged i Mr Saunders Lewis' gan Emyr Humphreys (Cwmni Theatr Cymru, 1973); toriadau o'r wasg yn ymwneud â Saunders Lewis (1972; 1977); rhaglen ar gyfer 'Cyflwyno Penddelwau Saunders Lewis / Presentation of Busts of Saunders Lewis', Amgueddfa Genedlaethol Cymru (1984); a chopi o rodd er anrhydedd i Saunders Lewis gan Brifysgol Cymru (1983). / Articles, cuttings, typescripts, and pamphlets relating to Saunders Lewis collected by Emyr Humphreys, comprising typescripts and drafts of articles by Emyr Humphreys including 'A Necessary Figure' (published Welsh Books & Writers / Llên a Llyfrau Cymru, 1979), together with a copy of the published article; 'Cyfieithu S. L.' (published Y Faner, 1985), with a published copy of the same; 'Bro a Bywyd S. L.' (undated); 'Theatr Saunders Lewis' (published Bangor: Cymdeithas Theatr Cymru, 1979); and 'The Night of the Fire' (undated); together with copies of works by Saunders Lewis, including the drama 'Gwaed yr Uchelwyr' (Cardiff: The Educational Publishing Co., 1922); 'Wrth Aros Godot', a translation of 'En Attendand Godot' by Samuel Beckett (Cardiff: University of Wales Press, 1970); the pamphlets 'The Party for Wales: Replies by Saunders Lewis & J.E. Daniel to Mr Gwilym Davies', [?1942], 'The Case for a Welsh National Development Council' ([?1933]), 'Paham y Llosgasom yr Ysgol Fomio' by Saunders Lewis & Lewis Valentine (1936), 'To the Electors of the University of Wales' (1942); and 'At Etholwyr Prifysgol Cymru' by W.J. Gruffydd (1945) and 'Llythyr Cefnogaeth i Mr Saunders Lewis', (Etholiad Prifysgol Cymru, 1943). The file also includes programmes for the dramas 'Gymerwch Chi Sigaret?' by Saunders Lewis, (Theatr yr Ymylon, 1978), and 'Cymod Cadarn: Teyrnged i Mr Saunders Lewis' by Emyr Humphreys (Cwmni Theatr Cymru, 1973); press cuttings relating to Saunders Lewis (1972; 1977); a programme for 'Cyflwyno Penddelwau Saunders Lewis / Presentation of Busts of Saunders Lewis', National Museum Wales (1984); and a copy of a bestowment of honorary degree for Saunders Lewis from the University of Wales (1983).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1922-1985 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
M3/2	<p>File - Papurau yn ymwneud â Saunders Lewis a David Jones / Papers relating to Saunders Lewis and David Jones</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p>	1964-1987 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder

	<p>Papurau yn ymwneud â Saunders Lewis a David Jones a gasglwyd ac a ysgrifennwyd gan Emyr Humphreys, yn cynnwys teipysgrifau o'r traethodau 'A Necessary Figure' ac 'Enaid Digymar' (cyhoeddwyd yn Y Faner, 1985), drafft llawysgrif o draethawd yn ymwneud â'r gwaith 'Excelsior' gan Saunders Lewis (heb ei ddyddio), a phamffledi a thoriadau pellach yn ymwneud â Saunders Lewis, yn cynnwys copi o deyrnged gan Thomas Parry (heb ddyddiad), teyrnged gan Theatr Ymylon ([1973]), toriad o'r Radio Times (1987), a phamffled 'Y Ddrama yn Ewrop' (gyda rhagair gan Emyr Humphreys); ynghyd â nodiadau teipysgrif a llawysgrif gyda'r teitl 'Hours by the Window: an artist in Philistia' (heb ddyddiad), nodiadau teipysgrif yn ymwneud â rhaglen ar David Jones gan Harlech Television (heb ddyddiad), pamffled ar gyfer G#yl David Jones (1973), a copi o adolygiad o 'In Parenthesis' David Jones o 'The Tablet' (1964), gan Saunders Lewis, ac o 'Time and Tide' (1952) gan Emyr Humphreys, a llyfryn ar gyfer arddangosfa David Jones (1972), ymhlith papurau eraill. / Papers relating to Saunders Lewis and David Jones collected and written by Emyr Humphreys, comprising typescripts of the essays 'A Necessary Figure' and 'Enaid Digymar' (published in Y Faner, 1985), a manuscript draft of an essay related to the work 'Excelsior' by Saunders Lewis (undated), and further pamphlets and cuttings relating to Saunders Lewis, including a copy of a tribute by Thomas Parry (undated), a tribute by Theatr Ymylon ([1973]), a cutting from the Radio Times (1987), and a pamphlet 'Y Ddrama yn Ewrop' (with foreword by Emyr Humphreys); together with typescript and manuscript notes titled 'Hours by the Window: an artist in Philistia' (undated), typescript notes relating to a programme on David Jones by Harlech Television (undated), a pamphlet for the David Jones Festival (1973), a copy of a review of David Jones' 'In Parenthesis' from 'The Tablet' (1964), by Saunders Lewis, and from 'Time and Tide' (1952) by Emyr Humphreys, and a booklet for a David Jones exhibition (1972), among other papers.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>		
M3/3	<p>File - Cronfa Goffa Saunders Lewis / Saunders Lewis Memorial Fund</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Papurau yn ymwneud â Chronfa Goffa Saunders Lewis, yn cynnwys papurau gweinyddol gan gynnwys cofnodion ac agendâu cyfarfodydd (1989-1996; 1998), gwybodaeth cyfrifon (1989-1991; 1994-1998), datganiad o ymddiriedaeth (1989), a gweithred amrywio (1998); ceisiadau i'r gronfa, gan gynnwys tystlythyrau a llythyrau argymhelliad oddi wrth John Isgoed Williams, Phil Cooke, D. Ellis Evans, Ann Jefferson, Gareth Williams, Richard Wyn Jones, Malcolm Bowie, a James Naughton (1995-1996; 1999); a gohebiaeth (1975; 1977-1979; 1986; 1989-1991; 1996; 1998-1999) yn cynnwys llythyrau a drafftiau o lythyrau oddi wrth R. Geraint Gruffydd (2), Emyr Humphreys (7), William Griffiths (1), Alun Creunant Davies (2), Ann Ffrancon (1), a Meredydd Evans, 'Merêd' (1). / Papers relating to Cronfa Goffa Saunders Lewis (Saunders Lewis Memorial Fund), consisting of administrative papers including meeting minutes and agendas (1989-1996; 1998), accounts information (1989-1991; 1994-1998), declaration of trust (1989), and deed of variation (1998); applications to the fund, including references and letters of recommendation from John Isgoed Williams, Phil Cooke, D. Ellis Evans, Ann Jefferson, Gareth Williams, Richard Wyn Jones, Malcolm Bowie, and James Naughton (1995-1996; 1999); and correspondence (1975; 1977-1979; 1986; 1989-1991; 1996; 1998-1999) including letters and drafts of letters from R. Geraint Gruffydd (2), Emyr Humphreys (7), William Griffiths (1), Alun Creunant Davies (2), Ann Ffrancon (1), and Meredydd Evans, 'Merêd' (1).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>	1975-1979; 1989-1999	1 ffolder / 1 folder
<p>Cyfres Series M4: Ymddiriedolaeth Taliesin / The Taliesin Trust</p> <p><u>Dyddiad Date:</u> [1980]-1993 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) (date of creation)</p> <p><u>Natur a chynnwys Scope and content:</u></p> <p>Papurau'n ymwneud â'r sefydliad llenyddol Ymddiriedolaeth Taliesin a'i safle yn Nh# Newydd ([1980]-1993), gan gynnwys llythyrau, nodiadau, gweithredoedd ymddiriedolaeth, a phrydlesi. /</p>			

Papers relating to the literary organisation The Taliesin Trust and its site at T# Newydd ([1980]-1993), including letters, notes, trust deeds, and leases.

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr / 2 large envelopes

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject as per original arrangement.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwyllir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
M4/1	File - Papurau yn ymwneud â T# Newydd / Papers relating to T# Newydd <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Papurau yn ymwneud ag Ymddiriedolaeth Taliesin a phrydles T# Newydd, yn cynnwys llythyrau oddi wrth Gyngor Celfyddydau Cymru ac Ymddiriedolaeth Taliesin (1989), copiâu drafft o brydles T# Newydd a gweithredoedd ymddiriedolaeth (1989), copi o'r weithred ymddiriedolaeth (1990), a nodiadau a threfniadau (1989); ynghyd â nodiadau llawysgrif yn llaw Emyr Humphreys yn dwyn y teitl 'Canol y Cwmwd' ([?1985]), a gwahoddiad i Emyr Humphreys roi sgwrs i'r Ymddiriedolaeth (1993). Mae'r ffeil hefyd yn cynnwys llun (heb ddyddiad); nodiadau pellach gyda'r teitl 'Text for Billing' (heb eu dyddio); llythyrau oddi wrth M. A. R. Kemp (1989) ac R. Alun Evans (1990); a chopi o erthygl gan Roland Mathias o'r enw 'Emyr Humphreys', yn manylu ar ei weithiau llenyddol ([1980]). / Papers relating to The Taliesin Trust and the lease of T# Newydd, comprising letters from the Welsh Arts Council and The Taliesin Trust (1989), draft copies of the T# Newydd lease and trust deeds (1989), a copy of the trust deed (1990), and notes & arrangements (1989); together with manuscript notes in the hand of Emyr Humphreys titled 'Canol y Cwmwd' ([?1985]), and an invitation for Emyr Humphreys to give a talk for the Trust (1993). The file also includes a photo print (undated); further notes titled 'Text for Billing' (undated); letters from M. A. R. Kemp (1989) and R. Alun Evans (1990); and a copy of an article by Roland Mathias titled 'Emyr Humphreys', detailing his literary works ([1980]). <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1980]-1993 (gyda bylchau / with gaps)	1 amlen fawr / 1 large envelope
M4/2	File - Gweithredoedd Ymddiriedolaeth / Trust deeds <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i>	1989	1 amlen fawr / 1 large envelope

	<p>Dau gopi o weithred ymddiriedolaeth Ymddiriedolaeth Taliesin (1989), ynghyd â dau lythyr oddi wrth y gyfreithwyr Morgan, Bruce & Hardwickses. / Two copies of the trust deed for The Taliesin Trust (1989), together with two letters from Morgan, Bruce & Hardwickses Solicitors.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>
--	---

Cyfres | Series M5: Rhaglenni digwyddiadau / Event programmes

Dyddiad | Date: 1969-2009 (gyda bylchau / with gaps) (dyddiad creu) | (date of creation)

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 amlen fawr ac 1 ffolder / 2 large envelopes and 1 folder

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn ôl pwnc yn unol a'r drefn wreiddiol / Arranged by subject as per original arrangement.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access:

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru gydymffurfio â Deddf Warchod Data 2018 a Rheoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2018 yng nghydestun unrhyw brosesu ganddynt o ddata personol a gasglwyd o gofnodion modern sydd ar gadw yn y Llyfrgell. Nodir y manylion yn yr wybodaeth a roddir wrth wneud cais am Docyn Darllen. / Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to abide by the conditions set out in information provided when applying for their Readers' Tickets, whereby the reader shall become responsible for compliance with the Data Protection Act 2018 and the General Data Protection Regulation 2018 in relation to any processing by them of personal data obtained from modern records held at the Library.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
M5/1	<p>File - G#yl y Gelli / Hay Festival</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Rhaglen ar gyfer G#yl y Gelli 1993, a oedd yn cynnwys digwyddiad gydag Emyr Humphreys, ynghyd â llythyr at Peter Florence (cyfarwyddwr G#yl y Gelli), tocynnau, a gwybodaeth. / A programme for Hay Festival 1993, which featured an event with Emyr Humphreys, together with a letter to Peter Florence (Hay Festival director), tickets, and information.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1993	1 amlen fawr / 1 large envelope
M5/2	<p>File - 'The Romantics in Wales'</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Pamffled yn hysbysebu cyhoeddiad 'The Romantics in Wales: An Anthology' gan Glyn Tegai Hughes a Hilary Paynter (Y Drenewydd, Powys: Gwasg Gregynog, 2009). / A pamphlet advertising the publication of 'The Romantics in Wales: An Anthology' by Glyn Tegai Hughes and Hilary Paynter (Newtown, Powys: Gwasg Gregynog, 2009).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	2009	1 amlen fawr / 1 large envelope

M5/3	<p>File - Rhaglenni digwyddiadau amrywiol eraill / Various other event programmes</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Rhaglenni digwyddiadau amrywiol a gasglwyd gan Emyr Humphreys, yn cynnwys rhaglenni ar gyfer cynhyrchiad theatr 'Noboalfabeto', Teatro delle Albe (2001); 'Dylan Thomas: A Memorial Catalogue', Abertawe (2003); '25 Paintings from the Festival of Britain 1951', Oriolau Celf Dinas Sheffield (1978); copi o 'Fine print: A Review for the Arts of the Book', cyf.7.2 (1981); a chopi o glawr 'Wales' rhif 1 1937 (dyddiedig 1969). / Various event programmes collected by Emyr Humphreys, consisting of programmes for a theatre production 'Noboalfabeto', Teatro delle Albe (2001); 'Dylan Thomas: A Memorial Catalogue', Swansea (2003); '25 Paintings from the Festival of Britain 1951', Sheffield City Art Galleries (1978); a copy of 'Fine Print: A Review for the Arts of the Book', vol.7.2 (1981); and a copy of the cover of 'Wales' no.1 1937 (dated 1969).</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1969-2003 (gyda bylchau / with gaps)	1 ffolder / 1 folder
M6	<p>File - Trawsgrifiad o gyfweiliad gyda Emyr Humphreys / Transcript of an interview with Emyr Humphreys</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Trawsgrifiad o gyfweiliad ag Emyr Humphreys gan Mieke Stewen (Mai 1996), yn trafod gweithiau Emyr Humphreys gan gynnwys 'A Toy Epic', 'The Little Kingdom', a 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity'. / A transcript of an interview with Emyr Humphreys by Mieke Stewen (May 1996), discussing Emyr Humphreys' works including 'A Toy Epic', 'The Little Kingdom', and 'The Taliesin Tradition: A Quest for the Welsh Identity'.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1996	1 amlen fawr / 1 large envelope
M7	<p>File - Mapiau o'r Eidal o gyfnod yr Ail Ryfel Byd / WWII era maps of Italy</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i></p> <p>Pymtheg map ffordd o'r Eidal, dyddiedig 1943 ac a gyhoeddwyd gan y 'U.S. Army Map Service', Washington. O bosib yn gysylltiedig â gwasanaeth Emyr Humphreys yn yr Eidal yn ystod yr Ail Ryfel Byd. / Fifteen road maps of Italy, dated 1943 and issued by the U.S. Army Map Service, Washington. Possibly related to Emyr Humphreys' service in Italy during the Second World War.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p> <p>ARCH/MSS (GB0210)</p>	1943	1 ffolder / 1 folder